

# تہفیساتہی تہذیبی بالا

د. علی وہردی  
وہرگیانے:  
کامیل محمود

# تہ فسانہ می تہ دہ بی بالآ

نوسینی: د. عہلی وہردی

وہرگیترانی: کامیل مہ حمود

چاپی دووہم

۲۰۱۷

له‌بلاوگراوه‌کاني خانەي چاپ و په‌خشي رينما  
زنجره (١٠٤)



ناسنامه‌ي کتیب

- ❖ ناوی کتیب: ئەفسانە‌ي ئەدەبی‌ي بالا
- ❖ بابەت: لیکۆلینە‌وه
- ❖ نوسینی: د. عەلی‌‌وه‌ردی
- ❖ وه‌رگێڕانی: کامیل مه‌حمود
- ❖ دیزاینی ناوه‌وه: فواد که‌ولۆسی
- ❖ دیزاینی به‌رگ: محمد زاری
- ❖ شۆرتی چاپ: چاپ‌مه‌نی گەنج
- ❖ سالی چاپ: ٢٠١٧
- ❖ نۆڤه‌تی چاپ: چاپی دووهم
- ❖ تیراژ: ١٠٠٠ دانە

ناونیشان:

سلێمانی — سابووتکه‌ران — نیوان گه‌راجی عوسمانی ته‌مین و شوقه‌کاني ته‌کیه رووته.

ژماره‌ی مۆبایل: (٠٧٧٠١٥٧٤٢٩٣)، (٠٧٥٠١١٩١٨٤٧)

## پىرىست

- 9.....پىشەكى وەرگىر.....
- 1۵.....پىشەكى : .....
- ۲۴.....وتارەكانى دكتور مجىددين.....
- ۲۴.....وتارى بەكەم .....
- ۳۳.....وتارى دووهم .....
- ۳۳.....ووردى و ھسە ئەسەر شىعر : .....
- ۳۳.....بانگەپىشتىك بۇ تاقى كىردنەوہ : .....
- ۳۴.....ووردى پەشىمان دەپتەوہ : .....
- ۳۵.....ئەركى ئەو .....
- ۳۵.....واقى شىعرى ەەرەبى : .....
- ۳۶.....ووردى و غەزەل ئە شىعرى ەەرەبى دا : .....
- ۴۱.....وتارى سىيەم .....
- ۴۱.....ووردى و ياسى شىعرى ەەرەبى : .....
- ۴۲.....بانگەواز بۇ وازھىنان ئە شىعرى ەەرەبى كۇن : .....
- ۴۲.....بانگەواز بۇ پشتكردنە شىعر ئە لاسايى كىردنەوہيدا : .....
- ۴۳.....شىعرى ھاوچەرخ : .....
- ۴۴.....شاعىرە ھاوچەرخەكان : .....
- ۴۵.....بانگەواز بۇ وازھىنان ئە لىكۇئىنەوہى شىعرى ەەرەبى كۇن : .....
- ۴۷.....وتارى چوارەم .....
- ۴۷.....دكتور ووردى و ئەوہى وەسفى شىعرى ەەرەبى كۇنى پى كىرد : .....
- ۴۸.....چەند تىپىنىيەك كە ھەر دەپتە ھەبن : .....
- ۵۳.....وتارى پىنجەم .....
- ۵۹.....وتارەكانى نووسەر.....
- ۶۱....."وتارى بەكەم" .....

۶۱	..... ئەدەب و كۆمەلناسى
۶۷	..... قىسەيدەك بەو بۇنەيەوۈ
۷۱	..... "وتارى دووھم"
۷۱	..... كىشەى سادەكردنەوۈدى زمان
۷۹	..... "وتارى سىيەم"
۷۹	..... گوزارەكارى و رەوانكارى
۸۹	..... "وتارى چوارەم"
۸۹	..... شىعرو لادانى جنسى
۹۹	..... "وتارى پىنجەم"
۹۹	..... ئە نيوان چاكى و خرا پىيەكاندا
۱۰۷	..... "وتارى شەشەم"
۱۰۷	..... ئە نيوان وتەو واتادا
۱۱۵	..... "وتارى حەوتەم"
۱۱۵	..... شاعىرىتى عەردب
۱۲۵	..... "وتارى ھەشتەم"
۱۲۵	..... شىعرو لىكۇئىنەوۈى كۆمە لايەتى
۱۳۵	..... "وتارى نۆيەم"
۱۳۵	..... قورەيش و شىعر:
۱۴۵	..... "وتارى دەيەم"
۱۴۵	..... نىسلام و شىعر
۱۵۳	..... "وتارى يانزەھەم"
۱۵۳	..... حەقىقەتى شىعرى ئەھامى
۱۶۵	..... "وتارى دوانزەھەم"
۱۶۵	..... تاييە تەندىيەكانى زمانى عەردبى
۱۸۷	..... "وتارى چواردەھەم"
۱۸۷	..... گرىنى رىستەسازى عەردبى
۱۹۵	..... "وتارى پانزەھەم"
۱۹۵	..... تاكەى فوو بەخۇندا دەكرىتا؟



۳۷۱	.....	"وتاری سییهم"
۳۷۱	.....	نموونهی سییهم
۳۸۳	.....	"وتاری سسی و به کهم"
۳۸۳	.....	ژاوه ژاو و کۆمهنگه
۳۹۷	.....	"وتاری سسی و دووهم"
۳۹۷	.....	وتهی کۆتایی

## پیشکش:

بہو ئەدیبانەى بە ئەدەبەكەیان خەلكى سەردەمە زێرینە  
رابدوووەكان دەدوینن، بەلكو ئەم كتیبه وایان لی بکات  
كەمێك گرنگی بەخەلكى ئەم سەردەمەش بەدەن كە تیایدا  
دەژین و بەووە بیان دوینن كە تیی دەگەن، چونكە چەرخى  
زێر بەسەرچوووە و خەلكى گۆریانەووە بە ئاسن.



## پیشہ کی وہ رگیں

لہم سالانہی دوا پیدا مہیدانی رۆشنیبری کوردی ناشنا بوو بہیہ کیک لہدیارتیرین زانایانی کۆمہ لئاسی عہرہ بیی عیراقی کہئہ ویش دکتۆر عہلی وەردییہ، وەردی بہشیوہیہک توانی خوئی ناویتہ بہگوتاری روناکیبری کوردی بکات کہہیچ بیریارو داہینہریکی تری عہرہ بی نہیتوانیبیت بہو ئەندانہیہ خوینہرو رۆشنیبری کوردی بہخوئیہوہ ئالوودہ بکات، لہماوہیہکی زہمہنی کہمدا زۆربہی کتیبہکانی ئەم نووسەرہ کۆمہ لئاسہ عہرہ بییہ کرایہ کوردی و بوونہ مایہی بایہخ و سہرنجی خوینہری کوردو سہرچاوی توینینہوہو نووسینی ہندی لہنووسەرہو رۆشنیبرانیشمان.

دکتۆر عہلی وەردی خواہنی دیدگای سۆسیۆلۆژی تایبەت بہخوئیہتی لہباس وتوینینہوہ کۆمہ لایہتیہکانی لہسەر کۆمہ لگہی عیراقی وکەسایہتی ئایینی و ئەدەب وکلتوری میژووی و ہہنووکہیی عہرہ بی و عیراقی، رەنگہ پەییوہستبوونی خوینہری کورد بہدیدگا وتیزہ فیکریہکانی وەردییہوہ ھۆکاری زاتی و مہوزوعی خوئی ہہبیت و ہەر ہہمووی بۆ لایہنی بابہتی و ہیزی روانینہکانی وەردی نہگہریتہوہ، ہەرچہندہ ناتوانین نکولی لہوہ بکەین کہ ناوبراو خواہنی میتۆدینکی کاریگەرہ لہنووسین ودواندنی عہقل و بیری خوینہرہکانیدا، ہەر ئەو شیوازہ لہموخاتہبہی وەردیانہ کہ زیاتر پشت بہنمونہی مہیدانی دہبہستیت لہوردکرنہوہی دۆخہ کۆمہ لایہتیہکاندا ئەو کایگہریہی بۆ دروست کردوہ، ہەر وہا لیکدانہوہکانیشی بہجۆریک لہحەماسہتہوہ دہردہبریت کەوا لہخوینہر بکات دیدیکی رەهای لہبەردەمدایہ دہربارہی ئەو مەسەلہ کۆمہ لایہتیہی نووسەر باسی دہکات، راستہ

دكتورى وەردى بانگەشە بۇ رېژىيى و دەربازبۇون لەحوكمى رەھايى دەكات بەسەر شتەكاندا، بەلام لەزۇر جىنگادا پىچەوانەى ئەم لۇژىكە لەخۇى دەبىين.

وەردى بلىمەتېكى عەرەبى عىراقىيە كەزۇر بەچاكى دەركى بەواقىعى كۆمەنگەكەى خۇى كەدووە و شىوازى بىر كەدەنە وەى مرۇقى عەرەبى و عىراقى شىتەل كەدووەتە وە، بەلام تەچەندە لەشىتەلكارى وحوكمەكانىدا سەر كەوتووە و دەرنەجامەكانى چۇن دەخوینرېتە وە؟ ئەو قەسەى زۇر هەلدەگرېت و تا ئىستاش لەناوەندى روناكېرى كوردىدا زۇر كەمى لەسەر نووسراوە، ئەو ش جىنگاى سەرنجە لەو بارەيە وە ئەو يە كە ئەو ئەندەى لەم ولاتەى خۇماندا بايەخ بە وەرگىرانى كتېب و نووسىنەكانى دكتورى على وەردى دراوە، نىوھىندە و كەمەتېش بايەخ بەخویندەنە وەى دىسگا و بۇچوونەكانى وەردى نە دراوە، لەكاتىكدا ئەو بابەتانەى ئەو وروژاندوونى قەسەى زۇر و بۇچوونى جىوازى زىاتر هەلدەگرېت، ئەو زانا كۆمەلناسەى عىراق كورى پەنجاكانى ئەم ناوچەيە وە تا ئەمرۇ پروسەيەكى خویندەنە وەى بابەتيانە بۇ نووسىن و بۇچوونەكانى ئەو نە دراوە، هېچ نەبېت ئەوانەيان كەراون بەكوردى، ديارە خۇ رۇژگار بەبەردە وامى لەگۇران و وەرچەرخاندايە و ئەو يە لەپەنجاكاندا و تراوە، مەرج نىيە هەمووى لەدنياى ئەمرۇدا بسەلمېنرېت و پىوەرە سۇسىو لۇژىيە تازەكان بىانخوینتە وە، بۇيە ئەو يە لەكتېبەكانى دكتورىدا خراونەتە روو، لەگەل زەمەنەكەى خۇيدا سەرەتايەكى بویرانەى ئەو بوارە بوو لەخویندەنە وەى كۆمەلگەدا و داوى ئەو دەكرېت قەسەى تر هەلبىگرن.

لەخویندەنە وەى رەخنەگرانەى كۆمەلگەدا، وەردى خاوەنى مېتۇدى گەزانە بەداوى عەيبەكانى دەوروبەرەكەيدا و هەربۇ ئەو مەبەستەش مېژووى خویندووەتە وەو ناوەرۇكە ژيارى و كۆمەلەيەتییەكەى هەلسەنگاندووە، لەمەشدا بەوردى سەرنجى داوە و پرسیارى لەسەر زۇر كېشە وروژاندووە و قەسەى خۇى لەهەموو شتېكدا كەدووە، بەلام لەدەستنىشان كەردنى مۇكارو چارەسەردا، لەژېر بارى دىدگا ئايدۇلۇژىيەكەى خۇى دەرباز نەبووە و مەر لەبەر ئەمەش لەزۇر شویندا نامانجى خۇى نەپىكاوە و رەخنەى هیناوەتە سەر خۇى، بەلام ئەو يە قەسەى لەسەر ئەم بېرمەندە كەدووە و ئەوى خویندووەتە وە، سەرسامى خۇى بەشىوازى موخاتەبەى وەردى

ۋىدىگا ئالۇزەكانى ئەشاردوۋەتەۋە ئامازەى بەبۇيرى ئەم كۆمەئناسە داۋە لەخستنە روۋى دىدگاكانىدا.

ئەم كىتەبەى بەردەستتان يەكىكە لەۋ بابەتە كۆمەلەتەئانەى دكتور عەلى ۋەردى، كەبرىتەبەى لەكۆمەلەك گەفتوگۆى رۇئنامەۋانى بەپىز لەئىۋان دكتورو چەند ئەدەبى ۋەبىرەندىكى عەرەبى ۋىپاشان لەدوۋ تۆى كىتەبەكدا خۆى بىنەۋەتەۋە دكتور خۆى بەم كۆكردنەۋەبە ھەستائە، كىتەبەكەى بەردەستتان بەناۋى (ئەفسانەى ئەدەبى بالە) ۋە بالە كراۋەتەۋە خۆبىندەۋەبەكى سۆسىۋلۇزىئانەى زمان ۋەئەدەب ۋەشەرى عەرەبەبە. بۇچوۋنى زۇر ھەستىارى لەسەر ئەۋ بوارانە داۋە دۋالەزەمەى زمان ۋە سۆسىۋلۇزىئا لەم بابەتەدا بەبەك ئاۋىتە كراۋن ۋەبەمىيان ۋەك بەشەك لەچالاكى كۆمەلەتەى كۆمەلەكەى مۇقائەتەى بەبەۋەرە سۆسىۋلۇزىئەكان ئەرك ۋەئاراستەى كارو ئەۋ ئامانجانەى لەپىئاۋىدا تەۋزىف كراۋە خراۋەتە روۋ، ئەمەش دىيارە بەدەبەىكى ۋەردىانە، سەرەتا بۇ زمان ۋەبەماۋ رىزمانى عەرەبى، پاشان بۇ ئەدەبى ئەۋ ئەتەۋەبە. يەكىكە لەعەبەكانى دكتور ۋەردى ئەۋەبە كەخۆبىندەۋەكانى بىرارى پىشۋەخت ۋە ھەلۋىست ۋەرگرتنى ئامادەكراۋى پىۋە دەبىنەت ۋەلەزۇر جىگادا ناتوانىت بۇنى ئايدۇلۇزىئا ئەكەت، ۋەك دەزانىن ۋەردى خاۋەنى مەرەبەتەكى ماترىالىزىمانە بۋەۋە لەۋ رىگابەۋە ھەست بەجۇرىك لەمملانى دەكەت لەئىۋان مىزاجە ئايدۇلۇزىئەكەى ۋەردى ۋەمىسالەتە باۋەكەى كۆمەلەكەدا. ۋەردى رۋانىنى مىانەرەۋانەى كەمەۋ تۋىزىنەۋەكانى لەزۇر جىگادا رەھابى ۋەتۋندەرەۋى پىۋە دىيارە. ئەم كىتەبەش يەكىكە لەۋ بەرەمانەى كەسەرەراى ئەۋەى زمان ۋەئەدەبى عەرەبى بەدەبە كۆمەلەتەبەكەى خۆى خۆبىندوۋەتەۋە گۆمى مەنگى ئەۋ بوارەى خستۋەتە جۋەۋە نوۋسەرۋ ئەدەبىانى عەرەبى پى ھاتۋەتە قسە، بەلام لەھەمان كاتىشدا زىدەرەۋى ۋەئاۋسەنگى لەزۇر بۇچوۋنىدا بۋەتە ۋاقىعەك ۋە ۋاى ئى كىردۋە زۇر بى بايەخانە لە رىۋشۋىنى زمانەۋانى عەرەبى ۋەكتۋورى دەۋلەمەندى ئەۋ ئەتەۋەبە لەۋ بوارەدا برونەت، لەكاتەكدا ئەۋ ئاسانكارىبەش بەۋ شىۋەبەى ئەۋ باسى دەكات ۋەزىفەى ئەۋ زمانە لەزۇر ئاستى كۆمەلەتەبەتە لاۋاز دەكات،

مەرجەئە تەفەلسەفى و فىكىرىيەكەى دكتور وەردى واى ئى كىردووە كە دروستىبوونى نەحوى عەرەبى بگىرئىتەوە بۇ مەسەلەى جىاوازى چىنايەتى ناو كۆمەلگەو زمان دەكاتە فاكتەرئىك بۇ زەق كىردنەوەى ئەو جىاوازىيە، كەلئىرەدا گىرنگىرئىن ھۆكارى ئەو بايەخدانەى عەرەب و غەبىرى عەرەبى بەو زمانە فەرامۇش كىردووە كە ئەوئىش فاكتەرە ئاينىيەكەيە بەو ھوكمەى زمانى عەرەبى زمانى قورئان و فەرموو دەيە و بەشى ھەرە زۆرى وەزىفە ئاينىيەكە زمان دەيىنئىت.

لەم كىتئىبەيدا وەردى تواناى تەواوى ئەشكاوہ بەسەر بابەتەكەدا بەو شىئوہەيەى كەبتوانئىت قسەى بەرامبەرەكانى بىرئىت لەرئىگائى سەلماندى بۇچوونەكانى خۆيەوہ، بۇ نمونە دكتور محيەدىن بەلۇژئىكىكى بەھىزتر لەوہى وەردى ھەندى لەبۇچوونەكانى ھەلدەو شىنئىتەوہ و لەخوئىنەر دەكات، ئەگەر بىرئىرى پئىشووختى لەسەر نووسىنەكانى وەردى نەبئىت، قسەكانى دكتور محيەدىن وەربگىرئىت لەزۆر رووہوہ، دكتور وەردى خۆئىشى دان بە بايەخى بىروراو رەخنەكانى دكتور محيەدىندا دەنئىت. بابەتى كىتئىبەكەى وەردى زمان و ئەدەبى عەرەبىيە بەدئىكى سۇسئىلۇژئىانە، بەلام دكتور لەزۆر شوئىندا وەك كۆمەلئاسئىك مامەلە ناكات و دەست وەردەداتە ناو زۆر لقى مەعرىفى جىا لەپسپۆرى خۆى، لەوانەشە ئەو لايەنەى ئەو قسەى تىادا كىردووە خوئىندنەوہى رەخنەئامئىز ھەلئىگىرئىت، بەلام باشتىر و ابوو ئەو خوئىندنەوہەيە پىسپۆرانى بوارەكە خۆيان پئىى ھەستانايە، بەتايىبەتى لەو شوئىنانەدا كەوەردى سىنورى سۇسئىلۇژئىاي بەزاندووہو بووئەتە زمانئاس و پىسپۆرىكى بوارى زانئىتى زمانەوانى و رىزمانى عەرەبى و ھونەرەكانى ئەدەب و شىعەر.

بايەخى ئەم كىتئىبە تەنھا لەوہدا نىيە كە نووسىنەكانى دكتور خەلى وەردى لەخۇ گىرتووہ، ئەگەرچى نووسىنەكانى ئەوئىش بەتەنھا بايەخى خۆيان ھەيەو لەھەندى جىگادا سەرنج و رەخنەى بابەتى و جوانئىشى ھەيە، بەلكو ئەوہى بەلاى بەندەوہ گىرنگ بوو كەوام ئى بكات ئەم كىتئىبە وەربگىرئىم بۇ سەر زمانى كوردى، ئەو مشتومرو دىالۇكە بوو كەلەسەر بۇچوون و دىدگا سۇسئىلۇژئىەدەبىيەكەى وەردى كراوہ، كەھىچ نەبئىت لەم كىتئىبەدا راو راى جىاواز خراوئەتە روو، جىا لەو كىتئىبانەى تر كەتەنھا قسە قسەى

دكتورەو پاشان لەدەرەوہى كتيبە وەرگىراوہ كانىشى قسەيەكى تر نەكراوہ، لىرەدا ئەگەر وەرگىرانىش بىت كۆمەلىك بۆچوونى جياواز لەنيوان دكتور وەردى و ئەوانى تردا دەخوینىتەوہ، بەھىواى سوودو كەلك بۆ خوینەرى ئازىزى كورد.

**كامىل مەحمود**

۲۰۰۷/۴/۲۱

## پيشه‌گی:

لهم ڪٿيبيهي له نيو دهستي خوينه ردايه ڪٿيب نيبه به واتايه‌گی ته‌واو، به‌لکو بريتيبيه له ڪومه‌لي وٽار ڪه بو گفتوگو له‌گهل دكتور (عبدالرزاق محي الدين) ماموستاي نه‌دهبي عه‌دهبي له خانهي بالاي ماموستايان، هه‌وليشم دا يه‌که‌م جار له يه‌کيک له رورثنامه ناوخوکاندا بلاوي بکه‌مه‌وه، به‌لام رورثنامه پيئي گران بوو رورث له دواي رورثو به‌دواي يه‌کدا بلاوي بکاته‌وه، بويه له‌به‌ر نه‌وه ناچار بووم له‌م ڪٿيبي‌دا بلاوي بکه‌مه‌وه.

نهم وٽارانه‌ش چيروکي خويان هه‌يه ڪه شايه‌ني نه‌وه‌يه خوينه‌ر بيزانيت، نه‌گه‌ر پيشتر نه‌يزانيت، چيروکه‌که‌ش پيش چهند مانگيک دهستي پي کرد ڪه چهند وٽاريک له رورثنامه‌ي (الحرية) دا بلاوکرده‌وه وه تياياندا نه‌ديبه‌کانم نيگه‌ران کرد له‌سه‌ر نه‌وه په‌يوه‌ستيه‌يان به نه‌دهبي ڪون وکه‌م بايه‌خيان به‌وه‌ي روو ددات له‌وه‌رچه‌رخانه ڪومه‌لايه‌تي وه فيکريبه گه‌وره‌کاني نهم سه‌رده‌مه. نه‌ديبه‌کانيش به‌وه هويه‌وه پيکه‌وه ليم هه‌ستانه‌وه و دهستيان کرد به ره‌خنه لي گرتن و هيرش کردنه سه‌رم، ده‌گه‌ران وٽاويان دها، هيچ چاره‌يه‌کي ترم نه‌بوو جگه له وه‌لام دانه‌وه‌يان و گفتوگو له‌سه‌ر نه‌وه بيروپايانه‌ي ده‌ريانه‌ريبوو.

ناتوانم لي‌ره‌دا نه‌وه‌ي وٽوومه‌وه نه‌وان وٽوويانه جاريکي تر بلاوي بکه‌مه‌وه، چونکه نهمه دريژه ده‌کيشيت و پهل و پوي لي ده‌بيته‌وه، هه‌روه‌ها نهم ده‌زاني چي بليمه‌وه‌وه چي واز لي بينم، بويه له‌م ڪٿيبي‌دا مه‌سه‌له‌که جاريکي تر به‌ته‌نها له بلاوکرده‌وه‌ي

وتارهكانى دكتور محى الدين دا كورت دهكه مه وه، ئەوانەى لە پوژنامەى (البلاد) دا بلاوى كردبوونەوه و لەناو خوینەراندا دەنگىكى گەمە پى نەكراويان هەبوو.

ئەو وتارەى دكتور، پياو حەق بلى، باشترينى ئەوانەى لەو بابەتەدا نووسرايىت، ئەو گوزارشت لە تىروانىنىكى شايستە بە ليكۆلینەوهو بايەخ دەكات وادەزانم خالى نىيە لە پەسەنايەتى، واى دەبينم كە بۇ خوینەر ئەو باشترە پروانیتە تەواويان پيش ئەوهى وتارەكانى من بخوینیتەوه كە بەدواى ئەواندا هاتوون، لەوانەى خوینەريش لەم جياوازيەى نيوان هەردوو تىروانىنەكەدا پىچكەيەك بدۆزیتەوه بۆ وەرگرتنى بابەتەكەو قوول بوونەوه تيايدا.

داواكارم پيش هەموو شتىك خوینەر ئەوه بزانيت كەمن لەم زورانبازيەدا مەبەستم شكست پى هينانى دكتور محى الدين نەبووه، بەلامهوه گرنگ نىيە شكستى پى بهينم يان شكستم پى بينيت و لەوانەى زالبوونىكى هەنووكەيى بيته هوى شكستىكى خراپ لە كوتايى پيدا.

بيروپاكاني خوم لە تەنيسشت بيروپاكاني ئەودا دەرئەبەرم و پاشان وازى ئى دەهينم كە پوژگار حوكميان لەسەر يان بەسەردا بدات، پوژگاريش تىكەلەيەكى زالەو ئەوهى ئى دەمينتەوه كە بەكەلكى خەلك ديت و كەف و كوتالەكەى ون دەبيت.

خوینەر ئەوه تىببىنى دەكات كە من زورم وتووه لەسەر بيروپاكاني و ئاسانكاريشم تيايدا كردووه، وەلەوانەى لەمەدا بۆ ئەوه پوشتبم كە ريبازى تىگەياندن و پوونكردنهوه بەكاربهينم نەك ريبازى زالبوون لە گفتوگوڤدا، ئەمەش بەرنامەمە لەهەر كتيبىكدا كە بۆ خەلكى دەرەكەم، چونكە من دننيام كە ئەوهى ئەمەوى گفتوگوڤى لەگەندا بكەم قەناعەت ناكات بەوهى دەيليم ئەگەر خورم لە نيونەندى پوژدا بۆ هينابيت. ئەمەش نەريتى مروقه لە هەموو پوژگارو شوينىكدا، بۆيە من بايەخ بە خوینەر دەدم زياتر لەوهى بايەخ بە گفتوگوڤكە بەدم بۆ ئەمەش گرنگى بە ئاسانكارى پادەرپرین دەدم زياتر لەوهى گرنگى چيزكارى بەيان و پازاندنەوهى دەستهواژە بەدم.

داواى لىبوردن لە هاورپم (محى الدين) يش دەكەم كە من گفتوگوڤ لەسەر بيروپاكانيم كرده هوكاريك بۆ كەمەندكىش كردن، لەوانەى لەپشت ئەمەوه بەدواى

بىرۈپاي زۆر دوورتر لە بىرۈپاكانى ئەودا بگەرېم، چونكە ھەست دەكەم ئەمە بۇ من زۆر پىۋىستە ئەگەر كىتئىبەكەم تەنھا لە تاوتۇيى كىتئىبەكەى ئەودا كورت بگردايەتەو، ئومىدەم لاواز دەبوو لەوھى كىتئىبەكەم رەواجى ھەيىت.

خوينەرى تازە خەرىك بوو بە خەمەكانى پۇژانەيەو، گوى نادات بەوھى ئامادەى گفتوگۇيەكى نيوان دووكەس ببىت كە بەرژەوھەندىيەكى ئەوى تىادا نىيە، ئەو كىتئىب دەخوينتتەوھ بۇ ئەوھى سوودى ئى ببىنىت يان چىژى ئى وەرېگىت و ھەست بەمە دەكەم تىادا، بۇيە دەمىنى لە كىتئىبەكانمدا ھەول ئەدەم رەزامەندى ئەو بەدەست بەنىم و سوودو چىژى بەپىيى توانا پى بەخشم.

من بازگانم، ئەوھش ھىچى تىادا نىيە بۇ من، لىرەدا جىاوازييەكى زۆر ھەيە لە نيوان بازگانىكى ئەمىن و بازگانىكى خىانەتكاردا كە بەرگى رازاۋە ئەفرۇشيت بە خەلكى ولە ناوھرۇكىدا ھىچ شتىكى بەسوودى تىادا نىيە.

سالى رابدوو يەكىك لە ئەدىبەكان بە بازگان وەسفى كردم و واى گومان بردبوو كە بەمە مۇرىكى واى پىادا ناوم رزگاربوونم لىي نىيە، بەشىۋەيەك كە لەھەموو شوينىكىدا گشت سوارىك رىگاي پى دەبرى و ھەموو رايۋەكان قسەى لەبارەوھ دەكەن ھەرەك دەربارەى جىنۋەكانى جەرىرو فرزدەق دەيكەن. ئەو نازانیت رۇژگار گۇپراوھ و من شانازى بەوھوھ دەكەم كە لە كىتئىبەكانمدا بازگان بم، بەلكو شەرم ناكەم لەوھى كە دروستكەرى پىلاو بم و فرۇشيارى كالكە بم و ئەوھ پىشكەش بە خەلكى بكەم كە ئارەزوويان لىيەتى يان سوودى ئى دەپىنن، مەسەلەى ئەم ئەدىبەو نمونەكانى لە ئەدىبى سولتانهكان جىنگاي سەرسورمانە و ئەوان ئەو شاعىرانە شكۇدار دەكەن كە خۇيان زىادەخۇرەكان نرىك دەكەنەوھ و بەسەر پاشەپۇي سەفرەكانىاندا دەكەون، ئەوانە واىان دادەنن كە خاۋەنى پەيامى ھونەرىن و چرايەكن لە چراكانى مەعرىفە، بەلام ئەوھى لە جەماوەر نرىك ئەبىتەوھ بە ھونەرەكەى و ئەوھى بۇي دەنوسىت، كە دەيەويىت لە رۋانگەى ئەوانەدا بازگانن و ھىچ خىرىكىان تىادا نىيە.

لە كۇندا شاعىرەكان دەھاتنە بەردەمى سولتانهكان و ھەلبەستى پەيوەستەگىان پىشكەش دەكردن و تىادا بە باشتىن ناوى ھەموو خولقىنراۋەكان و چاكتىنى



ئەوھى بەسەر زەويدا دەگەرپىت وەسفىيان دەکردن، ئەوانە لەپىشتى ئەوھوھ ئومىدى پاداشتىكى چەورىيان كەنيزەكىكى چاوپرەشيان ھەبوو.

ئەوانە فرىودەرن و بانگەشەى ئەوھش دەكەن قسەى حەق دەكەن كە ھىچ گومانىكى تىادا نىيە و ناپرەھەتى بۇ ئەوانەى جورنەتى ئەوھ دەكەن حەقىقەتى تالايان لەلا بەكەنەوھ يان بە درۆيان بەنەوھ لەوھى دەيلين، ئەوان ھەر ئەوھىە چاكەكانى سولتان خوا سەرکەوتن و پارىزراوى بكات، باس دەكەن، نايە كەس ھەيە لە دنيايدا گومان بكات لە چاكەى سولتان يان ئەوھى ئەو سىبەرى خوايە لەسەر زەويدا.

شاعىرەكان نەوھ لە دواى نەوھ لەسەر ئەمە راھاتن تا وايان ئى ھات خويان بەھەلەدا بەرن و واى دەربخەن كە ئەوان پىشەنگى حەق و حەقىقەتن و مۇمگەلىكن دەسوتين، يەكىك لە ئەدىبەكان ماوھىەكى كورت لەمەوبەر كتيبيكى لەسەر ئەبونەواس دەركردو تىايدا دەلەيت: (( ئەبو نەواس يەكىكە لەو خەلكە كەمانەى رۆزگار ژانىان پىوھ دەگرپت و ناوبەناويكى لەيكتر دوور گوئى رۆزگار پەر دەكەن و وشەى نەمرى لەسەر زارى دروست دەكەن، مرقاىەتى يادى ئەوى پاراستووھ وەك ريزلەيان بوى و سووربوون لەسەرى بەھوى شكووسەرکەشى ئەوھوھ و ئەگەر ئەبو نەواس يەكىك نەبوايە ئەوانەى كە گوئى رۆزگار پردەكەن، مینزوو زياتر لە سيانزە سەدەيە ناوى ئەوى نەدەپاراست، گومانى زانتر ئەوھىە كە ئەو بە دەنگە زەنگدارەكەى چەندىن سەدەى زورى تر گوئى رۆزگار پردەكات، لەگەل ئەم گەورەيەدا ئەبونەواس يەكىك بووھ لەو ئەمرانەى دانەبەزەنە سەر زەوى، دابەزىنىكى كورت، بەلام فراوان و قورس، پاشان زەوى بەجى دەھىنن و لە دواى خويان جوانى نەمرييان لەسەر نىوچەوانى زەوى بەجى ھىشتووھ و رىگايەكى خۇشى بەپيتيان ئى داوھ بۇ داوھ كە نەوھكانى دواى خويان پىايدا تىپەرن و دەبنە جىنشەين تىايدا و رەنگى تىگەيشتن و دارشتنەوھكەى ئەوان دەگرن ... )) براكەم بېروانە بۇ ئەم ئەدىبانە، ئەوھيان پى بەس نىيە كە لە پەوى ھونەرىيەوھ لە ئەبونەواس بكوژنەوھ وە لىيەوھ دەربېرنى باش فېرین، بەلكو لەسەرووى ئەوھوھ دەيانەوئىت بىكەن بە پىغەمبەرىك كە رىگاي رېنمووى و خۇدزىنەوھ بۇ خەلك ديارى بکەن.

جىڭگاي سەرسوپمان نىيە كە ئەدىبەكان نارازى بن بە مۇرئانى بازىرگانى پىيانەو، ئەوان جوانى ئەمرى لەسەر پىروى زەوى بەجى دەھىلن وەك بانگەشەى دەكەن، لەبەر ئەو ئەوان بەپىزىترو بەرزىترن لەو فرۇشيارو پىشەسازەى بىژىوى خۇى بە ئارەقەى نىوچاوانى بەدەست دەھىنىت و پاشان لەگەلىشىدا يادەوەرەكەى دەمرى.

ھۆيەكى تر ھەيە كە وا لە ئەدىبەكان دەكات رقىان لە پىشەى بازىرگانى بىتەو، ئەویش ئەوئەيە ئەوان لە باوہشى ئەمىرەكاندا ژىاون و لەوانەو بەھا كۆمەلەيەتەكانىان وەرگرتو، چونكە ئەمىر بەشەيەكەى گىشتى پىي خۇش نىيە وەك ئەو ھەژارە كارگەرە زەھمەتكىشە وابىت كە بە ئارەقى نىوچەوانى بىژىوى خۇى بەدەست دەھىنىت.

ئەو رقى لە ھەژارەكانەو ھەرۋەھا رقى لەو پىچكەيەشە كاسپى لەسەر دەكات. ئەدىبەكانىش لەو دا بىگومان شوپىنى گەورەكانىان گرتو.

ئەمىر فاتىحى جەنگەكانەو كورى فاتىحەكانىشە، ئەو باجى مالىيە بەزورى شمشىر وەر دەگىت بۇيە خىر لە مالىكدا نىيە لە رىگاي بەرھەمەنن و ئالو گۆپى قازانجەو بىت. ئەو خاوەن نەزەمى زانگەرايە وەك پىروفىسور فەبلن دەلىت، لىرەو ھەموو بازىرگان و كرىكارو خاوەن فرۇشگايەك رقىان لە زۆرخۇرەكان و دەورەبەرەكەيان بوويەو، ئەوئەى شايانى باس كىردنە بەم بۇئەيەو ئەوئەيە كەشارستانىتى نوى لەسەر بىنچىنەيەكى جگە لەمە دەوئەستىت، ئىستا كارو بازىرگانى بووئە ھىمىاى ژىان تىايدا، ئەوئەى كار نەكات ناخوات، وە ھەموو مرقۇقك كار بۇ بەرھەمەنننى شتىكى مادى يان مەعنەوئەى دەكات بۇ ئەوئەى پىشكەشى بكات بە خەلك و لە بەرامبەرىدا بىژىوى خۇى بەدەست بىنىت.

ئەوئەى نامۇيە ئەوئەيە كە ئەدىبەكانمان رقىان لە بازىرگانى بىت لە كاتىكدا ئىسلام رىزى ئى دەگىت و بە بىنچىنەى ئابىن و باوہپى دادەنىت و قورئان دەفەرموئەت ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ بَيْعَاتٍ تُجْبِكُمْ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ ﴿ شەى ئەو كەسانەى كە باوہردارن ئايا بازىرگانىيەكتان پىشان بەدەم كە لە سزاي بە نازار پىزگارتان بكات، ھەرۋەھا دەفەرموئەت: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا

وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٦٠﴾ بهراستی نهوانه‌ی کتیبی خوا ده‌خویننه‌وه و نوینژ ده‌کن و له‌وه‌ی که پیمان داوون ده‌یبه‌خشن به نهینی و به ناشکرا هیوایان به بازرگانیه‌ک هه‌یه قهت له‌نیو ناچیت. هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ﴿٦١﴾ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَا عَلَيْهِ حَقًّا فِي الشُّورَةِ وَالْأَنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِالَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٢﴾ بهراستی خوا مالی بروادارانی کپروه به‌وه‌ی که به‌هه‌شتیان ده‌داتی له‌به‌ر نه‌وه‌ی له‌پریگه‌ی خوا‌دا جه‌نگ ده‌کن و ده‌کوژن و ده‌کوژین، نه‌مه به‌لینیکی هه‌قه له‌سه‌ر نه‌و که له‌ته‌ورات و نینجیل و قورئاندا هاتووه، وه چ که‌سی له‌خوا به‌به‌لینی خوی وه‌فادارتره، مزده بی بو نه‌و کپین و فرۆشتنه‌ی له‌گه‌ل خوا‌دا کردووتانه و هه‌ر نه‌وه‌شه ده‌سکه‌وتیکی گه‌وره.

که‌واته مه‌سه‌له‌که بازرگانیه‌وه موسلمان خوی و ماله‌که‌ی ده‌خاته به‌رده‌ستی خوا له‌پیناو مامه‌له‌دا، خوایش به‌قازانجیکی چه‌ند به‌رامبه‌روه نه‌وه‌ی پیشکه‌شی کردووه بۆی ده‌گیریته‌وه، وادیاره موسلمانان له‌سه‌رده‌مه‌کانی دواییاندا له‌نهینی نه‌م بازرگانیه‌ خواییه‌ تینه‌گه‌یشتبوون به‌لکو وه‌ک کۆمه‌له‌ دروشمیکی ئی هاتبوو که پینان هاواریان له‌خوا ده‌کرد له‌جیاتی مامه‌له‌گه‌له‌یدا. له‌به‌ر نه‌وه ئومیدی به‌ده‌سته‌ینانی به‌هه‌شتیان هه‌بوو له‌پریگای پارانه‌وه‌وه په‌رسته‌شه‌وه، نه‌ک له‌پریگه‌ی کارو به‌خشینه‌وه، نه‌وان وایان ده‌زانی خوایش وه‌ک نه‌و سوئلتانانه وایه که شاعیره‌کان به‌سه‌ری شو‌روه‌وه و به‌هه‌له‌سته‌کانیا‌نه‌وه ده‌چه‌ لایان، له‌یادیان چووبوو که خوا له‌وه شکۆدارتره که مه‌دح دلخۆشی بکات یان دوو‌پوویی مه‌یلی بگۆری.

هه‌رچۆنیک بیت له‌م سه‌رده‌مه‌دا به‌ده‌سته‌ینانی بژئوی له‌پریگای پارانه‌وه‌وه به‌سه‌رچووه، هه‌روه‌ها پریچکه‌ی زالبون به‌زۆری شمشیریش هه‌ر به‌سه‌ر چووه، به‌لکو ته‌نها یه‌ک پریگه‌ ماوه‌ته‌وه نه‌ویش نه‌وه‌یه به‌ره‌مه‌ینه‌ر بیت، بۆ نه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌که‌ت به‌به‌ره‌می غه‌یری خۆت بگۆریته‌وه، ئیستاش له‌هه‌ندی گۆشه‌ی زه‌ویدا که‌سانیک هه‌یه که هه‌ر له‌سه‌ر ده‌ست پانکردنه‌وه ده‌ژین، نه‌وانه له‌پاشماوه‌کانی سه‌رده‌می

لەناوچوون، رۇژىك دىت كۆمەلگە بە پىيەكانيان دەيانشىلىت و دەيانكاتە جىڭاي پىكەنىنى خەلك.

رۇژىكيان لە يەكك لە شارە پۇژئاوايەكان بازىرگانىكى فەرش فرۇشم بىنى كە تا ئەوپەرى لە بازىرگانىكەيدا سەركەوتوو بوو، دەربارەى ھۆكارى ئەم سەركەوتنەى پرسىيارم ئى كرد ئەويش وەلامى دايەوہ: (كەمن ھىچ فەرشىك نافرۇشم بەكەس تا دواى ئەوہى بەخۇمى دەفرۇشم) لەمەدا مەبەستى ئەوہبوو كە ئەو ھىچى بۇ كىيارەكانى خۇش ناوى تا دواى ئەوہى بۇ خۇى خۇشى دەوئت، لەبەر ئەوہ خەلك متمانەيان پى كىردووہ و ھاتوون بەرەو پووى و بازىرگانەكانى تىريان واز ئى ھىناوہ، ئەوانەى كە ئەوہيان بۇ كەسانى تر خۇش ئەوى بۇ خۇيان خۇشيان ناوى.

ئەمەش بىگومان دروشمىكە پىويستە ھەموو خاوەن كارىك لەبەرچاوى خۇيدا دايىبنى، ئەمە دروشمىكە وەك چۆن بۇ فرۇشيارى فەرش گونجاوہ بۇ بلاوكەرەوہى يىروبۇچونىش ھەر گونجاوہ، ھەردوكيان بەپىنى ئەو سوودەى خەلك لە كارەكەيان دەيبىنىت پاداشتەكەيان وەردەگىرن، لەم رۇژگارەدا شوئىك نەماوہتەوہ بۇ ئەو بازىرگانەى بەسەر خەلكىدا خۇى بەگەورە بزانىت و ئەوہى ئارەزوويان لىتى نىيە پىشكەشيان بكات.

ئەوہى جىڭاي داخە ھەندى لە ئەدىبەكانمان نايانەوئت لەم راستىە تى بگەن، ئەوان تا ئىستاش دەستپان كردنەوہ لە بازىرگانى بە باشتر دەزانن، بى باكن لەوہى كە ئەدىبىك لە يەكك لە سولتانە پايەدارەكان يان لە شىخىك لە شىخەكانى دەرەبەگايەتى بچىتە پىشەوہ و لە نىوان دەستىدا ھەلبەستىكى دەربار بخوئىتتەوہ يان لە چاكەكانىدا كتىبىك دابنىت.

ئەدىبىك لەم شىوہىە دەناسم كە ناوبەناوىك دىت بۇ عىراق و دەگات بە يەكك لە دەولەمەندە راقىبەكان و بەردەوام بە ئەدەبە رازىنراوہكەى گۇرانى بەسەردا دەئىت، دەولەمەندە راقىبەكەش ئەوہى چىژدارو ئارەزوو بەخشە لە كەرەسەو خواردن پىشكەشى دەكات، منىش بە راستى سەرم سوپما كە ئەم ئەدىبەم بە رىزلىگىراويە بىنى كە ئەدىبەكان پىشوازى ئى دەكەن و ئاھەنگ و دەعوەتى خواردننى بۇ ساز دەكەن.

ئەوان رېز لەم جۆرە ئەدىيانە دەگرن وە لەھەمان كاتدا پق و قىنيان لەوانەيە كە  
بىرۇبۇچونەكانيان بە جەماوەر دەفرۇشن.

ئەدىبە كۆنەكان لۆمەيان لەسەر نەبوو كاتىك رېگاي داواكارىيان گرتۆتە بەر بۇ  
رەواج دان بە ئەدەبەكەيان چونكە ئەوان جگە لەمان رېگەيەكى تريان ئەئەدۇزىيەو،  
بەلام لۆمە لەسەر ئەو ھاوپۇيىانەمانە كە چاپخانە چەندىن رېگاي لەبەردەمدا  
كردوونەتەو بەلام ئەوان ھىشتا لەسەر شىوازي پىشوو رۇيشتووكانيانن.

ھەندى لە ھاوئلانمان كۆمەلە گۇقارايكى ئەدەبى دەردەكەن و پىرى دەكەن  
لەبەرزپاگرتنى فلان و فيسار لە شاعىرانى كۆن، پاشان گۇقارەكانيان يەك لەدواى يەك  
دەمرن و پاشان دەست دەكەن بە گريان لەسەر چارەنووسى ئەدەبى پايبەرزى ئەم  
پۇزىگارە و رەحمەتى زۆر دەپىژن بەسەر ئەو سەردەمە زىپىنانەى كە ئەدىب تيايدا  
سەربەرزو رېزلىنگىراو بوو.

ئەوان ئەوھيان دەوئت لە خوئىنەر بە درىژايى پۇزەكەى رەنج بدات بۇ ئەوھى كە  
ئەوھى ئەوان دەينووسن وە خوئىانى پى دەنوئىن پىى بىكپن، بەلام كاتىك دەزانن  
ئەوانە كپىنى گۇقارە پووتە بى گيانەكان لە كپىنى گۇقارەكانى ئەوان بە باشتر ئەزانن،  
ھەئىيان دەكوتايە سەرى و بەبارانى وەيل و تورەيى دەبارىنن بەسەرياندا نازانن كە  
خوئان لەبارتىن لەوان بۇ لۆمەكردن.

خۇزىگە دەمزانى ئەو شاعىرە كۆنانەى ئەو ھاوئلانەمان بەرز رايانئەگرن و بلىمەتى  
دەدەنە پالايان چاكتىن يان پاكتىن رەوشتىان ھەيە لە خاوەنى گۇقارە رووتەكان،  
گرىمان لەم سەردەمەى ئىمەدا زىندوو بوونەتەو و پاشان گۇقارايكى ئەدەبىيان  
دەركرد، چى دەبىنن بەو گۇقارەى بىكەن؟ وا گومان دەبەم پىرى دەكەن لە وئىنەى  
پىشىنەكان لە جياتى وئىنەى بى گيانە پووتەكان.

واى نابىنم كە جەرىرو فىرەزدەقىش چاكتەر دەكەن لە ئەبوئەواس، بەلكو ئەوانىش  
گۇقارەكانيان پىر دەكەن لە جنىوى پىس و وئىنەى پووتە ئاشكراكان، وەك چۇن ئەمە  
پوونە لاي خوئىنەرى خۇشەويست.

لېرەدا بەمە نامەۋى بەرگىرى لە گۆقارە پروتەكان بىكەم، بەلكو ئەمەۋى ئەو جىاوازيە حەيابەرەى ھەندى لە ئەدىبەكانمانى تى دەكەۋىت روون بىكەمەۋە كاتىك رقىيان لەو وىنە رووتانە دەبىتەۋە.

ۋا ئەزانم ئەوانە بە بىنىنى ئەو وىنە رووتانە بە نەينى پائەبوپىرن و پاشان بە لۆمەو تورەيىيەۋە ملىان بەرز دەكەنەۋە. پىۋىست بوو كە ئەدىبان لەناۋ خەلكدا كۆمەلىكى مىانپەرەۋە بن، ئەۋەندە نىك نەبەۋە لە خۇشگوزەرانەكان، ھەرۋەھا غەرىزەى موراهىقەكانىش نەدوینن، ئەۋان ئەركىكى گەرەيان لە ژياندا ھەيە و دەتوانن ئەۋەى سوودو چىژى ھەيە لەيەك كاتدا پىشكەشى بىكەن بە خەلك. ئەۋەش ئەو بازىرگانىيە كە كۆتايى نايەت.

مىنىش لە كاتىكدا كە ئەم كىتەبەم دەخەمە بەر دەستى خوينەر، دەمەۋىت ئەۋە بزانىت كە من لەو كەسانە نىم ۋەك ئەدەبىكى بەرز خۇمى بەسەرەۋە ھەلكىشم و دواترىش جگە لە دەستەۋاژەى زىنگاۋى ھىچى ترىان پى نىيە، خۇ بىگومان ماندوۋىش بووم لە دانانى ئەم كىتەبەدا ھەرۋەك چۆن لە دانانى كىتەبەكانى ترىشما ماندور بووم و شەۋنخونىم لەگەلدا كىشاۋن و بەسەرچاۋەكانىشدا زۆر گەرەۋم لە پىناۋياندا.

ئەۋەش رەت ناكەمەۋە كە ئەم كىتەبەم پەرە لە كەم و كوپى، دووبارەبوۋنەۋەۋە درىژدەرى تىايە كە دەبىتە ھۆى ماندوۋىۋون، بەلام ئەمە ئەۋپەرى كۆششى منەۋ ناتوانم لەمە زىاتر بىكەم كە كردوۋمە. يەككە لە ئەدىبەكان ۋەھا ۋەسفى كىتەبەكانىمى كردوۋە كە ۋەك جىبەى دەروىش ۋايە جگە لە پىنە ھىچى ترى پىۋە نىيە، ۋا گومان ئەبەم ئەم كىتەبەشم بە ھەمان شىۋە ۋەسفى دەكات، ئەمەش ھىچى تىا ناپىنم و بوۋم چاكترە پىنەيەك بىم خزمەتى لەسەر پۇشاكە دراۋەكان خەلك بىكەم لەۋەى بەرگدروۋىيەكى زۆر چاك بىم و پۇشاكى رازاۋە دروست بىكەم كە لەگەل جەستەى خەلكدا نەگونجىت و سوۋدى بۇ كەس نەبىت.

## وتاره كانى دكتور مجيه دين

### وتارى به كه م

به ريز دكتور على وهردى ناوبه ناو چهند كيشه يه كى نه دهبى جوراوجور ده وروژينى و له رورنامه ناوخوييه كاندا بلاويان ده كاته وه يان ديربه ندى بؤ ده كات له دانراوه كومه لئاسيه كاندا. گومانى تيا دا نييه كه له مه دا خاوه نى چا كه يه كى گه وره يه و به م وروژاندنه پالى به جه ماوه رى خه لكه وه نا بؤ خويندنه وه و واى كرد له به شينكى گه وره يان بؤ به خوداچوونه وهى شه وهى له زه نياندا چه سپاوه له ييروباوهر و شه وهى ده قيان پيوه گرتووه له نه ريت و زاراوه كان، ژماره يه ك كه كه م نييه له نوسهران و دانهرانى كه مه ندكيش كردووه بؤ پياچوونه وه و زورانبازي كردن له گورپه پانى رورنامه و گوقاره كاندا. به مهرحال جون له به ره كه ته و پالنان به عه قله كانه وه بؤ بيركردنه وه و به زاره كانه وه بؤ گوزارشت كردن و به قه له مه كانه وه بؤ نوسرين خزمه تيكى نمونه نييه و پيوسته له به رامبه ردا سوپاس و ريزى ئى بگيرى.

به لام كيشه كانى شه م دواييانه ي دكتور له شيوه ي هيرشه كاندا بوو بؤ سه ر شه دهب و نه ريت و زمان و زمانه وانه كان و بؤ سه ر ميژووى عه رب و موسلمانان، به گورو تينيكى به هيزه وه ره خنه ده گريت له زورينه ي پاشماوه كومه لايه تيه كان، هه روه ها خو هه لقورتاندينك كه ده يخاته ناو شتانيكه وه بؤ نمونه ي شه و ناشيت بكه ويته ناويه وه مادام ده يه ويت بؤ خو ي و نيمه ش هه ر ده مانه ويت بؤ شه و له سيفه تى زاناي ليكوله وهر و شه و تويزه رهى مه به ستي هيه له وه ي ده يليت.

ئەوى بەلامەۋە گىرنگە لە مەسەلەى ئەم پەلامارانەدا و بەدواداچوونم ھەيە تيايدا ئەۋەيە كە پەيۋەندى بە ئەدەب و خەلكەكەيەۋەو زمان و كاروبارەكانىەۋە ھەيە و ھەندىك لە تايبەتمەندىەكانى عەرەبى و ئىسلامى.

دەكرى ئەۋەى مۆرى زېھنم بوۋە لە وتارەكانىدا ئەمانەى خوارەۋە بن:

۱- بانگەۋازى ئەو بۆ سووك كردنى زمانى نوسىن و ئاسانكارى تيايدا ۋە پىشنىيارى ھەندى چارەسەر.

۲- مۆرىپىنانى ئەدىبانى عەرەبى و بە تايبەتى شاعىرەكانى بەرپۆيشتوو لە رىزى سستەمكاران و وتنى گۆرانى مەدح ئامىز بۆ لەخۇبائى و خۇبەزلزانەكان و تۆمەتباركردنى شىعرو دەرخستنى ۋەك رووكەشىكى لادانى جنسى، پاشان بانگەۋاز بۆ رەتكردنەۋەى ئەو ئەدەبە بە تەۋاۋى و كەم كردنەۋەى بايەخى و بىزاندىنى لەبەرچاۋى خەلك.

۳- پىشاندانى كۆمەلە ۋىنەيەكى مېژووۋەكەمان بەبى ئەۋانى ترى و لىدوان لەسەرى بەو شىۋەيەى بە تەۋاۋى شىۋاندن ھەلدەگرى.

ئەۋەى پەيۋەندى بە بانگەۋازى يەكەمەۋە ھەيە كە داۋاى زەرورەتى روونى نووسىن و ئاسانكارى دەكات بۆ نرىك خستنەۋەى لە زېھنى خوينەر بە دكتورى بەرپۆيشتىن: ئەم بانگەۋازە داھىنانىكى تازە نىيە كە تۆ بەتەنھا بۆ خەلكى دەرېھىت، ھەرۋەھا بە تەنھا لە نەۋەى تۆ، بۆيە تۆ شتىكى تازەت پى نىيە بەخەلكى بلىيت تا ھەماسەت و راپەرپىنت بەو رادەيە بگات ۋە بەھانە بۆ ئەو پالئانە خۆكردە بىننىتەۋە كە لە پشت فىكرەيەكەۋەيە كە لە ئەبجەدىياتى عەرەبىيە.

ھەرىكە لەۋانەى كىتپەكانى (بەلاغە) ى خويندىبىتەۋە ۋلاپەرە يەكەمەكانى كردبىتەۋە، پوۋبەپروۋى قسانىك دەبىتەۋە بانگەۋاز بۆ رەۋاندىتېرى و پوۋننىتېرى و دەرخستن دەكات، دىيارىكردنى قسەى رەۋان دەبىننىت كە برىتپىيە لە خالى لە زمانى نامۆ موفرەدەكانى و رووتكراۋ لە گرئى پىكھاتەكانى و پاكرلە بەزۆر لە خۆ كردن و قورسى ۋەھموۋ ئەۋانەى ئاسان تىگەيشتن و دەركى سانا و نرىك خستنەۋەى واتا لای گوئىگرو خوينەر بەزايە دەدات.



ئایا لە بانگەوازەكەى دكتوردا شتیكى تر جگە لەوەى رەوانبێژەكان پێش هەزار سال ووتویانە بوونی هەیە؟ وە ئایا لەسەر مەسەلەى موفرەدەكان شتیكى لایە زیاتر لە داواکردنى بلاویى وشە و پوونى واتاكەى و دارشتنەوہى لەسەر ئەو شیوہ زانراوہ بەکارهاتوہ؟

وە ئایا بۆ پێكھاتەكان شتیكى لایە زیاتر لە هینانى لەسەر نەریتى باو لە پێكھاتە عەرەبیەكاندا و تیپەراندى گریكارى تیايدا لە كاتى خستنه پالى هەندیکیان بۆ هەندیکیان كە تەم و مژى و اتا دروست دەكات؟

هەر وەها لە ئەبجەدیاتی رەوانبێژى عەرەبى و ئەوہى لە كرۆكى رەوانبێژى ناخاوتن وەرگیراوە ئەوہیە كە ناخاوتن دەبیئت دەقار دەقى تیگەیشتنى گوینگر بیئت و هاوئۆنەى حالى بیئت و لەگەل توانای رۆشنیریدا بېروات بەشێوہیەك كە وایان کردوہ بۆ هەموو پێگەيەك و تارىك و بۆ هەموو حالىك دەربیرنك هەبیئت تا گەیشتوونەتە ئەو رەچاوكردنەى حالى خوینەرەن و بیسەرەن كە ببیئتە مافى هەموو گێژو نەزانكیش لەسەر خاوەن قەلەمەكان كە بەو زمان و شیوازە بۆیان بنووسن لى تى دەگەن وە لەلامى دەدەنەوہ و کاریان تى دەكات، ئەمەش بەمەرجى سەلامەتى دەربیرن.

ئایا لای دكتور بانگەوازىكى تری خاوەن پانتایى فراوان هەیە بۆ ویردان بەرامبەر بە نەزانە نەخویندەوارەكان لەمەى نوسەرانی رەوانبێژى عەرەبى بانگەوازیان بۆ کردوہ كاتىك ریزیان بۆ هەموو جۆرە خەلكىك داناوہ و بەختیان لە رەوانبێژیدا هەيە و كاتىك دەبینن لە سەرپنچیبەكانى رەوانبێژى ئەوہیە كە رووبەرووی خەلك ببیئتەوہ بەوہى لى تى ناگەن و بیاندوینى بەوہى هەستى پى ناگەن و ناگاتە دەروون و چركەكانى هەستیان.

كەواتە دكتور وەردى بانگەواز بۆ چى دەكات؟

وە ئەم حەماسەتە چیبە لە پەلاماردانى دەربیرنە عەرەبیەكان؟

من دكتورم بینوہ لە هەندى لە وتارەكانیدا كە لە پۆرنامەى (الحرية) بەرێزدا بلاوی کردوونەتەوہ دەكروژیتەوہ بەسەر خەلكدا لەمەسەلەى بايەخ دان بە (مەعانى) و (بەیان) و (بەدیع) دا و ئەم سى هونەرە لەیەك گوزارشتدا تىكەل دەكات.

ئايا دىكتورى بەرپىز بە تەۋاۋى و دىيارى كراۋى ئاكامەكانى ئەم موقرەدانە دەناسىت و بە كوئىيان دەكات؟ ۋە ئايا دەزانىت ھەر وشەيەك لەوانە واتاى چى دەگەيەنىت تا بگاتە ئەۋەدى بەيەكەۋە كوئىيان بگاتەۋە چجاي ھىرش بگاتە سەريان؟  
 ۋا ئەزانم دىكتور زۆر لەۋە بە وىژدان ترە كە بەردەوام بىت لەسەر كۆكردنەۋەدى ئەم ھونەرانەۋە نارەزايى دەربىر بەرامبەريان و شىۋەن بەسەرياندا كاتىك كە زانىيارى لەبارەدى واتاكانى ئەۋە وشانەۋە راست دەبىتەۋە.

بەپراستى دىكتور ۋەردى كاتىك شوئىنەۋارى زانستى (مەعانى) رەت دەكاتەۋە ۋەك ئەۋەكەسە ۋايە شوئىنەۋارى ئەندازىيارى لە بنىاتنانى خانووبەردەدا رەت دەكاتەۋە و داۋا دەكات گىۋى نەدرىتە ھونەرى ئەندازىيارى بە بىيانوۋى ئەۋەدى خەلكى ئەشكەۋتەكانى ھەلكەندوۋە پىش ئەۋەدى ئەم زانستە بناسىت و ھەنگىش شانەكانى خۆى دروست دەكات بەپىنى فىترەتى خۆى.

ئاشكرايە زانستى (مەعانى) يە كە لىكۆلىنەۋەدى دىياردەكانى دەربىر لاي مەرۋە دەگرىتە ئەستۋ، ئەۋە دىياردانەى كە چۆنىەتى بنىاتنانى بىروبۇچونەكان لە دەروونىدا دەدۆزىتەۋە پىش ئەۋەدى دەستەۋازەكان دەرى پەرىنىت، ئەم تىكچوون و ناھۋسەنگىيەى ھەندى پىكھاتەى دەربىر بەخۇيەۋە دەبىنىت وئىنەيەكە لە وئىنەكانى بىروبۇچونە تىكچوۋەكانى ناۋ دەروونى مەرۋە، كەۋاتە بى بايەخى بە مەسەلەى (زانستى مەعانى) جگە لە بى بايەخى بەپرانسىيە زىھنىەكان شتىكى تر نىيە، دەى ئايا دىكتور بۇخۇى پازى دەبىت كە بانگ بۇ بىزاندى لىكۆلىنەۋەدى پزانسىيە زىھنىەكان لاي پەخنەگرانى شوئىنەۋارى دەربىر بگات؟ ۋاى بۇ دەچم كە زۆرىك لە بىرپارەكانى بەبى ھىچ پزانسىيەك دەرنەدەكرد ئەگەر پىنگاى لە ۋوردبىنى لە گوزارشت و ۋوردبىنى لەبىر كەردنەۋەدا بگەۋتبايە.

ئەۋەشى پەيوەندى بە زانستى بەيانەۋە ھەيە كامەيەتى دىكتور شىۋەنى لەسەر دەكات ئەۋىش دىسان لىكۆلىنەۋەيە لە دىياردەكانى دەربىر لاي مەرۋە، كاتىك دەيەۋىت گوزارشت لە واتايەك بگات لە واتاكان ئەۋىش ئەۋەيە پىنگاى ھەقىقى يان پىچكەى مەجازى بەھەموو جۆرەكانىۋە دەگرىتە بەر، لە دنياشدا زمانىك نىيە ھەندى

دياردهى بهزهى تيا بيت كه ههر دهبيت نهم دياردهى دهرپرېنانهى تيا بيت، نهم ديالېكته عاميانهى بهشهكانى عهرهبى خاوهنى جورها روونبېژييه، ليكدانهوهى نهم دياردانهش وهستانه لهسهر تايبهتمهنديهكانى زمان و زانينى نهو رېچكانهى دهگيرېته بهر بوگهيشتن به واتاكان، كهواته كامهيهتى دكتور شيوهنى لهسهر دهكات لهم ليكولينهوهيهدا؟

لهوانهيه وا به خهياى دكتورى بهرېزدا بيت كه نهديبهكان بويه واتاكان به پرېگا رهوانبېژيه جوراوجورهكان دهردهبرن چونكه زانستى بهيانيان خویندووه كهواى بوچووه وازهينان له زانستى بهيان وازهينانه له شيوازهكانى رهوانبېژى و ناسودهبوونه له هونهرهكانى، منيش نهوه دوويات دهكهمهوه بو دكتور كه كتېبهكانى رازاوهتهوه به جورها رهوانبېژى جياجيا رزگاربوونيش نييه بو ههر گوزارشتكارىك له پهنابردن بو ههندي له دياردهكانى دهربرين نهبيت.

نهشارهزايى له بنهماكانى رهوانبېژى ماناى رزگاربوون نييه له بهيان و پت و داواكانى با دكتور دنيا بيت كه نهو بههرحال له داويكدايه، بهلام بى ناگابووه لهو پت و داوهى چوارپهلى بهستوهتهوهو وا خهيال دهكات نازادهو چى دهويت دهيكات بويه بينيمان بانگهواز بو رزگاربوون له ناسينى رهوانبېژى دهكات نهك له خودى رهوانبېژى، نهو وهك بهستراويهك وايه به كوټ بهلام داواى رزگاربوون بكات له ناسينى كوټ نهك له قورسايى كوټهكهو پاشان هاوار بكات بهناو خهلكيدا و بلى پييان نهگهر وهك من نازادن نهى دهست و پى بهستراوهكان به كوټ، ههموو جياوازييهك له نيوان نهوداو نهوانهى له (هونهرى بهيان) دهزانن نهوهيه كه نهوان له سهرچاوپروونى و زانين رېچكهيهكيان گرتوتهبهر بو گوزارشت كردن وه نهميش ههر (به پشتيوانى تو نهى خوا) رېچكاهى گرتوتهبهر، بهلام دلتهنگييهكهى دكتور لهسهر مهسهلهى جوانكارى (بهديع) دا تا رادهيهكى دوور له جيگاي خويهتى بهلام خهميكه لهدير زهمانهوه پيشى كهوتوون نهوندهى بهسه كه سهيرى رهوانبېژى بخوينتيتهوه بو نهوهى يروپاى خهلكى لهبارهيهوه بزانيت، له رادهى قبولكرا و تيايدا.

ئەمە مەسەلە يەكە راي دكتور تاييدا تەنھا خۇ ھەلقورتاندىن و ديارى نەكردنى نامانجە و ئەگەر بىيەويت بانگەوازىكى تيورىيە. بەلام ئەگەر بىيەويت پروسەيەكى پراكتىكى بىت ئىمەش لىي دەپرسىن پەنجا سالە لە كوئى كىتئىبە ھاوچەرخەكان و رۇژنامە عەرەبى و كىتئىبە ئەدەبىيەكان تەم و مژو ناديارى ھەيە و بابەتەكان تىاياندا بە زمانىكى ئاسان و دەرپرېنىكى پوون لىكدر او بىيەكى ئاسانكراو نووسراو، كەس گومانى تىادا نىيە لە نەبوونى تەم و مژو گرانى لەسەر خوئنەر، ئەگەر رۇشنىبىيەكى مام ناوھندىشى ھەبىت ناپەحت ناپىت. دەى ئايا دروستە وروژاندى ئەم بانگەوازە فراوانەى ئاسانى و ئاسانكارى لە دەرپرېندا لەبەر ئەوھى نووسەرىك لە نىوان سەدان نووسەردا يان وتارىك لە نىوان ھەزاران وتاردا خاوەنەكەى زور لە خۇى دەكات زمانىكى ناھاوچەرخ و شىوازى تىنەگەيشتن بەكار دەھىنىت؟

لەوانەيە دكتور بە ئاسانكارى: ئاسانى مۇلت وەرگرتن و گەياندى ئاخواتنە تا رادەى عامىەتى دابەزىنراو تا بگەرپتەو بەردەستى ئەوانەش زمانپاراويان باش نىيە لە زورى و كەمىدا ئەمەش ديسان بىروپايەكى تازە نىيە و سەرەتاكانى ئەم سەدەيە (سەدەى بىست) ئەم بانگەوازەى بەخۇيەوہ بىنيوہ لە مىسرو ئەوى تر لە لوبنان و سورىاو پشتىوانىشيان لە عىراق ھەبوو، بەلام بانگەوازەكە لە شوئىنى خۇيدا زىندەبەچال كرا، بەدەستى رۇلەكانى خۇى لەناوبرا دواى ئەوھى خراپەو مەترسىيەكانى لەسەر كلتورى رۇلەكانى ئەو دىالىكتانە خۇيان بۇيان ئاشكرا بوو.

جىھانى عەرەبى لە رىگاي ئەوھدایە دىالىكتە عامىيەكان لە بىر خۇى بەرىتەوہ و بگاتە زمانىكى يەكگرتوو لە نىوان وولاتەكانىدا بەھۇى چاكەى بلاوبونەوہى ھۇكارەكانى دەرپرېنى يەكگرتووہ و ئەو رۇژەيش دوور نىيە كە خەلكى لەبىرو بۇچوونەكانى دكتور وەردى و نموونەكانى لە بىرىاران تى دەگەن لەھەموو وولاتانى عەرەبى و لەلايەن زۇربەى دانىشتوانەكەيەوہ، با پارىزگارى لە ئاستىكى قبولكراوى دەرپرېن بكن، چاك وايە بۇ دكتور سىفەتى چاكساز و چاكسازى لە زماندا لە خۇى دارنى وە لە بەگشتى كردنەوہ دەرچىت بۇ تايبەتى كردن و لەھەست كردنەوہ بە چاكسازى بۇ ديارىكردنى شوئىنى چاكسازيەكە و رىگاكەى لابتاوە بەلاى رىنووسى

عهره بيدا وداوا بكات به نووسىنى (اسم فاعل) ى (حك) چونكه نهوه (حك) ه به توندكردنى كافهكهى.

نامهوى لهگه ئيدا بچمه ناو وورده كارىه كانى مهسه له كه له بهر نهوهى نه ترسم قورسى بگم له سهر نهوه و خوينه ران، به لام نهوه نده ده ليم: به راستى پيشه كهى دكتورى به پريز وهك پيشهى نهوه كه سه و ايه كتيبى تهن دوستى مندالان ده خوينا نهوه و به زانيارىه كانى خووى چاره سه ريان دهكات وه به خه يالى خووى نهوانه نه خووشن و نهوه ندهى لييان زياد بيت دهرزى و شرئقه يان بو دهنووسيت و لهوانه يه نهوه ش فهوتان و مه رگيان به سهردا بيئيت پاشان بيباكانه وازيان ئى دهه نيئت بو به زه يى قه ده ر.

له م مهسه له يه دا قسان بهس لهوه نده دا نه كه م:

به راستى رينووسى عهره بى وهك راوهستان رانه وه ستاوه و دانسه تراوه دواى نه زموونى چهند نهوه يه كه نه بيت، نهوه له كووى ورده كارىه كاندا ملكه چى قهلسه فهيه كه له نووسيندا له زور كاتدا له سهر دوو بنه ما راوه ستاوه:

يه كه ميان: خو لادان له تيكه لاوكردن له نيوان نووسىنى ووشه يه كه و نهوى ترو جياوازى نهوه ندهى نه توانرى له نيوان ووشه ليكچوووه كان له زار پيكر دندا نه گهر له واتادا جياواز بوون.

دوه ميان: ناسانكارى لادانى پاشهر و زيادهى نهوه نده ده توانرى وازى ئى بهيئريت، دياره نهوهى له بهر ده ستماندايه له بنه ماكانى وينه كيئشان له سهر نهوه بنچينه يه وه ستاوه، دهى نايا دكتورى به پريز ده زانيت چيان دهويست كه توانيان ياو دوو نوخته كه لابه رن له ناوه ناته واوه كه كاتيك جار يكيان وتيان لابه ريت و جار يكي تر وتيان بميئنه وه؟

نهوان لاي ده بن له كاتيكدان ناو بو ردار بيت يان ژيردار وه له حاله تى سهر داردا دهيه ئنه وه، يان له كاتى پيئناسى ناوى ناته واودا به (ال) له بهر نهوهى قسه ي پى ده كريت. به لام سهر ليئتيكچوونى به (حك) كه ئيسمى فاعلى (حك) ه وهك به زه ييه كه به دكتوردا قسه ي له سهر نه كريت چا كه.

جەنابى بىزنىڭ ئۈچۈن، بەرپاسى دۆزە زانستىيەكان بەم جۆرە ساويلكەيپەر بەم گىيانە بىز باكيەو چارەسەر ناكىرىن، ئەگەر مەسەلەكە بەم جۆرە بىت كە گومان دەبەيت ئەوا خەلكى تۆۈنمۈنەكانى تۆيان بەستىر بوو لە كۆمەلگە زمانەوانىيەكان و ئەۋەندە تىببىنيان نەدەكرد و پۈۈەكانيان لە مەسەلەكانى چاكسازى لەم زمانەدا وەردەگىپرا.

تۆۈەك مەۋقەك كە مەست بە پىۋىستى ئاسانكارى لە پىنۋوسدا دەكەيت راستىر بوو بۆى داۋاي چاكسازى بكەيت وسكالاي خوت بخەيتە بەردەم پىسپۇران و پىاۋانى كۆمەلگەكان، بەلام پىشنىيارى جۆرى چاكسازىيەكە بكەيت و ئامىرو ھۆكارەكانى لە پۇرنامە پۇرئانەكاندا دىيارى بكەيت، بەلام ئەمە رەقتارىكە كەس بىرپارى لەسەر نادات و نەشپاۋە مەگەر لاي ئەۋانە نەبىت شادمانن بە بىننىنى گالتەى گالتەچپەكان لەسەرە رىگاكاندا لە جياتى ئەۋەى لە خانەكانى ئۈاندن ۋە گالتەۋگەپدا سەيرى بكن.

ئىمەش ئەمە بە دوور دەگرىن بۇ دكتور كە بۇ تۈيزەرانى قبول بكات.

\*\*\*

## وتاری دووهم

### وهردی و قسه له سهر شيعر :

دكتور وهردی به نازايه تی و بویریه وه قسه له سهر شيعر دهکات وهك شه و کسه سی که زور له بابه ته کهیدا شاره زایه، توند راده وه سستی له سهر هونه رهکانی شه پیشه سازیه پر گریه و ناترسیت له وهی ههر بریاریک به سه ریدا بدات و به ههر سیفه تیک وه سفی بکات، وهك شه وهی یه کیك له کورهکانی خوئی بیئت که هۆکارهکانی رهخنه و پیورهکانی پایه داریان لایه.

شه وهی تا نیستا دهیزانین شه وهیه که دکاتور تویر شه ریکی کومه لایه تیه و شه دوورتینی خه لکه له م هونه ره وه و کهم شاره زاترینیا نه به بنه ماو پیورهکانی، بویه مافی من و مافی خه لکیشه که پیش شه وهی گفتوگۆی له گه لدا بکهین تاقی بکهینه وه.

### بانگه یشتیک بۆ تاقی کردنه وه :

شه و بانگ کراوه بۆ تاقیکردنه وهی کی شيعری له ریگای نیرگه ی عیراقیه وه و با خه لک گوئی له هه لبرارده ی شيعرهکانی و میرچاکی و اتاو مه به ستهکانی بگرن و دلنیا بن له وهی که شه و کاتیک فرمان به سهر شيعری عه ره بیدا دهر دهکات، شایسته ی شه و حوکم دهر کردنا نه یه و شیاو به گفتوگۆی شه دیبان، به لکو شه و بۆ له وه که متریش بانگ کراوه، بانگ کراوه له ریگای نیرگه وه هه لبه سته یه کیك له و شاعیرانه ی به کهم دایان ده نیئت و توانجیان تی ده گریئت له نمونهکانی موته نه بی به حتهری و شه بی ته مام بخوینیت شه وه، شه گهر سه ره که وت له م تاقیکردنه وه یه دا و پیشانی دایین که توانای شه دا کردنی شه پیشه سازیه ی هه یه، یان ده توانی تیکستیك له تیکستهکانی

بخوینیتته وه، مافی شه وه دهبی توینینه وه له مهسه لهی شیعردا بکات و دهیته مافی شه  
له سه ر خه لکی و نه دیبه کان که به شداری خستنه پووی رای خووی بکات.

### وهردي په شیمان ده بیته وه:

به لام من سه ر ه تا شه و حوکه نه ده م و بهر پرس یارم له حوکه که م که وهردي  
پاشه کشی دهکات له م بانگه یشته، چونکه شه و له مهسه لهی شیعردا هیچ نازانین جگه  
له م گالته چه ن د باره یی که هر کاتیک بیه ویت به خه لکی ده نیت دهر باره یی، نیمه پیشتر  
چاومان داده خست له و لاره تازه پیگه یشتو وه ی بویری ده کرد له سه ر شیعر ی عه رهبی  
کاتیک به ساویلکه یی و پاکیه وه حوکه کانی خووی ده دا به سه ریدا، شه مه ش وه  
راهینانیک ی له سه ر په خنه گرتن و به نومیدی شه وه ی له ناینده دا بگاته به ختیک له کامل  
بوون، (وهردي) ش له و لاوانه نییه که تکای شه وه بکه یین خویمان هله کانیا ن راست  
بکه نه وه، به لام شه و پیاویکی پته وه و پیویستی به راستکردنه وه و روشنبری بوون هیه.

وهردي قسه له سه ر ه موو شیعر ی عه رهبی دهکات و وه ها وه سفی دهکات که  
شیعریکه پشت به موسیقای زاره کی ده به ستیت و به ختی و اتا تیایدا زور که مه،  
کردنی شه قسه یه ش بو یه کیک ناسانه که هر و قسه فری بدات، به لام من له وهردي  
ده پرسم دهر باره یی شه و موسیقاییه ی هاتو وه ته ناو شیعر ی عه رهبی و شه و وا پئی لی  
که و تو وه که خالییه یان هه ژاره له و اتا، لیی ده پرسم: له کوپوه هاتو وه؟

نایا له وشه کانیه وه؟

یان له لیکدرا وه کانیه وه؟

یان له کیشه کانیه وه؟

شه گه ر له وشه کانیه وه بیت با وهردي چند وشه یه کی عه رهبی هه لبریزیت که وای  
ده بینیت خالییه له موسیقا و پره له و اتا، بو شه وه ی بیوه ستینین له سه ر بوونی له  
شیعر ی عه رهبیدا.

یان چند و وشه یه ک هه لبریزیت که و اتا تیایاندا لاوازه و موسیقا به هیزه بو شه وه ی  
شیعریکی عه رهبی چاکی به گویدا بده یین که پرا و پره له ناوازه ترین و اتا و مه به ست.



ئەگەر مۇسۇقىيا كەش لە لىكدراۋە كاندايە چەند لىكدراۋىكمان بۇ ديارى بكات كە خالى بىت لە زەنگى مۇسۇقى ياخود پىشتى بە جەرەسى مۇسۇقى بەستىبىت بۇ ئەۋەى بىينىن كە ئەگەر شىعەرى عەرەبى خالى بىت لە لىكدراۋە كانى بەشى يەكەم، ھەردەبىت لىكدراۋە كانى بەشى دوۋەمى بەخۇۋە گرتىبىت.

ئەگەر لە كىشە كانىشدايە باۋەردى كىشە كان ديارى بكات كە زەنگىن بۇ شىعەرى عەرەبى بەدەست دىنىت لەۋەى كە ئەم زەنگە ناھىنىت، با شىعەرىكى عەرەبى پىشان بەدىن كە خۇى لەۋ كىشە ناھىنە لا ئەدات و پارىزگارى لە ھەست بزۋىنى شىعەرى گەيشتۋو بەۋ پەرى باشى كەردۋە.

بەلكو ھەر كىشىك لە كىشە كانى غەيرە عەرەبى ھەلبىزىرت كە لە نەتەۋە كانى ترەۋە پىمان گەيشتۋو، چونكە تەنھا شىعەرى عەرەبى پابەند نىيە بە كىشەۋە كەلەسەرى شىعەرى داناۋە، ئايا خالىيە لە زەنگى مۇسۇقى و ھىزى واتا بە رادەى ئەۋ ھىزەبىت لە شىعەرى بيانىدا دەر كەوتىبىت؟ بەلكو لەگەل دكتور ۋەردىدا بۇ لەۋەش ئاسانتر دەرۋم و داۋاى ئى دەكەم كە ھەر واتايەك لەۋ واتا بيانىانە مان پىشكەش بكات كە جىگاي سەرسورمان بوۋە، بۇ ئەۋەى بىينىت كە ئايا لە تواناى شىعەرى عەرەبىشدا ھەيە دروستى بكات يان خۇى پى بەرز رابگرت يان نا؟

### ئەركى ئەۋ..

بە راستى ۋا پىنوئىست بوۋ بۇ (ۋەردى) كە ئەۋ توئىزەرىكى كۆمەلەيە تىە كۆلەكەى توئىزىنەۋە كانى ئىستىقراۋ كۆكردنەۋە بوايە وبەم تاقىكردنەۋانە ھەستايە پىش ئەۋەى فەرمانە كانى دەر بكات دىسۆز بوايە بۇى، بۇ ئاسوۋدە كەردنى وىژدانان.

### ۋاقى شىعەرى عەرەبى:

شىعەرى عەرەبى ۋەك ھونەر جىاۋازى ھەيە بە جىاۋازى بىزەركان و ھەر يەكە و بەختى خۇى لەۋ ھونەرەدا، پراۋپەرە لە واتاى شكۆدار و بۇچوۋنى دروست و بىرۋراى شاراۋە، تياشياندا ھەيە وانىيە و پلەكانى خوارترە، نزمترینىشيان دەگاتە ئەۋ

حاله‌تهی که دکتور هسفی پی کردوو و همر حالیکیش هاو واتای حالی خویه‌تی و له‌همر شوینه‌واریکدا پشت به خودی بیژره‌که‌ی و به‌ختی نه‌و له سه‌لامه‌تی بیرو دهر‌پریندا ده‌به‌سرتیت، نه‌گهر وه‌ک باقی زانسته‌کانی تر و ابوویه که له کتیییکه‌وه دست بخرایه یان له ماموستایه‌که‌وه وهر‌بگیرایه نه‌و کاته یه‌کسان ده‌بوو یان نزیک ده‌بوو له‌یه‌ک و به‌ختی لیکۆله‌ره‌وه‌کانی وه‌ک نه‌و زانسته‌نه‌ی تر لیکۆله‌ره‌وه‌کانیان هیچیان نه‌ده‌بوو جگه له‌به‌شی وهر‌گرتن و گواستنه‌وه له ماموستا‌کانیان و له‌ریی بانگه‌شه‌یه‌کی فراوانه‌وه که سه‌ری خه‌لکی پی بیته ئیش.

#### وردی و غه‌زه‌ل له شیعری عه‌ره‌بی دا :

وردی وای بو ده‌چیت که شیعری منالبازی زاله به‌سه‌ر غه‌زه‌لی شیعری عه‌ره‌بیدا له‌مه‌ش دهر‌ده‌چیت بو بالاده‌ستی لادانی جنسی به‌سه‌ر عه‌ره‌بیدا هه‌ر له سه‌ره‌تا‌کانی سه‌رده‌می عه‌باسی و به‌ریابوونی شاره ئیسلامیه‌کان، به‌نگه‌شی بو نه‌مه گه‌رانه‌وه‌ی جیناوه‌کانه بو نیر له شیعری غه‌زه‌لیدا. منیش ناچمه ناو گفتوگۆی به‌ره‌نجامه‌که‌ی تا دوا‌ی نه‌وه‌ی تی نه‌گه‌م له تیگه‌یشتنی نه‌و له ریگاکانی به‌کاره‌ینانی ناوه‌لناوه‌کان له عه‌ره‌بیدا، چونکه من و نه‌زانم که نه‌و چۆنیه‌تی به‌کاره‌ینانیان له ده‌قی نه‌ده‌بیدا نازانیت، نه‌گهر وانیبه وه‌لامم بداته‌وه که جینا و بو کی ده‌گه‌ریته‌وه له‌م به‌یته غه‌زه‌لیانه‌ی نه‌حمه‌د شه‌وقی دا :

علقت محاجرہ دمی و علمته

فوقفت دون طریقہ فرحمتہ

واغن اکحل من مها ((بکفیه))

دخل الكنيسة فارتقت فلم يطل

ثايا نه‌مه له‌سه‌ر تیره یان می؟

هه‌روه‌ها له‌م وته غه‌زه‌لیانه‌ی شه‌بیبی دا :

فنبهت حركات الشوق اعصابي

إلا وقد علقت يمنای بالباب

تنبه العقل للسوى يحركني

وطالما سرت في درب فلم ارنی

ياسادىتى لىم ايدىكم على شفتي  
 فاضل وإلا فقدرى لىم اعتاب  
 ئايا غەزەل لە نىرە بەرپزەكاندا يان لە مئىنە خانمەكاندايە، يان لە تاكە خانمىكدا؟

هەروەها وتەى غەزەلىانەى مەحمود تەها موھەندىس:

يمزج الراح باقداح رفاق	مر بى مستضحا في قرب ساقى
فنظرنا وابتسمنا للتلاقي	قد قصدناه على غير اتفاق
و يسوى بيد الفتنة شعره	وهو يستهدى الى المفرق زهرة
	تا ئەوەى لە وەسفەكەيدا دەلييت:
مرح الاعطاف حلو اللفتات	ذهبي الشعر شرقي السمات
	ئەوەى (موھەندىس) پىئى گەيوە كۆرە لاويكە يان كچىك؟

وتەى (الشرقى):

رب اجعل لسانه بلمي	عربي مكلمی عجمي
خاطفاً مر بي فرد دمي	خاطفاً مر بي ومن عجب
ئايا ئەو تىزەرەوەى بەلاى (الشرقى) دا رەت بوو كچىكى عەجەمى بوو يان كۆرە لاويكى عەجەمى؟	

هەروەها وتەى مۆتەنەبى:

عذرت ولكن من حبيب معمم	فلو كان مابي من حبيب مقنع
باشە كئىيە ئەو خۆشەويستە مېزەر بەسەرەى مۆتەنەبى؟	
وئايا شىعەرى كۆن چى ويستووو كە نىرايەتى بەدەق لەم ووتەيەدا هاتووو؟	
من لا يعول فى الدنيا على رجل	وإنما رجل الدنيا وواحدها
ئايا ئەو دوو پياوھ لەو مألەدا دوو نىرىنە بوون يان دوو مئىنە ياخود يەكئىكيان نىرو ئەوئى تريان مئىنە؟	

ھەروەھا لە ووتەيەكی تردا:

ما أحسن الدين والدنيا إذا اجتمعا      وأقبح الكفر والافلاس فى رجل  
ئايا پياويك يان مروڤنيكيان دەويت لەھەر پۆلنك لەو دووانە؟

\*\*\*

ئەوھى پۆيشتە كەئيسەكە لە بەيتەكانى شەوقى دا كچنك بوو ! ئەو بەرپزانەش لە بەيتەكەى شەبیبیدا كچ بوو، ئەوھشيان قزى بەدەستى فيتنە ئاميزى رنك دەخات لە غەزەلەكەى موھەنديسدا كچنكى رۆميە.

ئەو عەجەمىيەش كە دلى شىخى شەرقىي رفاندووھ زۆر گومان ئەبرى كچۆلەكەى بىت كە لەبەر بچوو كىيەكەى ئاشكرا نابىت. خۆشەويستە مینزەر بەسەرەكەى مۆتەنەببىش ((سيف الدولة)) بوو، وشەى پياويش لەھەردوو بەيتەكەدا واتە مروڤ لەھەردوو پۆلەكەدا، نىر بى يان مى، گىرانەوھى جىناوھەكان لە شىعەرى عەرەبیدا كۆمەلە نەيئىيەكى قىايە كە شاراوھى، بۆ رۆلەكانى ئەم ھونەرە خۆى نەبىت، ئەگەر لەسەر شىوھى دكتور وەردى بن، بەكارھىنانى ئاوەلناویش لەجىي ئەوى تر شتىكى باوى خۆش بووھ لای عەرەب ھەر لەسەردەمى نەفامىيەوھ، قورئانى پىرۆزىش پىرە لە كۆمەلنك لەوانە وەك دەفەرموئىت ﴿حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِّ وَجْرْتُمْ بِهِمْ﴾ ھەروەھا دەفەرموئىت ﴿وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ لەم بەيتەشدا ئاوەلناو بە راست و چەپدا دەگۆرئىت و سەرچاوھى ھەريەكە:

تطاول ليلك بالاثمد      ويات الخلي ولم ترقد  
وبت وياتت له ليلة      كليلة ذى العائر الارمد

لەوانەيە نزيكترين بابەت لە دكتوروھە كاتيك كە بىرى دەخەمەوھ ئەم پەندە عامىيە بى ((المعنى بقلب الشاعر)) مانا ئەوھىيە لە دلى شاعىردايە ھەروەھا (الضمير يعود على اهله) جىناو دەگەپتەوھ بۆ خەلكى خۆى.

كورتەى پىرۆكەكە: جىناوھەكانى نىرینەو میننە لە شىوازە ئەدەبىيەكاندا شىعەر بىت يان پەخشان مەبەست ديارى ناكەن بەلى كاتى لەسەرەتاي ھەلبەستىكەوھ دىت ئەوھ

بۇ دەسقى ھەرزەكارلىك يان دەسقى كۆپرە جوانلىك وتراۋە لەسەر جۇرى دەپرىنى يەكەم يان غەزەلەكە سىفەتى تايىبەتى ھەرزەكارانى ۋەرگرتوۋە، راست وايە كە پىشانى بدەين دەسقى كراۋ يان مەبەست ھەرزەكارلىك نەك كچىك، بەلام ئەۋ جۇرەيان زۇر كەمە يان خەرىكە دەبىتە دەگمەن و لە ھەندى دىۋانىشدا ھەر بە تەۋاۋەتى بوۋنى نىيە، لە زۇر دىۋانى تىرىشدا ۋاباۋىش نىيە پىش بخرى لە سەرەتاي ھەلبەستەكاندا بۇ جۇرەھا مەبەست، بەتايىبەتى پىشكەش دەكرىت بۇ مەدحى خەلىفەيەك يان پادشايەك ياخود رىك دەخرى بۇ مەدحى پىغەمبەر و بىنەمالەكەي، ئەم دەگمەنەش بەۋ پىۋەرە فراۋانە دروست نىيە گشتگىر بكرى بەسەر شىعرى غەرەبىدا تا بەۋە كۆتايى بىت تۈيزەرلىكى كۆمەلايەتى بگاتە ئەۋ دەرنجامەي كە لادانى جنسى زالە بەسەر غەرەب ياخود موصلماناندا.

زۆرتىنى غەزەل لە شىعرى غەرەبىدا بە تايىبەتى لاي شارەزايانى شىعر واتاي خۇشەۋىستىكى دىارى كراۋ ناگەيەنىت و دروست نىيە بكرىتە خۇشەۋىستى دىارى كراۋ لاي شاعىر، با دەقەكە ئەۋەش ئاشكرا بىكات، ئەگەر نا دەچىتە خانەي ھەرزەگۈيى و سوكاىەتتەۋە كە خاۋەنەكەي دادەبەزىنىت بەرەۋ پەلكىشكردى بۇ لىدانى ھەدى شەرى غەرەتى كەس و كارى ژنە پىاھەندراۋەكەش لە خۇي دەۋرۋىنى، ئەمەش لە مەدحى كەعبى كۆپى زوھىر بۇ پىغەمبەرى رىزدار لە ھەلبەستى (بانىت سعاد) دا دەردەكەۋىت، دەبى كى بى ئەۋ (سعاد) ھى كەعب لەبەردەمى پىغەمبەردا دەسقى دەكات كە ھاتوۋىەكى شەۋقدارى بەنەستەقى رىكخەرە، نەدرىزى و نەكورتى سكالايان لىنى نىيە ۋەر كاتىك بەدەرەكەۋت (بانىت) و بۇ ھەر كۆي رۇيشت، كاتىك دلى كەعبى داشۇرى؟ ئەگەر سوعاد بەراستى كچ بوۋايە پىغەمبەر قەدەغەي دەكرى لىنى سوكاىەتى بە حورمەتى ئەۋ و بىنەمالەكەي بىكات، بەلام وىنەيەكى خەيالى بوۋە لە وىنەكانى ۋەھم.

بەراستى ھالى غەزەل لاي غەرەب لەۋەتەي شىعر بوۋەتە پىشەيەك ۋەك ھالى چىرۇك لاي بىيانىيەكان، چىرۇكنووس تىايدا پرسىيارى لى ناكرى لەسەر ئەۋەي ئەۋ پالەۋانانەي رۇمانەكەي كۆمەلىكن بوۋنىكى دەرنەكىيان ھەيە وچىرۇك نووس مەبەستى

ئەو نىيە خۇي بخاتە ناو جەمسەرىكى دىالۇگەو كە بەراستى ئەو جەمسەرىكە  
تيايدا.

يىگومان زالبوونى جىناوى نىرىنە بەسەر شىعرى عەرەبىدا وا ئەزانم دوو ھۆكارى  
ھەيە:

يەكەمیان: نەزەئى عرفانى سۇفىگەرانە، ئەمەش پىئوستى بە نىرىنەکردنى جىناو  
ھەيە

دووھمیان: خۇلادان لە جىناوى میننە لە ترسى ئەو شىعرەكە تۆمەتبار نەكرىت  
بە وەسفى ئافرەت خۇي، ئەوئى كە شاعىران لە ترسا يان وەك گوناھ خۇيان لى  
لادابىت.

ناشمەوى كۆمەلگەئى عەرەبى و ئىسلامى پاك رابگرم لە لادانىك كە ھىچ نەتەوئەيەك  
خالى نىيە لىئى، بەلام ھەئەئى ئەو لىكۆلەرەو ساويلكانەئى ئەدەب و پەخنەئى شىعر  
راست دەكەمەو، كە راكانيان گشتگىر و گەرە دەكەن، بۇ ئەوئى كۆمەلە بىرورايەكى  
توندرەوانەئى لى پىك بەئىنن و جى بايەخەكانى خەلك بورورئىنئىت.

\*\*\*

## وتارى سىيەم

### وهردى و باسى شيعرى عەرەبى:

دكتور وهردى شيعرى عەرەبى وەسەف دەكات بە كۆمەلە وەسەفك كە بە پەرژوبلاوى لە وتارەكانيدا دەيبينيت، لاي ئەو لەرووى بەھارە دەشتەكيانەيە ولەرووى مەبەست و ھۆكارىشەو ھەلپەكەرە، ھەموويان يان زۆربەيان لە ناو سەوارەكانى سولتانهكاندان و غەزەلەكانيان بۇ گەستنى سۆزى خەلىقە و پادشا و لەوانىش نزم تر لە شكۆ و دەسەلاتدا رىكەدەخەن و وەسەفەكانىشيان بۇ پشوووانى دەروونى خۆشگوزەرانەكان و رابواردنى شەوانيانە لەسەر سفرەى گالتەو گەپ و قوشمەى ئەواندا و ستايشەكانيان دەپارزىننەو ەك پيرۆزىيەك بۇ ئەو بەرپزانە لە شالوى ستەمكارانە و گەرانەو ەى بە غەنيمەتياندا، لاواندەو ەكانىش خۇنازاردانىكى دەستكرىو دلتنەنگىيەكى درۆزنانەيە بە خەمبارىەو ە بۇ ئەو ەى شاعىر لە دەستى چوو لە غەنيمەتەكان، ئەگەر لاوينەرەكە زىندوو بايە بۇ ئەو ەى چاوەروانى دەكات لە بنەمالەكەى كە ئەوان زىندوون بۇ ھەر جورىكى تر لەو جورە لاواندەوانە كە ئەگەر لە دەقى دەستەواژەكانىشدا ئەبن بۇ ئەو ە سەر دەكىشى.

پاشان دكتورى بەرپز سىقەتە گوزەركارەكانى دەكاتە تەكاكارى بانگەوازكرى بۇ وازھىنان لەم شيعرە و دەرچوون لەسەرى، ديسارە ئەو شيعرىكى دەويت بەھاي شارەكى و پۆخى شەعبىانەى ھەببىت بايەخ بە كاروبارى گشتى پيش تايبەتى بدات و باس لە ھەستى چينە ھەژارەكان بكات قسە لەسەر ھىواكانى گەلان لە ژياندا بكات بە كۆمەلە ئامرازىكى بەرز و ئامانجگەلىكى چاك.

### بانگه واز بۇ وازھينان له شيعرى عەرهبى كۆن:

قسە كردن لەسەر ئەو وەسفانەى كردوونى بە مۆركى شيعرى عەرهبى كۆن دوا ئەخەين بۇ وتارى دواتر، پرسىياري ئى دەكەين دەربارەى ئەو بانگه وازەى هاوارى بۇ دەكات و برەوى پى دەدات له پشتكردنە شيعرى كۆن و خو گرتنەوہ لىي، پاشان ئەم پرسىيارەى ئى دەكەين:

نايا دكتورى بەرئز ئەيەوئ پشتكردنە شيعرى كۆن بە وازھينان له بەدواداچوونى هاو نمونەكانى بئت له دانان و چاوليكردى قالبەكانى ئەوئيش خۆلادان له مەبەستەكانى و خو بەرز راگرتن له پالئەرەكانى؟  
يان دەيەوئ وازلئھينانى بە وازھينان له ليكۆلئنەوہ وەسفئەكان بئت و ئەوئيش بە پشتكردنە ليكۆلئنەوہى بنەما و سەرچاوہو بارودۆخەكانى و ھەموو ئەوہى پەيوەندى بە ميژووى ئەدەبەكەيەوہى و خەلكى پى دەناسرئتەوہ؟  
بۇ پشتكردنە شيعرى عەرهبى و زوھد تيايدا جگە لەم دوو مەبەستە زياتر ئىيە.

### بانگه واز بۇ پشتكردنە شيعر له لاسايى كردنەوہيدا:

ئەگەر يەكەميانى دەوئت، ئەوھيان لەگەل بانگه وازى توئزەرئىكى كۆمەلەيەتيدا دەگونجئت، كە گوايە ريقۆرم دەخولقئنى، ئەوھش گەواھى دەدات لەسەر ئەوہى كە براى بەرئز بى ناگايە لەو گۆرآنەى بەسەر شيعرى عەرهبى هاوچەرخدا ھاتووە و ئەو گيانەى تئى چووہ و ئەو ھەمە جۆريەى لە دەرھاوئشتەو مەبەستدا كە بەسەريدا ھاتووە، ئەو ئەمە نازانئت له كاتئكدا كە نزيكە لئىيەوہ و لە ژئر گوى و چاويدايە و لەوانەيە بەلای ئەوہشدا چووئت كە بەتەئىشت و تارەكانىيەوہ بلاو دەبوويەوہ، ئئتر چۆن بئت بەرامبەر بە شيعرئك كە دووربئت له بەردەستيدا، كەمترئنى لاسايى كردنەوہ لەم سەردەمەدا بەدوور له پۆزگارو جئگاكەى؟

باشتر و ابوو بۇ ئەم بانگه وازە كە خاوەنەكەى (خوئيش كاروبارى خوئى ھەيە لە خولقئنراوہكانيدا) كە پئئش پەنجا سال بەرزى بكردايەتەوہ بۇ ئەوہى شوئئئك



بدۇزىتتەۋە لە كۆمەلگەى شىعەرى و بوارىك بۇ جىبەجىكردىنى كردهىى، بەلام ئەۋەى كە دواكەۋەت و بەدەر كەۋتەنەكەشى دواكەۋتوۋە لە رەۋتى ژيان كە پىش نىۋ سەدە دەرچوۋە، بۇيە حالى بانگخواز ۋەك حالى ئەۋ كەسە وايە لە رەۋتى ژيان دابرايىت و لە كاروان دواكەۋتەيىت و دارى سەرقافلەكەى ھەلگرتەيىت لەدۋاى كارۋانەكەۋە بەرزى بكاتەۋە و بلىت: بېرۇنە پىشەۋە ئەى دواكەۋتوۋە دابراۋەكان.

### شىعەرى ھاۋچەرخ:

بىگومان شىعەرى ھاۋچەرخ لە پىشتەرىن دياردەكانى ژيانمان بوو كە ۋەرچەرخان و گۇرانى بەسەردا ھات، ئەۋەى كە ئاۋىتەى بوو لە گىانى سەردەم و پىيازە نۆيەكانى ژيان زياتر بوو لەۋەى ئاۋىنەى ھەر پۋالەتەكى تىرى ژيان بىت، گۇران ئاۋىتەى بابەت و مەبەستەكانى بوو، ۋانەمايەۋە پىر بىت لە مەبەستەكانى شىعەرى پىشۋوى مەگەر بەدەگمەن، ئاۋىتەى شىۋازو ئەندىشەكانى بوو، ۋانەمايەۋە كە بەۋ ئەندىشەۋ شىۋازانە ئاۋەدان بىتەۋە، ھەرۋەھا گۇران ئاۋىتەى كىش و سەرواكانى بوو، ھەموۋ ئەمانەى تىپەراندو بەتەۋاۋى دووركەۋتەۋە لە (شىعەرى ەرەبى كۇن) تا ئەۋەى مەترسى لەسەر پەيدا كرا پەيوەندى بە رابردوۋەۋە بە تەۋاۋى دابىرەت و بىتە بوۋنەۋەرىك كە ھىچ بەشىكى لە تايبەتمەندىيەكانى خەلكەكەى نەبىت.

بەلام پۇيشتەن بە رەۋتى خۇشگوزەرانەكان و جوانكردنى گەندەلى ۋخراپەكانيان كە كرا بە مۇركى شىعەرى كۇن بوۋنىكى نەماۋە كە شايستەى ناگايى بىت، بەلكو مەسەلەكە بە پىچەۋانەۋەيەۋ ھەر ئەۋەيە كە شىعەر قامچىيەك نىيە كۇپە بەرداتە پىشتى خۇشگوزەرانەكان و لەشەۋى خەۋنە پىرشنگدارەكانياندا رايانچلەكىنى، ئەۋان جگە لە شىعەر لە ھىچ ناتىرسن و دژايەتى ھىچ كۆمەلەك ناكەن ۋەك دژايەتى شاعىرەكان.

### شاعیرە ھاوچەر خەکان:

ئەگەر شاعیرەکان لە ھەر وولاتیکە عەرەبیدا لە بەرامبەر ھەر تووێژیک لە تووێژە روناکییرەکاندا دابننن، لەوانە ی بە پیادەکردنی لقیك لە لقیکانی پۆشنییری ھەندەسن، دەبینن لەوانی تر دوورترن لە رۆیشتن لەگەڵ بارودۆخی گەندەلی بەرپابوو لە وولاتەدا، کەمتیانن لە یارمەتیدانی چینه خۆسەپینەکاندا بە بەھانە ھینانەوہ بۆ خراپەکانیان و دامالینی سیفەتی رەواپەتی لەسەریان، بەلام بەکۆمەڵ روناکییرەکانی تر دەبینن بەشانازی و خۆھەلکیشانەوہ لە ریزی ئەواندا و لەجینی خۆ بەکەم زانی وە شەرم کردن کە ئەوہی ئەوان دەستیان کەوتووہ گەلەکان لینی بی بەش بوون.

باشە وەردی برامان نیتەر چی دەوی لە شیعری ھاوچەر خ و شاعیرە ھاوچەر خەکان؟ لەوانە یە دکتۆر نەزانیت کە نزیکە ی سەدە یە کە شیعری ھاوچەر خ نەرەزایی بەرامبەر بە خەلیفە ی عوسمانی دەرپرپوہ و داوای ژیانەوہ ی دەستووری کردووہ پیش ئەوہ ی سەدە ی بیستەم بیت و ئەو — لەگەڵ کۆرپە یی — دا جەنگی داگیرکەر و کلکەکانی کردووہ لە ھەموو شوینیکی ولاتانی عەرەبیداو داوای ھەموو ئەمانە ھاوہەشی کردووہ لە بانگەوازەکانی چاکسازیدا، بانگەوازی کردووہ بۆ خویندن و بۆ ئازادی ئاقرەت و سفورکردنی، بانگی بۆ دادپەرەری کۆمەلایەتی کردووہ، ھەر وہا بۆ یە کسانێ لە ماف و ئەرکەکانی، بەلکو ئەوہەشی ئی بەسەر نەچووہ کە بانگەواز بۆ نەرمی لەگەڵ ئازەلێشدا بکات، بەم جۆرە دەبینن بانگەوازی دکتۆر بۆ قیزەون کردنی شیعری کۆن لە لاسایی کردنەوہ و بەدواداچوونیدا بۆ خۆی بابەتیکی نییە شوینیکی بدۆزیتەوہ بۆ قبۆلکردنی، ھەر وہا یواریکیش بۆ برەو پیدانی.

### بانگەواز بۇ ۋازەينان ئە ليكۆلئىنە ۋەي شىعەرى عەرەبى كۆن :

يان ئە بانگەۋازى نارازى بە شىعەرى عەرەبى كۆن دەيەۋىت خەلكى دووربخاتەۋە لە ليكۆلئىنەۋە دەربارەي و پىچاچوونەۋەي بىنەماكانى و روونكردەنەۋەي تايبەتمەندىەكانى لەلايەن تويزتەرەنەۋە لە ناو وشەكانى زماندا ھەرۋەھا رەخنەگر لە شىۋازى رەۋانكارى و ميژوونوسىش بۇ سەردەمەكانى ئەدەب و ئەۋەي لە ميژوۋە شارستانى نەتەۋەي عەرەب دەروانىت، ھەرۋەھا ئەۋ تويزتەرە كۆمەلايەتتەي دىياردە جىاۋازەكانى ژيانى كۆمەلايەتى بەيەك دەگەيەنن تا دەگاتە جگە لەۋانەش كە پىۋىستى و سوود لە پىچاچوونەۋەيدا نىيە، ئەگەر ئەمەي دەۋىت ۋا نازانم بۇ ئەم بانگەۋازە ئاكام و بەرەنجامىك ھەبىت جگە لە بىرنى ھۆكارەكانى زانين لە خەلكى و داخستنى بۋارەكانى تويزتەنەۋە بە پووياندا. ئەمەش بە پىركردنەۋەي چاۋگەكانى يەكەمى، ھەرۋەھا بە ھەلكوتانە سەر ھەۋلەكانى نەتەۋە، كە ھەۋلەكانى لە ميژوۋى شارستانىدا سووك و ئاسان نىيە لە كەمترين گرىمانەۋ بۆلۋانەكانىدا. شىعەرى عەرەبى لە نەفامىتى كۆنىدا تەۋراتى ئەم نەتەۋەيە بوۋە و رووكەشى چالاكى زىھنى ئەۋ بوۋە لە پوژنىكا كە جگە لەۋ چالاكىيەكى عەقلى نەبوۋە، ھىچ تويزتەرەۋ ميژوۋ نوسىنك بىننەۋە بوۋە لىنى كاتىك وىستۋىەتى تويزتەنەۋەيەك يان ليكۆلئىنەۋەيەك بۇ نەفامىيە كۆنەكەي ئەنجام بەدات.

پاشان ئەۋ يەككىك بوۋە لە پۋالەتەكانى چالاكىيە زىھنىيەكانى و كارە ھونەرىيەكانى پوژنىك كە پۋالەتى تىرى لە چالاكى تىر بۇ بەرپا بوۋ بوۋ. كاتىكىش سەردەمىك بۇ نووسىن و دانانى بىنەماكانى زانستەكانى زمانەۋانى و عەقلىي دەستى پى كىرد، بۇى بزۋا بۇ نووسىنەۋەي بىنەماكانى ئەۋ زانستانە كە تىاياندا موفرەداتى وردو زاراۋە مردوۋەكان ھەست پى دەكرىت و خوۋى بلۋ و نەرىتى باو و شوينەۋارى داپۇشراۋ و پوداۋى نەزانراۋ دەردەھىنەرى كاتىك زانينى پىيازە فەلسەقى و بىنەماكانى زانستى گىفتوگۆۋ سۆفىگەرى جىگىر دەبى و چارەيش نابىت كاتىك پىۋىستى پىنگەياندن و پىكەتەن لە نىۋان پۋالەتەكانى قورئان و فەرموۋدە و ئەم بىرە

نويىەى خويىندىنەوەى لەسەر كىردووە كە پەنا بۇ شىعر بىبەيت بۇ دەرھىنانى شاىبەت و بەلگەو لىكچوون و ھاوتا، جگە لەوانەش تىايدا لەو چەشنانەى تووشى بووہ لە خويىندىنەوەى و راھاتنى بۇ شىعرى عەرەبى كۆن.

نەدەبوو دكتور بەم گالته جارىيەوہ بەشنىك لە زنجىرەى بىروبۆچونەكانى بىنىت ئەگەر بگەرەپتەوہ سەرى و پىشتى پى بىبەستناىە، ئىتر بۆچى لە خەلك واز ناھىنىت و دەيەويت لاىان بدات لە شتىك بەبى پىسپۆرى پىتى گەيشتووہ و بى ئەوہى پىشتر لىى كۆلىبىتەوہ و شارەزاتر بىت لە خاوەن رىبازە ئەدەبىيەكانى ئەم سەردەمە لەگەل ئەوہى كەسىكى تر لە خاوەن لىكۆلىنەوہ ووردەكان سەركەوتوو نەبووہ يان نەبويىراوہ بەم شىوہ گالته جارىيە.

ووتيان بە فەيلەسوفىكى نەخۆش ((حەز لە چى دەكەيت؟))

ووتى: ((ئەگەر حەز بگەم))

لەوانەيە حەزى قسەكردنىش لە حەزى خواردنەوہ بىت.

\*\*\*

## وتاری چوارەم

### دکتۆر وەردی و ئەوەی وەسفی شیعری عەرەبی کۆنی پێ کرد:

دکتۆری بەرپز وەسفی شیعری عەرەبی کۆنی بە کۆمەڵی وەسف کردووە کە لە وتاری پیشوومدا ئاماژەم بۆ کردو تێبینیم لەسەری دواخست بۆ ئەم وتارە. بە کورتی ئەوەی وەسفی شیعری عەرەبی پێ کردووە ئەوەیە کە خاوەنی بەهای دەشتەکییە و ئامانجی سوێڵکردنە و غەزەلەکانی بۆ گەستنی سۆزی خوشگوزەرانیەکانە و وەسفەکانیشیان بۆ ئەوەیە ماستاوی بۆ خەلیفە و پادشاکان پێ خوش بکەن، باش لە ستایش و لاواندنە وەیان دەزانیت بۆ پاساوی ئەو کارانە کە ئەوانە دەیکەن و لەخوێاندا هیچ پاساویکی داتاشراو هەلناگرن، ئەگەر ئەم پشتیوانییە نەبێت لە رێگای ئەم ستایشە رازینراوانە و درۆ هەلبەستراوانە و هەتا دەگاتە هیناتی ئەو سیفەتانە ی ئەگەر بە ئاشکراش نەهاتن بێگومان لە رێگە ی دێرەکانیانە و ئەوەی ئی دەکەوێتە وە.

پێویستیشە پێش ئەوەی گفتوگۆ لەگەڵ دکتۆری بەرپزدا بکەم هەندێ تێبینی بخەمە بەردەستی کە یارمەتی من و ئەویش بەدات بۆ پوونکردنە وە ی رادە ی راستی و ناپراستی ئەو سیفەتانە، ئەم تێبینیانەش وەک چەند دەرگایە کە وایە کە دەمانباتە ناو لیکۆلینە وە ی شیعەر لە لایەنە پەيوەندیارەکان بە مەسەلە ی لیکۆلینە وە کە ی وە و لە لایەن توێژەرە کۆمەلایەتی و دەروونزانەکانە وە، ئەوانە ی نیوانی شیعەر کۆمەلگاکە یان یان نیوانی شیعەر بێژەرەکانی بە یەک دەگەینن لە کۆمەلە لیکۆلینە وە یەکی مینژوویی یان دەروونیدا، ئێمە نامانە و ی دەرگا بە پووی ئەوانە دا دابخریت یان رێگایان لە بەردەمدا بگیریت بۆ گەیشتن بە سفرە و خاوەنەکانی بە لکو رینموونییان ئەکەین بۆ شوینی

چۈنەن ژورەوۋە و شىۋازى نانخوارنەكەش، چۈنەن كۆمەنە خەنكەن ھەنزاۋە بە ھەيوان و دىۋارەكانىدا و ھەندىكى تر لە دەرگەي پىشتەۋە چۈنەنە ژورەوۋە ھەتا ئەگەر لەسەر سفردى نانخوارنەكەش لە شوئىنى بانگەيشتكر اواندا دانىشتەن لەخۇيان بايى دەبن و كۆكە دەيانگريست. بە ئاۋاتى خۇيان گەيشتەن كاتىك قورقۇنەيان دا لەوۋەي دەستيان كەوت لەو تىشۋوۋەي كە كەمىكى تېۋىە.

### چەند تىببىيەك كە ھەر دەبىت ھەبن :

ئەوۋەي لەبەر دەستماندايە لە شىعەرى عەرەبى، بەتەمەن و پۇچۋوۋە لە كۇنىدا و ئەوۋەي لەبەر دەستى ئىمەدايە لە شىعەرى ئەفامى بەلگەيە لەسەر ئەوۋەي كە نەفامىتى نزيك، چەرخى پىنگەيشتەن و لاۋىتى ئەو نىيە لە ھىچ حالەتەكدا، ئەو لەسەردەمى نەفامىەۋە تا ئەمۇق بە زىندەۋىي دەگۇرەت، راگۇيزان دەكات لە ئىۋان سەردەمى دەشتەكى و شارىدا و دەۋترىتەۋە لەسەر زمانە جىاۋازەكانى بنەمالەۋ پەچەلەكەكانى و كۆمەلىكى ھەمە جۇر لە كلتور و لىكۇلىنەۋە، تەنھا لە پەچەلەكە عەرەبىەكاندا بى ئەۋانى تر كورت نەكردوۋەتەۋە ھەرۋەھا لە كۆمەلگە دەشتەكەكاندا بەبى ئەۋانى تر بەلكو كلتور و شارستانىەتەكانى تر پۇزانەتە ئاۋ دۇل و شىۋەكانى و عەرەبى كرددوۋەتە زمانى ۋەرگىرەنى ئەوۋەي لەلەيەتى لە ئەندىشەۋ بىرۋوچۋون.

بۇيە ئەگەر ھەموو شىعەرى عەرەبى بە دەشتەكى يان بە شارستانى لەسەردەم و پۇزگارە جىاۋازەكان و بىزەر و شارەزا جىاچىاكانى ۋەسەف بكرىت مەترسىيەكە خاۋەنەكەي تۋوشى ھەنە لە خەملاندنداۋ دۇگمايى مەبەست لە بىرارداندا دەكات.

۲- بەراستى شىعەر ئامادەيەكە دەسپىكىكى فىترى ھەيە بەبى نىردەيەك يان ۋورۇنەرىكى دەرەكى، پاشان گەشە ئەكات بەھۇي ئەو كارىگەريانەي دوروبەرە كۆمەلەيەتى و پەرۋەردە فىركارىەكە بۇي بالاپۇشى دەكەن نىردە دەرەكەكانىش كارىگەرييان لەسەر بازىپىدان و ئاراستەكردنى نەكردوۋە تا دۋاي ئەوۋەي خاۋەنەكەي گەيشتوۋە بە رادەي ۋوردىنى و شارەزايى، ئەۋىش قۇناغىكى دۋاينەيە كە شاعىر پىنى ناگات تا دۋاي قۇناغىكى دورى ژىمان نەبىت، ئەو غەزەل دەلىت پىش ئەوۋەي

ئەويندار بىت ستايش دەكات پىش ئەۋەي بارودۇخىكى نەبوۋنى بۇ دروست بىت دەست پان بىكاتەۋە، ۋەسفى ئەۋە دەكات دەكەۋىتتە بەرچاۋى يان نىمۇنەيان لە شىعەرى شاعىرەكانى تردا دەبىنىت پىش ئەۋەي بزانىت سىفرەي خۇشگوزەرەنەكان چۈنە ۋچى رابوردنەكانىيان خۇش دەكات و شەۋەكانىيان بۇ ئاۋەدان دەكاتەۋە، ئەۋ بۇخۇي ھۇكار دروست دەكات لەكاتىكدا ھىچ ھۇكارىكى تر بۇ وتن نابىنىتەۋە، بەم شىۋەيە دەمىنىتەۋە تا چارەسەرى مەسەلەي شىعەرو موعاناتى وتنى دەكات تا ئەۋ كاتەي نامانجى وتنى بۇ راست دەبىتەۋە و خۇشەۋىستى رايىدەكىشىت بۇ غەزەل وتن يان تەنگەتاۋىيەك پەناي پى دەباتە بەر كاسبى كردن بە ستايش، يان بۇنەيەك ناچارى دەكات بە لىخوئىندن، غەزەل دەلىت و ستايش دەكات و لىخوئىندى بەردەۋامە تەناتە لەم قۇناغەشدا بەپلەي يەكەم ھەر ملكەچى ئارەزوۋە ھونەرىيەكە دەبىت كە پالئەرىكى ئاۋەكى ھەيە بۇ بەدەست ھىنانى ناۋيانگ زىاتر لە بەدەست ھىنانى مال.

ھەركاتىك لە دەروۋنى شاعىران شەرەزا بوۋىن و چوۋىنە ناخىانەۋە كە ھەر دەبى ئەۋە بىرى لەھەر بېرىرىكدا كەبەسەرىاندا دەدەين و وا راھاتوۋىن كە ئەۋ وتنى ((ئاقەرىن و باشت كرد))ى پى خۇش ترە زىاتر لەۋەي دلخۇش ئەبى بۇ مانگى چواردە تىشكى پەخش دەبىت بەسەرىدا و ئەۋ دىارىيانەي پىشكەشى دەكرىت.

ئەگەر لەۋ پۇژانەدا گەلان توانىيان ھەبۋايە كەرنەقالىيان بۇ بەرىپا بىكات و ۋەرزى جەماۋەرىيان بۇ بىخولقنىت، لەگەلەكانىيان دوانەدەكەوتن با نەبوۋنى و ھەژارەشىيان بەسەردا بەھاتبايە. بەلام بۋارى ھەناسەدانى ئارەزوۋە ھونەرىيەكەيان لە زۇرپەي كاتەكاندا ھەر لە كەرنەقالى خەلىفەۋ والىيەكاندا بوۋە، بۇيە ھەر دەبوۋ لەۋ كەش و ھەۋايانەدا ھەناسە بەدن.

لەبەر ئەۋە ئزىك بوۋنەۋەيان لە ستەمكاران تەنھا پالئەرى ئزىك بوۋنەۋە و ھەرۋەھا ئارەزوۋى چەسپاندى ھۇكارەكانى ستەم و سەركەشى نەبوۋە، بەلكو ئەۋە ھونەر بوۋە كە لە سىگياندا پەنگى خواردۇتەۋە و جى ھەناسەيەكى نەدۇزىۋەتەۋە تەنھا لەۋ دەۋرۋەرانەدا نەبىت. ئەم تىبىنىش ئەگەر دىكتور ۋەردى لەگەلىدا بىت لەسەر بەرىپا

بوونى ديارده كه به لام نهو جيا دهبيتسه وه له وهى كه دهوتريت دهر بارهى موكارو شوينگهى به رپابوونى له دهروونى شاعيره كاندا.

۳- بينگومان مه بهسته كانى شيعرى عه ره بى زورترينيان له سه رده مه كانى نه قاميه وه هاتوون، نهو شيعرى غه زهل و وه سف و ستايش و ليخويندن و هه ماسه تى ناسيوه پيش نه وهى چينايه تى له نيشتمانى عه ره بيدا دروست ببيت و پيش نه وهى خه لكى دابهش بين بو گه وره و كويله و عه ره ب و غه يره عه ره ب (موالى) و داراو نه دار، وه سفى مهى نامرازى هه موو شاعيريك بووه، (امرؤ القيس) ريكى خستوو وه له كاتيكدان شا بووه، عه نته رهى عه بسى هيناويه تى كه نهو كورى كه نيزه كيك بووه و حوشتره كانى مامى له وه راندوو، كه عه بى كورى زوه يريش خوئى لى لانه داوه له هينا نه ناوى هه ليه ستيكدان كه ستايشى پيغه مبه رى پى دهكاتن نه م بابته تانهش وه كه نه ريتيكى شيعرى ماونه ته وه و شاعير تيايدا خوئى تاقي دهكاته وه كه تواناى چهنده له رنچكه و باشى تياياندا، هه رده بى هه موو شاعيريك ده فرى خوئى تى فرى بدات نه گهر هيچ هه زليكر دنيكيش تيايدا نه بوو بيت و هه ماسه ت بيگريت بى نه وهى شتيك له نازايه تى تيا بيت، هه روه ها وه سفى پيرى بكات له كاتيكدان كه نهو لاويكى نه وجه وانه و زور له خوئى بكات بو وه سفى گه نجى له كاتيكدان كه خوئى پيره و بگري بو ته پوئكه و ده شته كان با خوئى له شاره كانيش راوه ستا بيت، هه روه ها وه سفى مهى بكات بى نه وهى له بخوره كان بيت، دانايى بكاته پيشه وه هه موو كه س زياتر گالته و گه پ و گه مه كه ر بيت به ژيان و گالته و گه پ دروست بكات له كاتيكدان كه نهو سه نكين و به ريزه، نه وه نده ت به سه كه بزاني (نه بو عه لاي مه عه رى) كه خاوه نى هه ليه سته كانى (الطرديات و الدرعيات) ه له كاتيكدان كه كوئر بووه وه مه رج و گره ويكى ديوه و نه قه لغانه كانى جه ننگ، له بهر نه وه ريگا جياوازه كانى بابته تان له لايه نى شاعيره كانه وه ته نها چهنده هه و ليكى هونه رى تاقيكارى بووه نه گهر لاي هه نديكيان به شيكيان له سه ر كومه له موكاريك له بالا پوشيه كانى ژيان به رپا بووه، كاتيک تيبينى نه وه مان كرد ناستوانين زالبوونى كومه له بابته تيكى وه كه وه سفى مهى بو نموننه به سه ر باقى بابته تان تری لای هه موو شاعيره كان يان زور به يان به سه لمينين، به لكو گومانيش



ھەيە تەنانەت لەسەر ئەو دەرىژتە پال ئەبى ئەواس بۆ نمونە زۆربەى شىعرەكانىشى لە دەسقى مەيدا نىيە بەھىچ شىوھىەك.

۴- بە گەياندىنى ئەو دەى پىشكەش كرا بىگومان تىبىنى رىچكەى شاعىرەكان ناكرىت تەنھا لە پووى ھونەرى پەتییەو نەبىت كە لە دەرىپىنەى يەكەمدا ھەموو پەفتارو ئاراستەكانى پى رەنگاۋ رەنگ كراۋە رەخنەگرە پىشىنەكانىش وایان تەماشاشا نەكردوون تەنھا لەم گۆشەيەو نەبىت.

شاعىرەكان لە زۆربەى كاتەكاندا خاۋەنى پەيامىك نەبوون لە مېژوودا جگە لەو پەيامە ھونەرىيە، ھەروەھا ئەوان خاۋەنى رىبازى سلوكى و عەقائىدى سىياسى نەبوون كە پابەندىن پىيەو، شاعىرىش شاعىرە پىش ئەو دەى ھەر شتىكى تىر بىت، ئەگەر وا رىكەوت بۆ يەكىكىان كە خاۋەنى رايەك يان بىروباۋەرىك ياخود رىچكەيەك لە ژياندا بىت، ئەو دەش كار ناكاتە سەر ھونەركارىيەكەى و پىوھەركانى، بۆيە ئەو لە راي خۆى دەردەچىت يان بە پىچەوانەى ئەو ھەو ھۆى پىشان ئەدات ھەروەك چۆن ھەلامى راي پىچەوانەكانى دەداتەو سەرسام دەبىت بە رىچكەى بەرامبەرەكانى ئەگەر رىك بىتەو لەگەل رىژە ھونەرىيەكەيدا و ھۆكارەكانى كارباشى تىايدا بۆيان بىرەخسىت.

بەراستى ئىسلامى بوونى (ھەسانى كورى سابىت) لە روانگەى خۆيەو ھەروانگەى موسلمانانەو بەرزى نەكردەو بەسەر بىپەرستىيەكەى (عەنتەرەى عەبسى) و شىعەرى (ئەبى عەتاهىە) لە زوھدو ئامۇزگاریدا ئەيگەياندە (ئەخەل)، تەنانەت لە بىروراى سۆفىگەرەكانىش لە پىاۋانى ئاىنى بەلكو شىعەرى (ئەبى عەلا) لە تەشەر ئامىزەكانىشیدا - كە زۆرىەيان فەلسەفەى رەوشتى بوو - لە ئاستى بەرز نەكردەو زىاتر لە دىوانەكەى (سقط الزند).

بەم ئامانجە ھونەرىانەو شاعىر شىعەرى رىكدەخست و لەم گۆشەيەشەو خەلكى لىيان دەروانىن، داھىناتى نوى كە بۆ ئەو دەچىت شاعىران خاۋەنى رىبازو بىروباۋەرن و ئەوان بانگخۋازى پەيامىكن لە ژياندا - جگە لەو پەيامە ھونەرىيە - لە پىرو پوچىيەكانى لىكۆلىنەو نوپىەكانەو لە پىروپاگەندەكانى ئەم نەوھەيە، لىكۆلەرەكانى شىعەرى نەتەوكانى تر خۆىندوويانەتەو ھەو گواستويانەتەو بۆ

شاعىرەكانى عەرەبى ۋەئە خواستەيان ھەبوو ەبۇ شاعىرە ھاوچەرخەكان، بۇيە ھەر بەو شىۋەيەشيان بۇ شاعىرە كۇنەكان خەملاندووہ.

ھەركاتىك مەسەلەكانمان لە شوينى خۇى دانا لەو سنوورانەى رەخنەگرە بە ناگاكان لە واقىعى شاعىرى عەرەبى وشىعەرى عەرەبى كۇن دايانناوہ، ئەو كاتە لەئەرك و پەيامەكەى دەگەين و لە ھەلگرتنى بەرپرسىيارىتى لە پووبەرووبونەوہى ستەمى ستەمكاران و ھەقى ھەقداران لامان دەدا، ھەروەھا بەرزتر رامان دەگرت و ەولامدانەوہى ھەرزاناھى زوھدى زاھىدەكان و رابواردنى خۇشگوزەرانەكان وە باوہرمان بەرە دەھىنا كە ھەموو ئەوہى لىى دەردەچى بە پلەى يەكەم ملكەچە بۇ ەولامدانەوہ ھونەريەكان لەوہى كە خەملاوہو زارەكى بووہ لە ھونەرى شىعەردا.

شاعىرى عەرەبى كۇن ەك نامىرە نويىەكانى وئىنەگرتن وابووہو دەكەوتە سەر جۇرەھا شت و وئىنەى دەگرت، ەكو يەك بوو ئەگەر بكەوتبايەتە سەر فرىشتەيەك يان شەيتانىك و بەمەش روودانى پىچەوانەبوون لە شىعەرى (ئەبى العلا) لە پارابى لە نىوان باوہرو گومان و گەشپىنى وپەشپىنىدا لىك دەدەينەوہ و دەگەينە نىوان بانگەوازەكانى (ئەبى تەيبى موتەنەبى) لە شكۇمەندى و ئابروومەندىدا و ملكەچى و گسۇرانى ئەولەبەردەم دەروازەى دارى كافوردا.

\*\*\*

## وتارى پىنجەم

من مەبەستم نىيە رەتى سىفەتى ھەلگىرى پەيام و بىرورا جگە لە پەيامى ھونەرى لە شاعىران بگە مەھو دايانېرئەم لە رايەك باوھەريان پىيەتى يان رىچكە يەك كورد بىتئانە مېتۆد لە ژياندا، چونكە شىوھ مەھالە كە كەسىك لە بىرورا و پەوتىك لە رىچكە يەك دابېرىت بەلكو من مەبەستم ئەوھىە ئەوانە كاتىك سىفەتى ھونەرى لەبەر دەكەن زۆرىك لە باوھەرو رىچكە كانيان تىدە پەرىنن و خۆيان روت ئەكەنەوھ لە پەيوھەندى و ھاورىيە تىە كانيان بۆ ئەوھى پىويستى سروشتى شىعەرە لە فەنا بوونى خودو سېرنەوھى كەسايەتى، بۆ ئەوھى لە جىگايدا كەسايەتى ھونەرى بەرپا بىت لە شىوھى بالادەستىيەكى سەر كەشانە بەسەر تەواوى لايەنەكانى تردا، ھەر ھەما ئەمە ئەوھ ناگەيە نىت كە من رازىم بە رىچكەى شاعىران يان ئەمەم بۆ ئەوھى ھاوچەرخ دەوت، بەلكو دەمەوتت حەقىقەتە تىك بەسەلمىنم كە پىشتەر بەرپا بوو، ھەردەبى وەك لىكۆلەروھ وەسفىيەكان لاي خۇمان بى ناگا نەبىن لىنى لە كاتى لىكۆلەروھ كانماندا، لەوانە يە ئەو لە تىبوونەى لە كەسايەتى شىعەرى ئەمرودا دەبىيەن بۆ ئەو شىوھەوارە تەقلیدىە لە ھونەرى شىعەردا بگەرىتەوھ، بەلام مانەوھى تا ئەو سەردەمەى كە خەلكى تىايدا دەيانەوتت شاعىر خاوەنى پەيامىك بىت لە ژياندا، ھەندى لە شاعىرەكانى دووچارى رەخنەى رەخنەگرە ھاوچەرخەكان كەردووتەوھ، تا ئەوھى وەسفىيان بگەن پاشگەز بووھەكان لەو پەيامەى مژدەيان پى داوھ و ايان پىشان داوھ راي جىگىرە لايان لە ژياندا.

لە ژىر تىشكى تىبىنى يەكەمدا لە درىژبوونەوھى مېژووى شىعەرى عەرەبى و فراوان بوونى پىگەو ناسۆكانى و جوړبە جوړى بىژرەكانى لەناو نەژادو كلتورەكاندا و

بەكارھىنئانى بۇ مەبەستى دەروونە جۇراوجۇرەكان، دروست نىيە بۇ لىكدەرەۋەدى دياردە كۆمەلەيەتتەكان كە شىعەرى غەرەبى لە ھەموو قۇناغ و بارودۇخەكانىدا بە بەھا دەشتەكەيەكان رەنگ بىكات، مەگەر تەنھا خۇلادان ھەبىت لە سادەترىن بىنەماكانى كۆمەلناسى لە كاريگەر بوونى ھونەرەكان بە دەوروبەرەكانىان و كلتورى خەلكەكانىان و جىياوازيان لە نەژادو رەچەلەكدا.

ئەگەر دكتور وەردى بەھا دەشتەكەيەكانى بەنەناۋەكانى خۇيەۋە ناۋبەردايەو رېنمۋويى بىكردايە بۇ شوئىتەكانىان لە ناو شىعەرى غەرەبىداۋ وئىناى رادەى سەرەكەشەكەى بەسەرىدا بىكردايە لەگەلىدا، رېكدەكەوتىن ياخود پىنچەۋانەكانىمان بۇ دەردەھىنا و بەھا شارىەكانمان پىشان ئەدا كە شىعەرى غەرەبى پى پاراۋوتەۋە، بۇيە ئەو بانگ كراۋە بۇ ئەۋەدى كە دە دانە لە بەھا دەشتەكەيەكانمان بۇ باس بىكات و ھىوادارىن كە جىياوازى بىكات لە نىۋانى واتا دەشتەكەيەكان و بەھا دەشتەكەيەكاندا، چونكە ئەو دوۋانە يەك شت نىن و بۇ ئەۋەدى چەند ئەۋەندەى ئەۋە بەھاي شارى بۇ بخوئىننەۋە و بۇ ئاسانكارى لە ئەركەكەيدا بتوانىت بانگەشەكەى جىبەجى بىكات، بۇ ئەۋە سەردەمى نەفامى ھەلبىزىرت چونكە ديارە كە ئەو پىرتىن سەردەمە لە بەھا دەشتەكەيەكان.

لەۋانەيە بىشتۋانن ھەندى شوئىنى بەھا دەشتەكى و شارىەكانى لەناو شىعەرى نەفامىدا پىشان بدەين، بەلام ۋاي بەچاك دەزانن كە سزاي گەران و پىشكىنىنى پى بچىزىن بۇ ئەۋەدى جارىكى تر خۇى لابتات لە بىريار دەرکردن.

لەژۇر تىشكى ئەو تىبىننەكانى تردا پىۋىستە مېژوونوس بەۋە فرىو نەخوات كە لە شىعەردا ۋەسقى بووداۋىك يان جەنگىك يان ستايشى پادشا يان خەلىفەيەك بىبىنىت ئىتر لە جىنگاي دەقى مېژوويى دەقى شىعەرى دابەزىنىت و لە وئىنا كىردنى بووداۋەكەدا پىشتى پى بىبەستىت لەكاتى بوونىكردنەۋەدى ھۇكارو دەرەنجامەكانىدا، چونكە شىعەر ۋەك زمانىكى تايبەت لە دەربرىندا پىۋىستى بەزىادەكارى و پۇچۋون ھەيە بەۋ رادەيەى كە دەقى پەخشان ناخۋازىت، ديارە كاركردە ھونەرەيەكان كارى خۇيان دەكەن لە خولقاندنى كەسەكان و ھۇكارەكاندا، ھەرۋەھا لە گۇرپنى خەقىقەتەكاندا،

گۆرانىك دوورى بختەۋە لە واقىع، دەقىش ناگەرئىزىتەۋە بۇ ئاراستە واقىعەكەى خۇى تەنھا بەورىايىيەكى بەناگاۋە نەبىت بۇ پىۋىستىيە ھونەرىيەكە لەپرووى دەرىپىنەۋە.

ھەر بەۋ شىۋەيەشە بۇ لىكۆلەرەۋەى كۆمەلەيەتى كاتىك دياردەيەك دەبىنىت و شاعىران واى پىشان ئەدەن كە ئەۋە بلاۋە يان دەركەۋتوۋە لە كۆمەلگەيەك لە كۆمەلگەكاندا، ياخود اادەردەكەۋى لە رىچكە و ئاراستەكانياندا كە ئەۋە بلاۋە لىكۆلەرەۋە كۆمەلەيەتەكەش ئەم دياردە دەكىشى بەسەر كۆمەلگەدا، ھەر بۇيە شاعىران تەنھا نوئىنەرايەتى خۇيان دەكەن، ئەگەر راستىش بكات لە نوئىنەرايەتەكەيدا، يان نوئىنەرايەتى ئەۋ چىنەى دەۋرۋبەرى دەكات، ھەرۋەھا بەباشرانىنى شىعەرەكانى لەلايەن موسلمانانەۋە دياردەيەك لە دياردە رەزابدەخشەكانى ژيان نىيە لەلايەن ئامانجى ئەۋەى پىشەكەى دەنىۋىنى ولايەنكى تەسكە لە لايەنەكانى ژيانان، ئەگەر تىيپەرىنى بۇ كۆمەلگاكانى تر ئەۋە بۇ رق لىبوونەۋەيەك دەچىت لەلايەن زۆربەى موسلمانانەۋە و بۇ رەزامەندىەك كە سنوورەكانى لايەنە ھونەرىەكەى وتن تىناپەرىنىت.

ھەلگرتنى رىچكەى كۆمەلگەكان لە رىچكەى شاعىرەكان يان وتەكانيان واقىعى كردهى ناتەۋاۋە بۇ تىگەشىتنى دىدگاي خەلك بۇ شاعىران، چونكە پۇژىك لە پۇژان شاعىران نمونەى بالا نەبوون لە ژيانى سلوكىدا لاي زۆربەى موسلمانان با لە سوود ۋەرگرتن لە نمونە بەرزەكانيان و ھەلبەستە باشەكانياندا پىشۋازى زۆريان ئى كرا بىت و جىنگاي رىزىش بووبن.

بەلام بارودۇخ بۇ لىكۆلەرەۋەى دەروونى ئەۋەندە ناگايى و وريايى دەخوازىت كە بگاتە ئەۋەى ھەندى جار چەمكەكان ناۋەژوۋ بكات دژو پىچەۋانەكانيان پى ھەلبگرىت ۋەكى لىكۆلەرەۋەى دەروونى شۇرۋوبويەۋە بۇ بەلگە شىعەرەكان، تىدەگات دەروونى ئەۋە شاعىرانە و ناۋەكىەكانيان چى لەسەرە ۋەگاتە ئەۋەى كە رانەۋەستاۋە لەسەرى و واقىع پىچەۋانەى ئەۋەيە كە ئەۋەئىناۋىيەتى.

له ناو تويزه راندا كه س نيبه بى ناگا تر بيت له وانى شاعيران له شيعره كانيانه وه ليك دهنه وه و وينه ي شهو له هه ليه سته كانيدا دهنه هينن، چونكه هه ليه سته كان باوه پينه كراون ته نها له لايه نه هونه ريه كه وه نه بيت كه تويزه رى دهر وونى سوودى ئى نابينيت مه گهر له سووكترين راقه كردندا نه بيت.

دواى شهو كه واته شه مه كو ملى تيبينيه كه بنه ماگه ليكى يه كه من كه ههر ده بى هه بن بو ليكو له وه كو مه لايه تى و دهر وونى و ميژرويه ييه كان وهه ده بيت پيش شه وه تيگه يشتنى كه ره سه ن له سه ر پو حى شه م پيشه سازيه هه بيت، شه گهر نا ريگاي ئى ون ده بيت و شهيدا به سه ر يه كدا - وهك په نده كه ده ليت - به سه ر يه كدا دانى كي كو يرانه.

با برى دكتور متمانى هه بيت كه شه وه ي ناراسته م كردوه وه له وه خنه ليگرتنانه لاي نه داوم له پروه خيرو حقه كانى به شيك له بيرو را كو مه لايه تيه كانى و من يه كي ك يووم له سوودمه نده كان لييانن هه روه ها من نارزه زوى راكو رينه وه م نه بووه له گه ئيدا يان هه ولم بو دا بيت وهك نارزه زوومه ندى مشت و مپرو راكو رينه وه له خويدا، به لام هه ندى سه ره رويم له چه ند مه سه له يه كي شه ده بيدا تيا بينى كه به رده وام به بو نه و نابو نه وه ده يليت شه وه و پشتى پى شه به ستيت، له سه مه ره وروژانده كان كه له زمانى ساويلكه كاندا ده دوزرانه وه، كه دوورن له تويزينه وه ي جدى وهك نارزه زوويه ك زياده روى و زور گووتن له خويان بايى كردون.

من ويستم بيپاريزم له وه ده سخه روويه ي ساويلكه يى هه ندى له خوينه ران په لكيشى كردوه بوى و بيپاريزم له گالته جار ييه ك كه پياويك پنيه وه نالوده بووه هه رگيز گالته كردنم بو شه و ناويت، هه روه ها هيوادارم شه وه ش بزانيت كه من ده رگاي سه رزه نشتى به كراويه ي بو ده هيلم شه وه بو راست كردنه وه ي بيرو بوچوونه كانى، شه وه شى بو به جى ده هيلم كه واى پيشان بدات له بنه رته دا بو شه وه نه چووه كه دراوه ته پالى و وا پيشان بدات شه وه ي خراوه ته سه رى به هوئى گومانه وه بووه و له وانى به به بى مه به ست گوئيتى يان مه به ستى بووه به لام به بى خه ملاندى ناكامه كانى.

وا نه زانم شه وه هه موو شه مانه يان هه نديكيان له وه لامدانه وه ي منددا ده يليت، به لام دنيا م كه شه وه له روزه كانى داها توويدا ناگه ريته وه بو شه م مه ترسيانه و شه گهر له م روزه

ئىزىكەنەشدا ھەوللى ۋە لاندانەۋەى دام، ۋاشدەزانم كە دانايى بنۆىنى لى بىروپراكانىدا با  
پاش ماۋەيەكى تىرىش بىت.

دىارە ئەم برا بەرپىزەش رايگە ياندوۋە كە ۋە لامى ۋ تارەكانم لى كىتپىكىدا كە  
ئامادەى كردوۋە بلاۋ دەكاتەۋە بۆيە داۋاى لى دەكەم كە ئەم ۋ تارانەش لى گەل  
گە ياندانىان بەيەك بلاۋ بىكاتەۋە، ئەمەش باشترو بەسوودترە بۇ خويىنەران ۋ جىگىر ترە  
بۇ بىرىرى رەخنەگران كاتىك تىشك دەخەنە سەر ھەردوۋلا.

## وتاره گانی نووسهر





"وتارى بەكەم"

## ئەدەب و كۆمەلناسى

لە پۇرۇنكى ۋەك ئەم پۇرۇنەنى سالى پاردا تىگىراپووم لە مشت و مېكىكى توندو تىژ لەگەل ھەندى لە ئەدىباندا دەربارە تىۋرگەلىكى كۆمەلەتە تى پووت، ئەمەش دوای دەرچوونى كىتېبى ((گالته جارى عەقلى مەۋىيى)) بەكىك لە ۋەدىبانە مشت و مېرى دەربارە تىۋرى توينبى لە سروشتى شارستانىەتى مەۋىدا لەگەل دەكرەم. مەن تىبىنى ئەۋەم كە ئەم ئەدىبە شتىكى زۆر لە تىۋرە نازانىت و لەۋانەپە ھەر ئەبىستىت پىش ئەۋەى كىتېبەى مەن بخوئىتەۋە، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ئەگەراۋ پەلامارى ئەدا و رەخنەى دەگرت لە تىۋرەكە و بەردەۋام جىۋى پى ئەدا و لەگەلىدا جىۋى بە مەنىش ئەدا، بىرم دى لەۋكاتەدا پىم وت ((كىشە نىبە نووسەر رەخنە لە بابەتېك بگرى كە بوارى پىسپۇرىي ئەۋ نەبىت بەمەرجى شتىك دەربارەى بابەتەكە بزانىت كە پىگەى ئەۋ رەخنە گرتنەى پى بەدات، نەك كوئىرانە قىسەى تىادا بكات، ئەدىبەكەش ۋەلامى دامەۋە لەگەل مشتى جىۋى شەخسى بە خۇم و وتى: (ھەر لە سەردەمى كۆنەۋە ئەدەبى عەرەبى پەيوەندىيەكى توندوتۇلى بە لايەنە جۇراۋجۇرەكانى مەعريفەۋە ھەبوۋە و بەلاى كەمەۋە لە قۇناغە پىرشىنگدارەكاندا ئەدىبى عەرەبى ناچار بوۋە لە ھەموو شتىك بەشىكى كۆبكاتەۋە، پەيوەندى ئەدەبى ئەمەۋەش كەمتر نىبە لە پەيوەندى ئەدەبى دوينى بەلايەنەكانى مەعريفەۋە و ئەدىبى تازەش تەسكىتىن ناسۇ و چىروكتىن پۇشنىبىرى لە ئەدىبى رابردوۋ نىبە). دوای

سائیک لہم پروداوہ خۆم بینہوہ کہ تیگیرابووم لہ مشت و مریکی تردا لہ گهل نه دیباند، بابہ تی مشت و مرهکەش نه مجارہ پەيوەندی بە شەدەب و زمانەوہ مەبوو، نه دیبانیش بە یەکەوہ بە پرومدا راپەڕین و پێیان و وتم (بوچی دەستیوەردان دەکەیت لہ شتیکیدا پەيوەندی بە تۆوہ نییە و دەچیتە ناو بابەتیکەوہ پەسپۆر نیت تیایدا؟!)

لەوانە ی ئەم جۆرە قسانە یان کردبوو هاوڕیم دکتۆر محی الدین بوو لہ و قارانەدا کہ رۆژنامە ی (البلاد) لہم رۆژانەدا بلاوی کردبوونەوہ. بەراستی مەسەلە ی ئەم رۆژانە سەیرە، من لہ دۆنیدا لۆمە ی ئەدیبانم لەسەر هەمان کار کہ ئەمڕۆ لۆمە ی منی لەسەر دەکریت دەکرد.

### ئەدەب و زانستی کۆمەڵناسی:

دەمەوی ئەم دەرفەتە بقۆزەوہ بو ئەوہ ی دیدگای زانستی کۆمەڵناسی لہم بابەتەدا پروون بکەمەوہ، واش زانراوہ دەربارە ی زانستی کۆمەڵایەتی کہ لہ ئەدەب و میژوو و ئابوری و سیاسەت و ئابین و هونەر و لہو شیوانە دەکوڵیتەوہ.

دیارە بەو هۆیە شەوہ مشت و مریکی درێژ لہ نیوان توێژەراند و رۆژنێراوہ کہ ئایا دروستە بو زانستی کۆمەڵایەتی دەست تێوەردان لہ بابەتگەلیکیدا بکات بواری پەسپۆری غەیری ئەوہ؟

لەو تۆمەتانە ی ئاراستە ی زانستی کۆمەڵایەتی کراوہ ئەوہ یە کہ ئەو وەك (دائیرە تۆلمە عاریف) ی ئی هاتووہ، چونکہ ئەو دەست وەردەداتە هەموو لقیکی لہ لقعەکانی مەعریفە و بیروپرای خۆی تیایدا دەردەبەریت و واتای ئەوہش ئەوہ یە کہ ئەو وەك نۆك وایە کہ لای ئێمە دەکریتە هەموو چیشتیکیکەوہ. وەلامی زانایانی کۆمەڵناسیش بو ئەو تۆمەتە ئەوہ بوو کہ زانستەکیان لہ لقعە جۆراو جۆرەکانی مەعریفە ناکوڵیتەوہ تەنہا لہ پرووی کۆمەڵایەتیەوہ نەبیت، ئەو بو نموونە کاتیکی لہ پروداویکی میژووی دەکوڵیتەوہ، بەلایەوہ گرنگ نییە میژوونوسان چۆن گەیشتونەتە راقەکاری ئەو پروداوہ، یاخود دەرهینانی پینگەو بەندو بەنگەکانی تیایدا و واز لہ خۆیان و کاروبارەکانیان دەهینی لہ بەدواکەوتنی هەر میتۆدیکی تاییبەت بە

خۇيان، بەلام دواجار دى و ئەو ئاكامەى ئەوان پىي گەيشتون وەرى دەگرى و پىشتى پى دەبەستى لە لىكۆلئىنەوەى كۆمەلگەى مرۆبى بەشىوہىەكى گىشتى.

ئەمەش ئەو دەگەيەنى كە زانستى كۆمەلایەتى ھاوبەشى پسپوران ناكات لە توئزىنەوہ میتۆدىيەكاندا، بەلكو دىت ئەو ئاكامانەيان ئى وەردەگرىت پىي گەيشتون و دەىخاتە بۆتەى تايبەتى خۇيەوہ بۇ ئەوہى بىتوئىنئىتەوہو ئەو تىورانەى ئى دەربىنئىت كە يارمەتى مرۆفە دەدات لەسەر تىگەيشتنى ئەوہى لە دەوروبەرىيەتى لە دىاردە كۆمەلایەتە گرئدارەكان.

بۇ خويئەر ھەيە لەمەدا لۆمەى زانستى كۆمەلایەتى بكات ھەرەك چۆن پىشتى زۆر كەس لۆمەى كردووە، بەلام زانستى كۆمەلایەتى ناتوانىت جگە لەوہى كردوويەتى بىكات تا ئەو كاتەى بابەتەكەى لىكۆلئىنەوہى دىاردە كۆمەلایەتەكان بىت، بۆيە ھەر دەبىت دەست وەرداتە ھەموو ئەوانەى پەيوەندىيان بەو دىاردانەوہ ھەيە.

كۆمەلگەى مرۆفائەتى پىك ھاتووە لەچەند لايەنىكى مىژوويى و ھونەرى سياسى و ئابورى و ئايىنى و ئەوانى تر، ئەگەر زانستى كۆمەلایەتى لەم لايەنانە نەكۆلئىتەوہ كەواتە لە چى بكوئىتەوہ؟

ھەندى لە زانايانى كۆمەلناسى ئەلمانى ھەولياندا سنورى بابەتەكانى زانستەكەيان لە چوارچىوہىەكى تەسكى تايبەت بە خۇيان دىارى بكەن و پەيوەندى بابەتگەلى زانستەكانى ترەوہ نەبىت بۇ ئەوہى خۇيان لەو لۆمانە لابدەن لەھەموو لايەكەوہ ئاراستەيان دەكرىت، ئەوہى دىار بىت ئەوان لەوہدا سەرکەوتوو نەبوون وەك سەرکەوتنىكى گەورە.

ئىمەش ھىوادار بووين كە سەرکەوتووبوونايە تىايدا بۇ ئەوہى رزگارمان ببوايە لەو كىشانەى كات لەدواى كات لەگەل ئەدىب و پىاوانى ئايىنى و سياسەتمەدارەكاندا تىي دەكەوين پەنا ئەگرىن بە خوا.

### ئايا من مشه خورم؟

دكتور محى الدين به مشه خور و خوزه لقورتين تومه تبارى كردووم كاتيك بينيومي ره خنهم له شيعرى عه رهبى گرتووه، به ودهش نه وه ستاوه به لكو هاتووه به رامبه رخوازي نه وهى له گه ندا كردووم بو تاقى كرده وه له دانانى شيعردا يان خوئندنه وهى له ريگاي ئيزگه ي عيراقبيه وه، نه وه شى زياد كردووه كه وتوويه تى من پاشه كشى ده كه م له و تاقى كرده وه بانگه نىشت بو كراوه دا، چونكه من هيچ له شيعر نازانم جگه له و گالته و گه په دووباره كراوانه نه بيت كه ههركاتيك بمه وي شتيكى به خه لكى ده ليم.

نه وهى خو شه له م باره يه وه جاريكيان يه كيك له هاوپنيان هه شه و ئيواره يه ي كه وتاره كه ي دكتور بلا بوويه وه، هاته لام كه هه لبه ستيكى بينگه ردى به ده سته وه گرتبوو ده يويست تاقيم بكاته وه، ناماده بوانىش به رده وام چاويان تيريبووم وه كه نه وهى بيانه وي كه ناكامى تاقى كرده وه كه بزنان، پاشان پيگه نين كاتيك بينيمان كه به ته واوى تاقى كرده وه كه م به هه موو نه ويستراوييه كه رت كرده وه و دانم نا به نه توانين تيايدا، نه مهش نوكته ي وهرزه كه بوو !!

دكتور وا گومان ده بات كه ره خنه گرى شيعر پيوسته پيش هه موو شتيك شاعير بيت، يان به لاي كه مه وه تواناي وتنه وهى شيعرى له خانه ي ئيزگه ي عيراقى پايه داردا هه بيت، نه مهش رايه كه له گه ليدا كو ك نيم و باوه ر ناكه م كه خه لكيكى زور هه بيت له مه دا پشتگيري بكه ن.

خه ريكه هه ست بكه م كه به رامبه رخوازييه كه ي دكتور له شوئنى خويدا نه بووه و نازانم چي پالى به دكتور وه ناوه بو نه م به رامبه رخوازييه سه يره؟ مافى خوئيشيه تى دكتور به رامبه رخوازي له گه ل پياويكدا بكات خوى كرد بيته داوه ر له نيوان شاعيراندا و چاكي هه نديكيان بدات به سه ر هه نديكى ترياندا له بووه هونه رييه كه وه، كه ليره دا من نه وه بو دكتور دووپات ده كه مه وه كه نه مه م نه كردووه نايكه م، من نه موتوه شيعرى جه واهيري جواوتره له شيعرى محى الدين، وه نه موتوه كه شيوازى ده عبه ل

زمانپاراوتر بوو له شىۋازى بەختەرى، ئەگەر من ئەمە و شىۋەى ئەمەم وت، دكتور ماقى خۇيەتى بانگم بگات بۇ تاقىکردنەو و ھەرۋەھا دەرىشم نەچىنى تىايدا.

داواكارم دكتور بىرى نەچىت كە شىعر دوو لايەنى ھەيە: ھونەرى و كۆمەلەيەتى، ئەويش لەمەدا جىاوازی نىيە لەگەل ھەرشتىكى تىرى كاروبارەكانى ژياندا، قەسىدەى شىعەرىش پىش ھەموو شتىك پارچەيەكى ھونەرىيە بەلام بەدانەپالى ئەويش دياردەيەكى كۆمەلەيەتتەيە كە پەيوەندى راستەوخۆى بەوۋە ھەيە كە لەناو خەلكدا دروست دەبىت لە پەيوەندى ھاوكارى و مەملانى، بۇ تويزەرى كۆمەلەيەتتەيە كە ھەلبەست لىك ھەلوەشىنى لە پىروى پەيوەندىيەكەيەو بەو كۆمەلگەيەى تىايدا دەرگەوتوو بەبى ئەوۋەى قسە لە سىفەتە ھونەرىيەكەى تىايداىە بگات، بەلكو ئەوۋە جى دەھىلىت بۇ پىسپوران لە ئەدىبان كە ئەوان لە وولاتەكەماندا زۆرن و خەرىكە سوپاس بۇ خوا شونىك نەمىنىتەوۋە لەوانەى تىادا نەبىت.

### ئەوۋەى دەربارەى شىعەرى عەرەبى وتەم :

شتىكى زۆرم دەربارەى ئەدەبى عەرەبى بەشىۋەى تايبەتى وتووۋە، ھەولم داوۋە بەپىنى توانام لە چوارچىۋەى پىسپورىيەكەم نەچمە دەرەوۋە، ئەوۋەى لەو بارەيەوۋە وتووۋە ئەوۋەيە كە شىعەرى عەرەبى كۆن تايبەتمەندە بەسى مەسەلە و زۆر بەكەمى كۆبونەوۋەيان دەبىنن لە شىعەرى نەتسەوۋەكانى تىردا، ئەوانىش: (۱) ستايشى ستەمكاران (۲) وەسفى مەى (۳) غەزەل بەسەر مەلاندا، ئەوۋەى كە وای لىكردم بۇ ئەم وتەيە ئەوۋەيە كە لای ھەندى لە ئەدىبانى ھاوچەرخ شەيدايەكى دەستكردم بۇ حەق و حەقىقەت بىنى، ئەوان خۇيان بەوۋە وەسفى دەكەن كە (مۆمن و دەسوتىن) لە كاتىكدا ئەوان بلىمەتى بەختەرى و ئەبى نەواس و ئەختەل و جگە لەوانىش لە شاعىرانى كۆن، ئەوانەى كە دوورتىن خەلك بوون لە سىروشتى مۇمى سوتاوۋە بەرزپادەگرن.

دەبىنن پىز لەو ئەدىبە دەگرن كە لە سولتانهكان وخوشگوزەرانان نرىك دەبوۋيەوۋە لەسەر پاشماوۋەى سىفرەكانى ئەوان دەژىا، بەلام لە ھەمان كاتدا رقىان

ئەو دەبىئەتتە كە ھەول ئەدات بە ئەدەبەكەى لە پۆلەكانى گەل نزيك ببىتەو و بەشيوازى خوى دابەزىتە ئاستى ئەوان.

ئەوانە كەسىك كە بۇ گەل بنووسىت تۆمەتبار دەكەن بە بازارگان و پەيداكەرى بژيوى بە ئەدەبەكەى، بەلام كەسىك بۇ خوشگوزەرانان بنووسىت يان بە ھەلبەستەكانى ستايشيان بكات وەك ھەولەك بە دواى پاداشتدا، ئەو لە ديدگاي ئەوئندا ئەديبىكى بليمەتە و لە ناو دلياندا شوينىكى بەرزيان ھەيە: ئەوئى كە تكامان ئى كردن ئەوئىە كە بە ناگا بن لەو رۇژگارەى تيايدا دەرژين، ديارە خۇ سەردەمى سولتاتەكان بەسەر چووو و سەردەمى گەلان جىگاي گرتۆتەو، ئەمەش لاي خوئنەر شاراوە نىيە و ئەو بەبەتتىكى كۆمەلەتە مەنیش ماقم تيايدا ھەيە كە قسەى تيايدا بكم لەگەل ئەوانەى قسەى تيايدا دەكەن، لە ھىچ حالەتتىكىشدا ھەرگىز پىداگري ناكەم لەسەر دروستى راي خۆم تيايدا و مەنیش وەك ھەموو خەلكى دەكرىت دوچارى ھەلە بىم لە ھەموو ئەوئى كە دەيكەم و دەيلىم.

### رېكەوتىكى نامۇ:

دواى سى رۇژ بەسەر وتارەكەى دكتور محى الدين دا، بە بازارى (وھراقىن) دا رەت بووم كە لە ھەندى لەدوكانەكانيدا بەرگى چوارەمى گوڤارى (الاستان) م دەست كەوت كە لە خانەى مامۇستايانى بالاي بەغدادەو دەرەچوو، ئەوئى كە زور سەرم لىنى سوپما لەو بەرگەدا، وتارىكى دكتور بوو بە ناونىشانى (بەربەستى كۆمەلەتەى) كە بابەتتە كرۇكى پىپورى ئەم ھەژارەى خاوەن ئەم دىرئەيە.

نامۇيى لەوئەدايە كە دكتور لەو وتارەدا ھەوت تايبەتمەندى بۇ پالئەرى كۆمەلەتەى باس كردوو و نازانم لە كوئو ھىناونى و پشتى بەكام سەرچاوەى زانستى بەستوو لەوئەدا؟ پى دەچى تىرامابى لە بابەتەكەو پاشان لەسەرى نووسىبى. دەكرىت وتارەكەى بەبەرھەمى بىروبۇچوونى دابراوى خوى دابىرئىت و ھىچى تر، با دكتور دلىيا بىت كە من ھەرگىز بەرامبەرخوازى ناكەم و بانگى ناكەم بۇ تاقىكردنەو لە زانستى كۆمەلناسيدا ھەرەك چۆن ئەو بەرامبەرخوازى لە بەرامبەردا

كردم و بانگى كردم بۇ شيعر دانان يا خويندنه وەى، بە بىر باوەرى خۆم وای بۆ دەچم  
 ھەموو مرقۇنىك مافى ئەوەى ھەيە بچىتە ناو مەسەلەيەكى كۆمەلایەتییەوہ چۆنى  
 دەوئت، بىگومان زانستى كۆمەلناسى تا ئىستاش مندالەو كەواتە پىويستى بە زۆرىك  
 لە توئزىنەوہ ھەيە لە ھەموو رىچكەيەكدا، لەوانەيە خۆھەلقورتىنەكان ھەندى بىرورا  
 بىنن لەسەرى كە پىپۆرەكانىش ئەتوانن ئەوہ بىنن.

بەلام داواكارم لە براى خۆم دكتور كە ليكۆلىنەوہى ئەدەب نەبەستىتەوہ تەنھا بە  
 ئەدىبانەوہ، خۆ ئەگەر دروست بىت بۆ ئەدىبان توئزىنەوہ لە دۆزە كۆمەلایەتییەكاندا  
 بكن، ھەرودھا بۆ كۆمەلناسەكانىش ديسان دروستە توئزىنەوہ لە دۆزە ئەدەبىيەكاندا  
 بكن، بەراستى ئەدەب و كۆمەلناسى دوو پرووى يەك حەقىقەتن، كە ئەويش سروسشتى  
 مرقۇايەتییە.

### قەسەيەك بەو بۆنەيەوہ

لەو كاتەدا كە بە گەفتوگۆ لەگەل دكتور محى الدين دا خەرىك بووم دكتور (على  
 الزبيدى) مامۇستاي ئەدەبى عەرەبى لە كۆلىنژى ئادابمان ئى بەدەر كەوت بە وتارىكى  
 خۆى كە لە پۆژنامەى (الحرية) دا بلاوى كردبوويەوہ و تيايدا بەدەق ئەمەى وتوہ:  
 ((چەندىن جار بە دكتورى ھاوپرەم وتوہ كە لەسەر كىشە كۆمەلایەتییەكانى ئىستا  
 توئزىنەوہ بكات.. خىزانى عىراقىت لە پىشە لە نىوان ئەوہيەكدا كە رۆيشتوہ و  
 ئەوہيەكى ھاوچەرخى نويدا بەو ھەموو مەملانى ناوخويىە ترسناكەى تيايداىە،  
 ھەرودھا كەسى عىراقى و ئەوہى ناويتەى بووہ لە دژ بەيەكەكان ھەرودھا گوندو  
 ئەوہى تيايداىە لە شوينەوارەكانى سەدە پىشووہكان و شارى نوى و كىشەى كوچ  
 بۆى و ئەو دژ بەيەكە ئەخلاقىانەى تيايداىە، ئەمانە بۆ تۆ كە تۆش پىپۆرىت تيايدا و  
 كەسىش پروبەپرووت نايىتەوہ لەوہدا، بەلام ئەدەب بىگومان ھەر لە سەرەوہ بەسەرىدا  
 دەرۆيت خۆت لايدەو وورىا بە ئەزىزم لە ھەلەى قەلەم و زمان و تۆمەتەكانى رەخنە  
 گران...))

من ليكچوونىكى گهوره ده بىنم له نيوان وتاره كەي دكتور زوبەيدى و وتاره كەي دكتور محى الديندا، هەردوو كيان داوام لى دەكەن كە تويزينه وەكەنم كورت بكمەوه له دۆزه كۆمەلە تەبەكەندا بەتەنهاو خۆم له دۆزه ئەدەبىيەكان نەدەم، نامۆيى لەو دەدايە كە ئەوان بى دوو دلى هەركاتىك بىانە وىت تويزينه وە له دۆزه كۆمەلە تەبەكەندا ئەنجام ئەدەن، خوینەر دەبەمە لای ئەو هەي دكتور زوبەيدى كە پيش ساينك له پوژنامەي (الخبار) دا نووسيوويه تى، كاتىك خۆي دا له رەخنەگرتن له كتيبي (گالته جارى عەقلى مرۆيى)، ئەو چوووتە ناو تويزينه وەي سروشت له پووى كۆمەلە تەبەكە و بەرپەرچى و تەكەنى تىادا داووتە وە بەشيوه كە سەير، پاشان بەزەيى لەو دەدا هاتووتە وە پيئىدا كە دەلييت:

(من پسپور نيم له زانستى كۆمەلناسيدا، بەلام بە مادەيەكى بنەرەتى دادەنيم له پسپورىە ئەدەبىيەكەمدا، چونكە ئەدەبى سەردەم بەرەو واقعيەت دەرۆات. واتە بەرەو كۆمەلگەكەي، ئەو له كيشەكانەي رادەميئى و نامانجەكانى دەخوينتە وە هەول ئەدات بەرەمە ئەدەبىيەكەي لەگەڵدا پىك بىنييت لەسەر ئەم بنەرەتانە وەك زياتر كردنىك بۇ رەگەزە پىويستەكەي ئەدەب و دەرشتن كە مەبەستى جوانى هونەريە، بۆيە بىنيم لەو ئەركەي خۆم وەك كاركردهيەك لەسەر ئەدەب يان بلى لەسەر ئەندازيارى دەرۆونەكان، بەرەنگارى ئەم جۆرە بىروپايانە بكم...).

دكتور زوبەيدى رەخنەگرتنەكەي له كتيبي ((گالته جارى)) كۆتايى پى هيناو بە گوتەي: پىويستە نوسەران لەسەرى بنووسن، وەك چۆن لەسەر هەندى لە فليمه سينەمايەكان دەنوسريت: ((بۇ مندالان قەدەغەيە)).

وا بەيرمدا دىت دكتور زوبەيدى و دكتور محى الدين لەسەر رىبازى ئەو هاوڕيەيان دەرۆن كە پيشتر باس كرد لە سەرەتاي ئەم وتارە وە، ئەوان واى دەبينن كە ئەديب دەتوانيت لەهەموو بابەتەكاندا بنووسيت، بەلام لە پوانگەي ئەوانە وە ئەدەب پىويستە بە قورخ كراوى لەسەر ئەوان بىنييتە وە دروست نيە جگە لە ئەوان كەسى دەربارەي بنووسيت.



ئەوان مەسەلەى ئەو پراچىيەم بىردەخەنەوہ لەگەل ھاوړىكەيدا كە لاواز بوو لە پاوى  
كەرويشك و ئاسكدا، لەكاتى دابەشکردنى كەرويشك و ئاسكەكەدا پىنى وت ((ئەگەر  
كەرويشك وىست كەرويشكەكە بەرە، وە ئەگەر ئاسكىشت وىست كەرويشكەكە بەرە  
)) ئەمەش دابەشکردنىكى نادادپەرورانەيە.

\*\*\*

"وتارى دووهم"

## كيشه‌ي ساده‌کردنه‌وه‌ي زمان

ليزهدا يه‌كيك له وتاره بلاوكراوه‌كانى دكتور محى الدين ده‌گويزمه‌وه كه گۇقارى (الاستان) پيش دوو سال بلاوى كردوته‌وه، دكتور ده‌ليت:

((به‌رپابوونى په‌يوهندييه‌كى كۆمه‌لايه‌تى نوپش له جيگاي په‌يوهندي كۆمه‌لايه‌تى پيشوو، هه‌روه‌ها ده‌رچوونى هه‌ر كۆمه‌لگه‌يه‌ك له په‌يوهندييه‌ كۆنه‌كانى نه‌وه ده‌گه‌يه‌نييت، به‌تايبه‌تى له روانگه‌ي ده‌رچوووه‌كانه‌وه‌ لىي، كه په‌يوهندي كۆن به‌كه‌لك نه‌ماوه‌ بۆ سوود ئى وه‌رگرتن له ژيانى كۆمه‌لگه‌ نوپيه‌كاندا و قه‌ناعه‌تى خه‌لكى به‌به‌سه‌ركردنه‌وه‌ي په‌يوهندييه‌ نوپيه‌كان نيشانه‌يه‌كه‌ بۆ ته‌واو بوونى نه‌وه‌ ئه‌ركه‌ي په‌يوهندييه‌ كۆنه‌كه‌ له پيناويدا به‌رپا بووه، سووربوونى هه‌ندى له تاكه‌كانى كۆمه‌لگه‌ له‌سه‌ر پابه‌ندبوون به‌ په‌يوهندييه‌ كۆنه‌كان و بلاوكردنه‌وه‌يان به‌ وته‌ يان كردار له ريزليگيراو‌ترين رووه‌كانى ليكدانه‌وه‌دا، هيج ناگه‌يه‌نييت زياتر له ئاره‌زووى وه‌ستانى كۆمه‌لگه‌ له‌گه‌ل ژيانى يه‌كه‌مي‌دا كه په‌يوهندييه‌ كۆنه‌كه‌ بۆي گونجاو بووه، يان گۆرپنى په‌يوهندييه‌كه‌ و ليكدانه‌وه‌ي به‌ شيوه‌يه‌ك، له‌وه‌ ده‌رچييت كه هه‌ر خودى په‌يوهندييه‌ كۆنه‌كه‌ بييت، به‌وه‌ي شيوازه‌كانى گۆرانكارى و گۆرپين و سڤينه‌وه‌ي تى بچييت له زۆربه‌ي حاله‌ته‌كاندا، له‌م جوړه‌ حاله‌تانه‌شدا كۆتاييان له‌ويدا دييت كه بانگخوازانى په‌يوهندي نوپى كۆتاييان پى هيناوه‌ له پشت كردنه‌ په‌يوهندي كۆن له روويه‌ك له رووه‌كانه‌وه‌)).

پى دەچىت ئەو بىرورايەى دكتور محى الدين هينايويەتى پىچەوانەى ئەو رايە بىت كە لەم وتارە بلاوكراوہ دواييەى لە پۇژنامەى (البلاد) دا ھاتووہ، ئەو لە دوئىندا نارەزايى بەرامبەر دوگماكان دەردەبەرى، ئەوانەى ھەول دەدەن بۇ مانەوہى كۆن لەسەر كۆنيەتيەكەى لەمەسەلە كۆمەلایەتيەكاندا و ھەر ئەويش ئىستا بەرگى لە ئەدەبى عەرەبى كۆن دەكات و دەمارگىرە بۇى، تۇ بلىى دكتور لە ماوہى دوو سالدراى خوى گۆرپىت؟ يان راي يەكەمى بە راست دادەنيت تەنھا لە مەسەلە كۆمەلایەتيەكاندا و بۇ مەسەلە ئەدەبىەكان دروست نىيە؟

### ئاسانكارى لە زمانى نووسىندا:

من لە وتارە پىشووہكاندا بانگەوازم بۇ ئاسانكارى لە زمانى نووسىندا كىردووہ، ھەرەھا داپنىنى لە پازانەوہو زمانلووسى، كە بەو دووانە ئەدەبى عەرەبى كۆن وەسف كراوہ، ئىمە ئىستا بۇ جەماوہر دەنووسىن نەك بۇ توئىژىكى تايبەت و ژيانى نوئىش پىويستى دەكات لەسەرمان كە شىوازى زمانمان بگۆرپىن ھەرەك شىوازى شوئىنى نىشتەجى و جل و بەرگ و شتى ترمان گۆرپووہ، ھەرلىرەدا دكتور محى الدين دىت و دەلئىت ئەم بانگەوازە تازە نىيە و رەوانبىژەكان پىش ھەزار سال ھىناويانە، ئەويش ئەمە بە ئەبجەدىاتى زانستى رەوانبىژى دادەنيت، بەلام من بەپىنى قسەى ئەو نەزانم بەم ھونەرە و تا ئەوہى وام لىھا تووہ كە كوئىرانە تىنى كەوتوووم و قسەى خۇرايى تىايدا قپى دەدەم، نامەوى خۆم ھەلبكىشم و واى پىشان بەدەم كە زاننى تەواوم دەربارەى ھەموو ئەوانە ھەيە كە لە زانستى رەوانبىژىدا ھەيە، بەلام ئەوہى كە دەيزانم ئەوہى كە زۆرىك لە برايانى ئەدەبىمان زمانى پوون و ئاسان كەم بايەخ دەكەن و لە پلەى زمانى عامى بى نرخدا داى دەننن، ئەوانەش بە ناوماندا بلاوبونەتەوہ و ھەموو پۇژىك سەرمان دەيەشىن بە جنىوہكانيان.

يەككە لەوانە پىش چەند پۇژىك لە پۇژنامەى (الحرية) دا وتەيەكى نووسىوہ كە تىايدا بە جنىو لە نووسەرى ئەم دىرانە دەدات، چونكە بانگەوازم بۇ ئاسانكارى و سادەىى زمان دەكات و دەلئىت: (( بىنگومان دكتور عەلى وەردى بەسوور بوونى لەسەر

بانگەواز بۇ شىۋازە سادەكان، بەۋە بەرگىرى لە خۆى دەكات و شىۋازە پەككە وتوۋەكەى لە جوانى و ھونەر دەپارىزىت، ئەمەش لە ئەنجامى بى تۋانايى و سادەبى لە بىر كىردنە وەدا).

جارىكى تر دەنووسىت و پىرسىار دەكات: ئاخۇ دكتور ۋەردى ھەر سوور ئەبى لەسەر ئەو رايەى خۆى كە بوۋەتە مايەى پىكەنن و، دەگمەنى و گالتە جارى دەورۇتتى لە ھەموو شۆينىكدا. تاۋاى ئى ھاتوۋە جىگىلى بەزەبى بىت، ھەرەك لە وتارەكەى دكتور (عبدالرزاق محى الدين) دا ھاتوۋە... بەلام ئەگەر بەرھەمى دكتور ەلى ۋەردى لە تىگەيشتنى زمانى ەرەبىدا ناگاتە ئاستى زىاترى ئەۋەى بانگەشەى بۇ دەكات، ئەۋا بەھانەى روونى خۆى ھەيە بەمەرجى باۋى نەكاتەۋە لە ناۋا پۇشنىبىراند، كە جوانى دەرىپىن لە ئەدەبى ەرەبىماندا بەھەند ۋەردەگىرن، ئەمەش جىاكەرەۋەى تىۋان چىنى نەخوئىندەۋارو رۇشنىبىرانە، سەير لەۋەدايە ئەم نووسەرە دەربارەم دەلىت كە من شەرم ناكەم لە بانگەۋازى ئاشكرا بۇ بەعامىكردنى زمانى نووسىن، كاتىك پىرسىارم ئى كرد چۆن بۆى دروستە رايەك بداتە پالم كە نەموتوۋە و ۋەلامى دايەۋە: كە من لەبەر ئەۋەى بانگەۋاز بۇ سادەكارى زمان دەكەم واتاى ئەۋەيە كە بانگەۋاز بۇ زمانى عامى دەكەم، بۇ ۋەلامى ئەم پىاۋە ھىچم نەدۇزىيەۋە جگە لە بىدەنگى، خۋايش واى لەسەر نووسىۋىن كە لە ناۋا خەلكىكدا بىزىن لەگەل ئەم پىاۋەدا جىاۋازىيەكى زۇريان نىيە، بۆيە ھەر بى دەنگى دەۋىت كاتىك قسە دەكەن يان قسە ناكەن.

### گەلەبى:

دكتور محى الدين رەخنە لە بانگەۋازەكەم بۇ سادەكارى زمانى نووسىن دەگىرىت بەۋەى كە بانگەۋازىكى كۆنە و ھەزار سالى بەسەردا چوۋە، نازانم ئەى چى دەلىت دەربارەى ئەۋانەى بانگ بۇ زمانى گىردارو شىۋازى زەنگدار دەكەن، لەگەل بوونى ئەم بانگەۋازە ھەزاريەشدا؟ ئايا بۇ شىۋاۋ تر نەبوۋ رەخنە لەۋانە بگىرىت لە جىياتى ئەۋەى

رهخنه له من بگريٽ و پينمووييان بکات بؤ خه زينهى رهوانبيژى کون، له جياتى ريټمويى کردنى من؟

لهوانهيه بلټ نهوانه که مينه له چاو نهوانى تردا له نهديبان، نه مهش مهسه لهيه که تيبينى هله دهگريٽ و نه وهى تيبينى ده کهم نهوانه که ميش و زوريشن لهيه کاتدا، نيمه ده توانين به کهميان دابنن نه گهر نه وه به هه ند وهر بگريٽ که ده که ويټه بازاره وه له بهرهمى قه له مه کانين، که له راستيدا نهوان که مترين بهرهميان هيه له ناو خه لکدا، هوکاري نه مهش ده گه پرته وه بؤ دورکه وتنه وهى خوينه ر ليسان به هوى نه و خو هه لکيشانهى به وشه کانينه وه ده يکه ن، که تنه ا که ميک نه بيټ و اقا هه لئا گريٽ.

به لام نهوان له هه مان کاتدا زورن که له هه موو شويني کدا بلا بونه ته وه و قسه ي بهرزيان هيه له هه موو دانيش تني کدا که بوى ده چن، دروسته نه و ته يه که نهوان زور قسه ده که ن و کهم بهرهم ده هينن، به لام نه وه تا نهوان دنيايان پر کردو وه له هه راو سه رنيشه و خو يان کردو وه به ره خنه گرو جنيوه کانين به هه موو گو ره پاني کدا ده گيٽن و په لامارى هه موو نهوانه ي پى نه دن که رقيان لييه تى يان نيره يى پى ده بن.

### ناموزگارييه رهوانبيژيه کان

نه وه رت ناکه مه وه که له کتبه کانى رهوانبيژى کوندا هاتو وه له بانگه واز بؤ ساده کارى شيواز و پرون کردنه وهى و اقا، به لام واى داده نيټم که نه م کتبه انه وه کتبه کانى ناموزگارييه نايه کان وايه که پرن له فيرکاري و ريټمونييه گه وره کان، خه لکيش به يانى و نيواره ده يان خو ينه وه به بى نه وهى کاري گه رى له سه ر ژيانى کرده ييان هه بيټ.

خه لک وه که حه قيقه تى خو يان کتبه کونه کان کاري گه ريان له سه ر دانانټ، به لکو نهوان نه و پيشه نگه ي که له ده وره بهر کومه لايه تيه که ياندا ده يبيتن کاري گه ريان له سه ر داده نيټ، نه گه ر نه ديبيکيان بينى له نيوه ندى خو ياندا پيگه يشت، نه و پيگه يه کى بهرزه ده دست ده هينيټ و هه ول نه دن لاسايى بکه نه وه له گه ل نه و هه موو ريټمونيانه شدا که کونه کان بويان نووسيون.

ئەمەش حەقىقەتتىكى كۆمەلەيەتتە و گومان ئابەم دكتور راستى و دروستىيەكەى پەت بىكەتەو، ئەوئەش ھۆكەرى ئەو ماندوويونە سەيرە لە پيشەسازى وشەدا دەردەخات كەبەسەر ئەدەبىي غەرەبىدا زال بوو لەسەدە بەسەرچووكاندا، ئايا لە ئىوان ئەدەبەكاندا كەسەك نەبوو لەو كاتەدا زانستى پەوانىيىزى خويندىيەتەو؟

دیارە ئەوانە خويندوويانەتەو و پاشان بەو شىوئەيە لىكىيان داوئەتەو كە خۇيان ويستوويانە، ئەوانە نموونەيان وەك نموونەى ئەو خاوەن مېزەرانە وایە كە قورئان لىك دەدەنەو و تەفسىرى دەكەن بەو شىوئەيەى نەرىت و بىروباوئەرە بۇمارەكانيان پىيان دەگەيەنەت، بىگومان كىتەبەكانى پەوانىيىزى كۇن لە دوينىدا سوويدان بەخەلكى نەگەياندوو، بۇيە ئەو لە ئەمروئەشدا سوويدان پىي ناگەيەنەت، ئەدەبىي غەرەبىش پەردى نەسەندوو بەھوى ئەو پىنموونىيە پارىزراوانەى ناو ئەو كىتەبانەو، بەلكو ئەو بەو پىگايەدا دەپوات كە تازەگەرە ناودارەكان بۇيان ئامادەكردوو كە بە داھىنانەكانيان پەردى نەرىتەكان دەبەزىتن، ھەتا ئەگەر سەرىشكەوتن خەلكى بىانەوئەت يان نەيانەوئەت بە دواياندا دەچن و لە پەندى غەرەبى كۇنىشدا وتراو:

((كاروانەكە دەپوات و سەگەكانىش دەوئەن)).

### ئە ئىوان عامىيەت و فەساحەتدا:

دكتور محى الدين بەو تۆمەتبارم دەكات كە بانگەواز بۇ زمانى عامى دەكەم لە نووسىندا، بەلام ووشەى (لەوانەيە) پىش تۆمەتەكەى دەخات بۇ ئەوئەى دەربارەى نەوترىت كە كوئىرانە قەسە فەرى دەدات، ئەو دەربارەم دەئەت: (لەوانەيە دكتور بە ئاسانكارى و سادەكارى ئاسان بوون و مۆلەت دانى دەوئەت بۇ گەشىتنى ئاخاوتن بەرادەى عامىيەت بۇ ئەوئەى بگەرىتەو بەردەستى ئەوانەى كەم يان زۇر فەساحەت نازانن)

من رازيم ئەم جۆرە تۆمەتانە لەلەيەن پىاويكەو بى لە جۆرى ئەو نووسەرە جنىو فەروئەى كە پىشتر ئامارم بەھەندى لە جنىوئەكانى دا، بەلام رازى ئابم لە ئەدەبىيىكى گەورەى لە پەلى دكتور (محى الدين) ھو بىت. داواكارم لە دكتور ھەوالى ئەوئەى پى

بدات كهى له منى بيستووہ يان وتہيہكى منى خویندوتہوہ تيايدا بانگہ وازم بو زمانى يان زمانىكى نزيك له وہوہ كرديت؟ ئه وہى كه من له راستيدا بانگى بو دكهم ئه وہيہ كه زمانه كه مان داپرتين له وشه گه لى تہم و مزراوى و نۆر واتاى بى سوود و ہەر له سەر ئه مەش دەرۆم له هەموو نووسين و موحازەرە كانمدا بە پىنى توانا.

من نامەوى وا له خوینەر بکريت له گه ل هەر کتیبى کدا كه دەخوینیتە وە فەرہەنگىك هەلبگریت بو ئه وہى تىبگا له وہى لەناو سکی نووسەردايه له هەموو رستەيە کدا، چونکە کاتى خوینەر له ئه مەرۆدا بەر تەسکتره له وہى له وەدا بەسەرى ببات و ئه گەر ئىمەش سوور بووين لەسەر ئه وہى بە شىوازە که مان خویمان بەرز بکەینە وە بەسەرىدا، ناچار دەبیت وازمان لى بهینیت و تفرمان تى بکات.

دەبیت ئه وەمان له ياد نەچیت كه لیرەدا جيا وازىيەكى گەرە هەيە له نىوان زمانى ئاسانکراو له گه ل زمانى جلفەدا له روى کۆمەلایەتیه وە، چونکە زمانى جلفە هەموو ئه وانەى قسەى پى دكهن لى تى ناگهن، بەلام زمانى پاراو (فەسیح) ی ئاسانکراو هەر هەموو عەرەب له گشت ولاتەکانیادا لى تى دگهن.

نووسەرىکیش كه بو نووسینەکانى رەواج و سەرکەوتن بخوازیت پىويستە چەند ئه توانى له جلفە دووربکەوینتە وە، زمانى جلفەش له ولاتى عەرەبدا فرەو هەمەجۆرە و خەریکە هەموو ولاتىك دىالىکتى تايبەتى بەخۆى دەبیت ئه گەر نووسەرىش ويستى يەکیك له دىالىکتانە بەکاربهینیت خوینەرى كه دەبیتە وە له خاوەنى دىالىکتەکانى تر و بەو هۆیەشە وە بازاری دەشکیت.

پىويستە نووسەرى عەرەبى سوپاسى خوا بکات چونکە زمانىكى هەيە دەیان ملیۆن له خەلکى بە بایەخدارى دەزانن، مانای ئه وەيە كه خاوەنى بازاریكى گەرەيە بو کالاً ئه دەبى و زانستیه کەى، که واتە بەرژە وەندیشى له وەدایه كه ئەم بازارە فراوان بکات و بەرھەمى بهینیت، ئەک پەرش و بلاوى بکات و بەزايەى بدات.

پۆزىکیان له شارى مەرسىلیا گەيشتم بە دوو پیاو له پۆلەکانى جەزائىرو هەردووکیان نەخویندەوار بوون و له زمانى نووسین نەدەگەيشتن، نەمتوانى له گەلیاندا تىبگەم و وامدەزانى كه بە زمانىكى غەيرە عەرەبى قسە دكهن، له پۆزىكى تردا

پىاوتىكى عىراقىم بىنى لە شە قامەكانى قاھىرەدا پىاسەى دەكرد، ئەو لە خەنكى تىناگات و خەنكىش لەو تىناگەن وەك لەوەى بە شە قامەكانى ھلسنىكىفۇرسدا بگەپت.

ئەوەى ئومىدەوارم لە ئەدىبەكانمان ئەوەىيە كە ھەست بگەن بەو ئەركەى لەسەرىانە بەرامبەر بەم بارودۇخە نامۆيە، پىويستە لەسەرىان زمانە پر گرئىكەيان سادەبگەنەوہ بۇ ئەوەى واى ئى بگەن بىخەنە بەردەم رۆلەكانى عەرەبايەتى لەھەموو جىگايەك، زمان كۆلەكەيەكە لە كۆلەكەكانى نەتەوايەتى عەرەبى پىشەنگ، چونكە ئەو پەيوەندىيەيە كەوا لە عەرەب دەكات لەھەموو ولتەكانىندا ھەست بەوہ بگەن ئەوان يەك نەتەوہن، گرانە كە عەرەب بەسۆزو بىرۇبۇچوونەكانىان يەك بگرن بەدەر لەوەى زمانىكى سادە ھەيىت بتوانن پىنى لەيەكتر تى بگەن، گومانىش وايە كە عەرەب لەم پىناوہدا بەرپوہەيە بەرەو رەوتىكى چالاكانە بەكوپرايى چاوى خۆھەنكىشەكان.

### شىۋازى رۆژنامەوانى

ئەوەى شايانى نامازە پىكردنە ئەوەىيە كە رۆژنامەگەرى عەرەبى ھاۋبەشىيەكى كارىگەرانەى كردوۋە لە ئاسانكارى زمان و پوونكارى تىايدا و ھۆى ئەمەش ئەوەىيە كە ئەو لە نووسىندا بەدەرپرئى مامۇستا سەلامە موسا شوئىنكەوتەى شىۋازى تەلەگرافىيە. بئەماى رۆژنامەگەرى برىتىيە لە ھەوانى وروژئىنەر كە دەيەوئىت بە كورتى و ئاسانى بىدات بە خويئەر بۇئەوەى لىنى تىبگات كاتىك دىدەى دەكەوئىتە سەرى، بۇ ئەمەش خۆى لە پىچ و پەنا يان بەكارھىنانى وشە فرەواتاكان لەيەك واتادا لا ئەدات، ھەرەك ھەندى لە برايانمان لە ئەدىبان دەيكەن، خوا لىيان بىورئىت.

وا دى بە بىرەدا كە دكتور محى الدين مژدە بە بلاۋبوونەوہى ئەم شىۋازە دەدات لە ولتە عەرەبىيەكاندا و دەئىت: (( ئەم رۆژنامە عەرەبى و گۇقارو كئىبە ئەدەبىيانە پەنجا سال دەبىت كە بە زمانىكى ئاسان بابەتە جۇراوجۇرەكانىان دەنووسن، ھەرەھا بە دەرپرئىكى پوون و پىكھاتەى ئاسان كەسىك تەم و مژئىان گرانىسى تىسادا



نەدۆزىۋەتەۋە لە سەرخوئىنەرىش سەخت نەبوۋە با خاۋەنى پۇشنىبىرەكى مام ناۋەندىش بوۋىت)) .

ئەۋەى دەمەۋى سەرنجى دكتورى بەلادا پاكىشم ئەۋەىە كە ئەم شىۋازە پوون و ئاسانەى مژدەى بۇ داۋە لەناۋ عەرەبدا بەبى ھەول و تىكۆشان و بەيەك جار پىنەگەىشتوۋە، بەلكو يەكەم جار كۆمەئىك لە نووسەران دەستيان پى كىردو لە پىناۋىدا نارەھەتى زۇريان چەشت ھىشتا تىكۆشانىش ھەر بەردەوامە، جىگەى داخە ھىشتا ھەندى لە ئەدىبانمان لەسەر ئەو بىرۋا كۆنە ماۋنەتەۋە كە بەرزبوۋنەۋەى شىۋازى نووسىن بەسەر ئاستى جەماۋەردا پىۋىستە، ئەوانە پۇژنامەگەرى لەبەر زمانە سادەكەى خەوشدار ئەكەن و شىۋازى پۇژنامەگەرى لايان بوۋەتە كەسىك كە دل پىى دىتە يەك و ئەگەر بىانەۋىت لە بەھەى كەسىك كەم كەتەۋە دەربارەى دەئىن كە ئەو بە زمانى پۇژنامە دەنووسىت، لەۋبارەىەشەۋە نووسەرى ئەم دىرەنە دوچارى بەشىكى گەرە لە پەخنە بوۋەتەۋە، ەك لای دكتورى بەرىز زانراۋە سەرسورمانتر لەۋە ئەوانە ھەلدەچن بەروۋى ھەموو كەسىك كە بانگەۋاز بۇ ساكارى لە شىۋازدا بىكات و بەجەنگاندن لەگەل نەتەۋە پەرسى تۆمەتبارى دەكەن كە ۋادەزانم ئەۋان لەپىشتەن بەم تۆمەتە، نەۋان بانگەۋاز بۇ شىۋازى ئالۋوزو زەنگدار دەكەن بەشىۋەيەك ھەست بەو كۆسپانە ناكەن بۇ پىگەىشتەنى زمانى يەكگرتوو كە ھەموو عەرەب لە تىكەراى ۋلاتەكانيان دەتوانن لەيەكتەر پىى تىبگەن و سوود و بىرۋاى پى ئالوگۇر بكن. ئەۋانە ەك ئەو ۋرچە ۋان كە ۋىستى مېش لە پوۋى ھاۋرىكەى دەربىكات ھات و بەردىكى دا بە پوۋىدا و لەناۋى برد، ئەۋ نازانىت كە زىانى مېش بۇ خاۋەنەكەى لەبەرد كەمترە.

"وتاری سییهم"

## گوزاره کاری و پهوانکاری

جه نگیکی لاوهکی:

وتاره که ی دکتور محی الدین حه ماسه تی برای به پرینز (عبدالقادر البراک) ی وروژاند و له پوژنامه ی (الاخبار) دا وتهیه کی سه ریپی بلو کردوه ته وه و تیایدا هیترشی کردوته سه رم.

به راک ی برایشم ناوازی وتهکانی دکتور ده ریاره م دووباره دهکاته وه، شه به وه وه سفم دهکات که که متر چواردهوری به های شوینه واره نه ده بیه کانم بو ددری، ههروه ها من جیاوازیم بو ناکریت له نیوان زانستهکانی گوزاره کاری جوانکاری و پهوانبیزیدا، له بهر شه وه له لای شه و من بو په خنه ی شه ده بی ناگونجیم له سه ر پوویه ک له پووهدکانه وه.

به راک وته که ی به وه کو تای ی پی ده هینیت که ده لیت گوایه من له په خنه دا میتودی پپو پاگه ندهم له سه ر ریچکه ی شه مریکی گرتووته به رو پاشان ده لیت: ((خوا له شارستانیتی شه مریکی ببوریت چه ندیکی له خوشی و ناوازهکانی له نمونه ی دکتور وهدی پیشکesh کردوین))

نامویی له وه دایه برام به راک به خاوه ن نه زعه ی شه مریکی تومه تبارم ده که ن له کاتیکدا که هاوپییانی تری به رووسی تومه تبارم ده که ن، ههروه ها که سانیکیش هیه

به پشتيوانى (له قله قى كه نيسه) م تۆمه تبار دهكهن، نازانم كهى برايانمان فيرى ئه وه دهبن خۇيان لابه دن له دۆزه تاييه ته كان له كاتى چوونه ناو دۆزه گشتيه كاندا؟ بهراك وتويه تى كه من يه كه م جار له ژيىر بانى مزگه وته كاندا پيگه يشتووم، له وانه يه ئه وه به مه بيه ويىت ليم بخويىت، نه گهر مه سه له كه وايه كه ئه وه ده يلىت چۆن ده توانيت ئه وه بچه سپينيت كه من جياوازى ناكه م له نيوان زانستى ره وانكارى و جوانكارى و ره وانبيژى له گهل ئه وده دا كه ژيىر بانى ئه وه مزگه وتانه پراوپرن له وه زانستانه و مشت و مېرى توند ده رياره يان.

واخۆم پيشان نادم كه ئه م زانستانه ده ناسم وهك ئه وهى برام بهراك و دكتور محى الدين ده يناسيت، له گهل ئه وهدا كه من ژيانى خويىندم به ليكداته وهى ئه وه زانستانه ده ستى پى كرد و دوو چارى ماندووبوون و هيلاكى يووم، دواى ئه وه ئيتير گرنگ نيه به لامه وه كه له ژيىر بانى مزگه وته كاندا خويىندبىتم يان له ژيىر دره ختى زه يزه قوندا. له خويىنه ريشى ناشارمه وه كه من ئه مېرۆ هه موو ئه وه زانسته كۆنانه م له ييرچوه ته وه كه فيرى بووبووم، ئه وه ش بۆ من چاكتر بوو كه له ييرم چوونه وه، چونكه ئه وانه به راي خۆم زيان به نووسهر ده گه يه نيىت زياتر له وهى سوودى پى بگه يه نيىت، نووسين هونه ره وهك هه موو هونه ره كانى تر شاره زا بوون تيايدا به ره هه مى راهاتن و به مه ريه زياتر له وهى له له بهر كردنى بنه ماو پابه ندبوون به كۆت و به نده كانه وه به ره هه م بيىت.

### زانستى ره وانكارى (به يان):

دكتور محى الدين دوپاتى ئه وه ده كاته وه كه نووسينه كانم ده و له مه نده به جوړه ها ره وانكارى جيا جيا به يى ئه وهى به خۆم بزنام، به پيى بيروراى ئه وه نه زانينم به زانستى ره وانكارى (به يان) واى ئى كردووم بكه ومه داويه وه له كاتيكدا وا گومان ده به م كه نازادم ليى، ئه وه واى پيشان نه دات كه هه موو جياوازيهك له نيوان من و ئه وانه ي هونه رى ره وانكارى ده زانن ئه وه يه كه ئه وان له سه ر زانين و چاوپوونى شوينى ده كه ون له ده ربړيندا، به لام من هه ر له سه ر (پشت به ستن به خوا) شوينى كه وتووم، نه گهر ئه مه راست بيىت كه دكتور ده يلىت من شانازى پيوه ده كه م ويۆ من چاكتره كه له سه ر

سەلىقە بىنوسم لەوھى بە کردەكارى و زۆر لە خوڤکردن بىنوسم، ئەگەر دروست بىت بۆ دكتور لەمەدا لۆمەم بکات با لۆمەى عەرەبى سەرەدەمى ئەقامى بکات كە مامە ئەيان لەگەل بىنەماكانى رستەسازى (نەحو) دا نەکردووہ لەگەل ئەوہشدا لەھەموو كەس عەرەبى زانتر بون.

ئەدەب ھەلقوولاًوى قوولاًبىيەكانى دەروونە ئەگەر ئەو لەسەر بىنچىنە پارىزراوہكان راوہستا بىت، زانايانى رەوانكارى و رەوانبىژى لە ئەدىبە مەزنەكان دەبوون و دەكرى بلىين پابەندبوون بە كوۆت و بەندەكان لە ئەدەبدا زىانبەخشە چوتكە ھوش و بەھرە لاواز دەكات و كوۆسپ دەخاتە بەردەم تەوژمە لىرژاوەكەى.

### زانستى گوزارەكارى (مەعانى):

ھەرۆھما دكتور محى الدين دەلىت: (( دكتور وەردى كاتىك شوينەوارى زانستى گوزارەكارى رەت دەكاتەوہ وەك ئەو كەسە وايە كە شوينەوارى ئەندازىارى بىناسازى رەت دەكاتەوہ وداوا دەكات واز لە ھونەرى ئەندازىارى بەئىرنىت بە بىانوى ئەوھى مرؤف ئەشكەوتەكانى ھەلكوۆلىوہ پىش ئەوھى ئەم زانستە بناسىت، ھەرۆھما ھەنگ شانەكانى بىيات دەنىت تەنھا بەپىتى فىترەتى خوۆى.

دەمەوۆت لىرەدا لە دكتور بپرسم وبلنىم: ئايا ئەدىبە گەورەكانى جىھان ناگادارى زانستى گوزارەكارى بوون كاتىك ئەو شاكارە ئەدەبىيە گەورانەيان بەرھەم ھىنا؟ ئەگەر شوينەوارى زانستى گوزارەكارى لە ئەدەبدا وەك شوينەوارى ئەندازىارى لە بىناسازىدا وابىت وەك دكتور دەلىت، كەواتە بابىز بگەينەوہ لەھەموو ئەوانەى ئەدىبە مەزنەكان بەرھەمىان ھىناوہ، ئەو ئەدىبانەى كە زانستى گوزارەكارىيان نەخوۆندووہ لەبەر ئەوھى ئەدەبەكەيان لەسەر بىنەمايەكى دروستى ئەندازىارى ھونەرى رانەوہستاوہ بەلكو تىايدا بەدواى سەلىقەى خوۆيان كەوتوون و تىئەپەرىن بەسەرياندا

باوهر ناكهم له زمانه زيندووه كاندا زانستىك ههبيت بهناوى زانستى گوزارهكارى بهلكو نهوان لهبرى نهوه واتاكاني ژيان كه دهورهيان داون دهخويننهوهو شاكارى نهدهبى ئى دهردههينن.

### ريكخه ره زهينيه كان:

دكتور محى الدين دهليت: (( بيبايه خ كردنى مهسه لهى زانستى گوزارهكارى جگه له بيبايه خ كردنى ريكخه ره زهينيه كانى مروقه شتيكى تر نيه، ئايا دكتور پازى دهبيت بو خوى كه بانگه واز بو قيزه و نكردنى ليكدانه وهى ريكخه ره زهينيه كان لاي ره خنه گراني شوينه واره ده برپرينيه كان بكرت؟ )) پاي دكتور ليبردا وهك بيروپاي خاوهن لوژيكه كوئه كان وايه نهوانه ي كه بروايان وايه پى و شوينه كانى لوژيك زهين له ههله ده پاريتيت، پاشان بهرده وام بو هه زاران سال مشت ومپر و كي به ركيبيان كرد، بهبى نه وهى هه نديكيان خويان بسپيرن به وهى هه نديكى تريان به دروستى ده بينن، ده ي كه واته ريكخه ره زهينيه كان بو كوي پويشتن!

ليبردا ريكخه رگه ليكى زهيني وهما نييه كه گشت خه لكي له سه رى يه كرا بن، نه گهر له زانستى گوزاره كاريدا نه م ريكخه رانه هه بوايه عه رهب له دير زمانه وه پشووى دابوو، وه خويان نه ده خسته ناو ته خمين كردنى نه ده ب به خوئيخستن يكي كويرانه.

نه گهر شاعيره كوئه كانمان پابه ندى نه م ريكخه رانه بوونايه واتاكاني. ژيانيان هه لئه ده گيرايه وه به و شيوه سه رسورهينه ره ي كه سته مكار بكن به دادپه روه رو سووك و رسوا بكن به به ريز و كچيش بكن به ميرد منال.

### سروشتي نه ده بى زيندوو:

بيگومان نه وه نه ده به زيندووه ي به دير ژايى پوژگار ده ميتيته وه كه زانستى گوزاره كارى يا زانستى ره وانكارى يا زانستى ره وانبيژى ناناسيت، هه روه ها نه وه ريو شوينه گرانا نه تيناگات كه ده سته وسانه و خو هه لكيشه كان دروست ده كهن. سه رچا وه ي جوانى نه ده ب و نه مرييه كه ي ده نگدانه وه ي ده بيت له ده روونى خه لكداو

لەژى ھەستىيارەكانى دلىان دەدات، ئەو ەك وتمان ھەلقولاي ناخەكانى دەروونە و ئەو ەشى لە دلەو دەردەچىت دەچىتە دلەو، ەك لە پەندى كۇندا وتراو. ئىمە خراپە دەكەين بەرامبەر بە فىرخوازانى ئەدەب كاتىك مىشكىيان پىر دەكەين لە پى و شويىنى گران وەپا بەندى پىيانەو دەسەپىنن بەسەرياندا لەو ەى دەينووسن وتىى دەكەون، ھەرنەو ەندەى يەكىيان خويىندنە ئەدەبىيەكەى تەواو دەكات ئىتر بابەتگەلىكى خۇھەلكىشانەى بۇش دەبارىنىت بەسەر خەلكىدا، كەوا دەزانىت لە شاكارە ئەدەبىيە بالاكانە.

دەبىنىت دەمى قوت دەكاتەو و زمانى بادەدا وە رەگەكانى مىلى دەئاوسىنى بۇ ئەو و تەيەك لەسەر شىو ەى كۇنەكان بەنىت، ئەگەر خەلكىشى بىنى بەخەمەكانىانەو خەرىك بوون بەرامبەريان توندو تىز دەبىت و جنىويان پى دەدات بەشىو ەيەك كە لە روانگەى ئەو ەو دەبنە كۇمەلە خەلكىك كە بەھاي ئەدەبىي بالا نازان.

ئەو كەشخەيى دەكات و بە قولاً دەچىت بۇى ەك ئەو ەى رادەى زانىنى خۇى لە زمان و ھونەرەكانىدا پىشانى خەلكى بەدات، لەكاتىكدا كە خەلكى دەيانەو یت سوودىك بىينن و بىرىكى نوپيان دەست بكەو یت و كاتىشيان نىيە بۇ ئەو ەى چىز وەرىگرن بەو شتە پىروپوچە وشكانە.

بىرگەيەك دەگويزمەو ە بۇ خويىنەر كە لە پىشەكى يەكىك لە كتىبە ئەدەبىيەكاندا دۇزىومەتەو ە بۇ ئەو ەى راي خۇى دەرىپى، نووسەر دەلىت:

((..... فلم يكن هذا الكتاب. او اكثره. الا لون من الوان الحديث مع النفس حين يخلو الناس الى نفوسهم او حين تخلو نفوس الناس اليهم فترفع بينها وبينهم من هذه السجف التي تسبلها الحياة واحداثها بين الناس ونفوسهم فتصرف نفوسهم عنهم او تصرفهم عن انفسهم حتى اذا عادوا اليها وجدوا عندها هذا اللون من الوان حديث النفس حين تسقط عنها اوضاع الحياة وحين توضع عنها هذه السجف التي تسبلها عليها احداثها وخطوبها...))

خويتهر چى لەم پەرەگرافە تى دەگات؟ بەلام من بۇ خۆم دانى پيادا دەنييم كە هيچى ئى تى نەگەيشتم و لەكاتى خويندەنەویدا هەستم ئەکرد كە نووسەرەكەى دەيهويت بە ئەدەبە بالاكەى خۆى هەلبكىشيت وەك نەرىتى زۆرىك لە ئەدىبەكانمان خوا لييان ببوريت. ئەوان خۇ هەلكيشانيان دەويت ئيمەش سوودمان دەويت و چەندە نيوانى ئيمە و ئەوانيش دوورە.

### زانست و ئەدەب:

دكتور محى الدين باوهرى وايە كە زانستەكانى رەوانكارى و گوزارەكارى و رەوانبيژى بۇ فيرخوازانى ئەدەب پيويستن و منيش باوهرم وايە كە زانستەكانى كۆمەلايهتى و دەروونى بۇ ئەوان باشتەرە لەو دوو زانستە كۆنەى كە عەقل كۆت دەكات و دەروازەكانى داھينانى ئى دادەخات، بىگومان ئەدىب بۇ خەلك دەنوسيت نەك بۇ خۆى، كەواتە پيويستە لە سروشتى ئەو خەلكەى بۇيان دەنوسيت تى بگات، بەلام ئەگەر هەر لە بورجى عاجى خۇيدا مايەو و ئەو رېوشويناى دەخويندەو كە پيشووەكان پيش هەزار سال هيناويانە، بىگومان لە نيوان خەلكدا بازارىك بۇ خۆى تابىنيتەو و بەردەوام جنيو بە خەلك دەدات لەسەر پشتەهەلكردنيان لە ((ئەدەبى بال)). دەكرى ئەدىبى رېوشويناكارانە بەو خواپەرستە بچوئىرى كە لە نويزەكەيدا وەسووسەى هەيە، ئەو ماندوو دەبیت بەوشەكانى نويزەكەو و چۆنيەتى دەرچوونى پیتەكان لە شوئىرىكانيانەو و ئەو خوايەى لەبىر دەچیتەو كە نويزەكەى بۇ دەكات، ئەگەر ئەو خۆى رەها بكردايە، خويندەنەو كەى بۇ ئەو نزيك تر دەبوو لە خواو و نويزىكى پاكيش دەردەچوو.

### ئەزموونىكى زانستى:

مامۇستا سەلامە موسا دەگيپریتەو كە كۆمەلىك خويندكارى يەكك لە زانكۆكانى ئەمەريكا هاتنە ئەلمانيا بۇ مەبەستى خويندن، هەندىكيان دەستيان كرد بە شارەزابوون لە زمان و ئەدەبدا و ئەوانى تريشيان خەريك بوون بە شارەزابوون لە

زانستە سروشتىيەكان و ژيانەو، دواى سالىك له خویندن دەرکەوت که ئەوانەى که کاتى خۆيان به فیربوونى زمانەو بەسەر بردبوو چاکتر فیرنەبووبوون لەوانەى که کاتەکیان به خویندنى زانستەکانەو بەسەر بردبوو، دەتوانین راستى ئەم ئەزمونە بىنین کاتیک بەراوردکاری دەکەین له نیوان شیوازی خاوەن هونەرە زمانەوانیەکان و شیوازی غەیری ئەوان له توێژەرانی کاروبارە جیاجیاکانی ژياندا، بیگومان خویندەوێ بابەتە کردەییەکان زەین پی دەگەیهنیت و دەیکاتە رەوانکارىکی جوان و گوزارشتکارىکی وردتر، بەلام خویندنى هونەرە زمانەوانیەکان زەین پەر دەکەن لەوشەگەلیک که کارلیک لەگەل کۆمەنگە و زانست و هونەرەکانى تردا ناکات، لەبەر ئەوێ خاوەنەکەى گور زور ئەدات بە ئاخاوتنەکانى و دیت و دەچیت بى ئەوێ وینەیهکی وردى ئەوێ دەیهوێ بیبەخشیت بیدات و وەك ئەوێ له بازەیهکی بەتالدا بسوریتەو.

بەمەش هەرگیز مەبەستم ئەوێ نییه که واز له لیکۆلینەوێ ئەدەبى بهینریت و لیکۆلینەوێ زانستى جیگای بگریتەو، ئەوێ گومانى تیادا نییه ئەوێ ئەدەب وەكو زانست نییه، ئەو پىویستى به لیکۆلینەوێ تاییبەت به خۆى هیه بەلام ئەوێ دەمەوێت بیلیم ئەوێ که ئەو شیوازەى لیکۆلینەوێ ئەدەبى که بالە دەستى هیه بەسەر کۆلیژەکانماندا بى سوودو ناراستە.

### چۆن دەبیته ئەدیبه؟

واپراواتووین که به خویندکارانى ئەدەب لای خۆمان بلین ئەوان دەتوانن بینه ئەدیبه گەر هەول بەدن و بەردەوام بن و لەبنەماکان و هونەرە زمانەوانیەکان بگەن، واتای ئەوێش ئەوێهه ئیمە فیبری ئەم بنەما و تراویدیان دەکەین: ((هەرکەسى هەول بیدات ناکامیک دەبینیتەو و هەرکەس بەسەر پێگادا بپروات دەگاتە جى)) ئیستاش ئەوێ سەلماوێ که ئەم بنەمایە نادروستە بەچەند مەرجیک نەبیت، که گرنگترینى ئەو مەرجانە ئەوێهه که خویندکار خاوەنى بەهرەیهکی تاییبەت بێت بەو بابەتەى هەولى بۆ ئەدات، ئەمە له ئەدەبیدا زور راستە و ئەوێ که خاوەنى بەهرەیهکی ئەدەبى نەبیت



تاقوانىت بېيتە ئەدىب ئەگەر ھەموو زانستە زمانەوانىيەكانىش لەسەرەتاوہ تا كۇتايى لەبەر بكات. لەوانەيە ئەمە لە ھۆكارەكانى ئەو گىلئيتيە بېيت كە زالە بەسەر ھەندى لە ئەدىبەكانماندا، ئەوانە خوازىارى ئەدەبن و سوورن لەسەرى بەبى ئەوہى ھىچ بەھرەيەكيان ھەبېت توانايان پى بدات لەوہدا، لەوانە بەھرەكانيان سەرەستيان بكات لەوہى كە ببەنە دارتاش يان بەرگدروو لەجياتى ئەوہى ببەنە ئەدىب.

### خويندەوہو بەردەوامى:

دواى ئەوہى فيرخوازي ئەدەب بەھرە لە دەروونى خويدا دەدۆزيتەوہ دەبېت ئەوہى ئەدىبە داھينەرەكانى پيش خوى بەرھەمى ھىناوہ بيخوينتەوہ ھەتا خويندەوہى لەم بواردەدا زياتر بېت و بەتواناتر دەبېت لە پىگەيشتن تايادا، ليرەشدا مومارەسەى كردهيى ديت و لەويدا كە فيرخواز ھەول ئەدا بەختى خوى دەربخات لە بلاوكردنەوہدا و ھەر دەبېت سەدان جار شكست بچيژيت تا سەردەكەويت..

ليرەشدا كيشەى ئەدىبە تازە پىگەيشتووەكان دەردەكەويت و زورجار دەيانبىنن سكالاً دەكەن لە خاوەنى گوڤارو پوژنامەكان و تۆمەتباريان دەكەن بەوہى كە يارمەتيان نادەن لەسەر بلاوكردنەوہى ئەوہى قەلەمەكانيان بەرھەمى دىنن و ھانيان نادەن لەسەر ئەمە.

پوژنيك يەكيك لەوانەم بينى كە جنيوى بە پوژنامەوانى دەدا و كاتيک كە پرسيارم لە ھۆكارى ئەمە ئى كرد، وتى كە ئەو چەند وتارنىكى ناردووە بۆ گوڤارو پوژنامە جياجياكان ويەك دانە لەوانە بلاونەكراوہتەوہ، ئيتر چۆن ئەدىب پى دەگات كاتيک خوى دەبينتەوہ كەبەم شيوە پشتگووى خستنە گشتگيرانە دەورەدراوہ؟ ھاوپىكەمان ئەمەى وت، ئەو وا گومان دەبات كە نھينى پىگەيشتنى ئەدىبان لەناو ھاندانى بلاوكەرەوہكاندا بۆ ئەو خوى ھەشارداوہ و نازانىت كە ئەدىبە مەزنەكان لەسەرەتاي مەسەلەكەياندا دووچارى پشتگوويخستن ھاتوون زياتر لەوہى ئەو دووچارى ھاتووە، بەلام ئەوان ھەوليان داوہو بەردەوام بوون تا گەيشتوون بەوہى گەيشتوون پىي. ئەگەر ئەدىببىش ھاندانى زورى بينيەوہ، ئەو كاتە لەيەكەم جاريسدا نەدەبوويە ئەدىب و

پېيويستە ئەو خۇي فرى بداتە ناو گېزىراي ژيان بۇ ئەوئى تىايدا بتويىتەو و كرۆكى خۇي دەربخات، ئەگەر ئەم گىزراو ئەبوایە ھەزاران ھەزار ئەدیب لامان بەدەرئەكەوت و گریانیان دەگەيشتە قولایى ئاسمان.

### بەكورتى:

لەسەر فىرخوازانى ئەدەب پېيويستە كە تىبگەن لەوئى ئەدەب وەك ھەر ھونەرىك لە ھونەرەكانى ژيان يەكەم پېيويستى بەبەھرە ھەيە و دوووم بە خویندەو و پاشان سىيەم بە بەردەوامى. ئەمە ئەو پىنگايەيە كە ئەدیبە ئەمرەكان گرتووایانەتە بەر و جگە لەو پىنگايەكى تر نىيە، بەلام فىربوونى بنەماو زانستە زمانەوانىيە كۆنەكان بۇ خوازىارى ئەدەب سوودىكى نىيە، لەوانەيە زىانىشى ئى بدات و بەھرەكەي گەندەل بكات، بىگومان ئەوئى دەيەوئىت بە خویندنى ئەو زانستە كۆنانە بىيىتە ئەدیب وەك ئەو كەسە وایە كە بە خویندەوئى كىتیبەكانى گالىنوس و پازى و ئىبن سىنا دەيەوئىت بىيىتە پزىشك و ھەر دەبىت چارەنووسى وەك چارەنووسى ئەو كەسە و ابىت كە لە سەردەمى پەنسلیندا باسى بەئغەم و سەفرا دەكات.

\*\*\*

"وتاری چوارهم"

## شیعرو لادانی جنسی

شیعرو غەزەل بەسەر مێردە مندا لادا:

لەو سیفەتەنە ی کە شیعری عەرەبی کۆنی پێ بە دیارکە و توووە غەزەل و تن بوووە بەسەر نێرینەدا، بەرای خۆم گەرنگترین ھۆکاری ئەمەش بریتی بوو لە بلاو بوونەو ھە لادانی جنسی لە کۆمەلگە ی عەرەبیدا لەسەر دەمە دوایبەکانیدا.

لێرەشدا دکتۆر محی الدین دیت و دەلیت کە لادانی جنسی دەستی نییە لەمەسەلە کەدا و بەپێی بیروپرای ئەو زانیوونی جیناوی نێر بەسەر شیعری عەرەبیدا دوو ھۆکاری ھەیە:

یەکە مینیان: نەزەعی عیرفانی سۆفیگەرانە کە مینە کردنی جیناوی پێویست دەکات دوو مینشیان: خۆلادان لە جیناوی مینە لە ترسی ئەو ھە شاعیر تۆمەتبار نە کریت بەو ھەسفی ئافرەت و ئەو مەسەلە یە بوو کە شاعیران خۆیان ئی لاداو لە ترسا یان لە بەر ئەو ھە تاوانە.

ئەم رایە ی دکتۆریش تا سنوویکی دیاریکراو دروستە، بەلام بە واتا گشتگیرە کە ی نادروستە و دکتۆر پەتی ئەو دەکاتەو کە لادانی جنسی ھێچ پەو ھەندییەکی بە بلاو بوونەو ھە غەزەلی نێرینە لە شیعری عەرەبیدا ھەبیت، ئەگەر ئەو لادانی جنسی بکەدبا یە بە ھۆکاری سێیەم لەگەل دوو ھۆکارە کە ی تردا کە باسی کردوون تا

پادەيەكى زۆر دەپپىكا. ناكىرى ئىنكارى بوونى چەندىن ھۆكارى زۆر بۇ بلاۋبوونەۋەدى غەزەلى نىرىنە لە نىو شاعىراندا بىكەين، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ناتوانىن ئىنكارى شوينەۋارى لادانى جنسى تىايدا بىكەين، چونكە ئەم لادانە لەناۋ خەلكدا بلاۋبوويەۋە ۋەەر دەبوو ئاسسەۋارى لەسەر شىعر لە پرويەك لە پروەكانەۋە دەربىكەۋتايە، مەبەستىشم ئەۋە نىيە كە ئەۋ شاعىرەى غەزەلى بەسەر نىرىنەدا ۋتوۋ ھەردەبىت توۋشى لادانى جنسى بوۋبىت، بەلكو دەلىم كە بلاۋبوونەۋەدى لادان لە نىوان خەلكدا دەبىتە ھۆى ھەۋادارى بۇ غەزەلى نىرىنە ۋ ھاندانى شاعىران بۇ شىعر نوۋسىن لەسەرى، ئەمەش ۋاتى ئەۋەيە كە بلاۋبوونەۋەدى لادان كەش ۋ ھەۋايەكى ھاندەر بۇ غەزەلى نىرىنە دەخولقنىت ۋ شاعىرىش ناچارە لەگەل ئەم كەش ۋ ھەۋايەدا پىروات كەم يا زۆر ئەگەر بلاۋبوونەۋەۋ پەۋاجى بۇ شىعرەكەى بوۋت.

دكتور دەلىت زۆرىەى شاعىرەكان مەبەستىان مېنە بوۋە كاتىك غەزەلىان بەسەر نىرىنەدا ۋتوۋ، كۆمەلە نمونەيەكەش لەسەر ئەمە دىنىتەۋە لە شاعىرانى ئەم سەردەمەمان ۋ ئەۋ چەند بەيتىك لە شىعرەكانى شەۋقى ۋ شەبىبى ۋ مەحمود تەھا ئەلشەرقى دەھىنەت ۋەك ئەۋە بەرامبەرخوازىم لەگەل بىكات ۋ دەپرسىت ئايا ئەمانە لە شىعرەكانىاندا غەزەلىان بە مندالاندا ۋتوۋ؟

ۋەلامى ئەۋە: نەخىر، ھەزار نەخىر، بىگومان ئەۋ بەپىزانە لە غەزەلەكانىاندا مەبەستىان مىردمندال نەبوۋە، بەلام ۋاگومان ئەبەم ئەگەر ئەۋان لە كۆمەلگەيەكى تردا بوۋنايە بە ئاشكرا غەزەلەكانىان بەسەر مىدا دەبوۋ، ۋا ئەزانم ئەۋان بەكارھىنانى جىناۋى نىرىنەيان لە شىعرەكانىاندا بەچاكتەر زانىۋە، چونكە بە ناسكتەر لە جىناۋى مېنە دىۋيانەتەۋە لە نىو چىژى زۆرىك لە خەلكىدا. عەببەكە عەببى ئەۋان نىيە، بەلكو عەببى ئەۋ كۆمەلگەيەيە تىايدا دەژىن، ياخود عەببى ئەۋ نەرىتە لۆك كراۋەيە كە كۆمەلگە بۇى ماۋەتەۋە لە پىشۋوۋە لەناۋچوۋەكانىانەۋە، خۇ ئەگەر ئەۋ شاعىرانە لەناۋ عەرەبى سەدەى بىست ۋ يەكەمدا دەربىكەۋتايە غەزەلى مېنە زال دەبوۋ بەسەر شىعرەكانىاندا، چونكە عەرەب لە سەدەى داھاتوۋدا ئىتر ناتوانن غەزەل بەسەر

مېردىن ئالاندا بلىن لەگەل بوونى ئەو ناوقە دىبارىك و چاوپرەشانەدا لەھەموو شوپىنكى دەوروپەرياندا.

### ئادىيارىيەكانى جىناۋەكان لاي عەرەب:

دكتور دەلىت: ((بىنگومان ئەۋەى جىناۋەكانى بۇ دەگەرپتەۋە لە شىعەرى عەرەبىدا كۆمەلىك نادىيارى تىايە كە ئەوانە دەشارپتەۋە لەۋانەى كە پۇلەى ئەم ھونەرە نىن ئەگەر لەسەر شىۋەى دكتور ۋەردى بن، بەكارھىنانى جىناۋىكىش لەجىنى ئەۋىتردا شتىكى باۋ و خۇش بوۋە لاي عەرەب ھەر لەسەردەمى نەفامىيەۋە...)) دكتور لەمەدا مەبەستى ئەۋەيە كە عەرەب گىرنگىيان بە ۋەردىنى نەداۋە لە شوپىنى بۇگەرەنەۋەى جىناۋەكاندا، ئەۋان ناۋى جىناۋى نىر دەبەن و مەبەستىيان پىنى مېيە يان جىناۋى تاك باس دەكەن و مەبەستىيان پىنى كۆيە، ياخود جىناۋى كۆ دەھىننن و مەبەستىيان پىنى مېيەيە. تا كۆتايىيەكەى ئەم مەسەلەيە ناسراۋە لە زمانى عەرەبىدا، (سەعالبى) لە كىتەبەكەى (نەپنى عەرەبى) جگە لەۋىش باسىيان كىردۋە لەھەموو بۇنەكاندا و ئەمەش لەو مەسەلەيە كە زانايانى كۆمەلناسى بەخەۋشى دادەننن لە زماندا، چۈنكە زمان پىۋىستە زۆر ۋەرد بىت لە دەرپىندا لە مەبەستەكانى بۇ ئەۋەى ئەركى كۆمەلەيەتى خۇى بە تەۋاۋى بەجى بەنننن. ھەرچۇن بىت ئىرە جىگەى قسەكردن لەم مەسەلەيە نىيە و لەۋانەيە بۇ ئىمە باشتر بىت لەگەل دكتوردا بىۋىن لەو ۋتەيەدا كە بەكارھىنانى جىناۋ لەجىنى ئەۋىتر شتىكى باۋ و خۇشە لاي عەرەب. دەمەۋىت بەم بۇنەيەۋە لە دكتور ھۇكارى ئەۋە بىرسەم كە بۇچى عەرەبەكانى پىششىن خۇيان لاداۋە لە غەزەلى نىرىنە لەگەل ئەۋ راھاتنەشىاندا لەسەر بەكارھىنانى جىناۋىك لەشۋىنى ئەۋى تردا، ئىمە دەزاننن كە شاعىرانى عەرەب غەزەلىيان بەسەر مېدا ۋتوۋ لەكاتى نەفامى و لەسەردەمى راشدىن و ئەمەۋى و بەشىك لە سەردەمى عەباسىدا و ئەۋان دەستىيان بە غەزەلى نىرىنە نەكردۋە، تەنھا لە پۇزانى خوالىخۇشبوۋ ئەبى نەۋاسدا نەبىت ئايا ئەمە تەنھا رىكەۋتى پووت بوۋە؟ ياخود ھۇكارى تىرى ھەبوۋە؟

دكتور دەلێت شاعیری عەرەبی دەترسا غەزەل بەسەر مێینەدا بلی بۆ ئەوەی کارەکەى نەچیتە خانەى کارى گەنجانەو تەشەبەر کردنەووە کە خاوەنەکەى دووچارى سزای شەرى دەکات و غەرەتى کەس و کارى کچە غەزەل بەسەرداوتراوەکەش دەورۆژنیت، ئەم رایەى دکتۆریش جیگای سەرسوڕمانە، چونکە وازانراوە کە عەرەبى پێشبین توندتر بوون لە دواىینەکان لەمەسەلەى غەرەتیا ن لەسەر ئافرەت و هەلچوونیا ن لە پێناویدا، بەهەمان شێوە عەرەب لەسەرەتای ئیسلامدا زۆر پابەندتر بوون بە سنوورەکانى ئایینیەووە لەوانەى دواى ئەوان هاتوون. ئایا دکتۆر دەتوانیت قەناعەتم پى بکات چۆن شاعیرەکانى سەردەمى نەفامى و سەرەتای ئیسلام بۆیان ئاسان بوووە غەزەل بەسەر مێینەدا بلی بەبى ئەوەى لەکەس بترسن لەکاتیکدا دەستەووەستان بوون لەوهدا لەسەردەمى ئەبى نەواس و دواى سەردەمى ئەویش؟

### بۆچی؟

مێژوونوسەکان باسیان لەووە کردووە کە ئەبى نەواس تووشى لادانى جنسى بوووە تا تا رادەیهکى زۆر، هەرۆهە لە مندالیدا خاوەنى لادانىکى سەلبى بوووە و پاشان لە گەرەبیدا وەرچەرخواوە بوووە تە لادانىکى ئیجابى، هەرۆهە دەلێن ئەو دانى بەوهدا ناوە بەبى ئەوەى شەرم بکات یان بە تاوانى دابنیت، وادیارە ئەم لادانە توندەى پالى پێوہناوە بۆ داھینانى غەزەلى نیرینە لە شیعری عەرەبیدا بۆ یەکەم جار لە مێژوودا. وایر دەکەمەووە کە شاعیران ئەم داھینانە نوێیەیان وەرگرت کە هاوسەردەمى ئەوان نەبوووە و پاشان چاوەرپیان کردووە تا بینویانە شیعری ئەبى نەواس رەواجى هەیهو خەلکى لە دەورى کۆدەبنەووە پى کەیف خۆش دەبن، ئیتر شاعیران بەسەریدا دابارین و لاساییان کردووە، ئەو وتەیهش دروستە کە لادانى جنسى لە نێو خەلکدا بلاو دەبوویەووە پێش سەردەمى ئەبى نەواس، بەلام خەلکى دەیانکرد بە ژیرەووە و پەردەپوشیان دەکرد و هیچ یەکیک لەوان بویرى ئەوەى نەبوو دەربارەى خۆى بلى من نیربازم و مندالانم خۆش دەوى، تا لە ناکاویکدا ئەبو نەواسیان ئى بەدەرکەوت بۆ ئەوەى پەردەیان لەسەر لابدات و لەناویاندا هاوار بکات و بلى: ((خەلکینە ئەم

دوورپوويىيە بۇچى؟)) نىمۇنەى ئەبى نەواس لەوودا وەك نىمۇنەى ئەو كەشتىيارە وایە كە كاتىك زەويىيەكەى دەبىنىت بە پىتتە و نامادەيە بۇى تۇوى تى قېرى داو ھىچ نەبوو تا ماوەيەكى كورت پاشان لەو تۆوۋە درەختىكى چل و پۇدارى سىبەر تارىكى چىراتە دەرەو، ئەوۋەى جىگەى داخە ئەوۋەيە كە بەرھەمى ئەم درەختە بەكەلكى ئەم كۆمەلگەيە نايەت، غەرب لەسەردەمى نەقامى و سەرەتاي ئىسلامدا دەرپارەى لادانى جنسى شتىكى كەم نەبىت نەياندەزانى، ئافرەت لەو كاتەدا سفورۇ ئاۋىتتە بە پىاوان بوو، وە لەگەلىاندا دەچوونە جەنگەكان و پاشان دواى ئەوۋە كەم كەم دەستى كرد بە خۇداپۇشىن و جىابوونەوۋە لە جىھانى پىاوان و مال بوويە جىھانى تايبەت بەو كە بىرى و بىرى تىايدا، دەرکەوتنى بالاپۇشى لە ئىسلامدا ھۆكارى جۇراو جۇرى كۆمەلگەيەتى ھەبوو كە لىرەدا بوارى باسكردنىان يان ژماردنىان نىيە، بەھەرھال دەكرى بووترى كە لادانى جنسى لەناو خەلكدا زیاد دەكات بەزىادىبوونى بالاپۇشى تىايدا، ئەمەش حەقىقەتىكى كۆمەلگەيەتتە كەوا گومان نابەم دكتور محى الدين بتوانىت بە ئاسانى پوۋچەلى بىكاتەوۋە، لەگەل ئەوۋەشدا ئىمە بوونى لادانى جنسى لەھەموو كۆمەلگەيەكى سەر پووى زەوى رەت ناكەينەوۋە، بەلام ئەو زىادو كەم دەكات بەپىنى ئەو ھۆكارە يارمەتىدەرانى لەناو كۆمەلگەدا بوونىان ھەيە، گرنگرتىن ئەو ھۆكارانەش بالاپۇشى و جىاكردەنەوۋەى دوو رەگەزەكەيە ھەرەك ناشارىتەوۋە.

### بىروراي دكتور محى الدين:

دكتور دەلىت: نامەوى كۆمەلگەى غەربى و ئىسلامى پاك پابگرم لەلادانىك كە ھىچ نەتەوۋەيەك خالى نايىت لىى، بەلكو ھەلەيەك راست دەكەمەوۋە كە ھەندى ساۋىلكە لە لىكۆلەرەوانى ئەدەب و پەخنە گرانى شىعر دەيلىنەوۋە و پەلەكەران لەوانەى خۇيان بە بانگەشەكارى لىكۆلىنەوۋەكۆمەلگەيەتتە كانىش زى دەكەن بۇ ئەوۋەى كۆمەلگە بىرورايەكى لى پىك بىنن تا چاكانى خەلكى پى بوروژىنن، دكتور باوۋەرى وایە كە لادانى جنسى لە كۆمەلگەى غەربى و ئىسلامىدا نەبوۋە زىاتر لەوۋەى لە كۆمەلگەكانى تردا ھەيە، ئەم رايەش باوۋەر ناكەم زانايانى كۆمەلناسى لەسەرى پىك بىن.

داواكاريشم له دكتور ئه وهى له بير نه چى كه لادانى جنسى بووه به بابه تگه ليكى زانستى وهها كه زلكردنى يان گالته كردن تيايدا گرانه، نه مرؤ نه و ملكه چى سه رزميرى و ليكؤلينه وهى بابه تيبه زياتر له وهى ملكه چى بيروراى زاتى بيت كه هه ندى له ئه ديبه كانمان و اراهاتوون كه بيدن به سهر خه لكدا ههركاتى ويستيان.

دكتور ده توانيت به و ناوچانه دا بگه ريت كه بالاپوشى تياياندا له تونديدا به بو ئه وهى رادهى ئه و لادانه جنسيه بينيت ئه و ناوچانه پنى گه شتوون و بوى ههيه ئه وهش بيرى خوئى بينيته وه كه چون لادان لاي ئيمه له سه رده مى عوسمانيدا بلاوبويه وه، پياو شهرم نه يده گرت كه له چايخانه يه كدا دابنيشيت وه ميردمناله كه ي له تهنيشتيدا دابنيشيت و ناز بكات، ئه مه و له كاتيكا له سه ر ئافره ت پيوست بووه كه له ماله كه يدا به ده گمه ن نه بيت نه يه ته ده ره وه و خه لكى تاكه نينو كيكي نه بينن، هه تا ئافره ت له مالد ا زياتر خوئى گوشه گير بكات چا كه يه كى زور گه وره و ره و اجيكي با شتر له بازارى هاوسه ر گريدا په يدا ده كات.

له رابردو دا پياو نيكا حى خوئى له گه ل هاوبه شه كه ي ترى ژيانيدا گرى دها پيش ئه وهى بتوانيت ببينيت و كاتيك دواتر حه قيقه ته تاله كه ي بو ئاشكرا ده بوو په ناى ده برده بهر ميردمنالان بو ئه وهى ئه و شته ي ئه و له ده ستى چوو له هاوسه رگيري به به ده ختانه كه ي قه ره بووى بكات وه، وهك ئه وهى به مه له جيته قله ي مه له وانگه خوئى فرى بداته ناو ناگر.

### سؤفيگه ريتى و غه زه لى نيرايه تى :

وهك پيشتر نامارزه مان پيدا دكتور واى ده بينيت كه نه زعه ي سؤفيگه رانه ي عيرفانى له هوكاره كانى زالبوونى جيناوى نيره به سه ر شيعرى عه ره بيدا، سؤفيگه ره كان غه زه ل به سه ر خوادا ده لين و ناوى خوايش نيره نهك مى ماناى ئه وه يه كه ئه وان خوايان خوش ده ويت نهك ميردمنالان، ئه م بيرورايه خالى نييه له گرنگى و زوريك له غه زه له سؤفيگه رانه كانمان بو ليك ده داته وه، به لام له گه ل ئه وه شدا بهس نييه بو ليكدا نه وهى هه موويان، سؤفييه كانيش مروفن وهك هه موو خه لكى تر و ئه وان هه ر چون هه ول بدن



كە بتويۇتتەۋە لە زاتى خوادا و دەروونىيان داپېرن لە چاڭكەننىيەكانى جەستە تواناى ئەۋەدىان نابىت بە تەۋاى خۇيان پزگار بكن لە سروشتە مروىيەكان.

سۇفىيەكان لەسەردەمە دوايىيەكانىياندا بەخوگرتنەۋەدىان لە ئافرەت بەناۋبانگ بوون و خاۋەن ھاوسەردەكانىيان شانازىيان بەۋەۋە دەكرد كە زۇر بەكەمى نەبىت نزيكى ھاوسەردەكانىيان نابنەۋە، لەيەكەك لە شىخەكانى سۇفىگەرى سەدەى سىانزەھەمى كۆچى دەگىرنەۋە كە ئەۋ لەگەل ھاوسەردەكەيدا شەست و يىنچ سال ژياۋە بەبى ئەۋەى لىي نزيك بىتەۋە، ئەم خوگرتنەۋەيە لە ئافرەت بىانەۋىت يان نەيانەۋىت دەبىتتە ھۇى سەرنج راكىشانىيان بەلای مېرمانلاندا، ئەۋەى لە ھەندى سۇفى زانراۋە ئەۋەيە ھاۋرپىيەتى مانالانىان كىردۋەتە بنەمايەك بۇ رېبازەكەيان، ھەروەك ھەجۋىرى لە كىتەبەكەيدا دەرخستنى شاردرادەكان (كشف المحجوب) گىراۋيەتەۋە (قوشەيرى)ش چىرۋكى خەۋنىك دەگىرنىتەۋە كە (ئەبو سەئىدى خەزار) ى سۇفىگەرى ناسراۋ بىنيۋىيەتى، كورتەى چىرۋكەكە ئەۋەيە كە خەزار لەخەۋىدا ئىبلىس (شەيتان)ى بىنيۋە بەلایەكىدا رۇيشتۋە و ئەم دىالۋگە كەۋتۋەتە نىۋانىانەۋە:

خەراز: ئەۋە چىتە؟

ئىبلىس: چىتان لى بكم ئىۋە ئەۋەتان لە دەروونەكانتان دەركىردۋە كە من خەلكى پى دەخلەتىنم.

خەراز: ئەۋ شتە چىيە؟

ئىبلىس: دونيا. ئەگەر چى من لەگەلتاندا لوتفىكم ھەيە.

خەراز: ئەى ئەۋە چىيە؟

ئىبلىس: ھاۋرپىيەتى مندال

ئەم خەۋنە دەلالەتلىكى دەروونى و كۆمەلەيەتى گالتە پىنەكراۋى ھەيە، ئەۋە بەلگەيە لەسەر بلاۋبوۋنەۋەى خوشەۋىستى مېردمانلان لەناۋ سۇفىيەكاندا، خەرازىش لە قولايى عەقلى ناۋەكى خۇيدا دانى بەۋەدا ناۋە تا ئەۋەى لە خەۋىدا بىنيۋىيەتى زۇر جارىش خەۋن نەينىيەكانى دەروونى مۇقايەتى ئاشكرا دەكات.

### رای ئیبن جەوزی:

ئین جەوزی بیروپایەکی بلاوی لەم بابەتەدا هەیە کە لە کتیی (تیلیس ابلیس)دا  
هیناویەتی و دەئیت: سۆفییەکان لە ھاوپیەتی مندالدا حەوت بەشن:

۱- کۆمەئیکن باوەریان بە توانەوه لە خودا (حلول) هەیە و ئەوانە وای پیشان  
ئەدەن کە خوا چەند جەستەیهکی هەلبژاردوو بۆ ئەوەی هەندی لە واکانی خواپەتی  
تیادا بئوینیتەوه، ئەوان نەیان ویستوو کە هەر تەواوە بیست لە پوالتیکی جواندا  
بەئکو لەبیینی مندالیکی رهشیشدا هیناویانەتەوه.

۲- کۆمەئیکن خۆیان بە سۆفی دەچوینن لە پۆشاکیاندا بەلام مەبەستیان فیسقه.

۳- کۆمەئیکن پەوایەتی دەدەنە بینینی چاک و جوان لەبەر ئەوە سەماو گۆرانی و  
روانین بۆ پوالتی جوان بەرەوا دەزانن، لەوەشدا دوو فەرمووده لە پیغه مەبەرەوه  
دەگیرنەوه، لە یەکیکیاندا هاتوو: ((اطلبوا الخیر عند حسان الوجوه)) داوای چاکە  
بکەن لای پووێ جوانەکان، لە دووهمیشدا هاتوو: ((ثلاثة تجلو البصر، النظر الى  
الخرصة والنظر الى الماء والنظر الى الوجه الحسن)) سێ شت بینین بەهیز دەکەن  
سەیرکردنی سەوزایی و سەیرکردنی ئاو و سەیرکردنی پوالتی جوان. ئین  
جەوزیش دەئیت: ئەم دوو فەرموودەیه درۆ و هەلبەستراون.

۴- کۆمەئیکن دەئین: ((ئیمە ناروانین بە روانینی ئارەزوو ئامیز، بەئکو دەروانین بە  
پوانینیکی پەند ئامیزانە)) لیرەشدا کۆمەئیک هەیە لەکاتی گۆرانیدا مندالی بی موو  
دەهینیت و بە ئالتون و ئارایشت لە جل و بەرگ و دامیندا دەپرازینیتەوه و وای  
پیشان دەدات کە بەمە مەبەستی زیادکردنی باوەر بە روانین و پەند وەرگرتن و بەلگە  
هینانەوه بە دروستکراو لەسەر دروستکار، بەلام ئەم کۆمەئە ئەوەی باسما ن کرد  
دەیکەن، داوی خواردنی جۆرەها خواردنی چاک و خۆش.

۵- کۆمەئیک ھاوپیەتی بی مووان دەکەن و دەروونیان پراگرتووێ لەبەدەرەفتاری کە  
ئەوان باوەریان وەهایە ئەمە جیهادی دەروونە، دەگیرنەوه لە یەکیکیان کە هەمیشە  
ھاوپیەتی میرد مندالیکی جوانی کردووێ و لێی جیانەبووتەوه، کاتیک شەو دادەهات

ھەندەساۋ نوپۇزى دەكرد و پاشان لە تەنیشت مندالەكەو دەخەوتەو، دواى ماوہیەكى كورت سوڧى لە ترسا ھەندەسیتەو دەست دەكات بە نوپۇز و پاشان دەگەریتەو بۇ خەو لە تەنیشتى مندالەكە، ئەمە چەندین جار دووبارە دەكاتەو تا رۆژ دەبیتەو، ئالەویدا سوڧى سوپاسى خواى خۆى دەكات كە پاراستویەتى لە تاوان وكردىنى كارى حەرام.

۶- كۆمەئىك كە مەبەستیان ھاوپرېیەتى مندالانى بى موو نەبوو بەلكو گەنجەكە خۆى تەوبەى كرددو و خۆپاريز بوو و بەویستی خۆى ھاوپرېیەتى ئەوانى كرددو، شەیتانیش چەواشەیان دەكات و دەئیت: ((پىگىيان لە چاكە ئى مەكەن)) پاشان پروانینیان بۆى دووبارە دەبیتەو بەبى مەبەست تا لە دلەكانیاندا فیتنە دەوروزینى.

۷- كۆمەئىك كە دەزانن ھاوہلایەتى مندالە بى مووہكان و لىروانینیان دروست نییە، بەلام ئەوانە ئارامگر نەبوون لەسەر ئەو، یەكینیان دەئیت: ((زیاتر لەسەد جار پەیمانم بەخواداوە كە ھاوہلایەتى مندال ئەكەم، بەلام ھەلموہشان دۆتەو بەھۆى پرومەتى جوان و بالا قىنج و قىتى و چاۋرەشى...))

بەھەر حال ئیمە ناتوانین حوكم بەسەر ھەموو سوڧیەكاندا بدەین كە مىردمندالانیاں خۆش ویستووہ یاخود نىربازىيان لەگەندا كرددوون، لەوانەییە خۆشەویستی مندالان لای ھەندىكیان پاك بوویت و خراپەییەكى تىادا نەبووی بە شیۆەییەك كە تىایاندا دروست بوویت بەھۆى دوورگرتنیاں لە ئافردت و خۆگرتنەوہیان لىيان، ئەگەر ئەمە راست بىت دروستە بلىن كە بلاو بوونەوہى غەزەلى نىرینە لە شیعەرى سوڧیگەریدا ھەموویان بەرھەمى نەزەعە عىرفانىەكەیان نییە و لەوانەییە لادانە پاكەكەیان لە ھۆكارەكانى ئەوہ بىت خوايش زاناترە.

"وتارى پىنجەم"

## لە نيوان چاكي و خراپىيە كاندا

چاكييە كانى شىعەرى عەرەبى :

دكتور محى الدين دريژه دەدات بە روونکردنە وەھ كانى لەسەر چاكي و سوودە كانى شىعەرى عەرەبى بۇ نەتە وە، شىعەرىش لە روانگەى دكتورە وە تەوراتى ئەم نەتە وە يەيە لەسەر دەمە نە قامىيە كەيدا و تاكە روالەتى چالاكى زەينى ئەو بوو لەو كاتەدا، كاتىكىش نەتە وە سەردەمى نووسىن و دانانى بنە ماكانى زانستە زمانەوانى و عەقلىە كانى دەستى پى كرد لە شىعەر نزيك بوويە وە بۇ نووسىنە وەى رېئوشوئىنە كانى ئەو زانستانە و دەستە وازەى وردو زاراوە هاتووە كانى ئى وەردە گيرىت و دابى بلاو و نەريت و ئاسە وارى شاراوە و رووداوى نەناسراوى ئى دەرھىنرا، دواى ھەموو ئەوانە و كاتىك نەتە وە زانىارى دەر بارەى رېبازە فەلسەفەيە كان و بنە ماكانى زانستى مشت و مېو سۆفەيگەرى سە قامگير بوو چارە يەكى تەرى نەدۆزىيە وە جگە لە نزيكبوونە وە لە شىعەر تا شايات و بەلگە و ليكچوو و هاوتاي ئى دەر بھينىت.

پاشان دكتور ئەوەشى دەخاتە سەر كە قسە لەسەر مەن دەكات و دەليت كە زۆرىك لە بېرو بۆچووونە خۆشە كانم كە دەورەى خوينەرم پىداوە بىگومان گەپراومەتە وە بۇ شىعەرى عەرەبى و پشتەم بە و بەستوو وە لىرەدا دەپرسىت: چۆن دروستە بۇ مەن خەلكى وازپىبھينم لە شىعەر و ھەول بەدەم وەريان بگيرم لىي لە كاتىكدا كە ئەو خۆى ئەم سوودە گەورەى بۇ ھىنام؟))

دكتور ئەم پىرسىيارە دەكات و پاشان خۇي وەلامى دەداتەو و دەئيت: كە ئارەزووى قسەكرىن لەوانەيە ھۆكارى ئەو بەئيت، بەراستى سەرم سوپما بىنىم پىرسىيار دەكات و وەلام دەداتەو بەبى ئەوئى تۇزىك بووئستىت بۇ ئەوئى گوى بگرى بۇ ئەوئى من دەئيت لەو بارەيەو، خۇ لەوانەيە من ھۆكارىكى ترم ھەبى جگە لەو ھۆكارى ئەو ھىناويەتى: وە لەوانەيە ئارەزوويەكى ترم ھەبىت جگە لەو ئارەزوو بەدبەختانەيە، من لە راستيدا نامەوئىت واز بە خەلك بىنىم لە شىعر و پىشتيان پى بگەمە لىكۆلئىنەو ھەكەي چونكە شىعر بوارىكى گىرنگە لە بوارەكانى مەعريفە، توئىزەرىش لە كۆمەلگەي عەرەبى و مئىزوو ھەكەي لىكۆلئىنەوئى شىعرى ئى زياد نىيە، بەلام ئەوئى لە خەلكم دەوئىت ئەوئىە كە بىلايەناتەو بەويژدانەو لىكۆلئىنەوئى لەسەر بگەن نەك لىكۆلئىنەوئى خۇشەويستى و دەمارگىرانە، ئەگەر شىعر سوودگەلىكى ھەبىت، ھەر ھەما كۆمەلە زىانئىكىشى ھەيە، لەوانەيە زىانى بۇ نەتەوئى عەرەب لە سوودەكەي زياتر بووئىت. بەھەر حال ئەو رەت ناكەمەو كە شىعرى عەرەبى چەندە دانايى و جوانى بەخۇو گرتوو، بەلام دروست نىيە ئەمە رىگەمان ئى بگرىت لە بىنىنى پىروپوچى و بەتالىيەكانى، لەھەمان كاتدا شىعر وەك ھەر شتىكى تر لەم دونيايەدا كۆمەلە چاكى و خراپەكى پىكەو بەخۇو گرتوو و لەسەر توئىزەرىش پىويستە كە لەھەردو روو ھەكەو بوى پروانىت، ئەگەر ويستى بەراستى توئىزەر بىت، بەلام دوپاتكرىنەوئى روويەكيان و پىشتگوئى خىستى ئەوئى تر، ئەو مەسەلەيەكە سروشتى توئىزىنەوئى نوئى وەرى ناگرىت.

### تەوراتى ئەم نەتەوئىە:

دكتور محى الدين شىعر لەسەردەمە نەقاميەكەيدا بەتەوراتى ئەم نەتەوئىە وەسەف دەكات وەك ئەوئى نەزانىت كە تەوراتىش خۇي چاكەو خراپەي ھەيە، ئەو تۆمارگەي چىرۆكى پىنغەمبەران و ئامۇزگارەكانيانە و لەھەمان كاتدا تۆمارگەي پىروپوچى وەھمەكانە كە خوا بەھىچ جورىك نەيناردۆتە خوارەو، لىكۆلەرەوانى تەوراتىش لە زانكۆكانى رۆژئاوا دەمارگىر نابن بوى يان لەسەرى، بەلكو ئەوان چەند بتوان لەو

رېنگە يەدا توۋرئىنە ۋە يەكى بىلايەنەنەنى تىادا دەكەن و بەمەش پەندى مېژوۋىي ئى  
ۋەردەگرن كە بەسۈدە بۇ خەلكى، ئايا شايستە ئەدەبوۋ بە لىكۆلەر ۋە كانى شىعەرى  
عەرەبى لە ۋەدا شوئىنكە ۋەتەنى ئەم مېتۆدە زانستىيە بن بۇ ئەۋەى سوود ۋە رېگرن و  
سوود بەدەنە ۋە؟!

### خراپىيە كانى شىعەرى عەرەبى:

شىعەرى عەرەبى پېرە لە خراپىي و دەتوانم بە بەلەيەكى دابنېم كە لە ئەقامى و  
ئىسلامىدا دوچارى ئەتەۋەى عەرەبى ھاۋو، زۆر جارېش بەلە سوودى دەپېت،  
دەمەۋىت لېرەدا ھەندىك لە ۋ خراپىيانە باس بىكەم بە شىۋەيەكى كورت بۇ ئەۋەى لە  
ۋ تارەكانى داھاۋو دا بگەرېمەۋە بۇ روونكر دىنە ۋە يان بە پېتى تۋانا:

۱- شىعەر لە سەردەمى ئەفامىدا ھاۋپە يمانى شمشىر بوۋە لە جەنگى تېرەكاندا و  
ھەرۋەھا لە شانازىيە كەللە رەقىە كانىندا، تېرەگەرى ئەفامىش بە بۆنەى پىگە يىشتىنى  
شاغىرەۋە ئاھەنگى دەگىرا ھەرۋەك چۆن ئاھەنگى دەگىرا بەدەر كەۋتەنى سۋارچاكى  
خاۋەن شمشىرى تىژېر.

۲- ھەرۋەھا شىعەر ھاۋپە يمانى بىتەكان بوۋە بە شىۋەيەك كە قورەيش كرىد بوۋىانە  
پالېشتىك لە پالېشتە كانى نفوزى تېرەيى و چالاكىيە بازىرگانىيە كانىيان، ھەرلە بەر ئەۋە  
موحەمەدى پىتەمبەر لە سەرەتاي بانگەۋازە كەيدا دژايەتى شىعەرى دەكرد ھەرۋەك  
چۆن دژايەتى بىتەكانىشى دەكرد.

۳- لە سەردەمى ئەمەۋىدا سولتەنەكان شىعەرىيان كرىد بوۋىە ھۆكارىك بۇ بەنچ كرىنى  
عەقلى خەلكى و پىشتكر دىيان لە چەمكە شۆر شىگىرېيە گەۋرەكان كە ئىسلام  
ھىنا بوۋى.

۴- لە سەردەمى عەباسىيىشدا شىعەر ھاۋكارىيەكى گەۋرەى كرىد ۋە لە بىناتنانى  
بىنەماكانى رىستە سازىدا (نحو) ئەۋ بىنەما گرانانەنى كە عەقلى ئىفلىج كرىد ۋاى ئى كرىد  
لەناۋ بازىنەيەكى بۇشدا بخولىتەۋە.

۵- ھەروەھا شىعر لەسەر و ئەو ھەروە يارمەتى پشتیوانىکردنى دەسلەتتى سولتانی کردوو، بەشىوھىەك كە سولتان چۆنى بويستايە مالى نەتەوھى تالان دەکرد و خەرجى دەکرد لەوھى ئارەزوومەندى بوو، بەلام بەشىك لەو تالانىيەى دەدايە شاعىرەكان ئەوانىش دوودليان لەوھەدا نەکرد كە سولتان ئەمىرى موسلمانان و سىبەرى خوايە لە جىھانىاندا.

### ھەستايى کردن:

ئەمەش ھەو نەگەيەنئىت كە شىعرى عەرەبى ھەمووى بەم نمونانە بە خراپى ناسراو، چونكە لە نەفامىيەتدا شاعىرگەلىكى يەكتاپەرست بەدەرکەوتن كە نەفرىنيان لە بئەكان و قورەيش پىكەو دەکرد، ھەروەھا لەسەردەمى ئەمەويدا كۆمەلە شاعىرىك دەرکەوتن كە بانگەوازيان بو ئىسلام دەکردو رەخنەيان لەولادانە خراپە دەگرت بەسەريدا ھاتوو، ھەروەھا لەسەردەمەكانى تردا كۆمەلە شاعىرىكمان بىنيوھ كە دژى سولتان ھەستاون و پووبەرووى بوونەتەوھ لەوھەدا جىنگاي رەزامەندى نىيە.

دكتور على زوبەيدى دەئىت كە زۆرىك لە شاعىران ھەبوون ژياون و مردوون بى ئەوھى شوئىنەوارىكيان بو تۆمار بكرىت يان قەسىدەيەكيان ئى گىرايىتەوھ، ئەمەش لەبەر ئەوھى كە ئەوان رەوتيان لە شىعردا رەوتىك بوو بە پىچەوانەى تەوژمى زال، لەوانەيە راويەكان پشتگوئيان خستىن لە ترسى سولتان و فەقىھو شاعىر و كرىگرەكانى كە وەستاون و دەروازن. ھەموو ئەمانە راستە، ئەوھش ديسان راستە كە لە ھەندى لە شاعىرە تازەكاندا شوپشىك دەبىنين خەرىكە زۆر بە توندى ستەمكاران رادەمائىت، ئىمە لە كاتىكدا دان بەوھەدا دەنئىن ناتوانىن ئەو سىفەتە زالەى چەندىن سەدەيە بەسەر شىعردا لەبىر خۆمان بەرىنەوھ، ئەو سىفەتەى كە واى لە شاعىرى عەرەبى کردووھ ستايش و لۆمە بكات چۆن ئارەزووى دەكات بەبى گرىنگى دان بەو دەرەنجامەى لىئى دەكەوئىتەوھ و لە زىانى كۆمەلەيەتى گەورەترە.

### كەسايەتى شاعىرى عەرەبى :

ئەتوانىن بە شىۋەيەكى گىشتى بلىنىن كە شاعىرى عەرەبى كەسايەتتەكى دوو سەرەى ھەيە و ئەو ئەو دەردەخات كە لە ناوھەيدا نىيە، ھەر ئەو دەش دەلىت كە پەفتارى پى ناكات، قورئانىش لە كۇندا وەسفى شاعىرانى بەوە كىردووە كە ئەوان شتىك دەلىن كە پەفتارى پى ناكەن و ئەوانە لەھەموو دۇلىكدا يارى خۇيان دەكەن.

واديارە دكتور محى الدين دان بەمەدا دەنىت و ئەويش دەلىت: ((شاعىرى عەرەبى زۇرجار بىروباوېرو رىچكەكەى خۇيشى تىدەپەراند و خۇى رەھا دەكرد لە پەيوەندى و نىزىكايەتتەكەنى بۇ ئەوەى سروشتى شىعەر دەخوازىت لە تەوانەوەى زاتى و سېرنەوەى كەسايەتى خۇى، بۇ ئەوەى لە جىگايدا كەسايەتى ھونەرى بەرپا بىت لە زالبوونىكى سەرکەشانەيدا بەسەر ھەموو لايەنەكاندا.

دكتور بەرگرى لەم كەسايەتتە دوو جەمسەرىيەى شاعىران دەكات و دەلىت: ((ئەوانە خاوەنى ھونەرن ئەك خاوەن پەيامىك بن لە ژياندا)) ئەو لە ئىمەى دەويت كە بەتەنھا لەو گۆشەيەوە بۇيان بېروانىن كە رەخنە گىرە كۇنەكان لىيەوە دەيانرەوانىيە شىعەر شاعىران.

### پەيامى ھونەر :

ئەو بەھانەيەيە كە زۇرىك لە شاعىران دەيكەنە پۇشاكىك حەقىقەتى خۇيانى پى دەشارنەوە، خۇزگە دەمرانى مەبەستيان چىيە لەو ھونەرە، ئەوان بە دوای پاداشتدا رادەكەن و ئەگەر پىيان درا ئەوە پازى دەبن و ئەگەر بىبەش كران لىى، تۆرە دەبن و پاشان دەنگيان بەرز دەكەنەوە و ھاوار دەكەن بۇ ھونەر، بىرى ھونەر. ئەمەش ئەوەم بىردەخاتەوە كە چەند پۇزىك پىش ئىستا لە يەكىك لە گۇقارەكاندا خۇىندەمەوە دەربارەى گۇرانىبىزىكى مىسرى كاتىك بىنىم كە ئەو وەسفى خۇى دەكات بەوەى كە خاوەنى ھونەرىكى بالەو لە بانگخوزانى چاككردنى رەوشتە !! سەرسورمان لەمەدا نىيە چونكە ئەو وەك ھەركەسىكى تر لە كورانى ئادەم و كچانى حەوا بەدوای



بەرژە وەندى تايبەتى خۆيدا دەگەرپىت و پاشان ئەمە بە بەرگىكى بىرقەدار دەپپىچىتەو، بەپراستى ئەمە دياردەيەكى مرقايتەتى گشتىيە و لە زانستى دەرووناسيدا بە (نەزەى بەھانە ھىنانەو) دەناسرپت، مرقا حەز ناكات لەسەر حەقىقەتى خۆى لەبەرچاوى خەلگى دەربكەوئت و ھەرلەبەر ئەو بەھانە بۆ كارەكانى دەھىنپتەو بە بيانوى جۇراوجۇر، ئەو جارپك لە خۇشەويستى نىشتماندا دەتويتەو و تاويكى تر خوا دەخاتە پىشتى مەبەستەكانى، ياخود خۆى پىشكەش دەكات وەك قوربانىيەك لە قەسابخانەى ھونەردا - پەنا بە خوا.

### نامىرى وىنەگرتن :

دكتور دەئىت: ((بىگومان شاعىر وەك نامىرى وىنەگرتنى تازە وەھايە دەكەوئت بەسەر چەندىن شتى جىاجىادا و وىنەيان دەگرت و وەك يەكە لای ئەو وىنەى فرىشتەيەك يان شەيتانىك بگرت. نازانم چۇن شاعىر پەش دەگۇرپى بە سپى و ستەمكار دەكاتە دادپەرور، لەوانەيە نامىرى وىنەگرتنەكە كە بەشئوہيەكى پىچەوانە دروست كرابىت يان لەبەرھەمەكانى دورگەى واق واق بىت.

ئەو شايستەتر بوو بۇ دكتور كە شاعىرى بچواندايە بەو رەسامەى كە بە ئارەزووى خۆى شتەكان وىنە دەگرت، چونكە شتەكان لەسەر تابلوكەى جوانە ئەگەر دلرفىن بىت و ناشرىنیشە ئەگەر دلتنەنگ بىت، ھۆكارى دلخوشى و دلتنەنگىش زۇر جار ھەر زەردى بىرسكەدارە !

دەگىرنەو كە پياويك لە خەويدا ئىبلىس (شەيتان) ى ديوە و سەرى سوپماوہ كاتىك بىنيويەتى جوانە و پىچەوانەى ئەوہيە وىنەگرەكان وىنەى دەكىشن و لەو بارەيەوہ پرسىارى ئى كرد، ئەو نەفرىنلىكراوہش وەلامى دايبەوہ: ((چى بكەم قەلەم بەدەستى ئورژمنەكانمەوہيە))، ئەگەر ئىبلىس سولتانىك لە سولتانهكانى دونيابايە شاعىرەكان دەيانكردە يوسف لە جوانى و كەشخەييدا.

چۇن شاعىر خۆى پادەھىنپت:

دكتور محى الدين ئەو پىچكەيە باس دەكات كە شاعىر خۇي پى رادەھىنى لەسەر ھۇننەھە شىعر، لەيەكەم جاريدا ئەو لە پىڭگاي بابەتە تەقلیدىيەكانەھە دەست پى دەكات و غەزەل دەلىت بەبى خوشەويستى، ھەماسەت دەيگىت بەبى نازايەتى، لاويتى بەزۇر بۇ خۇي دەخولقىنى لە كاتىكدا كە ئەو بەسالآچوۋە، بەسەر دۇلەكاندا دەلاويتەھە و خۇيشى لە شار دانىشتوۋە و ۋەسفى مەي دەكات بەبى ئەھە تامى بىكات، بەدرەفتارى دروست دەكات لە كاتىكدا كە ئەو خوگرو بەرپىزە..

ھەموو ئەوانە لە روانگەي دكتورەھە مەشق و راھىنانە لەسەر دانانى شىعر، بزانم ئەم راھىنانە چۇن دەبىتە ھۇي بەرھەمەينانى ئامىرى وىنەگرتن لاي شاعىر؟ تۇ بلىنى يەكەم جار خۇي لەسەر درۇ راھىنىت تا دواجار باۋەرى پى بىرى؟ ئايا دروست نىيە بلىن شاعىر زىانى بە درۇ دەست پى دەكات و ھەر بە درۇش كۆتايى پى دى؟ بەھەر حال ئەو ھونەرمانەندە، ھونەرماندىك كە ئەھەي دەيكات لىپرسىنەھەي لەسەر نىيە، چۈنكە ھونەر دەبىتە ھۇي ۋەك دكتور محى الدين دەلى تۈنەھەي زات و سىرپىنەھەي كەسايەتى، ئىتر لەۋكاتەدا كەسايەتى ھونەرى دەست دەگىت بەسەر خاۋەنەكەيدا، دەستبەسەر اگرتىكى سەرکەشانە و ھىچ فىلىكى لەگەندا ناكىت و دەربازبۈونى لىنى نايىت.

كاتىك ئەم وتەيەي دكتورم خویندەھە كە ھىناويەتى دەربارەي ھونەر، شاعىرىكم بىرکەوتەھە لە پۇلەكانى زانا ديارەكان كە لەم دوايىدەدا ھەلبەستىكى لە ستايشى يەكك لە سولتەنەكاندا داناۋە كاتىك لەسەر ئەھە پرسىارى ئى كرا ۋەلامى دايەھە: كە ئەو خۇي نەگرتوۋە كاتىك پرسنگى سولتانى ديوھە ئەو شىعرەي لە ستايشى ئەۋدا وتو، بىگومان پرسنگى سولتان ھەموو كەلەپوورە ئايىنىيەكەي و نمونە بالآكانى لەبىر بىردەھە و ۋاي ئى ھات لەم دونايەدا جگە لە خوشەويستى سولتان و سوپاسگوزارى ئەو بايەخ بە ھىچى ترنەدات، ئەو لە ھۇشى خۇي چوۋە بانگ بەن بە گوئىدا.

"وتاری شه شهه"

## له نیوان وته و اتادا

وهردی قسه له سهه شه موو شیعی عه ره بی دهکات و وهها وه سفی دهکات که شیعی که پشت به موسیقای زاره کی ده به ستیت و به ختی واتا له ناویدا زور لاوازه، کردنی شه قسه یه شه بۆ یه کیک زور ناسانه که قسه فری بدات، به لام من له وهردی ده پرسم ده رباره ی شه موسیقاییه ی هاتوو ته ناو شیعی عه ره بی و شه وای پی نی لی که وتوو که خالییه یان هه ژاره له واتادا و لینی ده پرسم شه مه له کو یوه هاتوو؟

نایا له وشه کانیه وه؟

یان له لیکدراوه کانیه وه؟

یا خود له کیشه کانیه وه؟

دکتور محی الدین له رووی وشه و لیکدراو و کیشه کانیه وه شیعی عه ره بی پیشان ده دات و شه به ره مه دینیت که شیعی عه ره بی ده وه مه نده به واتا و له گه ل شیعی هر نه ته وه یه کی تر دا جیا وازی نییه.

شه مه کیشه یه:

ناوانم له م مشت و مرده له گه ل دکتور محی الدین دا له سهه یه ک ناست را وه ستم شه له گو شه یه که وه بۆ مه سه له که ده روانیت جیا له و گو شه یه ی من لییه وه ده روانم و له سهه رایه کیش پی ک نایه یین چه نده مشت و مری نیوانمان در یژه بکیشی.

بیگومان دکتور محی الدین شاعیری کی ده وه مه نده و به شیکی زوری ته مه نیشی له پیکه ستنی شیعی له بهر کردنی سهه رف کردوو، شه به توانایه له هیئانه وه ی

نمونهى جياجيا لههر واتايهك بيهويّت دهتوانيتّ بهرامبهرخوازيشم لهگلّ بکات و بهرامبهريشى هيچ شك نابهم جگه له (لا حول ولا قوة الا بالله) و پهناگرتن به خوا. بهلام کيشهکه کؤنابيتّهوه له نمونههينانهوه يان دهرهينانى واتا تيايدا، چونکه عهقلى مروبيمان تاقى کردوهتهوهو دهبينين که بهتوانايه له دهرهينانى واتا لههر دهربرينيك بهلايهوه سهير بيتّ و هر لههمان کاتيشدا بهتوانايه له پهکردنهوهى هر واتايهك لههر دهربرينيكدا که بهدلى نهبيتّ، مروّقتى شتيكى خووش ويست ههموو سيفهتيكى جوان دهداته پالى و رقيشى ليى بيتّ ههموو ناشرينيهكى دهتاته پال، نهو لههدا دواى سوّزو نارزهووى تاييهتى خوى دهکهويّت و شافعيش زور راستى وتوهه که دهليّت:

وعين الرضا عن كل عيب كليلة      كما ان عين السخط تبدى المساويا

کاتيك جياوازي رهخنهگران له خهملاندنى شاعيراندا دهبينين نهمه به پوونى دهوژينهوه، تياياندا ههيه شاعيريك دهگهيه نيته بهرزاى ناسمان و تيايشياندا ههيه دايدهبهزي نيته قولايى ژيرهوه، ههريهك لهوانهش دلنياه له دروستى رايهكهى و متمانهى پنى ههيه، دهبينى گورانى به شيعرى هاوهلهکهيدا دهلى و بهچاکترينى شيعرى دانه نيّت که جنوکه سروشى کردبى بوى.

### بيروپاي من دهربارهى شيعرى عهرهبي :

راى من دهربارهى شيعرى عهرهبي کؤن نهوهيه که بايهخ به دهستهواژه دهدات زياتر لهوهى بايهخى بهواتا دابيتّ، مهبهستيشم لههدا نهوه نييه که شيعر خانى بيتّ له واتا، بيگومان زورينک له واتاي جؤن تيايدا دهوژيتهوه به تاييهتى له شيعرى داهينهره گهورهکانى وهک موته نهبى وه مهعهرى و موهيارى دولهيمى، بهلام نههم شيعره داهينهرانهيه نوينهرايهتى ههموو شيعرى عهرهبي ناکات و دهتوانرى نهوه

بگوتىرى كە شىئىرى عەرەبى كۆن بە شىئوھىيەكى گىشتى بەختى لە واتادا كەمتر بووہ لە شىئىرى نەتەوھكانى تر.

كەواتە مەسەلەكە رېژەيىيە و ئىمەش ناتوانىن بە گەرانەوہ بو نەموونەكان و دەرھىنانى واتا تىيائاندا يەكلای بگەينەوہ، چاكتەر وايە بگەريئىنەوہ بو تايبەتمەندييەكانى شىئىرى عەرەبى و بەراوردى بگەين لەگەل تايبەتمەندى شىئىرى نەتەوھكانى تر، ئەگەر لە شىئىرى عەرەبىدا ئەو كۆتانەمان بىنيەوہ زىاتر لەوہى دەيدۇزىتەوہ لە شىئىرى ئەوانى تردا ئەو كاتە دروستە كە بئىين بەختى ئەو لەواتادارىدا كەمترە لەبەختى ئەوانى تر.

### دياردەيەكى دەروونى:

لېرەدا دياردەيەكى دەروونى ھىيە پەيوەندى بەم بايەتەمانەوہ ھىيە كە ئەو دەگەيەنيت عەقلى مروىي زۆر بە دەگمەن نەبىت ناتوانىت بايەخ بە دوو شتى دژ بەيەك بدات لەيەك كاتدا، بۆيە ئەو دەبىت ھەر بايەخ بە يەككىيان بدات ئەگەر بىەويت گىرنگى خۆي بخاتە سەر مەسەلەكەي تر.

ئەوہى جىي داخە ئەوہى كە كۆنەكان دانىان بەم حەقىقەتەدا نەناوہ يان لەوانەيە لىي تىنەگەيشتبىن و باوہپىيان وابووہ كە عەقل تواناي وەرگرتنى ھەموو لايەنەكانى مەعريفەي ھىيە و دەتوانىت پىسپۆرى تىيائاندا ھەبىت ئەگەر ئارەزوو بكات. ئەگەر مروۋە لە لايەنكى عەقلىيەوہ دەستەوہستان بوو، توندو تىز دەبوون لەگەلىدا و تۆمەتباريان دەكرد بە گەمژەيى و تەمەلى، ئەگەر ئەو ھەولى بدايە و بەردەوام بايە بە پىروپاي ئەوان دەگەيشت، بەلام ناراستى ئەم پىروپايە ئىستا روون بووہتەوہ، وليەم جىمس دەلىت: عەقل و سىروشت خۆي لايەنگرو بەشكراوہ و ناتوانىت خاوەنى تواناو دارايىمەك بىت تەنھا بە ھەلبىژاردنى ئەو بوارە نەبىت بە ئاگايە لىي و ھەرەھا بەوازھىنانى شتانى تىرى جگە لەو، وە روانگەي خۆي بەرتەسك بكاتەوہو ئەگەر وانەبى ھىزە كەمەكەي دابەش دەبىت و ون دەبى لەبىركردنەوہدا.

### وتە و واتا:

راستى ئەم بۇچوونە نوپپەش دەردەكە ویت لە بابەتى وتە و واتا لە شیعردا، چونکە وتە و واتا وەك سروشتى خویان پیچەوانەى یەکن، شاعیریش ناتوانیت گرنگایەتى خوی بخاتە سەر زانینی هەردووکیان بەیەكەو و هەركاتیک بایەخى زیاترى دا بە وتە كەم یان زۆر بایەخدانى بە واتا لاواز دەبیئت.

داواش دەكەم لە دكتور دان بە دروستى ئەم تیگەیشتنەدا بنییت پیش ئەوئى رۆبچم لە گفتوگو لەگەلیدا، بەلام ئەگەر ویستی رەتى بكاتەرە ئەوا لەگەلیدا هیچ فیلنیکم نییە و كەواتە مشت و مەر لەگەلیدا هیچ سوودیکى نییە.

### تایبە تەئەنداییەكانى شیعرى عەرەبى:

لە شیعرى عەرەبیدا سى تایبەتەندى كۆبووتەرە كە زۆر بەكەمى بەو كۆبیە لە هى تردا دەیدۆزینەرە، ئەم تایبەتەندیانەش بە سروشتى خویان وتەیین وە دروستە ناویان بەرین بە كۆتى گوتەى، ئەوانیش:

۱- سەروا ۲- كیش ۳- شیکردنەرە (اعراب)

ئیمەش رەتى هەندى لەو كۆتانە یاخود هەموویان ناکەینەرە لە شیعرى عەرەمەكاندا، بەلام ئەوان قورس نین بەو شیۆهیهى كە لە شیعرى عەرەبیدا دەبیینینەرە.

دكتور محى الدین باوهرى وایە كە شیعرى عەرەبى جیاواز نییە لە شیعرى نەتەرەكانى تر لە بەرزى واتادا و لەوانەیه هەندى جاریش لە واتادا دایرئىو. ئەوئەش من باوهرم پییەتى ئەوئەیه كە شیعرى عەرەبى ناتوانیت لە روى واتاو لە ئاستى غەبرى خۆیدا رابووستیت، بنگومان ئەو خالى نییە لەواتا وەك باسمان كرد، بەلام ناتوانیت رەها بیئت لە چوون بە دواى واتادا وەك غەبرى خوی ئایا لە توانای شاعیرى عەرەبیدا لە خەیا لیدا بفریئت وەك بالندە لە كاتیکدا ئەو كۆتكرارو بە قورسایى كیش و سەروا و ئیعراب لەسەر ئەو شیۆهیهى كە زانراو.

بەكەمى شىعەرىك لە شىعەرەكانى عەجەم دەدۆزىنەو بەوردى پارىزگارى لە كىش و شىعەراب بىكات پىكەرە، بەدەگمەنىش شىعەرىك دەدۆزىنەو پابەند بىت بە كىشە دانراوەكانەو كە قەراھىدى لە بازارى (سەفارىن) تەئىنىيەكەى دۆزىووتەو.

### سەمەرەى قاشىيەى عەرەبى:

بەلام سەرۋاى عەرەبى قسەى لەسەر بىكە بەبى تەنگەتاوى؛ ئەو پىويستە لەسەر يەك شىۋاز بىت لەسەرەتاى ھەلبەستەكەو تا كۆتايى و ھەرۋەھا لەگەل ئەو شىدا دەبىت شىعەراب كراو بىت؛ شىعەرابىش لە سەرۋادا نەخۇشىيەكى درىژخايەنە و ئەوانە دەيزانن كە كەردەى رىكخستنى شىعەريان لە زماندا ئەنجام دابى؛ شاعىرى عەرەبى ناچارە گىرنگى تەواو بە سەرۋاو لىكدانەو كەى بدات پىش ئەوەى بەيتەكانى رىك بخت، ئەمەش ھەرۋا نانىم چونكە من لە سەرەتاى لاۋىتىمدا شاعىر يان شاعىرۋچكە بووم و لە دانانى شىعەرىشدا دووچارى بەلاى زۆر بووم كە گالتەى پى ناكىت، ئىستاش بەردەوام بىرم دىت چۆن سەرۋام لە فەرھەنگەكاندا كۆدەكردەو لە لىستىكدا، پاشان لەسەر بىچىنەى ئەو دەھاتم ھەلبەستەكەم دادەناو زۆر جارىش وتەم دەناخنىيە ناو بەيتەكە بۇ ئەوەى پى بگەم ئەو سەرۋايەى دەمويست.

ئەوەى زانراو دەربارەى فەرھەنگە عەرەبىيە كۆنەكان ئەوەى كە وشەكانى لەسەر بىنەماى پىتى كۆتايى رىك دەخست نەك پىتى يەكەم وەك فەرھەنگە تازەكان دەيكەن، گومان وايە ئەوەى بۇيە كەردووە تا يارمەتيدەر بىت بۇ شاعىران كە ئەوەى دەيانەو بىت لە سەرۋاكان لىيان وەرگىرن.

وہ لەوانەى ئەمە يەكەى بىت لە ھۆيەكانى ئەوەى داستان لە شىعەرى عەرەبىدا دەگمەن بىت، زۆر بەكەمى ھەلبەستىكى چىرۋك ئامىزى درىژ تىايدا دەدۆزىنەو كە ئەوەى لای ھۆمىرۋس يان داننى يان فىردۋسى دىومانەتەو، چونكە شاعىرى عەرەبى بەلايەو گرانە داستانى درىژ رىك بخت، چونكە پارىزگارى لە سەلامەتى كىش و سەرۋاو شىعەراب ماندووى دەكات و ھەوئىكى زۆرى دەوئىت، ئەو ھەست بە ماندووبوون دەكات پىش ئەوەى شاعىرانى تر لەوانەى ئازاد بوون لەم كۆتانە زۆر يان كەم ھەستى

پى بكن. لەگەل ئەمەشدا رەتى بوونى ھەندى شاعىرى عەرەب ناكەمەوہ كە بە توانان لە ھىنانى واتاى جواندا، بەلام بېروام واىە ئەوانە ئەگەر زىاتر ئازادبوناىە لەو كۆتە لەفزيانە واتاكانيان جوانتر و زىاتر جۆراوجۆرترو زۆرتەر دەبوو.

### بىزارى شاعىرە تازەگەرەكان:

خاتوو (نازك الملائكة) لە پىشەكى ديوانىكىدا دەربارەى قورسايى سەروا لە شىعرى عەرەبىدا دەلىت: ((ئەو بەردەوام كۆسپ بوو و لەھەر كاتىدا شاعىر ھەلچوو بىت و حالەتى شىعرى گرتبىتى و قەلەمى بەدەستەوہ گرتبىت بۇ ئەوہى چەند بەيتىك بنووسىت، ھەتا ئەوہى پىيەتى لەسەروا دەست بە كەمبوونەوہ دەكات، ئىتر دەروا و زەينى خوى دابەش دەكات لە نىوان دەربىرەن لە ھەلچوونەكەى و بىركردنەوہ لەسەروادا، بەمەش خىرا حالەتە شىعەرىيەكەى دىتەخوارەوہ و تەوژمەكەى دادەمركىتەوہ، شاعىر بەو شىوہىە دەروا و بى ئاگا وەسفى وشەكان دەكات و بەدواى قافىەكاندا دەگەرىت)).

ھەرەھا مامۇستا نزار قبانى لە گۆقارى ئادابدا دەلىت: ((مەن يەكەمىنى ئەوانە بووم كە دەيانوت ئازادبوون لەسەروا پىويستە.. ئەم كۆيلايەتییە ئاوازدارەى كە بە بەيتى عەرەبى دەلى: راوہستە. رادەوہستىت بەمەش پەتى خەيالى عەرەبى لە جوانترىن بازەكانىدا دەپرىت و بەھەناسە بېراوى دەيخات..))

مامۇستا نزارىش دەگەرپتەوہ دەلىت: ((بىگومان سەرواى عەرەبى لەگەل ئەم خەوشەيشدا كە لەپورىكى جوانەو پەيوەستە بە نەينى ئاوازەوہ)) بىروپراى ئەو واىە ئىمە پارىزگارى لەم سەروايە بكەين ياخود كۆيلايەتى قبول بكەين وەك چۆن پەيمانى ھاوسەرىتى لە گەردنماندا دەپارىزىن لەبەرئەوہى ئازادبوون لىنى پىويستى بەچەند نەوہىەك ھەيە..



### بەگورتى:

كورتەى ئەوەى دەمەوئەت بىلئىم ئەوەىە كەشىعەرى عەرەبى كۆن بەو مۇسقىقا  
زارەككەىەوە جوانە، بەلام لە واتادا بە شىوہەىەكى نوى جگە لە روورەشى ھىچمان لئىى  
بەدەست ناكەوئەت !

ئەو شىعەرەو بەوەرگىران مۇسقىقاكەى لەدەست دەدات، ھەرەھا جگە لەچەند  
واتاىەكى كەمى لاواز شتىكى ئى نامىنئەتەو، نمونەى ئەمەش دەكرى بۆ زۆرىك لە  
كەلەپوورى رۇشنىرىمانى بلئىن، چونكە ئىمە گەلئىكىن ھەر لە دىر زەمانەو بە  
رەوانكارى باش ناسراوئىن !

\*\*\*

"وتارى حەوتەم"

## شاعىرىتى عەرەب

ھۆى ھۆكارەكان:

لە وتارى پىشوو دا وتم كە چۆن سەروا و كىش و شىكر دنەو بوونەتە كۆت لە شىعەرى عەرەبىدا و كۆسپيان لەرپى دەرچوون بە دوای واتادا دروست كردوو، لىرەشدا كەسەك پەرسىار دەكات و دەلىت: ئەو ھۆكارە چىيە شىعەرى عەرەبى گىرداو بەم كۆتانەو، بەو شىوئەيە كە نمونەي بەدەگمەن لە شىعەرى نەتەوكانى تردا دەدۆزىتەو؟ ئايا ئەم كۆتانە دەرنجامى ھۆكارىك نىيە كە لە پىشتىوئە خوئى شاردۆتەو؟ لىرەدا زانستى كۆمەلەيەتى دەستىووردان دەكات و ھۆكارىك دەھىنىت كە لەوانەيە دكتور محى الدين يان غەيرى ئەوئىش لەوانەي ئەدەبى عەرەبى كۆنيان بەدلە لىنى پازى نەبن.

زانستى كۆمەلەيەتى دەلىت: ئىمە ئەگەر بمانەوئىت ھۆكارى دياردەيەكى كۆمەلەيەتى لىك بەدەينەو، پىوئىستە لەسەرمان لەو كۆمەلگەيەى دياردەكەى تىا دروست بوو بكوئىنەو، بۆيە ھەر دەبىت لەو كۆمەلگەيەدا ئەو ھۆكارە شاروئەيە بدۆزىنەو كە بووئە ھۆى دەركەوتنى ئەم دياردەيە لەھەر روويەك لە رووكانەو. بەم پىيە دەتوانم بلىم كە دەكرى لە ھۆكارى ئەو كۆتە زارەكيانەى شىعەرى عەرەبى پى گىرخواردوو بوو تىبگەين ئەگەر بگەرپىنەو بۆ كۆمەلگەى نەقامى و لىكوئىنەوئەيەكى بابەتيانەى لەسەر بگەين، لەبەر ئەوئەى كە شىعەرى عەرەبى تىا پىنگەيشتوو و نەش و نماى كردوو، بگرە لەم كۆمەلگەيەدا تەواو پىنگەيشتوو.

نازانم دكتور محى الدين لهم بيروپايدا لهگه لمددا پيك ديت يان نا؟ به لام من لهگه ل زانبارى كه ميشم به ميژوى شيعرى عه رهبى خهريكه باوهڤ ده كه م كه كومه لگه ي نه قامى ده ستي دريژى له پي كه ينانى ئەم شيعرەدا ههيه و ئەو سيفه ته ي پى داوه، كه ناوبانگى پى ده ركردوه دواى چهند سه ده به كيش.

### تاييه ته ندييه كانى كومه لگه ي نه قامى :

كومه لگه ي نه قامى خاوهنى سى تاييه ته ندى كومه لايه تى سووه، نه ويش ده مارگيرى تيره گه رى و هيرش بردن و شيعره، ئەمەش شتيكى سه رسور هينه ر نييه له بهر نه وهى ده سه لاتى ناوه ندى له و كومه لگه يه دا ونه، بويه ده بيت په نا بو كؤبوونه وهى تيره گه ريانه به رى بو نه وهى خويان و مائيانى پى بپاريزن، ئەو ده شته كيه ش خوى به تيره يه كه له تيره كان نه پاريزن ناتوانيت له بيا باندا زور بژى، ليروه عه رب گرنگى داوه به نه ژادو په يوه ندييه تيره ييه كانيانى پى ناسيوه ته وه.

كؤبوونه وهى تيره گه ريانه ش به لاي خويه وه ده بيت هوى هيرش بردن و به رده وامى جهنگه كان، له بهر نه وهى بيايان لماوييه و جگه له له وه پيكي كه م ليروه له وى هيچى تيا نييه، تيره كانيش ناچارن كه به دواى نه وه له وه پگايانه دا بگه رين و ململانينان له سه ر بكرت، له راستيدا ململانيسى مانه وه له بيا باندا توندو نه براويه و سه روشتى بيا بانيش واى كردوه كه به هيزى نازا نه بيت نه توانيت تيايدا بژى، به لام لاوازي ترسنوك تيايدا زوو بى يان درهنگ هه رده بيت تيا بچيت، ئەمەش پيچه وانە ي نه وه يه كه له شارستانيه تا ده ييينين كه لاوازي ترسنوكيش ده توانيت له ژير پاريزگارى حكومه تا بژى ئەگه ر پيشه يه كى هه بيت و بژوى خوى ئى به ده ست به نيت، حكومه تيش ده يپاريزن بو نه وهى بو وه گرتنى باج بيقوزيته وه.

### رؤلى شيعر له بيا باندا :

له دواى هه موو نه وانه رؤلى شيعر ديت له بيا باندا، ئەوهش زانراوه ده رياره ي شاعيرى ده شته كى نه وه يه كه نه و زمانى تيره يه و به رگريكه ره له ناموسى، دياره

ئازايەتلىش تەنھا بەس نىيە بۇ ژيانى بىبابان، بۇيە پىۋىستە لەھەموو تىرەيەكدا كەسىك  
ھەبىت بە زمان بەرگرى لە تىرەكەي بكات ھەروەك چۇن سوار بە شمشىرەكەي بەرگرى  
ئى دەكات.

شاعىرى دەشتەكى دەلىت:

لسان الفتى نصف ونصف فؤادہ

فلم يبق الا صورة اللحم والدم

زمانى لاو نىۋەيەتى و نىۋەكەي تىرى دلى

ئىتر ھىچى نەماۋەتەۋە جگە لە گوشت و خوین

واتاي ئەمەش ئەۋەيە كە سرۆۋە لە بىباباندا دوو سەلىقەيان ھەبوۋە ئەۋانىش:  
ئازايەتى دل و زمانپاراۋى، ئەگەر دەستەۋەستان بوو تىاياندا شتىكى بۇ نامىنىتەۋە  
جگە لە جەستەيەكى سوۋكەئەي رسوا كە ھىچ ناك، ئەۋەي زانراۋە دەربارەي ھۇز  
ئەۋەيە كە ئاھەنگيان گىراۋە بە بۇنەي ھەلكەۋتنى شاعىرەۋە لەسەر شىۋەي  
ئاھەنگىرانىان بە ھەلكەۋتنى سوارچاكي ئازاۋە، ئىين رەشىق لە كتىبى (العمدة) دا  
دەلىت: ((ئەگەر لە ھۇزدا شاعىرىك ھەلكەۋى ھۇزەكە دىن و پىرۇزبايى ئى دەكەن و  
خواردن دروست دەكرىت و ئافرەتان كۆدەبنەۋە و عود ئى دەدەن ۋەك لە شايىەكاندا  
دەيكەن، پىياۋان و مندالانىش دىن لەبەر ئەۋەي ئەۋ شاعىرە پارىزەرى ناموس و  
بەرگرىكەر لەۋە جاخزادەبىيان دەكات و نەمرى دەداتە سەرۋەرىەكانىان و بە پىياھەلدان  
باسىان دەكات، ئەۋانە پىرۇزبايىان نەدەكرد تەنھا بە بۇنەي لەدايك بوۋنى كوپر  
شاعىرىكى ھەلكەۋتە و ئەسپىكەۋە نەبىت كەۋەبەرىپت)).

شاعىرى نەقامى ئەۋەي رەت دەكردەۋە كە كاسپى بە شىعرەكانىيەۋە بكات، ئەۋەي  
سەلماندبوو تىايدا كە ئەۋ ئەركىكى گىرنگى لە ھۇزەكەيدا لەئەستۋيە، ئەگەر بەۋە  
ئاۋبانگى زبا كە شىعرەكانى بە پارە دەفرۇشىت، ئەۋ كاتە قسەكانى سوک دەبىت  
بەلاى خەلكەۋە و ئەۋ شوپنەۋارە كۆمەلەيەتتەش ۋن دەكات كە لىي چاۋەرى دەكرى.

ئەمەش ئەو ناگەيەنەت كە شاعىرى نە قامى بەخشش وديارى بەهيچ شىئوہ يەك كارى تى ناكات، بەلكو كارتىكردەنەكەي بەوانە كە متر بووہ لە كارتىكرديان لە شاعىرەكانى سولتان، ئەوانەي دواتر دەر كەوتن و وايان ئى ھاتبوو ھيچ لە دونيا تىنەگەن جگە لە چاوەروانى ديارى، پەنا بە خوا.

### سيجری ووشە:

بارودۆخ ھەرچۆن بىت وشە لە كۆمەنگەي نە قاميدا كاراييەكي توندى تيرتر لە شمشير لە دەروونەكاندا ھەبووہ و ھەر لەويشەوہ وتەي شاعىرىش ھاتووہ:

جراحات السنان لها التمام

ولا يلتام ما جرح اللسان

بەرىنەكانى چەقۆ سارىژ دەبى

بەرىنى زمان بى سارىژبوون دەمىنئەوہ

شاعىرى نە قامى دارشتنەوہي ووشە چاك دەزانىت و پاشان بەسەر خەلكدا دەخوينئەوہ و راويەكان ئى وەردەگرن و واى ئى دى وەك بەنگە نامەيەك سەير بكرى كە بوارى گومان ئى كردنى تىادا نەمىنئەوہ، لەوانەيە ھۆزىك بەھاي دابەزىبىت بەشىئوہيەكي خراب بەھۆي جنىويكى لىزانانەوہ كە شاعىرىك وتوويەتى، لەوانەيە ھۆزىكى تر بەرزبووبىتەوہ بۆ بەرزايى ناسمان بەھۆي بەيتە شىعەرىكى جوانەوہ.

مامۇستا جورجى زەيدان دەربارەي كارايى شىعەر لەسەر عەقلى سەردەمى نە قامى و دەلىت: شىعەر داياندەنئىشئىنئىت و ھەلياندەستئىنئىت و ھەندى جار ووتەيەك دەبىستن و دەروونيان بال دەگريتەوہ، لەوانەيە عەرەبىك ژيانى لە پىناوئى ئەوہي گويى لە قسەيەك بوويىت ياخود قسەيەك نەبىستئىت سەرف كرديت، لەبەر ئەوہ چەندىن شىئوہي خۆبەرزراگرتن و كىبەركىيان لەلا زۆر بووہ لەوہرزو يانەكاندا.

## ھۆدەرخستنىكى ھەئە:

زۆرىك لە مېژوونوسانى ئەدەبىي غەربىي ھەولنى داۋە كە بايەخپىدانى سەردەمى ئەقامى بە شىعر بگەرىننئەۋە بۇ ھۆكارى جوگرافى، لەوانە ئەحمەد ئەلخوفى مامۇستا لە خانەى زانستەكان لە قاھىرە و دەلىت: غەرب نەتەۋەيەكى شاعىرە. دەشتە بىابانەكانىش ئەم شاعىرىيەتتەيان پەسەند كىردوۋە، لەوئىدا مانگ بەروويەكى پىرشنگدار و زەردەخەناۋىيەۋە ھەئەدى و تىشكە زىۋىنەكەى بۇ كۆتايى شەۋ بەخەبەرەكان و دەمەتەقتىكەرانى شەۋ دەنئىرئەت و چىنگى دەكپىرنى لە روومەتەيان، ئەستىرە روو دىارەكانىش دەردەوشىنەۋەۋە دەبرىسكىتەۋە وئەلماسبەكان كە دەخوئىنئەت ولەگەل خۇيدا دەدوئەت، لىرەشدا ۋەستائوويەكى شايستە بە تىرامان ھەيە و چۆلە بىابانىكى فراۋانى ئاشكراكەر و ئازادىيەكى رەھا ھەيە، ھەموو ئەوانە لە دەروونى دانىشتۋاندا رەھاۋونىك بۇ دەربىرەن و دەرخستنى ئەۋەى لەۋىژداندا ھەيە دروست دەكات، ۋلاتى غەرببىش ۋلاتى پروناكىيە بە شىۋەيەك كە خۇر لە پۇژھەلاتەۋە بۇ پۇژئاۋا گەشت دەكات و پروناكىش كارايى لەسەر سىفەتەكانى مروۋە ھەيە زىاتر لەۋەى لەسەر جەستەى ھەيىبئەت، گۆتەش وتوويەتى لە كاتىكدا ھاۋار بۇ خۇى دەكات: ((پروناكىم دەۋى! پروناكىم دەۋى)).

خوفى ئەمە دەلىت بۇ ھۆكارەئىنەۋەى شاعىرىيەتى غەرب، مئىش كاتىك ئەمە دەخوئىنمەۋە خۇم پى ناگىرئەت بى ئەۋەى پىنەكەنم بەم گالئەجارىيە بەتالەى ھىناۋىيەتى، ئەۋ غەزەل بەسەر جوانىيى سىروشتى بىاباندا دەلى و ئەۋ ناۋچە جوانانەى غەيرى بىابانى لەبىر دەچى كە خەرىكە لە جوانىياندا بەدى لە روومەتت، نازانم بۇچى خەلكى سويسرا لە غەرب زىاتر شاعىرتر نەبۋون؟ زۆرن لە نمۇنەى خۇفى كە بەئارەزوۋى خۇيان ھۆكار بۇ دىاردە كۆمەلەيەتەكان دەھىننەۋە و دەيانبىنن وشەگەلى زىننگەدار دەھىننەۋە و لارو لەنجەى پى دەكەن و ۋادەزانن پىيان گەيشتۋونەتە ھۆكارى ھۆكارەكان، ئەۋانە مەسەلەى كۆمەلگە پىشتگوى دەخەن و دىن غەزەل دەلىن

بەسەر تېشىكى مانگ و درەوشانەۋەى ئەستېرە و جوۋلەى خۇر لە پۇژھەلاتەۋە بۇ پۇژئاۋا، ۋەك ئەۋەى جوۋلەى خۇر لە ناۋچەكانى تر لە پۇژئاۋاۋە بى بۇ پۇژھەلات.

### شىعرو ھونەرەكانى تر:

عەرەب لە رابردودا شىعەرى ۋەك گرنگترىنى ھونەرەكان ۋەرگرتىۋو، لەۋانەيە تاكە ھونەرىش بوۋىت لەلايان و ھۆكارى ئەۋەش ئەۋە بوۋە كە ئەۋان ئەھلى گەشت و گەران بوۋن بەبەردەۋامى، ناچارىش بوۋن كە لە گەشتەكانىندا شتى قورس ھەلنەگرن تەنھا ئەۋە نەبىت كە بۇ ژيانىان پىۋىست بوۋ لە بىاباندا، ئەۋان دەربارەى نووسىن يان ۋىنەگرى يان پەيكەرسازى يان مۇسىقا شتىكى كەم نەبىت نەياندەزانى، چونكە ئەۋان پىۋىستىان بە نامىرگەلىكى جۇراۋجۇرى زۇر ھەبوۋە و نەياندەتوانى ھەلىبگرن لەكاتى گەرانە فراۋانەكانىندا.

شىعەر تاكە ھونەر بوۋە كە عەرەب بە ئاسانى ۋەرى بگرت، چونكە قسەيەكى كىشدار بوۋە لەبەركردن و گىرانەۋەى ئاسان بوۋە و بۇ ئەۋە جگە لە بادانى زمانى شتىكى تر پىۋىست نەبوۋە.

### گرنكى بە ۋوتە:

پروڧىسور فلىب ھەتى دەلىت: ((شىعەرى نەفامى بەھىزە لە پىكھاتە زمانەۋانىيەكەيدا و زىندوۋە بەسۆزە جۇشدرادەكەى، بەلام لاۋازە لە روۋى بىرە بنەرەتتەكەى و ئەۋ خەيالەى دەبىتە مایەى بىرکردنەۋە، ھەر لەبەر ئەۋە بايەخى خۇى لەدەست دەدا كاتىك ۋەردەگىردىن بۇ زمانەكانى تر.

باۋەرم ۋايە ئەم ۋتەيە خالى نىيە لە دروستى ئەگەر ھەموۋى دروست نەبىت، چونكە شاعىرى نەفامى شاعىر نىيە بەۋاتا تىگەيشتوۋەكەى لای شارستانىيەكان، بەلكو بەجۇرىكى تر ئەۋ جەنگاۋەرەۋ مەبەستە شىعەرىيەكانىشى زۇربەيان لەدەۋرى ھەماسەت و شانازى و ستايش و لىخویندن دەخولینەۋە ئەگەر لای ئەۋ غەزەلىك يان ۋەسفىكى سروشتىمان بىنىيەۋە ئەۋە ھىچ نىيە جگە لە ھۆكارىك كە دەيەۋىت پىۋى

بىگات بەمەبەستە بىنەپەتتەكى خۇي، بىرۇكىلمان دەلىت: ((ئامانجى شاعىرى نەفامى بىرىتى بوو لەبەزىپاگرىتى تىرەكەى يان ستايش كىردى، بەلام غەزەل دواى ئەو دەلىت وەك نىمايشىك يان ھۆكارىك بۇ ئەوئەى لە پىشتىيەو دەپەوئەت.

### شىۋازى ستايش و لىخوئىندان:

لەبەر ئەوئەى شاعىرى نەفامى خەرىكە بە ھەماسەت و شانازىيەكانىيەو يان بە ستايش و لىخوئىندانەكانىيەو بۇيە پىۋىستە بەدواى شىۋازىكى داخكەرى ئاوازداردا بگەرى، ئەو شىعەرەكانى دەلى بۇ ئەوئەى رىۋارەكان بىگوزىنەو و پاروئەكانىش قسەى لەسەر بگەن، لەبەر ئەوئەى پىۋىستە شىعەرەكەى لەو جۇرانە بىت كە ئاسان لەبەر بگىرىت و گۇرانى پى بگوتىرى گىرنگ نىيە دواى ئەوئەى خاۋەنى واتايەكى دىرۇ يان دووبارە بى و ئاۋازى و تەكان لاي شاعىر گىرنگىرە لە خۇشى واتاكان، زوھەىرى كورى ئەبى سەلما راستى و تووە كە دەلىت:

او معادا من لفظنا مكرورا

ما ارانا نقول الا معارا

دەكرى ئەم دىاردەيە لەھەر زىمانىكى تىردا تىبىنى بگەن ئەگەر ستايش و لىخوئىندان تىيادا بلاۋ بوئىتەو، چۈنكە ئەو زىمانىكە سۆزىكى خۇشاۋ بەسەرىدا زالە و گرانە بەلايەو رۇبچى بەناۋ لىكۆلىنەوئەى ئەم بوونەوئەرى دەوروبەرىدا و واتاى نوئى ئى دەربەئىت.

يەككە لەو ئەدىبانەى كە لە شىۋازى نووسىنىدا مېتۇدى دەشتەكىانەى گىرتوۋەتەبەر كىتئىبىكى دەركىد كە تىيادا رەخنە لە من دەگرىت، منىش كىتئىبەكەم خۇئىندەو و چەند جارىك بەو ھىۋايەى بىرىكى نوئى تىيادا بدۇزمەو كە سوودى ئى وەربگىر، بەلام سەرنەكەوئەم ئەم ھاۋىيەمان كىتئىبەكەى پىر كىردوۋە لە جىنئوى ئاۋازدار كە ھەندىكىان ھەندىكى تىران دەخوئىنئەوئەى وا گومانىش دەبات بەمە گەپىشتوۋەتە ئامانجى خۇي لە رەخنەسازى بالادا.



کیشهی ئەم ئەدیبه ئەوهیه دوای پوژنگاری خوێ بهسەدان سال بەدەرکەوتوو و بەدبەختیەکی وای خواستوو کە لە بەغداد و لە سەدهی بیستەمدا بژی، لە کاتیگدا بو ئەو ئەوه بەسووتر بوو لە بیابان و پیش چوارده سەده لەدایک ببوایه.

### چیرۆکیک له بیابانهوه:

ئەلین توندترین یاخود لە توندترینی ئەوهی عەرەب لە لیخویندندا وتووێتی و تهی یهکیانە کە دەلێت:

ماکت احسب ان الدخن فاکهة	حتی مررت بوادی آل عمار
قوم اذا استنتج الاضياف کلهم	قالوا لأهمم بولي على النار
فضيقت فرجها بخلا ببولتها	ولم تبجل لهم الا بمقدار

ببگومان پیاوی شارستانی ئەم جوړه لیخویندنهی بو قووت ناچی کە جگه له جنیوی نه‌شیاو شتیکی تری تیا‌دا نییه، به‌لکو ئەو به‌زەمی لیخوینەرەکی دادەنی ئەک لیخوینراو، چونکە شارستانی لیخویندن کاری تی ناکات مەگەر لیخویندنیکی واقعیانە و به‌شایەت و به‌لگه‌وه پالپشت کرابیت، به‌لام جنیودان به‌بی به‌لگه‌ له پوانگه‌ی ئەودا مەسه‌له‌یه‌که به‌لدا ناچی.

به‌لام له‌سه‌رده‌می نه‌فامیدا جنیو خوێ ده‌یتوانی پالپشتی خوێ بکات ئەگەر ئاوازداربی و گوینگر خوشحال بکات و راویه‌کانیش بویان له‌بەر بکریت به‌ناسانی، گومانیش ئەوه‌یه کە ئال عەماری لیخویندراو له‌لایه‌ن شاعیره‌که‌وه سه‌ریان له‌ نابروو چوو بیت و پینگه‌یان له‌ناو هۆزه‌کاندا دابه‌زی بی و خه‌لکیش ده‌ستیان کردبی به‌ گواستنه‌وه‌ی شیعره‌ لیخوینه‌که‌ به‌بی ئەوه‌ی پرسیار بکەن ده‌رباره‌ی دروستییه‌که‌ی له‌ واقیعدا.

ئەگەر ئال عمار له‌ کورانی ئەم شارستانیته‌ تازه‌یه‌ بوونایه‌ ده‌چوونه‌ دادگاگان و سکا‌لیان له‌ شاعیره‌ لیخوینه‌که‌ ده‌کرد، له‌ویشدا شاعیره‌که‌ ده‌که‌وته‌ ته‌نگه‌ژوه‌ و پنیوست ده‌بوو له‌سه‌ری به‌لگه‌ به‌یئیت بو پالپشتی لیخویندنه‌که‌ی و ئەمه‌ش گران

دەبوو لەسەرى و ھەر دەبوو چارەنووسى زىندان بىت بەپىي گونجاوترىن گومان، لە بىاباندا دادگا يان حكومت نىيە و لىخوئىندراوەكە ھەر ئەوھى پى دەكرىت بەھىزى شمشىر بەرگى لە كەرامەتى خۆى بكات يان سەرشۆرانە بىدەنگ بىت.

### چىرۆكىكى تر:

دەگىرنەوە شاعىرىكى بەناوبانگ دەچىتە ميوانى پىاوئىكى ھەژار كە چەند كچىكى عازەبى ھەبوو ھەبوو پىاوھەكەش قورىانى بۆ دەكات و زۆر رۆدەچىت لە رىزلىگرتنىدا، پاشان سكالائى بەدبەختى خۆى و حالى كچەكانى بۆ كرد، شاعىرەكە ووتى: ((مەسەلەى ئەوان لە ئەستۆى من)) و پاشان پۆيشتە بازارى (عوكان) و شىعەرىكى ئاوازدارى لە ستايشى كابرادا خوئىندەو، ھەر ئەوئەندەى تەواوى كرد خەلكى چوار دەورى پىاوھەكەيان داو كەوتنە پىرۆزبایى ئى كردنى و جاخزادەكانىش كەوتنە پىشپىركى بۆ ماره كردنى كچەكانى، كابران ئىوارەى نەكردەو ھەموو كچەكانى ھەرىكەيان كەوتە پەنای پىاوئىكەو ھە ژيانىان باشتى بوو لە باوكيان ھەزار جار. ئەوانە پشكەنىيان نەكرد لە مەسەلەى پىاوھەكەو كچەكانى وەك ئەوھى شىعەرەكە لەلايان بەھىزتر بىت لە ھەر بەلگەيەك، لەبەر ئەوھى شىعەرەكە راويەكان راگوئىزانى پى دەكەن ھەردەبىت شانازىكى نەمرانە بىت بۆ پىاوھەكە بە كوئىرايى چاوى ئىرەيى بەرەگان.

\*\*\*

"وتاری هه شتەم"

## شیعرو لیکۆلینەوهی کۆمه لایه تی

لهو بیروپایانهی دکتۆر محی الدین هیناویه تی ئه وهیه که شاعیران له شیعره کانیاندا نوینه رایه تی کهس ناکه ن جگه له خۆیان و ئه و چینهی ده وره بریان، ئه و ده لێ به رپرسیاریتی پێر هوی کۆمه لگه کان له سه ر پێچکه گه لی شاعیران یان وته کانیان به ده ره له واقیعی کرده یی و له تیگه یشتن و پوانینی خه لک بۆ شاعیران، شاعیر هه ندی جار وه سفی رووداوێک یان ستایشی پادشایه ک ده کات و نه زعه هونه رییه که ی پالی پیوه ده نیت بۆ زیاده رۆیی و پۆچوون، بۆیه نابیت میژوونوس به مه فریو بخوات و ده قی شیعیری له جیگای ده قی میژوویی دابه زینیت.

به لای منه وه دکتۆر له م رایه یدا راست و هه له ی کردووه له یه ک کاتدا، راسته ئیمه رووداوه میژوویییه کان له تیگه سته شیعیرییه کانه وه ناخوینینه وه، چونکه شاعیر درۆزنه و له وانه یه حه ق بکاته به تال و به تال بگۆرێ به حه ق به هۆی نه زعه هونه رییه که یه وه، یان به هۆی حه زکردنی له به خشیش وه رگرتن، به لām له گه ل ئه وه شدا ده توانین له شیعیره که یه وه به های کۆمه لایه تی بخوینینه وه که له و رۆژگاره دا زال بووه به سه ر عه قلی خه لکه که دا.

بیگومان ئاسان بووه بۆ شاعیر که درۆ بکات له زه م و ستایشه که یدا به لām گرانه به لایه وه که درۆ بکات له باسکردنی قیه مه کۆمه لایه تیه کاندای که پشتی پی ده به ستیت له پیوه ری زه م و ستایشه که یدا له م رۆژگاره دا.

لهوانهيه شاعير ستايشى پياويك بكات وبهمرد وسفى بكات و بوى ههيه كه نهو پياوه مەرديش نهبيت، به شيويهك كه شاعير له وسفى مەردايه تيبه كيدا درؤ بكات، به لام لهم وسفهدا دهزانيه كه شهامەت سيفه تيكي ستايشكراوه لهو كومه لگه يه ي پياوه كه ي تيا دا دهري.

### چيروكيكى خاوهن واتا:

دهگيرنه وه كه پياويك هاتووه ته لاي خهليفه عومەر و سكالاي له شاعيريك كردووه و چه ند بهيتيكي بو باس كردووه كه نهو شاعيره له زه مى خو ي و هوزه كيدا ريكي خستووه، نه مەش هەنديكيانه:

ولا يظلمون الناس حبة خردل  
اذا صدر الورد عن كل منهل

قبيلته لا يخفرون بزمه  
ولا يردون الماء الا عشية

عومەريش وتى: ((خوزگه بنه ماله ي خه تتاب و ابوونايه ... هيج نابينمه وه له مه دا))

كاتيك تويژه ري كومه لايه تي نه م چيروكه دهخوينيته وه دهتوانيت كومه له حه قيقه تيكي كومه لايه تي لي به ره م بهينيت كه گالته ي پي نه كريت، عومەر هيج شتيك نابينيته وه له م بهيتانه دا نه گەر له روانگه ي ئيسلاميانه ي پروتوه وه بو ي پروانري، ئيسلاميش ريز له و كه سه ده گريت كه سته م له خه لكي ناكات، ههروه ما شه وي ناو دهگيريته وه بو دواي خه لكي وهك بهخشش و ريزيك.

به لام پياوه شكايه تكاره كه له روانگه ي به هاي كومه لايه تي دهشته كييه وه بو شه بهيتانه دهروانيت و دهشته كيش وهك سروشتي خو ي رقي له و لاوازيه كه ناتوانيت سته م له خه لكي بكات، شه وي كه مملاني له گهل شه وي تر دا ناكات له سه ر ناو يان لي ي داگير ناكات به زور و تواناي خو ي.

### چىرۆكىكى تىر:

چىرۆكىكى تىرىش ھەيە ھەر لەم جۆرەو بەلگەگەلەيكى كۆمەلەيەتى و مىنژوويى گەورەى بەخوۋە گرتوۋە و كورتەكەى ئەوھەيە كە شاعىرىك بە ناۋى (قورەيتى كوپى ئەنىف) كۆمەلەك لە ھۆزى بەنى شەيبان دەستدرىژى دەكەنە سەرو حوشترەكانى قالان دەكەن، ھۆزەكەى خۇيشى بەھانايەوہ نايەن و ئەويش شىعەرىك دادەنىت و تىايدا زەمى ھۆزەكەى خۇى دەكات و ستايشى بەنى مازن، بە شىۋەيەك كە وایان دادەنىت كە لە ھۆزەكەى خۇى زىاتر خاۋەنى پىاۋەتى و ئازايەتىن و دەلىت:

لو كنت من مازن لم تستبح إبلى	بنو اللقيطة من ذهل بن شيبانا
اذن لقام بنصرى معشر خشن	عند الحقيظة ان ذو لوثة لانا
قوم اذا الشر ابدى ناجذيه لهم	طاروا اليه زرافات و وحدانا
لايسالون اخاهم حين يندبهم	فى الناثبات على ما قال برهانا
لكن قومى وان كانوا ذوى عدد	ليسوا من الشرف شىء وان هانا
يجزون من ظلم اهل الظلم مغفرة	ومن اساءة اهل السوء احسانا
كان ربك لم يخلق لخشيتته	سواهم فى جميع الناس انسانا
فليت لى بهم قوما اذا ركبوا	شدوا الاغارة فرسانا و ركبانا

ئەم شاعىرە لىردا لەوانەيە لە دەسقى ھۆزەكەيدا ياخود لە دەسقى بەنى مازندا درۆ بكات، ۋە لەوانەيە سۆزى خروشاۋى خۇى ئەوھى پى دابىت كە تىايدا و تويەتى، بەلام ئەو بەھا كۆمەلەيەتياھى شاعىر زەم و ستايشەكەى لەسەر راگرتوۋە ھەر دەبىت لە روويەك لە روۋەكانەوہ واقىعى بىت.

دەكرى لەو كۆمەلە بەيتەى باسگران ھەندى قىەم بەرھەم بەيىن كە خەلكى لەو پۇرئانەدا لە ژيانى كۆمەلەيەتياندا ملكەچيان بوون، ئەويش بەم شىۋەيە:

- ۱- تیره‌ی چاک ئەوێه که یەکسەر بەرەو جەنگ دەفرێت بێ ئەوێ پرسیار بکات  
یاخود رازا بێت.
- ۲- ئەوێه که پۆلەکانی سەر دەخات و لای وەکو یەکه ئەگەر ستمکار بن یان  
ستملیکراو
- ۳- ئەوێه که پاداشتی ستم بە ستم و خراپە بە خراپە دەداتەو و لەسەر خۆیی  
و لیبوردن بەشی نییه لەلایان.
- ۴- ئەوێه که کاتیگ ستم دەکات یان تۆلە دەسینیت لەخوا ناترسیت، بەلکو بۆ  
ئەو پەری دەچیت ئەو پەریکی وەها که بۆی دەکریت.

### چیرۆکی سییەم:

دەگیرنەو شاعیریکی دەشتەکی رێوییەک دەبینیت میز بەسەر بتیک لە بتەکانی  
نەفامیدا دەکات، شاعیرەکش لە بتەکه توپە دەبیت و رقی لێی هەلەدەستیت و رەتی  
خوایه‌تییه‌که‌ی دەکاتەو و ئەم شیعەرە دەلێت:

أرب یبول الثعلبان برأسه      فویل لمن بالثعلاب

نایا ئەوێ خوایه‌ رێویی میز بەسەریدا بکات، بەدبەختی بۆ ئەو کەسە‌ی رێویی میزی  
بەسەردا دەکات.

ئەگەر ئەم شاعیرە شاری بوايه و رەسەن بوايه لە شارستانیە‌که‌یدا لە میزپیاکردنی  
ئەو رێوییە بەسەری بتە پیرۆزە‌که‌یدا سوکییه‌کی نەدەبینیە‌و، زۆرجار پیرۆزییه‌  
شارییە‌کان دەروخینری یان دەسوتینری یان میزبان بەسەردا دەکریت بە‌بێ ئەوێ  
لای شارییه‌که‌ لە ریزی کەم کراییتە‌و، ئەوانە رها‌توون لەسەر قبولکردنی سوکییه‌تی  
لە ژبانی کۆمە‌لایه‌تیاندا، بۆیه ئەوان بە ئابرووچوونی نازانن بە‌لام دەشتە‌کی بە  
پینچە‌وانە‌ی ئەوێه‌یه‌ و سوکییه‌تی ناوی بۆ خۆی و پیرۆزییه‌کانی پیکە‌و، کەواتە ئەو  
رقی لەو خوایه‌ دەبیتە‌و که رێویی میز بەسەریدا بکات.

### شىئىرو مېژوو:

لە راستىدا ئىمە دەتوانىن بۇ لىكۆلىنەۋە سوۋد لە شىئىر ۋەربىگرىن، مەبەستىم بە مېژوو لىرەدا مېژوۋى گەلەنە ئەك مېژوۋى سولتانهكان، بۇ مېژوۋى سولتانهكان شىئىر سوۋدىكى زۇرمان پى ناگەيەنىت، چونكە ئەۋ واقىيمان ۋەھا بۇ وينا دەكات كە خۇى ئارەزوۋى دەكات ۋ بەمەش حەقىقەتەمان ئى ۋن دەكات، بەلام لە مېژوۋى گەلەندا شىئىر ويناى بەھا كۆمەلەيەتسەكانمان بۇ دەكات كە بالادەستە بەسەر خەلكىدا ۋەك تىمانپەراند، ھەرئەمەشە كە بۇ لىكۆلىنەۋە مېژوۋى مرقاىەتى دەمانەۋى.

پىش چەند سالىك من لە يەككە لە پۆلەكانى كۆلىرى ئاداب وانەم دەۋتەۋە لە بابەتى كۆمەلگەى دەشتەكى ۋ مېژوۋەكەى، باشترىن سەرچاۋەش لەم بابەتەدا بۇمن شىئىرى نەفامى بو، من لە پىشتى دىرەكانىەۋە ئەۋەى لە كۆمەلگەى دەشتەكى كۆن لە پىئورە ئەخلاقى ۋ ئايىنى ۋ كۆمەلەيەتسەكان سەرۋەرىيان ھەبوۋ دەمدۆزىنەۋە، بىگومان لە پىشتى ئەمانەۋە من كۆمەلە زانىارىيەكم بەدەست كەۋت كە خراب نەبوۋن.

دەتوانم ۋەكو ئەمە بلىم دەربارەى شىئىرى عەرەبى لەسەردەمە جىاۋازەكانى تىرىشدا ھەرچۇن شاعىر لە وينا كىردنى واقىيدا درۇبكات ئەۋ ناتوانىت لە ويناكىردنى بەھا كۆمەلەيەتسەكاندا درۇبكات، چونكە بەھاكان چوۋنەتە خوارەۋە بە قولايى عەقلى ناۋەكىدا ۋەەر دەبىت ئەۋىش بىكەۋىتە ژىر كارىگەرىيانەۋە، ھەست بەۋە بكات يان نەيكات.

### دىاردەيەكى سەرنج راكىش:

تويزەران تىببىنى ئەۋە لە شىئىرى عەرەبىدا دەكەن كە ئەۋ كاتىك لە بىابان ھاتە دەرەۋە ۋ بوۋ بە شارى، پابەندبوۋنى بە زۇرىك لە واتا دەشتەككىيەكانەۋە ھەر ماىەۋە ۋ ئەم دىاردەيەش كۆمەلەيەتسەۋ سەرنجراكىشە، كەۋاتە ھۇكارەكانى چىيە؟

دكتور محى الدين دەلىت: (( مەبەستەكانى شىئىرى عەرەبى ۋ بابەتەكانى زۇرىەيان لەسەردەمە نەفامىيەكانەۋە ھاتوۋن.. ئەم بابەتەنەش ۋەك نەرىتىكى شىئىرىيى

گەپراونەتەوہ و شاعیر خوئی تاقى دەکاتەوہ لە ئاستى توانایى لەسەر پىچکەکانى و  
شارەزابوون تىايدا...))

ئەم وتەيە تا رادەيەك راستە و گومانى تىادا نىيە، كە و اتاكانى نەفامىيەت لای  
شاعیرە دوایینەكان بوونەتە كۆمەلە نەريتيك و وەردەگيرين بەبى گویدانە ئەو گۆرانە  
گەورەيەى بەسەر كۆمەلگەدا ھاتووە، بەلام لە دكتور دەپرسم: بۆچى و اتاكانى نەفامى  
بوونەتە نەريت لای شاعیران؟ ئایا ھۆكارىكى كۆمەلایەتى لە پشتى ئەمەوہ خوئی  
حەشارنەداوہ؟

بەپراى من لە ھۆكارەكانى ئەم دیاردەيە ئەوہيە كە كۆمەلگەى عەرەبى پارىزگارى لە  
كۆمەلگەى بەھای دەشتەكيانە كردووە و لەگەل ئەو بەشدارى بوونەشیدا ئەم شاعیرانە  
راھاتوون لەسەر لاواندنەوہى و اتاكانى نەفامىيەت، لەگەل ئەوہى كە ژيانى بىابانى  
نەبىنيوہ و تىايدا نەژيارە. لە كىشەكانى كۆمەلگەى عەرەبى بە شىوہ يەكى گشتى  
ئەوہيە كە خاوەنى كەسايەتيەكى دووانىيە، ئەو شارى و دەشتەكييە لەيەك كاتدا و  
ھۆكارى ئەمە بۆ ئەوہ دەگەرپتەوہ كە نزيكايەتى لەگەل بىاباندا ھەيە و خاوەن  
پەيوەندييە لەگەلیدا، كەواتە بىابان بەھا دەشتەكييەكانى ئەوہ دواى ئەوہ پى  
دەبەخشيت و ھەركاتىكىش كۆمەلگە ھەولى دا لایەنە شارستانىيەكەى تەواو بكات،  
ئەو كاتە شەپۆلىكى دەشتەكيانەى نووى بۆ ديت و دەبیتە كۆسپ لەبەردەم  
ھەولەكانیدا، زۆر بىت يان كەم.

ھەر لەبەر ئەوہ شىعەرى عەرەبىش خاوەنى كەسايەتييەكى دوو جەمسەرييە وەكو  
كۆمەلگەكەى و ئەو دلى دابەش بوو، جارىك ئارەزووى لە و اتا دەشتەكييەكانەو  
جارىكى تريش ئارەزووى لە و اتا شارستانىيەكانە، ئەمەش لە شىعەرى عىراقىي  
سەدەى رابردوودا ديارە، ئەوہى لىيان دەكۆلپتەوہ وای بەبیردا دى كە دانەرەكانى  
ھىشتا لە بىاباندا دەژين، ئەوانە دلخۆش دەبن بە باسى دەوار و حوشتر و دەگرين بۆ  
دۆلە پىچاوپىچەكان و غەزەل بەسەر گۆلەكانى بىاباندا دەلین، ئەوان وەسفى  
ستايشكراوہكانيان بەوہ دەكەن كە بالا بەرزو خوینى زۆر گەرمن، شانازيش دەكەن بە  
شمشیر لیدان و پرم وەشانندنەوہ.



ئەمەش جىڭگاي سەرسوپمان نىيە چۈنكە كۆمەلگەى عىراقى لەسەدەى رابردودا لەمەموو ولاتانى عەرەبى زياتر پەيوەست بوون بە بەھا دەشتەكى و دەمارگىرىيە تىرەگەرىيەكانەو، بەردەوام بە تەمەنەكانمان ئىستائىش باسى ئەويمان بۇ دەكەن كە چۈن شارە عىراقىيەكان دواكەوتەى سىستەمى تىرەگەرى بوون لە ژياتى كۆمەلەيتاندا و نۇرچار گەرەكەكانيان لە نىوان خوياندا بەشەپھاتوون و لەسەر شىوہى تىرەكانى بىابان شەريان دەكرد و بۇ ھەر گەرەكىكىش شىخىك ھەبوو سەركردايەتى خەلكى كردوو لە شەرەكەدا و نوینەرەيەتيان دەكات لە كاروبارەكانى خويندان و زيان بزاردنەكاندا.

### راى ئىبن قوتەيبە :

ئىبن قوتەيبە ئەوہى لەسەر شاعىرانى دوايىنە كە بۇ ئەدەبەكەى رەچاوى بكات بەم جۆرە باس دەكات :

((بۇ شاخىرە دوايىنەكان نىيە لە رىچكەى پىشىنەكان دەرىچن كاتىك لەسەر مائىكى نىشتەجى رادەوہستەن ولاى ئەوانە ئاوەدانىان كردووہتەوہ دەگرىن، چۈنكە پىشىنەكان لەسەر مائىكى دەوراودەور و وینەسەكى مىواندارانە راوہستاون ياخود لەسەر پىشتى گويدىرىزىك يان حوشترىك سەفەر دەكات و دەكەويتە وەسەف كردنىان چۈنكە پىشىنەكان بەسەر پىشتى حوشترەوہ گەشتەكانىان كردووہ، يان بەسەر ئاوىكى سازگارى رۆيشتووہا دەئىت، چۈنكە پىشىنەكانبەسەر ئاوىكى بۇگەنى لىتاويدا وتوويانە، يان بەرپىنى ستايشكراو دەكاتە شەتلىگەى نىرگىزو گول و مۇرد چۈنكە پىشىنەكان كردووويانەتە رواندىگەى خەنەو تاليشك)).

ئەم ئىبن قوتەيبە بە يەككە لە گەورە رەخنەسازەكانى شىعەر دادەرنىت لەسەردەمى عەباسىدا و لەوانەيە ئەو نوینەرەيەتى نەزەى زالى بەسەر شىعەرى رۆزگارەكەى خويدا كردىت، خەلكى لەو سەردەمەدا خاوەن بەھامى دەشتەكياە بوون لەگەل شارستانىبوونە روالەتییەكەشياندا، خۇ ئەگەر نوینەرەكەيان شانازى بە نەژادە

دهشته كيه كه يه وه بكات هر ده بئت شوينكه وته كانى بيكه نه پيشهنگ، خه لكيش له زور كاتدا له سهر ثاينى پادشاكانيانن.

بيگومان سروشتى بووه كه شاعيران له و رۆزگارهدا بكه ونه ژير كاريگه رى نه ريته شارستانىيه نوپيه كانه وه كاتيک بينيماننه وه ستايشى سولتانه كان ده كهن و غه زهل به سهر ميرد منالاندا ده لئين و جگه له وه شتى تر ده كهن له وه مهسه لانه ي له سهرده مى بيا بان شينه كاندا نه بووه، به لام له لايه كى تره وه وه سفى واتا شارىيه كانيان به ريگايه كى ده شته كيانه ده كهن ميرد منالان چاوانى كيان هه يه وه ك چاوانى (المها) وايه سولتانش حوشتره كان له به ردهم ده واره كاندا ده كاته قوربانى.

### شيعرو بهاى ده شته كيانه :

هه رچون بئت نه وه وته يه كه و نيمه له هيج شيعريك له شيعره كانى عه جه مدا نمونه ي نه و پابه ندييه تونده به نه ريته ده شته كيه كانه وه نادوزينه وه كه له شيعرى عه ره بييدا ده يدوزينه وه، بيگومان له شيعرى عه ره بييدا ديارد هيك هه يه سه رنج راکيشه وئاسانش نيبه بو تويزهر رته بکاته وه يان پشتى تى بکات، لي ره شدا دكتور محى الدين دى و ده لئيت: ((دروست نيبه بو ليكولينه وه ي ديارده كو مه لايه تيبه كه موركى بهاى ده شته كى بدات له شيعرى عه ره بى مه گه ر خو ي نابينا بکات له ساده ترين بنه ماكانى كو مه لئاسى )) منيش نازانم نه و بنه ما كو مه لئاسيانه كامانه كه برام دكتور نامار هيان پى ده كات؟.

له وه ش ناموتر نه وه يه كه دكتور نه نقه سستكارى بکات له داواى به رام به رخوازيدا وه ك پيشتر كردى، بويه بانگم ده كات بو تاقى كردنه وه يه كى تازه كاتيک داوام لى ده كات ده دانه له به ها ده شته كيه كانى بو باس بكه م له شيعرى عه ره بييدا بو نه وه ي به راورديان بکات بوم به چهند نه وه نده له به هاى شارستانى تيايدا، هه روه ها نه وه ش ده خاته سه رى كه ده لئيت نه وه ده يه وئت به وه دوو چارى پشكنين و گه رانم بکات به داواى به هاكاندا، بو نه وه ي جار يكى تر خو م بپاري زم له نار دنى حوكمى كو يرانه.

### پېشىنەنەيەكى مېستومپراوى:

لەم وتەيەي دكتور محى الدين سەرم سۈپنەما، چۈنكە ھاورپىيەكى خۇي لەو ھەدا پېشى كەوتبەو، ئەو پېش دكتور ئەلى ئەلزو بەيدى بوو كاتىك لە گوڭقارى (القنون) ى بەغدادىدا وتارىكى بلاۋ كوردەو ە تىايدا منى بە خوالىخوشىبوو (قەرەقوش) چواندوۋە. زوبەيدى دەئىت: ((. بەلام لەم پۇژەدا لەناو خەلكىدا ھەيە دەيەوئىت بېئىتە (قەرەقوش) لە مېژوۋى ئەدەبداۋ ئەدەبىي ەربىي ھەموۋى دەكاتە ئەدەبىي دەشتەكى يان سەرەتايى، چۈنكە بى تاقەت بوۋە لە يەككە لە ھونەرە كۈنە چەندىنەكانى ۋەك غەزەل بەسەر مېردمئالاندا يان ۋەسفى مەى يان ستايش لەگەل ئەمە كە ئەو بە ھىچ شىۋەيەك پەيوەندى بە دەشتەكەتەو نىيە، بەلكو ئەوانە پېشەى شارىانەى خۇي ھەيە لە روۋە ساىكۇلۇژى ۋ كۆمەلەيەتتەيەكانى خۇيدا، بەلام قەرەقوشى ئەدەب دەيەوئىت ھەموو ئەدەب بېروخىنئىت بەھۇي رەتكردنەۋەى ئەم ھونەرە يان ئەۋى تر ۋ ھەرۋەھا دەيەوئىت شاعىرانى كۈن دەستگېر بكات ۋ راپىنچى شونىنى خنكاندىيان بكات، چۈنكە ئەدەبىكى دەۋىت لەگەل ئەم سەردەمانەدا پىك بېئەو، چىرۆكەكە زانراۋە كە دىۋارىكى كۈن روۋخاۋە بەسەر پىاۋىكداۋ مردوۋە ۋ كەس ۋ كارەكەى سكالايان لاي قەرەقوش كردوۋە، ئەۋىش فەرمانى داۋە بە ھىنانى ۋەستا بەناكە، ھەۋالىيان دا پىنى كە مردوۋە، دواتر فەرمانى دا بە ھىنانى كوپرى ۋەستاكە ۋ كاتىك ھىنايان داى لە مى ! گەرەترىن گومان ئەۋەيە كە ھاورپىمان دكتور ئەلى ۋەردى لەبەردەم ئەدەبىي كۇندا بەو جۇرە دەۋەستى، ھەرۋەك چۈن قەرەقوش ۋەستا.))

### ۋەلام:

شتىك پى نىيە بۇ ۋەلامى ئەو دوو دكتورە بەرپزە جگە لە گېرانەۋەى ئەۋەى پېشتر ۋ توومە لەم وتارەدا ۋ ھەرۋەھا ئەۋەى كە ۋ توومە لە وتارىكى تردا كە لە پۇژنامەى (الحرىە) دا پېش ماۋەيەكى زۇر كورت بلاۋ بۇتەو، ئەۋىش ئەۋەيە كە شىعەرى ەربىي خالى نىيە لە قىەم ۋ واتاكانى شارىانە، بەلام لەگەل ئەۋەشدا زۇرىك

له بهاو واتاكاني دهشتهكيانهي بهخووه گرتوووه، دياره كه شيعري عه ره بي له  
شارستانيه تيبه وه شتيكي وهرگرتوووه له دهشتهكيه تيشه وه شتيكي تري وهرگرتوووه،  
بووه بووه به دهشتهكي و شارستاني له يه ك كاتدا و به دهگمه نيش شيعريك له سه ر نه م  
تيزه سه سوپه نيره له م نه ته وه يه دا نه بييت بدوزينه وه.

\*\*\*

"وتاری نۆبەم"

## قورەيش و شيعر:

لە وتاریکی پيشوودا نامازەم بە سەرپەرشتی شيعر کرد لەلایەن قورەيشەو پيش ئيسلام کە چوون کردبووی بە ھۆکاریک بو پالپشتی قەوارەکەي و گەشەپيدانی بازرگانىيەکەي، ئەمەش بەھەر حال بابەتیکي دريژە و پەيوەندييەکي پتەوي لەگەل دەرکەوتنی ئيسلام و سروشتی رينموونييەکانيدا ھەيە، ھەر وہا پەيوەندی بە قورەيش و بەھۆکاری بەرگريان لە ئيسلامەو ھەيە، و ايش ئەبينم کەوا بەسوودە کە ئەم بابەتە بە شتيك دريژتر بتويژمەو، بەلکو ھەندی وەلامی بو دکتور محي الدين تيا بيت کاتيک کە وەسفی شيعری بەو کردوو کە تەوراتی ئەم نەتەوہيەيە لە نەقامييتی کونيدا ....

### رینگای کونی بازرگانی:

ئەمەوي پيش ئەوہي ئەم بابەتە بتويژمەو کەميک باسی قورەيش بکەم کە چەندە شوینەکەيان گرنگييەکي ئابووری مەزنی ھەبوو پيش ئيسلام، بەشيۆەيەک کە پەيوەندی پينگەيەنەر بوو لەنيوان پۆژھەلات و پۆژئاوادا لە پروی بازرگانىوہ. ئەوہي شايانی باسە کە قورەيش ئەم پينگەي بازرگانىيەيان پيش ئيسلام بە ماوہيەکي کورت بەدەست ھينا، بەلام پيش ئەوہ (تەدەر) ناوہندی بازرگانی جيھانی بوو لە نيوان پۆژھەلات و پۆژئاوادا، بەشيۆەيەک کە کالاکان لە پۆژھەلاتەو بەرەو کەنداوی عەرەبي دەھات و کاروانەکانيش دەيانگواستەو بو دەريای سپی لە رینگای

(تەدمور) هوه، له بهر ئه وه تەدمور شارێکی ئاوه دان بووه و پەرستگای گه وه و خزمه تگوزاری سه رسوهرینه ری تیا دا بووه .

به م شیوه یه مایه وه تا ده وله تی ساسانی ده سته گرت به سه ر عیراقدا و ده سته کرد به کوشتاری ئه وانیهی شامیان داگیر کردبوو، به م جوړه ریگای تەدمور بوویه جیگای مه ترسی هیرشهینان و کاروانه کان ورده ورده وازیان لهینا و گهران به دوا ی ریگایه کی تر دا .

بازرگانه کانی پۆم هه ولیاندا که ریگه ی ده ریای سوور بگرته بهر، به لām سه رنه که وتن له وه دا چونکه ئه م ده ریایه پره له کاشه به ردینه و کۆسپ و زۆرجار که شتییه کان تیایدا نو قمی ژیر ئاو ده بوون به هۆی خوکی شانیان به به رده شار او هکانی ژیر ئاو وه . له و کاته دا قوره یش له مه ککه دا ده رکه وتن و بازرگان نیان کرده پیشه ، کاروانه کانی شیان ده سته کرد به گواسته وه ی کالاکان له نیوان یه مهن و شامدا له ریگای بیابانه وه، ئه و ته یه ش دروسته که مه ککه له و کاته دا جیگای تەدموری گرته وه له بازرگانی جیهانیدا، بویه تەدمور ویران بوو به لām مه ککه ئاوه دان کرایه وه و ئه وه ش پۆژه کانه له نیوان خه لکدا ده ستا و ده سته پی ده کریت .

### بنه ره تی قوره یش :

قوره یش له کوپوه هاتوه ؟ ئایا یه که م جار تیره یه کی ده شته کی بووه و پاشان وازی له ژیا نی ئاژه لدا ری هینا وه و له مه ککه دا جیگیر بووه بو مه به سته بازرگانی، یا خود بنه ره تیکی تریان هه یه ؟ خه ریکه میژو نو و نو سان کوپن له سه ر ئه وه ی قوره یشیش له بنه ره تدا جیا وازی له گه ل ه یچ تیره یه کی تر له تیره کانی بیابانی ده ور بو به ریدا نییه، ئه وان باس له زنجیره ی نه ژادیان ده کهن و ده یانگه یه ننه وه به عه دنان، به لām عه لی کوپی ئه بی تالیب رایه کی تری له سه ر بنه ره تی قوره یش هینا وه و ئه و ده لی قوره یش که سانی خه لکی که وسی بوون، که وسیش شارنکه له عیراقی کۆندا و ئه گه ر ئه م رایه راست بییت، ئه و کاته دروسته که ده رباره ی قوره یش بلیین ئه وانه کۆمه لیک بوون له خه لکی عیراق و شوینی خو یان به جی هینشتوووه دوا ی ئه وه ی ریگای

بازرگانىيان لەویدا ھەلۆھشاوھتەرە و ھاتوونەتە مەككە بەدوای پۆزىدا لە ڕىنگايەكى نويۆه.

### قورەيش و كەعبە :

ھەرچۆن بىت قورەيش لە مەككەدا گىرسانەووە كوردیان بە ناوھندىكى فراوانى بازرگانى و دەستیان كرد بە گرىدانى پەيماننامە لەگەل شارو ناوھدانىيەكانى دراوسىدا لە پىناوى پالپىشتى كردنى ئەو بازرگانىيەو گەشەپىدانىدا، لىرەو ئىتر كاروانەكانىيان بەبىابانە تەختايىيەكاندا بە باكوور و باشووردا دەگەران و كالاكانى پۆژھەلاتىيان دەگواستەووە بۆ پۆژئاوا و كالاى پۆژئاوايش بۆ پۆژھەلات. لىرە لەوانەيە خوینەر پرسیار بكات: چۆن قورەيش توانىويەتى كاروانەكانى لە ڕىگای بىابانەووە بە نىو ئەو كۆمەلە تىرە دەشتەكيانەووە بىرۆات بەبى ئەوھى كەس دەستى بۆ بەرىت؟ وەك دەزانى كە تىرە دەشتەكيىەكان پەلامارى يەكتريان دەدا و لە پىناوى حوشترىك يان مشتىك خورما كوشتارى يەكتريان دەكرد، كەواتە تۆ بلىى ئەو ھۆكارە چى بىت ئەو تىرانەى والىكردبوو خۇيان بگرنەووە لە پەلاماردانى كاروانەكانى قورەيش كە ھەلگىرى كالاى گرانبەھا بوون؟

پى دەچى قورەيش دەركيان بە سروشتى ئەو مەترسىيە كوردبىت كە لەلایەن تىرەكانەووە پوبەروويان دەبوويەووە و كاريان كوردبوو لەسەر چارەسەرى ئەو مەسەلەيە بەھەموو توانايەك كە ھەيانبوو، تىبىنىش دەكرى كە لەو پىناوھدا پەتايان بۆ دوو ھۆكار بردووە ئەوانىش: ھۆكارى ئاينى و ھۆكارى ئەدەبى بوون.

### ھۆكارى ئاينى :

بىگومان يەكەم دياردە كە سەرنج راكىش بىت لەم پووەو گرنىدانى قورەيش بوو بە بنىاتنانەوھى كەعبەو دامەزراندنى بتەكان تىايدا و بانگكردنى ھۆزەكان بۆ حج كردن لەویدا. دەكرى بوترى كە قورەيش بپەرستى ھىنايە ناو بىابانى عەرەب،

زانراوه كه تيره عمره بيه كان له بت تيناگهن و نارهن زووى په رستن يان ناكهن به جدى، بېگومان بته رستى ديارده يه كى شارى بووه و له بيا باندا شتيكى باو نه بووه، چونكه بت شتيكى قورسه و ناسان نيه بو تيره دهنه كى له گه شته به رده و امه كانيدا له گه ل خويدا هه لېبگريت، هه روه ها به لاي تيره وه نه شياو بوو كه له نيوان خوئى و خواى ناسماندا تكا كه ريك له بت وجگه له وېش هه بېت، چونكه نهو له ژيانى كو مه لايه تى خويدا و اراهاتووه كه راسته و خو به بى هيچ ناوه ندى كارېك سه رو كه كه كى بدوئيت.

بېگومان شارى پيوستيان به تكا كارانه له كاروبارى نايناندا هه روه ك پيوستيانه له كاروباره كانى كو مه لايه تى و راميارياندا، دوړ كايميش راستى ووتوه كه بيرو باوره ناينيه كان ريشه كانى خوئى له نه ريته كو مه لايه تيه كانه وه و هره دگريت، بويه كه واته شار غيره تى نه وه يان نييه يه كسه ر خواى ناسمان بدوئتن له كاتيكا نه وان له كاروبارى دنيا بياندا و اراهاتوون كه سولتانه كانيان له رنځاى ناوه ندى كار و فرمان به ركه كانيه وه بدوئتن.

به لام ده شته كى ژيان يان ژيانى ساكاره و سولتان يا داروده سته تيا دا نييه و سه رو كيش وه كه هه ريه كيكيان وايه و خوئى به گه و ره ناگرى به سه رياندا يان له نيوان خوئى و نه واندا په رده يه ك دابنيت، له بهر نه وه نه وان پيوستيه ك نايننه وه بو بته رستيه ك كه له خوا نزيكيان بكاته وه، زورچار له بهر نه وه هويه سو كايه تيان به بته كان ده كرد و به رده باران يان ده كردن يان ميزيان به سه ردا ده كردن يا خود ده يان خواردن نه گهر له خورما دروست كرابوون.

به سه سو ك روانينى ده شته كيه كان له تكا كاره كان له رووى ناينيه وه ديارده يه كه به رده و ام ماوه ته وه تا نه مرؤمان و نه ده شته كيانه نه مرؤش به سو ك ده رواننه ديمه نه پيرؤزه كان له سه ر نه و شيوه يه كى كه پيشينه كان له دوئيدا به رامبه ر به بته كان ده يان كرد.



ئىرەدا دەپرسىن: كەواتە قورەيش چۆن تۈانى ئەو بتانە بىنئىتە ناو بىبابانى عەرەب و پەرستىن يان پىرۆز راگرتىيان بەسەر تىرە دەشتەكىە كاندا بسەپىنئىت لەو رۆزگارەدا؟  
بۇ دەلامى ئەم پىرسىيارە دەبىت بەدۋاى ئەو رىگا ناوازەيەدا بگەرپىن كە قورەيش لەو پىناۋەدا پەناى بۇ بردوۋە، واىردەكەمەۋە كە قورەيش لە كۆمەنگەى دەشتەكى كۆلىۋەتەۋە بە لىكۆلىنەۋەيەكى قول و ھەندى ھۇكارى تىادا ۋەرگرتوۋە كە پانى بە عەرەبەۋە ناۋە بۇ رىزگرتن لە كەعبە ۋە دانراۋەكان تىادا بە شىۋەيەك كە ھەستى پى ئەكەن.

### بىرۆكەى مانگە حەرەمەكان:

قورەيش بىرۆكەى (مانگە حەرەمەكان) ى دامىنا كە برىتییە لە چوار مانگ كوشتار تىادا بەھەر ھۆيەكەۋە بىت حەرەمە، تىرەكانىش لەم مانگەدا باشترىن بواریان بۇ دەرەخسا بۇ پشۋودان، ئەۋان ھەشت مانگ لە سالىكدا كوشتارىان دەرەدو پەلامارىان دەدا و پاشان ھودنەيان دەبەست لە مانگەكانى تردا و دى بۇ حەج لە كاتىكدا كە دىنئىايە و ترسى لە تۆلە يان پەلامار نىيە.

فلىب حەتا دەئىت: ((دەشتەكى خەرىك بوۋە بە كىشە ھەنوگەيىەكانى ژىانىەۋە بۆيە بواریكى نەبوۋە بۇ خۆيەكلاكردەۋە بۇ كىشە ئاىنىەكانى، بەلام ھاتوۋچۆى لە ۋەرزەكانى حەجكردندا لە كاتى مانگە حەرەمەكاندا ۋاى ئى كىردوۋە كە كەمىك لە بىروباۋەرە ئاىنىەكان ۋەرىگرت كە لە مەككەۋە دەرەدەچوون - ماناى ئەۋەيە كە ۋەرزى حەج گىرنگىرتىن دىاردەى ئاىنى بوۋ لە ۋولائى عەرەبدا لەو كاتەدا)).

مىژوۋونوسەكانىش بۇمان باس دەكەن كە چۆن قورەيش بەشىكى گەرە لە قازانجەكانى ھەموو سالىك تەرخان كىردوۋە لە پىناۋى رىزلىنئانى حاجىەكان و سازدانى مىۋاندارى چەور بويان، ھەرۋەھا تىرەكانىش لەۋەرزى حەجدا شتىكى زۆر لە گۆشت و ترىتىيان دەست دەكەۋت كە لە بىبابانە لماۋىيەكاندا ئەمەيان نەبوۋە.

**سووده‌گانی حج:**

قوره‌یش له وهرزی حه‌جدا مالئیکی نۆری ده‌به‌خشی و ره‌نجیکی گه‌وره‌یان دها،  
ئایا ئەمه‌یان له پیناوی خودا ده‌کرد وک وا خو‌یان ده‌رده‌خست یان مه‌به‌ستیکی  
تریان له پشتیه‌وه هه‌بوو؟

واگومان ده‌به‌م که ئەوان له حه‌جدا سی سوودیان ده‌ست ده‌که‌وت:

۱- سوودی یه‌که‌م په‌لکیش‌کردنی تیره‌کان بوو بۆ مه‌که‌که به شیوه‌یه‌که که خه‌لک  
تیایدا کۆده‌بوونه‌وه و کپین و فرۆشتن زیادی ده‌کرد، به‌م جو‌ره بازرگانی قوره‌یش  
گه‌شه‌ی ده‌کردو قازانجه‌کانیان که‌له‌که ده‌بوو.

۲- هه‌روه‌ها قوره‌یش وهرزی حه‌جی کردبوویه وهرزیکی شیعی و تیایدا دیاری و  
پاداشتی ده‌دایه شاعیرانی هه‌لکه‌وتوو، به‌مه‌ش زمانیان ده‌گرتن و ده‌یانکردن به  
هۆکاریکی پروپاگه‌نده بۆ خو‌یان.

۳- هه‌روه‌ها له سه‌رووی هه‌موویه‌وه حه‌جی ده‌کرده هۆکاریک بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی  
پینگه‌ی ئایینی خوی به شیوه‌یه‌که که قوره‌یش به‌هۆیه‌وه پیروژ ده‌بی‌ت و عه‌ره‌ب  
ریزیان ئی ده‌گرت له پیناوی که‌عه‌به‌که‌یاندا و ئەوه‌ی تیایدا یه‌ له چه‌نده‌ها بت.

**بته‌گانی که‌عه‌به:**

ده‌ئین که ژماره‌ی ئەو بتانه‌ی له که‌عه‌به‌دا دامه‌زێنرا‌بوون گه‌یشته‌بووه سی سه‌دو  
شه‌ست بت و (هۆبەل) یش گه‌وره‌ی ئەو بتانه بوو که قوره‌یش و هکو بتی تایبه‌تی  
خو‌یان دایاننا‌بوو، به‌لام بته‌گانی تر تایبه‌ت کرابوون بۆ تیره‌گانی تر و قوره‌یشیش  
هانی تیره‌گانی دها که له که‌عه‌به‌دا هه‌ندی به‌رد وهر‌بگرن و له گه‌رانه‌وه‌یاندا له حه‌ج  
هه‌ئیبگرن بۆ پیروزی.

پی ده‌چی که تیره‌کان گو‌ییان گرتی له‌وه‌ی قوره‌یشیه‌کان ده‌یانوت ده‌رباره‌ی  
بته‌کان و که‌عه‌به‌و به‌رده پیروژه‌کان و که‌م و زۆر کاری تینکردن، له‌وانه‌یه زیاده‌په‌وه‌ی  
نه‌که‌م ئەگه‌ر بلێم ئەو تریته‌ی که قوره‌یش پینشکه‌شی عه‌ره‌بی ده‌کرد وای ئی کردبوون

شەرميان ئى بىكەن و قسەكانيان راست وەرىگرن، لە پەندە باوەكانىشدا هاتووہ ((ئەگەر وورگ پىر بوو چاويش شەرم دەكات))

### خانەوادەى مالى خوا:

قورەيش لەناو تىرە عەرەبىيەكاندا دەستى كرد بە پروپاگەندەو واىان بانگەشە دەكرد كە ((خانەوادەى مالى خوا)) ن و خوايش لەگەلىاندایە لە نارەحەتییەكاندا، كاتىكىش هيرشى حەبەشىيەكان بۆ سەر مەككە شكستى هینا و خوا بالندەى بۆ ناردن و بەردى سوورى باراند بەسەرياندا، قورەيش مى بەرزكردەو و تى: ((عەرەب بىروان كە چۆن خوا مالەكەى و خانەوادەى مالەكەى دەپارىزىت؟)).

وادەزانم كە قورەيش ئەمە دەلى بۆ ئەوہى ئاگادارىيان بكاتەوہ لە دەستدريزى كردنە سەر كاروانە بازىگانىيەكان، خوايش بىنايانە راوہستاوہ بۆ ھەر يەكەك دەستريزى بكاتە سەر قورەيش يان هيرش بكاتە سەر كەعبەو دارايىيەكەى، چاوانى عەرەبىش كەوتنە گەران بە ناسماندا لە ترسى ئەوہى كە خوا بالندەيان بەسەردا بنيرى وەك ناردى بۆ سەر ئەو حەبەشىيە بەدبەختانە.

زەمەخشەرى دەلى: ((قورەيش دوو گەشتيان ھەبووہ گەشتىك بە زستانا بۆ يەمەن و لە ھاوینىشدا بۆ شام، پىوانەو بازىگانى خويان دەكەن و لە گەشتەكانياندا ئەمىنن، چونكە ئەوان خەلكى حەرەمى خوان و سەرپەرشتىارى مالەكەين و كەس پىيان ئى ناگرىت، بەلام خەلكى غەيرى ئەوان دەرفىنرىن و دەدرى بەسەرياندا...)).

### قورەيش و سەيدايەتى:

ئەتوانم پىگەى ئايىنى قورەيش لای تىرە دەشتەكىيەكان لەو پۆزىگارەدا بە پىگەى (سەيد)ەكان لە پۆلەكانى پىغەمبەر لای عەشايەرى عىراقى لە پۆزانى ئەمروماندا بچوینم، عەشايەرىش راھاتووہ لەسەر ئەوہى ھەموو خەلك تالان بكات تەنھا سەيدەكان ئەبىت، چونكە دەترسىت خوا سزای بدات يان پىغەمبەرى خواى ئى توپە ببىت ئەگەر ئەوہى كرد.

له يه كيك له په نده عه شايه رييه كاندا هاتووه ده لى ((سه يده وسه يد نييه توره كه ي  
بو بكه )) و اتاكه ي نهويه كاتيك تالانى يه كيك ده كه ن گوى نادن به وه ي سه يد بيت  
يان سه يد نه بيت نه م په ندهش له حالته ده گمه نه كاندا ده وترى و ناماژهي نه وه ي  
تيايه كه عه شايه ر له حالته ناساييه كاندا ريز له سه يده كان ده گرن.

وايبر ده كه مه وه كه هوزه ده شته كييه كان له پوژانى نه فاميدا ره چاوى پله و پايه ي  
قوره شيان له سسر نه م شيويه كردووه كه پووبه پرووى كاروانه بازرگانييه كانيان  
نه ده بوونه وه به ده گمه ن نه ي.

ده گيرنه وه كه شاعيريكى عه رب زه مى قوره يشى كردووه وتويه تى:

الهى قصيا عن المجد الاعاصير      ورشوة مثل ما ترشى السفساسير  
واكلها اللحم بحق لا خليط له      وقولها: رحلت غير اتت غير

نه وه ي تيبينى ده كرت نه م شيعره له شيعره ده گمه نه كانى نه فاميبه ته، له وانه يه  
شاعيريك له كاتى توره ييدا وتبىتى و پاشان په شيمان بوويتته وه، چونكه نه وه ي زاله  
له شيعرى نه فاميدا نهويه كه به خراب له قوره يشى نادان، چون بوى دروسته نه وه  
بكات به خانه واده ي مالى خوا؟

### قوره يشى و شاعيران:

قوره يشى له بازاره نه ده بيه كاندا نه وه نده ي سهرف ده كرد كه له وه رزه كانى چه جدا  
سهرفى ده كرد به سسر ميوانانى مالى خوا، نه وان سه يرى نه وه نه بستانه يان ده كرد  
كه له بازارى عوكازو غه يرى نه ويشدا ده خويزانه وه و باشه كانيان ه لده بزارد و  
به كه عبه دا ه ليان ده واسى، ليروه كه عبه ناوه ندى دوو مه سه له بوو: بته كان له لايه ك و  
هه ليه سته هه لواسراوه كان له لايه كى تره وه، قوره يشى به م كاره شى يارمه تى  
دروست كردنى زمانيكى يه كگر تووى دا له نيوان تيره عه ره بيه كاندا، نيمه ده زانين كه  
ديالكتى تيره كان له و پوژده دا جياواز بوون له زور پووه وه، به لام شاعيرانى نه و تيرانه

ھەولیان ئەدا كە شىعر بەو زمانە يەكگرتوۋەى قورەيش سەرپەرشتى دەكات رېك بۇخەن و تىايدا پاداشت بەدەست بېئەن.

بەلام ئەو شاعىرەى بەزمانى ھۆزەكەى شىعرى دادەنا ھىچ مەبەستىكى نەبوو جگە لە ھۆزەكەى خۆى، لەبەر ئەو ئەو نەيدەتوانى شىعرەكەى لەبازارى عوكازدا پىشكەش بكات يان لەھەر بازارىكى تر لە بازارە ئەدەبىيەكان، بۆيە شىعرى نەفامى بەو ھۆيەو بەردەوام لە بىژەنگ دەدا و ئەوەى قورەيش بە چاكي بزانيبايە دەوترايەو بەرز پادەگىرا، ئەوەشى بە باش نەزانرايە پشتگوئى دەخرا و لەوانەيە ئەمە ھۆكارى ونبوونى بەشىكى گەورەى شىعرى نەفامى بىت.

بەغدادى دەربارەى شىعرى نەفامى دەئىت: ((يەككە لەوان شىعەرىك لەو پەرى زەويدا دەئىت بەلام كەس تەيار ناكات و كەسەش نايلىتەو ھەتا لە ھەرزى ھەجدا نەيەتە مەككەو پىشكەشى يانەكانى قورەيشى نەكات، ئەگەر بە چاكيان زانى ئەوكاتە دەوترىتەو ھەجىگەى شانازى دەبىت بۆ بىژەركەى، بە پايەيەك لە پايەكانى كەبەشدا ھەلدەواسرا بۆ ئەوەى تەماشاشا بكرىت، ئەگەر بەباشىش نەزانرايە فرى دەدا و بايەخى پى نەدەدا.

لە يەككە لە شاعىران بە ناوى (ئەسەدى كورى ناعىسە) ھە دەگىرئىتەو كە ئەو شىعەرەكانى گران بوو و شىعرى بە نارەھەت دەوترايەو لەبەر شىوازە گرانەكەى، وا گومان دەبرى كە ئەم شاعىرە بەغەيرى ئەو زمانەى قورەيش بە باشيان دەزانى شىعرى دادەنا، لەبەر ئەو مرد و لەگەئىشىدا شىعەرەكانى مردن، لەوانەيە نمونەى لەم جۆرە زۆر ھەبىت.

ھەر ئەمەشە كە ئەمروش لای ھەرب روو دەدات و ئەو شاعىرەى شىعرى دەوترىتەو و تۆمار دەكرىت ئەوہيە كە بە زمانى پارا و شىعەر دادەئىت، لەبەرئەوہيە شاعىرى شەعبى بەكەمى بە شىعرى دەزانرىت چەندىن شاعىرى دەولەمەند ھەلكەوتوو بەبەردەوامى نەوەكان لەناو خەلكدا ھەبوو و شتىكى زۆرمان لەبارەيانەو نەزانىو.

بە كورتى:

لهوهى رابوورد بهو دهره نجامه دهگهين كه قورهيش توانيبووى نفوزى خوئى له تاو تيره كاندا بههيز بكات و پاريزگارى له بازرگانيبه كهى بكات به دوو ريگا: يه كيكيان بتپهرستى و هاندانى هه ج كردن بو لايان و ئهوى تريان هاندانى شيعرو سه رپهرشتى بازاره ئه ده بيه كان كه شاعيران تيايدا خوئيان هه لده كيشا.

ليزه دا ئه و هوكارهش ده زانين كه واى كردوووه موحه ممه دى پيغه مبه رقى له بت و له شيعر بيت پيگه وه و به پالپشتى نه فاميتى دابنييت، موحه ممه دى پيغه مبه ر ده فهرمويت: ((كاتيك پيگه يشتم رقم ده بوويه وه له بت ههروه ها رقم ده بوويه وه له شيعر و هيچ گرنگيه كم نه ئه دا به وهى نه فاميهت ده يكرد ته ئها دوو جار نه بيت، هه موو جار يكيش خوا به ربه ستى داده نا له نيوان من و ئه وهى ده مويست له وانه، پاشان دواى ئه وه بيري خرايم نه ده كرده وه تا خوا به په يامه كهى پيژى ئى نام.

\*\*\*

”وتاری دهیم“

## ئیسلام و شیعر

لهوانه یه خوینەر سهری سوپرمینی لهوهی لهوتاری رابردوودا باسم کردووه، لهوهی که وتم موحه ممدی پیغه مبه (د.خ) رقی له بت و رقی له شیعر ده بوویه وه لهیه کاتدا گله یش له سهر خوینەر نییه لهو سهر سوپرمانهیدا، چونکه ههندی له نه دیبان میشکیان پر کردووه له ستایشی شیعر و شاعیران و مهسه له که یان گه یاندوته لهوهی که شیعر به تهوراتی ئه مه ته وهیه دابنن.

ئهوان لهو پیغه مبه ره وه فرمووده یه که دهگیرنه وه تیایدا وتویه تی: ((بهراستی له ههندی شیعر دا حکمهت ههیه)) دهبینن ئه مه فرمووده یه یان له بهر کردووه و جگه لهویان له بیر کردووه، وه که دهزانری که پیغه مبه ره ههندی فرمووده ی تری ههیه تیایدا زه می شیعر دهکات و قسه به خاوه نه کانی دهلی، ههروه ها له قورئانیشدا کومه له نایه تیک ههیه زه می شیعر و شاعیران دهکات به شیوه ی راسته وخۆ و ناراسته وخۆ.

لهو فرموودانه ی له زه می شیعر دا هاتوو بوخاری روایه تی کردووه له ئه بن عیمرانه وه که پیغه مبه ره فرموویه تی: ((قورگی هه ره کیکتان پر بیت له به لغه م باشتره لهوهی پر بیت له شیعر)).

بهروانه ئه ی خوینەر بو لهوهی قهسته لانی (القسطلانی) که له لیکدانه وه ی ئه مه فرمووده روونه دا کردوویه تی، به پینی بهرورای قهسته لانی زه مه که تابه ته به وه شیعره ی حه ق نییه و خه لکی خه ریک دهکات له یادی خواو له زانست و قورئان.

خۆزگه ده‌مزانى له‌كه‌يدا شيعر كه موسلمانان خويان تيايدا ماندوو‌كردوو و ابوو،  
 نايا شيعرى فرزدهق يا جهرير يا به‌حتەرى يا خود ئيبنولجه‌هم له‌و جوړه بووه كه  
 قه‌سته‌لانى وه‌سقى ده‌كات؟

ئەو‌ه‌ى سه‌يره ئەديبان فه‌رموو‌ده‌ى ( له‌ه‌ندى شيعردا دانايى هه‌يه ) وه‌رده‌گرن كه  
 وه‌سقى هه‌ندى شاعير ده‌كات نه‌ك هه‌موويان، له‌كاتي‌كدا ئەوان فه‌رموو‌ده‌كانى تر  
 پشتگوى ده‌خه‌ن كه وه‌سقى شيعر ده‌كات به‌وه‌سقى‌كى زه‌منا‌ميزانه.

### شيعر له سه‌ره‌تاي بانگه‌وازدا:

پروفيسور نيكلسون ده‌ليت: ((بينگومان شاعيران له توند‌ترين دوژمنانى پيغه‌مبه‌ر  
 بوون له سه‌ره‌تاي بانگه‌وازوه، ئەوانه گالته‌يان ده‌كرد به نايينه‌كه‌ى و به‌رگيريان ئى  
 ده‌كرد، بۆيه له كاتى ده‌ركه‌وتنى ئيسلامدا كاروبارى شيعر پشتگوى خرابوو، له‌به‌ر  
 ئەو‌ه‌ى ئيسلام سيستمىكى نايينى و سياسى دامه‌زاند و هه‌موو ئەو كه‌له‌پووره‌ى له  
 كوومه‌نگه‌ى ده‌شته‌كى كۆندا هه‌بوو سرييه‌وه.

دياره كه شاعيران و بته‌وانه‌كان به‌يه‌ك‌پ‌يز دژى بانگه‌وازي ئيسلامى راوه‌ستان و  
 ئەمه‌ش شتىكى سه‌ير نيبه، چونكه پيغه‌مبه‌ر له‌گه‌ل قوره‌يشدا جه‌نگاو قسه‌ى به  
 بته‌كانيان وت وه داواى له شوينكه‌وتوو‌ه‌كانى كرد كه له نو‌يزدا پووبكه‌نه  
 (به‌يتولموقه‌ده‌س) ئەمه‌ش واته جه‌ج بازا‌رى ده‌شكىت و قوره‌يشيش زيانمه‌ند ده‌بيت  
 له‌گه‌ئيدا و هه‌روه‌ها شاعيرانيش زيانمه‌ند ده‌بن كه چاويان له مالى قوره‌يشه.

### شيعر دواى كوچ:

دواى كوچ شتىك له گوڤان به‌سه‌ر سياسه‌تى پيغه‌مبه‌ر به‌رامبه‌ر نه‌ياره‌كانى  
 بانگه‌واز پوویدا، ئەوه‌بوو خوا مؤله‌تى دا به كوشتاريان دواى ئەو‌ه‌ى كوشتار  
 له سه‌ريان قه‌ده‌غه بوو، هه‌روه‌ها خوا مؤله‌تى ئەو‌ه‌يشى دا كه پشت به شاعيرانى  
 خه‌لكى مه‌دينه ببه‌ستىت بۆ وه‌لامى شاعيرانى قوره‌يش.



نه‌وه‌ی جینگه‌ی سه‌رنجه له‌م سیاسه‌ته نوییه‌دا نه‌وه‌یه که سیاسه‌تیک‌ی به‌رگریانه بووه، نه‌گه‌ر نایه‌ته قورئانیه‌کانی که له مؤله‌تی کوشتار یان مؤله‌ت به‌شعیع هاتوونه‌ته خواره‌وه بخوینینه‌وه ده‌بینن له ناوه‌رۆکدا وه‌کو یه‌کن، نه‌ویش نه‌وه‌یه که ناماژ به‌دروستی به‌کاره‌ینانی شمشیر و دانانی شیعر ده‌کات له پیناوی به‌رگری کردن له سته‌ملیکراوان و تیکۆشان دژی سته‌مکاران.

خوا تایبه‌ت به‌مؤله‌تی کوشتار ده‌فه‌رمویت ﴿أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقَالُونَ بِالْهُمُ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ، الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بغيرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ.....﴾.

هه‌روه‌ها خوا تایبه‌ت به‌شیعر ده‌فه‌رمویت: ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ أَلَمْ تَر أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ، إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ﴾ شاعیران که‌سانیکن لارییان شوینیان ده‌که‌ون، نایا نه‌تدیوه که نه‌وانه (شاعیران) له‌هه‌ر شیوو دۆلیکدا سه‌ر لیشیواون وه‌به‌راستی نه‌وانه شتانیک ده‌لین که خویان به‌فتاری پی‌ناکه‌ن، ته‌نها نه‌وانه‌یان نه‌بی‌ت که باوه‌ریان هیناوه و کرده‌وه‌ی چاک ده‌که‌ن و یادی خویان زۆر کردوو و هه‌رکاتی سته‌میان لی‌کرابی تۆله‌یان کردۆته‌وه، نه‌وانه‌ش سته‌میان کرد له دوایدا تیده‌گه‌ن که گه‌رانه‌وه‌یان بۆ کوینه و چاره‌نووسیان چۆنه؟

نه‌و وته‌یه دروسته که ئیسلام مؤله‌تی به‌شیعر داوه کاتیک که مؤله‌تی به‌کوشتار داوه، ئاسانیش نییه که شه‌ر له نیوان عه‌ره‌بدا به‌ریا بی‌ت به‌بی شیعر، له‌به‌ر نه‌وه‌ی قوره‌یش شه‌ری بانگه‌واز به‌شمشیر ده‌کات و هه‌ر ده‌بی‌ت موحه‌مه‌د به‌و دوانه پیکه‌وه وه‌لامیان بداته‌وه.

ده‌گێرنه‌وه که پیغه‌مبه‌ر(د.خ) به‌حه‌سانی کوپی سابتی وتوو که هانیداوه بۆ خویندن له قوره‌یش: ((لینیان بخوینه سویند به‌خوا لیخویندنه‌که‌ت له‌سه‌ریان قورستره له کاریگه‌ری تیر له چری تاریکی‌دا، لینیان بخوینه جوهره‌ئیلی (روح القدس) ت له‌گه‌له)) لیره‌وه په‌لاماره شیعرییه زانراوه‌کان له نیوان شاعیرانی ئیسلام و شاعیرانی قوره‌یشدا ده‌ستی پی‌کردوو و جه‌نگ له نیوان ئیسلام و نه‌یاره‌کانیدا دوو رووی وه‌رگرت، جه‌نگی شمشیر وه‌جه‌نگی زمان.

### شیعر دواى فتهج:

دواى شهوى كه ئىسلام به سهر قوره يشدا سهر كه وت به هانه يهك نه مایه وه بو به كار هینانی شیعر له پرؤسه ی بهرگری له بانگه وازدا، شهوى پیویست بوو له ئیسلامدا شهوه بوو كه شیعر زهروورته پانسه ری بووه و دواى شهوى كه قوره يش موسلمان بوو، شهو شاعیرانه ی له گه ئیدا بوون موسلمان بوون و خه ئكى پرویان كرده خویندنه وه ی قورنان له جیاتی شیعر.

پیغه مبه ر دوانده ر بووه نه شاعیر، قورنانیش وه سفی کردووه و ده ئیت: ﴿وَمَا عَلَّمْنَاہُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْتَبِي لَہُ﴾ ئیمه شیعرمان قیری موحه ممه د نه کردووه و شیعر شیواوی شهو نییه، ههروه ها هاوه له گه و ره کانیشی وهك شهو و ابوون.

موسلمانانیش پیغه مبه ر و نهوانیشیان كرده پیشهنگی خویان، له بهر شهوه شهو و تهیه دروسته كه دهوله تی شیعر نه ماو له جیگایدا دهوله تی دوانده ری جیگای خوئی گرته وه.

كاتیک موسلمانانیش دواى مردنی پیغه مبه ر ده ستیان كرده شه ری فورس و روم و شیعریش هیچ شوینه ریكى نه بوو وهك له كاتی شه ره كانی پیغه مبه ردا هه ببوو، چونكه موسلمانان جهنگی كومه له گه لیکیان ده كرد له شیعرى عه ره بی تینه ده گه يشتن و به باش و خراپ كاری تی نه ده كردن، عومهری كوپری خه تتاب ده ئیت: ((شیعر زانستی گه لیک بووه هیچ زانستیكى تری راستر له ویان نه بووه، كه ئیسلام هات عه ره ب خه ریک بوون به جیهادو جهنگی فارس و رومه وه و پشتیان كرده شیعر و گیرانه وهی)).

ههروه ها ئیبن خه لدون ناماژه به پشتیكردنی عه ره ب له شیعر ده كات له سه ره تایی ئیسلامدا و هوی شهوش ده گه رینیتته وه بو خه ریکبوونی عه ره ب به مه سه له ی ئابین و پیغه مبه رایه تی و وه حی (نیگا) وه، ههروه ها سه رسورمانیان به شیوازی قورشان و جوانییه كه ی، شهوى ده ببینم شهویه كه شهمه به ته نها بهس نییه بو شهو هینانه وه ی پشتیكردنی عه ره ب له شیعر له و كاته دا، واپیر ده كه مه وه كه سیاسه تی خه لیفه كانی

راشدىن دەستى ھەبوو ھە مەسەلەيدا و لەوانەيە ئەوان رقيان لە شىعر بوويىت وەك كەلەپورنىكى نەفامى كە بوونى پىچەوانەى رۇحى ئىسلام بىت.

ئەوھى زانراوھ دەربارھى عومەرى كورى خەتتاب ئەوھىە كە توندو تىژ بووھ لەگەل شاعىرانداو پىگەى ئەوھى ئى گرتوون كە زيادەپەوى بكەن لە دانانى شىعدا لەسەر شىوازە كۆنەكەيان، دەلنن جارنك بە مزگەوتدا تىپەپەوى و ھەسانى بىنىوھ لەگەل كۆمەلىك لە موسلماناندا شىعدى بۆ دەخویندەوھ، عومەر گوپى ھەسانى گرت بە توندى و وتى: ((بۆلە بۆل دەكەى وەك بۆلەى ھوشتر؟)) ھەسانىش پىئى وت: ((وازم ئى بىنە عومەر، قەسەم بە خوا لەم شوپنەدا شىعەرم وتووھو لەتۆ باشتر پىئى رازى بووھ، پاشان عومەر وازى ئى ھىناو پۇيشت، وەك ئەوھى ھەزى نەكردبى مشت و مەر لەگەل ھەساندا بكات لەو بابەتەدا، ئەگەر عومەر بىويستايە پىئى دەوت: ((بەلام ئى دايت ھەسان، رۆژگار گۆرانى بەسەردا ھاتووھ!))

دكتۇر تەھا ھەسەين دەربارھى ئەم پەوداوە دەلى ھەسان شىعدى لەزەمى قورەيشدا وتووھ ھەر وەك پىشەى بووھ لە پۇژانى پىغەمبەردا، لەبەرئەوھى عومەرىش قورەيشى بووھ دەمارگىرىيە خىلەككىيەكەى جولاًوھ و پى ناخۇش بووھ زەمى قورەيش بكرىت، ئەوھى مەن دەبىنم ئەوھىە كە تەھا ھەسەين لەوھدا نەپىكاوھ، ئەوھى زانراوھ دەربارھى عومەر ئەوھ بووھ كە ئەو رقى لە قورەيش بووھ و قورەيشىش رقى لەبووھ، تەھا ھەسەين خۇشى ئامازھى داوھ بەم رقى نىوان قورەيش و عومەر لە كىتەكەى دواترىدا ((نازاوھى گەرە)).

واگومان دەبەم عومەر رقى لە شىعر بووھ نەك زەمى قورەيش، نەمۇنەى ئەوھش لەوھدا ەلى كورپى ئەبى تالىبى ھاورىئى بووھ، دەگىرەنەوھ لە ەلەبىيەوھ كە پۇژنىك لە پۇژانى خەلافەتەكەى چورويە ناو مزگەوتى كوفە و بىنى ھاورىكانى بە وتنەوھى شىعدى خۇپىيەلكىشانىيەوھ ماندووبوون و ئەوئىش بەسەرزەنشەوھ پىئى وتن: ئەگەر بەجىم ھىشتەن و گەرەنەوھ بۆ بازنەى كۆبوونەوھكەتان و بەسەربەزىيەوھ پەندەكان بەئىنەنەوھ شىعدى بلىنەوھ، دەك زىان لىكەوتوو بن، ئىوھ جەنگ و نامادەباشىتان لەيادكردووھو دلقان واى ئى ھاتووھ خالىە لە يادى ئەو)).

ئەو بانگی دەکردن بۆ شەری سته‌مکاران لە کاتی‌کدا ئەوان خۆیان خەریک کردبوو بەوەی ئەم شاعیرە یان ئەوی تر کام شیعری پەتەریانە‌ی وتوووە که توانستی ئیقلیح و عەقلی بەنچ کردوووە، لێرەدا نابێت ئەو بە‌راست بزانی که پراوییه‌کان دە‌یگێرنە‌وه له ئیمامی عەلییە‌وه که ئەو شاعیر بوو یان دیوانیکی له شیعەر هە‌بوو، بێ‌گومان ئەو راویانە دە‌یانە‌وینت هە‌موو وە‌ستاییه‌ک بە‌دە‌نە‌ پساڵ ئیمامی عە‌لی سا پێ‌چە‌وانە‌ی ییروباوە‌پرو ئارە‌زوووە نایینیه‌کانیشی بوو بێت، هەر‌و‌ه‌کو ئە‌وه‌ش که داویانە‌ته‌ پالی که ئە‌و ب‌نە‌ماکانی ر‌سته‌سازی عەر‌بی داناو، وە‌ک ئە‌وه‌ی ئیمام هیچ کاریکی تری نە‌بوو بێت جگە له دانانی شیعرو شیکردنە‌وه‌ی سە‌روا نە‌بێت.

#### شیعر لە‌سەر‌ده‌می ئە‌ه‌ه‌ویدا :

کاتی‌ک مە‌سه‌له‌که‌ فە‌راهە‌م هات بۆ ئە‌مه‌ریه‌کان دوا‌ی کوشتنی عە‌لی کور‌ی ئە‌بی‌ تالیب، ویستیان عەر‌ب بگە‌رێنە‌وه بۆ سەر‌ده‌می نە‌فامی بە‌هە‌موو ئە‌وانە‌ی تیا‌یدا هە‌بوو لە‌ده‌مارگێری خێ‌له‌کیانە‌ و خۆ‌ماندوو‌کردن بە‌ شیعرو جگە له‌ویش، بە‌مه‌ش مە‌عاویە‌ خو‌ی سەر‌پەر‌شتی شیعری دە‌کرد و خە‌لکی بۆ هان دە‌دا و ژبانی فووتی دە‌کردووە دوا‌ی ئە‌وه‌ی ئیسلام خە‌ریک بوو بێ‌خ‌نکێ‌نیت.

مە‌عاویە‌ دە‌ستی کرد بە‌ زیاده‌ره‌وی له‌ پێ‌زلیگرتنی شاعیران و دیاری چه‌وری زۆری له‌ (بە‌یتولمال) پی‌ دە‌دان. دە‌گێرنە‌وه له‌ مە‌عاویە‌وه که ئە‌و وتویه‌تی: شیعەر بگە‌نە‌ گە‌وره‌ترین خە‌متان و زۆرترین ئاداب‌تان، چونکه ئە‌و سەر‌وه‌ری پێ‌شینە‌کان‌تان بوو و جیگای پێ‌نموونیتان بوو، بە‌ راستی مە‌عاویە‌ راستی وتوو، چونکه شیعەر گۆرانی بە‌ بالایی سەر‌وه‌ریه‌کانی نە‌فامیدا دە‌لی و خە‌لکی بۆ ئە‌و پێ‌نموونیه‌ بانگ دە‌کات، قورە‌یش و مە‌عاویە‌ش هەر ئە‌مه‌یان دە‌وینت.

دوا‌ی ئە‌وه‌ عە‌بدولمه‌لیک هات که زۆر رۆ‌چوو له‌ هاندان بۆ شیعەر و زۆر زیاده‌ره‌وی کرد لە‌وه‌دا تا راده‌یه‌کی دوور سە‌عالی‌بی دە‌لێت: بێ‌گومان عە‌بدولمه‌لیک له‌هە‌موو خە‌لیفه‌کان زیاتر حە‌زی له‌ شیعەر بوو و خە‌لکی له‌ رۆزانی ئە‌ودا له‌هەر‌کوی کۆبوونایه‌ته‌وه شیعیران دە‌وته‌وه و لێ‌کدانە‌وه‌ی هە‌وایی شاعیرانیان دە‌کرد.

خەلك واى ئى ھاتىبوو زۇرىيەى كاتەكانىيان بە مشت و مېر لەسەر شاعىران و بەراورد  
لە نىوانىياندا بەسەر دەبرد، زۇر جارېش مەملانىئىيان دەکرد و دەنگىيان ھەلدەبېرى،  
لەوانە خەلىفە يان واى گىرنگى بەمەدەدا دەينارد بۇلاى يەككىك لە شارەزىيان لە شىعر و  
پىرسىيارى ئى دەکرد لەسەر بىرورپاى ئەو.

نىكلسون دەلىت: لە جىياتى بەرزپاگىرتنى ئەو سەرکەوتنە جوانانەى لەسەر دەستى  
موسلمانە موەجاھىدەكان بەدەست ھاتىبوو شاعىران دەستىيان كىردىبوو بە گىريان بەسەر  
بەرزىايى دەوارەكانى بىاباندا و شىعەرىيان بەسەر سوارى حوشتردا دەوت كە لە  
تەختايى لماويدا كەس پىشىى ناكەوئىت، ھەرۋەھا خەلىفەىيان ۋەھا دەدواند ۋەك  
ئەۋەى شىخىكى دەشتەكى بىت لە شىخەكانى ئەو پۇرژگارە كۇنە.

### راى ئىيىن خەلدون:

ئىيىن خەلدون باۋەرى واىە كە ەرەب لە پۇژانى بەنى ئومەيەدا لە شىعەردا  
گەپابوونەۋە بۇ پەقتارە كۇنەكەىيان، چۈنكە نىگا دانەبەزىبوو شىعر ھەرام بىكات و  
لەبەر ئەۋەى پىغەمبەر گوئى لە شىعر بوۋە ستايشى كىردۋە.

سەرسورمانى ناۋى ئىيىن خەلدون ۋتەى ۋەھا بلى، چۈنكە پىاۋىكە زۇر بەنى  
ئومەيەى خۇش دەوئىت و واىان دادەنىت كە لە خەلىفە سالىھەكانن، بەلام ئەۋەى  
مىژۋوى بەنى ئومەيەى بىخوئىئىتەۋە بە خوئىندنەۋەيەكى بابەتىانە دەتوانئىت دەرك بىكات  
بە نەئىنى ھاندانىيان بۇ شىعەرى نەقامى بەو شىۋە گەۋرەيە.

لەوانەيە زىادەپەۋى نەكەم كاتىك دەلىم كە بەنى ئومەيەى بە ھاندانىيان بۇ شىعەر  
ۋىستىيان ەقلەكان بەنج بىكەن ۋە خەرىكى بىكەن لەۋەى كە ئىسلام ھىناۋىبوۋى لە  
پىنمۋوى كۇمەلەيەتى نوئى.

### ھەباسىيەكان و شىعەر:

دواى ئەۋە بەنى ەباس (ەباسىيەكان) ھاتن و ئەۋانىش زىاتەر فوۋىيان كىرد بە  
تەنبووردا بە ئاۋازىكى نوئى، لە راستىدا ئەۋان جىاۋازىيان لەگەل ئەمەۋىيەكاندا ئەبوو

لە نەزە نەفامىيەكەياندا، بەلام ئەوان لەلايەكى ترەو بە دروشمەكانى ئىسلامەو  
 خۇيان پيشان ئەدا و فرمىسكى گەرميان دەرشت لەبەردەستى واعىزەكاندا.  
 سولتانهكانى بەنى ئومەييە دەرگای كۆشكەكانيان بۆ شاعيران كەردەو و  
 عەباسىيەكانىش هاتن و دەرگای كۆشكەكانيان بۆ شاعيران و واعىزەكان پىكەو  
 كەردەو، خەلىفەى عەباسى واى ئى هاتبوو تاويك بۆ شىعر خوشحال دەبوو تاويكى  
 تریش لە ترسى خوا دەگرىا. ئەوانە دەركيان بەو بۆشايىيە فراوانەى نىوان رۆحى  
 شىعرو رۆحى ئىسلام نەكەردبوو كەموسلمانانىش بەم رىنگەيەدا شوينيان كەوتبوون  
 بەشيوەيەك كە كۆمەنگە خاوەن بەها دوو جەمسەريەكەشيان هانى ئەدان بۆى، بەمەش  
 وايان ئى هاتبوو شانازىيان بە قورشان و بە شىعەرى نەفامىيەو دەكرد لەيەك كاتدا و  
 ئەمەش لە لىجىابوونەو گەورەكانە لە كۆمەنگەى عەرەبيدا.

\*\*\*

"وتاری یانزەهەم"

## حەقیقەتی شیعری نەفامی

پێشتر ئاماژەماندا بەیەكێك لەو هەلەکارییانەی كە كۆمەلگەی عەرەبی لەسەر دەمەكانی دوایدا دووچاری بوو، ئەو بوو بینیمان شانازی بە قورشان و بە شیعری نەفامییەو پێكەو دەكرا لەگەڵ ئەو بۆشاییە فراوانەی لە نیوانیاندا هەیه.

بەهەر حال شیعری نەفامی لە دیدگای عەرەبەو وای ئی هاتبوو خواوەنی پلەو پایەییەکی بەلای بێت بەو شیواییەش بۆیان دەروانی لەرووی ئەدەبیەو وەك چۆن دەیانروانی بۆ نموونە بالاکان، ئەو وتەییەش دروستە كە ئەوان بەهۆی زۆری وتنەو و نموونە هینانەو هیان پێی، وایان ئی هاتبوو بە نیشانەییەك لە بەدڵاچوویی و جوانییان دادەنا و بە شیعەرەكان لە مێشکیاندا چەندین خەتی قوڵیان هەلکۆڵیبوو، وای ئی کردبوون لەدوای هەر بەیتە شیعریکەو مانایەکی قول وەر بگرن.

من لە مندالیمدا گوێم دەگرت لە ئەدیبهكان قسەیان لەسەر شتیکی زۆر ناو دار بکردایە دەربارەی دەیانوت: كە ئەو لە (قفا نېك) ناو دار ترە، منیش سەرم سوپر دەما و دەمپرسی: تۆ بئینی ئەم (قفا نېك) یە كی بی؟ پاشان دوا جار بۆم روون بوویەو كە ئەمە سەرەتای قەسیدەییەکی (ئیمیرئول قەیسە).

قفا نېكی من نكری حبیب و منزل بسقط اللوی بین الدخول فحول

پاشان ئەم ھاوپرېيانەمان نمونە بە کارىكى بەرز لە کارەکانى زانايان يان داھينەران يان چاکسازان ناھيننەو، بەلکو ئەوان لە جياتى ئەو نمونە بە قەسیدەيەكى ناشرين دەھيننەو، بەلکو ئەوان لە جياتى ئەو نمونە بە ئىتر نازانم جۆرى ئەو گەورەيە چيە لەو شيعرەدا دۆزىوانەتەو؟

بەردەوام بىرم دەکەوئتەو، بەلکو ئەوان لە جياتى ئەو نمونە بە ئىتر نازانم جۆرى ئەو گەورەيە چيە لەو شيعرەدا دۆزىوانەتەو؟  
بەردەوام بىرم دەکەوئتەو، بەلکو ئەوان لە جياتى ئەو نمونە بە ئىتر نازانم جۆرى ئەو گەورەيە چيە لەو شيعرەدا دۆزىوانەتەو؟  
کۆمەلە شيعرەکانى ئەفاميان بەسەردا دەسەپاندين و لە ئىمەيان دەويست کە لىتى تى بگەين و سەرمان پىنى سوپ بىمىنى، لەھەمان کاتدا وا گومان دەبەم کە منداڵەکانم ئەمەردۆ دووچارن بەھەمان بەلکو ئەوان لە جياتى ئەو نمونە بە ئىتر نازانم جۆرى ئەو گەورەيە چيە لەو شيعرەدا دۆزىوانەتەو؟  
بووبووم، خۆزگە دەمرانى ئەم بەلایە کەى ئەتەگىرى لەسەر بەندەکانى خوا.

### شۆرشى تەھا حسەين:

لە سالى ۱۹۲۴ يان دەورەيى دکتۆر تەھا حسەين ھاوارى بەرزى خۆى لە رەخنەسازى شيعرى ئەفاميدا بەرزکردەو، بەلکو ئەوان لە جياتى ئەو نمونە بە ئىتر نازانم جۆرى ئەو گەورەيە چيە لەو شيعرەدا دۆزىوانەتەو؟  
قيامەتيان لى ھەستان.

لەوانەيە گران بووبىت لەسەر ئەديبان کە ئەو کەلەپوورە قەلەوھيان بىينەو، و ن بوو لە دەستيان بە يەكجارى و پاشان ئاژاوە دەننەو، ھاوار دەکەن و تەھا حسەين تۆمەتبار دەکەن بەھەموو شتيكى خراپ، دوايش پياوانى ئاينى ھاوکارى ئەديبانان کرد دۆى ئەو و ئەفرينى لى کرا لەھەموو لايەكەو.

وھەكاتيک لە تيورى تەھا حسەين لەو بارەيەو دەکۆلنەو، دەبينن شايسەتى ئەم جۆرە ھەرايە نيە و ئەو لە راستيدا تيورىكى بى بايەخەو شتيكى زۆرى پڕوپوچى تيادايە، بەلام ھەراکە ئەو بايەخە گەورەيە بۆ بەدەست ھيئا.

منيش سالى پار ھەولم دا رەخنە لەو تيۆرە بگرم لە موحازەرەيەكى گشتيدا کە لە ھۆلى كۆليژى ئاداب و زانستەکان و تەمەو و خەرىك بوو موحازەرەكەم ھەرايەكى تر بنيتەو ئەگەر خوا نەپيوشيايە.



### كورتەى ئىۋرەكە :

دكتور تەھا حسەين باۋەرى وايە كە ئەو شىعرە ئەفامىيەى لەبەردەستماندايە ئەفامى ئىيە، بەلكو لادراۋىكە راويەوكان لەسەردەمەكانى دواييدا خولقاندوويانە، لەوھشدا دكتور پىشتى بەستووہ بەبەر اورديك لەنيوان شىعەرى ئەفامى و ئەوہى لە قورئاندا ھاتووہ لەوھسفى ژيانى ئەفامى و رەخنەگرتن لىى، دكتور تەھا دەلئت: ئىمە كاتىك لەقورئان دەكۆلئەوہ دەبىنن نەمايشى خەلكى پۇرگەرەكەى دەكات جياواز لە نەمايشى شىعەر بۇيان، ئىمەش سەرپىشك كراوين لە نيوان ئەوہى قورئان بەدرو بخەينەوہ يان شىعەرى ئەفامى، لەبەر ئەوہى قورئان راستگۆيە، ھەردەبىت شىعەر درۆزن يان درۆ پىكراو بىت.

تەھا حسەين بەراورد دەكات لە نيوان ئەو ژيانەى قورئان نەمايشى دەكات و ئەوہى تەريش كە شىعەرى ئەفامى دەيكات و ئەم جياوازيانە لەنيوانياندا دەدۆزىتەوہ:

۱- قورئان نەمايشى ژيانىكى ئاينى بەھىزمان بۇ دەكات كە خەلكەكەى بانگەشە بۇ مشت و مپ دەكات لەبارەيەوہ تا لە تواناياندا ھەبىت و جەنگ لە پىناويدا رابگەيەنن و ھىچى تىادا نەھىلئەوہ، بەلام شىعەرى ئەفامى نەمايشى ژيانىكى تەم و مژاۋى وشكى بەريئانە يان بەرى لەھەستى ئاينى بەھىزو سۆزى ئاينى خۆسەپىن بەسەر دەروون و زال بەسەر ژيانى كەردەيمان بۇ دەكات.

۲- قورئان نەمايشى ژيانىكى عەقلانى بەھىزمان بۇ دەكات، ھەرەھا بەتوانايى لەسەر مشت و مپ و ملامانى و گفتوگۆ لەسەر مەسەلە فەلسەفەيەكانى وەك زىندوو بوونەوہ و خولقاندن و موعجيزە و لەو شىوانە، بەلام شىعەرى ئەفامى ئەويش نەمايشى ژيانى جەھل و كەمژەيى وە تۆرەيى و زېریمان بۇ دەكات.

۳- قورئان باسى ئەوھمان بۇ دەكات كە عەرەب لە پەيوەنديدا بوون بەنەتەوہكانى دەورو بەريانەوہ، ئەوان كەوتبوونە ژىر كاريگەرى ئەوہى ئەو نەتەوانە ھەيانبوو لە شارستانىەت، بەلام شىعەرى ئەفامى نەمايشى عەرەب دەكات وەك ئەوہى نەتەوہيەك بن



ئەوانە لەيادىيان چوۋە ھەرەك چۆن دىكتۇر تەھا لەيادى چوۋە و تاكە شتېك كە شىاۋى ئەۋەبوۋ لەبىريان نەچىت و كەبەۋەش ھەۋلەكانى خۇيان و دىكتۇرەكەيان ھەروا ون بوۋ، ئەۋەيان لەبىرچوۋ كە قورئان نىمايشى ژيانى نەفامىي لە گۆشەيەكەۋە كر دوۋە جيا لە گۆشەي شىعەرى نەفامى، بىنگومان ھەردووكيان بەراستى نىمايشەكەيان كر دوۋە لەگەل جياۋازىيان لەۋىناكر دندا.

ئەۋەى شايانى باسە قورئان نوينەرايەتى شۇر شىكى كۆمەلەيتى و ئاينى دەكات دژى ئەۋ خۇشگوزەرانانەى بەسەر كۆمەلگەى مەكىدا بالادەست بوون، ئەۋ بەدەر بىرېنىكى تر لەگەل قورەيشدا دەجەنگاۋ رەخنەى لە بتپەرستىيەكەى و سوۋخۇرى و خۇبەزلزانىنەكەى و دەست دىرېژى و پەيمان شىكىنېيەكەى دەگرت، بەلام شىعەرى نەفامى زۇر چاۋى لەسەر مەككەۋ ئەۋەى تىايدا پروئەدات نەبوۋ، ئەۋان مەككە نايىن تەنھا لەۋەرزى ھەجدا نەبىت، كە لەۋكاتەدا دەبىيىت خەلكى تىايدا كۆبوۋەتەۋەۋ پېر بوۋە لەۋ تىرەتى قورەيش بە لىشاۋ پىشكەشى دەكر دن.

شىعەرى نەفامى زۇر بەيان نوينەرايەتى ژيانى دەشتەكيائەى دەكر د كە بەسەر تىرە ەەرەبىيەكانى دەرەۋەى مەككەدا بالادەست بوۋەۋ جىگاي سەرسورمانىش نىيە ۋەھا بىبىنېنەۋە كە جياۋاز بىت لە قورئان لە ۋىناكر دنى ژياندا، ئەۋ لە شىۋىكەۋ قورئانىش لە شىۋىكى ترە، چەندە ئىۋانى ئەۋ دوۋ شىۋەش دوۋرە.

ئەۋەى زانراۋە دەر بارەى قورەيش ئەۋەبوۋە كە كەمترىن بەختى ھەبوۋە لە دانانى شىعەردا لە تىرە ەەرەبىيەكانى تر و لەۋانەيە سەرپەرشتى كرنى شىعەرى كر دىتە ھۆسەك بۇ قەرەبوۋ كرنەۋەى شىعەر دانانەكەى، ھەرەك كاروبارى دەۋلەمەندە خۇشگوزەرانەكان ۋەھايە لەھەموۋ رۇژگار و شوينىكدا، پاشان شاعىرانى بىابانىش دەچوۋنە لاي قورەيش بۇ خويندەۋەى شىعەرەكانيان لەبەر دەستياندا بۇ ئەۋەى پاداشتى پى ۋەرىگرن، ئەۋەيان بەلاۋە گرنگ نەبوۋ لەۋ كاتەدا كە قورەيش ئەم پارەيە لەۋ پىناۋەدا لە كوى دەھىنېت، خۇ ئەگەر ئەۋان خەلكى مەككە بوۋنايە ۋ ئەۋ سەتم و سوۋخۇرى و دەستدرىژىيەيان بدىايە كە دەكرا ئەۋ كاتە گومانم زىاترە شىعەرەكەيان بە شىۋەيەكى تر ئەبوۋ.

### سروشتى كۆمەلگەى مەككى :

بىنگومان كۆمەلگەى مەككى لە پۇژانى نەفامىدا جىياواز بوو لەو كۆمەلگە خىلەكەيەى لە بىباباندا ھەبوو، ئەو وتەيەش راستە كە ئەو خراپىيەكانى دەشتەكى و خراپىيەكانى شارى پىكەو كۆكردبوويەو، لەكاتىكدا كە لە ناشرىنترىن وىنەدا پارىژگارى لە دەمارگىرى خىلەكى دەكرد، بەلام لەلەيەكى ترەو كۆمەلى خراپى بەخووە گرتبوو كە لە كۆمەلگەى بىباباندا نەبوو، ئەو بوو جىياوازی چىنايەتى و خۆھەلكىشان بە پارە و پەزىلى و ھەلپەرسىتى تىادا بوو، بەمەش گەندەلى كۆمەلەيەتى تىايدا گەيشتبوو دەورترىن سنوو.

پەندىكى باو ھەيە لە نىوانماندا كە دەلى: (( ئەگەر دەشتەكى بوو بە شارى خراپ دەيىت )) ئەم پەندەش دەچەسىپى بەسەر خەلكى مەككەدا لەسەردەمى نەفامىدا چونكە زۆرىك لەوان يەكەم جار دەشتەكى بوون و پاشان بوون بە شارى، بەھوئەو كۆمەلى خراپەيان دەستكەوت كە پىشتر تىايداندا نەبوو، ئەوان بەمە لە پۆلەى عەشايەرە عىراقىيەكان دەچن كە كۆچ دەكەن بۇ شار لەم پۇژگارەماندا.

دەتوانىن سەركردەكانى قورەيش لە نەفامىدەدا بچوئىن بە شىخە عەشايەرىيەكان لەم پۇژانەماندا، چونكە شىخەكان ئىستا شانازى بە دەمارگىرىە خىلەكەيەكەيانەو دەكەن، بەلام لە شارەكاندا دەژىن و خۆيان نقوم كردوو لەخۆشگوزەرانى و خراپىيەكانىدا نقوم بوونىكى نەشياودا، ھەندىكىان بە رووتى و سەرخۆشى و قومارچىتى دەبىنىتەو كە مالى خۆى بۇ سەماكەران سەرف دەكات، ئەگەر رەخنەت لى گرت مى بەرز دەكاتەو دەلى كە ئەو كورپى پىاو بەرپزەكانە، ئەو لەسەرووى ئەو ھەولەكانى ھۆزەكەى دەقۆزىتەو بە قۆستنەو ھەيكى ئابرووبەرانە، پاشان پارە دەھىنىت و لەشاردا دەبەخشىت چۆنى بویت و بەكىى بدات، دەگمەنىش نابىت كە خواردن ساز بكەن و پاداشت بە ئەدىبان و شاعىران بدەن ھەرەك قورەيش لە پۇژگارى كۇندا دەيكرد.

### ھەئەى گەورە:

كاتىك قورئان دەخوئىننەو ەو پاشان شىعەرى نەقامىش دەخوئىننەو ە ھەست بەو جىاوازىيە گەورەيەى نىوان كۆمەلگەى مەككە و كۆمەلگەى دەشتەكى دەكەين، جىگەى داخە كە مېژوونوسانى ئەدەبىي ەرەبى بەلاى ئەم لايەنەدا نەكردۇتەو ە لە لىكۆئىنەو ەكانىاندا بۇ شىعەرى نەقامى بەجۆرىكى ئر، ئەوان جىاوازى ئاكەن لە نىوان تىرەى قورەيش و تىرەكانى تردا لەرووى كۆمەلەيەتتەو ە لەيەك پوانگەو ە لەھەموويان دەكۆلنەو ە.

اگومان دەبرى قورەيش خۇيان دەستيان ھەبوويىت لە بلاوكرنەو ەى ئەم بىرورا ھەئەيەى نىوان مېژوونوساندا، چونكە كاتىك قورەيش دواى كوزرانى ەئى كوپرى ئەبى تالىب بالادەست بوون بەسەر ئىسلامدا، ئىتر پىچكەى بوو بەو ەى كە ئەو ەخاتە زەينى خەلكەو ە كە ئەوان ەزى پىغەمبەر و خزمەكانى ئەون، پاشان ئىسلام ھاتوو ە تا پىزى قورەيش بدات بەسەر ەرەبدا، ھەرەھا دواى ئەو ەش پىزى ەرەب بدات بەسەر تەواوى گەلەكانى تردا، واتاى ئەمەش وايە كە قورەيش لە ەزەكانى تر نەقامتر نەبوو ە يان لەوانەيە لەوان باشتر بوويىت لە ئابروو وچاكەو پايەبەرزىدا، جىگەى سەرنجە موسلمانەكانى پىشوو لە كۆچكەر و پىشتىوانەكان بەم دىدەو ە سەيرى قورەيشيان نەدەكرد، لىرەو ە وتەى ەئى كوپرى ئەبى تالىب ھاتوو ە كە قورەيش لە تىكەلە خەلكىكى (كوسى) ن ەك پىشتەر نامازەمان پىدا.

### سروشتى شىخايەتتە دەشتەكەكان:

لەسەردەمى نەقامىدا لە مەككە كۆمەلە ھۆكارىكى شارستانى زور بەدەر كەوتن كە وای لە شىخى قورەيشى كىردبوو جىاواز بىت لە شىخى دەشتەكى بە جىاوازىيەكى ئاشكرا، زوھەيرى كوپرى ئەبە سەلما وەسفى شىخى دەشتەكى كىردوو ە دەئى:

ومن يك ذا فضل فيبخل بفضله      على قومه يستغن عنه ويذم

ئەمەش ماناي وايە كە شىخى دەشتەكى ناتوانى رەزىلى لەمالى خۇيدا بكات بەرامبەر بە پۆلەكانى ھۆزەكەى و خۇى بەرز بكاتەو بەسەرياندا و رەنج و كوششيان بۇ خۇى بقوزىتەو، ئەو لە نىوانياندا شوينكەوتەيە تەك بالادەست و ئەگەر سيفەتگەلىكى بىزراوى ئى دەربكەوئىت گەلەكەى وازى ئى دەھىنن و بەدەورى شىخىكى ترى بەرامبەر كەرى ئەودا كۆدەبنەو.

لىرەدا شوينەوارى پشتاوپشت لەو پىكەينانى شىخايەتى دەشتەكییەدا رەت ناكەینەو، بەلام پشتاوپشت بەتەنھا بەس نىيە بۇ ئەوہى پياويك ببیتە شىخ ئەگەر سيفەتە چاكەكان تىايدا پالپشتى نەبیت، ھەرۇھا ھەر دەبیت بەرامبەر ھەر شىخىك بەرامبەرىك يان چەند بەرامبەر كارىك لە براكانى يان مامەكانى يان كورى مامەكانى ھەبیت كە زۆر بە وریایىەوہ بۆى راوہستاون، زۆرجار یەكینيان جىگای دەگریتەوہ ئەگەر توانى ھۆزەكەى قەناعەت پى بكات كە ئەو لەو بەخشندە ترىان نازاترىان نەرم و لەسەر خۆترە لە شىخە كۆنەكەيان، ھەرئەمەش وای كرددوہ كە شىخى عەرەبى لەسەرۇكايەتى كردنى ھۆزەكەيدا دىموكراسى بىت كاتىك كە بە فرمانى ئەوان نەبیت فرمان دەرناكات و جگە لەوانىش كەسى تر پازى ناكات.

ھەرۇھا لايسەنىكى تر ھەيە لە ژيانى بىاباندا كەوا لە شىخ دەكات بەرپىزو ميوانپەرور بىت و پارەى خۇى لە پىناوى سومەدا خەرج بكات، ئەوہش سروشتى مال و پارەيە لە بىاباندا و مالیش لەویدا زۆرەي لەمەر و مالأت پىك ھاتوہ، ئەمەش مەترسى تالان كردنى لەسەرە ھەموو كاتىك لەبەر ئەوہ خاوەن مال پەلە ئەكات لەبەخشىنى بەسەر گەلەكەيدا پىش ئەوہى لە ناكاو لەبەر دەستیدا ون بىت، حاتەمى تانى لە دواندنى ھاوسەرەكەيدا دەلىت:

اماوى ان المال غاد ورائح      ويبقى من المال الاحاديث والذكر

بېگومان ناوبانگى چاك لە بىباباندا لەمال زياتر بەكەكتەرە، چونكە مال دىت و دەپرات، بەلام ناوبانگ ھەر دەمىنئىتھوہ و خەلك قسەى لەسەر دەكەن و خاوەنەكەى بەھۆيەوہ پىنگەيەكى بالا بەدەست دەھىنئىت.

### سالارپىيەتى لە مەككەدا :

بەلام لە مەككەدا سالارپىيەتى (زەعامەت) لەسەر بنەرتىكى تر بووہ و لەدوايىدا كۆمەلىك ھۆكارى شارپانە دەركەوتن كە واى لە پىياو دەكرد بئوانئىت پىياوئىكى دىيار بىت، لەگەل ئەوہشدا باخاوەنى سىفەتگەلى خراپىش بىت، لەو ھۆكارانە:

۱- ھۆكارى ئايىنى: پىشتر بىنئىمان كە چۆن مەككە يارمەتيدەرى بئەكان و ناوہندى بئەپرستى بووہ لە وولاتى عەرەدا، بئەوان و پىياوانى ئايىنى و ئەوہى لەوان لە پاسەوانانى بئەكان و سەرپەرشتكارانى تىادا بووہ، ئەم جۆرە لە ئايىن بۆ پىسپۇرانى پىنگەيەكى پىرۆز داين دەكات و وادەكات گران بىت لاي خەلكى كەم بايەخ بىكرىن و بەخەنەيان ئى بىگرىت ھەرچى بىكەن.

۲- ھۆكارى نابوورى: لىرەدا دەبىنئىن سەرانى قورەيشى دەولەمەندو خۆشگوزەرانن وە كۆيلەو كەنيزەكى زۆرى ھەيە، ئەو كۆيلەكانى لە چالاكىيە بازىگانىيەكاندا دەنارد و كەنيزەكەكانىشى بۆ رابواردن دانابوو، لە پىشتى ئەمەشەوہ مالىكى زۆرى دەست دەكەوت و زۆرجارىش كۆيلەو پارەكانى لە پىنساوى سەپاندىنى بالادەستى خۆيدا بەسەر خەلك و تۆلە سەندەوہ لە ئەيارەكانىدا بەكار دەھىنا، ئەو پىياوئىكى دىيارە بە كوئىرايى چاوى خەلك، ھىچىشى لەسەر نىيە با ئەگەر خراپكارو قوندەر و پەيمانىشكىن و سووك و رسوايش بووئىت، لە ئەبو جەھل دەگىرنەوہ كە پىياوئىكى قوندەر بووہ لەدواوہ چوونەتە لاي، بەلام لەگەل ئەوہشدا بەرپىز بووہ لەناو خەلكدا و بەردەست و كۆيلەگەلى ھەبووہ و پارە لە ئىوان دەستىدا بزاوہ.

ھۆكارى دراويى: بېگومان مەككە بەوہ ناسراوہ كە پارەى زىرو زىوى تىا بەكارھاتووہ و پىياوانى ناودارى مەككەيى بەوہ بەناوبانگ بوون كە زىرو زىويان كۆكردۆتەوہ ئەيانبەخشىوہ بەسەر ئەوانەى پىويستيان پىيى بووہ، وەكو ئەوہى

شىخى دەشتەكى دەيگىرد، مال له بىباباندا پەيدا دەكرا بۆ ئەوھى له پىناوى سومعەدا بىەخشىرى، بەلام له مەككەدا مالى پەسەندەكراو له پىوھرەكانى ناوبانگ و پىنگەى كۆمەلایەتى بوو، ئەوھىشى دەولەمەند نەبوايه خىرى تىادا نەبوو.

۴-ھۆكارى پۆشاك و پروكارى دەرەوھ: ئەمەش ھۆكارىكە كەسى دەشتەكى نەيدەناسى بەو شىوھى خەلكى مەككە دەیانناسى، دەگمەن نەبوو بوو ئەگەر شىخى دەشتەكى له پۆشاك و پوالەتدا وەك ئەوانى تر و ابىت: بەلام له مەككەدا جل و بەرگ و لاخى زۆر و كۆپە گەلى تەكى شوینەوارى گەورەى لەبەرزكردنەوھى پلەوپايەى پىاودا ھەبوو، دەولەمەندەكانى مەككەش پەيوەندىيان دەكرد بەنەتەوھ شارستانەكانى ترەوھ له رىنگاى بازىرگانىيەوھو لەوانەوھ ھۆكارەكانى رابواردن و جىاوازى روالەتياىن وەردەگرت.

دەگىرنەوھ كە عەمرى كوپى عاس لەكاتى والیەتییەكەى سەر مىسرىدا لەسەردەمى عومەرى كوپى خەتتابدا باسى رۆژانى نەقامى كردوھ و بە نازارەوھ وتوویەتى: (( خوا رۆژگارنىك بگىرت عەمرى كوپى عاسى تىايە كە بوو تە كاگەرى عومەرى كوپى خەتتاب، سویند بەخوا من چاك خەتتاب دەناسم كەبەسەر سەرى خۆیەوھ باوھشيك دارى ھەلگرتبوو، ھەرەوھا كوپەكەشى وەك خۆى ھەریەكەيان له عەبايەكدا بوون نەدەگەيشتە قولەپىيان، سویند بەخوا عاسى كوپى وانلىش رازى نەدەبوو بە پۆشاكىك قۆچەكانى له ئالتوون نەبىت)).

۵-ھۆكارى خانو لەگەل دراوسىتى: ھەرەوھا ناشاردرىتەوھ كە خەلكى مەككە نىشتەجىى خانووى دروستكراو لەبەردبوون و لەوانەىە ئەوان كىبەركىيان كردبىت له بنیاتنانى خانوھكانىاندا و رازاندنەوھىيان، ھەرەك خەلكى شەم رۆژگارە زۆر يان كەم دەيكەن، زانراویشە دەربارەى پىاوھ ناودارەكانى قورەيش كە ئەوان تايبەتمەندى جىا له نىوانىاندا ھەبووھ بەپىى پلەى دوورى و نزىكىيان لەمالى خواوھ (بىت الله الحرام)، ھەركاتىك خانووى ھەریەكىيان له كەعبەوھ نزىكتر بوایە، ئەوا پایەىەكى بەرزترى شەرەفىكى مەزنترى دەبوو.



ئەوھى شايانى باسە لەو بارەيەوھ ئەوھيە كە شاخەكان دەورى مەككەيان داوھ لەھەموو لايەكەوھ، بۆيە ھيچ زەوييەكى تەختايى تىادا نىيە جگە لە پارچەيەكى بچووك كە ئەويش ئەو بەشەيە دەورى كەعبەى داوھ، لە ئەقاميەتیشدا ناوئرابوو تەختانى (البطحاء)، بۆيە ناوئارەكانى قورەيشيش كىبەركىيان دەكرد خانوھكانيان تىادا بنىات بنىن و ھەر لىرەوھ قورەيش دابەش بوون بەسەر دوو چىندا: قورەيشى تەختانى و قورەيشى دەرکەوتوو، ئەگەر بيانويستايە ستايشى ناوئارەكانيان بگەن دەربارەى دەيانووت كە ئەو بەرپىزى تەختانىيە ((سید البطحاء)).

ئەگەر قورەيشىيەك ھەژار بگەوتايە يان زەليل، لە دەرکەوتەكان لە شىوى شاخەكان نىشتەجى دەبوو كە ئەدارو ئەحاباش و لەوانە تىادا نىشتەجى دەبوون، بەلام دوولەمەندە خاوەن پلەو پايەكان خانوھكانيان راستەوخو دەكەوتنە تەنىشت كەعبەوھ.

ھەرودھا لەوچىرۆكانەى لەم بارەيەوھ دەگىرنەوھ عومەرى كوپرى خەتتاب لە پۇژانى خەلىفايەتییەكەيدا ويستی گۆرەپانى كەعبە فراوان بكات، پاشان فەرمانى دا بە پووئاندنى خانوھكانى دراوسىنى كەعبە و قەرەبوويەكى گونجاوى خستە بەردەم خاوەنى ئەو خانوانە، بەلام ئەوان رازى نەبوون بىفرۆشن بەھيچ نرخیك، ئەوانە لە باوباپىرانيانەوھ بۇيان مابوويەوھ، ھەرودھا سەرورەيشيان لەگەئيدا بۆ مابوويەوھ، بۆيە روئاندنى لە دىگای ئەواندا وەكو پووئاندنى پىنگە كۆمەلایەتییەكەيان وايە كە بۇيان مابوويەوھ، عومەر لەلایەن خۆيەوھ ھەر سوور بوو لەسەر رووئاندنىيان و پاشان نرخیكەى لە مالى موسلمانان دانابوو بۆ ئەوھى كەى ويستيان لىنى بەرن.

### كورتەى قسە :

بە كورتى كۆمەلگەى مەككى لەزۆر لايەنەوھ لە كۆمەلگەى دەشتەكى جىاوازتر بوون، ئەمەش ھەر ئەو ھۆيەيە كە ئەو جىاوازييە گەرەيە دەبينىن لە نىوان قورشان و شىعدا لە وىناكردنى ژيانى ئەفاميدا.

بېگومان قورشان دابەزى بۇ ئەۋەدى لەو گەندەلى و جياۋازىيە چىنايەتتە لە  
 مەككەدا بلۇبسوۋ پاپەپىت، لە كاتىكدا كە شىيەر خەرىكبوۋ بە شانازىيە  
 شۆرەتسازىيە خىلەككىيەكانيانەۋە بى ئەۋەدى ھەست بىكات بەو حالەى ناۋ مەككە.  
 نازانم بۇچى ئەدىبەكان يان راگرەكەيان دكتور تەھا حسەين لايان بەلای ئەم لايەنە  
 گرنگەدا نەكردوۋەتەۋە لەكاتى لىكۆلىنەۋەيان لە ئەدەبى ئەفامى، ئەۋانە  
 ماندوۋبوۋبوۋن بە زانستەكانى رەۋانكارى و گوزارەكارى و جوانكارى و خەرىكى  
 كردبن لەۋەدى گوى بگرن بۇ ئەۋەدى زانستى كۆمەلناسى لەوبارەيەۋە دەيلى، دەترسم  
 ئەۋان ھەر خەرىك ببن بەو زانستانەۋە تا ئەو كاتەى خوا دەيەۋىت.

\*\*\*

"وتاری دوانزههههه"

## تایبه تمه ندیه کانی زمانی عه ره بی

زمانی عه ره بی له ناو گه لیکی ماندوو به شیعره وه پیگه یشت، ماندوو بونیکی سهیر به جوړیک که شیعر وه دکتور مدی الدین دهلی رواله تی چالاکی زهینیان بووه و هیچ رواله تیکی تری چالاکی عه قلییان جگه له و نه بووه، نه مهش ده مانگه یه نیته دهره نجامیک له وانه یه دکتور مدی الدین و هاوړیکانی له ماموستایانی نه ده بی عه ره بی پیی رازی نه بن، له بهر نه وه ی له کومه لگه یه کی ماندوو به شیعره وه پیگه یشتوو ه هر ده بیت خاوه نی تایبه تمه ندیه کی گونجاو له گه ل سروشتی شیعره دا بیت زوریان که م؛ نه و هر ده بیت زمانیکی عاتیفیانه بیت که بایه خ به و ته ی ناوازدار ده دات زیاتر له وه ی بایه خ به واتای ورد بدات.

منیش کاتیک نه مه ده لیم مه به ستم نه وه نییه زه می زمانی عه ره بی بکه م یان له پله و پایه ی بننمه خواره وه، به لکو به شینوه یه کی تر مه به ستم نه وه یه بریار له سه ر مه سه له یه کی واقعی بدم له توانای هیچ زمانیکدا نییه - له جوړی نه و کومه لگه یه دا پیگه یشتبیت که زمانی عه ره بی قیا پیگه یشتوو ه - وه ها نه بیت؛ هیوادارم خو شه ویستیمان بو زمانه که مان ریگریان لی نه کات له روانین بو سروشته که ی روانینیکی بابه تیانه.

ههروه ها نیمه دوا ی نه وهش روودانی گوزان به سه ر زمانی عه ره بی و تایبه تمه ندیه کانی رت ناکه ینه وه دوا ی نه وه ی له بیابانه وه گواستی وه بو ژبانی

شارەكان، بەلام ئەم گۆرانكارىيە ھەمەلەينە نەبوو بەلكو لە زمانەكەدا ھەندى پاشماوھى كەلەپوورى شيعرى كۆن ھەست پى دەكەين تا ئەمرومان.

### تايبە تەندىيەكانى زمانى عەرەبى:

زمانى عەرەبى بە كۆمەلى تايبە تەندى ناسراوھ كە بەكەمى لە زمانىكى تردا بە پىكەوھى دەياندۆزىتەوھ، ئەو تايبە تەندىيانەش زۆرن و گرانە لەم بوارەدا ژماردىيان، بەلكو لای خوارەوھ چەند نموونەيەكى باس دەكەم:

١- زۆرى وشەى جيا بۆ يەك واتا، بۆ نموونە حوشتر (بعير) ھەزار ناوى ھەيە ھەرەھا بۆ شير (اسد) يىش پىنج سەد ناو ھەيە بۆ ھەنگوين (عسل) يىش ھەشتا ناو، مار (تعبان) يىش دووسەد و شمشير ھەزارو (داهيە) ش ٤ ھەزار ناوى ھەيە.. ھەندى لە زمانەوانەكان واى پيشان دەدەن كە ئەوانە ناوگەلى وەك يەكتىن، بەلكو ئاماژەن بۆ چەندىن جۆرى جياواز لەيەك شتدا، بەلام قبول كەردنى ئەم رايەگرانە، چونكە مەعقول نىيە كە لىرەدا پىنج سەد جۆر شير لە دوورگەى عەرەب ياخود دووسەد جۆر مار ھەبىت، وا گومان ئەبەم زانايانى نازەنناسى لەم سەردەمەماندا لەسەر ژمىرىدا تەگەيشتوونەتە ئەم ژمارە گەورەيە لە جۆرەكانى شير يان مار.

٢- ھەرەھا لە زمانى عەرەبىدا وشە ھەيە چەندىن واتاى ھەيە، بۆ نموونە (خال) سى واتاى ھەيە ھەرەھا چاو (عين) چل و (عجون) شەست ناوى ھەيە، جارى وا ھەيە وشەكە دوو واتاى جياواز دەبەخشىت كە نازانين كامەيان مەبەستە، بۆ نموونە ووشەى (انى) بە واتاى (لە كوئى) دىت وەك باو، بەلام ھەندى جار بە واتاى (كەى) ش دىت، ھەرلەبەر ئەوھە زانايانى تەفسىر رايان جياوازە لە تەفسىرى ئايەتى ﴿نَسَاؤُكُمْ حَرَّتْ لَكُمْ فَأَتُوا حَرَئَكُمْ أَلَىٰ سُبُحْمٍ﴾ ھەيانە بەواتاى كات تەفسىرى كەردووە و مۆلەتى پياوى داوھ بچىتە لای ھاوسەرەكەى لە ھەر كوئىيەكەوھى بى.. مەشت و مپرىش لەم مەسەلەيەدا درىژەى پى درابوو.

٣- ھەندى جار ووشەيەك لە زمانى عەرەبىدا دوو واتاى دژ بەيەك دەبەخشىت، بۆ نموونە (الجون) واتە رەش و سپى، ھەرەھا بە واتاى سوورى تىرىش دىت، عەرەب

دەئىت: (أخال) گوئگر نازانىت ئەمە گومانە يان يەقىن، چونكە خەيالكردنى وا دەلالەتى گومان و يەقىن پىكەو دەبەخشىت، ھەروھا (الربيع) دەلالەت لەسەر ئەو ھەرزە دەكات كە پىش زستان دىت، ھەروھا ئەو ھەرزەش كە دواى زستان دىت ھەروھا ناوى (الند) بۇ (وھك) و ھەروھا بۇ (دژى)ش بەكار دىت لەيەك كاتدا..

۴- زۇرجارىش بۇ ناوى تاك كۆيەكى زۇر دىت، بۇ نمونە (عبد) كۆدەپىتەو بە (عبيد - عباد - اعبد - اعباد - عبدان (بەعەينى بۇركراو) - عبدان (بەعەينى ژىر لىدراو) عبدان (بەعەينى ژىر لىدراو لەگەل گرتنى دالەكە) دواى ئەوانەش سىغەى كۆى كۆيەكان (جمع الجموع) دىت و دەوترىت: (اعابد - معابد اعبدە)، لەوانەيە شىوازی تر ھەبىت بەداخەوہ ئىمە نەيزانىن.

۵- زۇرجارىش سەرچاوەى كردارە سىيانىيەكان جۇراوجۇر دەبن بەبى جىياى لە واتا، بۇ نمونە سەرچاوەى (وجد) لەوانەيە (وجوداً) يان (وجدە) يا (وجدانا) يان (اجدانا) يان (وجداً - بەواوى سەردار) يا (وجداً - بەواوى بۇردار) بىت ھەروھا سەرچاوەى (خص) لەوانەيە (خصاً) و (خصوصاً) و (خصوصة) و (خصوصية) و (تخصه) و (خصية) و (خصيصى) و (خصيصاء) بىت.

۶- ھەندى جار بونىادى وشەش دەگۆرپىت و پىتتىك پىش دەخرىت يان دوا دەخرىت بەبى ئەوہى واتا بگۆرپىت، بۇ نمونە (جبذ) بەواتاى (جذب) دىت ھەروھا (بض) بەواتاى (صنّب) دىت و (لبك) یش بە واتاى (بكل) و (طسم) بە واتاى (طمس) دىت، سەير لەوہدايە كە (أب) بە واتاى مام (عم) و ھەروھا (الخالة) بە واتاى دايك (ام) دىت..

۷- ھەندى جار پىتتىك بۇ وشەكە زياد دەكرىت لە پىناوى جوانى يان ئاوازدا بەبى ئەوہى ھىچ واتايەكى ھەبىت، لەوانەيە زيادكردنى ئەو پىتە پىچەوانەى و اتاكەى بگەيەنىت، بۇ نمونە ھەرب دەئىت: (مامنعك ان لا تقوم) بە واتاى (مامنعك ان تقوم) چى رىگرى ئى كردى ھەستىت، يان ئەو لەوانەيە بلىت (اذا ما جنّت) مەبەستى ئەوہى (اذا جنّت - ئەگەر ھاتم) ھەر لىرەوہ وتەى يەكىك لە رستەناسەكان ھاتوہ:

أفيدكم يا اخوتى فائدة فإن ما بعد اذا زائدة

- ۸- ھەرۇھا ھەندى جار کردارى رابردوو دەھینرى ومەبەست پىنى رانەبردووھ يان رانەبردوو دەھینرى ومەبەست پىنى رابردووھ، عەرەب بۇ نموونە دەلیت: (لم اترك لمن بعدى شيئاً) ھیچم نەھیشتەوھ بۇ ئەوھى دوای خۆم دیت.
- ۹- ھەندى جار باس لە تاک دەكرى ومەبەست پىنى كۆیە، وەك دەوتریت (عدو-ضيوف-اطفال) ھەرۇھا باسى كۆ دەكریت ومەبەست پىنى تاکە، وەك دەوتریت (ثوب اخلاق) و (ارض افقار) و (جفنة اكسار) و (قدر اعشار).
- ۱۰- ھەرۇھا دەكرى قسە لە دواندنەوھ بۇ كىنايە (درکہ) بگۆرى، ياخود لە كىنايەوھ بۇ دواندن بى تەنگەتاوى، بۇ نموونە عەرەب دەلیت: (يادار فلان انهدمت) يان دەوتریت: (اذا كنت فى البادية وهم عليه الاسد) واتە شىر ھىرشى بۇ ھىناى.
- ۱۱- ھەرۇھا دەكریت وشەيەك لا بريت يان بەشيك لە رستە لەبەر كورتکردنەوھ يان وەك متمانە بەرادەى تىگەيشتنى دواندرائ، بۇ نموونە دەوتریت (لو اتانى غيرك ولكنى لا اعتذر اليك) واتاى ئەوھش (لو اتانى غيرك لأعتذرت اليه ولكنى لا اعتذر اليك) ئەگەر جگە لە تۆكەسىكى تر بەھاتايەتە لام داواى لىبوردنم لى دەکردن بەلام داواى لىبوردن لە تۆناكەم.
- ۱۲- ھەرۇھا دروستە بەچەندىن شىوھ رستە دروست بکەيت بەبى ئەوھى جياوازى لەواتايدا دروست بىت، ھەندى جار کردار پيش بکەر يان دوای بکەر دیت، ھەندى جاريش بکەر دوای بەرکار (مفعول به) يان پيش ئەو دیت، يان دەكرى لە نيوان نيهادو گوزارەدا چەندەى خوا بيهويت وشەى تى باختریت، ھەندىكىشيان ئەوھيان ديسان

بەدروست داناوۋە بۇ نىۋانى كە دەلى: ھو غلام - ان شاء الله - ابن اخيك) يان دەلى: (ان الشاة لتجتر فتسمع صوت والله ربها).

### ئايا ئەوانە باشن يان خراپ؟

زمانەوانەكانى پىشوو ئەم تايبەتمەندىانەيان لەو چاكانە داناوۋە كە زمانى عەرەبى لەوانى تر پىنى جىبابوۋەتەو، ئەو لە روانگەى ئەوانەو بەلگەيە لەسەر نەرمى زمان و ئاسانى مامەلە پىكردنى، بەلام تازەكان پىچەوانەى ئەو دەبىنن، ئەو تايبەتمەندىانە بەلگەيە لەسەر زىرى زمانەكە ئەك ناسكى، بەلكو لە پوانگەى ئەوانەو وەھا لە زمان دەكات ورد نەبىت لە دەربىننىدا، زۇرجارىش و اتاكان ھەلدەگەپىنەو و گوئىگر پىويستى بە توئىزىنەو و گەرانە بۇ ئەوۋى لەمەبەستى قسەكەر تىبگات.

دىارە ئەم جىباوازىيەش لە خەملاندنى تايبەتمەندىيە زمانەوانىيەكان بۇ جىباوازى لە مەبەستدا دەگەپىتەو كە خەلكى دەيانەوئىت لە زمان، بۇ ئەمە تازەكان زمان بە ھۆكارىكى دەربىن دەزانن، بۇيە ئەو دەبىت ورد بىت لە وئىناكردنى و اتاكانىدا بۇ ئەوۋى گوئىگر يان خوئىنەر بە پوونى و ئاسانى لىنى تىبگات.

بەلام كۆنەكان زمان بە ئامانچىك دادەننن كە تەنھا بۇ خۆى دەبىتە مەبەست، ئەمەش بە شىۋەيەكى زۇر خراپ لای عەرەب پوون و ئاشكرا بوو، لەبەر ئەو ھەندىكىان بۇ ئەو دەپۇيشتن كە دەلى زمانى عەرەبى بەشىكە لە ئايىن. كەواتە ئەو پىرۇزەو پىويستە وەھا وەربگىرى كە چۆن ھەرشتىكى تر وەردەگىرى بە وەحى ھاتبىتە خوارەو.

دكتور مەھدى ئەلمەخزومى دەئىت: بىگومان ھەندى لە كۆنەكان وەھا يان دەبىنى كە زمانى عەرەبى لە خواوۋەيەو لە دروستكراوۋەكانىتى، خوايش لە توانايدا ھەبوو ھەر لە سەرەتاوۋە كامل و تەواۋى بگردايە كە بتوانىت نەركى خۆى بە باشترىن شىۋەى بەجىھىنان جىبەجى بگردايە، كەواتە ھەموو ئەو تايبەتمەندىانەى ھەيەتى كەردەو خواستى خوايە.

ھەندى لە موسلمانان بۆ ئەو دەچن كە زمانى عەرەبى زمانى خەلكى بەھەشتە، واتاى ئەمەش ئەوھىە كە ھەموو پىرواداران لە پۆژى دواییدا قسە بە ئەو دەكەن، وە لەو دا جىاوازی نىبە لە نىوان عەرەب و عەجەمدا، كەواتە شىاوە بۆ ئەوان كە ھەر لە ئىستاوە راھىنانى لەسەر كەن ئەگەر ئارەزوى ئەوھىانە بچنە بەھەشت، بەلام ئەگەر كەسانى ناو ئاگرن باشتر واىە بۆيان فىرى زمانى ئىنگلىزى يان ھەر زمانىكى ترى كافران بىن.

### ھۆكارو دەرە نجام :

ھەندى لە مېژوونوسانى ئەدەبى عەرەبى بۆ ئەو وتەبە پۆيشتوون كە تايبەتمەندىبەكانى زمانى عەرەبى كە پىشتر نامازەمان بەھەندىكىان دا، لە ھۆكارەكانى شاعىرىەتى عەرەبىن، چونكە ئەوانە توانايان داوہ بە شاعىر كە يارى بە سىستەمى پرستەو وشەكانى بكات چۆنى بوى، بۆ ئەوھى ملكەچى كۆتەكانى كىش و سەروا شىكردنەوھى بكات ھەرچۆنىك كە شىعەرى عەرەبى دەخوازىت. لەوانەى لەسەر ئەم رىچكەبەن، (البستانى) وەرگىپرە (ئىلىادە)بە كە لە پىشەكى وەرگىپرانەكەيدا ئەمەى وتوہ:

((لە زمانى عەرەبىدا. قافىەگەلى گونجاوى وەما ھەبە كە ھاوتاي لە تەواوى زمانەكانى تردا بوونى ناىتەوہ، ئەگەر فەرەنسىبەك داپرشتنەوھى شىعەرەكەى لە دوو بەىتى سەروادارى پىكەوہ گونجاودا كورت كردبىتەوہ وەك وشەى سەروادارى عەرەبى، بۆ ھەر دوو دىرىك دوو سەرواى گونجاو بەكار بەئىت، لەودوانەوہ دەچى بۆ ئەوانى ترىان و ناچارىش دەبى بە دووبارەكردنەوھىيان، داوى ماوھىەك يان ئەگەر وىستى شىعەرەكەى بە تەواوى لە سەروا داپرنىت، بەھانەكەى ئەوھىە كە زمانەكەى وا خولقاوہ، بەلكو ئەگەر ھەولى زۆر بەخۆى بدات لەزۆر شوپىندا ناتوانىت دوو سەرواكەى بە سىبەمىك بەھىز بكات، بەلام شاعىرى عەرەبى پىچەوانەى ئەمەبە، چونكە زۆرىك لە جۆرەكانى سەروا بەسەرىدا دەبارىن وەك بارىنى باران...)).



بوستانى وا گومان دەبات كە عەرەب تۋانىۋىيانه شىعر دابىنىن لەبەر ئەۋەدى لە زمانەكەياندا ئەو تايبەتمەندىيانه ھاۋكارىيان دەكات بۆ ئەۋە، ئەم بىرۋاپەش ۋەك دانانى عەرەبانه وايە لەبەردەم ئەسپەكەدا بەۋ شىۋەيەي پەندە ئىنگىلىزىيەكە دەئىت.

بىگومان زمانى عەرەبى شاعىرى عەرەبى دروست نەكردۋە، بەلكو شاعىر خۇي ئەو زمانەي دروست كردۋە، چونكە لەبەر ئەۋەدى عەرەب شەيداي پىشەسازى شىعر بوون ھەردەبوو بگەنە ئەۋەدى زمانىك دابىئىن يارمەتيدەريان بىت لەۋ پىشەسازىيەدا، دىيارە مېژۋونوسانى ئەدەبىي عەرەبى ناتۋان لەم حەقىقەتە تى بگەن و لەۋانەيە باۋەريان وابىت كە زمانى عەرەبى ھەر لە ئەزەلەۋە لەسەر ئەۋ شىۋە تاقانەيە بوۋە و پىي خولقېنراۋە.

زمان بە شىۋەيەكى گىشتى دروستكراۋى كۆمەلگەۋ لەدايك بوۋى پىۋىستىيەكانىيەتى، ئەۋ بەپىي بارۋدۆخەكەي دەۋرۋەرى گەشە دەكات، ئەگەر كۆمەلگە ماندوۋبوۋ بە شىعەرۋە زمانەكەشى دەبىتە خاۋەن تايبەتمەندى بەۋ ماندوۋبوۋنەۋە، كەۋاتە ئىتر ئەۋ ناتۋانىت خاۋەنى تايبەتمەندى تى پىچەۋانە بىت.

### خولقاۋى ئالوگۇرکراۋ:

پىشتر وتم كە شاعىرى نەفامى زمانى عەرەبى خولقاندىۋە، ھەۋرۋەھا من مەبەستم لە شاعىر جۆرەكەيەتى ئەك كەسەكە خۇي، بەلام شاعىر ۋەك كەسىكى دىيارىكراۋ، ئەۋ بەرامبەر بە زمان خولقېنەرو خولقاۋە لەيەك كاتدا، مەبەستم لەمەشدا ئەۋەيە كە ئەۋ زمان لە پىشىنەكانى خۇيەۋە ۋەردەگرىت و يەكەم جار پىشتى پى دەبەستىت لە دانانى شىعەردا، تا ئەۋ كاتەي ناۋبانگ دەردەكات و شىعەر بىژەكان شىعەرەكانى دەگۈزىنەۋە و خەلكى لە زمانى دەترىسن، ئىتر دەتۋانىت خولقېنەرو تازەگەربى لەلەيەنى زمانەۋانىيەۋەۋ ئەۋ كات دەتۋانىت ۋشەۋ پىكەتەي نوى بەئىنيت و بەۋىستى خۇي دروستيان بكات، پاشان كەس ناتۋانىت رەخنەي ئى بگرىت يان ۋوۋبەروۋى بىتەۋە.

ئەین جەنی دەلیت: (ئەگەر ئەعرابی زمان پاراوییهکە بەهێز بوو سەرپێمانە مامەلە دەکات) مانای ئەوەیە ئەگەر شاعیر دەولەمەندی زمانزالی وخواوەن دەربرینی بەهێز بیّت، دەبیته سەرچاوەی داھێنانی زمانەوانی، چونکە ئەو چەند دەستەواژەییە ک دروست دەکات پیشتر نەبوو، یان سواری رستە ئەبیّت سەلیقە چۆنی بووی نیگا بکات لەو کاتەدا، پاشان لە دوای خۆیەووە خەلک لێی وەرەگرن و چاوی لێ دەکەن.

ئەمەش پیشەسی ھەر داھینەرێکە لەلایەنە جیاواژەکانی ژیا تداو ئەو بە خویندکاریکی لاواز دەست پێ ئەکات و بۆماوەکان وەرەگریت وەکو خۆی وھەول ئەدات فێریان ببیّت، ئەگەر توانای بەسەریدا پەیدا کرد دەولەمەند دەبیّت و ھەول دەدات ئیجتیھادی تیا دا بکات و ھەر لەو کاتەدا دەست دەکات بە گەشە پێدانی ئەم زانیاریانەو نەش و نما پیکردنیان بەپێی توانا و ھیزی کەسایەتی خۆی.

### سەرپێستی شاعیر:

دەگێرێنەو لە فرەز دەقووە کە لە ھەندی شیعریدا وتوویەتی: (كان الزنا فریضة الرجم) بە شیوہیەک کە زینای لە جینگای بەردباران (رجم) و بەردبارانی لە جینگای زینا داناو، کەسیش رووبەرۆوی نەبوو تەو، دەگێرێنەو جارێکیش شیعری داناو بەوێری لە شوینێکدا داناو کە پیویست بوو سەری ھەبوا یە و یەکی لە رەخنەگرەکان جورئەتی کرد بەرامبەری و پرسساری لیکرد و بەرامبەرکیی لەگەڵ کرد، ئەویش بەچەند بەیتیکی شیعری لە رەخنەگرەکی خویند و پاشان رێبواران ئەو بەیتانەیان گواستەو.

دیارە کە شاعیرانی ئەقامی لە فرەز دەق زیاتر ئازادبوون لە زمانەکاندا، چونکە لەسەردەمی فرەز دەقدا خەلکی ووردبینیان دەکرد لە ئیعرابدا و رەخنەیان لەسەر دەگرت، ھەرەھا دەستیان کرد بە دۆگمایی و دەمارگیری بۆ ئەوەی لە پیشوووەکانیان بۆیان ماوووەو لە تاییبەتمەندییە زمانەوانییەکان، بەلام لە ئەقامیەتدا شاعیر شیعری دادەنا و گوێی بەھیچ نەدەدا، ئەو داھینەرە و خەلکیش لەدوای ئەووەو شوینکەوتەین.

شاعىرى نٲقامى تاكى لٲ شوىنى كو دادٲنا و ٲٲروهٲا رٲبردوو لٲ جىگىاى رٲنٲبردوو، وٲ جىناوى بزرى لٲ جىگىاى دوانراودا دادٲنا، ٲٲموو جارىك رٲگٲزىكى نوى دٲداتٲ ٲال كارخانهى زمان و ٲٲٲٲش زمانى عٲرٲبى ٲٲٲ شىٲوهىهى ئى ٲاتووٲ كٲ دٲٲٲٲن.

### شاعىرٲ دواىنٲٲكان:

شاعىرى نٲقامى سٲرٲٲست بوون و چٲنٲان بوىستاىٲ مٲٲٲٲٲٲان ٲٲ زمانٲكٲٲانٲوٲ دٲكرد وٲاشان دواىنٲٲكان ٲاتن لٲم سٲرٲٲستىٲدا كوٲتگٲلىكىان دٲٲناو دٲستىان كر د ٲٲٲٲندبوون ٲٲٲٲٲٲٲوٲ لٲ شىٲٲرٲكانىاندا، نٲوان نٲوٲٲان دٲكر د كٲ ٲٲشىنٲٲكان دٲٲانكر د و لٲلاى خوىانٲوٲ شتىكىان ئى زىاد نٲدٲكر د.

واتاى نٲٲٲش نٲوٲٲٲٲ كٲ زمانى عٲرٲبى لٲ دٲستى دواىنٲكاندا ماىٲوٲ لٲسٲر ٲنٲرٲتٲ كوٲٲكٲى ٲٲٲى زىادو كٲم، لٲوانٲٲٲ دروسٲتىش ٲٲٲ وٲسفى ٲكٲٲن ٲٲ خاوٲن ٲنٲماگٲلىكى دوگما.

لٲسٲرٲشمان گران دٲٲٲٲ نٲگٲر لٲوٲ وردٲٲٲٲوٲ كٲ چٲن دٲٲٲٲ چارٲنووسى زمانى عٲرٲبى، نٲگٲر شاعىرٲ دواىنٲٲكان وٲك شاعىرانى نٲقامى مٲٲٲٲٲٲ ٲٲ زمانٲكٲٲانٲوٲ ٲكٲن.

"وتاری سیانزههم"

## موعجیزهی قورئان

هەندیک بەرگری لە زمانی عەرەبی و ئەو بنەما شیعرییانە دەکەن بە بیانوری ئەوەی کە ئەو زمانی قورئانە، وایردەکەمەووە کە دکتۆر محی الدین بەم رێچکە یەدا رۆیشتوووە لە بەرگری کردن لە زمانی عەرەبی، کە لە یەکیک لە وتارەکانیدا باسی لە نەینیه کانی جیناوەکان کردوووە لە شیعری عەرەبیدا بە جۆریک کە دروستە جیناوی بزر لە جینگای جیناوی قسەکەردا دابنریت یاخود جیناوی کۆ لە جینگای جیناوی تاک، پاشان دکتۆر دوو ئایەتی لە قورئان هیناوە بۆ پالپشتی رایەکەیی، ئەوانیش:

۱- ﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَّتْ بِهِنَّ﴾

۲- ﴿وَمَنْ يُوقِ شَحْهُ نَفْسِهِ فَأَرْبَابُكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

### حەقیقەتی قورئان:

لە راستیدا تایبەتمەندیەکانی قورئانی پیرۆز کە لەوتاری پیشوودا ئاماژەمان پێدا لە قورئاندا زۆر بەکارهاتوووە، ئەمەش بووەتە مایەیی گفتوگۆیەکی درێژ لە نێوان شوینکەوتوانی قورئان و نەیارەکانیدا، ئەوەی شوینکەوتوانە، لەو تایبەتمەندیانەدا هونەری بالۆ و رەوانکارییەکی دەستەووەستانکەر (معجز) دەبینین نەیارەکانیش تەم و مز و هەلۆەشانەووەی تیا دەبینن.

بە بیروپرای خۆم هەردووکیان لەسەر هەلەن، چونکە دروست نییە بۆ ئیمە مەزنی قورئان بە پێوەرەکانی زمان و شیواز بپیوین و پاشان وازیان لەو شۆرشە

كۆمهلايه تيه گوره يهي كه تيايدايه، چونكه قورئان وهك رينموونيكار و مژده به خش و به بيروباوهره نوييه كانيبه وه هاتووه ته خواره وه، بويه دهبيت بهو زمانه قسه بكات كه گهل ليى تى دهگهن و جيگه ي سهرسورمانيانه، نه گهر ئه وه لهن او گه ليكى له گه له عهجه ميه كاندا دابه زيبايه، ديسان به زمانى نه وان ده و او.

دهگيرنه وه له موحه مه ددى پيغه مبه ره وه كه فهرموويه تى: ((ئيمه گروپى پيغه مبه ران فهرمانمان پيكراره كه به پيى راده ي عه قلى خه لكى قسه يان له گهل بكه ين (( نه مهش وانسانم مهرجى بنه رتاييه بو ههر پيغه مبه ريكي راپه ريو كه بيه وييت رينموونى خه لكى بكات بو بيروباوهرى نويى، بو نه وه ي ليى تايگهن و كاريان تى بكات، نه گهر نه مهش نه بوايه پيغه مبه ران نه يانده توانى پشتيوانان له دورى خويان كو بكه نه وه و دنيايان پى بگوين.

بو پيغه مبه ر نه وه پيوسته كه زمان وهك هوكاريك بو مژده دان به ثايينه كه ي به كار به نييت و نهو زمانه ي كه هه يه به هه موو ده رده كانيه وه وه رده گريت به بي نه وه ي هه ول بيات چاكي بكات وه يان چاكسازى له وه عه يبانده ا بكات تيايدا هه يه، بيگومان پيغه مبه ر چاكسازى كۆمهلايه تاييه نهك زمانه وانى، نه گهر نهو بيويستايه له يهك كاتدا ره وشتى خه لك و زمانه كه يان چاك بكات، هه ولنه كانى په رزو بلاو ده بوون و له هه ردوو مه سه له كه شدا شكستى ده ميئا.

### خويندنه وه كانى قورئان:

دهگيرنه وه كه عومهرى كورى خه تتاب له ژيانى پيغه مبه ردا گوئى له كابرايهك بووه سورته تى فورقانى خويندووه ته وه به خويندنه وه يه كى سه ير كه پيشتر وانه بووه، عومه ر توپه بووه له كابراو خويندنه وه كه ي راده گريت و پيى ده لييت: (كى نه م سورته تى بو خويندوويته وه كه من گويم ئى سوو ده تخويندنه وه!) پياوه كه وه لامى دايه وه كه پيغه مبه رى خوا نهو سورته تى بو خويندووته وه.

عومه ريش به دروى خسته وه و په لكيشى كرد بولاى پيغه مبه رى خوا، دواى نه وه ي پيغه مبه ر خويندنه وه ي كابراو خويندنه وه كه ي عومهرى تاقىكرده وه داوه رى كرد به

دروستى ھەردوۋى خويىندىنەۋەكەۋ پاشان فەرەمۇۋى: (ئەم قورئانە لەسەر ھەوت پىت ھاتوۋتە خوارەۋە، ئەۋەندەى بۇى ئاسانە بىخوئىنەۋە).

لەمەۋە پوون بويەۋە كە قورئان لە پىناۋى تىگەياندىن و پىنموونىدا ھاتوۋە ئەك لە پىناۋى زانىنى زمانەۋانيدا، پىغەمبەرىش فەرمانى داۋە بە شوئىنكەۋتوۋەكانى كە قورئان بەۋ شىۋەيە بخوئىن لىى تىدەگەن، ھەرلەبەر ئەۋە ەرەب لە پۇژانى پىغەمبەردا قورئانان بەچەند لەھجەيەكى جياۋاز دەخوئىندەۋە و ھەر بەم شىۋەيەش مانەۋە، دۋاى مردنى پىغەمبەرىش تا ئەۋ كاتەى عوسمان ھات و فەرمانى دا بەلادانى ھەموۋ خويىندىنەۋەكانى تر جگە لە خويىندىنەۋەكەى قورەيش.

دەلىن عوسمان ئەمەى كرد كاتىك بىنى موسلمانان ملەلانىيانە لەسەر خويىندىنەۋەى قورئان و يەكتەر كافر دەكەن بۇيە ئەۋەى كرد و پىكاۋبۋى.

### مۇعجىزەى مۇحەممەد:

موسلمانان باۋەرىيان وايە كە بۇ ھەموۋ پىغەمبەرىك مۇعجىزەيەك ھەيە كە لە سەرۋى تواناكانى خەلكى پۇژگارەكەيەۋەيە، بۇ نمۇنە موساى پىغەمبەر مۇعجىزەى داردەستەكەى ھىنا كە جادوۋگەرەكانى فىرەۋن دەستەۋەستان بوون لە بەرمبەرىدا و عىسايش مۇعجىزەى چاكردەۋەى نەخۇشى ھىنا كە لە سەرۋى تواناى ھەموۋ دكتورەكانى ئەۋ پۇژگارەيدا بوو، بەلام مۇحەممەد مۇعجىزەى قورئانى ھىنا كە ئەۋ ەرەبانەى بى دەنگ كرد بەناۋبانگ بوون بە زمانپاراۋى و دەرپرېنى چاك، مۇحەممەدىش چار لە دۋاى چار تەھدەداى كردن بە قورئان كە ۋەكو ئەۋ بەئىن بەلام دەستەۋەستان مانەۋە.

لىرەۋە موسلمانان داڭزان بەسەر زمانى قورئاندا و لىكۆلىنەۋەيان لەسەر دەكرد و پۇدەچوون تىايدا، ھەتا ئەۋەى خەرىكى كردن لەۋ قىەمە ئەخلاقى و كۆمەلەيەتتە نويىانەى قورئان ھىناۋبۋى.

من دلىام لەۋەى ئەگەر ئەۋانىش لە پۇژگارى نەفامىدا ژىابايەن و پاشان پىغەمبەر بە قورئانەكەيەۋە بەتايە، دەربارەى ھەر ئەۋەيان دەۋوت كە خەلكى ئەۋ پۇژگارە

وتويانە و سوکايەتيان بەخۆى و قورئانەكەى دەکرد، ئەمەش سروشتى زۆربەى خەلکە لەهەموو کات و شوينىکدا، خەلکى پراها توون لەسەر سوکايەتيکردن بەهەموو مەسەلەيەكى نووى، ئەگەر پيچەوانەى نەرييت و بيروباوەرە کۆنەکانيان بيئت، بەلام هەر ئەوەندەى پراها تن لەسەرى ئيتر دەمارگيرى بۆ ئەويش دەيانگرىت هەروەك چۆن بۆ دژە کۆنەكەى دەمارگير بوون، خوا کارى خۆى بە دروستکراوەکانى هەيه!

### چيروکيک بە بۆنەو:

پۆرئىک لەگەل يەکيک لە پۆژەهلاتناسەکاندا پۆيشتم بۆ شارى نەجەف و سەردانى يەکيک لە فەقيھەکانمان کرد لە مائەكەى خۆيدا، لەويدا قەسەيەكى زۆر کرا کە ليرەدا بوارى باسکردنى نيبە، کاتيک پۆژەهلاتناسەکە ويستى هەلسيئت و خواحافيزى بکات، زانا فەقيھەکە پيى وت: ( دانيشە من هەندى قەسەى ترم ماوہ لەگەلتا ).

زاناکە دەستى کرد بە هەولدان بۆ قەناعەت پيکردنى پۆژەهلاتناسەکە بە موسلمان بوون، بەلام ئەو بەلگانەش لەم بارەيسەوہ زانا فەقيھەکە دەيھينايسەوہ لە موەجيزە قورئانييەکاندا کورت کرابوونەوہ و پۆژەهلاتناسەکەش وەلامى دايسەوہ: (دەروانمە ئەم مەسەلەيە) پاشان ها تە دەرەوہ بى ئەوہى لابلکاتەوہ بەلاى هيچ شتيکدا.

لەپراستييدا پۆژەهلاتناسەکە لە دلئى خۆيدا پيکەنيوہ بەم سەلماندنە، کەواتە ئەو جياوازى نيبە لەگەل خەلکى نەفاميدا، جياوازيشى نيبە لەگەل من يان شيخدا ئەگەر ئيمەش لەسەردەمى نەفاميدا ژيابايەين.

فەقيھەکە وا گومان دەبات و لەگەلئيشيدا زۆريک لە موسلمانان و هەر وا گومان دەبەن، ئەگەر لە سەردەمى نەفاميدا بوونايە و پاشان پيغەمبەريان بە قورئانەكەيسەوہ بۆ بهاتايە يەكسەر باوەريان پي دەھيئا، ئەوان لەوہدا خەلەفاون و گومانم زياترە کە ئەوانيش قورئانيان رەت دەکردەوہ وەك چۆن ئەبو جەهل و ئەبو سوقيان و ئەوانى بەدەرەوبەرياندا بوون رەتيان کردەوہ، لەو کاتەشدا بەهيچ شيئەويەك سەلماندن بەكەلکيان نەدەهات.

### موعجیزه‌و عه‌قلی مرۆیی :

خه‌لکی داوا ده‌که‌ن له پیغه‌مبه‌ر که موعجیزه‌یه‌کیان بۆ به‌ینیت بۆ به‌لگه‌هینانه‌وه له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌رایه‌تیه‌که‌ی، سه‌یر له‌وه‌دایه‌ کاتی‌ک موعجیزه‌که‌ش ده‌بینن سوکایه‌تی پی‌ ده‌که‌ن و ده‌رباره‌ی ده‌لێن که‌ ئه‌وه جادووه‌ یان ته‌له‌که‌بازییه‌.

قورئان ده‌فه‌رمویت:

﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَجِيلٍ وَعَنْبٌ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ جَلالَه‌ا تَفْجِيرًا أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا لِقَافًا أَوْ تَأْتِي بَالِلِهِ وَالْمَلَائِكَةُ قِيَالًا أَوْ يُكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرَفٍ أَوْ تُرْفَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّى تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرَاهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا قُلْ لَوْ كُنَّا فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةً يَمُوتُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَتَرَكُنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا﴾.

واته: (به‌ حه‌قیقه‌ت له‌م قورئانه‌دا له‌هه‌ر شتی‌ک نموونه‌یه‌که‌مان بۆ خه‌لک هینانه‌وه، جا زۆریه‌ی خه‌لک بی‌جگه‌ له‌ ئینکاریکردنی حه‌ق شتی‌ تریان نه‌کردووه، وتیان هه‌رگیز بروات پی‌ ناهینن تاوه‌کو کانییه‌ک له‌م سه‌ر زه‌وییه‌ بۆ ئیمه‌ هه‌لنه‌توقینتی یان باغی له‌ دارخورما و تریت هه‌بی، جا چۆمه‌ ئاو له‌ ناویا هه‌لقولینتی و به‌بن داره‌کاندا تیپه‌رینتی یا به‌ردی ناسمانی هه‌روه‌کو خۆت ده‌لێی ببارینی به‌سه‌رماندا، خواو مه‌لائیکه‌ بینیته‌ به‌رچاومان یان مانیکی په‌ر نه‌خش و نیگارت هه‌بی، یان به‌ ناسماندا برۆیته‌ سه‌ری، ته‌نانه‌ت سه‌رکه‌وتیشیت بخوا ناهینن مه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی کتییبیکمان بۆ بینیته‌ خواره‌وه‌ که‌ بیخوینینه‌وه، بلێی په‌روه‌ردگارم پاک و بی‌ خه‌وشه‌، من بی‌جگه‌ له‌ مرۆقیکی ره‌وانه‌کراو هیچی تر نییم و هیچ شتی‌ک دوا‌ی هاتنی پینموونی به‌رگری له‌ به‌رواهینانی خه‌لک نه‌کرد بی‌جگه‌ له‌وه‌ی که‌ (به‌نه‌زانی) وتیان: ئایا خوا مرۆقیکی وه‌ک پیغه‌مبه‌ر نارودووه‌؟ بلێ: ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر زه‌وی فریشته‌ هه‌بوایه‌ن که‌ به‌ ئارامی هات و چۆیان بکردایه‌،



ئىمەش فرىشتەيەكمان وەك پىغەمبەر بۇ دەناردن بلى: ئەمە بەسە كە خوا لە نىوان من و ئىوودا شايتە بەراستى خوا سەبارەت بە بەندەكانى بە ناگاۋ بىنايە).

پىغەمبەر بانگى دەكرد بۇ تىرامان لە پىنموونىيەكانى، ئەوانىش داۋاي موعجىزەيان ئى دەكرد و دەئىن كاتىك ئەۋەدى دەيانوويست بۇى هىنان، دەستيان كرد بە لىۋە جولەى نارەزايى و دەربارەى وتيان كە ئەۋجادوۋگەر شىتە.

### موعجىزەو ژياننامەى پىغەمبەر (سەرە):

غەزالى دەلى پىۋىستە ئىمە بۇ ژياننامەى پىغەمبەر بىروانىن پىش ئەۋەدى بۇ موعجىزەكانى بىروانىن، چونكە موعجىزە بە بىروپاي غەزالى جادوگەر ھەر مرقىكى تىرى خاۋەن توانايەكى لەرادەبەدەر دەتوانىت بىھىنىت، بەلام جادوگەر پىياۋىكى خراپەو مەبەستى لە موعجىزە چەۋاشەو گومپراکردنە، بەلام پىغەمبەر دەيەۋىت پىنموونىي خەلكى پى بكات و بارودۇخيان چاك بكات، لەۋانەيە زۇرىك لە موسلمانان رازى نابن بەو وتەيەى غەزالى كە ئەۋە لە راستىدا چاكتىن پىۋەرە كە دەتوانىن نەينى پىغەمبەر و پىغەمبەرايەتى پى تىبگەين، ھەر ئەمەش بانگمان دەكات بۇ تىرامان لە قورئان لەروۋى پىنموونىي و بىروباۋەرە شوپرشگىرانەكانىۋە نەك لە روۋى زمان و شىۋازەكەيەۋە، ئايا ئىتر كەس ھەيە گوى بگرىت؟

### بى ناگايى موسلمانان:

بەردەوام ھەندى لە موسلمانان خۇيان ھەلدەكىشن بە دەرخستنى موعجىزەكانى قورئانۋە لە لايەنە زمانەۋانئىيەكەيەۋە و ۋاي دەبىتىن كە مەزنىي ئەۋ خۇى لە رەۋانكارىيە ھونەرىيەكەيدا خۇى ھەشار داۋە، وەك ئەۋەى قورئان دابەزىبىت بۇ ئەۋەى خەلك فىرى ھونەر بكات.

ھەرۋەكو ئەۋان خەلكى تىرىش ھەيە ۋا گومان دەبەن قورئان بۇ ئەۋە دابەزىۋە خەلك فىرى زانستەكانى ئەستىرەناسى و فىزىيا و كىمىيا و چىنەكانى زەۋى بكات، ديارە كە سولتانەكانىش مالىكى زۇريان سەرف كردوۋە لە پىناۋى بلاۋكردنەۋەى ئەم بىروپايە

لەناو موسلماناندا، ئەگەر موسلماناننىش باۋەربان بەم بېرۇپايە ئەھىنايە سولتانه چەۋاشەكارەكان نەياندەتوانى بە ئاسانى يارى بە بەھاۋ چارەنووسى موسلمانان بىكەن بەو شىۋە ئاشكرايە.

### كاردانەۋە:

بېگومان ئەم بېرۇكە پېرۇپچانە بەسەر عەقلى موسلماناندا زال بوۋە لەسەدە دواينەكاندا و بوو بەھۆى بەدەرکەوتنى كۆمەلى كاردانەۋە لەلايەن ھەندى لە رۆلە چاكەكانى نەۋەى نوپوۋە، ئەۋانە قورئان دەخوئىننەۋە و شتىك نايىننەۋە شايانى بايەخ و سەرسورمان بېت، ھۆى ئەمەش ئەۋەيە كە ئەۋانە قورئان بە كىتېبە زانستى و ئەدەبىيە نوپىيەكان بەراورد دەكەن، پاشان دەبىنن ۋەك ئەۋان نىيە لە بېرگەلى ناۋازەدا، ھەر بۇيە ئەۋان گائتە بە ھەموو كەسىك دەكەن كە قسە لەسەر موعجىزەكانى قورئان بىكات لەلايەنى زمانەۋانى و فىكرىيەۋە. شايسەترە بەۋانە لە قورئان بىكۆلنەۋە لەژىر تىشكى ئەو پۇرۇگارەى تىايدا ھاتوۋەتە خوارەۋە و بەۋەش دەتوانن زۇرىك لە پۋالەتى مەزنى و سەرسورھىن تىايدا بدۇزئەۋە، بەلام ئەگەر لە پۋانگەى ئەۋەى كە موسلمانە بى ئاگاكان دەيلىن ولىى بىكۆلنەۋە لەو روۋەۋە نەينىيە زانستى و ھونەرىيەكانى بەخۇۋە گرتوۋە، سەير نىيە كە ئەۋەى دەيانەۋىت تىايدا نەدۇزئەۋە مەسەلەكانىش بە ھاۋتاكانيان بەراورد دەكرىن .

### ھەئەى تەھا حسەين:

لە وتارى پلېردوۋدا ئامازەمان بە ھەئەى دىكتور تەھا حسەين دا كە ناۋى دەنن پراگرى ئەدەبىي عەرەبى، ئەو قورئانى بە شىعەرى نەقامى بەراورد كرد و بۇشايىيەكى فراۋانى لە نىۋانىاندا دۇزىەۋە لە پۋوى بېرۇبۇچوون و تىگەيشتنەكانەۋە، ئەمەش پالى پىۋە نا كە بلى شىعەرى نەقامى گۆرپنراۋە، ئەگەر ئەو كەمىك تىراپامايە دەبىينى كە ئەو شىعەرە نەيانگۆرپوۋە، بەلكو بانگەۋاز بۇ كۆمەلە چەمكىك دەكات پىچەۋانەى چەمكە قورئانىيەكان ۋەھەر لىرەشدا مەزنى قورئان خۇى حەشارداۋە.

قورئان ویستی بهها نه فامییه کان و نه ریتی که لله ره قانه یان هه لیه شهینتیه وه له کاتیکدا که شیعر شانازی بهو به هایانه وه ده کرد و خه ریک بوو لهم دنیا یه دا جگه له وانه له هیچ تی نه گات، پاشان قوره یش موحه ممه دیان به شاعیر تۆمه تبار کرد له کاتیکدا که شهو راستیه که ی راپه ریویکی به توانا بوو، نه گهر شاعیر بایه وهک ده یانوت، له میژوودا شهم دهنگه به هیزه و شهو کوده تا مه زنه ی نه ده کرده رووداو.

کاتیک تویژه ر قورئان ده خوینتیه وه خه ریکه هه ست بکات که میژوو به هه راو هاواره که یه وه به به رده میدا ده روات، شهو تیکۆشانی گهلان دژی فیرعه ونه کانیا وینا دهکات و له هه ر چیرۆکیک له میژوو وه ده یهینتیه کۆمه له په ندیک بو خه لک ده رده یینتیه لهو پۆژگاره دا، وهک شهوه ی پینان بلی: (ده خیلتان وهک شهو سته مکارانه نهین).

### واتای نه فامییه ت:

موسلمانان بیناگان باوه ریان وایه که نه فامییه ت (الجاهلیه) له نه زانین (الجهل) وه وه ره گرابیت که دژی زانین (علم) ه و نه وانه شهو ناوه ده پرن به سه ر شهو پۆژگاره ی پیش سه رده می پیغه مبه رایه تیدا، بهو مانایه ی که خه لکی شهو پۆژگاره نه زانان بوون و به که می نه بیت له زانسته کانیا نه زانیوه.

له راستیدا موحه ممد واتایه کی تری له نه فامییه ت مه به ست بو، له دیدی شهو دا واتای ده ستریزی و خۆبه زلانی و شانازی به نه ژاده وه ی ده گه یاند، هاوه لانیس له پۆژگاری پیغه مبه ردا بهم واتایه لیی تیده گه یشتن، واته پیچه وانه ی شهوه ی بیناگانیا له موسلمانان دواتر لیی تیگه یشتون.

خوا موحه ممدی نه ناردوووه بو شهوه ی خه لک فیری زانست وه هونه ره کان بکات به لکو وهک پیغه مبه ریکی چاکساز ناردوویه تی، چه نده نیوانی فی رکردنی زانسته کان و بانگه واز بو چاکسازیه کۆمه لایه تی و باشکردنی ره وشت دوورو جیا وازه، موحه ممدی پیغه مبه ریش وتوویه تی: (به راستی من نیردراوم بو ته واکردنی ره وشته چاکه کان).

كاتىكىش لە ژيانى موحەممەد دەكۆلئەنرە دەبىنن لەگەل ئەفامىيەتدا جەنگاۋە بەو  
 ۋاتايەى ياسمان كرد، ئەمەش چەند نموونەيەكە بۇ خوينەر لەسەر ئەۋە:

۱- پۇژىكىان پىغەمبەر گوڭى لە پىاۋىكى ھاۋەلى بوو جنىۋى بە ھاۋەلىكى تىرى  
 دەدا ۋ تانەى ئى ئەدا بە داىكى ۋ پىيى ۋت: كورى ژنە رەشەكە... پىغەمبەر لەمە  
 توورەبوو بەرەخەنە بە جنىۋەرەكەى ۋت: (تۇ پىاۋىكىت ئەفامىت تىايە).

۲- لە پۇژىكى تردا روداۋىكى تر بووى دا كە پىاۋىك لە كۆچەرەن دابووى بە  
 سنگى يەككە لە پىشتىۋانەكاندا ۋ شەر لە نىۋانىاندا دروست بوو، پىشتىۋانەكە ھاۋارى  
 بۇ كۆمەلەكەى خۇى كرد ۋ ھەرۋەھا كۆچەرەكەش ھاۋارى كۆمەكى بۇ كۆمەلەكەى  
 خۇى برد، ئەمە گەيشتە پىغەمبەر ۋ فەرمووى: (ئىۋە چىتان داۋە لە بانگەۋازى  
 ئەفامى) ۋ دەستى كرد بە چارەسەرى ئەفامىت تىاياندا ئەۋەندەى بۇى كرا.

۳- لە فەرموۋدە دەماۋدەمەكانى پىغەمبەردا ھاۋوۋ دەلى: (ھەر كەسىك لەژىر  
 ئالايەكى كوڭرانەدا جەنگى ۋ بۇ دەمارگىرىيەك تۈرە ببىت يان بانگ بۇ دەمارگىرى  
 بكات يان دەمارگىرىيەك سەربخات، ئەۋ كەسە بە كوشتنىكى ئەفامانە كوژراۋە)

۴- ھەرۋەھا لە ۋتارى مائاۋاۋاۋاۋا ھاۋوۋ دەلى: (خەلكىنە خۋاى گەۋرە بە راستى  
 خورى ئەفامى ۋ شانازى بە باب ۋ پىرانى لە ناۋتان ھەنگرتوۋە ۋ ھەموۋتان لە ئادەمن  
 ۋ ئادەمىش لە خۆلە، عەرەبىيەك چاكتر نىيە لە عەجەبىيەك تەنھا بەخۇپارىزى ئەبى).

### جۆرەكانى ئەفامى:

پىشتەر ئەفامى لەسەر دوو جۆر بوو (خىلەكى ۋ چىنايەتى) يەكەمىان بەسەر  
 خىلەكانى بىباۋاندا زال بوو بە جۆرىك كە پىاۋ دەستىزى دەكردە سەر خىلەكانى تىرو  
 تالانى دەكردن ۋ پاشان شانازى بەۋەۋە دەكرد.

بەلام ئەفامى چىنايەتى لەسەر بىنەماى جىياكارى ناۋ خەلك راۋەستا بوو  
 لەلەيەنەكانى دارايى ۋ پلەۋ پاۋە ۋ پۆشاك ۋ شوڭنى نىشتەجى.

ئەۋ ۋتەيەش راستە كۆمەلگەى مەككى ھەردوۋ جۆرەكەى ئەفامىيەتى بەخۆۋە  
 گرتىۋو، ھەر لەبەر ئەۋە ناۋدارى قورەيشى لەلەيەكەۋە شانازى بەھۆزەكەيەۋە دەكرد ۋ

له لايه كى ترميشه وه به داراييه كهى، به دببختيش بؤ ئه و كه سهى له مه كه كه دا هه ژار بووبيت يان له خيزانتيكى چه وساوه.

ناودارى قورهيشى وه ها دهرويت كه لوتى بهر زكرد بوويه وه بؤ ناسمان و خهريك بووه زهوى ووردوخاش بكات له ژير پييدا و ده ليين سهرى بؤ هيچ شتيك دانده وه واندا، نه گهر لقه دارى درهختيكي له ريگايدا بديايه دهيشكانده وه و دهرويت، ههروه ها خيرا توپه ده بوو و تونديش دهستدريژى ده كرد، مشتى ده دا له ههريه كيك له چه وساوه كان له ريگايدا بوه ستايه يان تفى تى ده كرد بى ئه وهى له وه دا له تانهى تانه ده ران بترسييت.

له ناو ئه م كۆمه لگه يه دا قورئان هاته خواره وه دهستى كرد به بانگ كردنى خه لكى بؤ كۆمه له رهوشتيكى نوى، قورئان ده فرمويت: ﴿وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا﴾ ته بهرى له ليكدا نه وهى ئه م نايه ته دا ده لئيت: (به راستى بهنده كانى خوا ئه وانن كه له سه رخو به سه ر زهويدا ده پون و نه قام نابن به رامبه ر به وانه ي نه قامييان به رامبه ر ده كن)، هه رليزه دا جياوازى ده رده كه وييت له نيوان نه قاميه ت و ئيسلامدا، ئيسلام له ئاشتى (سلام) وه وه رگيراوه، به لام نه قاميه ت له نه قاميه وه وه رگيراوه كه دهستدريژى و خو به زلزانيه.

موحه ممه د له بانگه واز بؤ ئه و چه مكه ئيسلاميانه ته نها به قسه وازى نه هيئا وه ك واعيزه كانمان ده يكن، به لكو بؤ خو ي به كرده وه به ديهيئا، نه وه بوو سه ركه شه كانى قورهيش زور به توندى نازارى خو ي و هاوپنيكانى ده دا.

ئه ويش به له سه رخويى و ليبورده ييه وه به رامبه ريان ده بوويه وه و دوعاى لاي پهروه رديگار ده كردو ده يوت: (خوايه به زه يت به گه له كه مدا بيتوه ئه وانن).

### زانايانى نه ته وه كه م:

موحه ممه د وه سفى زانايانى نه ته وه كه ي كردوه به وهى كه وه ك پيغه مبه ره كانى به نى ئيسرائيل وه مان، واتاى زانايانى نه ته وه كه شى لي ره دا ئه وانه يه تي ده كو شن درى رهوشتى دهستدريژكارانه و دوژمنكارى و خو به زلزاني له سه ر ئه و شيويه ي كه

پیغمبرانی به نی ئیسرائیل دهیانکرد، نهک وهک شهوهی لهم دواییه دا به خهیائی موسلمانه بی ناگاکاندا هات.

بیگومان تیکۆشانیکی توند بووه له نیوان رهوشتی ناشتی و رهوشتی نهزانیدا، جیگای داخه که دهبینین زانا موسلمانهکان مهسهلهی شه خهباته کۆمه لایه تییه پشتگوی دهخن و گرنگی به نامۆژگاری ئاوازداری پر له هونه رهکانی رسته سازی و وشه سازی دوهن و دهیانبینین دنیا پر دهکن له هاوار بهو نامۆژگارییانه، پاشان وتهکانی شین که لسوم یان نابیغه یان نه جاشی یان زوهیر یا خود قورهیت که له حکمه تهکانی نه فامییان تیا دایه به دوا دا دینن.

### داناییهکانی نه فامیه ت:

شیعری نه فامی شه و حکمه تانه دهرده بریت که له گهل ژیا نی بیاباندا دهگونجیت، راوه ستاوی شه ژیا نهش وهک باسمان کرد شه وهیه که پیاو نانی پۆژ به بهرام به ره که ی بخوات پیش شه وهی بهرام به ره که ی نانی ئیواره ی پی بخوات، که واته ژیا ن لیره دا مملانییه کی تونده له سه رمانه وه، شه وهیشی لاواز بووایه به هیزه کان دهیا خوارد. شه مهش هندی له و حکمه تانه بو خوینهر که شیعری نه فامی پی رازا وه ته وه: عه مری که لسوم ده لی:

فنجهل فوق جهل الجاهلینا	الا لایجهلن احد علینا
ونبطش حین نبطش قادرینا	لنا الدنیا ومن امسی علیها
ولکنا سنبدأ ظالمینا	بغاة ظالمین وما ظلمنا
ههروهها قورهیتی کوری نه نیف زه می هۆزه که ی دهکات و ده لی:	
لیسوا من الشر فی شیء وإن هانا	لکن قومی وان کانوا ذوی عدد
ومن اساءة اهل السوء إحسانا	یجذون من ظلم اهل الظلم مغفرة
سواهم فی جمیع الناس انسانا	کان ربک لم یخلق لخشیته
	ههروهها نابیغه ی زوبیانی ده لی ت:
وتحتمی مریض المستأسد الحامی	تعذو الکلاب علی من لا کلب له

زوهيڙي ڪوپري ٺهبي سهلمايش دهلي:

ومن لم يزد عن حوضه بسلاحه يهدم ومن لا يظلم الناس يظلم  
هروهها نه جاشي له زه مي خيئيكي دهشته كيدا دهلي:

قبيلته لا يفخرون بزمه ولا يظلمون الناس حبة خردل  
شاعيريكي تر دهلي:

اذا انت لم تنفع فضر فانما يراء الفتى كيما يضر وينفع  
يهكيكي تر دهلي:

ومن لم يكن ذنباً على الارض اجردا كثير الاذى بالثعالب

ٺه مانه ڪورته ي ٺهو بهها ٺه خلاقيانه بوون شيعري نه فامي بانگه وازي بو ده ڪردن ڪه  
لهه ندي لايه نه وه لهو بهها يانه ده چيٽ ڪه زال بو بو وو به سهر ڪومه لگه ڪه مان  
لهه سهر ده مي عوسمانيدا، ڪاتيڪ پياو شانازي به ده ستر يڙي ڪردنه سهر خه لڪي و  
هه لڪوتانه سهر مالان و خوينر شتنه وه ده ڪرد، هروهها خه لڪ پياويان به وه ده خه مالاند  
ڪه چه ندي ڪوشتووه يان جنيوي داوه يان تالاني ڪردووه ..

له خوينه شاراوه نيهه ڪه چون نيسلام له سهره تاي ڪاريه وه به رهنگاري ٺهو بيرو  
باوه رانه بوويه وه به شيويهه ڪي توند، ٺهوهي زانراوه ده ربارهي باوه رداري يه ڪه م  
ٺهوهيه ڪه دهيووت: (خوايه بمڪه يته سته مليڪراو و نه مڪه يته سته مڪار) هروهها  
له و ته ده ماوده مڪاني عمل ڪوپري ٺهبي تاليب دا ها تووه دهلي: (ڪه مي نيهه بو  
موسلمان ڪه سته مليڪراو بيت) هروهها دهليٽ (سهر ڪه وتوو به تاوانڪاري ده بيته  
شڪستخوار دوو).

\*\*\*

"وتارى چواردەھەم"

## گرېي رستەسازى عەرەبى

ئەو كۆمەلى بىنەماي رستەسازى گرېيدارى بەخۇۋە گرتوۋە و لەوانەيە باسكردنى ئەم تايبەتمەندىيەم لە رابدوودا بە ئەنقەست فەرامۇش كرىيىت، ۋەك ھەستكردنم بە گەورەيى گرنگىيەكەي، چونكە ئەو پىيوستى بە تويژىنەۋەيەكى دىرئو تايبەت ھەيە بەخۇي.

لە راستىدا زمانى عەرەبى بە رستەسازىيە گران و گرېدارەكەيدا جيا دەبىتەۋە، كە بە دەگمەن نمونەي ئەو لەھەر زمانىكى زىندووي تردا دەدۇزىنەۋە، ئەمەش دياردەيەكى كۆمەلەيەتى نامۇيە كە پىيوستى بە ھۆكارزانى ھەيە.

### كىشەي رستەسازى عەرەبى:

كىشەي رستەسازى عەرەبى ئەۋەيە كە ئەو ماندوۋەۋە بى سوۋدە لەيەك كاتدا، ئەو بايەخ بە لىكدانى رستەۋ پىكەۋە بەستنى واتاكانى تىايدا نىيە، زۇرتىرىن خەمى راگىراۋە بەسەر گەران بە دۋاي ئەو ھۆكارەي وشە دەكاتە سەردار يان بۇردار يان ژىردار و ئەو بە دەربىرىنىكى ترگرنگى بە ھىچ نادات ئەۋەندەي گرنگى بە شىكردنەۋەي واتە بە جولاندنى كۆتايى وشەكان دەدات، ھەر ئەمەشە شەۋەي كردوۋە كە ھەندىكىيان بانگەۋاز بۇ ناۋنانى رستەسازى عەرەبى دەكەن بە ناۋى(زانستى شىكردنەۋە - ئىعراب).



پاشان تۆيەككىيان دەبىنى تەمەنى خۆى بەسەر دەبات لە دەرهئنانى بنەماكانى رستەسازى و ھەرۈھا لە راھىنان تىايدا، پاشان دەبىنى زۆر گرانە لەسەرى كە خۆى لە ئاواز لە ئاخاوتنەكانىدا لابت، لە خويئەرى ناسارمەۋە كە من لە سەرەتاي ژيانى خويندەم لە سوورتىن كەسانى بووم لەسەر پاراستنى ئەو بنەمايانە، بەلام ئىستا متمانە بە دەرنەچوون دەكەم ئەگەر دكتور محىالدىن بانگم بكات بۇ تاقىكردنەۋە تىايدا لە رىگاي ئىزگەۋە يان غەيرى ئەۋە.

دەكرى رستەسازى عەرەبى بەگرى دەروونى بچوئىرى، ئەو دەسۋەسەى داۋى دەسۋەسەىە بۇ نمونە دواندەر ناتوانىت بەرەھايانە قسە بكات لە ترسى ئەۋەى كە ھەلە بكات لە رستەسازىدا.

گوئىگرانىش گوى نادەن بەو واتايانەى كە دىن، بەلكو ئەوان گرتكى و بايەخيان دەخەنە سەر بەدواداچوونى شىكردنەۋە لە قسەكانىدا، ئەوان ھەردەبى نازارىان دەست بەكەويت تىايدا كە سەريان بچولئىننەۋە بە ھەسەرەتەۋە، ۋەك ئەۋەى قسەكردن ھىچ بەخۆۋە ناگرى جگە لە سەرۋ بۆر و ژىر و بزوين.

ھەرۈھا رستەسازى لاي عەرەب بوو بە ناۋنىشانى رۇشنبىرى و ئەگەر وىستيان يەككە تاقى بەكەنەۋە رستەيەكى گرئدار دەدەن بەسەرىدا و داۋى ئى دەكەن شى بكاتەۋە، خۇ ئەگەر تەمەل بوو تىايدا يان نەيتوانى گالتەو سوكاىەتى پى دەكەن، ئەمەش بوو بەھۆى ئەۋەى كە دواندەر (خەتىب) دەربىرنى لەسەرخۇ بىت و كەشخەى پىۋە بكات بۇ ئەۋەى بۇ گوئىگرانى بسەلمىنىت كە ئەو دەرىيەكى قولە لە زانست، بەلام واتا خۆى لە خۆيەۋە دواتر دىت.

مىكروپى ئەم دەردەش گوازاۋەتەۋە بۇ عەجەم و دەگىرنەۋە كە عەلى موحەممەد كە لە سەدەى رابردوودا لە ئىران دەركەوتوۋە وخۆى وا پىشان داۋە كە دەروازەى مەھدىيە، بانگ كراۋە بۇ تاقىكردنەۋەيەك بە ئامادەبوونى زانا ناسراۋەكان، پاشان لەۋەى تاقىكردنەۋەيان تىايدا كرديوو چەند مەسەلەيەكى رستەسازى و وشەسازى بوۋە، ئەۋىش دەستەۋەستان بوۋە تىايدا و دەربارەى زانستى رستەسازى ووتوئەتى كە ئەو لە مندالىدا فىرى بوۋە و پاشان لە بىرى چوۋەتەۋە، دواتر يەككىيان ووتوئەتى

(چەندە سەيرە ئەم پىاۋە شىتە چۆن بانگەشەى پىغەمبەرايەتى وخوايەتى دەكات لەگەل ئەوەشدا خۆى وا پىشان دەدات كە رستەسازى فېرېوۋە لەبىرى چوۋەتەوە).

### بەراوردىك:

ئەوەى بەراورد دەكات لە نىۋان دواندەرى عەرەبى و دواندەرى پوژئاوايى، جىاوازييەكى ئاشكرا لە نىۋانىندا دەبىنىت و دواندەرى پوژئاوايى سەپپىانە و لەسەرخۆ قسە دەكات وەك ئەوەى بۇ ھاۋرپىيەكى بدوى، ئەو دەيەۋىت گويگرەكان تىبگەن، ئەوانىش دەيانەۋىت لىنى تىبگەن بى ئەوەى لايەك بەلای جولەى كۆتايى وشەكاندا بگەنەوە.

بەلام دواندەرى عەرەبى لە وتەى سەپپىندا لە ترسى بەردەوامدايە چونكە گرىنى رستەسازى قورگى گرتوۋە، كاتىك گوىنى ئى دەگىرى خەرىكە ھەست دەكەيت كە ئەو مەبەستى تىگەيانندن و پوونكردنەۋە نىيە لە قسەكانىدا، بەلكو مەبەستى خۆھەلگىشان و كەشخەكردنە بە قسەكانىيەۋە، ئەو وتەيش دروستە كە ئەو لە كاتى دواندەرىدا كەسايەتى خۆى بۇ كەسايەتتەكى تر دەگۆرپىت غەبرى ئەو كەسايەتتەيەى پىش دەست پىكردنى دووانەكە ھەيپوۋە.

### سوۋدى رستەسازى:

رستەسازەكان دەلەين كە بزوينەكانى شىكردنەۋە لە زمانى عەرەبىدا سوۋدىكى گەۋرەى ھەيە بۇ پوونكردنەۋەى واتا لاي خوينەر يان گويگر، لە راستىدا من ھەر كاتىك ھول ئەدەم كە قەناەت بە خۆم بگەم لە جولەكانى شىكردنەۋەدا شتىك لە سوۋد بوۋنى ھەيە شكست دەھىنم و گومانم زىاترە كە شىكردنەۋە جگە لە رازاندنەۋەيەكى وتەكە سوۋدىكى لە پىشتەۋە نىيە.

داواكارىن لە رستەسازەكان رىنموونىمان بگەن بۇ ئەو سوۋدانەى دەستمان دەكەۋىت لە فېرېوۋنى ئەو بنەما قورسانەى بابەتەكانى (ممنوع من الصرف - المنادى - مستثنى - بالاً) و شىۋەكانى ئەوانە.

ئەوان بۇ نموونە دەربارەى (منادى) دەلىن كە ئەو پىويستە لەسەر شتىك كە بۆردارى دەكات، بونىاد بخرى ئەگەر نەزانراوىكى مەبەست دار بوو، وە پىويستە سەرى ھەبىت ئەگەر نەزانراوىكى بى مەبەست بوو، واتاي ئەمەش ئەو يە ئەگەر يەكك كەسىكى بانگ كرد پىويستە لەسەرى يەكەم جار بزانى چۆن نەزانراوى مەبەستدار و نەزانراوى بى مەبەست لەيەك جىادەكاتەو ئەگەر وانەبى ئەو كاتە بانگ كردنەكەى ھەلە دەبىت.

نازانم كەسىك رىگر دەبىت لە وەلامدانەو ھى بانگەكەتدا ئەگەر ھەلە يەكى رستەسازى تىادا دۇزىيەو، تۆ تەنھا بانگى دەكەيت و سلاوئىك زۇرجار گوئىدرىئىش گوئى لە بانگىك دەبىت و وەلامى دەداتەو.

### مشت و مریكى نەزۇكانە :

پۆژىك مشت و مریك كەوتە نىوان من و يەكك لە رستەسازەكان دەربارەى سوودى رستەسازى، پاشان ئەو دوو رستەى ھىنايەو:

- ۱- اشترىت ثلاثة صناديق كتباً . سى سندوق كتيبم كرى
- ۲- اشترىت ثلاثة صناديق كتب . سى سندوقى كتيبم كرى

پاشان وتى جىاوازى شىكردنەو ھى وشەى (كتب) ئامازە بە جىاوازى واتاكانيان دەكات بۇ رستەى يەكەم، واتە كرىنى كتيب كە سى سندوق پىركات، بەلام رستەى دوو ھەلەلەت لەسەر كرىنى سندوق دەكات بۇ كتيب بەبى ئامازە بۇ كرىنى كتيب لەگە ئىدا.

بىروپاى من وابوو كە پشت بەستن تەنھا بە ئىعراب لە پىناوى جىاكردنەو ھى نىوان ئەو دوو مانايە دەبىتە ھوى ماندووكردى گوئىگر، چونكە ئەو دەبىتە ئەرك لەسەرى كە فىرى رستەسازى ببىت پىش ئەو ھى بتوانىت جىاكارى لە نىوانياندا بكات و لەوانە يە فىرى رستەسازى ببىت پىش ئەو ھى بتوانىت جىاكارى لە نىوانياندا بكات و

لەوانەيە فيرى رستەسازى بېيت و پاشان مەسەلەكەى ئى تىك بچىت، وەك لەگەل مندا رووى دا، ئايا بۇ ئىمە شايستە تر نەبوو كە ئەم مەسەلەيە بەھۆى زيادکردنى پىتتىكى سادە بۇ ھەر رستەيەكيان روون بکەينەوہ كە لە يەكەمياندا بلىين (اشترىت ثلاثة صناديق من الكتب) و لە دووهميشدا بلىين (اشترىت ثلاثة صناديق كتب)، لەوانەيە باشتر واييت وشەى تر بۇ ھەر دوو رستەكە زيادبکەين بۇ روونکردنەوہى زياتر.

بەلام ھاوہلەكەم بەم چارەسەرە رازى نەبوو چيونكە ئەو باوہرى وايە كە زمانى عەرەبى زمانى مەبەست و كورتکردنەوہيە، بۇيە پىنويسيستە لەسەرمان كە بە بزوينەرەكانى ئىعراب خۇمان لەكارهينانى پىتەكان يان وشە زيادەكان بى نياز بکەين. ئەو كات و ھەولەكە لەياد دەكات كە لە پىناوى بنەماكانى شيكردنەوہدا سەرفى دەكەين، ئايا دروستە ماندوووبين لە فيربووندا بۇ نەوہى بىنياز بين لە باسکردنى پىتتىك يان وشەيەكى سادە كە بيخەينە ناو رستەيەك و واتاكەى پى روون بکەينەوہ؟ ئايا زمانى عەرەبى كورتکردنەوہيان خۇش دەوى تا ئەو پلەيەى كە وامان ئى بگات تەمەنمان بەسەرەرين لە پىناوى بەدەستەينانى ئەم كورتکردنەوہيەدا.

سەير لەوہدايە كە ببينين شىوازى عەرەبى پەرە لە وشەى ھاوواتا كە ھەندىكيان دەيخوينبىنەوہ لە پىناوى چىژو ئاوازدا و پاشان دواى ئەوہ بە چاك نازانرىت وشەيەكى سادە زيادبكرىت لە پىناوى روونکردنەوہدا.

### چىرۆكىكى تر:

دەگىرنەوہ كە فەيلەسوفى عەرەبى ناودار ئەبو ئىسحاقى كەندى پرسىارى لە يەكئىك لە رستەسازەكان كردووە دەربارەى سوودى رستەسازى (نحو)، ھەرۇھاسى رستەى ھىنايەوہ بۇ نەوہى لە جىاوازى واتاكانيان تى بگات كە ئەمانەن:

۱- عبدالله قائم

۲- ان عبدالله قائم

۳- ان عبدالله لقائم

پاشان رسته سازه كه نه وهى وت كه چهند جياوازييه كى و اتا له م رستانه دا هه يه، له رسته ي يه كه مدا هه والى هه ستانه وهى عه بدولايه و له رسته ي دووه مدا وه لامي پرسيارى كه ده رياره ي هه ستانه وه كه ي و له رسته ي سييه ميشدا وه لامي ئينكارى كه سيكه له هه ستانه وه كه ي.

ئيمهش نازانين كه ره خنه ي كه ندى له سه ر ئه م وته يه چى بووه، خو ئه گه ر من له جيگاي كندى بوومايه به رسته سازه كه م ده وت: (براكه م خوا لي ت ببورى سوودى ئه م جياوازيانه له ژيانى كرده ييدا چييه؟ ئايا له توانادا نييه كه وه لامي پرسيارى پرسياره كه ره كه و ئينكارى ئينكارى كه ره كه بده ينه وه به بى نه وه ي پئويستيمان به م گرئكارى به بيژه ييانه هه بيت؟

له خوينه رى ناشارمه وه كه من (ان) ده خمه سه ر نيهاد (مبتدا) هه روه ها (لام) ده خمه سه ر هه وال به بى نه وه ي هوكانيان بزانه م، نه وه ته نها خوويه كه وه له سه رى راهاتووم و وا گومان ده برى كه زوربه ي ئوسه ران له وه دا وه ك من واين، باوه رناكه م دكتور محى الدين (ان) ي بو وه لامي پرسياره كه ريك به كارهي نا بيت، يان لامى له هه وال كه دا بو وه لامي ئينكارى به كارهي نا بيت، و هه موومان له وه دا وه ك يه كين!

ئه گه ر زمانى عه ره بى وورد بوايه له ده رپرئى مه به سته كانيدا تا ئه م راده يه له ناويدا ئه م خاوكردنه وه سه رسورهي نه ره دروست نه ده بوو به شيويه كه كه تاك له جيگه ي كو دابنرئى و رابردوو له جيگاي رانه بردوو، هه روه ها ئاوه لفرمانى كات له جيگاي ئاوه لفرمانى شويندا دابنرئى...

### راي ماموستا ئيپراهيم مسته فا:

ماموستا ئيپراهيم مسته فا له كتيب ه كه ي (زيندوو كردنه وه ي رسته سازى) دا ئه مه ده ئى: ((... به لام نيشانه كاتى شيكردنه وه زور به كه مى جياوازييه كانيان ده بينى كاريگه رى له سه ر وي نا كردنى و اتا هه بيت و به كه مى رسته سازه كان هه ستمان پى پهيدا ده كه ن به جياوازي نيوان نه وه ي كه سه رى هه بيت يان بو ردار بيت، ئه گه ر ئه و شوينى ئه م ئال و گوڤه بكه وتايه له شيكردنه وه دا و ئالوگوڤر له واتادا، نه وه ده بووه داوه ر له

ئىۋان رستە سازەكاندا ئەۋەى جىاۋازىيان تىايدا ھەيە، ھەرۋەھا ئەۋە دەبۋىيە پىنمۋىكار بۇ قسەكەر كە لە قسەكردىدا دۋاى روۋىيەك لە شىكردنەۋە بگەۋىت. .)

ئىمەش راستى ئەۋ رايەى مامۇستا ئىبراھىم ھىناۋىيەتى دەبىنن لەناۋ ئەۋەى ئەمىرۇ دەخۋىننەۋە لە كتىب و وتارگەلى چاپكراۋ، چونكە ئىمە دەيانخۋىننەۋە بەبى شىكردنەۋەۋە گرانىيەكەش لە تىگەيشتن لىيان بەدى ناكەين.

من چەند ئەزمۋونىكم بەسەر قوتابياندا پىادەكردۋە لە وانەكانى كۆمەلەتەتيماندا، كە لاپەرەيەك لە كتىبىكم بەبى ئىعراب بۇ خۋىندۋونەتەۋە، ھەرۋەھا لاپەرەيەكى ترم بە شىكردنەۋەيەكى وردەۋە بۇ خۋىندۋونەتەۋە، پاشان جىاۋازىيەكم بەدى نەدەكرد لە تىگەيشتنيان بۇ ئەۋ دوۋ لاپەرەيە، خۋىنەرىش دەتوانىت نمۋونەى ئەم ئەزمۋونە لەگەل ھەر مرقىندا تاقى بكاتەۋە بۇ ئەۋەى راستى قسەكەمى بۇ دەرگەۋىت.

### دۋاندا نىكى رەۋان :

دۋىنى گۋىم دەگرت لە وتارىكى جەمال عەبدولناسر لە رىگاي ئىزگەۋە و بە تۋندى ھەژاندى، ھەرۋەھا ھەستم كىرد كە مىژۋو لە بەردەمدا بەدەنگەۋە دەجۋىت، بىگومان ئەم پىاۋە بەشدارە لە جولاندنى، بۇ زاننىش ئەۋ وتارەكەى سەرپىيانە دەخۋىندەۋە و ئىعراب يان خۇمەلكىشانى بىژەيى بەكارنەدەھىنا، ئەۋ قسەى بۇ خەلك دەكرد لە قولايى دلەيەۋە، ديسان خەلكىش لە قولايى دلەكانيانەۋە گۋىيان ئى دەگرت.

گومانم زىاترە كە ئەۋ ئەگەر لە قسەكانىدا بەدۋاى بىنەماكانى شىكردنەۋەدا برۋىشتايە ۋەك رستەسازەكان ھەزى پىدەكەن، ئەۋ كارىگەرىيە كۆمەلەتەتەيە مەزنىەى لەخەلكدا دروست نەدەكرد.

"وتاری پانزەھەم"

## تاکەى فوو بە خوێدا دەکریت؟

لەيەکیک لەو وتارانەى لە پوژنامەکاندا نووسیومە و بلۆم کردوونەتەوە سکاڵام لە قورسى ریزمانى عەرەبى و کەمى سوودەکەى کردوووە لەسەر ئەو نمونەم تەنھا بەیەک وشە هیناوتەوە کە (حاکى)یە و ریزمان دەیسەپینیت بەسەرماندا کە لە حالەتى بۆرو ژێردا (یاء)کە لایەرىن بەمەش خوینەر واتای وشەکەى ئى تیک دەچیت و نازانى ئایا لیکدراوى (حک)ە یاخود (حکایة).

ئەمەش کیشەیهکى زانراوە کە کۆمپانیای گواستنهوهى سەرنشینان لە بەغداد هەستیان پى کرد کاتیک لە پاسەکانیان نووسى تکایە یارمەتى جابییەکە بەدەن بە (اصغر نقد کافى)، لێردا رستەسازەکان لێیان راپەرىن و دەیانویست بنوسریت (کاف) لە جیاتى (کافى)، کۆمپانیاش گووى بە شۆرشەکەیان نەداو یانەکەى لەوشەکەدا بە کویرایى چاوى ئەوان هینشتەو، ئەو دەیهووت سەرنشینەکان لە مەبەستەکەى تیبگەن و بەلایەو گرنگ نییە رستەسازەکان تۆرەبەن یان رازى.

دروستیش نییە لۆمەى کۆمپانیای گواستنهوهى سەرنشینان لەم کاردا بکەین بە لەمەسەلەى تریشدا لۆمەیان بکەین، ئەو کۆمپانیایەکى بەدکارە بە شیوەیهکى گشتى، بەلام لەوهدى لە رستەسازەکان یاخى بوو سەرکەوتنى بەدەست هیناو لەوانەیه نەینى لەوهدا ئەوهدى ئەو ویستبووى یارمەتى جابییەکان بەدات بۆ کۆکردنەوهدى پارەکە، هەلەى ئى تینگەیهنراو لەم پیناوەدا لە راستى تەم و مژاوى باشتەرە وەک شاراوە نییە.

له راستیدا له زمانی عەرهبیدا ژمارهیهکی زۆر لهم وشانه لهسەر ئەم شیوازه ههیه که ئەو دهیته خاوهن واتییهکی تهه و مژاوی، ئەگەر تیایدا شوین بنه ماکانی رسته سازی بکهوین، بۆ نموونه لیره دا کۆمه له وشهیهک ههیه: (راض-قاص-سام-قاص-سار-شاک-رام...هتد) ئەوانه هه موویان دهنگی پیتتهکان دانانترین، ئەمەش مهسه لهیهکی زۆر گرانه له چاپکاری نویدا.

نووسه ری کۆن دهنگ و جو له جورا و جوره کانیان لهسەر پیتتهکان داده نا کاتییک پیویست بووایه، ئەمەش ئاسان بووی که ئەو کاره بکات، ئەگەر به قه له م بینوسیایه قه له میش گوێپرایه لی دهستییه تی، به لام نووسه ری نوێ شه وهی دهینوو سیته بلاوی دهکاته وه له ریگای چاپکارییه وه، گرانی شه لهسەر چاپخانه جو له لهسەر پیتتهکان دابنیت بۆ شه وهی خوینهر له مه بهسته کانیان تیگات.

دان به وه دا ده نیم که من لهم پروه وه دووچار هاتووم دوو چارییه کی گران، له وانه یه به ئەنقسه ته ه له م کردیته هتدی جار له نووسینه کانه دا، ههروه ها کۆمپانیای گواسته وهی سه رنشینان کردبووی بۆ شه وهی واتی شه وهی دهینوو سم روون بیته، کاره که شه هتدی له رسته سازه کان و مامۆستایانی زمانی عه ره بی توره دهکات، چونکه ئەوان وای ده بینن که بنه ماکانی رسته سازی و ریئووس سه ریپیا نه نییه و فهلسه فهیه کی قول له پشتییه وهیه، شه وهی به م ریچکه یه دا رییشته وه ها وریم (دکتۆر محی الدین) ه.

### رای دکتۆر محی الدین:

دکتۆر محی الدین ده لیت: (بینگومان ریئووسی عه ره بی شتیکی سه ریپیا نه نییه ههروه ها دانه تراوه ته نها دوا ی شه موونی چه ند شه وه یه ک نه بیته شه له کو ی به شه کانی دا ملکه چی فهلسه فهیه که له نووسیندا که له زۆر کاتدا لهسەر دوو بنه رته راوه ستاوه:



يەكەمىيان: خۇلادان لە تىكەلأوكردن لە نىوان ئووسىنى وشەيەك و ئەوى تر جياكردنەوہ تا ئەتوانرى لە نىوان وشە لىكچووہكان لە دەرپریندا ئەگەر لە واتادا جياوازیيان ھەبوو.

دووہمىيان: ئاسانكارى ولەكارخستنى پاشماوہو زیادەكان ئەوہندە ئەتوانرى وازى ئى بەئىرى، پاشان ھەموو ئەوہى روون كراوہتەوہ لە پىوشوئىنەكانى وئىناكردن لەسەر ئەم بئەپرەتە بنىيات تراوہ، دەى ئايا دكتورى بەرىز دەزانى چىيان ويستووہ كاتىك لابردنى (ياء و دوو ئوختەكەيان) لە ناوى ناتەواو خەملاندووہ، كاتىك باسىيان لە لابردنى كردووہ جارىك و لە ھىشتنەوہى جارىكى تر؟ ئەوان لای دەبەن لە كاتىكدا كە ناوہكە بۆردار بىت يان ژىردار بىت چونكە دەرپرینى نىيە، ھەرۋەھا لە حالەتى سەردارىدا يان لە حالەتى ئاساندنى ناوى ناتەواو بە (ال) دەھىلریتەوہ چونكە دەرەپرى.

ئەمە دەقى وتەكەى دكتورە و ولأمى منىش بەدوو بەش دىت بەھەمان شىوہى وتەكەى ئەو:

يەكەمىيان: ئەگەر لە دانانى ئىملای عەرەبىدا لەسەر بئەپرەتى روونكردنەوہى واتاو خۇلادان لە تىكەلأوكردنى وشەكان حەق لای كۆنەكان بىت، دەى ئايا دروست نىيە ئىمەش ئەو كارە بکەين كە ئەوان كردوويناھ؟

بىگومان بارودۇخى ئىمە جياوازە لە بارودۇخى ئەوان، واتاى ئەمەش ئەوہىە پىويستە ئىمە بەردەوام بىن لە روانىنمان بۇ كىشەكانى رىئووس و ھەول بۇ گۆرانى بدەين ھەركاتىك بارودۇخ گۆرانى بەسەردا ھات، خۇزگە دەمرانى ھۆكارى ئەم پىرۇزىيەى كراوہتە مۆركى پىشسىنەكان چىيە كەواى دەبىنن تەنھا حەقى ئەوانە رىزمان دابنىن، ئايا ئىمەش وەك ئەوان مەرۇقە نىن؟ ھەرۋەھا بۆچى ھەموو تەتەوہ زىندووہكان ھەول دەدەن بۇ چاككردنى رىئووس و زمانەكەيان، بەلام ئىمە وا ھەست

دەكەين كە ئەركى ئىمە ئەو ھەمان لەسەر پىويست دەكات بە ھىشتنە ھەي ئەو ھەي ھەيە  
 ۋەكو خۇي؟

دو ھەمیان: بىگومان ھالەتەكانى ژىرو سەرو بۆر كە دكتور كەردوونى بە بەلگە بۇ  
 ئەو ھە نەشەين بىكەنە ھۆكارىك بۇ كىشە، چونكە ئەوان خۇيان گىرى و كىشەن و  
 سوودىكىان نىيە، ئىتر چۆن دروستە بە گىرى و كىشە بەلگە لەسەر كىشە ھەيەكى تر  
 بىنەنە ھە كە لەو زىاتر كىشە ھە.

### چوواندنىكى سەير:

دكتور مەدىالدىن لۆمە ھەيەكى توندى كەردم كاتىك بىنى داواي كورتكەرنە ھەي  
 بىنەماكانى رستەسازى و چاككەردنى رىنووسى عەرەبىم دەكەرد، دەستى كەرد بە  
 چواندەنم بەو كەبرا گىزەي ئاكامى كارەكانى نازانى، گوئى ئى بگەرە دەربارەم  
 دەلئىت: (بىگومان كارى دكتورى بەرئز ۋەك پىشەي كەسىك واىە كە كىبى تەندروستى  
 بۇ مندالان دەخوئىنەتە ھە بۇ ئەو ھەي بە زانىيارەكانى چارەسەرى ئەو ھەي كە بە خەيالى  
 خۇي نەخۇشەن بىكات، پاشان ئەو ھەي زىاد بىت لىيان لە شەرەنقە ۋە دەرزى بۇيان  
 دەنووسىت كە لەوانە ھە لەناوچوون و مەرگىيان بۇ بەئىنئىت، پاشان بەجىيان دەھىئىت  
 بى باكانە لە بەزەي قەدەر).

بەراستى سەرم سوپما لەم قسە ھە، خۇ ئەگەر رىزمانى عەرەبى ۋەك بىنەماكانى  
 پزىشكەوانى تازە واىت دكتور لە ۋەدا دەبىيكا، بەلام ئەو برىتەيە لە رىوشوئىنىكى  
 دروست كراو كە رستەسازەكان خولقاندووانە، ۋەك دەبىينىن لە وقارەكانى ئايندەدا،  
 پاشان بەوانە نەتە ۋەيان پىتى تووشى سەرەگىزە كەردو وايان لىكەرد لە بازە ھەيەكى  
 بەتالدا بخولتە ھە نەسەرى ھەبى نەكۇتايى. بەراي مەن توندگەرايى لە زمان و  
 شانازىكەردن بە بىنەما كۆنەكانى ھە ۋە نەتە ۋە بەرە ۋە تياچوون دەبات، چونكە زمان  
 ھۆكارە نەك ئامانچ، ھەركاتىك زمان كەمترىن تەم و مژ و وردترىن دەربىنى تيا بوو،  
 ئەو كاتە دەبىتە يارمەتيدەرىكى نەتە ۋە لە خەباتە ھەئووكەبىيەكەيدا.

### بانگەوازىك بۇ كورتكردنەوہ:

يەككە لە مامۇستاكانى زمانى عەرەبى لەم ماوہ دوایيەدا ھاتە لام و دانى بەوہدا نا كە بنەماكانى رستەسازى ئالۆزەو پىئويستىيەكى زۆرى بە سادەكارى و كورتكردنەوہ ھەيە، ھەرۈھە پىئى راگەياندم كە كتئىيىكى داناوہ و تيايدا بنەماكانى بۇسىيەكى ئىستاي خۆى كورت كردوۋەتەوہ، منىش ئەم كارەم لە خۆيدا بۇ گەورە كرد و داوام ئى كرد كە دەرى بكات بۇ خەلكى بۇ ئەوہى ھاويەشى بكات لە چاكسازى ئەم زمانەدا كە بۆتە كۆتئىكى قورس لە گەردنماندا.

وہمن دۇنيام كە ئەم مامۇستايە روبەرۈوى بەرەنگارىيەكى گەورە دەبىتتەوہ ئەگەر وىراى ئەم كتئىبە بخاتە ناو خەلكەوہ، بىنگومان ئەدىبەكانمان لە ھەنگرتنى (يا) يەك لە وشەى (كافى) بۇ مەبەستى روونكردنەوہ نىگەرەن دەبن چۆن دەبن ئەگەر يەككىيان ھول بەدات سىيەكى بنەما رستەسازىيەكان ھەنگرت لە ناو زمانى عەرەبدا؟  
گومانم وايە كە ئەوان بەرگرى دەكەن وە دانانىشن وە نازانم لە ئاكامى ئەو ھەستانەوہيە كە دانىشتنى بە دوادا نايەت چى روو دەدات.

### تۆھەتى شعوبىيەت:

نووسەرىك لە گۇقارى رۇشنىبرى ئىسلامى (الثقافة الاسلامية) دا وتارىكى نووسىوہو تيايدا دەلى كە بانگەواز بۇ چاكسازى لە رىنووس و ئاسانكارى لە رستەسازىدا ھەولئىكە بۇ ژەھراوى كردنى بىروبوچوونى تازەپىنگەيشتووان، يەككى تر لە گۇقارىكى تردا دەلى ئەمە بانگەوازىكى شعوبىيانەيە و دەيەويت سەرچاويەك لە سەرچاويەكانى وزەى نەتەوايەتى لاواز بكات، چۆنكە زمان لە روانگەى ئەم نووسەرۈوہ كەئالى پەيوەندىيە لە نىوان پۆلەكانى گەلى عەرەبىدا، كەواتە لاوازكردنى دەبىتتە ھۆى لاوازكردنى نەتەوہپەرسىتى عەرەبى ۋەھر لىرەوہ دوژمنان فرسەت دەقۇزئەوہ بۆيە ئاگايى.. ئاگايى.

ئەم نووسەرەو ھاوشىۋەكەنى ئەوھىيان لەبىرچوۋە كە شەعوپىيەت ھاوبەشىيەكى كاريگەرەنەى ھەبوۋە لە ئالۆزكردنى زمانى عەرەبى و داھىنەنى ئەو قورسىيەنە تىيادا ئەگەر لە ژيانى رستەسازە زمانەوانەكان لەسەردەمى عەباسىدا بىكۆلەنەو لە ئاوياندا ژمارەيەك لە شەعوپىيەكان بەدى دەكەين كە گائەھىيان پى ناكرىت. پاشان نامۆبى لەوھەدایە كە ئىمە بىزارىن لەو شەعوپىيەنەى كە كىتەبگەلىكىيان نووسىوھ لەسەر عەيب و عارى عەرەب، بەلام بىزار نايىن لە دانانى كىتەبگەلىك لە رستەسازى و وشەسازىدا، كە بەلای مەنەو بىگومان بىنەماكانى رستەسازى و وشەسازى زىانى زىاترىيان بەنەتەوھ گەياندوۋە لە كىتەبەكانى عەيب و عار، چونكە باسكردنى عەيب و عار و امان ئى دەكات خۆمانى ئى لادەھىن، بەلام بىنەما زمانەوانىيەكان عەقەلەكانمان ماندوۋدەكات و ھەولەكانمان پەرژو بلاۋ دەكاتەوھ، ئىمەش خۆمانى پىوھ خەرىك دەكەين و پاشان بى ئاگا دەبىن لەو بەلا كۆمەلەيەتەنەى بەسەرماندا دانەبارى.

جاريكىيان لە يەكىك لە پۇرژنامەكاندا وتارىكم بلاۋكردەوھ تىيادا رەخنەم لە ھارونە رەشىد گرتوۋە و دەربارەى ووتومە كە ئەو سامانى نەتەوھى لە پىناۋى ھەواۋ ئارەزوۋەكانى خۆى و شوپىنكەوتەو خزمەكانىدا سەرف كىردوۋە، گۇقارى (الثقافة الاسلامية) راپەرى و بە توردەيىوھ تۆمەتبارى كىردم بە شەعوپىيەت، بەلگەشى لەم تۆمەتەدا ئەوھىە كە شەعوپىيە كۆنەكان ژياننامەى رەشىدىيان شىواندوۋە و لە روانگەى گۇقارەكەشەوھ ئەوھى رەشىد خەوشدار بىكات ھەردەبىت شەعوپى بىت.

ئەم گۇقارە بەرپزە ئەوھى لەبىر چوۋىوھە كە شەعوپىيەكان كاريان كىردوۋە لە دانانى بىنەماكانى زمانى عەرەبىدا، بەداخەوھ ئەم مەسەلەيەش دەچەسپى بەسەر گۇقارەكە خۇيدا و بەسەر زۆرىك لە بانگخوازانى نەتەوھپەرسى عەرەبىدا.

### مەينەتەيەكانى قوتايىيا نمان :

بەھەرھال دروستە ئەوھ بلىن كە بىنەماكانى زمانى عەرەبى بوۋەتە بارىكى قورس بەسەر شانى قوتايىيەكانمانەوھ و ئەوان لەژىرىدا كەوتون و دەنالەنن و ھاوار دەكەن بەبى ئەوھى كەس بىت بە ھانايانەوھ.

دكتور تەھا حسەين دەلى: بېگومان قوتايان لە قوتابخانەکاندا رقیان لە شتیك نابیتەو ئەوەندەى رقیان لەوانەکانى زمانى عەرەبىیە، چونکە قوتابى ئەگەر رۆیشت بۆ قوتابخانەو گوئی گرت لە مامۆستای زمانى عەرەبى لە رستەسازى و وشەسازى یان رەوانکاری سوودى لە مامۆستاکەى وەرئەگرتوو: تەنها شتیك نەبیت ئەویش هەلاتنە لە مامۆستاکەو لە زمانى عەرەبىیش، رووکردنە هەر شتیكى تر کە سەرى گەرم بکات و ئاسوودەى بکات لەو بارە قورسە. ئەمە ئەوەیە کە راگرى ئەدەبى عەرەبى دەربارەى وانەکانى زمانى عەرەبى دەیلێت، پاشان نازانم رای برایانى ئەدییمان دەربارەى قسەى راگرەکیان چییە؟

ئایا نیتەر دروستە بۆ ئیمە هەر سوور بین لەسەر بنەما زمانەوانیەکانمان لەگەڵ ئەوەى کە تیادایە لە نارهەتى و بەلأ؟ وەئایا لە بەرژەوندى نەتەوەى عەرەبىیە کە هەولێ قوتایانمان بەفەرۆ بەدەین لەوەى چۆن (واو) گۆراو بۆ (ئەلف) لە وشەى (قال) هدا وە ئەو هەموو زانستە گەورانەش پشتگوێ بخەین کە بینای شارستانیەتى نوینی لەسەر وەستاو. هاوئانمان باوهریان وایە کە بنەماکانى زمانى عەرەبى کە لەپوریکى گرانبەهایە کە لەباوباپیرانەو بۆمان بەجى ماو و ئەرکى سەرشانىشمانە کە شانازى پیوہبکەین لەگەڵ ئەوەى ئەو کۆتە قورسانەشى تیادایە، کاتیکیش دەربارەى سوودەکەى پرسىاریان لى دەکەین تۆمەتبارمان دەکەن بەوەى کە ئیمە ئەو نەینىیە گەورانە نازانین تیادایە هەیه. خۆزگە دەمرانى (تاکەى فوو بە خۆلدا دەکەین).

\*\*\*

"وتاری نشانزههم"

## بنهرتی شیکردنهوه

وتمان که رسته‌سازی عهره‌بی دیاردهیه‌کی کۆمه‌لایه‌تی سه‌یره که زۆربه‌که‌می نموونه‌ی له‌غه‌یری نه‌ته‌وه‌ی عهره‌بدا د‌د‌ۆزینه‌وه، که‌واته‌ چۆن پی‌گه‌یشت؟ و‌ئ‌ه‌و هۆکارانه‌ چین‌هاو‌کاری گه‌شه‌پیدانی‌ دا؟

بی‌گومان رسته‌سازی عهره‌بی ئالۆزه، ئایا هەر ئالۆز بووه‌ له‌ گه‌شه‌کردنی یه‌که‌میشدا یان ئالۆزی دیارده‌یه‌ک بوو له‌ دواییدا هاته‌ سه‌ری؟

رسته‌سازەکان و‌ ئه‌وانه‌ی شه‌یدای رسته‌سازین باوه‌ریان وایه‌ که‌ ئه‌و بنه‌ما ئالۆزانه‌ نه‌خولقینراون و‌ه‌ک خولقاندن، به‌ئ‌کو هەر له‌ رۆژانی نه‌قامیه‌وه‌ لای عهره‌ب بوونی هه‌بووه‌ کاتی‌ک ئه‌وان و‌ه‌ک سه‌لیقه‌ له‌ قسه‌کانیاندا به‌کاریان ده‌هینا، رسته‌سازەکان د‌وای ئه‌وه‌ هیچیان نه‌کردووه‌ جگه‌ له‌ ده‌رهینانی بنه‌ماکان له‌ ئاخاوتنه‌کانی عهره‌بدا، پاشان ئیش کردن له‌سه‌ر به‌شبه‌ش کردن و‌ تۆمارکردنی له‌ کتیبه‌کاندا.

لیزه‌دا د‌کتۆر ئیبراهیم نه‌نيس د‌یت و‌ ئه‌م وته‌یه‌ هه‌لده‌وه‌شینیته‌وه‌ و‌ گالته‌ی پی‌ ده‌کات له‌ کتیبه‌که‌یدا (له‌ نه‌هینییه‌کانی زمان - من اسرار اللغه) و‌ کورته‌ی رایه‌که‌ی ئه‌وه‌یه‌ که‌ ره‌خنه‌سازەکان خۆیان رسته‌سازی عهره‌بیان خولقاندووه‌ و‌ دایانته‌یناره‌، دیاره‌ بنه‌ماکانی رسته‌سازیش بوونه‌ حه‌قیقه‌تگه‌لیکی به‌رجه‌سته، هه‌رله‌ و‌ کاته‌وه‌ سیبه‌وه‌یه‌ی جارپی کتیبه‌ی‌ دا که‌ به‌رده‌وام راگری رسته‌سازەکان و‌ پێشه‌واکه‌یانه‌، خه‌ئ‌کی به‌م کتیبه‌ و‌ به‌و رسته‌سازیه‌ی له‌ پشتیه‌وه‌یه‌ سه‌رسام بوون، پاشان رسته‌سازی بوو به‌ ناوئ‌یشانی رۆشنییری سه‌رده‌م، به‌ختیشی هه‌بوو لای سولتانه‌کان

و دواتر خهك كه وتنه كي بهركى له سهر فيرموونى و دهستيان كرد به خستنه سهرى و ئالوز كردنى نهوه دواى نهوه ههتا له دوايدا پيروز كرا كه كهس نه ويريت گومانى تيا بهريت.

دكتور ئىبراهيم ئه نيس ده لىت كه عه ره بى نه فامى بهت شتئى كيان ده ربارهى رسته سازى نه ده زانى، بهلكو كو تايى وشه كانيان ده جولاند چون له گه ل گه ياندن و ناوازى موسيقيدا بگونجيت، له بهر نهوه ده بينين كو تايى ئيشه كه بى جولنه ده كه ن له كاتى وه ستاندا دواتر رسته سازه كان هاتن و به هه له باوه ريان وابوو كه جولانه كاني ئيعراب (شيكردنه وه) پيوسته بوو نو نو كردنه وهى واتا له قسه دا؛ پاشان زانسته كه يان له سهر ئه م يهروا هه له يه بنىات نا.

به راي دكتور ئه نيس: به راستى ته نها يه ك رسته ساز به م حه قيقه تهى زانيوه نه وى ش ئىمام (قه تروب) ه، قه تروب ده لى: بو يه عه ره ب قسه كاني و هها شيكردو ته وه چونكه ناو له كاتى وه ستاندا نه جولان (سكون) ي پيوسته، پاشان له گه ياندندا كردو و يانه به جولاو (محرک)، بو نه وهى له پيش خستندا نه شاريتته وه، پاشان له نيوان جولان و نه جولاندا (الحركه و السكون) به دوايدا هاتوون بو هه ريه كه شيان شايسته ترين حاله تيان به خو يان دروست كردو وه، ته نها به يه ك جولانه وه پابه ندنه بوون؛ چونكه نه وان فراوانيان ويستوو وه ته نگه تا و يشيان تووشى خو يان نه كردو وه؛ هه روه ها له سهر قسه كه ريشه به قه ده غه كردنى جولانه كان ته نها يه ك جولنه نه بىت). شايانى باسه كه رسته سازه كان ئه م قه تروبه به درو ده خه نه وه و خه وشدارى ده كه ن، ئىين سكىت ده لى: (قه تروب ده ربارهى نووسيوه به لام دواتر روون بووه ته وه كه نه و درو ده كات له زماندا بو يه هيچم ده ربارهى باس نه كرد)، له وان هيه ئه مه به كي ك له و هو كارانه بىت كه واى له رسته سازه كان كردو وه بايه خ به و رايه نه دن كه قه تروب هى تا و يه تهى له مه سه له ي ئيعرابدا؛ چونكه نه وان به رده وام له سهر راي كو نى خو يان مانه وه كه ئيعراب خراو ته تاو زمانه وه بو نه وهى واتا كان له يه ك جيا بكاته وه، نه گه ر نه وه نه بو ايه له واتا كاندا سهر له خو ينه ريان گو يگر تىك ده چوو.

### راى ئىبراھىم مستەفا:

بەرامبەر راى رەخنەسازەكان و راھەكەى دكتور ئەنيس راى سىيەم بەدەر كەوت كە دەتوانىن بەراى نىوونەى و نموونەى تىرى داڤىن، ئەويش ئەوھىە كە مامۇستا ئىبراھىم مستەفا ھىناوھىەتى.

مامۇستا مستەفا بېراى واھە كە رەخنەسازەكان دەستىكى باڤاىان ھەھە لە خولقاندنى بنەما رستەسازىەكاندا كە ئىستا لەبەر دەستمدان، بەلام لە نەبوون نەيانخولقاندووه بەلكو بنەرەتتىكى سادەى لاى عەرەبى نەفامى ھەبووه، پاشان رەخنەسازەكان ھاتوون رازاندووانەتەوھ و ئالۆزىان كىردووه ئەوھندەى توانىبىتتىيان ئالۆزى بەكن.

بەراى مامۇستا مستەفا عەرەبى نەفامىت لە شىكردنەوھدا بەدراى سى بنەمادا دەروىشتن بەم شىوھىەى خواروھ:

١- ئەوان يەكەم جار بۆريان دەخستە سەر كو٤تاىى ھەموو وشەھەك كە قسەى لەبارەوھ دەكەن يان ھەوالىكى دەدەنە پاڤ، واتە بۆر لاى ئەوان نىشانەى درانەپالە بەشىوھىەكى گشتى، پاشان دراى ئەوھ رەخنەسازەكان ھاتوون و بنەماكانى نىھادو بکەر و جىگىرى بکەر و ئىسمى كانهو دەستەخوشكەكانى و شىوھى ئەوانەيان دانا، بۆ زانىنىش عەرەبەكانى سەرھتا لەم بنەما گرانانە شتىك تىنەدەگەىشتن.

٢- ھەروھە عەرەب ژىر (كسرة)يان دەكرده نىشانە بۆ دانەپال (إضافة)، جىاوازى نەبوو لەلايان لە نىوان ژىردار بوون بەپىت يان بە دانە پاڤ، ئەوان دەلین (كتاب لمحمد) بەلكو ژىر لەلاى ئەوان نىشانەى خستەنە پالە، لەبەر ئەوھى لە (ياى بۆ گەرانەوھ) دەچىت.

٣- ھەروھە سەر (فتحة)يان دەخستە سەر كو٤تاىى ھەموو وشەھەكى بى ژىر (غیر مجرور) يان بۆردار، چونكە سەر جوڤەھەكى سوكى خوشووستراو بوو لاى عەرەب، وھك بى جوڤە (سكون) واھە لەزمانى جلفەماندا، كەواتە ئەوان (مفعول به) يان (مفعول المطلق) يان (مفعول لاجله) يان (مفعول فيه) يان (مفعول معه) جگە لەوانىشيان



نەزەنىيە، لەو بابەتە زۆرانەى رستەسازەكان خولقاندوويانە بۇ روونکردنەوہى ئەو شوينانەى سەرداربوونى ناو پيويستە يان دروستە.

### خەهلاندتى ئەم رايە :

باوەرەم وايە كە بيروپراكەى مامۇستا مستەفا چاكترينى ئەوانەيە ھاتوون بۇ ھۆكار زانينى پيگەيشتنى شيكردەوہ لە زمانى عەرەبدا، بەدەرپرېنئىكى تر ئەم رايە دروستترە لەراى رستەسازە كۆتەكان و ھەرەھا راي دكتور ئەنيسيش.

بەلام راي رستەسازەكان لە ھيچ حالەتلكا قبول كردنى ناسان نييە، چونكە ئيمە دەزانين كە نەخويندەوارى زال بووہ بەسەر عەرەبى نەقاميدا و ئەوان نووسينيان بە دەگمەن نەبئت بەكار نەدەھينا، ھەرچونئىك سەلىقەى زمانەوانيان زال بووبى ئەوان نەيانتوانيوہ زمانيان ملكەچى بنەما گرانەكان بكن كە (سەيبەوہيەى و تەفتەويەى و سەلمەويەى و ئين دوستوہيەى ...) و شيوہى ئەوانە ھينا بوونى.

بەھەر حال دەكرى لەم مەسەلەيەدا بە پيچكەى مامۇستا مستەفادا بېرۆين و بئين كە عەرەبى نەقامى بە شيوہيەكى گشتى بۇريان كردبووہ نيشانەى (ئيسناد) و ژيريش نيشانەى (اضافە) و پاشان سەريش بۇ ئەوانەى ت، ئەمەش مەسەلەيەكى ناسانە سەلىقە دەتوانى لەسەرى بېروا و خووى پيوہ بگرى.

بەلام ئەو رايەى دكتور ئەنيس كە عەرەب جولانە ئيعرابيەكانيان چوون بۇ بكارايە بەكاردەھينا رايەكى سەرنەكەوتوہ، ئەوہى لە قورئان بكوئيتەوہ دەبينى كە جولەكانى ئيعراب تيايدا تا رادەيەكى دوور ملكەچى بنەماكانە، گرانە كە ئەو جولانە بە جولەيەكى ھەرەمەكيانە بئت وەك دكتور ئەنيس باوەرەى وايە.

### قورئان و رستەسازى :

دكتور ئەنيس دەئيت كە خويندەوہ ناسراوہكانى قورئان چەندين پيچەوانكارى ئەو بنەمايانەى تيايە كە رستەسازەكان ھيناويانە، بەلام خويندەوہ سەپئراوہكانى

قورەيش كەمتر ئاۋازى لەۋانى تر تىايەو ديسان شەۋىش خالى نىيە لەھەلەي رستەسازىانە، ئەمەش چەند نموونەيەكە لەۋانە:

۱- ان هذان لساحران.

۲- ان الذين امنوا والذين هادوا والصابون والنصارى.

۳- والمقيمىن للصلاة والمؤتون الزكاة.

ئىمە ئىنكارى پىچەۋانەي رستەسازى لە قورئاندا ناكەين، بەلام پىچەۋانەكان كەمن بەرامبەر بەو ئايەتە زۇرانەي ملكەچى بنەماكانى شىكردنەۋەن بەتەۋاۋى، ئىتر بوچى دكتور ئەنيس زۇرەكە لەبىر دەكات و باس لە كەمەكەيان دەكات؟ پاشان شەۋە راستە كە كەم بىگومان شازە و شازىش نابىتە پىۋەر.

لېرەدا لايەننىكى تر لەم بارەيەۋە ھەيە كە پىۋىستە لاي ئى بگەينەۋە، ئىمە نابى ھەلەي رستەسازىانە بەدەينە پال قورئان، بەلكو دەبىت ئەۋ ھەلانە بەدەينە پال خودى رستەسازى، چونكە قورئان بە زمانى عەرەب ھاتوۋەتە خوارەۋە و نموونەيەكى جوانى زمانپاراۋىي عەرەب بوۋە، خۇ ئەگەر ھەلەي تىادا بوۋايە نەيارەكان لىي بىدەنگ نەدەبوون.

ۋاتاي ئەمەش شەۋەيە كە رەخنەسازە دواينەكان لە زمانى عەرەبدا بنەماگەلى ناراستيان دەرھىناۋە بە شىۋەيەك كە ۋامان ئى بگەن لە قورئاندا ھەلەي رستەسازىانە بدۇزىنەۋە، پىۋىست بوو كە بنەماكانى ئەۋان ھاۋتاي قورئان بوۋايە نەك قورئان ھاۋتاي بنەماگەلى ئەۋان بوۋايە، ئىمەش سەرەستىمان پى دراۋە لە نىۋان بەدروخستنەۋەي قورئان يان بەدروخستنەۋەي نەحويەكاندا.

### رستەسازى و شىعەرى نەفامى:

شىعەر بىژەكان قەسيان دەربارەي ھەلەيەكى زۇرى زمانەۋانى لە شىعەرى نەفامىدا بو كىر دوۋىن، بەدەگمەنىش نىيە كە لە شىعەرى نەفامىدا بگەرىكى سەردار (منصوب) يان كاريكراۋ (مفعول بە) يكى بۇردار (مرفوع) بدۇزىنەۋە، رستەسازەكانىش دانىيان بەمەدا ناۋە، بەلام ۋتويانە ئەۋانە ناكىرنە پىۋەر.

ئىبن مالىك دەلى:

ورفع مفعول به لايلتبس      ونصب فاعل اجز ولا تقس

واته: رهفعى كارپىنكراو سه رلىتتىكدانى تىادا نىيه، ههروهه نه سبى بكه ريش دروسته به لام ناكريته پيوهر.

گومانم وايه ئەم ئاسانكارىيه له ريزمانى ئىعرابى عه ره بى نه قاميدا پشتگىرى رايه كهى ماموستا ئىبراهيم مسته فا دهكات، ئەوش به نگه يه له سه ره ئه وهى كه ئەوان ئەو بنه ما ئالوزانهى له م دواييه دا رسته سازه كان هيناويانه نانس، به لكو ئەوان له جىساتى ئەوه دواى چه ند بنه مايه كى ساده ده كه وتن و به پى سەلىقهى خويان پيادهيان ده كرد. سروشتى سەلىقهش وايه كه هەندى جار پىچه وانەى بنه ماكان ده وه ستيته وه ئەگەر له سه ر لىتتىكنه چوون دلىا بو.

هەر بۆيه قورئان ئەو نايه ته پيوانانهى بنه ماكانى ئىعرابى هيناوه و عه ره ب رەتيان نه كرد و وه ته وه و به هه له يان نه زانيوه، خو ئەگەر ره تكاروه بو وايه قوره يش ده يانقوسته وه بو خه وشدار كردنى موحه مەد و قورئانه كهى.

ئەتوانم شاعىرانى نه قامى به شاعىرانى جلفهى رۇژانى ئەمرومان بچوئىنم، ده بىنين زورجار شاعيره شه عبیه كان كاتىك پىچه وانەى ريزمانى عه ره بى ده وه ستنه وه و كارئاسانى تىادا ده كه ن بى ئەوهى كه س رو به رويان بىته وه، ئەگەر بو ار بره خسايه بو ئەوانه كه سىك زمانه كه يانى تومار بكردايه و بنه ماو تاييه تمه ندىه كانى ئى در به ينايه پله و پايه يان له شه نفه رى كه متر نه ده بوو، به لام ئەمه به خته كانه كه له نيوان خەلكدا جياوازه، تىاياندا هه يه ده كرىته پيشهنگ و رىزى ئى ده گىرى، هەندى كيشيان پشتگوئى ده خرى و له بىر ده كرى له كاتىكدا ئەوان سەلىقه زمانه وانىيه كه يان وه كه يه كه.

"وتارى حەقدەھەم"

## ئەركى شىكردنەوہ:

لە وتارى رابردودا بينيمان كە شىكردنەوہ لای عەرەبى نەقامى ھەبووہ، بەلام سادكار بووہ و لەسەر سەلىقە پۇيشتووہ و دروست بووہ، لىرەدا لەوانەيە پرسىاركەرىك پىرسىت: بەھەرحال ھۆكارى دەرکەوتنى ئىعراب لە زمانى عەرەبدا چى بووہ؟

يۇ ولەلمى ئەمە پىويستە بزائىن كە شىكردنەوہ لە زۇربەى زمانە كۆنەكاندا ھەبووہ و پۇژھەلاتناسەكانىش پاشماوہى ھەندى شىكردنەويان لە زمانە سامىيەكاندا دۇزىوہتەوہ، يۇھاك فەك دەلى (عەرەبى پاراو لە دياردەى مامەئەى ئەعرايىەكاندا پارىزگارى لە تايبەتمەندىيەك كردووہ لە كۆتتىن ئەو تايبەتمەندىيە زمانەوانىانەى كە ھەموو زمانە سامىيەكان لە دەستيان دابوو پىش سەردەمى نەش و نما كردن و گەشانەوہى ئەدەبى خۆى..)

ھەرەھا شىكردنەوہ لە زمانى لاتىنى كۇندا ھەبووہ و بەردەوام ھىشتا پاشماوہى ديارە لە ھەندى لە زمانە ئەوروپىيەكاندا، بىگومان زمانەكانى پۇژھەلاتى دوور دياردەيەكى شىكارانەى نامۆى بەخۆوہ گرتووہ بە شىوہيەك كە لىرەخەلك و اتا ئىعرايىيە جۇراوجۇرەكان بە جياوازى پلەكانى دەنگ دەرەپىن.

كەواتە زمانى عەرەبى بەتەنھا لەناو زمانەكاندا داھىنەرى ئىعراب نىيە: بەلكو ئەو بەوہ لە تەواوى زمانەكانى تر جيا دەبىتەوہ كە بەردەوام پابەندە بە ئىعرايەوہ و تا

كۆتايى بۇي دەمارگىرە لە كاتىكدا كە زمانەكانى تر شىكردنە وەكانيان وردە وردە لە دەست دەدن تا گەيشتووتە ئەوئى زۆر بەيان نزيك بە خالى بوونە وەن لە ئىعراب.

### راي دكتور زۆد:

زاناي كۆمە ئناسى ناسراو دكتور زۆد دەلى كە ئىعراب عەقلىيە تىكى سەرەتايى ساويلكانە وينا دەكات، تا مرۆفئيش لە شارستانىيە تەكەيدا پئيش بکە وئت زياتر بى نياز دەبئت لە شىكردنە وە لە زمانەكەيدا، بۇيە دەبئئين ئاراستەئى گۆران لە زمانە زىندە وەكاندا وردە وردە لە شىكردنە وە دوور دەكە وئتە وە.

زۆد با وەپرى وايە كە پزگار بوونى زمانە تازەكان لە ديار دەئى شىكردنە وە لە رووى گرنگىيە شارستانىيەكە يە وە لە دۆزىنە وەئى پئتە هيجائىيەكان دەچئت، هەرچۇن بەكارهئنانى پئتە هيجائىيەكان نوئنە رايەتئى پئچكەئى دەنگى دەكات لە نووسىندا، بەهەمان شئوئە دەكرئى نەرمى لە پئكەئئنانى رستەدا نوئنە رايەتئى ئىعراب بكات.

### نەرمى لە پئكەئئنانى رستەدا:

دكتور زۆد مەبەستئى لە نەرمى چئبە لە پئكەئئنانى رستەدا؟ ديارە كە ئەو بەم دەربرىنە وە ئامارە بۇ سئستئى رستە دەكات، كە ئئستا زمانە تازەكان بەكارى دەهئئن، ئەوان دەلئئن (سئث ضرب جورج) سئس لە جورجى دا لەمەدا پئوئستيان بە جۆلەكانى ئىعراب نئبە بۇ ئەوئى بکەر و كارلئكراو لەيەك جيابكەنە وە كە جورج لئدرا وەكەيە.

ئەم سئستئەئى رستەش ئەمپرۆ لاي زانايانى زمانەكان بە سئستئى نەگۆر چەسپا و ناسرا وە، ئەم سئستئە نەرمە، بەلام شل و توا وە نئبە، شارستانىيە تەكان لەم سەردەمە ماندا سوورن لەسەر شوئئنكە وئتئى ئەم سئستئە مە چەسپا وە، لە كاتئكدا ئەوان گوى نادەن بە وەئى كار پئيش بکەر بئت يا خود بکەر دواى تەوا وکەر (مفعول بە).

ئەم سئستئە مەش رئشەئى خوى لەو رۆحە زانستئە وە وەرگرتو وە كە ئەمپرۆ بەسەر جئهانئى نوئدا سەر وەرە، چونكە مەبەست لە زمان لەم پۆزگارەدا ئەوئەيە كە گوزارشت

لە بىر بۇچۇر ئورماندا بىر كات بە شىۋەيەكى يەكسان لە دەربېر ئورماندا و لە دەرخستنى  
 حەقىقەتە داۋامەت بە بىر زىادە دەۋى تىيانددا.

بەلام زمانە كۆنەكان پىچەۋانەى ئەمەيە و دەكەۋىتە ژىر كارىگەرى سۆزەۋە تا  
 رادەيەكى زۇر، ئەگەر ويستيان وەسقى روۋداۋىك بىكەن بى لايەن نابىن لە  
 ھەۋالپىنداندا، بۇيە دەبىنن بەشەكانى رستە پاش و پىش دەخەن بۇ ئەۋەى عاتىفەى  
 خۇيان دەرخەن بەرامبەر بە مەدلولەكانى ئەۋان، بۇ نمونە كارلىكراۋ پىش بىكەر  
 دەخەن ئەگەر لە دىدگاي خۇيانەۋە يان دىدى گويگراندا بىكەر كەم بايەخ تر بوۋ لە  
 كارلىكراۋ.

ئەمەش لە ھۆكارە سەرەكەكانى دەركەۋتنى ئىعراب بوۋە لە زمانە كۆنەكاندا تا  
 ئەۋ كاتەى ئەۋان يارى بە پىكەتەكانى رستە بىكەن بەۋ شىۋەيەى عاتىفەى خۇيان  
 دەيەۋىت، بۇيە ھەر دەبىت نىشانە داۋىنن بۇ جىا كىرەنەۋەى بىكەر لە كارلىكراۋ  
 (مفعول بە).

### شىكردنەۋەۋە نووسىن:

ئەۋەى شايانى نامازە پىكردنە ئەۋەيە كە باۋوبوۋنەۋەى نووسىن لەناۋ خەلكدا  
 دەبىتە ھۆى پىشتگوي خستنى ئىعراب (شىكردنەۋە).

چونكە مەۋە كاتىك زارەكەيەنە ۋەكانى دەردەبىرى و پال بە سۆزەكەيەۋە دەنى  
 لەگەئىدا زىاتر لەۋەى نووسەر پالى پىۋە دەنى، نووسىنىش بە شىۋەيەكى گىشتى  
 لەگەل ھەلچوۋنى عاتىفەىدا ناگونجىت، ئەمەش بە شىۋەيەكى تايبەت لەكاتى دانانى  
 كىيىدا بەراست دەردەكەۋىت، پاشان نووسەرى عاتىفى كەم دەخوئىنىتەۋە و زۇر جار  
 لە روانگەى خەلكەۋە زىر دەردەكەۋىت.

ھەر بۇيە مامۇستا فەندىس لەمە تىگەيشت كاتىك بەراۋردى كرد لە نىۋان  
 شىۋازى نووسىن و شىۋازى ئاخاۋتن لە زمانى فەرەنسى نويدا، چونكە فەرەنسى ۋەھا  
 قسە ناكات كە دەنووسىت و ھەرۋەھا بەۋ شىۋەيە نانوسىت كە قسە دەكات، تەنھا

بەدەگمەن نەبىت لەھەموو حالەتیکيشدا جىياوازى ھەيە لە لىكدانى وشەکان لەگەل جىياوازى لە موفردەکاندا.

دەتوانىن لەمەوہ ئەوہ بەرھەم بەيئىن کە ئەو نەتەوہيەى زۆر نووسىن بەکار دەھيئىت لە ژيانى کۆمەلایەتى خۆيدا پيويستى بە شيکردنەوہ کەمتر دەبىت، ھەرکاتىکيش نەتەوہ بەردەوام بوو لەسەر ئەم رىچکەيە، نەوہ دواى نەوہ ديار دەى ئىعراب لەناو زمانەکەيدا وردە وردە لەناو دەچيئ.

### شیکردنەوہو عەرەبى:

لەژىر تيشكى ئەوہى باسماں کرد دەتوانىن لەو ھۆکارە تىبگەين کەواى لە عەرەبى نەقامى کردووە کە لەھەموو کەس زياتر لە قسەکردنيدا بايەخ بە ئىعراب بدات، چونکە ئەوان لەلایەکەوہ لەھەموو کەس کەمتر نووسىنيان بەکار دەھيئا، لەلایەكى ترەوہ لەھەموو خەلک زياتر ھەماسەت و عاتيفە پالئەريان بوو، راستى ئەمەشماں لەو شيعردا بۆ روون دەبىتەوہ کە عەرەبى نەقامى بەشيئوہيەكى سەير تيايدا ماندوو بوو، وەک لە وتارى پيشوودا وتماں، لىرەدا دەبينىن شاعىرى نەقامى ناتوانىت پارىزگارى لە سيستمىكى نەگۆراو بکات لە رستەدا، پيويستى شيعىرى و سۆزى ھەلچوو پالى پىوہ دەنيت بۆ يارىکردن بەسيستمى رستە بەشيئوہيەكى زۆر ئاشکرا. ئەو لەسەرەتاي بەيتە شيعىرىيەکەوہ کارلىکراو دەھيئىت و بکەريش لە کۆتاييەکەوہ، پاشان لەنيوانياندا ئەوہندەى دەيەوى وشە کۆ دەکاتەوہ.

واتاي ئەمەش ئەوہيە کە شاعىر ناچارە جوئەکانى ئىعراب بەکار بەيئىت بۆ ئەوہى جىياوازى بکرى لە نيوان بکەرو کارلىکراو... ئەگەر ئەوہش نەبوايە مانا لای گوئگر تىکدەچوو، وە بە مەبەستەکەشى لى ون دەبوو. وايش بىر دەکەمەوہ کە شاعىرى نەقامى بۆرى کردووەتە جولانىكى کارىگەرانە چونکە بەلایەوہ جوئەيەكى رىزلىگىراوہ. چونکە دەنگدانەوہيەک دەدات بەواتا، بەمەش جىياوازى ھەيە لەگەل جوئەى سەر (فتحەى) سادەدا، دەتوانىن لەم واتايەشەوہ بىروانىنە بنىاتنانى کردارد بۆ بىز، لەم بنىاتنانەدا بۆرەکە دەخريئتە سەر سەرەتاي کردار، بەمەش واتاکەى دەگۆپىن و ئەو ناوہى

بەدايدا دىت دەبىتتە شىۋېكەر دوای ئەۋەى تەۋاۋكەر بوۋە.

### شىكردنەۋەو مۇسقىقا :

ھەرۋەھا شىعەرى ئەفامى سوۋدىكى تىرى لە ئىعراپ ۋەرگرتوۋە، لەگەل ئەۋ سوۋدانەى پىشتر نامازەمان پىداۋە، ئەم سوۋەش لەجولاندنى كۆتايى وشەكانەۋە دى لەشىكردنەۋەدا، بەمەش وشەكان پەيوەندى بەيەكەۋە دەكەن، پەيوەندىيەكى مۇسقىيى جوان.

خوینەر دەتوانىت بەپىتتەك لەشىعەر بەبى شىكردنەۋە تاقى بکاتەۋە، ئەۋ کاتە دەبىنىت كەشتىك لەئاۋازە مۇسقىيەكەى لەدەست داۋەۋە ۋەك كۆمەلە وشەيەكى لەيەك دابراۋ وایە. لەراستىدا ئىعراپ مۆركى بەردەۋامى و ئاۋازدانەۋە دەداتە بەیتە شىعەرىيەكەۋ جوانترى دەكات لەگویدا لەۋ بەیتەى كە ئىعراپى تىادا نىيە.

لەۋانەيە ھەر لەبەرئەۋەبىت زمانى عەرەبى رقى لەنەجولانە (سكوت) تەنھا لەۋەستاندا نەبىت، خۇ ئەگەر كۆتايى وشە نەجولاًۋ بوۋ لەكاتى تىپەرىندا دەبىت ژىرى پى بدىت بۇ ئەۋەى بگات بەۋشەكەى دواترى كەدىت. بەلام زمانە نۆيەكان بەپىچەۋانەى ئەمەۋەيە و ئەۋان چاكەى نەجولان ئەدەن بەسەر ھەموو جولەكانى تردا، چونكە نەجولان جوان نىيە بەلام سادەۋ ئاسۋدەكارە، خەلكىش لەم سەردەمەدا نايانەۋى كۆشش بەخۇيان بەدەن بۇ شتىك سوۋدى نەبىت ھەرچەندە جوانىش بىت.

### بانگەۋازى ۋەستان (سكون) لە زمانى عەرەبىدا :

لەسەرەتاي ئەم سەدەيەۋە ھەندى لەنۋوسەران دەستيان كرد بەبانگەۋاز بۇ ھەلگرتنى شىكردنەۋە بەتەۋاۋى بەۋەستان و نەجولانى كۆتايى وشەكان قەرەبوۋ بکرىتەۋە، لەروانگەى ئەۋانەۋە دەبىت زمانى عەرەبى بەۋ رىگايانەدا بىرات كەزمانە زىندۋەكانى پىش خۇى پىايدا رۇىشتۋون، خۇ ئەگەر شىكردنەۋە لەرۇژانى ئەفامىدا سوۋدىكى ھەبوۋ بىت ئەۋا ئەمپۇ ئەۋ سوۋدەى كەم بوۋەتەۋە، يان ئەۋ خەرىكە ۋاى ئى دى كەئىستا زىان بەزمان بگەيەنىت و سوۋدى نەبىت.



بەرامبەر بەم بانگەوازەش كۆمەللىكى تر لەنووسەران ھەستانەو شىكردنەو ەيان بۆ  
 زمانى ەرهەبى بەپىيوست داناو وا دەبىزن لە لا بردنى كە بەفېرۇدانى بەشىكى گەورە  
 لەكە لەپورى گرانبەھامانە، لەوانەى كەنوینەرايەتى ئەم بېرورايە دەكەن مامۇستا  
 ەباس ەسەنەو لەمامۇستايانى خانەى زانستەكانى قاھىرەىە، كەلەم دوايىەدا  
 لەيەكىك لەگۇقارە ميسىرىيەكاندا وتارىكى نووسىو ە نارەزايى دەردەبېرى بەرامبەر  
 بەبېروراي نەجولان (تسكىن) و باس لەو گرفتانە دەكات دىتە رىنگاى ئەم بېرورايەى  
 تەسكىن.

ئەمەش ەندىك لەو گرفتانەىە بۆ خوینەر كە مامۇستا ەسەن ەئناو يەتى:

۱- ئەگەر پابەندبووين بەتەسكىينى كۆتايى وشەكانەو، دەبى چى دابنىين بۆ  
 شىعرى ەرهەبى كەھەمووى لەسەر كىش و مۇسىقا راو ەستاو كەبنچىنەكەيان جولانى  
 ەندى پىت و نەجولانى ەندىكى تریانە، خو ئەگەر نەجولانىكمان جولاندو  
 جولانىكمان و ەستاند كىشەكە تىك دەچىت و بەيتەكە دەروخىت، وشىعرەكە نابىتە  
 شىعرى ەرهەبى.

۲- وەئاي چى دابنىين لەكۆتايى ئەو وشانەى كەبەجولانە شىكارىيەكان ئىعراب  
 ناكرىن، بەلكو بەپىتگەلىك شىتەل دەكرىن، وەك پىنج ناوەكە (الأسماء الخمسة) و  
 پىنج كردارەكە (الأفعال الخمسة) و دوانەىى (مثنى) و كۆى دروستى نىرىنە (جمع مذكر  
 سالم) و پاشەكىيەكانى لەھەموو ئەوانەى كۆتايىەكانيان تەسكىن ناكرىت، چەندە  
 زۆرىشن لەزمانى ەرهەبىدا.

۳- چى بكەين بەو وشانەى كەپىش كۆتايىەكەيان (حەرفى عىلەىە) كەدەبىت  
 لا بىرىن ئەگەر ئەوى تر ساكىن و بى جوولە بوو، ەروەھا بەدواى ئەو لادانەدا،  
 لادانىكى تر دىت يان گۇرانىكارى لەھەندى لەپىتە دوايىەكانى تر بەو شىو ەى  
 بنەماكانى عىللەو گۇرىن و بنەماكانى ترى رستەسازى و وشەسازى دەىەوئت.

۴- ەروەھا چى بكەين بەو وشانەى كە لەكۆتايى وشەكانەو ەئىيە، بەلام لەگەل  
 ئەو ەشدا دەگۇرپىت بەگۇرانىكى ەتمى بەپىنى جوراوجورى شىوازەكان و  
 جىاوازيەكان، وەك ئەو ەى دەكرى لەكاتى بوئىادى كردارى بۆ بزردا، وەك ئەو ەش

روودەدات لەكاتى بۆردانان بۇ سەرەتاي كىردارى رانەبردو ئەگەر رابردووەكەى چواری بوو بېت، ھەروەھا سەر (فەتخە) دانان بۇ ئەوانى تر.

۵- وەئایا چى بکەین لە پیشخستنى تەواوەکەرى دواخراو بۇ ئەوەى پیشخستنەكەى بەلگە بى لەسەر گەیاندى ديارىکردن و زیادەرەوى، لەنموونەى (محمد اکرم علی)، پاشان لەكاتى ئەو تەسکینە بانگ بۇ کراوەدا دەبیتە (محمد اکرم علی)، ئیتر نازانین کامەیه بەکەر و تەواوەکەر، ھەروەھا نازانین لەسەر رووى ئەوەى لەشنىوازەكەدا ھەیه لە نووسینەكەدا لیتیکچوونى بانگکردن و فرمان- ئایا لە ئاخاوتنەكەدا کورتکردنەو ھەیه یاخود نییە؟ ھەروەھا وەك تەواوەکەر ھى تر لەوانەى کورتکردنەو ھى رەوانبىژى تیا دەکرىت، ھەروەھا بى کورتکردنەو ھى لەبنەماکانى رەوانبىژى عەرەبى لەبەردەم ئەم پیشنیارەدا کەداواى رەوانبىژىیەكى تازە دەکات تا بېتە رەوانبىژى عەرەبى، شکست دەھینیت.

مامۇستا عەباس حەسەن دەلى: "ئەمە ھەندى لەو کىشانەیه، ئیمەش بۇ خاوەنى بیرو پای (تەسکین) مان دەویست کە ھۆکارەکانى دەستەمۆکردنیمان بۇ بخەنە روو، ھەروەھا رووەکانى زال بوون بەسەریدا، بەلام ئەوەیان نەکرد لەبەر ھۆیەكى نەویستراو مەسەلەكەیان ئى بزر بوو؟ یان بۇ چارەسەرکردنى دەستەو ھەستان مانەو؟ یاخود پارزى بوون بەوەرگرتنى بیرواکەیان و پیادەکردنى؟ یان رینموونى کران بووى و گوئیان پى ئەدا..."

مامۇستا کۆتایى بەم گفتوگۆیە دەھینى بەوتەى "گەمارۆدانى حوکمەکانى شیکردنەو ھە خالى نییە لەنارەحەتى، ھەروەھا گىرنگى دانى تەواو بەبنەماکانى تارادەیسەك گرانە، بەلام ئایا زمانى عەرەبى بۇ ئەو ھەكلا بوو تەو؟ ئایا لەم نارەحەتییەدا زمانە کۆنەکانى تر و زمانە ئەوروپییە نووییەکانى وەك فەرەنسى و ئەلمانى کە زمانى ئیعبابکراون بەشدارییان لەگەندا کردووە؟ وەئایا بۆچى کەسێك ھەول دەدات بېتە ئەدیب یان زانا یان نووسەر یان دانەر... بەبى ئەوەى ھەولنى پنیوست بەن بۇ گەیاندىیان بەوەى دەیانەویت و باجى بۇ بەن؟ وەئایا پلەوپایەى خەلک و پیگەیان جیاواز دەبن بەبى ھەول و بەخشین و قىداکارى؟ وەئایا کام شتى

گرانبه‌ها له ژياندا به بى ناروخته ده‌ست ده‌كه وىټ؟"

### بيروړاى من لهم بابه‌ته‌دا:

پروام وايه كه نه و كيشانه‌ى ماموستا عه‌باس حه‌سه‌ن باسى كړدوون دهر باره‌ى نه‌جولاو (ته‌سكين)، كوومه‌له كيشه‌يه‌كى شايسته به‌گرنگين، كه‌واته چاكيش نيه‌ په‌له بكه‌ين له‌هه‌لگرتنى ثي‌عرب پيش نه‌وه‌ى له‌و گرفتانه پروانين كه‌لنيه‌وه دروست ده‌بىټ. به‌لام نه‌وه‌ى كه نه‌مه‌وى سهرنجى ماموستاى به‌لاوه رابكيشم نه‌ويه كه نه‌و كيشه‌و گرفتانه‌ى له‌نه‌نجامى مانه‌وه‌ى ثي‌عرب‌دا دروست ده‌بىټ ديسان شايسته‌يه به‌گرنگى پيدان. نه‌ركى سهرشانمان نه‌وه پيويست ده‌كات له‌سهرمان كه به‌راوردك بكه‌ين له‌نيوان نه‌وه‌و كيشه‌كانى ته‌سكيندا بو نه‌وه‌ى بزنانين كاميسان زيان به‌نه‌ته‌وه ده‌گه‌يه‌نىټ له ژيانى تازه‌يدا.

رايه‌كه‌ى ماموستا حه‌سه‌ن بيروړاى نه‌وانه‌م بير ده‌خاته‌وه كه‌ناره‌زايان به‌رامبه‌ر به‌سفورى شافره‌ت دهرده‌بېرى و داواى پاريزگارى له پوښاكه كونه‌كه‌يان ده‌كرد، له‌كاتيكدا نه‌وان نه‌و كيشه‌گه‌وران‌ه‌يان له‌بير ده‌چوو كه‌حيجاب دروستى ده‌كرد، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر نه‌وان به‌ويژدان ده‌بوون زيانه‌كانى سفوريان كه‌متر له‌زيانه‌كانى حجاب ده‌بينيه‌وه به‌هر شي‌وه‌يه‌ك بىټ.

ده‌توانين هه‌مان شت بلين له‌بانگه‌وازي نويمان بو هه‌لگرتنى شي‌كردنه‌وه، وه بو هه‌ر بانگه‌وازيكى تر بو چاكسازى زمانه‌وانى يان ثايينى يان سياسى، چونكه له‌ده‌ره‌نجامه‌كانى هه‌ر بانگه‌وازيكى چاكسازيانه بيگومان زوريك له‌زيان و كيشه به‌ره‌م ده‌هينىټ، هه‌رگيز ناكړى بانگه‌وازيكى نوى و ته‌واو ببى بى نه‌وه‌ى هيج شتيك له‌كه‌له‌پوورى كوومه‌لايه‌تى و فيكرى بروخينرى، له‌وه‌شدا نه‌و زيانانه هه‌يه كه تيايدايه، له‌په‌نده كوونه‌كانيشدا وتراوه: "ولا بردون الشهر ابر النحل".

### ئارەحەتى شىكىردنەۋە:

مامۇستا حەسەن دان بەۋ ئارەحەتتە دا دەنئەت كەلەنەنجامى دەۋرەدانى  
 حوكمەكانى شىكىردنەۋەۋ بىنەماكانى لەزمانى عەرەبىدا دروست دەنئەت، بەلام باجى  
 ھەلگەۋتن لەئەدەبۋ نووسىندا، ھەرۋەھا بەراى ئەۋ ئارەحەتى پلەۋ پايەى خەلك و  
 پىنگەيان لەيەكتەر جىا دەكاتەۋە، ھەر شتئىكى گرانبەھائىش لە ژياندا بەبى ئارەحەتى و  
 كۆشش و قىداكارى بەدەست نايەت؟

ئەم بىرۋ رايەش وا گومان نابەم زانايانى دەروئناسى لەسەرى پىك بىن، زۇر  
 جارىش مەۋقە دوچارى گرىيەكى دەروۋنى دەنئەت و واى ئى دەكات كۆششئىكى گەۋرە  
 بەبى سوود سەرف بكات، ئەۋ بۇ خۇى كىشەيەكى نادروست دروست دەكات و  
 بەردەۋام بەدۋاى چارەسەرىدا دەگەرئەت بەبى ئەۋى تىايدا بگاتە ئاكامىك، ئەۋ ۋەك  
 ئەۋ سىسەركە ئالۇزكاۋە بەخورىيەكەۋە كە بەبى سوود ھەۋلى دەرباز بوون دەدات.  
 راستە كە كۆششكردن لە پىۋىستىەكانى ھەلگەۋتنە، بەلام كۆشش كرىن پىۋىستە بۇ  
 نامانجىكى روون و رىچكەيەكى دىيارىكراۋ بىت، بەلام ئەگەر لەجۇرى ئەۋ ھەۋلە  
 سىسەركىە بىت، دەنئەتە كۆسپ لەبەردەم ھەلگەۋتندا، بەھەر حال ئەۋەى باۋەرم پىيەتى  
 ئەۋەيە كە خۇ ھىلاك كرىنى ئەدىبانى عەرەب بە بىنەما قورسەكانى شىكىردنەۋەۋ  
 ھەرۋەھا لە زىادەرەۋى تىايدا لەھۆكارەكانى ئەم لاۋازىيەيە كە لەئەدەبى عەرەبىدا  
 بەشىۋەيەكى گشتى بەدى دەكەين.

ئەۋەيش كەزائراۋە دەرىارەى نەتەۋەى عەرەبى ئەۋەيە كەلەنەتەۋەكانى تىرى سەر  
 زەۋى زىاتر شەيدايە بەئەدەبۋ خۇى پىۋە خەرىك كرىۋە، بەلام دەبىنن لەروۋيەكى  
 ترەۋە لەنەتەۋەكانى تر كەمتر خاۋەنى شاكارە ئەدەبىيە نەمرەكانە. دەى ھۆكارەكەى  
 چىيە؟ نايادروست نىيە ھىلاك بوون بەشىكىردنەۋەۋ خۇ ھەلگىشانى زارەكى ھۆكارى  
 ئەۋەنئەت؟

"وتاری ههژدهیهم"

## دانه‌ری رسته‌سازی عه‌ره‌بی

کاتیڤ پرۆسه‌کانی فه‌ت‌ح‌ی ئیسلامی فراوان بوون و عه‌ره‌ب تیڤه‌ل به‌عه‌جه‌م بوون، سه‌لیقه‌ی عه‌ره‌بی ورده ورده ده‌ستی کرد به‌خراب بوون و هه‌له‌ تیایدا بلاو بوویه‌وه. وه‌لی‌ره‌دا نه‌و پی‌ویستییه به‌ده‌رکه‌وت بو دانانی بنه‌ما گه‌لیڤ که‌زمان له‌هه‌له‌ بیاریزیټ، که‌واته‌ کی‌ یه‌که‌م دانه‌ری بنه‌ماکانی رسته‌سازی عه‌ره‌بییه؟

لی‌ره‌دا گێرانه‌وه‌یه‌کی می‌ژوویی هه‌یه بو نه‌وه‌ی که‌یه‌که‌م که‌سیڤ بایه‌خی به‌دانانی رسته‌سازی داوه ئیمامی عه‌لی کوری شه‌بی تالیب بووه، شه‌م گێرانه‌وه‌یه‌ش بلاو بووه‌ته‌وه له نی‌و خه‌لکدا تانه‌وه‌ی له‌روانگه‌ی زۆریکه‌وه بووه‌ته حه‌قیقه‌تیکی می‌ژوویی که‌ دروست نییه گومانی تیا بیریټ. پی‌ ده‌چی بو بلاو بوونه‌وه‌ی شه‌م گێرانه‌وه‌یه دوو هۆکار هه‌بیټ: شه‌ویش له‌لایه‌که‌وه ده‌بیټه مایه‌ی به‌رزبوونه‌وه‌ی پی‌گه‌ی رسته‌سازی له‌ناو زانسته‌کانی تردا، له‌ لایه‌کی تره‌وه ده‌بیټه هۆی به‌رزبوونه‌وه‌ی پی‌گه‌ی ئیمامی عه‌لی له‌ناو ئیمامه‌کانی تردا.

شه‌م دیارده‌یه‌ش تی‌بینی ده‌که‌ین له‌غه‌یری رسته‌سازیدا، له‌زانسته‌کان و کاروباره ئایینی و دنیا‌یه‌کاندا، راویه‌کان دانانی زانستی که‌لام و فیه‌وه سو‌فیگه‌ری و لاوتنی و هه‌رزشکاری داوه‌ته پال عه‌لی کوری شه‌بی تالیب، هه‌روه‌ها دوو دل نه‌بوون له‌وه‌ی زانستی گه‌ردوونناسی و پزشکی و تو‌یژه‌کانی زه‌ویشی بده‌نه پال، رۆژنیکیان گویم له‌ خه‌تی‌بیڤ بوو ده‌یووت: "سه‌یر بو گه‌مره‌بی خه‌لکی کوفه، کاتیڤ گوئیان له‌عه‌لی بوو تکای ئی ده‌کردن، پرسیارم ئی بکه‌ن پی‌ش نه‌وه‌ی له‌ده‌ستم بده‌ن، پاشان پرسیارم

نەيئىيەكانى ئەتۆمىيان ئى نەكرد، بۆ ئەوەى پىشى نەتەوكانى تر بكون لە دۆزىنەویدا".

لەر وانگەى منىشەوہ عەلى كورى ئەبى تالىب زۆر لەوہ بەرئزترە بۆ بالابوونى پىگەى لەناو خەلكدا پىويستى بەم جۆرە مەسلانەبى، چونكە ئەو سەر كوردەى شۆرشىكى كۆمەلەيەتى و ناينى گەورە بوو، ئىمەش خراپە بەرامبەر پىگەى ئەو پىاوہ دەكەين كاتىگ كۆمەلە مەسلەيەك دەدەينە پالى كە پەيوەندى بەو نامانجانەوہ نىيە كەئەو هەولى بۆ داوہو هىچ سوودىكىشى بۆ شۆرشە گەورەكەى نىيە.

مامۇستا عەبدولكەرىم دوجەيلى دەلى: بىنگومان عەلى كورى ئەبى تالىب وەك دانسەرو وانەبىژ نەهاتە بەسەر، بەلكو وەك جەنگاوەرو خاوەن نەيار هاتە ئەوى، هەروها رەتكردنەوہو بروانەبوون بەو گىرانەوانەى دەلئىن على دانەرى رستە سازىيە خەوشدارى ناكات و هىچ لەبەهاى كەم ناكاتەوہ.

### دانەرى راستەقىنە:

گومان وايە كە (ئەبا ئەسوەدى دوئەلى) كارى كردووە لەسەر دانانى رستەسازى، ئەمەشى دواى كوژرانى عەلى كورى ئەبى تالىب ئەنجام داوہ، لەكاتى ولايەتى زىياد بەسەر بەسەرەوہ، ديارە زىياديش دانانى رستەسازى پى سپاردووەو يارمەتى داوہ، دەكرى بگوترى كە ئەبا ئەسوەد حەزى نەكردووە مەسلەى زىيادى لەسەر بلاو بىتەوہ بۆ دانانى رستەسازى، بۆيە مەسلەكەى داوہتە پال عەلى، ئەمەش نامۆ نىيە بۆ ئەبى ئەسوەدو هەر مرؤفئىكى تر كەبەهانە بىنئىتەوہ بۆ كارىك كەيەكك لەستەمكاران پىيى سپاردبىت.

ئەوہى زانراوہ دەريارەى ئەبى ئەسوەد ئەويە كە ئەو هەلپەرست و لەخوازيارانى دنيا بووہ، ئەو يەكەم جار لە هاورئىيانى عەلى و كۆمەلەكەى بووہ، كاتىكىش عەلى كوژراو مەسلەكە بۆ مەعاويە مايەوہ، ئەبو ئەسوەد هاتە لاي و مەعاويەش رىزى ئى گرت و پاداشتەكەى گەورەكردو پاشان كردى بەوالى بەسەر بەسەرەوہ، ئەبو ئەسوەد لەدەسلەتەكەى مەعاويەو زياددا رۆژگارىكى درىژ خزمەتى كرد، لەو كاتەشدا كە زياد

راۋەدوونانى شىعەى دەكرىد دەست و قاچەكانى دەپرىن و بەسەر لىقى دارخورماكاندا لەخاچى دەدان، ئەبو ئەسود خاۋەن بەختى خۆى بوو لای زیاد، بەفرمانى ئەو كارى دەكرىد سەرپەرشتى پەرۋەردى مندالەكانى دەكرىد.

دىارە كەئەبو ئەسود لەشىۋەى شىعەى ئەم رۆزگارەمان وا بوۋە، كەبەرەوتى ستەمكاراندا دەرۋن، پاشان دواى ئەو شەرم ناكەن كەدەلەن ئەوان عەلى كورى ئەبى تالىبىيان خۆش دەۋىت.

قەقەتى لەئەبو ئەسودەو دەگىرەتەو كەوتۋىتەتى: كەس زال نەبوۋە بەسەرمدى تەنھا پىاۋىك نەبىت كراسىكەم بە بىست ئى كرى، پاشان بەلای كۆمەلىكدا رۆىشتەم دەربارەى پرسىارىيان ئى كردەم منىش وئەم: "بەچل وەرم گرتوۋە"، كاتىك پارەكەم دايە كاسبرا، وتى: "بەچل كرىۋىتەتى و ئەمانەش شاپەتن لەسەرت"، ئەگەر ئەم گىرانەۋەيەش راست بىت بەلگەيە لەسەر ئەۋەى كە ھاۋرىكەمان لەو زىرەكانە بوۋە بىباكن لەدرۆ لەپىناۋى ئەۋەى دەيانەۋىت. ۋەلەۋانەيە لەو كەسانە بىت كەلەگەل رۆزگاردا دەرۋن بۇ كۆى بىروات و لەسەر ھەموو پەتىك يارى دەكەن.

### بۇچى رستەسازى دانرا:

مىژوو نووسان گىرانەۋەى زۆرىسان ھەيە لەسەر ئەو ھۆكارەى پالى بە ئەبوئەسودەۋە ناۋە بۇ دانانى رستەسازى، مامۇستا عەبدولكەرىم دوجەيلى ئەم گىرانەۋانەى كۆكرىدوۋەتەۋە لەكتىبەكەيدا "دىۋانى ئەبو ئەسودى دوئەلى" ئەمەش كورتەى ئەو گىرانەۋانەيە بۇ خوينەر:

۱- عومەرى كورى خەتاب گوئى لە خوينەرەكەۋە دەبى قورئان دەخوينىتەۋە ھەلەى تىادا دەكات، ھەلەيەك سەر بۇ بىپروايسى بكىشىت، عومەر لەمە بىزار بوو، ۋەقەرمانى بەئەبوئەسود دا كەرسەسازى دابنىت.

۲- لەسەردەمى عوسماندا ژنىك رۆىشت بۇ لای مەعاۋىەۋە لەقسەكانىدا ھەلەى رىزمانى دەكرىد، مەعاۋىە ئەمەى بەناشرىن داناۋ ئەمەش گەىشت بە عەلى كورى ئەبى تالىب، پاشان نەخشەى ھەندى بنەماى رستەسازى بۇ ئەبو ئەسود كىشا.

۳- ئەبو ئەسود لە عەلى كورى شەبى تالیب چوویە ژوورەو، بینی سەرقالی بیرکردنەو، ئەبو ئەسود دەربارەى هۆی بیرکردنەو، کەى پلرسیاری لیکرد، عەلى وتی: هەلەى ریزمانیم لە ولاتەکەتان بیستوو، دەمویست کتیبیک لەسەر بنەماکانی عەرەبى دابنیم..".

۴- کە عەلى بەئەبوئەسودى وتوو: گەندەلیم لەقسەى هەندى لەکەس و کارەکەمدا بینوو، حەزم کرد چەند نیشانەیک وینە بکیشم کەراست لەهەلە جیا بییتەو، پاشان ئەبو ئەسود رستەسازى لەعەلى وەرگرت...

۵- گوايه عەلى بەئەبوئەسودى وتوو: من لەقسەى عەرەب تیرامانم کردوو، دەبینم تووشى گەندەلى بوو بەهۆى تیکەلبوونیان بەو سوورانەو (واتە عەجەمەکان) ویستم شتیک دابنیم بۆ ئەو، بۆى بگەرینەو.

۶- عەلى گوئیى لەئەعربییەک (عەرەبى دەشتەکى) بوو قورشان دەخوینیتەو، هەلە دەکات لەهەندى نایەتدا، ئەمەش پالى پیوهنا بۆ دانانى رستەسازى.

۷- کە پیاویکی فارسى موسلمان بوو، پاشان هەلەى زمانەوانى لەقسەکانیدا کردوو، هەندى لەئامادەبووان پینى پیکەنیون، ئەبو ئەسودیش ئامادەبوو، وتوویتى: "ئەم غەیرە عەرەبانە ئارەزوومەندا هاتووتەتە ناو ئیسلامەو، بوونەتە براى نیمە نەگەر فیئى قسەیان بکەین باشترە".

۸- کەئەبوئەسود بەئین عەباسى وتوو: من دەبینم زمانى عەرەب گەندەل (خراب) بوو، ویستم شتیکیان بۆ دابنیم زمانەکەیانى پى راست بکەنەو، "ئین عەباسیش لەویدا پشتگیری کرد.

۹- ئەبوئەسود گوئیى لەکچەکەى بوو لەقسەکردندا هەلەى دەکرد بەشیو، یەک لى تینەدەگەیشت، ئەمەش پالى پیوهنا بۆ دانانى کتیبى رستەسازى.

۱۰- ئەبوئەسود بەزییادی وتوو: خوا بەچاکى بگىئرى بۆ ئەمیر، من دەبینم عەرەب تیکەلایى ئەم عەجەمانە بوو، زمانەکەیان گۆراو، نایا مۆلەتم پى دەدەى شتیک بۆ عەرەب دابنیم قسەکانیانى پى بناسنەو، یان پى راست بکەنەو، زیاد ئەمەى رەت کردەو، پاشان رەزامەندى لەسەردا کاتیک گوئیى لەسکالای پیاویک بوو



لەمەسەلەى مىراتىداۋ ھەلەى رىزمانى دەکرد لەقسەكانىدا.

۱۱ - زىياد بەئەبى ئەسۋەدى وتوو: كەكۆرەكانم لەخویندەنەۋەى قورناندا ھەلەى زمانەۋانى دەكات ئەگەر چەند نىشانەىەكىان بۆ وئنا بگەيت، ئەبوئەسۋەدىش رىزمانى عەرەبىيى دانا.

۱۲ - زىاد ئاردى بەدۋاى ئەبوئەسۋەدى پىيى وت: "ئەى ئەبوئەسۋەدى ئەم سوورانە (عەجەم) زىادىيان كۆرۈۋەو زمانى عەرەبىيان خراب كۆرۈۋە، ئەگەر شتىكت بۆ دابنايەن بۆ ئەۋەى زمانەكەيانى پىي پاست بگەنەۋە، ئەبو ئەسۋەدىش رەتى كۆرۈۋە، بەلام زىاد فرمانى دا بەپىياۋىك كەلەسەر رىنگاى ئەبو ئەسۋەدى دابنىشىيت و بەئەنقەست قورنان بەھەلە بخوئىتتەۋە، كاتىك ئەبو ئەسۋەدى ئەمەى بوو بەھاندەرى و گەپرايەۋە بۆ لاي زىادۋ پىيى وت: "تۆ ئەى فلان، ئەوا ۋەلامى داۋاكەتم دايەۋە"....

### رەخنەگرتن لەم گىرانەۋانە:

ۋا بىر دەكەمەۋە كە زۆربەى گىرانەۋەكان، ئەگەر ھەموۋىشى نەبىت، يەك سەرچاۋەيان ھەيە، ئەۋىش ئەبو ئەسۋەدى دەۋئەلىيە. ديارە خەلك پرسىيارىيان لەئەبوئەسۋەدى كۆرۈۋە لەھۆكارى خەرىكبوونەكەى بەدانانى رستەسازىيەۋە، ئەۋىش ۋەلامى داۋنەتەۋە چۆنىيان بۆ چاك بوۋايە، ۋەلەۋانەيە سەيرى پرسىيارەكەى كۆرۋىت، ئەگەر شىعى بوۋايە پىي دەوت ئەلى فەرمانى دانانى رستەسازى پىي كۆرۈۋە، ئەگەر بىزانىبايە شىعى نىيە دەيدايە پال عومەر يان مەعاۋىيە يان زىاد يان ئىبن عەباس، چىگا كە چى بخواستايە. بەلام ئەگەر پرسىيارەكەى دەرەكى بىينىايەتەۋە ۋەلامى دەدايەۋە كەخۆى لەخۆيەۋە رستەسازى داناۋە بۆ ئەۋەى قورنان لەھەلەى زمانەۋانى رزگار بكات. بەھەر حال خوا لەپىشتى مەبەستەكانەۋەيە.

ئەۋەى سەرنج راكىشە لەم گىرانەۋانەدا ئەۋەيە كەئەبوئەسۋەدى تىادا بدۆزىنەۋە پال بەخۆيەۋە دەنيت بىي دوو دلى بۆ دانانى رستەسازى كاتىك ئەلى كورى ئەبى تالىب فرمانى پىي دەكات، بەلام دەبىنن دوو دلە كاتىك زىاد فرمانى پىي دەكات، منىش خەرىكە نەيتىيەكى شاراۋە دەبىنم لەپىشتى ئەۋەۋە، ئەۋىش ئەۋەيە كە زىاد

هاندیری یه که می نه بوئه سوود بووه بۆ دانانی رسته سازی، به لآم نه بوئه سوود شهرمی ده کرد له باسکردنی شهوه، بۆیه ههولێ داوه به ههر شییوهیه که له شییوهکان بیست بیشاریتتهوه.

### زیادی کوری باوکی:

له وانهیه لیته دا که سیك پرسیت بلی: ئایا بهرژه وندی زیاد له دانانی رسته سازیدا چییه؟ وه بۆچی زیاد بی له بندهکانی تری خوا په یوه ندیارتتر بوو به وهوه؟  
خوینهر ده توانیت ولامی نه مه بداته وه نه گهر ژیا ننامه ی زییاد بخوینیتته وه، نه وه ی زانراوه دهرباره ی نه م پیاوه نه وه یه که دایکی ده ستریزکار بووه و عهره بیش نه ویان پی عه یبدر کردووه، نه مه ش ریگری لی کرد که ئافره تیکی عهره بی گونجاو له گهل پله و پایه که یدا بکاته هاوسهری خوئی، بۆیه ناچار بوو که نیره کینکی مه جوسی له دیله کان به ناوی مه رجانه بکاته هاوسهر، له و ژنه خوا چه ند مندالیککی پی دا که گهره که یان عوبه یدولا بوو، که هه ندی جار به کوری مه رجانه شۆره تی پی ده درا.

ده لێن زیاد به هوی نه مه وه تووشی کیشه یه که بوو بوو خه وی نه هیلا بوو، له بهر نه وه ی منداله کان له گهل دایکیاندا له ناو ژنه دیله کاندا پیگه یشتوون که هه له ی زۆر په سه ند نه کراوی زمانه وانی ده که ن، شایانی باسیشه که عهره ب له و رۆژگاردا هه له ی زمانه وانیا ن به عه یبه ده زانی بو و ه چاخزاده کان و ده بوویه به لگه بو سوکنه ژادیان.

نه وه ی له م باره یه وه ده گنیریتته وه نه وه یه که زیاد عوبه یدولای کوری نار دووه بو لای مه عاویه، کاتی که مه عاویه بینویه تی نامه یه کی بو زیاد نووسیوه و تیایدا وتوویه تی: "کوره که ت هه روه هایه که وه سف ت کردووه، به لآم زمانی راست بکه ره وه"  
به لای ئیمه شه وه گرانه راده ی شه و نازاره وینا بکه ی ن که زیاد له ئاکامی خویندنه وه ی نامه که ی مه عاویه وه پینی گه یشتووه، چونکه زیاد ده گاته وه به نه ژادی نه بو سفیان و بووه ته برای مه عاویه، بۆیه ههر ده بیست نازاری پی بگات کاتی که منداله کان ده بینیت ناتوانن بگه نه وه پینی له نه ژاده نوییه که یدا، نه و ده یه ویت بیته

يەككىك پياوماقۇلەكەنى عەرەب لەكاتىكدا كە كورەكەنى لەقسەكانىدا وەك مەوالىيەكان  
ھەلە دەكەن.

### چارەسەر چىيە؟

يەككىك لەگىرانەوہەكان نامازەيەكى كورت بەوہ دەدەن كە زیاد سكالای لای  
ئەبوئەسود كوردوہ لەو ھەلانە لەقسەى كورەكانىدا ھەيە. داواى ئى كوردوہ  
نیشانەيەك دابنىت پىشى پى بەستەن بۇ راستكردنەوہى زمانەكەيان، سەير لەوہدايە  
كە مېژوونووسەكان بەلای ئەم گىرانەوہيەدا دەپۇن، رۇيشتنىكى بەپىزانە بەبى ھىچ  
گرنگى پى دانىك، ئەوہى من لەم گىرانەوہيەدا دەپىيىنم لەگەل كورتييەكەى و كەمى  
بايەخپىدانى مېژوونووسانىشدا، ئەوہيە كەئەمە خانەى مەبەستەكەيە، لەودا ھۆكارى  
سەرەكى دانانى رستەسازى عەرەبى خۇى ھەشار داوہ.

بىگومان تويژەر سەرى سۈر دەمىنى كاتىك ئەبوئەسود دەپىنىت خەرىكە  
بەدانانى رستەسازىيەوہ، لەو رۇژگارە زوودا، بۇ زاننىش كەلەو كاتەدا كۆمەلە  
زانستىكى تر ھەبووہ كە پىويستى بەكەسىك ھەبووہ بنەماكانى بۇ دابنىت و ئەوہش  
بۇ خەلك بەكەلك تر بووہ لەزانستى رستەسازى. لەوانەيە زيادەرەوى نەكەم بلىم ئەگەر  
مەرجانەو كورانى مەرجانە نەبايە موسلمانان خەرىك نەدەبوون بەدانانى زانستى  
رستەسازىيەوہ پىش زانستەكانى تر.

### چۈن رستەسازى دانرا؟

مېژوونووسان راي جياوازيان ھەيە لەسەر چۆنيەتى دانانى رستەسازى لەلايەن  
ئەبوئەسودەوہ. كۆنەكان تىاياندا باوہرى وايە كە ئەو بنەماكانى رستەسازى بەم  
شىوہ ناسراوہى ئىستاي داناوہ، ئىبن سەلام لەكتىبەكەى چىنەكانى شاعىران (طبقات  
الشعراء) دا دەلىت: "ئەبوئەسود بەشەكانى بکەر و تەواوگەر و دانەپال و پىتەكانى  
جەر و رەفە و نەسب و جەزمى داناوہ"

بەلام تويژەرە تازەكان وای دەپىنن كە ئەبوئەسود جگە لە نوختەدانان بۇ قورئان

شتىكى تىرى نەكردۈۈە بۇ ئەۋەى خوينەر خۇى لەهەلە لەخویندەنەۋەيدا لابتات. بەراى ئەۋانە ئەۋ سەردەمەى ئەبۇئەسۋەدى تىا ژىاۋە سەردەمى تۆمارکردن و پۆلىنى زانستى نەبۇۋە، ھەرۋەھا لەتواناى ئەبۇئەسۋەدیشدا نەبۇۋە كەبەشەكان يان بنەما رستەسازىيەكان بەجارىك دابنىت بەپىچەۋانەى ئەۋەى سروشتى گۆپان دەىخۋازى.

بەلاى منەۋە ھەردوۋ رايەكە تا رادەيەك راستن، ئەتوانم بلىم كە ئەبۇئەسۋەد يەكەم جار دەستى بەدانانى ھەرەكات (جولە) كرد بۇ وشەكانى قورنان ۋەك ئەۋەى سەلىقەى ھەرەبى دەىەۋىت، پاشان ئەمەش رايكىشا بۇ گەپان بەداۋى ھۆكارەكانى ئىعراپدا، چونكە خەلك لىى دەپرسى ئەم وشەيە بۆچى بۆردارەۋ ئەۋىتر بۆچى سەرى ھەيە، ۋەھەر دەبىت ۋەلام بداتەۋەۋ مشت و مېر نەكات، ھەرۋەھا ئەۋ بەمەش بەرەۋ دۆزىنەۋەى ھەندى بنەماى رستەسازى دەروات بىەۋىت يان ئەيەۋىت.

### نوخته دانان بۇقورنان:

ئەۋەى شايانى باسە قورنان پىشتەر بەبى نوختەۋ جولە دەنۋوسرايەۋە لەبەرئەۋەش خەلكى ھەندى جار لەخویندەنەۋەيدا ھەلەيان دەكرد، زىيادىش ئەمەى گەۋرە كرد بەتايبەتى كاتىك كورەكانى خۇى بىنى لەھەموۋ خەلك زىاتر ھەلە دەكەن. بۆيە داۋاى كرد لەئەبۇئەسۋەد بەشيوەيەك لەشيوەكان چارەسەرى ئەۋ بكات.

دەگىرنەۋە ئەبۇئەسۋەد داۋاى لە زىياد كردۈۈە سى پىاۋى كارامە لەخویندەنەۋەۋ نووسىنى بۇ بنىرست، ئەبۇئەسۋەد لەناۋياندا پىاۋىكى ھەلبىژارد كەلەۋانەيە كارامەترىن و زىرەكتىنيان بىت. ھبۇئەسۋەد مرە كەبىكى سوورى بۇ ھىناۋ پىى وت: "كاتىك دەم ئەكەمەۋە بەپىتەكە ئەۋا نوختەيەك بەسەريەۋە دابنى، ۋەئەكەر بۆردارم كرد نوختەكە بخە نىۋەندى پىتەكە، ۋە ئەگەر ژىردارم كرد نوختەكە بخە ژىرى".

بەم رىگايە يەكەم پەراۋى قورنان بەنوخته ۋ ئىعراپەۋە بوۋنى دەركەوت، گومانىش وايە كەئەبۇئەسۋەد ئەم پەراۋەى بۇ فىرکردن و رامىنانى مندالەكانى زىياد لەسەر دەربرىنى دروست بەكارھىناۋە. چونكە پەراۋەكەى دەخستە بەردەستيان بۇ ئەۋەى تىايدا بخویننەۋە، بەمەش دەيوىست ھەلەكانيان چاك بكاتەۋەۋ رىنموونىيان بكات بۇ

خۇلادان لەھەلەي زامانەوانى تىايدا.

ئەو وتەيەش راستە كە مندالەكانى زيياد لەسەر دەستى ئەبوئەسود فىئىرى شىتەلكارى بوون، بەلام نەيانتوانى بەتەواوى خۇيان لەھەلە رىزمانىيەكان رزگار بكن، ھەر بۇيە تىكەلىيەكى فارسى لەزمانەكەياندا ماپوويەو ەك ئەوھى لاي ھەندى لەعەجەمىيە بەعەرەب بووھەكان ماوتەو، دەلەين عوبەيدولاً تا كۇتا رۇژەكانى نەيدەتوانى بەچاكى ھەندى لەپىتە عەرەبىيەكان دەرىپى، بۇ نمونە بە (حرورى) دەسوت (ھورورى) بەمەش بوو بووھە مایەى پىكەنىنى خەلك، دىيارە ماؤستاش نەيتوانىبوو ئەوھى بۇ چاك بكات كە داىكى خۇشەويستى خراپى كردبوو.

### دواى ئەبوئەسود :

بە ھەرھال، دەكرىت بلىن رىچكەى ئەبوئەسود لەنوختە بۇ دانانى قورئاندا مایەى سەرسورمانى موسلمانان بوو لەسەردەمەكەيداو بەكارھىنانى لەناوياندا بلاوېوويەو، ھەرودھا وایان ئى ھاتبوو بەپەلە بەپەرەكانىانەوھ دەرفىشتن بۇ لاي يان بۇ لاي غەيرى ئەو كە خویندەنەوھى دروستيان تىايدا بدىايە، بۇ ئەوھى لىيەوھ فىئىرى نوختەكارى بىن و پرسیار دەربارەى ھەرشتىكى ترىش بكن بەلایانەوھ تەم و مژاويیە. لە رۇژگارى حەججىشدا پىاویك بەدەرکەوت كە بەيەكىك لە قوتابىانى ئەبى ئەسود دادەنرا، ئەویش نەسردىنى كورى عاسم (نصرالدين عاصم) بوو، ئەم پىاوش ھەنگاویكى تری نوئى بەنوختەكارى قورئان نا، دەلەين حەجج يەكەم جار بۇ ئەم نوئىنەرى بۇ ناردوھ، ەك چۇن زياد يەكەمجار بۇ ئەبوئەسودى ناردوھ لەنوختەكارىيەكەيدا.

ھەنگاوى نەسرى كورى عاسم بەدەورى پىتە نادىيارەكاندا دەسورايەوھ، چۇنكە خەلك لە رۇژگارى ئەودا جىاوازييان نەدەخستە نىوان (بى و تى و پىا و وىا) و غەيرى ئەوانەش لەپىتە لىكچووھەكان، لەبەرئەوھ تىكەلكارى و ھەلە خویندەنەوھ لەدەربىرنى وشەكاندا زۇر بوون، پاشان نەسرهات و نوختەگەلى رەشى لەسەر پىتەكان بەتاك و بەجوت دانا.

بەمەش دوو جوړ لە نوخته كاريمان بۆ دروست بوو، يەكييان سوور بوو كە ئەبوئەسوود بەمەبەستی شیتەلكارى دايهینابوو، ئەوى تر رەش بوو لەپیناوى وشە ناديارەكاندا دايهینابوو، ماوەپەك بەسەر خەلكدا تىپەرى ئەم نوخته كارىيە دوو لایەنەيان لە قورئاندا بەكار دەهینا، بەهۆى ئەمەشەو مەشت و مەر لەنیوان فەقیهەكاندا دروست بوو لەسەر بەكارهینانى مەكەبى سوور لەقورئاندا، هەندىكيان بەدروستيان داناو هەندىكى تریان ناباش (كەرەهت) و هەندىكى تریشيان بەحەرامیان دانا. دواى خەلىلى كورى ئەحمەدى فەراھیدی دەرکەوت كە جوڵە ناسراوكانى بەم شىوہیەى دواى داھینا، خەلكيش جىگای نوخته سوورەكانیان پى گرتەوہ.

### كۆرەكانى نوخته كارى:

مىژوو بۆمان باس دەكات كە لەو سەردەمەدا كۆمەلە كۆرپك لەمژگەوتەكاندا دەرکەوتن كەتایبەت بوون بەنوخته كارى قورئان، بەشىوہیەك مامۇستا لەسەر كورسى دادەنیشت و خەلكيش بەدەوریدا پەراوہكانیان لەبەردەستياندا كردبوویەوہ بۆ ئەوہى نوختهى بۆ دابنێن بەو شىوہیەى لەدەمى مامۇستاوہ دەیانبىست.

وادەردەكەوى كەخەلك ئەمەیان دەكرد بەبى مەشت و مەر پرسیار كردن، ناوبەناو يەكێك لەدانیشتوان پەنجەى بەرز دەكردەوہ وەك رەخنەگرتن لە نوخته كارى هەندى وشەو ئایەت: "بۆچى بەم شىوہیە نوخته بۆ ئەم وشەىە دانراوہ و لەسەر شىوازىكى تر نوختهى بۆ دانانریت" لێرەدا هەر دەبى مەشت و مەر لەنیوان ئامادەبوواندا بەرپا ببیت، گرانیش نییە لەسەرمان كەواى بینین زانستى رستەسازى بەم ھۆیەوہ نەش و نماى كردبیت.

سروشتى عەقلى مرۆیى واىە كە قولىوونەوہى كاتىك زیاتر دەبیت كە مەشت و مەرى زیاتر ببیت. واىر دەكەمەوہ كە بنەماكانى رستەسازى لە كۆرەكانى نوخته كاریدا جار لەدواى جار زیاتر دەدۆزرانەوہ، چونكە هەر مەشت و مەرىك كە دروست دەبیت، دەبیتە ھۆى دۆزینەوہى بنەماى نوى، ئامادەبووانیش بەرامبەرى دا بەش دەبوون بەسەر پشتگىرو ناپازیدا.

### بۇمىيىسى سىبەۋىيە:

لە ئاكاۋىكىدا سىبەۋىيە بەكتىبە بەناۋابانگەكەي لە رستەسازىدا بەدەر كەوت، كە كىتەبىكى گەۋرەيە، ئەۋەندەي وردىبىنى دابەشكارى تىادا بوو جىنگاي سەرسورمانى خەلك بىت تويژەرانى ئەمروش لەسەرسورماندان بەرامبەر بەپلەۋپايەي ئەم كىتەبە، ئەوان بەلادان لەسروشتى گەشە كىردن دايدەننەن و ناتوانن ھۆكەرى ئەۋە دىيارى بكنە كە چۆن نمونەي ئەم كىتەبە بەم درىژىيە دەركەوت بەبى ئەۋەي رىخۇش كىردىكى پىشنى نووسراوى ھەبىت.

مامۇستا ئەحمەد ئەمىن دەلىت: "مىژۋى رستەسازى لەپىنگە يىشتىدا زۆر تەم و مژاۋىيە، ئىمە لە ئاكاۋ كىتەبىكى گەۋرەي پىگە يىشتو دەبىنن كە كىتەبەكەي سىبەۋىيە، بەلام ئەۋە نابىنن كە دروست بىت بىر تە كرۆكى ئاشكرا بوونى ئەۋەي كە كامەيە سروشتى ئاسايى گەشە كىردن و پىشكەۋتن، ھەموو ئەۋەش لەۋ بارەيەۋە باس كراۋە چارەي دەردەدارىك ئاكات".

بەراي من كىتەبەكەي سىبەۋىيە بازدانىكى سەرسورھىنەر نەبوو كە پىچەۋانەي سروشتى گەشە كىردن بىت ۋەكو دىكتور ئەحمەد ئەمىن دەلىت، ئەۋ لە راستىدا ھەنگاۋىكى سروشتى بوو كە چەند ھەنگاۋى تىرى لەپىشدا ھەبوو، ئەگەر لەۋ مشتومرە درىژو بەردەۋامەي لە كۆرەكانى نوختەكارىدا رۇژانە دروست دەبوو بىكۆلىنەۋە، زۆر ئاسان دەبوو بۇمان پىشەبىنى دەركەۋتنى كورتەيەكى ئەۋ مشتومرەمان لەكىتەبىكىدا لەسەر دەستى سىبەۋىيە يان جگە لەۋ دەكرد.

### سىبەۋىيە ئەرستۇ:

دەركەۋتنى كىتەبى رستەسازى لەسەر دەستى سىبەۋىيە لەدەركەۋتنى لۆژىك (منطق) دەچىت لەسەر دەستى ئەرستۇتالىس. ئەۋەبوو گرىكەكان پىش ئەرستۇ مشتومرەمان ھەبوو لەمەسەلە فىكرىيەكاندا كە سۇفستايىيەكان و رۇژاندەبوويان، مشتومرەكە ۋەھا دەروىشت بۇ گەران لەپىشت ئەۋ پىۋەرەنەي مشتومرە رىك دەخات و

زەين دەپارتىزىت لەكەوتنە ھەلەو. دواچار ئەرستۆ ھات و ئەو پىئوەرەنەى كۆكردەوہ كەپىش ئەو ناسرابوون و لەكتىيىكدا تۆمارى كردن، تۆمارىكى ورد كەجىگای سەرسورمان بىت.

ئىمە لەگەل ئەمەش دا ناتوانىن ئىنكارى چاكەى ئەرستۆ بكەين لەتۆماركردنى لۆژىكدا، ھەرەك ئىنكارى چاكەى سىبەويھى ناكەين لە تۆماركردنى رستەسازىدا، ھەردووکیان دوو داھىنەرى بلىمەت بوون، بەلام ھەردووکیان لە داھىنانەكەياندا پشتیان بەوانەى پىش خۇيان بەستووہ، ھالى ئەوان ەك ھالى ھەموو داھىنەرىكى مەزنى تر.

مەعریفەى مرۆيى بەشپوہەىكى گشتى لەگەشەكردنىدا لەسەر كۆمەلە ھەنگاويكى يەك لەدواى يەك دەروات، ھەموو ھەنگاويك دەبىتتە ھۆى ئەوہى بەدوايدا دىت، بەدەگمەن كەسىك بازىدات لەنەش و نماكردنى مەعریفەدا، بازدانىكى لەناكاو كە رىخۆشكردنىكى پىشىنى ئەبىت.

### مامۇستا سىبەويھى :

پىشتر سىبەويھە قوتابى خەلىلى كورى ئەحمەدى فەراھىدى بووہ، ھەر چۆن كە ئەرستۆ قوتابى ئەفلاتۆن بووہ، خەلىل رەھابوويھى رۆژگارى خۆى بووہ لەعەقلى داھىنەرانەيدا، چونكە ئەو يەكەم داھىنەرى وشە ئالۆزە عەرەبىيەكان و يەكەم داھىنەرى زانستى عەرۆزە لەشيعردا، ھەرۆھا ھەر ئەو داھىنەرى زانستى ھۆسقىقاي عەرەبى و جۆرەھا ئاوازی تىادا كۆكردووتەوہ، دەكرى بوترى كە ئەو پىشەنگى يەكەمى سىبەويھى بووہ لەدانانى رستەسازىدا. كىشەى خەلىلىش لەوہدا بووہ كە بىروبوچوونەكانى دەربريوہ بۆ قوتابىيەكانى بەبى ئەوہى گرنگى بەنوسىنەوہى بدات، زوبەيدى لەوہسفى خەلىلدا دەئىت، " ھەر ئەو بوو كە رستەسازى ئاسان كردو رىشەكانى داكوتاو ھۆكارى بەھانەكانى روون كردوہو شىتەلكارى لەواتاكاندا ئەنجام داو بەلگەكانى تىادا روون كردوہو تا ئەوپەرى سنوور... بەوہندە وازى ھىنا كە لەزانستەكەى خۆى دايە سىبەويھى و وردەكارى دىدگاكەى و دەرەنجامى بىروبوچوونەكانى و ھىكەتە ناوازەكانى خستە مېشكىيەوہ، سىبەويھىش ئەوانەى ئى



وەرگرت و لاسايى كرده وەو تيايدا ئەو كتېبەى نووسى كەپنېش خۇى كەس نەيتوانىوہ بىنووسى و دوای خۇيشى كەس نەيكرد".

دەكرى كە خەلىل بە خوالىخۇشبوو مىد بچوئىرى كە ئەوئىش بىروبۇچوونە فەلسەفییەكانى خۇى بەسەر قوتابىانى زانكۆى شىكاغۇدا دەخوئندەوہ بەبى ئەوہى لەكتىبىكدا تۆمارى بكات، دوای ئەوہى مرد، قوتابىیەكانى پەنايان برده بەر دەفتەرەكانيان و ئەو كتېبە گەورانەيان تيا دەرھئنا كەئەمرۆ دەدرئتە پال مىد، لەگەل ئەوہشدا كە پىتئىكى ئى نەنوسىوہ.

### دياردەيەكى كۆمە لایەتى:

ئەوہى سەرنج راكئشە لەمەسەلەى گەشەكردنى رستەسازى عەرەبىدا، ئەو پىگەيشتوہ لەبەسەرە پئىش ولاتى ترى ئىسلامى، چونكە لەبەسەرە ئەبو ئەسوہدى دوئەلى دەرکەوتوہ، ھەرودھا خەلىلى كورپى ئەحمەد وسىبەويھى دەرکەوتن، ھەرودھا جگە لەوانئش مامۆستا ديارەكانى رستەسازى ھەر لەوى بەدەرکەوتوون، كەواتە ھۆكارى ئەمە چىيە؟

بىگومان يەكەم كەسئىك كەيارمەتى دانانى كۆرى رستەسازى لەبەسەرەدا زىادى كورپى ئەبى بوو وەك بىنئيمان، ئەو كات والى بوو بەسەر بەسەرە لەلایەن مەعاويەوہ دانرابوو، بەلام ئەمە بەتەنھا بەس ئىيە بۆ ھۆكارى گەشەكردنى رستەسازى لەبەسەرە بەو گەشەكردنە گەرەيە، بۆيە ھەر دەبئت لەبەسەرە ھۆكارئىكى كۆمە لایەتى ھەبئت بۆ پىگەيشتنى درەختى رستەسازى دوای وەشاندى تۆوى يەكەمى تيايدا.

وا بىر دەكەمەوہ كەبەسەرە خاوەنى تايبەئەندىيەكى كۆمە لایەتییە و دەگمەنە نموونەى لەشارە عەرەبىيەكانى تردا بدۆزىنەوہ، ھەرودھا دروستە بوترى كەبەسەرە تاكە شارى عەرەبىيە كە دەكەوئتە سەر سنوورى دوو كۆمەلگەى جىاوان، ئەو دووانەش كۆمەلگە بىابانئىنى لەلایەك و كۆمەلگەى شارستانى لەلاكەى ترەوہ.

بەدەرپرئىكى تر بەسەرە چاودئىر بوو بەسەر بىابانى عەرەبەوہ لەرووى رۆژئاواوہ، ھەرودھا لەرووى رۆژھەلاتئشەوہ كەوتبووہ پال شاخەكانى فارس: لەبەرئەوہ كۆمەلگەيەكى پر بووہ لەعەرەب و فارس لەيەك كاتدا، ئەوانەش كەلەپوورى ئايئنى و

زمانه وانی خوځيان تى رژانديبوو، ههروهه ها نه وانی تریش که له پووری مه دهنی و فیکری خوځيان تى رژانديبوو، بویه هه دهبی له نه نجامی نه مه وه مشتومړی ئایینی و کارلیکی کومه لایه تی به شیوه یه که له شیوه کان دروست بییت.

بویه سهیر نییه که زانستی رسته سازی له به سره دا پیش ناوچه ئیسلامیه کانی تر گه شه بکات، چونکه تی که لاو بوونی فارس و عه ره ب تیایدا له سه ره نه م ئاسته فراوانه هه ره ده بی بییته هوی بلاو بوونه وهی هه له له زمانی عه ره بیدا. نه مه ش بۆ خوئی ده بیته هوی گه پان به دوای نه و ریو شوین و بنه مایانه ی زمان له هه له ده پارێزیت.

### مه والیه کان و رسته سازی:

نه وهی تی بیینی ده کری نه وه یه که مه والیه کان (غهیره عه ره ب) له گه شه پیدانی رسته سازی عه ره بیدا، وه نووسین تیایدا، له عه ره ب زیاتر کاریان کردوه، نه مه ش مه سه له یه کی نامۆ نییه، چونکه چاوه ری نه ده کرا له عه ره بیی رسته سازی بگه ری یان ورده کاری تیا دا بکات، نه و به زمانی خوئی به سه لیه قسه ده کات. به لام ناعه ره ب ده گه ری و نه م سه لیه قیه ده پشکنی بۆ نه وهی نه و بنه مایانه در بهینی که یارمه تی ده دا له سه ر چا ولی کردنی.

مه والی ده یه ویت زمانی عه ره ب فی ربییت، سا به لکو له نیوانیا ندا پی گه یه کی ده ست که ویت، نه و بق ئی هه لگه را وه له قولایی ده روونیدا گرنی خو به که مزانی نی بۆ دروست بووه. له به ره وه هه ندی جار هه ول نه دات مامۆستایه تی بکات له ری گای فی ربوون و گه پانه وه.

به راستی له جیا کارییه کانی رۆژگار نه وه یه که ده بینین مه والیه کان یه که م جار زمانی عه ره ب خراب ده که ن و هه له ی زمانه وانی تى ده خه ن، پاشان دواتر دین و ریوشوین داده نیین له پیناوی خو لادان له وه له نه ی خوځيان تی یان خستوه. شه عبی به لای کومه ئی له مه والیه کاندا رویشت که باسی رسته سازی یان ده کرد، پیی وتن: نه گه ر چاکیشی بکه ن، ئیوه یه که م که س بوون تی کتان دا.

"وتارى نۆزدهھەم"

## رستەسازى و شىعر

لەشتە سەھىرەكانى رستەسازى غەربى ئەوھىيە كە لەلایەكەوھ پىشتى بە شىعرى نەقامى بەستووھو لە لایەكى ترەوھ بە لۆژىكى ئەغرىقى، ئەوھى زانراوېشە لە رستەسازىدا ئەوھىيە كە زۆرەي شايەتەكانى لە شىعرەوھ وەرگرتووھ، پاشان دەستى كردووھ بەدەرھىنانى بنەماكانى لەو شايەتەتەنە بەپىي پىوھرەكانى لۆژىك.

ئەوھش كە شايانى باسە ئەوھىيە كە شىعرى لۆژىك لەسروشدا لەيەكتر جىاوازن، چونكە لۆژىك پىوھرىكى عەقلىيە، لەكاتىكدا شىعر پالئەرىكى عاتىفییە، كاتىكىش شىعرى لۆژىك ئاويتە دەبن لەپىكھىنانى رستەسازى غەربىيدا، ئەمە دەبىتە ھۆى دەركەوتنى كۆمەلى بنەماى ئالۆزو زۆر دوور لەسروشتى زمانىك خەلك لەژيانى رۆژانەياندا پىي لىك تىدەگەن، وادەزانم ھەر ئەمە وای لەرستەسازى غەربىي كردووھ پىي لەزمانپاراوى و ھەلپەكردن، چونكە ئەو رستەسازىيە كە زياتر بۆ خۆھەلكىشان و لەخۆبايى بوون دەشیت نەك بۆ رىكخستنى بىروبووچونەكانى خەلك.

پاشانىش لە وتارى داھاتوودا دىينە سەر باسى شوئىنەوارى لۆژىك لەسەر رستەسازى، بەلام لەم وتارەي ئىستادا باسەكە لەشوئىنەوارى شىعر لە دروستبوونىدا كورت دەكەينەوھ.

### شوئنه وارى شيعر له رسته سازيدا :

دكتور محى الدين له يه كيڭ له وتاره كانيدا ناماژدى به شوئنه وارى شيعر له نوسينه وهى بنه ماكانى رسته سازى و زانسته زمانه وانويه كانى تر دا كرد ووه، نه و ده نيت كه زانايان په نايان برد ووه ته بهر شيعرو تا وشه ي وردو زا ووهى هاتووى لى وهر بگرن و چاولي كهرى و نهرى تى باو و بلاو و ناسه وارى شار او وه رووداوى نه زانراوى لى ده ربهينن...

دكتور نه مه شى له و پينا وده و توره كه چا كه و سووده كانى شيعر بو نه ته وهى عه ربهى روون بكاته وه، هه ر چه نده نه گه ر دكتور به ويزدان بو ايه نه وانه ي به زيان و خراپه كانى شيعر داده نا.

له راستيدا رسته سازه كان رسته سازيان خراپ كرد به پشت به ستنيان به بينينه شيعريه كان بو نوسينه وهى بنه ماكانيان. چونكه شيعر له هيچ حاله تيڭدا نايته بنه رت بو رسته سازى و نه و خوى پابه نده به كوته كانى كيش و سه روا، زور جار وشه و رسته كان تيايدا له سه ر نه سه قى باوى خوى له زمانى بيرو بو چونه ريڅخراوه كاندا نه هاتووه.

### راى دكتور نه نيس :

دكتور ئيبراهيم نه نيس واى ده بينيت كه رسته سازى پيوسته پشت به بينينه په خشانويه كان به ستيت نه شيعريه كان بو ديارى كردنى بنه ماكانى.

چونكه ليړده كو مه له پالنه رو گرنگى پيدانك هيه سيستمى شيعرو سيستمى په خشان له يه كتر جيا ده كاته وه له ريڅخستنې وشه كاندا، دكتور نه نيس له م بايه خپيدانانه له مانه دا كورت ده كاته وه:-

۱ - سوور بوونى شاعير له سه ر مؤسيقاى شيعره كه ي له كيش و سه روا دا هه ندى جار لاي نه دا له سيستمى ناباو له په خشاندا.

۲ - نارهنزووى شاعير له رزگار بوون له هه موو كوته كان و نارهنزووى بو سه ربه ستى

ۋەك ھەمۇ ھونەرمەندان، ئەۋەش لەھەندى كاتدا ۋاي ئى دەكات گوى بەسىستىمى  
ۋشەكان نادات بەۋشئىۋە ناسراۋەى لەپەخشانددا ھەيە. بەتايىبەتى كاتىك عاتىفە  
بەسەرىدا بالادەست دەبىت ۋ ھەست ۋ سۆزەكانى دەيكاتە خاۋەنى ۋاتا.

۳ - ئەۋ لەسەر روۋى ئەمانەۋە ھەندى لەبەشەكانى رستە لائەدات يان زۇر  
پىداگرى لەۋاتايەكى زۇر لەۋتەيەكى كەمدا، بەمەش لەشئىۋازى زانراۋى پەخشان  
دەچىتە دەرەۋە.

### كەم ۋ كورتىيەكانى رستەسازى عەرەبى:

لەۋانىە پشت بەستى رستەسازى عەرەبى بەبىنراۋە شىعەرىيەكان لەۋ ھۇكارانە  
بوۋبىت كەۋاي ئى كردبىت جىۋاز بىت لەرستەسازى زمانە نوئىيەكانى تر، بە  
جىۋازىيەكى گەرە. چۈنكە ئەركى رستەسازى لەۋ زمانانەدا بايەخدانە بەرىكخستى  
قسەۋ روۋنكردنەۋەى ئەۋەى پئويىستە لەسەر ۋشە لەرستەدا، ھەرۋەھا رستە  
لەرستەكاندا، بۇ ئەۋەى دەرپرېنەكە رىكېخىۋ ۋاتا مەبەستدارەكە بگەيەنىت.

بەلام رستەسازى عەرەبى بايەخ بەم مەسەلە بەكەمى نەبىت نادات، زۇرەى  
بايەخەكەى دەخاتە سەر پىتى كۆتايى ۋشەكە، كەدەبىت حەرەكەكەى چۆن بىت.

ھەر لەبەر ئەۋە رستەسازەكان گىرنگى بەپىكەئىنانى رستە نادەن ئەۋەندەى بايەخ  
بەشىكردنەۋە (ئىعراب)ەكەى دەدەن. بۇيە ھىچت لەسەر نىيە كەچۆنت بوى يارى  
بەرستە بگەيت، ئەگەر تۆ بەۋ شىۋەيەى خوازراۋە لە ئىعراب شارەزا بىت.

ھەرۋەھا پشت بەستى رستەسازەكان بەبىننە شىعەرىيەكان بوۋتە ھۇى زىانىكى  
تر، ئەۋىش ئەۋەيە كە ئىعراب بوۋتە شتىكى ئالۋزى دوور لە فىترەتى مروىى، ھۇى  
ئەمەش دەگەرپتەۋە بۇ جىۋازى دىالىكتەكانى شاعىران كە شىعەرەكانىان دەكرىنە  
بەلگە، ھەرۋەھا جىۋازى سەلىقەى شىكردنەۋەيان. ۋەك پىشتر بىنيمان، شاعىرى  
نەفامى ۋتەۋ پىكەتەكانى ۋ بزۋتە ئىعرابىيەكانى بە ئازادىيەكى تەۋاۋەۋە دروست  
دەكرد، ھەرۋەھا ئەۋ يارى پى دەكردن چۆن زەرۋرەتى شىعەرىيى ۋ سۆزى ھەنوكەبىيانە  
بوى بىخۋاستايە. پاشان دۋاي ئەۋە رستەسازەكان ھاتن ۋ لەم ئازادىيە كۆمەلە

كۆتىكىيان بەرھەم ھىناو وایان ئى ھات لەھەموو بەیتىك لەشيعرى نەفامىدا بنەمايەك بدۆزنەوہ كە پىويستە شوينكەوتەيى بكرى.

بەم شىۋەيەش بنەماكان كەلەكە بوون لەبەردەستياندا، پاشان كەلەپورىكى قورسيان ئى بۇ بەجى ھىشتىن كە بەردەوام تا شەمرۇمان گىرۇدەي بارگرانىيەكەي ئەوين.

دەكرى رستەسازەكان بەو ئەويندارە بى ئاگايە بچوئىنن كە بۇ جولانەوہكانى ئەويندارەكەي وا دەروانىت كە وا دەزانىت جولانەوہگەلېكى نەمرن، پاشان دەست دەكات بەفەلسەفە تىادا كردنى و بەرھەمھىنانى پەند تىاياندا. لەگەل ئەوہشدا كە كردارى مەعشوقەكە لەخۆيەوہ و بەبى مەبەست يان بىرکردنەوہ نواندوويەتى.

### سەھەرەي بىننىنە شىعرييەكان:

كاتىك كىتئە رستەسازىيەكان دەخوئىننەوہ شتىكى سەير لە بەلگە شىعرييەكاندا دەدۆزىنەوہ، بۇ نمونە لەكتىبەكەي ئىمام سىبەويھىدا ھەزارو پەنجا بەيتى شىعرييە دەبىنن، دانەر ھەزارىانى داوہتە پال بىژرەكانى و باقىەكەي ترى پشتگوئى خستوہ، ھەرۋەھا دەلئىن عەلى كوپى موبارەكولنەحمەدى ھاوپىئى سىسەد ھەزار بەلگەي لەرستەسازىدا لەبەركردبوو، ھەرۋەھا ئىبن ئەنبارى لەئىعرابى قورئاندا بەسىسەد ھەزار شىعر بەلگەي دەھىنايەوہ.

دىارە كە سىبەويھى باوہپى وابوہ كە گىرانەوہ شىعر لە گىرانەوہي پەخشان وردترە، چونكە پەخشان دەكرى خراپ بگوئىزىتەوہ يان وتەكانى بگوپرى، بەلام شىعر ئەمە تىايدا گرانە، لەبەرئەوہ شىعر لەپىشتەرە بۇ دەرھىنانى بنەماي رستەسازى تىايدا، بۇ ئەمەش رستەسازەكان بەشوئىن ئەم بنەمايەدا رۆيشتوون كە ئىمام سىبەويھى ھىناويەتى، تەنانەت مەسەلەكە گەيشتوہتە ئەوہي بەلگە شىعرييەكان پىرۆز رابگىرىن. واى ئى ھاتوہ نەوہ لەدواي نەوہ بۆيان ماوہتەوہو روونکردنەوہي زۆريان تىايدا كردوون و پوالتەي حوكمەكانيان تىادا بىنيوہتەوہو دانسراوى سەربەخۆي جىاوازيان بۇ داناوہ.

لەوەش زىياتر سولتانهان رستەسازەكانىان ھان داوھ بۇ زىياتر كەردنى بىنەما ئالۆزەكانىان، رستەسازەكان بەلای خۇيانەوھ وایان ئى ھاتووھ كىبەركى دەكەن لەسەر جاوازی ئەو بىنەمایانە بۇ ئەوھى لای گەورەكانىان خۇيان لە روالەتى زانا رۇچووھكان پىشان بەن. پاشان ئەعراب لەبىبابانەوھ ھاتن بۇ ئەوھى داواى دەكەن بەلگەگەلى درۇو نەشاراوەیان پىشكەش بەن.

دەگىرنەوھ كە ئەعرابىك لەوانە كە ناوى (دوئبەى كوڤرى ھەجاج) بووھ ھەر كاتىك دەھات بۇ شار دەبىبنى بىژرەو رستەسازەكان دەورەیان دەداو تەكایان ئى دەكرد بە بەلگەگەلى نامۆى دەگمەن ھاوکارىیان بەكات، ئەویش وەلامى تەكاکانىانى دەدايەوھو ئارەزووى ئەوانەى بە وشەگەلىك تىر دەكرد كە لەگەلىدا رانەھاتىوون و ھەرودھا بە كۆمەلە پىوھرىك كە نەزانراو بووھ لایان، ھەرودھا جارنىكان یەكىك لە بىژرەكان تەكای ئەوھى ئى دەكات كە بەلگەى زىياترى پى بدات، دوئبەش بە توورەبىيەوھ دەقیرىنىت بەسەرىدا: "تاكەى داواى ئەم شتە بەتالانەم ئى دەكەیت و منىش بوئ چىژدار بەكەم، ئایا نابىنى پىرى گەیشتووھتە سەرو رىشت؟"

دەكتۆر تەھا ھسەین دەلى: "بىنگومان ئەو كەسە نىيە كە رەوشتى ئەعرابىيەكان دەناسىت كە ئەو خەلكە كاتىك تەكەردنى خەلكى شارەكانىان لەسەریان بىنى لەداواكەردنى شىعرو قسەى نامۆ، وە بايەخدانىان بەوانەى دەىخویننەوھ بەسەرىاندا، كالاكەیان لە لا رىژدار بوو، وە بەھۆیەوھ خۇيان بەزل گرت، پاشان زۆرى نەخایاند كە ھەستیان كەرد سووربوونى شارەكان لەسەر ئەم كالاىە خۇيان لەبازرگانى تیا كەردنىدا گورچەر كەردوھو بەوھ نارازىبوون كە لە بىبابانى خۇياندا بىمىننەوھو چاوەرپى خەلكى شارەكان بەكەن، بۆیە بۇچى خۇيان ھەلنەسن بە دەركەردنى كالاكانىان؟... ھەرودھا لایاندا بەلای شارەكانى عىراقدا بەتایبەتى، قەرەبالغى بىژرەكان بەدەورىاندا لە زیادكەردندا بوو كە ئەوانىش كالاكانىان سەرف دەكرد. پاشان تۆیش دەزانىت كە سەرف بوونى كالا دەبىتە ھۆى بەرھەمھىنان، ئىتر ئەو ئەعرابىانە دەستیان كەرد بە درۇكەردن و رۇچوون لە درۇكەردندا."

ئەگەر ئەوھى دەكتۆر تەھا ھسەین راست بىت كە وتویەتى، بۇ ئىمەش دروستە

بلىن كە زۇرىك لەم بىنەما رىستەسازىيانەى ھەۋلى فېرېوونىيان دەدەين لە شەنجامى درۆى غەربىكى پى پەتى دروست بوو كە وىستوۋىەتى لەسەردەمى كۇندا رىستەسازەكان چەۋاشە بكات.

ايش بىر دەكەمەۋە كە رىستەسازەكانىش ۋەك رۇلى خۇيان ئەۋانەى دواى خۇيان لە خۇشگوزەران و سولتانهكانىان چەۋاشە كردوۋە، بۇ ئەۋەى لەۋانە پاداشت و پارەى زۇرىان دەست بکەۋىت. ئەۋە زىنجىرەيەك بوو لە چەۋاشەكارى كە بازنەكانى پىكەۋە بەستراون، كە فرېودراۋى كۇتايى برىتى بوو لەگەلى ھەژار.

### رىستەسازانى سولتانهكان :

رىستەسازى بوو بوو ھۇكارىك بۇ خۇ نرىك خىستەنەۋە لە سولتانهكان، ئەمەش ماناى ئەۋەيە كە ئەۋ ۋەك شىعرو نامۇژگارى و گۇرانى و فېركردنى كەنيزەكى ئى ھاتبوو، پىشەيەكى رەۋاجدارەۋ سولتانهكان پارەيسەكى زۇرىان بۇ داۋە، بۇيە رىستەساز يەكەمجار دەرۋىشت بۇ خىلەكانى بىابان بۇ ئەۋەى بەلگە شىعريەكانىان تىادا كۇ بكاتەۋە، پاشان دەگەرايەۋە بۇ ئەۋەى لەبەر دەرگاي سولتانا دا بنىشىت، ئەگەر بەخت ياورەرى بوو، رىنگاي پى درا بە چوونە ژوورەۋە بۇ حزورى سولتان، ئىتر دەست دەكات بەناز كردن و دەم كردنەۋە بەبىنەما رىستەسازىەكانى، بۇ ھەر بىنەمايەكىش دەيان بەلگە دەھىنئەۋە، سولتانىش بەسەرسورمانەۋە لىى دەرۋانىت و پاشان فەرمانى پاداشت كردنى بۇ دەرەكات. بۇم ھەيە لەم بۇنەيەدا بلىنم كە دانىشتگەى سولتانى لە رىستەسازىيەۋە دەگوازىيەۋە بۇ شىعر، ۋە لە شىعەرەۋە بۇ نامۇژگارى، پاشان ئىۋارەش بە لىدانى تەنبورۋو لەرىنەۋەى ۋرگ كۇتايى دىت، ھەرۋەھا ئەركى سەرشانى ھەر كەسىكىش بوو كە ئامادەى ئەۋ دانىشتنە دەبىت، بىرازىنئەۋە بەشىۋەيەك لە شىۋەكان، ئەگەر ئەۋ شاعىر يان واعىز يان رىستەساز نەبوو پەنا دەباتە بەر جارىيەك و دەستى دەگرىت و فېرى سەماۋ گۇرانى دەكات... پاشان دواى ئەۋە پىشكەشى دەكات بە ئەمىرى موسلمانان.



### كەسائى :

دەمەوئىت شتئىك لەژىئانى كەسائى بۇ خوئىنەر باس بىكەم بەو ھۆيەوہ كە وئىنەيەكى نموونەيىہ بۇ رەخنەسازەكان لە فئىربوونى رستەسازى و بەكارھئىئانىدا ەك ھۆكارئىك بۇ نرىك بوونەوہ لە سولتائەكان .

كەسائى ، كوفە شوئىنى لەدايك بووئ و پئىگەيشتنى بووہ ، ژىئانى خوئىندئىشى بە خوئىندئەوہى قورئان دەستى پئى كرد ، ئەو لەو خوئىنەرە ديارانە بووہ كە خەلكى بۇ خوئىندئەوہ دەگەرانەوہ لای و كۆرئىكى لە مزگەوتدا ھەبوو ، كە تيايدا لەسەر كورسىيەك دادەئىشت و خەلكىش بەدەورئىدا لەسەر خوئىندئەوہكەى ئەو نوختەيان بۇ پەراوہكانئىان دەكرد .

لەوانەيە ئەو بئىزار بووئىت لەم پئىشەيەى كە مائى پئى دەست ناخات و لە سولتائ نرىكى ناكاتەوہ ، بۇيە خۆى كۆكردەوہ بەرەو بەسرە بۇ ئەوہى فئىرى رستەسازى بئىت تيايدا لەسەر دەستى خەلىلى كورپى ئەحمەد و ئەوانى تر ، ھەر لەوئوہ پەرييەوہ بۇ بيايان و دەستى كرد بە گەران بەناو خئىلەكاندا بۇ كۆكردئەوہى بەلگەكان و تۆمارى دەكردن ، دەلئىن ئەو لەنووسىنەوہى ئەو بەلگانەى بئىستبووى پانزە شووشە مرەكەبى سەرف كردوہ .

دواى ئەوہ گەرايەوہ بۇ بەسرە ، بەلام زۆر ئەمايەوہ تيايدا ، چونكە رەشىد لە بەغداد عەقلى خەلكى بە مال و خوشگوزەرانىيەكەى فرىو دەدا ، كەسائىش بۇ لای كەمەندكئىش بوو ، پاشان بوو بەيەكىك لەنرىكەكانى ، تا ئەوہى رەشىد نوئىنەرايەتى كردنى پەرورەدەى ھەردوو كورپەكەى ئەمىن و مەئمونى پئى سپارد ، بەمەش نرىكبوونەوہى لە سولتائ بەس بوو .

مئژوونووسان باسى ئەو پئىگە بالايەمان بۇ دەكەن كەسائى لای رەشىد دەستى كەوت ، چونكە رەشىد ھەردەم نرىكى دەكردەوہ و پلەو پايەى بەرز رادەگرت و بەدانىشتن لەگەلئىدا دلخۆش دەبوو ، ستائىشى چاكەو كارى دەكرد و پەيوەستى خۆى

كردبوو لەمانەووە گەشتیدا، بەرامیکەكانیش پالپشتییان لەكەسائی دەكردو زۆر جار لەگەڵیدا پیلانیان دەگیرا لە پیناوی چەسپاندنی پیگەیی ئەو و شكست پینەینانی بەرامبەرەكانی.

بەدەبەختی سببەویەیی وای خواست كە لەو كاتەدا بیئت بۆ بەغدادو هەول بەدات لە سولتان نزیك ببیتەووە بەو شیوەیەیی كەسائی لینی نزیك بوویەووە. كەسائیش لەمە بیزار بوو، وە بەرەستی خستە ریگای، پاشان رۆیشت بۆ لای جەعفەری بەرمەکی و فەزلی برای و پیی وتن: "من هاوری و هاودەمی ئیووەم و ئەم پیاوێش هاتوووە جیگای من بگرتەووە"، ئەوانیش پییان وت: "شوینی خۆت بگرە، ئیمە هەردووكتان كو دەكەینەووە".

دواجار سببەویەیی و كەسائی لە دانیشتنی رەشیددا كۆبوونەووە، پاشان مشتومر لە نیوانیاندا دروست بوو لەسەر ئیعرابی وشە، كەسائی لای رەشید ئاماژەیی بۆ یەكێك لەو ئەعرابیانه كرد كە لەو رۆژانەدا لەنزیك بەغداددا دابەزیبوون تا بیکاتە حەكەم لە نیوانیاندا، پاشان یەكێك لەو ئەعرابیانه هات كە لەو رۆژانەدا لە نزیك بەغداد هەواریان خستبوو. ئەعرابیەكە هات و سەیری مەكانەتی كەسائی و بەختی ئەوی كرد لای سولتان و بریاری دروستی بۆ ئەو داو سببەویەیی شكستی هینا.

ئەوێ لەم بارەییووە دەیگیرنەووە كە كەسائی پیشتەر پەيوەندی بە ئەعرابییهكانەووە دەكردو لەگەڵیاندا پیلانی دەگیرا و فیری ئەوێ دەكردن كە ئارەزووی دەكرد بیلین، هەر ئەمەش لە هۆكارەكانی سەرکەوتنی یەكجارییی ئەو بوو بەسەر ئەیارەكانیدا.

ئەبو تەیبی زمانەوان دەلیت: ئەگەر ئەووە ئەبوايە كە كەسائی لە خەلیفەكان نزیك دەبوویەووە ئەوانیشی بەرز رادەگرت، ئەو شتیك نەدەبوو، زانستەكەشی تیکەلەییەکی بی بەلگەو بی هۆكار بوو جگە لەچەند بەسەرھاتیکی باسكراوی ئەعراب نەبیئت، ئەوێ دەیویست فیری دەكردن.

لەسەر ئەم شىئوھىيە رىستەسازىيى غەربىي بەرپا بوو، دەي تىپرامىنە:

### كۆتايى گەشتەكە:

كەسائى لەگەل رەشىددا لەگەشتەكەيدا رۇيشت بۇ توس، كاتىك گەيشتە پەي تووشى دەردىكى قورس بوو پاشان مرد، ھەروەھا لە رىكەوتە سەيرەكانىش ئەوھىيە كە لەھەمان رۇژو شويىندا زاناو فەقىھى ناسراو (موحەممەدى كوپرى حەسەن)ى قوتابى ئەبى حەنىفە لەگەلدا دەمرىت، پاشان رەشىد وتى: "فيقھو غەربىيمان لەيەك رۇژدا لەپەي ئەسپارده كرد".

مىنىش دەترسم فيقھى موحەممەدى كوپرى حەسەن لەشىئوھى رىستەسازىيى كەسائى بىت، شىخ موحەممەد عەبدە راستى ووتو كاتىك دەلىت: "بەراستى سىياسەت ناچىتە شتىكەوھ ئەگەر گەندەلى ئەكات!".

\*\*\*

"وتاری بیستم"

## رسته‌سازی و لوژیکی نه‌رستو تالیسی

له وتاری پیشوودا بینیمان که چون به‌سره یه‌که‌م شار بوو له جیهانی نی‌سلامیدا بایه‌خی به‌زانستی رسته‌سازی دودا و بنه‌ماکانی دانا، نه‌وهی هر لی‌ره‌دا شایانی باسه نه‌وهیه که به‌سره دیسان یه‌که‌م شار بوو لوژیکی نه‌رستو تالیسی تیادا وهرگیردرا.

ده‌لین نین موقه‌فه‌ع یه‌که‌م که‌س بوو کاری له‌سهر وهرگیرانی کتیبه لوژیکیه‌کانی نه‌رستو کردووه له‌به‌سره‌داو له‌فارس‌سییه‌وه وهریگیراوه، له‌وانه کتیبی گوته‌کان (قاتیخوریا‌س) هه‌روه‌ها کتیبی دهر‌برین (باریمینیا‌س) و کتیبی دهر‌وازه (نی‌سا‌گوجی) و کتیبی به‌راوردکاری (نه‌نالوتیکا).

پیش نه‌وه‌ش به‌ماوه‌یه‌کی کورت له‌به‌سره رینبازی موخته‌زله له‌سهر ده‌ستی (واسلی کوپی عه‌تا) دروست بوو، نیتر به‌سره بوویه جینگای مشتومری لوژیکی و توژیینه‌وه له‌بنه‌ماکانی ناییندا.

نه‌مه‌ش دیارده‌یه‌کی کومه‌لایه‌تییه‌وه سه‌رنج راده‌کیشیت، که‌واته هوکار چیه تیایدا؟ نیمه پیشتر زانیمان هوئی نه‌وه چی بوو که زانستی رسته‌سازی له‌به‌سره به‌دهر‌که‌وت، نی‌ستایش ده‌مانه‌ویت بزانی هوی وهرگیرانی لوژیک و دروست بوونی نی‌عتیزال و زانستی که‌لام تیایدا چی بوو؟

### جهنگى جه مهل :

به پرواى من بهر يابوونى جهنگى جه مهل (حوشتر) له به سره هوکاره سهره کييه کهى ههر نه وه بوو، جيگای داخه که ميژوونوسان بايه خ بهم لايه نهى جهنگى جه مهل نادهن و نهوان وا باسى ده کهن وهک چوڻ باسى ههر جهنگى تر ده کهن له ميژوودا، له کاتىکدا هيچى ترى تيا دا نادوژنه وه جگه له دوو سوپا که کوشتارى يه کتر ده کهن و پاشان يه کيکيان به سهر نه ويتر ياندا سهر ده که ویت.

له راستيدا نه م جهنگه خاوهنى گرنگييه کى فيکرى و کومه لايه تيبه که بالآتره له گرنگييه سياسى و سهر يازييه کهى، هوکارى نه مهش نه وه يه که نه وه يه که م جهنگ بووه له ميژووى ئيسلامدا له نيوان موسلماناندا بهرپا ببيت، بهو شيويه يه که کومه لى خهک کوشتارى يه کتر بکهن که باوهر يان به يهک نايين هه يه و يهک پهراو ده خویننه وه و نويز به ره و يهک رووگه (قېبله) ده کهن.

موسلمانان پيش نه و جهنگه شهرى کومه لانيکى تريان ده کرد که سهر به نايينى خويان نه بوون، ههروه ما له جهنگه که ياندا دالنيا بوون له وهى که حهق له کهل نهواندا يه و به تال و ناحه قيش له گه ل دوژمنه کانينان. پاشان له ناکاويکدا عايشه ديت بو به سره و سهر کردايه تى سوپايه کى به هيژ دهکات، دواييش عه لى کورى نه بى تاليب به سوپايه کى تره وه ديت و ههردو سوپاکه ددهن به يه کداو به شيويه يه کى تال که لافاويک خوینى تيا دا رزا.

وه ليژدها خه لکى به سهر هه رده بوو مشت و مېر بکهن و توندو تيژى بکهن له مشت و مېر که ياندا، چونکه نهوان سهر سام بوون و پرسياريان دهر باره ي حهق ده کرد که لاي کام لايه نيانه؟ ناي ده بى حهق لاي عه لى بيت و به مهش عايشه ي دايکى موسلمانان له سهر به تال، يان حهق له گه ل عايشه دايه و پاشان نه مېرى موسلمانان عه لى ناحه ق؟.

دياره که سهر سامى له و روزه دا به ديار ترين شيوه کاني له زوبه يردا به دهر ده که وت، ته بهرى لى ده گيرينه وه که نه و توويه تى: له وه تى عه قلم گرتووه له ههر شوينىکدا هه بووم کارو مه به ستى خو م زانيوه جگه له م شوينه". نه م سهر ساميهش واى لى کرد

كە لەجەنگەكە پاشەكشى بىكەت و بەسەر زەھىدا بىرەت و لا بەلای شىكىدا نەكەتەو.  
ئىستاش دواى ئەوئى سىانزە سەدە بەسەر جەنگەدا رۆيشتوو، بەردەوام  
موسلمانان ھەر مەشت و مېرۇ كېبەركى دەكەن لەو مەسەلەيەدا بەبى ئەوئى بەھىچ  
ناكامىك بگەن.

كەواتە دەبىت ھالىان چۆن بووئىت رۆژى توندو تىژى جەنگەكە؟  
پۆژى جەنگەكە پىاويك ھات بۇ لای ھەلى كورى ئەبى تالىب و لىي پىرسى: ئايا  
دەكرى زوبىرۇ تەلھە و عائىشە لەسەر بەتال كۆبىنەو؟" ئىمام وەلامى داىەو: "تۇ  
لەت شىواو، ھەق و باتل بەپلەوپايەى پىاوان نائاسرەت، ھەق بناسە، خەلكەكەشى  
دەناسەت".

ئەمەش بەلگەيە لەسەر رادەى ئەو سەرسامىيەى دوچارى ھەقلى خەلكەكە ھاتبوو  
لەو كاتەدا، چۈنكە ئەوان مەسەلەكەيان لى شىوا بوو، ھەرەھا ئەو تۇقاندبوونى كە  
ھەلى و باشترىنى ھاوئانىان دەبىنى لەلەيەك و پاشان عائىشە و لەگەلەيدا تەلھە و زوبىر  
لەلەيەكى تر، خۇ ھەر دەبى لەلەيەكەيان لەسەر ھەق بىت و ئەوئى ترىان لەسەر بەتال،  
ئەمەش مەسەلەيەكى گران بوو بۇيان بۇچوون لەسەرى بەدەن، لەكەتەيدا پىنھەمبەر  
وتبووى: " ھارنىكەم وەك ئەستىرە وان بەكامىان چاوساغى بگەن رىنموون دەبن".

### دەرە نجامە فېكرىيەكان:

جەنگەكە بەسەر كەوتنى ھەلى كورى ئەبى تالىب دواى ھات، عائىشە بەشكەست  
خواردووى گەرايەو بۇ مەدەنە، بەلام جەنگى فېكرىيە لەگەل ئەوئىدا ھەر كۆتايى  
نەھات، پاشانىش خەلك ھەر لەسەر مەشت و مېرۇ لۇمەكارى مانەو، ئەوئى زىياتر  
قوپەكەى خەست كەردەو سەركەوتنى مەعاويە بوو دواى ئەوئى دەستبەسەر اگرتنى  
خەلافت بوو لەلەيەن ئەوئى، لەسىياسەتەكانى مەعاويەش ئەوئى بوو كە لە پلەوپايەى  
ھەلى كورى ئەبى تالىب كەم كاتەو پلەى عائىشە بالاتر رابگىت.

عائىشە لای مەعاويە بوو بوو رەمىزى داواكارى خويىنى عوسمان، خويىنى  
عوسمانىش - وەك شاراوە نىيە - ئەو بىنچىنەيە بوو كە دەولەتى ئەمەوى لەسەر

راوه سستا، له بهر نه وه دولت ده ستى كرد به پيرؤز راگرتنى عائيشه وه هاندانى خه لك له سهر پيرؤز راگرتنى له هه موو ريگايه كه وه، له كاتيكدا كه على كورى نه بى تاليب له سهر دوانگه كانه وه قسه بى دوترا، عائيشه بوو بووه ريزدار ترينى ژنانى جيهان، خه لكيش ده بارين به سهريدا بو ئه وه بى له ده ميه وه فرموده كانى ميرده كه بى، پينغه مبهرى خوا ببينن...

### خه لكى به سره:

كاتيك ده گه ريينه وه بو خه لكى به سره ده يان بينين كه به سهر دوو ده سته دا دابه ش بوون: عوسمانيه كان و عه ليه كان، پاشان مشت ومپر له سهر قاچ و پييه ك له نيوانياندا به رده وام بوو، دياره كه به سره ئه م دابه شبوونه بى له ههر ناوچه يه كى تر زياتر بوو، چونكه شهرى جه مه ل تيايدا به رپا بوو بوو، ههر ده بوو خه لكى تيا بوايه له سهر ريبازى عائيشه له خه مخورى بو عوسمان، وه هه نديكى تر له سهر ريبازى على كورى نه بو تاليب برؤن له شورش به سهر عوسمان و كومه له كه بى له به نى ئومه ييه.

به لام له ناوچه ئيسلاميه كانى تر دا مه سه له كه ريچكه يه كى روونترى به خوزه گرت به رامبه ر به م لايه ن يا خود ئه وى تر، وه زور به كه مى ئه وه ده بينين كه له به سره دا بينيومانه ته وه له دابه شبوونى مه زه بى توندوتيزدا، ئه م دابه شبوونه ش ههر ده بيت بيته هوى مشت و مپر له سهر چه مكى حه ق و به تال و شه و پيوهره لوژيكانه بى له يه كتر جيايان ده كاته وه.

سه يريش نييه كه دواى ئه مه مه زه بى موخته زيله و زانستى كه لام به دهر بكه وى ت، پاشان لوژيك وه رگيردرى له به سره پيش ناوچه ئيسلاميه كانى تر.

### رسته سازى و لوژيك:

له م جوړه كه ش و هه وا مپر كراوه له مشتومپر لوژيكيدا، رسته سازى عه ره بى پينگه يشت، كه واته سروشتيشه رسته سازى بكه وى ته ژير كاريگه رى لوژيك به شيوه يه كه له شيوه كان، ئه وه ش كه شايانى ئاماره يه له م باره يه وه ئه وه يه كه (ئيبنولموقه قه ع) بى

ئەو كەسەى لۇژىكى ۋەرگىترا ھاورىنى خەلىلى كوپرى ئەحمەدى فەراھىدى بوو ۋە لەنىۋانىياندا خۇشەۋىستى ۋ سەر سۇرمان بەيەكتەر ھەبوو، ۋە لەۋانەيە ئەمە لەھۇكارەكانى ئەو ۋە بىت كە لەخەلىل بىنىما لە نارەزۋى بەتىنى بۇ پىۋەر (قىياس) كە لەرستە سازىدا بەشىۋەيەكى فراۋان بەكارى ھىناۋە.

بەھەر حال، ديارە كە رستە سازەكانى بەسرە بەۋە بەناۋبانگ بوون كە پىۋەركار بوون، كاتىك پلەۋپايەيەكى گەرەيان دابوۋىيە پىۋەر لەدانانى بنەماكانياندا، تا ئەۋەى نازناۋى ئەھلى لۇژىكىيان بەسەردا بىرىن. ئەۋەش زائراۋە دەربارەيان ئەۋان بنەماكانيان يەكەم جار داناۋە، پاشان ئەۋ بەلگە ۋ دىالىكتانەيان ھەلبىزاردوۋە كە لەگەل ئەۋ بنەمايەنەدا دەگونجىت، ئەگەر گوڭىيان لەئەرابىيەك بوايە كە بەپىچەۋانەى پىۋەرەكانىيان قسە دەكات، قسەكانىيان پشتگوۋى دەخست ۋ بەھەلەيان دادەنا، بەلام ئەگەر پىچەۋانەيان لە قورناندا بدۇزىايەتەۋە يان لە بەلگەيەكدا كە ناكرى ھەلەگىر بكرى، ئەۋ كاتە پەنايان بۇ تەئۋىل ۋ ھۇكاركارى دەبرد.

مامۇستا ئەحمەد ئەمىن دەربارەى رستە سازەكانى بەسرە دەئىت: "ئەۋان پىۋەريان بەچاك زانىۋە ۋاۋەريان بەدەسەلاتەكەى ھەبوۋە لەسەرى رۇىشتوون ۋ جگە لەۋە بە بەزايەچۋوۋىيان داناۋە، ئەگەر دوو زمانىان بدىايە يەكىكىيان لەگەل پىۋەردا دەروات ۋ ئەۋىترىان لەگەلىدا ناروات، ئەۋەيان بەچاكتەر دەزانى كە لەسەرى دەروات ۋ بەھى ئەۋانى ترىان لاۋاز دەكرد، ئەۋان لەراستىدا دەيانۋىست زمان رىك پەن با بەزايەدانى ھەندىكىشى بىت. ھەرۋەھا ۋىستۋىانە ئەۋەى لەعەرەب دەبىستى كە پىچەۋانەى ئەۋ رىكخستنە بىت بەكۆمەلە مەسەلەيەكى شەخسى ۋ لاۋەكى دابىرلىت ۋ لىبوردنىان تىايدا لەسەر دەكرد ۋ لەنمۋونەى ترىدا ئەۋ لىبوردنەيان نەبوۋە پىۋەرى لەسەر ناگرن بۇ ئەۋەى شتەكە زۆر نەبى ۋ بنەماۋ رىكخستنەكان نەدات، ئەمەش لەكاتىكدا ئەگەر نەيانتۋانى شانەكان تەئۋىل بكن، تەئۋىلىك كە لەگەل بنەماكانىياندا بگونجىت، با لەخۇكردنىشى تىادا بىت.



### رسته سازى له كوفه دا :

دواى ئه وهى له به سره دا پيگه يشت و نه شو و نماى كرد، خه لكى كوفه يش و هريان گرت، هر له ويندا قوتا بخانه يه كى رسته سازى به دهر كه وت كه خاوه نى شه قلى تا يبه تى خوئى بوو، نه و كاته رسته سازه كانى كوفه ره خنه يان له رسته سازه كانى به سره ده گرت له مه سه له ي ملكه چيى رسته سازى بو پيوهر، له وه دا گفتو گو يه كى توند و تير يان له گه لدا ده كردن، هه ندئ جار ده بوويه هوئى نه يار يكر دن و خوئن پرا نيش. خه لكى كوفه ده لئىن مه سه له رسته ساز يه كان ريگايان گوئگرتن و خوئندنه وه يه نهك ورد بىنى لوژيكي له پيوهر دا، نه وان ده يانه ويئت له برياره رسته ساز يه كاندا ملكه چى چيژى سروشتى بن، پيشنيارى گوپرانى نه وه يان ده كرد به بئى هه ستر كردنيان به سروشتى زمان له رووى حوكمه عه قلى و پيوهره لوژيكيه كانه وه.

ئه گهر كوفيه كان گوپيان له نمونه يه كى شازى نه عرابيه كه وه بو ايه و هريان ده گرت، چونكه نه وه له روانگه ي نه وانه وه ديالكتيك ده نوئى كه پيوسته حسابى بو بكرئت، بو يه به زايه دانى هم نمونه شازه به زايه دانى لايه نيكي زمانه وان ييه كه ليكولينه وه به بئى نه و ته واو نابيئت.

بيگومان خه لكى كوفه گه شه يان به رسته سازى ده كرد له سره بنه ره تى ريژگرتنى به رامبه رى ته واو بو مه موو نه وه ي له بيابانى عه ره به وه دهر ده چوو، وهك نه وه ي خه لكى بيابان به پاريزراو له هه له دابنيئن، به لام خه لكى به سره به شيوه ي كو كردنه وه وه ه ليزاردن ده يان روانيه خه لكى بيابان، هه روه ها پاكيان رانه ده گرتن له هه له وه هه له ي زمانه وانى و بنه ماكانيان به پيوهر له سره گشت ييه كى زال له زمانى نه عرابدا دهر ده هينا، كاتيگ نه گهر شازگه ليكيان تبادا بدوز يايه ته وه به زايه يان ده داو پيوهر يان له سره نه ده كرد.

### ئاكاهى مملانيكه :

مملانيئى نيوان خه لكى به سره و كوفه ورده ورده به تئيه راندنى روژ ده ستى كرد به خاموش بوون، ديار بوو كه هه ردوو قوتا بخانه كه چوونه ناو يهك و ناويته بوون و

بوونە يەك قوتانبخانە، ئەمەش لە بەدبەختى رستەسازى عەرەبى بوو.  
 ئەو شايستە تر بوو بۆ رستەسازە دواينەكان كە شوينى يەككە لەو دوو  
 قوتانبخانە يە بگەون و ئەويتريان پشتگوى بخستايە، بەلام بينيمان كە بىروراي هەردوو  
 لايمان پىنكەو وەردەگرين و بە مامۇستاي خويانيان دادەنان و دەيانكردنه پيشەنگ  
 لە رستەسازيدا بەبى جياوازي. بەمەش هەلئىكى گەورەيان لە رستەسازى ون كرد كە  
 پيوست بوو بەو هەل رستەسازى لەو تەنگەژەيەى دواجارتىنى كەوت رزگارى ببىت.  
 لەلایەكەو رستەسازەكان لاسايى قوتانبخانەى كوفەيان دەكردەو لەمەسەلەى  
 بايەخدانيان بەوەى لەئەعرابى بىابانەو دەگىرریتەو. پاشان لەلایەكەى ترەو  
 لاسايى قوتانبخانەى بەسەرەيان دەكردەو لەبايەخدانيان بەپيوەر. بەدەربىرئىكى تر  
 ئەوان گرنگيان دەدا بەهەموو ئەوەى لەبىابانەو بۆيان دىت لەبەنگەشانو ناشازەكان.  
 پاشان پيوەريان لەسەر دەكردن، بەمەش بنەماكانى رستەسازى لەبارودوخی  
 كوتاييەكەيدا زۆر ئالوزو چل و پودار بوو، بەمەش دووركەوتەو لەوەى سەليقەى  
 فىترى دەخوازىت لەسەدەكارى و روونى.  
 ئەوەش لەبنەماكانى رستەسازى ئىستاي بەردەستمان دەكوئىتەو  
 بەلئىكوئىنەوەيەكى بابەتيانە، هەست دەكات كە كۆمەلە بنەمايەكى دەستكردى  
 ناسروشتىيە، مەقوليش نىيە موقوفك لە سەر ئەم زەوييە قسەى پى بكات.

### راپەرىنئىكى رستەسازيانە :

لەهېچ حالەتئىدا مئژوى رستەسازى خالى نەبوو لەكۆمەلە راپەرىنئىكى بچوك،  
 كە بەرىبازى كوفەدا بىروات لەرۆبەرۆوبونەوەى بەكارهينانى پيوەرى لوزئىكى  
 لە رستەسازيدا.  
 ئەبو حەيائى تەوحىدى لەكتىبى وەرگىراوكان (المقابسات) دا باسى هەندى لەو  
 روانكارىيانەمان بۆ دەكات كە لەسەدەى چوارەمى كۆچيدا نەمايش دەكران و  
 گفتوگوكان تىايدا بەدەورى لوزئىك و رستەسازيدا دەخولايەو، هەروەها خەرىكە لە  
 دوو توپى ئەو روانئىنكارىيانەدا (مناظرات) هەست بەو مەملانى فىكرىيە بگەين، لەو

ململانى دەچىت پيش دوو سەدە لەنيوان بەسرەو كوفە رووى دابوو، ديارە كە ھەندى لەوانەى بەشدارپيان تياادا دەکرد، دەيانويست شينواژەكانى زمانى عەرەبى لەناو قالبەكانى لۆژىكى ئەغرىقىدا بتويننەو، لەكاتىكدا ھەندىكى تريان دەيەوئ شاناژى بەتايەتمەندىيەكانى زمانى عەرەبىيەو بەكات و نارازىيە بەملكەچ پيكردىنى بۆ لۆژىكىكى نامۆ بەخۆى. ھەروەھا لەمەغرىبىش، لەسەردەمى يەكتاپەرستەكان (موحدىن)دا، گەرەترىن راپەريو بەسەر رستەسازى عەرەبىدا بەدەرکەوت، ئەويش (ابن مضاء القرطبي) بوو، ئەم پياوەش سى كتيبى نووسى: (۱) درەوشاوەنەو لەرستەسازىدا، (۲) پاك راگرتنى قورئان لەو رەوانكارىانەى شايستەى نييە، (۳) بەرپەرچ دانەوھى رستەسازەكان. بەم كتيبانەشى ھەولنى دا رستەسازى سىبەويھى پيوەرەكانى پרוخىنئ.

گومانىش وايە كە ليكچوونىكى زۆر ھەيە لەنيوان بىروراي (مەزا) و راي ئىبراھىم مستەفادا كەلەوتارىكى رابردوودا ئاماژەمان پيدا، بەلام بىروراكەى (ابن مضاء) سەرکەوتنى بۆ بەنسب نەبوو، چونكە خالكى شەيداي رستەسازىيەكەى سىبەويھى بوو بوون، بۆيە ئىبن مەزا و جگە لەويش نەيتوانى وازيان پى بەيئت.

### ئىبن مالىك:

لەسەدەى ھەوتەميشدا ئىبن مالىك دەرکەوت، ئەم پياوەش لەرستەسازىدا ناوبانگى سىبەويھى پەيدا کرد، ھەروەھا چاكەى ئەوەش بۆ ئەو دەگەرئتەو كە رستەسازى تيرژانده ئەم قالبە داوينەى و بەستى، ئەو بوو ئىبن مالىك رستەسازى سىبەويھى رىكخستەوھو روونى کردەوھو بەش بەشى کردو لەزەينى خەلكەكە نزىكى کردەوھ.

ھەروەھا لەكارەكانى ئىبن مالىك ئەو بوو كە لەرستەسازىدا (ئەرچوزە) شىعەرىكى دانا كە لەھەزار بەيت پىك ھاتبوو، تيايدا بنەماكانى رستەسازى كۆکردبوويەو، ھەزارەى ئىبن مالىك (الفية ابن مالك) ناوبانگىكى فراوانى پەيدا کردو بەختىكى گەرەى ھەبوو، بگرە زۆرەى خویندەوارانى رۆژھەلات و رۆژئاوا لەبەريان کردبوو، وە

بوو بوو سەرچاۋەيەك بۇ خويىندكارانى رستەسازى لەۋەى جىياۋازىيان تىايدا ھەبوو،  
بۇ ئەمەش رونکردنەۋەى زۆرى لەسەر بەرپا بوو.

بەردەوام قوتابخانە ئايىنى و زمانەۋانىيەكانىش تا ئەمرۇمان ھەزارەى ئىبن مالىك  
بەبەشىكى گىرنگى مېتۆدى خويىندى خۇيان دادەننىن، بۇ قوتابى بەسە كە ھەزارە  
لەبەر بىكات بۇ ئەۋەى خۇى بەزاناي ەللامە دابنىت لەرستەسازىدا، ھەر ئەۋەندەى  
رەخنەگرىك رەخنە بگرىت ئىتر خىرا زانا تىگەيشتووكە بەيتىك لەھەزارە دەردەھىنى و  
پىي بى دەنگى دەكات.

رستەسازەكان پىش دەركەۋەتنى ھەزارە دەيانتوانى توپزىنەۋەو مشتومر بىكەن  
لەسەر ھەندى بىنەماى رستەسازى و رىۋوشوئىنەكانى. بەلام ھەر ئەۋەندەيان زانى كە  
ئەو رىۋوشوئىنە رستەسازىيانەيان بىنى بەچەند بەيتىك لەشىيەر كۆت كرەون، ئىتر  
ملكەچى بوون و بى دەنگ مانەۋە. ھەرۋەھا دەتوانم ھەزارەى ئىبن مالىك بەسەرەتاي  
سەردەمىك دابنىم كە تىايدا رستەسازى ەرەبى چوۋىە ناو قۇناغى دۇگمابوونەۋە.

### دارشتنەۋەى كۇتايى:

توپزەرە تازەكان تىبىنى ئەۋەيان كىردوۋە كە ئەو دارشتنەۋە كۇتايىيەى رستەسازى  
ەرەبى تىا ۋەستاۋەو كەۋتوۋەتە ژىر كارىگەرى لۇژىكى نەرسىتۇتالىسى، بەشىۋەى  
كارىگەرىيەكى گەرە، دىكتۇر ئىبراھىم بەيۋمى مەدكۇر دەلنىت: بىگۇمان رستەسازىيە  
ەرەبى لەدوور يان نىك كەۋتوۋەتە ژىر كارىگەرى ئەۋەى لەسەر زمانى نەرسىتۇۋە  
ھاتوۋە لەكتىبە لۇژىكىيەكانىدا، دەربارەى بىنەما رستەسازىيەكان، كەبەرەستى  
لۇژىكى نەرسىتۇتالىسى كارى كىردوۋەتە سەر رستەسازى لەدوۋ لايەنەۋە: يەكىكىيان  
بابەتتىيەۋ ئەۋى تىران مېتۆدىيە، ئەۋەشىيان ويستوۋە بەپىۋەرى رستەسازىيانە كەبەو  
شىۋەيەى پىۋەرى لۇژىكى دەپەۋىت دابنىت و دىيارى بىكرىت.

ئەۋەى سەرنج راكىشە لەكتىبەكانى رەخنەسازە دواينەكاندا ئەۋەيە كە ئەۋان  
لەتوپزىنەۋەكانىندا رىچكەى لۇژىكىناسەكانىيان گىرتوۋەتە بەر و زۇر جار دەبىنن كە  
ئەو ياسا لۇژىكىيانەى نەرسىتۇ مېناۋنى زالە بەسەر ەقلەكانىندا، ەك ئەۋەى كەۋاى

بۇ دەچن رېئوشوئىنە رستەسازىيەكان لەسەر ھەمان شىئوھ دەروات كە دياردەكانى بوونەوهرى لەسەر دەروات. ھەروھە ئەوھش شايانى باسە لىرەدا ئەوھيە كە ئەو ياسا لۆژىكىيە كۆنانە دواجار مايەپوچىيان دەرکەوتن، چونكە ئەو ئەمپرۇ بۇ لىكدانەوھى دياردەكانى بوونەوهر ناشىت، بەلام ھاوھلەكانمان بەردەوام ھەر سوورن لەسەر پابەندبوون پىيانەوھ، ھەروھە ئەوان بەوھندەش واز ناھىنن كەتەنھا لەرووى مىتافىزىكىيەوھ پشتيان پىي بەستىن، بەلكو دەبىنن پشتيان پىي دەبەستىن لە شىتەلكارى بنەما رستەسازىيەكانىشدا، ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەوھى كە ئىمە بەشىوھەك دەروين كە لە كاروانى جىھانىي بەچەندىن قوناغ دواكەوتووین.

### تىئورى كارگىرى (العامل) لەرستەسازىدا :

لە ياساكانى لۆژىكى كۆن ئەوھيە كە بۇ ھەموو شتىك ھۆكارىك بۇ ھەر رووداويك روودەرىك ھەيە، ئەمەش لای لۆژىكىيەكان بەياساى ھۆكاركارى (السببية) ناسراوھ، پاشان رستەسازەكان شەيدای بوون و كرىدانە بنچىنەى كارەكەيان، ھەر لىرەوھش تىئورى ھۆكار لايان دروست بوو، كە تىئورىكە بەشىكى گەورەى لەكتىبەكانيان داگىركردووھ بەگرنگىرتىن بابەت دادەنرىت لايان.

ئەم تىئورەى ھۆكارەش بەدەورى ئەو ھۆيەدا دەسورىتەوھ كەوا دەكات لەوشە بۆردار يان سەردار يان ژىردار بىت. چونكە رستەسازەكان وای دەبىنن كە جولانەوھ ئىعراىيەكان لەوشەدا جار دواى جار دەگۆرىت بەپىي سىستىمىكى يەك لەدواى يەك، پاشان وتيان ئەم ئال وگۆرەش پىشاندانى رووداويكە كە ھەر دەبى روودەر (محدث) يكى ھەبىت، وەك لۆژىكىيەكان دەلین. كەواتە ئەو روودەرە چىيە؟ وە لە گەرانىشدا بەدواى خاوەنى ئەو رووداوەدا رستەسازەكان تىكەلكارى دەكەن و كویرانە تىي دەكەون.

پاشان بۇ ئەو وتەيە رۇيشتوون كە كۆبوونەوھى دوو كارا لەسەر كارپىكراويك ناگونجىت، ئەوان لەوھدا پشت بەياساى نادژايەتى (عدم التناقض) دەبەستىن كە لەلۆژىكى كۆندا ھاتووھ، و دەلین: ئەگەر دوو بکەر لەكارىكدا پىك ھاتن ئەنجامىكى

بەدەستھاتوو پېويست دەبىت كەمەحائە، بەلام ئەگەر جياوازبوون ھەردوو پېچەوانەكە لە كارپىكراوئىكدا كۆدەبنەو، بەشىوئەيەك بۇ نموونە سەردار يان بۇردار دەبى لەيەك كاتدا، ئەمەش ديسان مەحائە.

### سروشتى كارگير (العامل):

ئەگەر ئەوان كارگىريان بەشتىكى مەعنەوى دابنايە توئىزىنەو ھەكانيان بەھادار دەبوو، بەلام ئەوان سوكاپەتتيان بەھۆكارى مەعنەوى كردوو ھو كارگىرى لەفزيان بەسەردا پەسەندتر كردوو، ئەوان بۇردارى بىكەر (رفع الفاعل) دەگىرنەو ھو بۇ كردارەكەى پيش خۇي، لەكاتىكدا چاكتر بوو بۇيان بيگىرنەو ھو بۇ كارگىرى و پشتگىرى. ھەك چۆن رستەسازەكان لەزمانە تازەكاندا دەيكەن.

جاريكيان مشت و مريك لەنيوانياندا دروست بوو لەسەر ئەو ھۆكارەى واى لە نيهادو گوزارە (المبتدا والخبر) كردوو بۇردارين، كوفىيەكان وتيان ھۆكارى بۇردارى نيهاد برىتييە لە گوزارە، ھەروەھا ھۆكارى بۇردارى گوزارە نيهادەكەيە، بەسرىيەكانىش لىيان ھاتنە رەخنە و تيان: بىگومان ھەردوو وشەكە كارى خۇيان ئال و گور ناكەن كە ھەردووكيان كاراو كارپىكراو بن لەيەك كاتدا، بەلگەى بەسرىيەكان لەمەدا ئەوئەيە كە شتىك لەيەك كاتدا نايىتە ھۆكارو بەرەنجام، ئەمەشيان ديسان لە ئۆزىكييەكانيانەو ھەرگرتوو.

ھەروەھا لەو بىروباو ھەرانەى (ابن مضاء القرطبي) بانگەوازي بۇ دەكردن بۇ چاكسازى لە رستەسازىدا برىتى بوو لەھەلگرتنى تيورى ھۆكار لەبنەرەتدا، بەلام ھاوارەكەى گوييەكى بيسەر ھەرى نەگرت، ھەر لە لانكەى خۇيدا بەداخو ھەرد.

### خەمالاندنى كارگير:

گران دەبوو لەسەر رەخنەسازەكان كە بۇ ھەر جوئەيەكى ئىعرابى كارگىرىكى لەفزی كە پيش خۇي بىت بەيئز، لەبەر ئەو پەنايان برە بەر خەمالاندن (تقدير)، لەم بوارەشدا كاريان گەيشتە پلەيەك لە گەوجى كە قبول نەكراو بىت، بۇ نموونە ئەگەر

رستەي (زىدا رايته) تەبھىنايەتەو ەبۇيان پىرسىيارت لەو ھۆكارە بىكردايە (زىدا) ي سەردار (منصوب) كىردووە، وەلامىيان دەدايەتەو ە كە كىردارىكى شاراوەيە و تەقدىرەكەي (رايت) ە، بەمەش رستەكە لاي ئەوان دەبوو بە (رايت زىدا رايته).

ھەرودھا ئەگەر ئەم ئايەتە قورئانايەت بەھىنايەتەو ەبۇيان (وان احد من المشركين استجارك)، پاشان پىرسىيارى ئەو ھۆكارەت بىكردايە كە (احدى) كىردووەتە بۇردار (مرفوع)، وەلامىيان دەدايەتەو ە كە ئەو كىردارىكى نادىيارەو خەملاندانەكەي (استجارك) ەيە، ئەو كاتە ئايەتەكە دەبوو بە (وان استجارك احد من المشركين استجارك).

### دكتاتورىيەتى رستەسازەگان :

بەم جۆرە رستەسازەگان بوونە فەرمانرەو او چۇنئان بوىستايە عامىليان دەسەپاند، كەسىش رووبەروويان نە دەبوويەو ە.

دەگىرنەو ە رۇژىكيان كەسائى لە كۆرىكى دانىشتنى رەشىددا بوو ە چەند بەيتە شىعەرىكى خويندووەتەو ە، (ئەسمەي) یش لە كۆرەكەدا ئامادەبوو ە وىستوويەتى مەملانىي كەسائى بىكات لە زانستى رستەسازىيەكەيدا، بۇيە رەخنەي لەوشەيەك گرت كە كەسائى بە بۇردارى ھىنا بووي، پاشان كەسائى ھىرشى كىردە سەرى و وتى: "وسبە، تۇ چىتە بەمەو ە..." پاشان دەستى كىرد بەخۆھەلكىشان بەسەر ئەسمەيداو وشەكەي بە (مەنسوبى و مەرفوعى و مەجرورى) دەھىنا، ھەرودھا بەتوانا بوو لەو ەي چى دەويت لەھۆكار لەو پىناو ەدا دايبەھىنىت. ئەسمەي بىدەنگ بوو، بەمەش پلەوپايەي لەبەرچاوى ئەمىرى موسلمانان ھاتە خوارەو ە.

دىسان دەگىرنەو ە كەيەكىك لەئەمىرەكانى بەنى ئومەييە پىرسىيارى لە رستەسازىك كىردووە دەربارەي ئەو ھۆكارەي كە (مستثنى) ي سەردار (منصوب) كىردووە لەنموونەي (قام القوم إلا زىدا)، رستەسازەكە وتى: ھۆكارى نەسبەكە لابراو ە و خەملىنراو ە بە (استثنى زىدا)، ئالىرەدا ئەمىر بەرپەرچى داىەو ە وتى: بۇچى ناكىرى بەھۆكارىكى تر بخەملىنرى جگە لەم ھۆكارە سەردارە، بەو جۆرەي خەملاندانەكەي

(امتەنە زىدا)، بەمەش زەيد دەبىتە مەرفوع. رستە سازەكەش بى دەنگ بوو. پى دەچى رستە سازەكە بۇيە بى دەنگ بوو، چونكە بەرپەرچ دەرهوەكە سولتانیكە لى ئەدات و دەپكوژىت، ئەگەر بەرپەرچ دەرهكە پیاویكى چەوساودى وەك ئەسمەعى بوایە، رستە سازەكە دەستدریژی دەكرده سەرو پىی دەوت: "وسبە، تۆ چیتە بەمەو..".

\* \* \*



"وتارى بىست و يەكەم"

## زمان و جياوازي چىنايه تى

لە وتارى پىشوو دا بىنيمان كە چۆن سولتان و خوشگوزەرانەكان لە شارستانىيە تى ئىسلامىدا رستە سازەكانىيان لەخۇيان نزيك دەخستەو و هانىيان دەدان كە بئەماكانىيان ئالۆز بكن و مال و سامانى زۆريان دەرژاند بەسەرياندا، ئەوان ھەر كە دەيانبىست پياويك رستە سازى فير بوو و باش دەزانىت خۇي پيو ھەلبكىشىت، ئىتر خيرا رايان دەكىشا بەلاى خۇياندا و ئەركى پەرودەى كورەكانىيان بەوان دەسپارد.

ئەمەش مەسەلە يەكە جىنگاي سەرسورمانە، چونكە ئىمە دەزانىن كە خوشگوزەرانەكان بەشيوە يەكە گشتى كۆمە ئە تەمە ئىكن، ئەوان پىيان خوش نىيە ھەول بەخۇيان بەن يان ئەركىكى پى بسپىرن گران يان ماندوو كەر بىت، كەواتە ئەو ھۆكارە چىيە و ايان ئى دەكات سوورن لەسەر ئالۆز كەردنى زمانەكەيان، ھەر وەھا تىكۆشانى خۇيان و رۆلەكانىيان بۇ فير بوونى؟

### تىورى فەبلن:

تويژەرى كۆمەلە يە تى ناسراو مامۇستا فەبلن خاوەنى تىورىكە لەم بابەتەدا كە بە تىورى چىنى دەستبەتالەكان (نظريّة الطبقة الفراغية)، ئەم تىورەش رەواجىكى گەرەى لەم دوايانەدا لە ناوئەندە زانكۆيىيەكاندا بە دەست ھىنا، كورتەكەى ئەو يەكە خوشگوزەران و كورانى دەست بەتالەكان، بە ھەموو توانايان ھەول ئەدەن بەدىاردەو دروشمەكان خۇيان جيا بكنەو لە رۆلەى چىنەكانى تىرى دنيا، ھەر وەھا سوورن

لەسەر ئەوەى كە ئالۆزۇ گرانبەها بىت بۇ ئەوەى ھەژاران نەتوانن كىبەركىيان لەگەندا بكن لەسەرى. بىگومان كەسى خۆشگوزەران ئەوەندە سامان و دەستبەتالىي ھەيە كە جوانى و روانەتى دەست بخت، كە گران بىت لەسەر ھەژاران لاسايى كردنەوھيان. بەمەش دەتوانىت خۆى بەسەرياندا رابگرىت و ھەست بەجيايى بكات لەوانى تر، ئەو بەپۇشاك شوينى نىشتەجىي و لاخەكانى دەرانىنئەو، ھەژارانىش بۆى دەروانن و بەسەرسامى و سەرسورمانەو دەمیان دەكەنەو. ئەمەش پاليان پىو دەنىت كە خۆشگوزەران بە بەدەھىنراوىك لە قور دابنىن جيا لەو قورەى ئەوان و ئەو چاكترە لەوان لە زىرەكى و زانست و خولقاندا. لەراستىدا خۆشگوزەران لە حەقىقەتى خۆيدا جياوازی نىيە لە تەواوى خەلكەكەى تر، چونكە ئەگەر روالەتە گرانبەهاكانت لەسەر ھەلگرت ئەویش دەبىتە يەككە لەو خەلكە، ھەر لەبەر ئەوەيە خۆى نەخش و نىگار دەبرىسكىنئەو بۇ ئەوەى حەقىقەتى خۆى لەبەرچاوى خەلك ئاشكرا نەبىت.

ھەروەھا خۆشگوزەران بەشيوھەكى تايبەت سوورە لەسەر بايەخ دان بەو مەسەلانەى سوودىكىان نىيە، بۇ ئەوەى گرانيى لاسايى كردنەوھى ئەوان لە لاين ھەژارانەو زياتر بىت، چونكە ھەژارەكان خواستى بژىوى خەرىكى كردوون لەوەى ھول بۇ دەستھىنانى شتىك بەن بۇ كاروبارى ژيانيان سوودى نەبىت. ھەر لەمەشدا خۆشگوزەرانەكە دەتوانىت خۆى بەسەرياندا ھەلبكىشىت و لەوەى پىي دراوہ لەپىگەى بالاً.

ھەروەھا خۆشگوزەران لەو پىناویدا تەنھا بەرازاندنەوھى پۇشاك و لاخ و شوينى نىشتەجى و نەرىتەكانى خواردن و خواردنەو واز ناھىنىت، بەلكو ئەو لەسەر ووى ئەوانەشەو دەچىت بۇ زمانەكەى و گرانى دەكات و دەيكاتە خاوەنى كۆمەلە رىوشوینىكى ئالۆز، ھەتا ئەگەر لە دانىشتنىكدا قسەى كرد ئاخاوتنى گەورە و ئاوازدارى و ھا دىنى عەقلەكان واقيان و پدەمىنى. ھەژارەكانىش بەم قسانە فرىو دەخۆن و وا دى بەخەيالاندا كە پىرە لەواتاى بەرزى و ھا كە عەقلى ئەوان دەستەوستانە لە تىگەيشتىيان. بەھەر حال خۆشگوزەرانەكەش ھەر ئەمەى دەوى.

### مۇدەي پۇشاكى ژاننە :

دەتوانىن زمانى خۇشگوزەرانەكان بەر مۇدە پۇشاكىيە ژاننە بچوئىن كە لەئەمرۇماندا ئافرەتان ھۆگرى بوون، چونكە ئافرەتى دەولەمەند گوى بەر نادات كە مۇدە تازەكەي بەسود بىت يان جوان، بەلكو ھەموو خەمى خۇي بۇ ئەوئەيە پۇشاكىكى وای ھەبىت گرانىت لەسەر ھاورىكانى لەودا بتوانن بەرىگادا برون، زور جارېش مۇدە تازەكەي ئاشرىن ترە لەوئەي پىشتىرى، بەلام ئافرەتەكە خىرا دەكات بۇ ھەرگىرتنى لەبەرئەوئەي دەگمەن و گرانبەھايە، چونكە مەبەست پىي خۇھەلكىشانە نەك قازانچ. لەبەرئەوئەي پارەكانى باوكى يان مىردەكەي لای بەرگىدرووكان دەبەخشىتەو بۇ ئەوئەي دواتر بىتە دەرەوئەي بە شانازىيەو بىروات و لوتى روو لەناسمان بكات.

ھەر ئەوئەندەي مۇدەكە بەناو ژانندا بلاو دەبىتەوئەي لاسايى كردنەوئەي ئاسان دەبىت، ئىتر خىرا ھاورى بەخشندەكەمان بەرەو بەرگىدرووكان دەرۋات و ھانىيان دەدات بۇ ئەوئەي گرانبەھاترو بەدەستخستنى نارەھەت ترە، داھىنەرانى مۇدەكانى جل و بەرگىش ئەم گەوجىيە ژاننەيە دەقۇزنەوئەي لەھەموو ماوئەيەكى كورتدا بەمۇدەيەكى گرانبەھاي نويوئە بۇيان دەرەچن، لەئەنجامى ئەمەشدا ھەولكى مرويى زور بەزايە دەچىت.

### جياكارىيە زمانەوانىيە ھاوچەرخەكان :

لەھۆكارەكانى جياكارى زمانەوانى كە ھەندى لەخۇشگوزەرانەكان لە ئەمرۇماندا پەناي بۇ دەبەن ئەوئەيە كە ئەوانە گقتوگۇكانيان پىر دەكەن لەوشەگەلى بىيانى تەم و مژاوى، ئەمەش لای ئەوانە دەرەكەوئەي كەقەدەر بۇي رەخساندوون لەزانكۇكانى رۇژئاوادا بچوئىن، ئەوانە ھەر ئەوئەندەي گەرانەوئە بۇ نىشتىمانەكەيان ئىتر قسەكانيان پىر دەكەن لە كۆمەئە زاراوئەيەكى ھەرگىتراو لە دەوربەرە رۇژئاوايەكە، ھەرۋەھا لە دەرېرىنياندا ھەست بەجۆرىك لە خۇبەزلزانى دەكەن، بەتايبەتى كاتىك دەبىنن يەكىن لەخەلكە عوامەكە گوينى بۇ دەگرىت.

ئەم ديار دەيەش لە دەورووبەرە رۇژئاواييەكەدا بوونى ھەيە، كاتىك كە چينە ئەرسىتۇكراتەكان شىۋە زارى تايبەت بەخۇيان بەكار دەھيئەن و جيايان دەكاتەوہ لە زۇرىنەي خەلكەكەي تر، بۇ نمونە لە بەریتانیا شىۋە زارىك (لەجە) ھەيە بەناوى شىۋە زارى ئىكسفىوردى، كە جياوازە لە شىۋە زارى خەلكە گشتىيەكە لە گەورەيى و گرانيى قسە پىكرەنى، خەلكيش لەوى ھەول دەدەن ئەم شىۋە زارە قىر بىن بۇ ئەوہى لەروالەتى رۇشنىرى خانەدانى وە چاخزادەدا خۇيان دەربخەن. كەسەيش ئەمە ناتوانىت تەنھا ئەوانە تەبىت لە خىزانىكى دەولەمەندەن و فرسەتى ئەوہيان بۇرەخساوہ لەزانكۇ راقىيەكاندا بخويئەن.

بەرنادشۇ بە شىۋەيەكى ئاشكرا گالتەي بەم شىۋە زارە كردووە لە كتيبەكەيدا (بجاليوت)، لەم كتيبەدا يەككە لە زمانەوانەكان دەبىنەن كە كچىكى ھەژارى سەرشەقام دىئەت و پاي دەھيئەت لەسەر دەربىرىنى زل و ئاوازدار، دواي ئەوہى رايدەھيئەت و قىرى دەكات لە ناوہندە دەولەمەندەكاندا پىشكەشى دەكات، ئىتر لەوى پىنگەيەكى بالاي دەست دەكەوئەت و خەلك وا گومان دەبەن كە لە خاوەن خويئەن شينەكانە...

ئەوہى شايانى باسە لەم بۆنەيەدا، ئەوہيە كە جياكارى زمانەوانى بلأونايتتەوہ تەنھا لەكۆمەلگەي چينايەتيدا تەبىت. ھەر كاتىك جياوازي چينايەتى لەناو خەلكدا كەم بوويەوہ و بنەماكانى يەكسانى و ديموكراسى بلأوبوونەوہ، بايەخدانى خەلكيش بە خۆھەلكيشانى زمانەوانى كەم دەبىتەوہ و زمان دەبىتە ھۆكارى تىگەيشتن نەك خۆھەلكيشان و خۆبەزلزانى.

ئەو وتەيەش دروستە كە ئەو كۆمەلگەيەي جياوازي گەورەي بەخۆوہ گرتووە لە پۇشاكى خەلك و شوينى نىشتەجى و ولأخسوارىياندا، ھەر وەھا جياوازييەكى ئاشكرايشى بەخۆوہ گرتووە لەنيوان زمانى خەلكە سووك و سەلیمەكان و خۆشگوزەرانەكاندا، چونكە زمانىش بەم پىوہدانگە جيا نىيە لەھەر روالەتتىكى تر لە روالەتەكانى جياوازي كۆمەلەيەتى.

### جياكارى زمانهوانى لاي عەرەب:

يىگومان يەكەم روالەت لە روالەتەكانى جياكارى زمانهوانى لە مېژووى عەرەبدا لەمەككە دەبينىنەو، پىش نىردەي موخەممەدى. چونكە مەككە لەو كاتەدا شارىكى بازىرگانى بوو، خەلكى ھەموو ئەتەو جاي جياكارى تىادا تىكەل دەبوون، قورەيشىش خۆي بەخانەدانترىن تىرەي عەرەبى دادەنا، چونكە ئەوان پارىزەرى بتەكان و بتەوانەكانى مالى خوا بوون، لەبەرئەو قورەيش ھەولئى ئەدا بە چەندىن روالەت لەوانىتر جياواز بىت، لەوانە زمان.

يىگومان تىكەلاوى خەلكى لە مەككەدا ديارە دەبوويە ھۆي بالابوونەو ھەلەي زمانهوانى و بيانىي عەجەمى تىايدا، ئەمەش پالى بە قورەيشەو نا كە ھەر لەمندايبەو كورەكانيان بنىرن بۆ بىايان بۆ ئەو ھەي لەوئى فىرى ئىعراب و زمانپاراوى بىن، ئەمەش بوو بەھۆي دەرکەوتنى جياوازيەكى گەرە لەنىوان زمانى كورانى خانەدانەكان و كورانى ناكەسەكان (ھەژاران).

ئەو بوو مەوالى و حەبەشىەكان و ھەژاران لە خەلكى مەككە نەياندەتوانى كورەكانيان بنىرن بۆ بىايان، چونكە ئەو پىويستى بە پارە ھەبوو، پارەش لاي ئەوان دەست نەدەكەوت، كەواتە ئەوان ناچار بوون زمانەكەيان لەدوروبەرە تىكەلەكەيانەو ھەر بگرن، بۆيە زمانەكەيان زىرو پر لەھەلە دروست دەبوو، بەلام خانەدانى قورەيشى قسەي بەزمانى دەشتەكىي ئىعراب كراو دەكرد، ھەر لىرەو خەلك وايان لى ھات گوئيان لەپىاويك دەگرت ئەگەر لەقسەكانيدا ھەلەي زمانهوانى بگردايە بە رسواكانيان دادەناو رقيان لىي دەبوويەو ئەمەش لەھەندى روو ھەو لەو بارودۇخە كۆمەلايەتییە دەچوو كە لەكۆتايیەكانى سەردەمى عوسمانیدا دووچارى ھاتىن، لەو كاتەشدا فەرمانبەر و دەولەمەندەكان مندالەكانيان دەناردە ئەستەنبول بۆ ئەو ھەي لە قوتابخانە سەربازىي و مەدەنىەكانيدا بخوینن، دواي ئەو كورەش دەگەرايەو دەربارەي مەسەلە گەلئىكى نامۆ قسەي دەكرد كە خەلكى عىراق لىي تىنەدەگەيشتن. بەمەش لەبەرچاوى ئەوان دەبوويە بلىمەتئىك لەپلەيەكى بالادا، ئەو دەربارەي تەرەقى و

مەقروبو روبارى ئەمازۇن قىسەسى دەكرد، گويىگرەكانىش بەسەرسورمانەو دەمىيان دەكردەو بۇ ئەو لىزمە زانستەسى كە سنوورو كۆتايىيەكى نىيە. وا بىردەكەمەو كە خەلكى مەككە لەو رۆزگارەدا وەها دەيانروانىيە بىيابان، وەك چۆن ئىمە لەسەردەمى عوسمانىدا دەمانروانىيە ئەستەمبول. ئەوەسى تىيادا فىر دەبىت پايەدار دەبىت و بە پەنجە نامازەسى بۇ دەكرىت. بەدبەختىش بۇ ئەو ھەژارەسى قىسە باش نازانىت بە شىوەسى ئەو خوینەوارە نوئىيە.

### ھەئەسى ئەحمەد ئەمىن.

مامۇستا ئەحمەد ئەمىن لەم بابەتەدا تووشى ھەلەيەك بوو كە وەك ئەو ھەلەيە وا بوو پىشتەر دكتور تەھا حسەين دووچارى ھات، چونكە زانايانى زمانى عەرەبى لەسەر ئەو كۆران كە قورەيش لە رۆزانى نەفامىدا پاراوترىن ئاخاوتن و پاكترىن زمانىان ھەبوو، بەلام ئەحمەد ئەمىن بەم رايە رازى نىيەو لە روانگەسى ئەوەو زمانى قورەيش نابت بەو شىوەيە بىت چونكە زمانى كۆمەلىك بازگانە، بازگانىش زمان گەندەل دەكات. ئەحمەد ئەمىن دەئىت: "زمانى قورەيش پاراو بوو بەلام دروست نەبوو، وپاراوى زمان جىيايە لە دروستى و سەلامەتتىيەكەسى، چونكە پاراوى زمان واتە ھىزى دەربىرەن لەوەسى لەدەرروندايە، قورەيشىش خاوەنى زمانىكى پاراو بوو بەكردە، چونكە باش دەيزانى وتەكانى ھەلبىرئىت بۇ دەربىرەن لەمەسەلەكانىدا، بەلام لە رووى سەلامەتتىيە زمانەو، ئەحمەد ئەمىن واى پىشان ئەدات كە قورەيشىش جىياوز نەبوو لەخەلكى ھەر شارىكى تر كە زمانەكان تىيادا تىكەل بىن و ھەلەسى زمانەوانى بلاووبىتەو.

كىشەسى ئەحمەد ئەمىن وەك كىشەسى توئىزەرانى تر لە دىرئىنەكان واىە كە رووداوەكانى مىژوو دەخوئىننەو بەبى لاكردنەو بەلای ھۆكارە كۆمەلەيەتتىيە شاراوەكانى پشتى، زۆر جار ئەمە دەمانگەيەنئىتە ھەلەيەك كە ئەوان لىي بى نىازن. دروستە بوترى كە زمانى قورەيش پاراو سەلامەت بوو لەيەك كاتدا، لىرەدا مەبەستم بە قورەيش دەولەمەندەكانى مەككەو خانەدانەكانىيەتى، ئەوانەسى كورەكانىيان

دەنارد بۇ بىبابان بۇ ئەۋەدى فېرىرى زىمان بېن، ئەۋەش زانرابوو دەربارەيان ئەۋەبوو كە ئەۋان لەۋ يېناۋەدا زىمانپاراۋتېرىن خېل ۋ سەلامەتتېرىن لى روى زىمانەۋە ھەندەبۇرد.

ھەرۋەھا قورەيش لەگەل ئەۋەشدا سەرپەرشىتى بازارە ئەدەبىيەكانىشى دەكرد كە سالانە لە نىزىك مەككەۋە دەبەسترا، بۇيە قورەيشىيەكان دەيانروانىيە شىۋەزارى ئەۋ تېرە ۋ ھۆزانەى لەۋىدا كۇبوۋبوۋنەۋە چاكتېرىن لى تىايدا ھەندەبۇردن، ھەر لىرەۋە زىمانى قورەيش ۋەھا ۋەسەف كراۋە كە پارىزراۋە لە عەنەنەى تەمىم ۋ كەسكەسەى ھەۋازن ۋ غەمغەمەى خوزاعە ۋ تەمتەمەى حومىرو تەلتەلەى بەھراۋ كەشكەشەى رەببىعە ۋ لەخلەخانىيەتى فرات...

لەمەۋە ئەۋە بەرھەم دىنېن كە قورەيش سوورە لەسەر بەرز پارگرتنى زىمانەكەى ۋ تايبەتمەندى زىادەى لەتېرەكانى تر. ئەۋ دەرگاۋانى مالى خۋايە، بۇيە دەبىت زىمانەكەى شايستە بىت پىي ۋ بەۋ جىگە پىرۋزەى، مرقۇش بەشۋەيەكى گشتى سوورە لەسەر پارىزگار كىردن لەھەموۋ ئەۋانەى لەبەرچاۋى خەلك پلەۋپايەى بەرز دەكەنەۋە.

### لەكاتى دەركەۋتنى ئىسلامدا :

لەگەل دەركەۋتنى ئىسلامدا قورەيش زەلىل بوو، ۋەسەرى شۆر كىرد، لەجىگەى ئەۋىشدا چىننىك دەركەۋتن كە بىنە گەۋرەى كۆمەلگەى عەرەبى، كە پىكەتېۋون لە خەلكى خاۋەن پىشىنە ۋ جىھاد ۋ خۇپارىزى (تقوى)، ھەرۋەھا لە نىۋان ئەۋ چىنەدا كەساننىك لە مەۋالى ۋ حەبەشىيە مەبوون، لەۋانەى قسەى پاراۋى عەرەبىيان باش دەزانى.

دەگىرپنەۋە كە بانگدەرى پىغەمبەر بىلالى حەبەشى لە كاتى بانگداندا شىنى دەكرە سىن ۋ لە بانگەكەدا دەبوت (اسھد) لە جىاتى (اشھد)، پىغەمبەرىش بەمە رازى دەبوو، ۋە دەبوت "سىنى بىلال لى خۋا شىنە"، كاتىكىش مەككە ئازاد كرا بىلال سەرکەۋتە سەر كەبە دەنگى بە بانگ بەرزكردەۋە، پاشان چەند پىۋىك لە قورەيش وتىان: ئايا

موحهەد جگه لەم كۆيلهيه كەسى ترى نەدۆزىووتەو بەسەر كەعبەوہ بقپىرنى؟! .  
بۆم ھەيه بلىم كە ئەو جياكارىيه زمانەوانىيهى قورەيش خۆى پىوہ ھەلدەكىشا بە  
دەرکەوتنى ئىسلام كارىگەرىيه كەى بە تال بوويهوہ. لە جىنى ئەویشدا جياكارى چاكە  
بە باوەرۆ تەقوا جىگای گرتەوہ. بەمەش كۆيلهى حەبەشى بە خۆپارىزىيه كەى چاكتر  
بوو لە گەورەيهكى قورەيشى.

### ناردنى كوران بۆ بىابان :

مىژوو ھەوائى كەسىكى پى نەداوین كە لەسەردەمى موحهەدو خەلىفە  
راشىدىنەكانىدا كورەكانى ناردىت بۆ بىابان بۆ ئەوہى لەوئى فىرى زمان بىن، ھەرودھا  
دەكرى بوترى كە ئەم نىشانەيه لەو سەردەمەدا وەرگەرا، بەشىوہەك كە شار (مەدىنە)  
بوو بە خانەى كۆچ (دار الهجرة)، موسلمانانىش وھا دەيانروانىيه بىابان بە  
روانىنىكى گالنتەجارىانەى نەويستراو.

دواى كورزانى عەلى كورى ئەبى تالىب و يەكلابوونەوہى مەسەلەكە بۆ بەنى  
ئومەييە، قورەيش گەرايەوہ سروشتە كۆنەكەى لەخۆھەلكىشانى بەزمان و ناردنى  
كورەكانىان بۆ بىابان بەمەبەستى فىر بوونى زمانپاراوى تىايدا. مامۆستا فلىب حەتا  
دەلىت: (بەراستى بىابانى شام لەسەرەتای دەولەتى ئەمەويدا وەك قوتابخانەى لى  
ھاتبوو، مندالى ئەمىرەكانى بۆ دەنیردرا بۆ ئەوہى تىايدا فىرى زمانى عەرەبى  
بىگەرد بىن و مومارەسەى وتنى شىعر بکەن).

دیارە يەكەم كەسىش ئەمەى كرد مەعاويە بوو كە كورەكەى (يەزىد)ى نارد بۆ  
بىابان، پاشان يەزىد گەرايەوہ بە شاعىرى و قسەى شى دەكردەوہ لەسەر شىوہى  
دەشتەكىيەكى رەسەن، ئەمەش لەروانگەى ھەندى لە مىژوونووساندا لە چاكەكانى  
يەزىد بوو. كاتىكىش مەعاويە يەزىدى لەبنەچەدا بەخۆى وابەستەكردو بوو بە براى  
لەئەبوسفیانەوہ، زیاد حەزى كرد عوبەيدولای كورى بنىرت بۆ لای مەعاويە، بۆ  
ئەوہى مەعاويە نەجابهتى برازاكەى و زىرەكىيەكەى ببىنت، ئەوہ بوو لە وتارىكى  
پىشوویدا بىنيمان كە چۆن مەعاويە عوبەيدولای تاقىكردەوہ و پاشان نامەى نووسى بۆ



زىادو وتى پىيى: "كورهكەت ھەر ئەوھىيە وەسەفت كورد، بەلام زمانى راست بىكەرەوھ" لەمەشدا نامازە ھەيە بەو گرنگىيە زۆرەى مەعاويە بە زمانپاراوى دەيدا.

### عەبدولمەلىكى كورى مەروان:

ئەوھى زانراوھ دەربارەى عەبدولمەلىك ئەوھىيە كە لەھەموو خەلك زياتر بايەخى بە زمانپاراوى داوھو رقى لە ھەلەى زمان بووھ تىايدا، دەلئىن رۆژئىكىيان لەگەل كۆمەلئىكدا بووھ كە يارى شەترەنجى لەگەلدا كوردون، پاشان پىاويك لە گەورەكانى خەلكى شام مۆلەتى ھاتنەژوورەوھى وەرگرت، عەبدولمەلىكىش فەرمانىدا بە غولامەكەى (بەردەستەكەى) كە بۆ رىزى كابرا شەترەنجەكە داپۆشئىت، كاتىك پىاوھكە ھاتە ژوورەوھ لە قسەكانىدا ھەلەى دەكرد، عەبدولمەلىك وتى: "ئەى غولام بەردەكەى لەسەر لابدە، رىز لە ھەلەكەر ناگىرئت".

ھەرەھا رۆژئىكىيان پىرسىيار لە عەبدولمەلىك كراوھ دەربارەى دەرکەوتنى پىرپەتى لە شىعەرىدا پىئش ئەوھى كاتى بىت، ئەوئش وتى: "بەرزى دوانگەكان و پىئشبىنى ھەلەى زمان پىرى كردم".

وھ لە گالئەجارىيەكانى قەدەر ئەوھىيە كە عەبدولمەلىك دووچار بى بە كورىكىيەوھ كە ھەلەى زۆرى ھەبىت لە زماندا، ئەوئش ولىدى گەورەى كوردەكانى بوو، ئەوھ بوو وھلىد ئىعراىى لە قسەكردندا نەدەزانى و زۆر جار بەو ھۆيەوھ دەكەوتە تەنگەژەى رستەسازيانەى پىكەنىناوييەوھ، ھۆكارى ئەمەش ئەوھ بوو كە باوكى ھۆگرى بووھ لىى جىا نەبووھتەوھ لەبەرئەوھ باوكى رىگای لە ناردنى بۆ بىابان گرتووھ لە مندالىدا، لە عەبدولمەلىكەوھ دەگىرنەوھ كە وتوئەتى: خۆشەوئستىمان بۆ وھلىد زىانى پى گەياند كە نەماننارد بۆ بىابان".

### ئاوئشانى شەرەف:

بەھەر حال زمانى عەرەبىيى پاراو لەسەردەمى ئەمەوئىدا بوو بە نىشانەكانى شەرەفو خانەدانى و پلەوپايسە بەرزى، لەسەر ئەو شىوازەى كە خەلكى مەككە

لهسهرى بوو پيش دهرکهوتنى ئيسلام. ههروهه لهوتته بلاوهکانى شه و کاته "ههله کردنى ريزمان عهبييه لهسهر شهرف". دهگيرنهوه که يهکيک له والييهکان قسهى باش دهزانى بهلام له ئيعرابدا ههلهى دهکرد، بويه هاورنييهكى لهو بارهيهوه پيى وت: "قسهى خهليفهکانم بؤ دهکيت و ههلهى ناوکيشهکان دهکيت". لهمهوه روون دهبيتهوه که قسهى ههلهدار له سيفهتهکانى بازاری و خاوهن پيشه دابهزيوهکانه، وهک ناوگيرو ناوکيشهکان. بهلام خهليفه ئهميرهکان پيوست دهبوو لهسهریان که جيا ببنهوه به قسهى شيته لکراوى که شخه.

دهلين موجه ممدى كورى سهعدى كورى ئهبي وهقاس جارنيكان قسه دهکات و له ههلهيه کدا تيده که ویت، ئيت له قسه وهستاو پاشان وتی: "فهوتانى، من گهرماييه کهى هه له گهرودا ههست پي دهکهم". ههروهکو ئهوه له ئهبي ئهسوهدى دوئهلبييه وه دهگيرنهوه که دانهرى رسته سازى عهرهبييه وتويه تی: "به راستى من له ههله کردندا بؤنيک دهبينم وهک بؤنى گوشت" مانای ئهمهش ئهويه که شه وهکاتى ههله کردندا ههست به بؤنيكى بوگه ناوى دهکات که له بؤنى گوشتى خراپ دهچيت، وه له وانیه ئهمه لهو هوکارانه بي که ئه بوئه سوهد کردببتي به بيانوو بؤ دانانى رسته سازى عهرهبي، که شه وای پيشان ئه دا که به دانانى رسته سازى ويستويه تی کؤمه لگه ی عهرهبي له بؤنه ناخوشهکان رزگار بکات، خوا پاداشتى بداته وه.

### چهند گيرانه وهيه كى نامؤ:

ميژوونوسان باسى ههتدى له پياوچاكانى سهههتاي يه كه ممان بؤ دهكهن كه ئهوانيش وه ك ئهميره كانى بهنى ئومهبييه رقيان له ههلهى زمانه وانى و ههله كه ران بووه، ميژوونوسه كان له م بارهيه وه چه ندين گيرانه وهيان ههيه كه قبول كردنيان به بي ليكدانه وه ئهسته مه.

له وانهى دهگيرنه وه كه پيغه مبه ر رۆژنيكان گوئى له پياويك بوو ههلهى زمانى دهکرد، ئه ویش به هاوه له كانى وت: "رينموونى براكه تان بکه ن چونکه گو مپرا بووه"،

ھەرۈھا لە ئەبۇبەكرەو دەگىرنەو ە كە وتوويەتى: "بۇ من لە كاتى خويىندەو ەدا بكم، پىم خۇشترە لەو ەى بخوینمەو ەو ەلە بكم" ھەرۈھا دەربارەى عومەرى كورى خەتتاب دەلىن كاتىك نامەيەكى لە ئەبۇموساى ئەشعەرىيەو ە پىگەيشتوو ەلەى تىادا بوو، ئەوئش بۇى دەنووسىتەو ەو فەرمانى پى دەدات كە دارىك لە نووسەرەكەى بدات، ئەوئش زانراو ە دەربارەى ەبدولائى كورى عومەر ئەوئە كە لەمنداەكانى داو ەسەر ەلەى رىزمان.

گومانم وایە كە ئەم رووداوانە لەسەردەمەكانى دواپىدا دروست كراون، يان لەوانەى ەك حەقىقەتى خۇى نەيانگىراپىتەو ە، پاشان رستەسازەكان ھاتوون و لەناو خەلكدا بلاوىان كرددوونەتەو ە بۇ ئەو ەى كارەكەيان پىگەيەك لەناو خەلكدا پەيدا بكات، چونكە من باوەر ناكەم كە پىغەمبەر ەلەى بە كومراپى دانابىت، ياخود عومەرىكى دادپەرور فەرمانى لىدانى نووسەرىك دەربكات لەسەر ەلەيەك كە بەتەزانى تى كەوتىت.

ھەرۈھا لەسەر سەلماندى ئەم گىرانەوانە، دەكرى دەربارەيان بلىن كە ئەوانە نامازە بەھەلەيەك دەكەن كەواتا بكات يان بىتتە ھۇى بى باوەرىى. ئەم ەلەيەش لە سروشتى خۇيدا جىاوازە لەو ەلەيەى خانەدانىكى بەنى ئومەييە رقىيان لىى دەبوويەو ەو ئەوئستراو بوو بەرويانەو ە لە پىناوئى خۇبەلزانى و جىاوازى چىنايەتىدا. دەگىرنەو ە كە ئەعراپىەك لە كاتى خەلافەتەكەيدا ھات بۇ لائى عومەرى كورى خەتتاب و داواى لە يەكىك لە خويىنەران كردد كە قورئانى بۇ بخویننەو ە، خويىنەرىكىش سسورەتى (بەقەرە)ى بۇ خويىندەو ەو وتى "ان الله برئى من المشركين ورسوله" خويىنەرەكەش ئىعراپى باش نەدەزانى وشەى (رسولە) ژىردار (مجرور) كردد، بەمەش واتاكەى گۇرا، پاشان بە دەشتەكییە سادەكەى خۇى وتى: ئايا خوا خۇى لە پىغەمبەرەكەشى بەرى كرددوو؟ ئەگەر خوا لە پىغەمبەرەكەى بەرى بىت من لەو لىى

بهريترم " نه مهش گهيشته وه عومهر و ناموزنگاري كرد و نه عرابيه كه شى بانگ كرد بو رينموني كردنى، وام به بيردا دى كه نه وه له له يه ي پيغه مبهرو يا وهرانى رقيان لييبوو وه له م جوزانه بووه، چونكه نه وانه هه له يه كن ده بنه هو ي شيواندننى واتاكانى قورئان، هه ر ليره وه له فه رموود هدا هاتوو ه: " قسه شيبكه نه وه بو نه وه ي قورئانيش شى بكه نه وه".

### عومهرى كورى عه بدولعه زيز:

له عومهرى كورى عه بدولعه زيز ده گيرنه وه كه وتوو يه تى: " به راستى پياويك له سه ر پيوستيه كى خوى قسه م له گه لدا ده كات و شايسته يه تى، به لام هه له ي زمان ده كات و منيش نه و شته ي ئى ده گرمه وه، وه كه نه وه ي ده نكه هه نارى ترش به دان بكرتينم له بيزاريم له گويبه ستي هه له، هه روه ها يه كيكى تر قسه ي پيوستيه كم له گه لدا ده كات و شايانى نيه، منيش وه لامى نه ده مه وه له به ر چيز وه رگرتنم له قسه كانى".

نه مهش گيرانه وه يه كى تره كه هه زم به په سه ند كردنى نيه، چونكه كورى عه بدولعه زيز به ناوبانگه به داد په روه رى ته واو تا راده يه كه له ميژوودا نمونه ي كه مه، كه واته مه عقول نيه پيوستيه كانى خه لك بگريته وه يا وه لاميان بداته وه به پشتبه ستن به ئيعرابى قسه كانيان.

گومان ده برى كه عومهرى كورى عه بدولعه زيز نه م وته شيواوه ي پيش خه لافه ته كه ي وتبى، كاتيك له ته واوى به نى ئومه ييه به دادو چا كه جيا نه ده كرايه وه، نه وه ش زانراوه ده رباره ي له كاتيكدا والى بوو به سه ر مه دينه وه خوشگوزهران بوو، وه خوى به سه ر خه لكى تر دا به رز راده گرت و ده رويشت به رويشتنيكى خوپه سه ندانه، له وانه يه نه و قسه يه شى له و كاته دا كرد يبت، چونكه نه وه نمونه ي نه و بارودوخه خوشه بووه تيايدا نغرو بووه پيش نه وه ي ببينه خه ليفه.

### سه رده مى عه باسى:

هه روه ها له سه رده مى عه باسي دا جياكارى چينا يه تى له زماندا رووگه يه كى نو يى

ۋەرگرت، لە كاتىكىدا كە خانەدانەكانى سەردەمى ئەمەوى كورەكانيان دەناردە بىبابان، لەسەردەمى عەباسىدا لە كۆشكەكاندا دەيانەشتەنەۋە مامۇستايان بۇ دەھىنان، بۇ ئەۋە تىيائندا قىرى زىمانى ئىعراب كراويان بكن.

دىار بوو كە ئەمەۋىيەكان لە عەباسىيەكان لە رۇخى بىبابانەۋە تىزىكتەر بوون، بەرەلى ھەندى لە تويىژەرانىش عەباسىيەكان رقىيان لەعەرەبى بىبابان بووۋە بە دورمىنى سىروشتى خۇيانىان زانىون، لەۋانەيە ئەمەش لەۋ ھۇكارانە بوويىت كەۋاى لە عەباسىيەكان كىرەبىت كورەكانيان نەئىرن بۇ بىبابان بۇ قىربوونى زمان.

ھەرۋەھا پىدەچى ھۇكارىكى تىزىاتر لەۋەش ھەبىت، ئەۋىش ئەۋەيە كە خەلىكى لەسەردەمى عەباسىدا لە ژىئانى شارستانى و خۇشگوزەرانىدا رۇچوۋو بوون، بەشىۋەيەك گران بوو لەسەريان كورەكانيان لە بىبابان نىشتەجى بكن لە پىتاۋى قىربوونى زماندا.

كەۋاتە بارودۇخ ھەر چۇن بىت كۆشكى خەلىفەۋ ئەمىرەكان بوۋىە جى مەبەستى رستەسازەكان ھەر بۇيە شاعىران و گۇرانىبىزان و كۆيلەفرۇشەكان بۇيان دەھاتن، زۇر جارىش لە كۆرە دانىشتەكانى خەلىفەكاندا مىشت و مەر لەنىۋان رستەسازەكاندا پىۋى دەدا لەسەر ئىعرابى وشەيەك، ئامادەبوۋانىش دابەش دەبوون بەسەر دوو سەربازگەى ئەياردا، ھەرۋەھا ھەندى جار خەلىفە خۇيشى بەشدارى مىشت و مېرى دەكرد.

دەگىرنەۋە كە كەنيزەكىك لە دانىشتىكى واسىقدا گۇرانى دەوت، يەكىك لە رستەسازەكانىش ئامادەبوو، ۋە دەيوۋىست تواناى زانىستى خۇى دەربخات، بۇيە پايگەياند كە كەنيزەكەكە لە ئىعرابى يەكىك لە وشەكاندا ھەلەى كىردوۋە لە كاتى گۇرانى وتنەكەيدا، دىار بوو كە كەنيزەكەكەش لەم بەرامبەر كىيە بىزار بوو، چۈنكە بەۋ پىيە ئەۋەى بەسەردا دەسەپىنرا ئەۋ لەيەك كاتدا رستەسازو گۇرانىبىزىش بىت، بەۋ ھۇيەۋە مىشت و مېرىك دروست بوو كە خەلىفەۋ دەست و پىۋەندەكەى بەشدارىيان تىادا كىرد، خەلىفەش چارەسەرىكى تىرى نەدۇزىيەۋە جگە لە بانگىردنى يەكىك لە گەۋرە رستەسازەكانى بەسەر نەبىت بۇ ئەۋەى لە مەسەلەكەدا بىكاتە دادوەر، پاشان رستەسازەكە دۋاى سەفەرىكى درىزخايەن گەيشت بۇ ئەۋەى حوكم بدات لەۋەى كە

وشە مەملانى لەسەر كراوەكە مەنسوبە يان مەرقوعە يان مەجرورە يان مەجزومە... يان تىك شكاوہ بەسەر خۇيدا. خەلكيش چاودىرى دەرچوونى حوكمیان دەكرە لەسەر ئەم دۆزە ترسناكە، چونكە كاروبارى دەولەت بەرپۆه ناچىت تا كە نيزەك لەبەردەستى خەليفەدا گۆرانىيەكى دروستى بى هەلە نەلئت.

\*\*\*

"وتاری بیست و دووهم"

## چیرۆکی پهخشانی عه ره بی

له ماوهی رابردودا دهربارهی شیعی عه ره بی و په یوهندی به کۆمهنگه وه درێژهم پێدا، لێره شدا وای به چاک دهرانم که له سه ره پهخشانیش قسه بکه م، که له راستیدا پهخشانی عه ره بی خاوهنی به سه ره هاتیکی سه ره سورهینه ره و خالی نییه له په نه د.  
پهخشان له نه فامییدا:

خه لکی نه فامییه ت دوو جور له پهخشانیان ناسیوه ئه وانیش سه جه عی نهینزانه کان (سجع الکهان) و دواندهری (خطابه) بووه، نه وه بوو کۆمه لێ که سه هه بوون ناوی کاهینیان به سه درا داپرسون، که خه لکی بو یه کلاکردنه وه ی کێشه کانیان دهیانکرده جی مه بهستی خویان وه ک باوه پێکی ئه وانه به وه ی ئه وان غه یب (شته شاراو ده کان) دهرانن، ئه و کاهینه نه ش به وه سه رواداره ته م و مژاوییه کانیان به ناوبانگ بوون، له وانه یه به نه نقه ست سه واداری و ته م و مژیان خسته بیته ناو قسه کانیان له سه ره ئه و شیوه یه ی فالچیه کانی ئه م رۆژانه ی خۆمان ده یکن، به مه ش ده توانن ئه و وه همه به گوینگر بدن که قسه کانیان کۆمه له نهینییه کی به خۆوه گرتوه.

ههروه ها لێره دا دیسان دوانده ره کانیش هه بوون، ئه وانیش به ئه رکێکی گرنگ هه ستاون له ژبانی خێله کیدا، له کاتی کدا که خێلی نه فامییه ت هه ندی جار شانازی به دوانده ره که یه وه کردوه وه ک چۆن شانازی به شاعیره که یه وه ده کات.

ده گێر نه وه که وه فدی ته میم هاتن بو لای پیغه مبه ره له مه دینه داو بیژره ره که یان وتی:  
"نیمه هاتووین بو لات بو ئه وه ی پیاتا هه لبه دین. بو ئه مه ش شاعیره و دوانده ره که مان

هیناوه". ئەمەش بەلگەیە لەسەر ئەوەی که خێل تەنها بە شیعەر واز ناهێنیت لە شانازیکردنەکانیان و ناونا تۆرە لیئانەکانیاندا، بەلکو پەنا بۆ دواندانیشت دەبات. بۆ ئەمەش لە ئەفامییەتدا کۆمەڵە دواندەرێکی بەناوبانگیش هەلکەوتوون؛ دواندەرەکانی ئەفامییشت لە کاهینەکان جیاوازتر بوون لە شیوازی قسەکردنیاندا، ئەوان سەجەعیان بەکار دەهینا بەلام لە هەموو دەرپرینەکانیاندا پابەند نەدەبوون پێیەوهو زۆریشیان لە خۆیان نەدەکرد وەک کاهینەکان. دەتوانین بڵین که دواندەری ئەفامیی دووانەیی بەکار دەهینا لە قسەکانیدا زیاتر لە بەکارهێنانی سەجەع، مەبەستیشمان بە دووانە لێزەدا هینا هەموو دەرپرینە هاو و اتاکانە که لە وتەدا وەک یەکن و لە واتادا جیاوازی، دیار بوو که دواندەرەکان پەنایان دەبرد بۆ دووانەیی بۆ پالپشتی واتاو دووبارەکردنەوهی بەبێ بیزارکردن.

### وئبوونی پەخشانی ئەفامیی:

راوییهکان زۆریک لە شیعری ئەفامییان بۆ پاراستووین، بەلام هیچیان لە پەخشان بۆ نەپاراستوین کهمێک نەبیت، لەگەڵ ئەوەشدا ئەم کهمەش جیگای دلنایایی نییه. کێشەیی پەخشان ئەوەیە پێویستی بە نووسینەوه هەیە بۆ ئەوەی ئەفەوتی، پەخشانیشت بەوه جیا دەبیتەوه لە شیعەر که شیعەر ئاسان لەبەر دەرکێت بۆ کەسانی پەيوەندیار پێیەوه یان خاوەن لەبەرکردنە بەهێزەکان.

ئەوهش زانراوه دەربارەیی عەرەبی ئەفامییەت ئەوەیە که نەخویندەواری زالبوو بەسەریاندا نووسینیان لە کاروباری ژیانیاندا بەکەمی نەبواوە بەکارنەدەهینا. هەرودها ئەوان ئەگەر ناچار دەبوون بۆ نووسین لەمەسەلەیهکی پێویستدا، وەک گریبەست و هاوشیووەکانی، ئەو کاتە پشتیان دەبەست بە پێست و ئیسقان یان شتە تەختەکان یان لاسکی دارخورما یان بەردی سپی و ئەوهی دەیانویست لەسەریان دەیانووسی، شاراو نییه که ئەم هۆکارانەیی نووسینەوه بۆ ئەوه ناشیت کارە پەخشانییه درێژەکانی لەسەر تۆمار بکێت. لەبەر ئەوهی زۆرەیی ئەو ئاسەوارانە ون بوون.



عەبدولسەمەد رەقاشى دەلىت ھەروەك لە كىتەبى (البیان والتبیان) دا ھاتتوۋە: ئەو ھى عەرەب قىسەسى پى كىردوۋە لە پەخشانە باشەكان. زۆرتەرە لەو ھى قىسەسى پى كىردوۋە لە كىشدارە باشەكان، بەلام لە پەخشانەكان دەيەكى نە پارىزراۋە، ھەروەھا لە كىشدارەكانىش دەيەكى نەفەوتاوۋە "ئەم قىسەيەش لەگەل ئەو زىادەرەوييەسى تىايدا نامازە بۇ رادەسى يارىي دەستى گومكار دەكات بە پەخشانى عەرەبى.

### قورئان:

دكتور تەھا حسەين دەربارەسى قورئان دەلىت ئەو نە پەخشانە نە شىعر، بەلكى بىرىتتە لە قورئان، دكتور وشەسى (قرآن) دەگىرەتتەۋە بۇ بىنەرەتە سىرئانىيەكەسى، كە ئەو لەوئىدا واتاى ئاشكرائى دەبەخشىت، واى بۇ دەچم مەبەستى دكتور لەمەدا، ئەو ھى كە قورئان كىتەبى خويىندەۋە دوغاي ئانىيە، لەبەرئەۋەش مۇسلمانان لەسەردەسى يەكەمدا خويىندەۋەسى قورئانئان كىردبوۋىە ويردىك ۋەك ئەو ھى جۆرىك لە نوئىزئىيان ھەبوۋىت.

ھەندى لە رۆژھەلاتناسەكانىش پىشتىگىرى ئەم رايەسى تەھا حسەين دەكەن، يەكەك لەۋانەش بۇ ئەو وتەيە چوۋە كە ئەو پىتانەسى ھەندى لەسورەتە قورئانىيەكانى پى دەكرىتتەۋە لە نمونەكانى (المء الرء حمء طسمء كھيعص) ئەۋانە نامازەسى مۇسىقى يان ھىماى دەنگىن مەبەست پى باسى ئاۋازەكەيە پىش خويىندەۋەسى سورەتەكە، ھەروەھا بە پى بىروراي ئەم رۆژھەلاتناسە، كەنيسە كۆنەكان، بە تايبەتى لە ھەبەشەدا ويردەكانىان بەم جۆرە پىتانە دەكردەۋە.

دكتور زەكى موبارەكىش ھەزى بە پوچەلكىردەۋەسى ئەو بىرورايەيە، ئەو باۋەرى وايە كە قورئان دابەزىۋە بۇ بەرپەرچدانەۋەسى نەرىتى ھاۋبەش دانەرەكان (مىشركىن) ۋە ھەلۋەشانەۋەسى پىروپوۋچىيەكانى گاۋرو جۈلەكە، كەۋاتە ئەو جۆرىكە لە پەخشانى ھونەرى، ئەگەر چى ئەمەش رىگىر نىيە لەۋەسى كە چەند سورەتتىكى كورتى سەرۋادارىشى بەخۇۋە گرتوۋە كە بۇ خويىندەۋە دەشىت لە كاتى تكاۋ پارانەۋەكاندا.

### قورئان و سه جهع:

تېبني دهكرى كه سوره ته كورته سهروادارهكان دابه زينيان له سه ره تاي بانگه وازدا زورتر بووه، پاشان ورده ورده كه م بوويه وه، كاتيكيش له سوره ته گه وره كان دهكولينه وه كه له مه دينه دا دابه زيوه ده بينين كه متر پابه ند بووه به سهرواداريي (سه جهع) هوه و ناخاوتني ره واني له و جورهي له مه كه دابه به زي. ماموستا به ليغيش هو كاري شه م ديارده يه و دينيته وه و ده لئيت كه بابه ته كاني سوره ته مه كييه كان په يوه ندييه كي راسته و خو يان به ده روون و ويزدانه وه هه يه، شيوازي سهرواداريش له گهل شه و بابه تانه دا ده گونجيت، له بهر شه و كار يه گه رييه به هيژه ي تيا يدايه.

شه وه ي سه رنج راكيشه له م رووه وه شه وه يه كه هه ندي له موسلمانان نينكاريي بووني سه جهع يان له قورئاندا كردووه، بو نمونه باقلاني باوه پي وايه كه قورئان به شكار يي تيايه نه ك سه جهع، به بيروپاي شه و سه جهع يك كه كاهينه كاني عه رب ريكيان ده خست بو نيمه شايسته تره ره تي بكه ينه وه له قورئان، چونكه كاهينا يه تي پيچه وانه ي پيغه مبه رايه تيبه.

### قورئان و بيروپا پيچه وانه كان:

خه لك له بريا ردان له سه ر لايه ني هونه ريي له قورئاندا جياوازن، شه م جياوازييه ش سروش تيه له بهر شه وه ي له ناو خه لكدا شوينكه و ته گه ليك هه يه باوه پريان به قورئانه و پيرو ز پاي ده گرن، هه روه ها نه يار گه ليك هه يه رقيان لييه تي و پيي بينازن، پاشان باوه پدار قورئان وه ها ده بينيت كه مروقه له توانا يدا نيبه له جور ي شه و بينيت، له كاتيكدا كه نه ياره كان و اي ده بينن كه به هه موو شيويه ك خالييه له هونه ر و موعجيزه.

كومه ليك له موسلمانان و تيان قورئان خولقي ترا و نيبه به لكو ديرينه وه ك دي ريني ي خوا و له (له وحى مه حفوزدا) هر له شه زه له وه نووسراوه، پاشان له شه وي قه دردا دابه زييه خواره وه بو ماليك، پيي ده و ترا مالي شكومه ندي، خه لكي ناسمانه كانيش له

ترسى وتەكانى خوا لە ھۆشى خۇيان چوون...

ھەرودھا لەو كاتەدا كە دەبىنن ئەوانە زىادەرودھى لە قورئاندا دەكەن لە نموونەى ئەم زىادەرودھىيە سەيرە، دەبىنن گومانكارو بى باورەكان بېزارن لە قورئان و سوکايەتى بە شىوازەكەى دەكەن، موخەممەدى كورى زەكەرياي رازى لە مەسەلەى قسەکردن لەسەر قورئاندا دەئىت: ئەگەر پىويست بوایە بىتتە كتیبى بەئگە (حجە) دەبوو كتیبگەلى بىنەماكانى ئەندازىارى و مەجەستى كە دەبنە ھۆى زانىنى جولانەوھەكانى بوونەوھرو ئەستىزەكان، ھەرودھا رستەسازى و كتیبەكانى لۇژىك، وكتیبەكانى پزىشكى كە زانستەكانى بەرزەوھەندى جەستەيان تىدايە، لەپىشتەر دەبوون بۇ بەئگە كە سوودىك يان زىانىك نابەخشىت و ناپەھەتتەك لاناكات، ئاخۇكى دەستەوھەستان دەبىت لە لىكدانەوھى خورافەكان بە بى روونکردنەوھو سەلماندن تەنھا بانگەشەكارىيى نەبىت بەوھى كە ئەوانە بەئگەن؟ ئەمەش دەروازەيەكە ئەگەر نەياران بانگى بۇ بكن دەمانسەلماندو بەجىمان دەھىشت لەگەل ئەوھش چىان بەسەر دىت لە ئارەزوو مەستى و بى ئاگايى، لەگەل ئەوھى ئىمە لەو چاكتريان بۇ دەھىنن لە شىعەرى باش و وتارى رەوان و نامەگەلى جوان لەو پاراوترو رەھاترو سەرودارتەن.

پازى ھەر بە قورئان موسلمانان تۆمەتبار دەكات بە مەست بوون بەمەيى ئارەزوو، وھ بى ئاگايى، وھ ئەوھى خۆى بەرى بىت لەوھ، كە لە راستىدا دەمارگىرىيى ئەو دژى قورئان كەمتر نىيە لە دەمارگىرى بويژانى دىرىنى قورئان، ئەو قورئان بە كتیبى مەجەسى يان كتیبەكانى ئەندازىارى و پزىشكى و لۇژىك بەراورد دەكات و دەيەوئت قورئان لەسەر شىوھى ئەوانە بېوات، رازى ئەوھى لە بىر چووھتەوھ كە قورئان ئەگەر لە شانى ئەو كتیبانەدا بووايە ئەو كودەتا كۆمەلەيەتتەيە گەورەيەى لە خەلكدا دوست نەدەكرد.

ھەرودھا رازى لەسەرودى ئەمەشەوھ وای دەبىنن كە لە ھەندى شىعەرى باش و وتارى رەوان و نامەى جواندا شتى پاراوترو سەرودارتەن لە قورئاندا ھەيە: ھەرودھا نىبن راوھەندى لەم جۆرە وتەيەى وتووهو باسى لەوھ كەردووه كە زمانپاراويى ئەكسەمى كورى سەيفى لەسەرودى پاراويى قورئانەوھەيە، ئىمەش دەزانن كە ئەكسەمى كورى

سافى ژياو مرديش بهبى نهوهى هيچ ناسه واريك له سهر خه لك دروست بكات، به شيويه كه خه لكى دواى مردنى هر بهو شيويه مانه وه كه پيش له دايك بوونى له سهرى بوون وهك نازل كه شتيك له راستييه كانى ژيان نه بينن.

به راستى تويزه رى به ويژدان نهوه له قورناندا دودوزيته وه كه له هيچ شويته واريكى ترى شاعيران و دوانده راندا نايدوزيته وه، له دواى خوئى يان پيشتر، چونكه قورنان له رزه يه كى له خه لكدا به رپا كرد، كومه له چه مكى كى كومه لايه تى تيا خولقاندن كه هاوسه رده مى خوئيان نه بوون، هر نه مهش نهو پيوه ريه كه ده بيت مه زنى قورنانى پى بپيوين. (رازى) جياوازى له گه ل هه ندئ له ره خنه گره نه ده بيه كانى نه مړماندا نيه، كه بو خوئيان كومه له پيوه ريكى نه ده بيه دادنه تين چون ناروزوى بكن، پاشان حوكمه كانيانى له سهر بنيات دهنن، نه وانه به مهش مه سه له ي كومه لگه ي مړيى پيشتگوى ده خن له گه ل نهو رووداوانه ي خه لك ده جوليئيت و رووه كانى ميژرو ده گوريت.

### شيوازى په خشان له ئيسلامدا :

مسيومهرسيه باوه رى وايه كه عه رب له سهره تاي ئيسلامدا خوئيان لانه دا له لاسايى كردنه وهى قورنان، منيش نازانم مسيومهرسيه له كوئوه نه م رايه ي هيناوه و پشتمى له ودها به كام بنه رت به ستوه. چونكه نه وهى له شيوازى په خشان له سهره تاي ئيسلامدا ده كوئيتته وه لاسايى كردنه وهى قورنان وهك ديارده يه ك تيايدا دودوزيته وه.

گرانه به لمانه وه وا بير بكه ينه وه كه موسلمانان قورنان ده خوئنه وه وه له نايه ته كانيدا به يانى و ئيواره قول ده بنه وه و پاشان شيوازه كه ي زور يان كه م كار يان تى نه كات، نه وهى جى سهرنجه كه مروه كاتيك كتيبيك ده خوئيتته وه و شه يداى ده بيت، ده كه ويته ژير كاريگه رى شيوازه كه يه وه بهبى نه وهى به خوئى بزانيت، ئيتر ده ست ده كات به لاسايى كردنه وهى، لاسايى كردنه وه يه كى لاشعوريانه. دكتور زه كى موباره كيش پيكاويه تى كاتيك ده لئيت: "ليره دا په تايه ك هيه توشى دل و عه قل ده بيت و ناسه واره نه ده بيه كان مور ده كات به موركى نهو شتانه ي مروه ده خوئيتته وه

يان دەيانىستىت با ئەگەر زۆر لە خۇيشى بىكات بۇ پاكردن و پەنادانى خۇى لە لاسايى كردنەو و چاولىگەرى.

لېرەشدا بۇم ھەيە بلىم كە موسلمانان لە رادەى كارىگەر بوونيان بە شىۋازى قورئان وەكو يەك نەبوون، زۆرتىنى ئەوانەى پىيى كارىگەر بوو بوون كۆچەرىيە يەكەمىنەكان بوون، ئەمەش بەو ھۆيەو كە زۆر گوئيان بۇ قورئان دەگرت و ئاشكرايان دەكرد لە پىناويدا خەباتيان دەكرد، پاشان دواى ئەوانىش پشتىوانەكان (انصار) دىت، پاشان دواى ئەوانىش خوينەرانى ئەعراب (دەشتەكى) دىت.

### عەلى كورى ئەبى تالىب:

لەوانەيە زيادەرەوى نەكەين ئەگەر بلىين: بىگومان عەلى كورى ئەبى تالىب مەزنتىنى ئەوانە بوو كە بە شىۋازى قورئان كارىگەر بوو بوون و لەنامە و تارەكانىدا شوئىنكەوتەى بوو، ئەوەى زانراو دەربارەى ئەم پياو ئەوەيە كە لە مالى پىغەمبەردا ژياو ھەر لە مندالىيەو، ماناي ئەوەيە كە ئەو گوئى لە نايەتەكانى قورئان دەگرت كە وردە وردە دەھاتنە خوارەو، پاشان پىغەمبەر دەخوئىندەو و ئەوئىش بەدوايدا دەخوئىندەو، ھەرەھا دەئىن دواى كۆچى دوايى پىغەمبەر خۇى ماندوو كردوو بە نووسىنەوەى قورئانەو، عەكرەمە دەيگىرئەو كە عەلى لە كاتى خەلافەتى ئەبو بەكرەدا لە مالەو دانىشتوو، ئەبو بەكرىش دەئىرى بۇ لاي و گلەيى لى دەكات و دەئىت: "چى توى لە من دانىشانوو؟ عەلىش وەلامى دەداتەو: پەراوى خوام بىنى زيادى پىنو دەئىرى، بەخۆم وت كە عەباكەم لەبەرناكەم تەنھا بۇ نوئىز نەبىت تا كۆى دەكەمەو".

ھەرەھا ئەبو بەدولرەھمانى سەلەمى دەئىت وەك لە كىئىسى (طبقات القراء) دا ھاتوو: كورى مئىنەيەكەم نەدو ھە باشتر لە عەلى بخوئىتئەو، قورئانى لە رووى پىغەمبەردا خوئىندەو، ئەوئىش بىگومان لەوانەيە كە لاي خۇمان لەبەرى كردوو. گومانم زياترە كە خەرىك بوونى عەلى بە كۆكردنەوەى قورئان و خوئىندەوەى لەو ھۆكارانە بوو كە ئەم پياوەى كردوو تە دواندەرىكى دەنگ بلىند، ئەو وتەيەش دروستە كە عەلى گەرەترىن دواندەرى بوو كە سەرەتاي يەكەم بەخۇيەوەى بىنىو،

توانا دواندەريپپەكەشى بە روونى كاتىك بەدەر كەوت كە بوو بەخەليفە دواى كوشتنى عوسمان. ئەوھى شايانى باسە ئەوھى كە جىنشيناھى تى عەلى ئارام نەبوو، چونكە پىرپوو لە مەملانى و مشت و مەر لە ھەموو جۆرىك، بۆيە عەلى تيايدا دووچارى نانومىديپپەكى تال بوو، وە زۆر بە توندى نازارى پىنگەيشت، ئا لەويدا نازارەكانى ھەلچوون لەسەر زمانى و وتارى بەھىزى بۇ خەلك ئى بەرھەم ھات كە زۆر بەكەمى نمونەھى لە ميژووى ئىسلامدا دەدۆزىنەوھ.

لەم رووھ شەوھ، ئەم وتەھى شەوقى، بەسەر عەلى كۆرى ئەبو تالېدا دەچەسپى:

وانىخ ما فى الحياة الالم	تفردت بالالم العبقري
ھەلكە وتوتوتىنى شەوھى لە ژيانداھ نازارە	بلىمەت تاك كەوتووتەوھ بە نازار

### شېوازى پەخشانى عەلەوى:

(شريف الرضي) لە سەدەھى چوارەمدا خوتبەكانى ئىمام عەلى و وتە گىراوھەكانى لە كتيبيكى سەربەخۇدا كۆكردوونەتەوھ بەناوى (نەج البلاغە)، ئەم كتيبەش چوويە ناو گەرمەى مشتومرى تايغىيەوھ و خەلكى لەسەرى جياواز بوون، تياياندا ھەيە ھەمووى بە دروست دانا كە گومانى تياادا نەبىت و ھەندىكيش گومانىيان لە دروستى كردو گەرانىانەوھ بۇ كۆكەرەوھى كتيبەكە كە (رضي) ھ.

منيش پىم خۆش نىيە بچمە ناو ئەم مش و مەر تايغىيەوھ كە كۆتايى نىيە، بە لايشمەوھ گرنگ نىيە (نەج البلاغە) ھەمووى دروست بىت يان ھەندىكى، بەلام تىبىنى ئەوھ دەكەم كە زۆرىك لەو خوتبانەھى لە (نەج البلاغە) دا ھاتوون، ھەندى لە ميژوونووسەكان گىراوياھتەوھ لە كتيبەكانياندا، لەوانە تەبەرى و مەسعودى و جاحيز و ئىبن عەبدرەبە، لەم وتارانەشدا دەتوانىن شېوازى عەلى بە روونى رۆشن بىتەوھ.

ئەمەش يەكك لەو وتارانە بۇ خوينەر، ئەويش ئەو وتارەھە كە ئىمام ويستوويەتى تيايدا لۆمەھى ھاورىكانى بكات لە كەمتەرخەمى كردنىيان لەسەر خستنىدا، ئەمەش

ئىبن عەبدىرەبە لە (العقد الفريد) دا گىپراۋىيە تىببە، ھەر ۋەھا جاحىزىش لە (البيان والتبين) دا، لە گەل گىپرانە ۋە كەسى (رضي) لە (نهج البلاغه) دا. ئىمام دەئىت:

(أيها الناس المجتمعة أبدانهم، المختلفة أهواؤهم، كلامكم يوهن الصم الصلاب، وفعلكم يطمع فيكم الأعداء، تقولون في المجالس كيت وكيت، فإذا جاء القتال قلتم حيدي حيا، ما تعزت دعوة من دعاكم ولا استراح قلب من قاساكم، أعاليل بأباطيل، دفاع ذي الدين المطول، هيهات لا يمنع الضيم الذليل، ولا يدريك الحق إلا بالجد. أي دار بعد داركم تمنعون. ومع أي إمام بعدي تقاتلون المغرور والله من غررتموه. ومن فاز بكم فاز بالسهم الأخبب. أصبحت والله لا أصدق قولكم، ولا أطمع في نصرتكم.

فرق الله بيني وبينكم، وأعقبني بكم من هو خير لي منكم. وددت والله أن لي بكم بكل عشرة منكم رجلاً من بني فراس بن غنم، صرف الدينار بالدرهم).

لەم وتارە ۋە روون دەبىتە ۋە كە عەلى سەجەع (سەرۋا) ۋە دووانەى (ھاۋواتا) لە قەسە كانىدا بە كارھىناۋە، بە لām بە پىئى سەروشتى خۆى لە سەريان دەروات بە بى زۆر لە خۆ كردن، ھەر ۋەھا ئاسە ۋارى قورئان لە شىۋازە كەيدا تىببىنى دەكەين.

### پەخشان ئەسەردەمى ئەمە ۋىدا :

سەردەمى ئەمە ۋى لە سەر بنچىنەى شكاندى عەلى كورى ئەبو تالىب ۋە تەكرەنە ۋەمى ھەموو چاكە كانى بەرپا بوو، ئەمە ۋىيە كان دەھاتن بۆ ھەموو چاكە يەكى بە ناۋبانگى عەلى ھەوليان دەدا بىشىۋىنن ئەۋەندەى لە ۋ پىناۋەدا دەيانتوانى.

ئەۋەشى لەم بارەيە ۋە كرديان ئەۋە بوو كە ئەوان ۋەسفى عەلىيان بەۋە دەكرد كە پىاۋىكى سەروابىژە (سجاج)، ئەياندەتوانى ئىنكارى ئەۋە توانا دواندەرىيەى عەلى ۋە شىۋازە پاراۋەكەى كە پىئى بە ناۋبانگ بوو بەكەن، بۆيە پەنايان بۆ تۆمەتى سەجەع بردوۋە پىۋەى بنىن.

ئەۋەى شايانى ئامازەيە ئەۋەيە كە پىغەمبەر رقى لە سەجەع بوو، ھەر ۋەھا كۆمەلە فەرموۋدەيە كىشيان ئى گىپراۋەتەۋە كە سەجەعى قەدەغە كر دوو، كە ۋا گومان

دەبەم كە ئەو نەھى لە سەجەعى كاهىنەكان كردوو، بەلام بەنى ئومەييە پشتيان بەو فەرموودانە بەست لە پىناوى شكاندى عهلى و ناپەسەندى شىوازەكەى، بۇ زانىنىش كە عهلى دوورترىنى خەلك بوو لە سەجەعى كەهانەو.

ئىتر بەنى ئومەييەش دەستيان كرد بە خۆلادان لە سەجەع لە قسەكانياندا، وەك ئەوى ئەوان بەوە بيانەويت بە خەلكى بسەلمىنن كە ئەوان لە عهلى كورى ئەبوتالىپ زياتر بايەخ بە سوننەتەكانى پىغەمبەر دەدەن. جاحيز دەلى كە مەعاويە نوسراويك بۇ پياويك دەنوسىت و تيايدا دەليت: "لەو اھون علي من ذرة، او كلاب من كلاب الحرة".

پاشان فەرمانى دا بە نووسەرەكەى دەرپرېنى (من كلاب الحره) بكوژىننئەو و لە جياتى ئەوە بنوسىت: "من الكلاب" گومانىش وايە كە مەعاويە بۆيە ئەمەى كردوو بۇ خۆلادان بوو لە سەجەع و وەك رقبوونەو لىنى.

خەرىكە باوەر بەوە بكەم كە لەو ھۆكارانەى پالى بە باقلانى و ئەوانى ترەو ناوہ كە سەجەع لە قورناندا رەت بكەنەو، كاريگەرى ئەوان بوو بە بىروپراى بەنى ئومەييە بە شىوہيەك كە ھەست بەخويان بكەن يان نەيكەن.

### عەبدولحەمىدى كاتب:

لە كۆتايى ئەمەويدا پياويك بەدەر كەوت كە مېژوونوسەكان بە پىشەواى پىشەسازى دارشتن و نووسىنى وەسف دەكەن لە ئىسلامدا، ئەويش عەبدولحەمىدى كورى يەحياى كاتبە، ئەوہيە جارېكيان پرسياريان لە عەبدولحەمىد كردوو دەر بارەى ئەو توانايىيەى لە رەوانبىژيدا ھەيەتى، ئەويش و توويەتى: حەفتا و تار لە وتارەكانى ئەسلەع (اصلع) م لەبەر كردوو. كە كەمى كردوو پاشان ھەلچوو، ھەر و ھا مەبەستىش بە ئەسلەع، عهلى كورى ئەبو تالىبە. وا بىر دەكەمەو كە عەبدولحەمىد ئەم قسەيەى دواى روخانى دەولەتى ئەمەوى كردوو كە ناوى عهلى لەسەر ھەموو زمانىك بوو، وە لەوانەيە ويستىبىتى بەرگرى لە شىوازەكەى بكات و لەناو خەلكدا رەواجى پى بدات. ئەوہش نووسىنەكانى عەبدولحەمىد دىخوئىننئەو ھەندى لىكچوون دەبينى



لەگەل و تارەكانى ئىمامى عەلىدا، بەلام لىكچوونىكى روالەتییە و رۇناچى بەناو قولاییدا، چونكە شیوازی عەلى گەرمییەكى بەخۆوہ گرتووہ كە خەریكە شیوازی عەبدولحەمید خالى بیت لەوہ، زۆر دوورە نیوانى بلیمەتیكى نازار چەشتوو لەگەل نووسەریكى خۆ ھەلکیش.

دەتوانم بلیم كە عەبدولحەمید بەرامبەر پەخشانى عەرەبى تاوانىكى ئەنجام دا، كە تاوانىكى كەم نییە، چونكە یەكەم كەس بووہ شیوازی نووسىنى لە میژووی عەرەبدا رازاندووہ تەوہو زیادە سەرفى داوہ بە وتەكان بەشیوہیەكى بەھانە ھەلنەگر. گووى ئى بگرە لە زەمى دنیا دا دەلیت: "أما بعد، فإن الله جعل الدنيا مخوفة بالكره والسرور، وجعل فيها اقسامًا مختلفة بين أهلها، فمن درت له بحلاوتها. وساعده الحظ فيها، سكن اليها، ورضى بها، واقام عليها ومن قرصته بأظافرهما، وعضته بانيابها، وتوطأته بثقلها، قلاها ناقرا عنها، وذمها ساخطا عليها، وشكها مستزيدا منها، وقد كانت الدنيا اذاقتنا من حلاوتها، وارضعتنا من درها (افويق استحليناها، ثم شمسست منافرة، واعرضت عنا متنكرة، ورمحتنا مولية، فملع عذبها، وامر حلوها، وخشن لينها، ففرقتنا عن الاوطان، وقطعتنا عن الاحوان، فدارنا نازحة، وطيرنا بارحة، قد اخذت كل ما اعطت، وتباعدت مثلها تفرقت واعطت بالراحة نصبا، وبالجدل هما، وبالامن خوفا، وبالعز ذلا، وبالحدة حاجة، وبالسراء ضراء، وبالحياة موتا، لا ترحم من استرحمها، سالكة بنا سبيل من لا اوية له، منفيين عن الاولياء، مقطوعين عن الاحياء".

لەم وتارەوہ ئەوہ روون دەبیتەوہ كە عەبدولحەمید، زۆر زیادەرەوہى دەكات لەبەكارھینانى دوانەبى ھاوواتا لە وتارەكەیدا، وەك ئەوہى دوانەبى لە خۆیدا لای بووبیتە ئامانج، ئەو بەمەش لە عەلى كورى ئەبى تالیب جیا دەبیتەوہ كە عەلى دوانەبى كردبوویە ھۆكارىك بۆ پالپشتى و اتاو روونکردنەوہى.

### لە نیوان دواندەرى و نووسیندا :

لەو ھەلانەى كە عەبدولحەمید تیی كەوت ئەوہیە كە ئەو ھەولئى ئەدا لاسایی عەلى كورى ئەبو تالیب بكاتەوہ بەبى ئەوہى ھەست بەو جیاوازییە بكات لە نیوان شیوازی دواندەرى و شیوازی نووسیندا ھەیە، چونكە عەبدولحەمید نووسەر بووہو نامەكانى

سولتانی نووسیو، له کاتیگدا عەلی دواندەر بوو و هەولێ داوێ کار بکاتە سەر دڵانی جەماوەر.

ئەوێش جیگای داخە بەراستی دەبینین نووسینی عەرەبیی کەتووێتە ژێر کاریگەریی ئەم شیوازەیی عەبولحەمیدو ئەدیبانی عەرەب دواى عەبدولحەمید وایان ئی هاتوو وەها دەنوسن وەك ئەوێ و تار دەدەن، لێرەوێ یەکیکیان بەوێ رازی نابێ بە رستەییەك مەبەستەكەى دەربەرێ بەلكو رستەییەكی لەگەڵدا دەهینیت کە لە واتادا وەك ئەوێ لە وێدا جیاوازە، بۆیە دروستە بوێرێ کە پەخشانی عەرەبی دووچارى پەتای زیادە سەرفى لەفزیی بوو، کە دەتوانرێ ژۆریك لە دەستەواژەکانی لا بدریت بە بی ئەوێ هیچ لە واتاکەى کەم بکات، بەردەوامیش شوینەواری ئەم زیادەسەرفەش لە شیوازی هەندی لە ئەدیبەکانماندا دیارە، من بۆ خۆم کاتیک پارچە پەخشانیکی ئەحمەد حەسەن زەیات بۆ نمونە دەخوینمەو، خەریکە هەست بکەم کە ئەمە بۆ ئەوێ نووسراوێ بەسەر جەماوەردا بخوینریتەو، ئەو گرنگی بە دووانەو ئاواز دەدات زیاتر لەوێ بایەخ بە وردی و اتاو دروستیی ئەدا بدات.

\*\*\*

"وتاری بیست و سییهم"

## چیرۆکی په خسانی عه ره بی

پیشه سازی کاغهن:

له رۆژگاری رهشیدا پیشه سازی کاغهن هاته ناو ولاتی عه ره به وه، ئەم پیشه سازییهش له چینه وه له ریگای سه مه رقه نده وه هات و له به غداد و شام و پایته خته کانی تری ئیسلام کارگه گه لیکیان دامه زانند، دیاره که هاتنه ناوه وهی ئەم پیشه سازییه بۆ ناو ولاتی عه ره ب ناسه واری گه وهی هه بوو له هه ستانه وهی نووسین و داناندا، چونکه بوو به شتیکی ئاسان بۆ نووسه ر که کتیبیکی گه وهی بۆ دابنریت، هه ره ها خه لکیش توانی ئەم جو ره کتیبه وه ریگریته و بیخوینتیه وه.

چاوه روانیش ده کرا که ئەم پیشه سازییه گۆرانیک له شیوازی نووسیندا دروست بکات و دووری بخاته وه کهم بیهت یان زۆر له شیوازی دوانده ری که له وتاری رابردو ودا ئاماره مان به هه ندی له تایبه تمه ندیییه کانی دا. به لام به داخه وه ئەم گۆرانکارییه دروست، بۆیه نووسینی عه ره بی له سه رده می پیشه سازی کاغهنیشدا وه ها مایه وه که له سه ر هه مان شیواز بروات که له رۆژانی ئیسقان و پیست و په لکه خورمادا له سه ری ده رۆیشت.

جاحبیز ( جا حظ):

له سه ده ی سیتییه می کۆچیدا ئەبو عوسمانی جاحبیز ده رکه وت که به ئەمیری په خسانی عه ره بی بی به رامبه ر داده نریت، ئەم پیاوهش له کاتیکدا پیگه یشت که

دوكانى كاغەزفروۆشەكان پېر بوون لە كتيبي جوراوجور، ئەوەى دەربارەى زانراوە ئەو يەكەم جار بەشەودا زۆر ها توچۆى دوكانى كاغەزفروۆشەكانى دەکردو تياياندا دەمايەو بە خویندەنەو ئەو كتيبانەى لەویدا هەبوون، ئەو كتيبيكى بەردەست نەدەكەوت كە لەسەرەتاو تا كۆتايى نەخوينتەو، گومانىكى واش هەيە كە جاحيز تووشى گرنى خۆبەكەمزانى (عقدە النقص) بوو بىت، رووگرژو ناوچاو تال بوو و پوالتى بىزارى و بىتامى دەنواد، لەوانەيە هەر ئەمە پالى پيوە نابىت بۆ گوۆشەگىرى و خەريك بوون بە خویندەنەو، ئەم خوودشى وەك خووى هەموو زيرەكە خاوەن دەردەكانە، لە كۆنیشدا و تراو: "هەموو خاوەن دەردىك بەهيزە".

ئەوئى لە جاحيزەو وەردەگىرى ئەوئى كە شىوازى عەبدولحەمىدى لە نووسىندا وەرگرتو، زۆر بەكەمى دەربىرىنىك لە كتيبەكانىدا دەخوينتەو كە بەدوايدا دەربىرىنىكى تىرى هاو واتاي نەبىنتەو، بەلام جاحيز بەرامبەر بەم خراپانەش خاوەنى چەندىن چاكەيە كە دەكرىت لەمانەدا كورتى بكەينەو:

١- ئەو وەك بىنىمان - فرە خویندەنەو و خاوەن هەولئى توند بوو بۆ بەدەستەيتانى مەعريفە، لەبەرئەو كتيب و نامەكانى زۆرتر لە (دائىرەتولمعاريف) دەچىت، دەبىن لە بابەتيكەو وەردەگەرى بۆ بابەتيكى ترو پال بە خوینەرەو دەنىت بۆ بەدواداچوونى بابەتەكانى بەخۆشى و پەروۆشەيەو، بەمەش لەو ئەديبە خۆبەزلزانانە جيا دەبىتەو كە بىزارى ئەدەن بە خوینەر و پاشان داوا دەكەن بياخويننەو و باجى گرانبەهاى ئەوئى دەينووسن بەدەن.

٢- جاحيز لەسەر ووى ئەوئى بەوئى بەوئى تايبەتمەندە كە دابەزىوئە تە ناو كۆمەنگەو گەراو بە دواى نەرىت و ئەفسانەكانىدا، ئەو ئەدەبى لە كۆشكى خۆشگوزەرانەكان و رووداوەكانى ناويدا قورخ نەكردبوو، بەلكو لەخەلكە گشتى و مامەلەكانىياندا سەرچاوەيەكى دەولەمەندى بۆ ئەدەب دۆزىبوويەو، دەكرىت جاحيز بە نووسەرىكى كۆمەلايەتى لە مېژووى عەرەبدا دابىرت.

٣- هەرەها جاحيز لەبانگەشەكارانى ئەدەبى واقىعى يان ئاشكرابى بوو، ئەو لە باسكردنى واقىعدا هېچى نەدەشاردەو بە زۆر عەيبدارىش بووايە. بگرە باسى

خەراپەو ۋەك ئەۋەى بىھەى حەقىقەتەكان بە روونى باس بكات.

۴- ھەرۋەھا ئەۋ بايەخى زۆرى بە وتە پى خوش نەبوو، ئەۋ بايەخەى خاۋەتەكەى رادەكىشىت بۇ لەبەركردنى شىۋازى پارىزراۋ لە پىناۋى گوزارشتكردن لەبىرو بۇچۈۋنەكانى، لە روانگەى ئەۋدا ئەۋ نووسەر بەرەۋ كۆيلايەتى دەبات، جاحىز دەئىت: " خراپەتىنى كارى رەۋانپىژەكان ئەۋەيە كەسىك وئىناى واتاى ئامادەركراۋ ئەنجام بدەن، ۋەك ئەۋىنىك بۇ ئەۋ وتەيەۋ شەيدا بوون بەۋ ناۋە، ھەتا ۋاى ئى دى واتاى بەراكىشراۋى بۇ دىنىۋ بەلكاندن پىايدا دەلكىنى، ھەتا ئەگەر خۋاى گەۋرەش بۇ ئەۋ واتايە جگە لەۋ ناۋەى خەلق نەكردىت."

### چاۋلىكەرى جاحىز:

جاحىز مردو لە دۋاى خۋى سومعەيەكى گەۋرەى بە جى ھىچشت كە زۆر بەكەمى ناۋبانگى كەسىكى تر خۋى لە رىزى دەدات. ھەرۋەھا خەلكى دەستيان كرد بە دابارىن بەسەر كىتتەكانىداۋ لەبەريان دەگرتەۋەۋ چاۋيان لە شىۋازەكەى دەكرد.

جاحىز لەئەدەبدا بوو بە پىشەنگىكى خاۋەن قوتابخانەى تايبەت بەخۋى، كىشەى پىشانگايەتىش لە ھەموو شتىكدا ئەۋەيە كە خەلكى دەيانەۋىت چاۋى ئى بكەن، چاۋلىكردنىكى رووكەشانە بە بى قول بوۋنەۋە لە تىگەيشتنى كرۆكە رەسەنەكەى. ئەدەبەكان دەستيان كرد بەلاساىى كىردنەۋەى شىۋازى جاحىز بەبى ئەۋەى چاۋى ئى بكەن لە رىچكەۋ خۋىندەۋەى فراۋانيدا.

لە كاتىكدا كە جاحىز لە حەقىقەتەكانى ژيانى كۆلىۋەتەۋە بۇ ئەۋە مادەى ئەدەبى ئى دروست بكات، بەلام چاۋلىكەرەكانى پشتيان بە كىتتە زمانەۋانىيەكان دەبەست بۇ ئەۋەى وتەى نامۆى ئى ۋەربگىرن ۋ بىخەنە ناۋ پەخشەنەكانيان بۇ لوتبەرزى ۋ خۆبەزلزانى.

دەكرى بوترى كە پەخشەنى ەمرەببى دۋاى جاحىز چۈۋە قۇناغى خۆۋەلكىشان ۋ ئارايشتكارىي ۋ وتەكارىيەۋە، تا لە كۆتايىدا ۋەك تەپلى ئى ھات كە خاۋەنى دەنگىكى گەۋرەيە بەبى ئەۋەى لە ناۋەۋەيدا شتىك ھەبىت.

### ئيبنولعه ميبدا (ابن العميد):

ههروهها له سهدهى چوارهميشدا ئيبنولعه ميبدا دهركهوت كه نازناوى (جاحيزى دووهم)ى ئى نراوه، ئهم نازناووش په يوه ندييهكى به واقيعه وه نييه، به لكو ويناي ئهو كهنده لانه قولمان بو دهكات كه په خشانى عه رهبى به لايدا لايداوه و ناماژه به وه دهكات كه خه لك به مه ئه له جاحيز گه يشتون.

ههروهها له و ته بلاوانه ي سهدهى چواره مدا هاتووه: "بيگومان نووسين به عه بدولحه ميبدا دهستى پى كردو به ئيبنولعه ميبدا كوتايى هات" ئهم و ته يه ش راسته ئه گه ر نووسينى بريسكاوى و زياده روى و و ته كارى له بهر چاو بگيرين. ئه و يه ش ئهو نووسينه يه كه له سهدهى چواره مدا ره واجيكي سه رسوره ي نه رى هه بوو. دكتور شه و قى زه يف ده ئيت: "بى شك ئيبنولعه ميبدا يه كه م نووسه ر بووه داوه رى به سه جع ده كرد له نووسينه كانيدا، ههروهك كارى به جوانكارى ده كرد له ره گه ز دوزى و تيباق و وينا كاريدا، بو يه په خشان له سه ر ده ستى بوو به جوانكارى و نه خشان دن و رازان دن وه، ههروهها شيوازه كه ي شور شيكى رازاوه كارى فراوان بووه، گه و ره ترين گومان يه ش ئه وه يه كه ئيبنولعه ميبدا كه و تووه ته ژير كار يه گه رى پيشه سازى فه رش دروست كرنه وه له هه ريمه كه يدا، چونكه ئهو له هه موو و ته يه كدا دوو چارى شه وه ده بيت كه فه رش دروست كه ره كه تووشى ده بيت له هه رته قه لي كدا، پاشان ئهو داى ئه وانه بايه خ به رازان دن وه ددات كه و ته كانى گوزار شتى ئى ده كهن، ههروهك پيشه كارى فه رشه كه ش بايه خ به رازان دن وه ددا كه درومان يه كانى گوزار شتى ئى ده كهن".

### ساحيبى كورى عيبادا:

دواى ئيبنولعه ميبدا ساحيبى كورى عيبادا هات، كورى عيباد يه ش قوتابى ئهو بووه و هه ر دوو كيان خه لكى فارس بوون. ئيبن عيبادا نمونه ي دريژدان پرى ئه ده بى ده نواند له جوان ترين و اتا كانيدا، بو يه شى ره خسا بيتته وه زير له ده ولته ته كه ي به نى ئومه ييه دا، بو يه پيگه وه زار يه كه ي كرده كو مه له يه ك بو دريژدان پرى نه ناشر يه كه ي، ئهو له

دانيشتنە كاندا نازو لاقرتىنى دەكردو ئامادەبووانىش بەدەوریدا لىنى نزيك دەبوونەوہو ستايشيان دەكردو بەسەر سورمانەوہ چەپلەيان بۇ لى دەدا. شەويش وا گومانى دەبرد کہ گەيشتووتە رادىيەكى بلىمەتى لەئەدەبدا کہ کەس پىنى نەگەيشتبيت. بيگومان لەناشرىنترين ديار دەى كۆمەلایەتى ئەوہيە کہ ئەدیبىي درىژدادار بىتتە خاوەنى پلەوپايەو پارە. چونکہ ئەو ھەرچى پىروپوويچىيە ھەلىدەرىژى بەسەرتاوتوش ناچارىت گويى بۇ بگريست و سەرت پىنى سوپ بىمىنىت. ئەدبەختىش بۇ تو ئەگەر بىتاقەتت لى دەرىكەويت يان ھەول بەدەيت نارەزايى دەرىپت.

ئەبو حەيانى تەوھىدى باسى ھەندى لە درىژدادارىيەكانى ساحىبى كورى عىبادمان بۇ دەكات و دەلىت: "لەكۆرى دانيشتنى ئەودا كەسيك ھەبوو ناوى ئەبو تالىبى عەلەوى بوو، ھەر كاتىك گويى لە ساحىب دەبوو قسەيەكى سەروادارى دەكردو ھەوالىكى دەرازاندەوہ دەيگىرايەوہ، چاوى ئەبەق دەبوو كەپووى دەكرايەوہو خۇى وا پيشان دەدا کہ لەھۇشى خۇى چوہ، ھەتا گولاًويان دەپىژاند بەسەرىداو كاتىك دەھاتەوہ ھۇشى خۇى و پىرسىارى لى دەكرا کہ تووشى چى بووى؟ وەلامى دەدايەوہ: بەردەوام قسەى گەورەم (مولای) ھەستم دەجولئىنى و ھۇشم دادەبىرى و عەقلم و جومگەكانم خا و دەبنەوہو دلم دەبەزى و زەينم سەرسام دەبى، ئەمانەش دەكەونە نيوان من و ناگایم" لەو كاتەدا رووى ساحىب دەگەشايەوہو خۇى فش دەكردەوہ.

ديارە ساحىبىش شەيدای سەجەع بوو تا رادەى زيادەروى كردن تيايدا، ئەو والى لادەبرد يان دايدەنا لە پىنساوى بەدەستەينانى سەجەعئىكدا، دەلىن رۇژئىكيان سەروايەك ناچارى دەكات قازى شارى قوم لەسەر كار لابدات، ئەو وتوويەتى: (ايها القاضي بقم) پاشان ھەولى داوہ سەرواكە تەواو بكات و وتوويەتى: (قد عزلناك فقم)، ھەروہا دەگىرئەوہ کہ ئەو لە گەشتىكدا دەبىت و لە رىگاكەى لاي داوہ بۇ گوندىكى دوورى ئاوەدان و خاوەن ئاويكى سوپ بەناوى (نەوبەھار)، ئەمەش لە پىناوى ئەوہى بنووسى و بلى (كتابى هذا من النوبهار يوم السبت في نصف النهار).

### بەدىئى زەمان ھەمەدانى (الھەمدانى):

لە كۆتايىيەكانى سەدەى چوارەمدا بەدىئى زەمان ھەمەدانى دەرکەوت، ئىتر پەخشانى غەرەبى لەسەر دەستى ئەو بوو بە پروپووجىي، ھەمەدانى بە بەكارھىنانى سەجەى زۆرلەخۆکردن و چاكييە جوانكارىيەكان لە نووسىندا وازى نەھىنا، بەلكو ئىعرايىشى خستە پال، بەلكو شىکردنەوەشى خستە پال، ھەر كاتىك پارچەيەك لەئەدەبەكەى دەخوئىننەوە ھەست دەكەيت كە ئەو دەيەوئىت رادەى توانايى خۆى دەرېخات لە ھىنانى قسەى گران و نامۆ، وە ئەوەى پالەوانكار بئىت.

ھەمەدانىش لەم لايەنەوە توانايەكى سەرسورھىنەرى بەدەستھىناوە و عەقلى خەلكەكەى لەو رۆژگارەدا سەرسام كردووە، دەلئىن ئەو لە توانايدا ھەبوو كە نووسراوئىك بنووسئىت كە لە خۆى وەلامەكەى بخوئىنئىتەوە، يان نووسراوئىك لە كۆتايىيەكەوە بخوئىنئىتەوە بۆ سەرەتاكەى، يان نووسراوئىك دىرەكانى پىچەوانە كەيتەوە وەلامەكەى ئى دروست بئىت، يان نووسراوئىك دىرەكانى بە پىتى ميم دەست پى بكات و بە پىتى جيم كۆتايى بئىت، يان نووسراوئىك ئەگەر بە خواروخىچ بىخوئىنئىتەوە يان بىگئىرئىتەوە دەبوو شىعر، يان نووسراوئىك دەكرا بەمەدح و زەم لئىك بدئىتەوە لەيەك كاتدا، يان نووسراوئىك خالى بئىت لە پىتى جياكار يان لە ئەلف و لام يان غەيرى ئەوان.

### مەقامات:

ھەمەدانى جۆرئىكى نوئى لە نووسىنى داھىنا كە برىتئىيە لە مەقامات، ئەوئىش كۆمەلە چىرۆكئىكى كورت بوو پالەوانەكەى كەسئىك بوو لە سوانكەران ناوى ئەبو فەتھى ئەسكەندەرى بوو كە لە شوئىنئىكەوە رۇئىشتووە بۆ شوئىنئىكى ترو بە زمانپاراوى و رەوانكارىيە نامۆكەى سوائى لە خەلك كردووە. ھەمەدانى مەبەستى ھونەرى چىرۆك ئەبوو لە مەقاماتەكانىدا، بەلكو وىستووئىتى تواناى خۆى دەرېخات لە رازاندنەوەى قسەو گرنكردنى. ئەمەش نموونەيەكە لە يەكئىك لە مەقاماتەكانى بۆ



خوینەر که مه‌قامی جه‌ره‌زییه وه‌ک خو‌ی ناوی ناوه، هه‌مه‌دانی ده‌لیت:

"حدثنا عسى بن هشام قال: لما بلغت بي الغربة باب الابواب ورضيت من الغنيمة بالاياب، ودونه من البحر وثاب بعاربة ومن السفن عساف براكبه، واستخرت الله في القفول، وقعدت من الفلك بمثابة الملك، ولما ملكنا البحر وجن علينا الليل، غشيتنا سحابة تمد من الامطار حبالا، وتحذوا من الغيم جبالا، بريح ترسل الامواج ازواجاً، والامطار افواجاً، وبقينا في يد الحين، بين البحرين، لا نملك عدة غير الرجاء ولا حيلة إلا البكاء ولا عصمة غير الرجاء".

هه‌مه‌دانی به‌رده‌وام ده‌بیئت له‌م جو‌ره وه‌سه‌فه‌دا که مه‌به‌سه‌ت پی‌ی ده‌رخسه‌تنی لی‌هاتوو‌یی زمانه‌وانی خو‌یه‌تی زیاتر له‌وه‌ی مه‌به‌سه‌تی پی‌ی وه‌سه‌فی ورد بی‌ت.

مه‌قامه‌ته‌کانی هه‌مه‌دانی له‌ سه‌سه‌سورپه‌یه‌نانی خه‌ل‌کدا شو‌ینه‌کیک‌کی بال‌ای به‌ده‌سه‌ت هی‌نا، تا نه‌وه‌ی لای نه‌دی‌بان بو‌ویه نمو‌ونه‌ی بال‌ا که چا‌وی ئی بک‌ری‌ت، هه‌مه‌دانی له‌سه‌رده‌می خو‌یدا نا‌وابانگی‌کی به‌ده‌سه‌ت هی‌نا که که‌سه‌یکی تر جگه له‌ وه‌ نا‌وابانگه‌ی به‌ده‌سه‌ت نه‌هی‌نا.

### هه‌مه‌دانی و جاحیز:

نه‌وه‌ی سه‌سه‌تج راده‌کی‌شه‌یه‌ت نه‌وه‌یه که هه‌مه‌دانی ده‌سه‌تی کردوو‌ه به‌ره‌خنه‌گرتن له‌ جاحیز له‌سه‌ر ناسانی و ته‌کانی و روونی و اتا‌کانی، هه‌روه‌ها یه‌کی‌ک له‌ مه‌قامه‌کانی تاییه‌ت کردوو‌ه به‌ جاحیز و تیا‌یدا وه‌سه‌فی شی‌وازی جاحیز وه‌ها ده‌کات و ده‌لیت: نه‌و دو‌ور ناما‌ژه‌و که‌م ئیسه‌تیه‌اره‌و نزیک ده‌ره‌برینه، ملکه‌چی روونی قسه‌یه که به‌کاری هی‌ناوه، له‌ گرانه‌کانی رای کردوو‌ه و په‌شته‌گو‌یی خسه‌تون، پاشان گو‌یتان له‌ وته‌یه‌کی ده‌سه‌تکردی خو‌ی بو‌وه، یان وشه‌یه‌کی نه‌بیسه‌تراوی.."

هه‌مه‌دانی به‌م ره‌خنه‌یه‌ی پی‌وه‌ره‌کانی قسه‌کردنی ره‌وانی دانا‌وه، چونکه قسه‌کردن له‌ روانگه‌ی نه‌ودا پی‌ویسه‌ته‌ پر بی‌ت له‌ وشه‌گه‌لی قورسی نه‌بیسه‌تراو بو‌ نه‌وه‌ی ره‌وان بی‌ت، منیش بو‌م هه‌یه بل‌یم که هه‌مه‌دانی نه‌ده‌بی عه‌ره‌بی مؤر کرد به‌م مؤرکه به‌ در‌ی‌ژی‌یی سه‌ده‌کانی دواتر، خه‌ل‌ک وایان ئی هات که به‌های نه‌ده‌بی‌بان له‌ لانه‌بی‌ت ته‌نها

لەسەر بىنچىنەي ئەو نەبىت لە قورسى و تەمومزەكە كە تىايەتى، خو ئەگەر ئەدىبىك بە شىۋازىكى روون و سادە نووسى، ئەمەيان بە بەلگەي بى تىوانايى و كەمى رۇشنىرى دادەنرئت، ھەرەك ھەندى لە ئەدىبەكان بەداخەو دەيكەن لەم سەردەمەماندا.

### خەرىرى:

لە كۆتايىبەكانى سەدەي پىنچەمى كۆچىدا خەرىرى دەركەوت كە پروپوچىي ئەدەبىي لەسەردەستى گەيشتە ئەوپەرى، خەرىرىش بەناوبانگ بوو بە مەقاماتەكانى كە تىاياندا رىچكەي بەدىعى زەمان ھەمەدانىي گرتبويە بەر، ھەرەھا پائەوانى چىرۆكەكانىشى ئەبو زەيدى سروجى بوو.

ئەدىبەكانىش سەريان لە مەقاماتەكانى خەرىرى سوپما بوو، سەرسورمانىكى لەرادە بەدەر، زەمەخشەرى پىيائاندا دەئىت:

تكتب بالتبر مقاماته

فأقسم بالله وآياته

تكتب بالتبر مقاماته

ان الحريرى حري بأن

واته:

كە بەزىر مەقاماتەكانى دەنوسرىتەو

سوئند دەخۆم بەخاوا ئايەتەكانى

مەقاماتەكانى بەزىر بنوسىتەو

بىگومان خرىرى لىي دى كە

ھەرەھا ياقوتى ھەمەوى لە كىتەبەكەيدا "معجم الأدباء" دەربارەي خەرىرى دەئىت: "ئەگەر بانگەشەي ئىعجازى بىكردايە كەسى ئەدەبىنىيەو لەبەردەمىداو قسەكانى رەت نەدەكرایەو، كەسىش نرىك بەوى نەدەھىنا چجای وەك ئەو بەئىتت". ئەو بوو زۆرىك لە ئەدىبان لەسەر ئەم رايەي ھەمەوى رازى بوون، دەربارەي مەقاماتەكانى خەرىرى و بە موعجىزەيان داناون كە كەس ناتوانىت وەك ئەوان بەئىتت، نازانم بۆچى خەرىرى بانگەشەي پىغەمبەرايەتى پى نەكردوون!؟

### ۋاقىي موعجىزە:

كاتىك مەقاماتەكانى ھەرىرى دەخوئىنەۋە دەبىن بەراستى موعجىزەيە، چونكە ئىمە دەستەۋەستانىن لە لىتتىگە يىشتىيان بەبى پىشتەستەن بە ھەرھەنگىكى ورد، ھەندى جار ھەرھەنگىش بو لى تىگە يىشتىيان بەكەلكمان نايەت، چونكە ئەوان كۆمەلى خوازەكارى و لىۋەرگرتن و دركەكارى بەخۆۋە گرتوۋە كە كەس نايانزانىت جگە لە خواو رۇچوۋەكانى ناو زانست.

گوى لە ھەرىرى بگرە كە لە يەككەك لە مەقاماتەكانىدا بەناۋى خالخالۋى (الرقطاء) دەلىت:

"اخلاق سىدنا تحب، وبعقوتە يلب، وقربە تحف، ونأيه تلف، وخلتە نسب، وقطيعتە نصب، وعزبە ذلق، وشهية تألق، وظلفه زان، وقويم نهجه بان، وذهنه قلب وجرب، ونعتە شرق وغرب.. مناظم شرفه تألف، وشؤبوب حباؤه يكف، ونائل يديه فاض، وشح غاض، وخلق سخائه يحتلب، وذهب عيابه يحترب، من لف لفه فلج وغلب، وتاجر بابه جلب وخلق."

### ھۆكۈمە دەره نجام:

مامۇستا ئەحمەد ئەمىن لە ھۆكۈمەكارى دەركەۋتنى ئەم ئەدەبە موعجىزە نامىزەدا ۋاى دەبىنىت كە لاسايى كىردنەۋەي ئەۋانە بوۋە كە كوشكى خوشگوزەرانەكانىيان پىركىدبوۋ لە ۋ سەردەمەدا لە رازاۋەكارى و راخەرى گرانبەھا، ئەحمەد ئەمىن دەلىت: لە ۋ كاتەدا مالى دەۋلەتمەندەكان بايەخىيان بەكەل و پەلى جوان و راخەرى گرانبەھا دەدا، ئەدىبەكانىش بايەخىيان بە جوانكارى ئەدەبەكەيان بەسەجەع و ئاۋىتەكارى و جۆرەكانى تىرى (بەدىع) دەدا.."

(مىتر) يىش پىشتىگىرى ئەم ھۆكۈمەكارىنەۋەي ئەحمەد ئەمىن دەكات و دەلىت: نىزىك بە كۆتايىيەكانى سەدەي سىيەمى كۆچى جۆرەھا ھونەر دەبىنن لە نامادەكردنى كۆشكەكاندا كە لەشانىتىكەۋە بۇ شانىنىكى تر دەگوازايەۋە، ئەمەش ئامازەيەك

بوو بۇ سەرەتاي دەستىپىكىردى نۇر لە خۇكىردىن و پىشەكارى لەئەدەيدا... "متىز  
 نىمۇنەيەك لەو خۇشگوزەرانىە پىر لەو رابواردنەمان بۇ باس دەكات كە كۆشكى ئەمىرو  
 دەولەمەندەكانى پىركىر دىبوو، وە دەلىت: " لە كۆشكى تۇلۇنىيەكان لە مىسر حەوزىك لە  
 جىوہەبىو كە دىرئىيەكەى پەنجا بال بوو، وە پانىيەكەشى پەنجا، لە گۆشەكانىشدا  
 لولەكى زىوینى پاكىژ ھەبوو كە كەمەربەندى توندو تۇلى ئاورىشم لەناو بازنىە  
 زىوینداى تىابوو، ھەرۋەھا فەرشىكى بۇ (خەمارىو) دروست كرابوو كە بەھەوا (با)  
 دادەخرا، ھەتا قوى پىادا دەكراو ھىزەكەى بەسەر ئەو حەوزەدا رایدەخست، ئىتر  
 كەمەربەندە ئاورىشمەكانىش كە لەناو بازنىە زىوینەكانن گىر دەبن بە لولەكانەو،  
 پاشان لەسەر ئەو فەرشە دەخەوت".

ھەرۋەھا ئەم رابواردنە تەنھا لەسەر مىسر كورت نەكراو تەو، كە لەوانەيە لە  
 ناوچەكانى تر لە حەوزى خەمارىو زىادەرو شاھانەتر ھەبىت، دەربارەى  
 كۆشكەكانى موقتەدىرىيىلا (مقتدر بالله) لە بەغداد دەگىرنەو لەيەكىك لە باخچەكانىدا  
 حەوزىكى قورقوشم ھەبوو روو بەرەكەى سى بال بە بىست بال بوو، لە دەورىشى  
 روبرىكى قورقوشم ھەبوو چاكت لە زىوى خۇشكراو، ھەرۋەھا چوار سەد دارخورما  
 دەورى دابو كە لاسكەكانى بە رووپۇشى نەخشىنراو بە بازنىە ئالتونىيە داپۇشرا  
 بوو، لەویدا درەختىك لە زىو ھەبوو نرەكەى پىنج سەد ھەزار درەم بوو ھەرۋەھا  
 ھەژدە لى ھەبوو و لەسەر ھەموو لىك جۇرەھا بالندەى زىوین و ئالتونىيە ھەبوو،  
 ھەركاتىك درەختەكە لار دەبوو ھەو لەو كاتانەدا بۇى دائىر بوو گەلاكان دەجولانەو  
 بالندەكان دەيانخویند، ئا لەو كاتەدا ئەمىرى موسلمانان دلى خۇش دەبوو، سوپاسى  
 خواى دەكرد لەسەر بەخشىنى جوانترىنى بەخششەكان، لە كاتىكدا كە مەلانى  
 خەلكى رووت و برسى ھەبوو.

ئەو ھى شايانى باسە لەم بۇنەيەدا ئەو ھەو كە ئەدەب ناتوانىت تەنھا لە شىوھى ئەم  
 درەخت و حەوزانەدا نەبىت، چونكە ئەدىبەكان بەرھەمى قەلەمەكانىان پىشكەش بە  
 خەلكانىك كىردو ھەم جۇرە ژيانە شاھانەيان ھەبوو، بۇيە ھەردەبوو لەسەر ئەو  
 شىوھە بنووسن كە ئەو خۇشگوزەرانانە لەسەرى راھاتىبون.

### راي دكتور زەيفى:

دكتور زەيف باسى (مەھلەبى) ۋەزىرمان بۇ دەكات كە ئەگەر بىويستايە خواردىك بىخوات لە لاي راستىيە ۋە مندائىك دەۋەستاۋ سى كە ۋچكى شووشەى داتاشراۋى ھەلگرتىبو، مەھلەبىيىش ھەر كە ۋچكەى يەك جار بەكار دەھىناۋ دەيدا بە مندالەكەى تر كە لە لاي چەپپە ۋە راۋەستاۋ، ئا بەم شىۋەيە ۋەزىرى خاۋەن شكۆ خواردەكەى دەخوارد بەبى ئەۋەى كە ۋچكىك دووبارە بەرىتەۋە بۇ دەمى.

دكتور (چىف) لەسەر ئەم چىرۆكە قسە دەكات ۋە دەئىت:

"لەم سەردەمانەدا عەقلى عەرەبىيى بەم جۆرە چىژە لە پىشەكارىيى رۇيشتىبو، بۇيە پەناى بردوۋە بۇ ھۆكارگەلىكى قورس بۇ باسكردنى پراۋ بىرو يۆچۈنەكانى، ھەرۋەك چۈن مەھلەبى نان خواردەكەى بەكە ۋچكەكانى لەسەر خۇى قورس دەكرد، پاشان ئەم گيانە قورس خوازىيە لە دروستكردنى نمونە ھونەرىيەكاندا بلاۋبوۋىەۋە، زۆرىك لە ئەدىبەكانىش پەنايان برده بەر ئالۆزكردنى گوزارشتەكانيان بە جۆرەھا ھونەر لە ئالۆزكارىيى.

ھەرۋەھا دكتور زەيف دەئىت: مەۋقەۋاى بەيردا دى ۋەك ئەۋەى پىشەسازىيى پەخشان لەۋ سەردەمانەدا لە سەروشتەكەى يەكەمى گۆزايى، گۆرانىكى تەۋاۋ، كەۋەك پىشەسازىيى ئامرازەكانى رابواردن ۋە رازاندنەۋەى لىھاتوۋە، چۈنكە ئەۋانە شتائىكى گرانبەھان كە دەرازىنرىنەۋە بە جۋانتىرەن شىۋەكانى رازاندنەۋە، ھەموۋ نووسەرىكىش خۇى تەرخان دەكرد بۇ دروستكردنى ئەۋ شتە گرانبەھايانە، خوتەرخان كوردنىك بۇى برەخسىنى لە نىشانەكانى ۋە جۋانكارىيەكانىدا ھاۋەشى بكات، ديارە ئەۋىش لەۋ پىناۋەدا زۆر خۇى شەتەك ۋە ماندوۋ دەكرد.

### ھەستانەۋەى ئوئى ئەدەبىيى:

پەخشانى عەرەبىيى چەندىن سەدە بەۋ شىۋەيە مايەۋە كە ھەمەدانى ۋە ھەرىرى ۋە ئەۋانەى بەخولگەى ئەۋاندا دەخولانەۋە رىچكەيان بۇ دانا بو، نىشانەكانى

هەستانە وەى ئەدەبىي تازە بەدەر نەكەوتن تەنھا لە ناو ھەراستەكانى سەدەى رابردودا نەبىت، لەم سەدەىدا ھەرب نەك بووتەو لە شارستانى تى رۆژئاواو تىندا لە زانستە جوانەكان و شىوازەكانى ژيانى نوڤيان تەماشا كرد. ميسریش يەكەمىنى ولتە ھەربىيەكان سوو كەوتە ژىر كارىگەرى شارستانى تى رۆژئاوا، دەست بەسەرا گرتنىشى لەلایەن ناپليونەو لەو روو ھەو كارىگەرىيەكى گەمە پىنەكراوى ھەبوو، پاشان دواى ئەو ھەو ھەمەد عەلى ھاتوو دەستى كرد بەناردنى ناردە زانستىەكان بۆ فەرنسا، دەتوانى ئەندامانى ئەم ناردانە بە پىشەنگانى شىوازی نوڤى لە ولتانى ھەربدا دابىن.

بەم ھۆیەو ميسر جولانەو ھەيكى فراوانى وەرگىرانى ناسەوارە رۆژئاوايىەكانى بۆ زمانى ھەربىي بەخوڤەو بىنى. ھەروھا بۆ ئەم جولانەو ھەو ھەربىيەش وھا ھاتبوو كە گۆرانكارى لە شىوازی نووسىنىشدا زۆر يا كەم دروست بكات. چونكە وەرگىرەو نووسەران ھەستيان بەو كەم كە شىوازی ھەمەدانى و ھەربىي سوڤىكى نىيە بۆ گواستەو ھەو بىر بۆچونە نوڤىە رۆژئاوايىەكان، و لەوانەىە لەم رىگايەدا زيانى زياتر بىت لەو ھەو پالنەر بىت.

خەلك نىتر پىوستيان بە شىوازىكى ھاوچەرخى سادە ھەبوو كە وتەكان بە پىنى واتاكان دابىت، چونكە ئەوان دەيانەوتت مەسەلە نوڤىەكان بەخىرايى تىبگەن، دلان نەدەگۆرا ئەگەر نووسەرىكيان بىنىياىە كە شخە بە دەربىنەكانىەو بەكات و دەيرانىتەو، و دەورو خوڤى پى دەدات، بۆ ئەو ھەو بەزانيارىيە زمانەوانىيەكانى خوڤى بەسەرياندا ھەلبكىشىت بەبى ئەو ھەو ئەو نەديان لەواتا پى بەخشى كە چلنىسيان تىر بكات.

ئەو ھەو ھاوكارى بلاو بوونەو ئەم شىوازە بوو دەركەوتنى رۆژنامەگەرى بوو، چونكە رۆژنامەنووس بە نووسىنەكەى دەيەوتت بگاتە زۆرتىنى ژمارەى خوڤنەران، دواى ئەو ھەو نىتر ئەو ھەو بەلاو گرنگ نىيە كە شىوازەكەى سەروادارو رازاو بىت.

كاتىكىش كارەبا داھىنراو كۆمپانيا ھەوالگرييە جىھانىيەكان دامەزان، پەخشانى ھەربىيەش ھەنگاوىكى تىرى نا لە پىناوى كورتكردنەو ھەو سادەكارىدا، چونكە

رۇژنامەكان لە ھەوالە جىھانىيەكانياندا دەستيان كرد بە پشتبەستىن بە پەيامە بروسكەييەكان، لە تايبەتمەندىيەكانى ئەم پەيامانە زۆر كورتىيە، ئەو ناتوانىت وشەى زيادە لەپىناوى چىژ وەرگرتندا بەيىت و وشەكانى بەنرخ لەسەرى حسىب كراو، ئەو ھش لەبەرژەو ھندى كۆمپانىا ھاوانگرييەكەيە كە زيادەرەو ھى لە پارەكەيدا نەكات لە شتىكى بى سوودا.

ئىتر خەلك دەستيان كرد بە خویندنەو ھى رۇژنامەو ئەو ھى تىيدايە لە نامەگەلى بروسكەييە بەيانى و ئىوارە، بۆيە ھەر دەبوو ئەوان بەونە ژىر كارىگەرىي شىوازەكەيەو بە شىو ھەستى پى بەن يان ئەيكەن.

ھەر ھەا سروشتى سەردەمى نوى ئەو ھشى خواست كە بۆكات بە ھايەك ھەبىت، و ھەوانەيە كات لەم سەردەمەدا ھەندى جار لە پارە بە ھاډارتىبىت، ھەر لىرەو ھەلىكى ھەستيان بەو كە كاتيان لەو بەرتەسك ترە سەرفى بەن لە رازاندنەو ھى وتەكان و پركردنىان لەدەربرىنى ھاوواتادا. ئەوان لەو ھەدا جياوازيان نىيە لەگەل ئەو كۆمپانىيانەى ھەوالەكانيان لە رىگاي بروسكەو دەننن.

\*\*\*

"وتاری بیست و چوارهم"

## نامۆی ئەدیب

له کاتیگدا که ساحیبی کوری عیباده سه لاتی به سه رکهش و هه وای نه ده بیدا هه بووه به درێژدادری یه کانی و خو نزیك خه ره کانیش نه وهی ده یکرد بۆیان جوان ده کرد، نه دیبیکى بلیمهت به ده رکهوت که نه زانی چون خوئی نزیك بخته وه یان دوو بوی بکات- نه ویش نه بو حه یانی ته حیدی بو.

هه وه ها له و کاتهی که هه مه دانی ره خنه ی له شیوازی جاحیز ده گرت له بهر ئاسانی و روونیه که ی، نه بو حه یانی ته و حیدی چاوی له جاحیز ده کرد له شیوازه که یداو کارایی واتای ده دا به سهر وته دا، نه مهش بوو به هوی نه وهی بکریت به ژیره وه و پرواته وه بۆ لای خوا به له بیرکراوی. ئیستاش دو اجار کاتی نه وه هاتوو که لا به لای نه م نه دیبه مه زنه دا بکه ی نه وه و یادی زیندوو بکریته وه له بیرراکانی بکو لینه وه، به لکو شتیك بدۆزینه وه تیایدا که به لکی نه م ژیا نه مان بیت.

### نامۆیه تی نه بو حه یان:

مامۆستا متر ده رباره ی نه بو حه یان ده ئیت: "یه که م شتیك که تیایدا تیبینی ده که ین نه وه یه که نه و زانا بووه به ورده کاریه کانی شیوازی جوان و به توانا بووه تیایدا، به لام ئیمه له شیوازه که یدا تیبینی نه و زور له خو کردنه تاکه ین که لای نه دیبانی تر ده یبینن، دوا ی نه بو حه یانیش له په خشانى عه ره بیدا نه نوو سراوه نه وه نده ی گوزارشتی ساده وه به هیزو به تینى له میزاجی خاوه نه که ی تیا بیت، وه ک نه وه ی نه بو



حەيان نووسىيويەتى، بەلام جەماوەر ئارەزوويان لە رېچكەى ئەوانى تر بوو لە جوانكاریدا، لەسەرى رۆيشتوون و خاوەنەكانيان گەورە راگرتوون، بەلام ئەبو حەيان نامۇ بوو لەناو خەلكى سەردەمەكەيدا، ئەو دوو چارى بى تاقەتتى كەسك بوو بوو كە بالاترە لە خەلكى رۆزگارەكەى و پيشكەوتووترە بەسەرياندا.

بېگون مەتر راستى كردوو لەوەى وەسفى ئەبو حەيانى پى كردوو، ئەدىيىنكمان ئەدىووە هەستى بەنامۆيى كردبىت لە رۆزگارەكەيدا وەك ئەوەى ئەبو حەيان هەستى پى كردوو، ئەم هەستەشى پالى پيوەنا كە لە رۆزگارەكانى كۆتايى خۇيدا كۆتايەكانى بسوتىننىت، كاتىك لۆمەى كرا لەسەر ئەمە وتى: "من كورئىكى نەجىب و هاورىيەكى خۆشەويست و هاودەمىكى نزيك و شوپىنكەوتەيەكى ئەدىب و سەرۆكىكى سونىبم لە دەست داو، پىم ئارەحەت بوو بۇ كۆمەلئىك يارى پى بكن و ناموسم لەكەدار بكن سەريان كرد..."

چون بەجىي بىلم بۇ خەلكانىك بىست سالن هاوسىيەتيم كردن، خۆشەويستىيەكم لەسەكەيكىان بۇ راست نەبوويەو، لە مەوقىكىشيان پارىزراوييەكم لىيان بۇ بەدەرەكەوت، دواى ناوبانگ و زانىارى، زۆر كات لەناوياندا ناچار بووم بەخواردنى سەوزايى بىيان و هەروەها لە خۆگرتنەوێ ئاشكرا لاي خەلكى تايبەت و گشتىي، وە بە فرۆشتنى ئايىن و پياوەتى."

دىسان ئەبو حەيان دەلئىت: "هەموو هۆگرو هاوئەلئىك، وياوەر و خاوەن بەزەيەكم لە دەست چوو، سویند بەخوا پى دەچىت لە مزگەوتدا نويز بكم و نەزانم كى لە تەنىشتم دا نويزم لەگەل دەكات، ئەگەر بۆم هەلكەوت دەزانم سەوزەفرۆشە يان شەربەتفرۆشە يان هەلاجه يان گوشت فرۆش، وە هەر كەسك دەووستىت بە تەنىشتمەو بۆنى ناخۆشى سەرسام و مەستم دەكات، بۆيە ئىستا من بوومەتە حالنامۆيەك و ئايىن نامۆيەك و رەوشت نامۆيەك، پەنادەبەم بۇ چوئى و بەتەنيايى قەناعەت دەكم و لەگەل بىدەنگيدا راهاتووم و پەيوەستى سەرسامىي بووم و هەلگريكى نازارم و رەشبينم بەهەموو ئەوەى پيشبىنى دەكرى چارەسەريان هەبىت، ئەو خۆرى تەمەنە لەسەر كەنارەو ئاوى ژيانە دەروات و ئەستىرەى ژيانە بەرەو

ئاوابوون دەچىت.

### رەوشتى ئەبوحەيان:

لەو خوورەوشتانەى ئەبوحەيان پىيەوھە گرفتار بوو، ئەوھ بوو كەقسە لەپروو بووھو ھەزى نەكردووه ھەلە بەخۆى بكات يان خەلكى ھەلەى پى بكن، ھەندى جاريش توند بووھو وەلامى ئەوانەى قسەيان لەگەل كردووه بە شىوھەىكى تورەنامىز داووتەوھو دانىشتنەكەى كردووتە ھات و ھاوار، چونكە ئەو تەنگەتاووى بەھەلە ھەستى لىبوردن و چاويۆشى لەدەرونىدا بەرتەسك دەكردەوھ.

ئەبوحەيان زۆر تورە دەبوو لەو دژايەتییەى تىبىنى دەكرد لە نىوان رەفتارو كردارى خەلكدا، بەتايبەتى خوشگوزەرەكانيان، گووى بەوھ نەدەدا لەبەردەم خاوەنەكەيدا ئاشكرای بكات ھەر كەسك ھەبىت.

جارىكيان رووى دا ئىبن عەمىد ھەزار دىنارى دا بەيەكك لە ئەدىبەكان، مەسكەوھەيپىش لەمە بىتاقەت بوو، وھ بە ئەبوحەيانى وت: ئايا ھەر لە كارى ھاورىكەماندا نابىنىت كە بەيەك جار ھەزار دىنار دەداتە فلان؟

ئەبوھەيانىش بە ئاشكراییەكى تالەوھ وەلامى دايەوھ: "ئەى شىخ، پرسىارت لى دەكەم دەريارەى شتىك، بپروا بكە چونكە پىويست بە درۆ ناكات لە نىوان من و تۆدا، ئەگەر ھاورىكەت ئەم ھەلەيەى لەگەل تۆ كرد بەپىدانی ئەم بەخششەو چەند ئەوھندەى ترو لەچەند ئەوھندەى ترىش زىاتر، ئايا تۆ لەدەروونى خۆتدا بىرت لەوھ دەكردەوھ كە ھەلەى كردووهو زىادەروكارەو گەندەلە، يان نەفامە بە مافى پارە؟ ياخود تۆش دەتوت: چەند كارىكى باشى كردووهو خۆزگە زىاترى بكردایە؟ ئەگەر ئەمەى دەبىيسى راستە، ئەوھ بزانە ئەوھى لەو وتانەوھ دى تەنھا ھەسادتە يان شتىكى ترە لە رەگەزى ئەو، تۆيش بانگەشەى دانايى دەكەيت و لە رەوشتدا زۆر لە خۆكارى دەكەيت و ساختەكراو ساختە دەكەيت، ولەناو ھەلبژاردەكاندا ھەلبژىرت. ئاگادارى خۆت بە لەسەر نەينى و خراپەت".

خويىنەر وەھای دانەئىت كە ئەبوحەيان ئەمەى وەك بەرگرى لە ئىبنولعەمىد وتووه،

وا گومان ئەبەم ئەگەر ئەو لە كۆرى دانىشتنى ئىبنولعەمىدەشدا بووايە بەرەخنى تالەو رووبەروى ئەويش دەبوويەو چۆن رووبەروى مەسكەوېھى بوويەو، ديارە ئەم رەوشتەي ئەبوخەيان لەو ھۆكارانە بوو كە نامۇ داماوېيىت لە زۆرتىنى رۆژەكانى تەمەنىدا.

### سەردەمى ئەبوخەيان:

كىشەي ئەبوخەيان لەو دەدا بوو كە ئەو لەسەردەمىدا ژياو دژايەتى لە نىوان رەفتارو كردارى خەلكدا گەيشتوو تە رادەيەك كە سەردەمىكى تر پىنى نەگەيشتىت. رابواردنىش لاي تاقمى فەرمانرەو گەيشتبوو لوتكە، لە كاتىدا كە زۆرەي خەلك لە برسېيەتییەكى درىژخايەن و داماويەكى دامەزراودا بوون، نان لاي زۆرەيان ئەوپەرى ئاوات بوو. لەگەل ھەموو ئەمانەشدا، فەرمانرەواكان شەرميان نەدەكرد لەقسەكردنى پردەمیان دەربارەي دادپەرەروى و چاكەو بەزەيى و ئەوانى تر لە وتەكانى ئامۇژگارى باو، داماويى خەلكىش ھىچ پەيوەندىيەكى بەم رىچكەبازىيەي فەرمانرەواكانەو دەربارەي بېروباوەرە بالاکان نەبوو.

دەلەين برسېتى لە بەغدادا زۆرى بەخەلك ھىناو نرخەكان بە شىوہەيەكى زۆر خراپ گران بوون، خەلكىش لە دەورى بەلەمەكەي وەزىر كۆدەبوونەو ھەر كاتىك لە روبارەكەدا سەردەكەوت بەرەو وەزارەتەكەي و ھاوارىمان دەكرد (نانمان دەوئىت)، وەزىرىش وەلامى دەدانەو دەيوت: (ھىشتا كەپەك (سوس) تان نەخواردوو).

لەو كاتانەدا ھەوالى ھىرىشى رۇم بۆ سەر سنوورى دەولەت گەيشتە بەغداد، خەلكىش خىرا پەلامارى چەكيان دا بۆ تۆلە، ئەوہى سەيرە كە ئەوان چەكيان بەرووى رۇمدا رانەكىشا، بەلكو دەستيان كرد بە داواكردنى نان، بۆ زانىارىش كە ئەمىر لەو رۆژەدا لەراوبووو ئاسكى راودەكرد. لەو كاتانەدا بەغداد چەند خۆپىشاندانىكى جەماوہرى بەخۆوہىنى، سەركردايەتى ئەو خۆپىشاندانانەش كۆمەلى ھەژار دەيسانكرد پىيان دەوتن (دەستبەتالەكان). دكتور عەبدولعەزىز دورى دەلەيت: " بەراستى جولانەوہى دەستبەتالەكان تەنھا شۆرشىك نەبوو دژى دەولەمەندو

فەرمانرەواكان، ھېرشەكانىشىيان بەپلەى يەكەم رووبەرەوى مائى دەولەمەندەكان و دوكانى بازىرگان و پلەوپايەدارەكان و سەرۆك پۇلىسەكان دەكرانەو، ئەوان دەستىيان نەدەبىرد بۇ ھەژاران و لاوازەكان و ژنان و خاومەن كالا كەمە بازىرگانىيەكان، ئەوان بۇ بەھانەى كارەكانىيان دەىانوت كە مائى دەولەمەندەكان ھەلائە بۇ ئەوان، چۈنكە دەولەمەندەكان زەكاتىيان ئى گرتوونەتەو ھە سامان لە دەستىياندا كەلەكە بوو ھەژارەكانىش پىويستىيان پىيەتى."

بەدبەختى ئەو ھى خواست كە دەستبەتالەكان رۇژىكىيان پەلامارى ئەو شوينە دەدەن كە ئەبو ھەىان تىايدا نىشتەجىيە، لەناو ئەوانەى تالان كران مائەكەى ئەو ېشىيان تالان كر، لەوانەى ئەمە لەو ھەلانەىيان بوو بى كە بەئەنقەستى نەبوو، ئەم رووداوش بوو بەھوى ئەو ھى ئەبو ھەىان رقى لە دەستبەتالەكان و ئازاۋەگىران بىتەو ھەگەل رقى لە خۇشگوزەران و دەولەمەندەكان.

### شىعەو سوننە :

لە كاتىكدا كە خۇپىشاندانى ھەژاران دژى دەولەمەندەكان بەردەوام بوو، خۇپىشاندانىكى تر ھەبوو لە جۇرىكى تر، كە خۇپىشاندانى تايقى بوو. ئەو بوو لەو كاتەدا بوو ھەيىيەكان دەستىيان بەسەر بەغدادا گىرت، كە برىتى بوون لە شىعە فارسەكان، لە كاتىكدا كە خەلىفەو ئەو ھى لەدەورى بوو لە توركە سوننىيەكان بوون، ھەر ھەا خەلكى بەغداد خۇپىشىيان شىعەو سوننە بوون، شىعەكان لەكەرخ نىشتەجى بوو بوون و خەلكە سوننىيەكەش لە (باب البصرە) و (باب الشعير)، پاشان ئازاۋەكان زۇر بوون و ئاگر كەوتتەو ھە چەند بارە بوو ھەو ھەو ھەو بوون لە ھەردو ھەو ھەو رۇا.

پىاوانى ئاينى لەناو پىاوانى ھەردو تايغەكەدا ئاگرەكەىان زىاتر خۇش دەكرىد كوشتارىيان دەكرىد بە كۆمەئە بەلگەى عەقلى و نەقلى، ھەرەك چۇن خەلكە گشتىيەكە بەكوتەك و خەنجەر شەپ دەكەن، پىاوى ئاينىش گوى بەو نادات كە بەسەر سەرى خەلكدا دەبارى لە بەلاى سىياسى و ئابوورى، ھەموو بايەخى ئەو خراوتە سەر كۆكرىدەو ھى بەلگە عەقلى و نەقلىيەكان بۇ ئەو ھى بىسەلمىنىت كە عەلى چاكرە لە

ئەبوبەكر يان ئەبوبەكر چاكتره له عەلى.

ئەلەين جاريكيان دەبىتە مشت ومريان لەسەر ئايەتى ئەشكەوتەكە، ئەوەتا قورئان له باس كردنى كۆچى پىغەمبەر لەگەل ئەبوبەكردا لە مەككەو بۆ مەدىنەو خۆحەشاردانيان له ئەشكەوتەكەدا دەقەرمووت: "الا تنصروه فقد نصره الله ان اخرجہ الذين كفروا ثاني اثنين إذ هما في الغار إذ يقول لصاحبه لا تحزن إن الله معنا فأنزل الله سكينته عليه وايدہ بجنود لم تروها..."

واتە: ئەگەر ئەو سەرنەخەن، بەراستى خوا ئەو سەردەخات، ئەو كاتەى كە بى باوەران ئەويان لە (مەككە) دەرکردو ئەو دوو مەينى دووكەس بوو كاتيك ئەو دووانە لەئەشكەوتدا بوون و بەهاوئەكەى خۆى (ئەبوبەكر)ى وت: خەفەت مەخۆ، بەراستى خوا لەگەلمانە، لەوكاتەدا خوا هێمنايى خۆى بۆ دابەزاندن و بە كۆمەلە سەربازيك كە ناييبنن يارمەتى دان)

لێرەدا ئەهلى سوننە دەلەين ئەم ئايەتە باس لە چاكەكانى ئەبوبەكر دەكات، لە كاتيكدا كە هاودەمى پىغەمبەر بوو لە كۆچەكەيدا و هاوئەلى بوو لەئەشكەوتەكەدا، بەلام شيعەكان ئەو دەبىنن لەو ئايەتەدا كە زەمى ئەبوبەكرى تيايە. لەگەل بەكەم دانانى، لەبەرئەوئەى ئەو لەئەشكەوتەكەدا خەمبارى داىگرتبوو، لە كاتيكدا كە لەسەرى پىويست بوو خەمبار ئەبىت، ئەو بوو خوا دواى ئەو هێمنايەتى خۆى بۆ سەر پىغەمبەر ناردو داينەبەزاندە سەر ئەبوبەكر...

هەر كۆمەلەيكيشيان بۆ پشتگيرىيى بىروراكەى پشتى بە پىوهرە لۆژيكييه باوەكان دەبەست، هەرئەوئەى پىي دلخۆش دەبوو كە حەق هەمووى لە بنباليدا جىي بووئەو.

هەرئەوئەى لە ساى ۱۳۵۲ (موعيز ئەلدەولە)ى بووئەيى فەرمانى دا بە مەراسيم گىران بەبۆنەى رۆژى عاشوراو خەمبارى و پرسە پيشان بەدن لەسەر حسەين. پاشان بازارەكان داخران و كرىن و فرۆشتن راگىرا، گومەزەكان لە بازاردا هەلخران و پەيداخيان پىو هەلخران، ژنانيش بەهەستى برىندارو روى گرزئەو دەرچوون و جلەكانيان لەت كرد بوو كە بەشاردا خولابوونەوئەو دەياندا بە روومەتى خۆياندا.

ئەهلى سوننەش ويستيان شتیک لەبەرامبەر رۆژى عاشورا بۆ خويان دروست

بىكەن، پاشان دواى ھەشت رۇژ رۇژىكىيان دايە پال كاتى كوشتنى مەسەبى كورى زوبىرو سەردانى گۆرەكەيان كرد لە مەسكەن، ھەرەك چۆن سەردانى گۆرى حسەين دەكرا لە كەربەلا.

ھەرەھا موعىزى دەولە (معزالدولە) فەرمانى دا بە مەراسىمى رۇژى غەدىرو كردى بەجەژن، ئەوئىش ئەو رۇژەيە كە پىغەمبەر تيايدا وتويەتى: (من كنت مولاه فعلى مولاه) كى من ھاورى و ھاوئى بووم، ئەوا ئەلى ھاوئىيەتى. ئەھلى سوننەش رۇژىكى تريان كردە مەبەست كە دواى رۇژى غەدىر بەھەشت رۇژ دىت، ئەوئىش ئەو رۇژەيە پىغەمبەرە ئەبوبەكر چوونە ناو ئەشكەوتەكەوھ. لەو شتە خۇشانەى لەم بارەيەوھ دەگىرتەوھ: سۆلكەرەكان ئەم مەملانى تايغىيەيان قۆستەوھ، ئەوانە دەھاتنە بازارو يەكىكىيان لە گۆشەيەكى دەوھستاو دەكەوتە باس كردنى چاكەكانى ئەلى كورى ئەبو تالىب ئەوى ترىشيان لە لايەكەى بەرامبەرەوھ دەوھستاو دەكەوتە باسكردنى چاكەكانى ئەبوبەكر، ئىتر درھەم دەبارى بەسەرياندا لە شىعەو ئەھلى سوننە پىكەوھ، دواى ئەوھى رىژەيەكى باش درھەمیان دەست دەكەوت، كۆدەبوونەوھ بۇ دابەشكردنى لە نىوان خۇياندا.

### ھە ئويستى ئەبوھەيان:

ئەوھ بەدلە كە ئەبوھەيان گالتەى بەھەردو تايغەكە دەكردو بىروراكانيانى بە ھىچ دادەنا، ديارە كە رۇشنىبىرەكەى رىگای نەدەدا كە لايەنگرى تايغەيەكەيان بكات بەدەر لەوى تر.

ئەگەر زىرەكىي و تىروانىنى فراوان لە مەزۇندا كۆبىتەوھ، قورسە بەلایەوھ دەمارگىر بىت بۆ مەزھەبىك لە مەزھەبە ئايىنىيە پىكەوھ نەيارەكان، زەينى گەشتكارى ئەو بەرزى دەكاتەوھ لە ناستى خەلكەكەى تر، نمونەى ئەم پىاوەش سەركەوتوو نايىت لە سەردمىكدا مەملانى تايغى زال بوويىت بەسەرىداو ھەموو تايغەيەكەيش باوھرى وابى حەق بەتەنھا تايبەت كراوھ بەوھوھ بەبى خەلكى تر.

ئەوھى كىتەبەكانى ئەبوھەيان دەخوئىتەوھ دەبىنىت كە لە بىروراكانىدا پابەند

ئىيە بە مەزھەبىكى ديارىكراوۋە، ئەو جارىك ھەۋالىك دىئىت شىعە دىلى پىي خۇش دەبىت و ئەھلى سوننەش پىي بىزار دەبن، ھەر ئەو جارىكى تر پىچەۋانەى ئەو دەكات. بۇ نمونە ئەو چىرۆكىك لەسەر خەلىلى كورى ئەھمەدى فەراھىدى دەگىرئەو، بەوھى رۇژىك يەكى لە ھاورىكانى خەلىل لىيان پرسىوۋ: ھاۋەلانى پىغەمبەرى خوا چىيانە ئەلنى كورى يەك دايكن و عەلىش وەك كورى ھەوئە وائە؟ خەلىل خۇى لە ۋەلامەكە لەترسا دواخست، پاشان دواى ئەوھى داواى لە پرسىاركەرەكە كرد كە ۋەلامەكەى نەئىنى رابگرى، وتى: "عەلى لە پىش ھەموواندا موسلمان بوو، ديارترىن خانەدان و پاىەداريان بوو، لە پىشترىنيان بوو لە زانستدا، ھەلبەزاردەترىنيان بوو لە لەسەرخويىدا، ۋەرگرتنىان لە خۇگرتنەو، پاشان ھەسادەتيان پىي بردوۋە خەلكىش ئارەزوويان بەلاى نمونەو شىوھى خۇيانە"

ئەم ھەۋالە لەگەل بىروباۋەرى شىعەدا زۆر چاك دەگونجىت، لە كاتىكدا ئەو لە پلەوپاىەى عەلى بەرز دەكاتەوۋە لە پلەوپاىەى ھاۋەلانىش كەم دەكات، بەلام ئەبوھەيان رقى لە شىعە بوو چونكە جنىويان بە ھاۋەلان (صحابە) داۋە، ھەرۋەھا ئەو چىرۆكىكى تر دەگىرئەو كە خۇى لە بەغداد دىوئەتى، ئەو پرسىار لە يەكى لە فەرموۋدەناسەكان (محدثىن) دەكات دەربارەى دروستىى ئەوھى لە عەلى كورى ئەبوتالىبەو دەگىرنەو كە وتوئەتى: "چاكترىنى ئەم نەتەوئە دواى پىغەمبەرەكەى ئەبوبەكرە" فەرموۋدەناسەكەش ۋەلامى داۋتەوۋە كە فەرموۋدەكە راست و دروستە، ھەر لەو دانىشتنەشدا كۆمەلىك شىعە ھەبوون و مليان بۇ درىز كەرد، پاشان فەرموۋدەزانەكە لە دەرەنجامەكەى ترساۋ بەناگاۋە وتى: "بەلى ئامازەى بەو نەتەوۋە فاسقە ھەلگەرۋە كردوۋە باشترىنيان ئەبوبەكر بوو" ئىتر كۆمەلەكە و تەكەيان پەسەند كەردو دلىان پىي كرايەو. ئەبوھەيانىش چىرۆكەكەى كۆتايى ھىناۋە بە نەفرىن كەردن لەۋانەى جنىو بە ھاۋەلان دەدن.

ديارە كە ئەبوھەيان ھاۋەلانى بەرز نەكردوۋتەوۋە بۇ پلەى پىرۆز راگرتن وەك ئەھلى سوننە دەيكەن، ھەرۋەھا ھەزى لەجنىوپىدانىشيان نەكردوۋە وەك شىعە دەيكەن، چونكە ھاۋەلان لە پوانگەى ئەودا خەلكى خاۋەن چاكەن بەلام وەك

چاڭكەكارانى تىرى بەنى ئادەم وەھان و ناكىرى لە چىكى سىروشتى مەۋىيىانە داپىرنىن بەتەواۋى. ئەم رۋانىنەى ئەبۇحەيان رۋون دەبىتەوہ لە سەقىفەدا كە لەسەر زمانى ئەبۇبەكرو عەلى و ئەبۇعوبەيدە دايناوہ، ئەبۇحەيان ھەولى داوہ بەم گىفتوگۈپەى گەرہ ھاوہلان بەشىۋەيەك پىشان بەدات كە لەگەل زەوقى شىعەو ئەھلى سوننە پىكەوہ پىك نايەتەوہ، ئەوہى گىفتوگۈكە دەخوئىنئىتەوہ ھەست دەكات ھاوہلان لەگەل پلەوپايەى بەرزىشىاندا مەۋقە بوون وەك تەواۋى مەۋقەكانى تر، ئەوان مەملانى دەكەن و نەيارىي يەكتەر دەكەن، پاشان لۆمەى يەكتەر دەكەن و ئاشت دەبنەوہ، بە بى ئەوہى لە پىشتى ئەمەوہ حەقىك يان باتلىكى نەم ھەبىت وەك خاوەن رىچكە ئايىنەكان وى پىشان دەدەن. ھەردوۋ تايىفەكە گىفتوگۈى سەقىفەيان رەت كىردەوہو ئەبۇحەيانىشىيان تۆمەتبار كىرد بەوہى خۇى دايناوہ، وائىش دەردەكەوى كە بەراستى ھەلبەستراۋ بىت، چونكە نىشانەكانى ھەلبەستراۋى پىۋەدىارہ، شىۋازەكەشى جىاۋازە لەو شىۋازەى ھاوہلان دەيانگرتە بەر لە گىفتوگۈ يان لۆمەكارىيەكانىاندا، بەلام ئەمە بەتەنھا بەس نىيە بۇ رەتكىردنەوہى لە لايەن ئەو دوۋ تايىفەوہ، خۇ ئەگەر لەگەل زەوقى لايەكىاندا بگۈنچايە لە رۋانگەى ئەوہو دەبوۋە قسەيەكى دروست و دەيكرە بەلگەو مەشت و مېرى لەگەل تايىفەكەى تردا پى دەكرە.

### دوۋلايەنەى كەسايەتى:

لەوانەيە زىادەرەوہى نەكەم ئەگەر وتم ئەبۇحەيان يەكەم كەس بوو دىياردەى دوۋلايەنەى كەسايەتى (ازدواج الشخصية) لە خەلكى رۆزگارەكەيدا دۆزىيەوہ، گوئى ئى بگرە كاتىك وەسفى خەلكى بەغداد دەكات و دەلىت: دانايى لەسەر زمانىان دىيارترە لەوہى بەسەر كىردارەكانىانەوہ دىيارہ، داۋاكردنىان بەوہى پىۋىستە بۇيان زىاترە لەوہى ھەول بەن لەوہدا كە پىۋىستە لەسەريان". پاشان ئەبۇحەيان دەگەرئىتەوہو دەلىت: "ئەمەش رەوشتىكى بلاۋە لەناو ھەموو خەلكدا، وەھا دەرنەكەوئىت كە لەناو ھاوہلانى ئىمەدا بلاۋتر بىت، وە لە لايەنى ئەوانەوہ بى شومارترە". ھەرۋەھا خوئىنەرىش سەرى سۈر دەمىنى كە دوۋلايەنەى كەسايەتى لە خەلكى



عیراقددا دەبینیت لە روژگاری ئەبوو حەیاندا لەسەر ئەو شیوێهەى لە روژگاری ئەمرۆماندا دیارە، کەواتە ھۆکاری ئەو چیبیە؟

ئەوێ باوهرم پیبیەتی ئەوێهە کە لێرەدا چەندین ھۆکار ھەبێ بەو دەرکەوتنی دوو لایەنەى کەسایەتی لەناو خەلکی عیراقددا، بەلام لەگەڵ ئەوێشدا بەدووری نازانم کە مەملانیسی تاییقی کە ھەر لە دێر زەمانەوێ کارکەى ئالۆز بووێ شوینەواری لەوێدا ھەبیت بە شیوێهەى گالته پینەکراو لەم بارەوێو.

تیبینیش دەرکرت لە پیاوی تاییفیدا کە لە ھەموو خەلک زیاتر قسە لە بەھا بالاکان دەرکات و بە ھەماسە تترینیانە لە بانگەشە بو کردنیان، وەک ئەوێ ئەمە بکاتە چەکیک و شەپری نەیارەکەى خۆى لە تاییفەکانى تر پى بکات، بەلام ئەو بەھایانە لەبیر دەرکات کاتیک بو بارو دوخی خۆى و تاییفەکەى دەروانیت.

پیشەى ئەم پیاوێهە کە سوورە لەسەر گەران بەدوای عەیبى تاییفەکەى تردا، ئەو ھەمیشە دەنگى بەرز دەرکاتەوێ لە رەخنەگرتن و ناشرین کردنیان، بەلام ئەگەر خەلک باسى ئەو جوورە عەیبانەى کرد لە تاییفەکەى خۆیدا ھەبێ، ملی بادەدا و ھەول ئەدا بەھەموو توانایەکی مشتومرو لوژیکنامیزەوێ بەرگری لە تاییفەکەى بکات، ئەو وەک ئەوێ وایە کە مەسیح دەئیت: "پووش لە چاوی ھاوێلەکەیدا دەبینیت بەلام دار لەچاوی خۆیدا نابینیت". زۆر جار لە یەکیک لە تاییفەکاندا نەریتی خراپ و بیروباوهرى ناپەسەندى و ھاوا دەبینین کە دەررون دینیت بەیەکدا، بەلام رۆلەکانى ئەو تاییفەبە ھەموو ئەوانەیان لەبیر دەچیت و چاویان ئاراستەى عەیب و عاری تاییفەکانى تر دەرکەن، ئەوێش جار لە دوای جار لەسەر ئەمە رادین تا لە عەقلەکانیاندا بەو ھۆبەوێ بەرەستیکى قایم دروست دەبیت لە نیوان ئەوێ لە خەلکی تردا دەبینن و ئەوێ لە خۆیاندا دەبینن، واتای ئەمەش ئەوێهە کە ئەو پێوهرانەى رەوشتى غەیری خۆیانى پى دەپتون جیاپە لەو پێوهرەى رەوشتى خۆیانى پى پێوانە دەرکەن، وەک ئەوێ خوا ئامادەبیت لە گوناھى ئەوان خۆش بێت، بەلام ھەرگیز لە گوناھى غەیری ئەوان خۆش نەبیت.

شاراوێ نیبە کە کەسیک ئەم شیوازە لەبیرکردنەوێ لەمەسەلە تاییفەکاندا پیادە

بكات، بىگومان لە مەسەلە شەخسىيەكانىشدا پىادەى دەكات، لە ئەنجامى ئەمەشدا دەبىتە بىژەرىكى بى كىردار، ھەر لەویدا وەسفەكەى ئەبوحەيانى بەسەردا دەچەسپىت، بەو شىوہەيەى كە داواكردنى ئەوہى پىويستە بۇ ئەو زىاترە لەوہى پىويستە لەسەرى ئەنجامى بدات، بۇ ئەمەش دەبىنىت كە دواندەرو نووسەرىكى بەھىزە، لە كاتىكدا كە لە ژيانى كىردارىيدا لەوانى تر لە بەنى ئادەمەكان جىاوازتر نىيە، ھەروہا بە ھەماسەتە لە رەخنەگرتن لەوانى تر، بەھەماسەتىكى نامۆ، پاشان گوئى پى نادات دواى ئەوہ ئەو كىردارە ئەنجام بدات كە لەسەرى رەخنەى لە خەلكى گرتووە.

### دەرەنجام:

ئەمەوى لەم بەشەدا ئەو دەرەنجامە دەربەھىتم كە پەيوەندى بە ئەدەبەوہ ھەبىت و بەوہى كە پىويستە ئەدىب پىي ھەستىت، چونكە ئەدىب بەبرواى من پىشەنگى بىرىكە پىش ئەوہى دروستكەرى كۆمەلە وتەيەك بىت، وا گومان دەبەم كە ئەبوحەيان باشتىرەن كەسە كە نوئىنەرايەتى ئەو جۆرە ئەدەبە بكات لەسەردەمە دىرەنەكاندا، ئەبوحەيان لە ژيانىدا تىكشكا، چونكە پىش كاتى خوى ژيا، ئەگەر لەم رۆژگارەماندا دەربكەوتايە دەبووہ گەورەى ئەدىبان.

\*\*\*

"وتاری بیست و پنجم"

## جراحیو نه بوچه یان

له وتاری پیښوودا باسی نه ووم کرد که نه بوچه یان شیوازی جراحیو به دندا چوو بوو، ههروهه به دوایدا ده چوو، نه مهش وای له هندی له ره خنه سازه کان کردووه، که ناوی جراحیو دووم دابرن به سهر نه بوچه یاندا، له راستیدا نه بوچه یان له جراحیو ده چوو له هندی مهسه له داو له هندیکی تردا لئی جیاده بوویه وه. منیش وای به چاک ده بینم که له هندی رووی لیک چوو، وه هندی رووی جیای نیوان نه و دواته بکولمه وه.

### هه ندی رووی لیکچوو:

نه بوچه یان له جراحیو ده چوو له روشنیرییه زه به لاهه که ی و فراوانی روانینی به سهر لایه نه جیاجیاکانی مه عریفه دا که له و روژگارهدا ره واجی هه بووه، نه مهش نه بوچه یانی له نه دیبه کانی تری سه رده مه که ی تاییه تمه ندرت کردبوو که نه وان شانازیان به روانینی خویان به سهر نه نیییه زمانه وانیییه کانداه کردو له نه نیییه کانی ژیان بی ناگا بوون.

ههروهه نه بوچه یان له جراحیو ده چوو له شیوازه روونه ساده کهیدا، چونکه خوینه ههست به گهرمی و اتا دهکات تیایدا و کارلیکی له گه دندا دهکات به بی نه وه ی به ربه سته بیه سته نیییت له خوه لکیشانه له فزییه کان. هه بویه نه بوچه یان له گه ل زانینی فراوانیشیدا به رسته سازی، پابه ندی بنه مای رسته سازی نه ده بوو کاتیک

بۇچوونەكەي ئى گىر دەكرد، دانى بەمەشدا دەنا بەبى شەرم كردن، چونكە روونى بۇچوون لاي ئەو باشتر بووہ لە سەلامەتى زمان.

### جاحيزو زانستى كەلام:

بەلام ئەبوھەيان لە روانىنىدا بۇ زانستى كەلام (بيروباوہ) جياوازى ھەبوو لەگەل جاحيزدا، چونكە ئەبوھەيان ھەزى بەم زانستە نەكردووەو رقىكى زورى ئى بووہ، بەلام جاحيز لە دەرکەوتووہكانى ناو زانستى كەلام بووہ، رەوشى ئەوئيش وەك رەوشتى ئەوانى تر لە پيشەوايانى موعتەزىلە.

شايانى باسە كە زانستى كەلام لە مشتومرەكانىدا پشت بە پيوەرە لۇژىككەكانى نەرسىتوتاليس دەبەستىت. جاحيزيش باوہرى بەم لۇژىكە ھەبووہو لە كاروبارەكانى دىن و دنيايدا شوئىنى كەوتووہ، وە لەو شتە خوئشانەى لەم رووہو دەگىرنەوہ، رۇژىكيان جاحيز لەگەل ئىبن ماسەوہيەي پزىشكىدا كۆدەيىتەوہ لەسەر سفرەى يەكئەك لە وەزىرەكان، خواردن پيشكەشكراو تيايدا ماسى و موزىرە (مضيرة) ھەبوو، موزىرەش خواردنىكە بە ماستى ترشاو ئى دەرئىت، وەھائىش زانراوہ لە پزىشكەكانى ئەو رۇژگارە كە خواردنى موزىرە لەگەل ماسيدا زيان بە لەش دەگەيەئىت، بۇ ئىبن ماسەويھيش نامۇژگارى جاحيزى كرد كە لە خواردندا بەيەكەوہ كۆيان نەكاتەوہ، جاحيزيش گوئى بە نامۇژگارىيەكەى نەدا و دەستى كرد بە مشتومرى لۇژىكيانە لەگەلداو پىئى وت: "ئەى شىخ، كۆنابنەوہ ئەگەر ماسى لە سروشتى ماسى بوو يان دژى ئەو بوو، خو ئەگەر يەكئىكيان دژى ئەوئىريان بوو ئەو كاتە دەرمانە بوئى، بەلام ئەگەر يەك سروشتيان ھەبوو، ئىتر باواى دابئىن كە لە يەكئىكيانمان خواردووہ تا تەواو بووئىن لىئى. ماسەويھيش پىئى وت: بەخوا من شارەزائم لە كەلام ئىبيە، بەلام بخو باوكى عوسمان بزائە سبەئى چى روودەدات، جاحيزيش بە عىنادى ھەر خواردى، پاشان لە شەوہكەيدا تووشى ئىفلىجى بوو، وە وتى: "سوئند بەخوا ئەمە ئاكامى لۇژىكى مەحائە".

ئىمە بەلامانەوہ گرنگ ئىبيە كە جاحيز لە ئەنجامى ئەو خواردنەوہ تووشى ئىفلىجى

بووھە يان نا، بەلام ئەو پىئوھەرە لۇژىكىيەمان بەلاوھ گىرنگە كە جاحىز بەكارى ھىناوھ بۇ بەرگىر لى يىروراكەي خۇي و سوور بووھ لەسەرى، ئەمەش رىچكەي بىر كىرەنەوھى جاحىزمان بۇ دەنۇنىت، ھەرۇھا ئەوھ ھەر ئەو رىچكەيەش بووھ كە دەستى بەسەر ەسەقلى ئەدىب و بىر بارەكانماندا گىرتووھ بە دىنۇزايى سەدەكانى دواتر، تۇ ھەر ئەوھندەي مشتومرىكت لەگەل يەكىياندا كىر لە رايەكدا، ئىتر شمشىرى پىئوھرى لۇژىكى لەسەر رىچكەي جاحىزى بەرووتدا ھەلدەكىشىت، ئەو پىت دەلىت: مەسەلەكە لەوھ دەرنۇچىت كە ئەوھ پىت يان ئەوھى تر، پاشان دەست دەكات بە ھەلۇھشانەنەوھى ھەردوو رووھكە چۇنى بویت، تۇيش لە بەرامبەر ئەوھدا ھىچت بۇ نىيە جگە لە بىدەنگى.

ئەم رىبازە لۇژىكىيەش پالى بە جاحىزەوھ نا كە لە ھەر بابەتەكدا بىەوئىت شت بىووسىت، زەم پىت يان ستايش. ئەو لە شتەكدا دەنۇوسى ھەرۇھا لە پىچەوانەكەشىدا، وھ دەيتوانى بۇ ھەردوو رووھكە لەو بەلگە لۇژىكىيانە بەنىت كە پىشتىرىي دەكەن، ئەگەر بىووستايە ستايشى شتىك بكات دەگەر بۇ پىشەكەيەك بۇى بشىت و پاشان ئەو ئاكامەي لەسەر بىيات دەنا كە دەيوست. ئەو دواي ئەوھ گۇيى بەوھش ئەئەدا كە ئەگەر بىووستايە لىيى بخوئىت، بگەر پىت بۇ پىشەكەيەكى پىچەوانە.

ھەموو زانىيانى كەلامىش بەم رىگايەدا رۇشتون، ھەرىكە لەوان ھەولنى داوھ راستىيى بىروباوھرە بۇماوھكانى خۇي بەھۇي پىئوھرى لۇژىكىيە دووسەرەكانەوھ بەسەلمىنىت، بۇيە دەبىنن دەگەر بەدواي ئەو بىروباوھرو چەمكەناەدا كە لەگەل مەبەستەكەيدا دەگونجاو دەيكرە پىشەكەيەكى گەورە بۇ پىئوھرەكەي، پاشان ئەوھى ئارەزووى دەكرە لىيى بەرھەم دەھىنا، خۇ ئەگەر دەستەوھستان بوایە لە بەدەستەھىنانى ئەوھى لەگەل مەبەستەكەيدا بگونجىت لەو چەمكەنە، پەناي دەبىرە بۇ لىكەناەوھو ھۇكاركارىي. ئەو ھەر دەگەيشتە وىستەكەي خۇي بەھەر حالىك پىت. ئەو يەكەم جار باوھرى بە دروستىيى بىروباوھرەكەي ھەيە، پاشان پىئوھرە سەلمىنەرەكان دەھىنىت بەو پىيەي خۇي باوھرى پىيەتى، لەبەرئەوھ مشتومرى لۇژىكى لە سنوورى ئەو نەرىتەناەدا

دەبىنىت كە قسەكەرى لەسەر پىڭگەيشتوو، كە تالە موويەك لىنى لانادات، بەلام ئەگەر لەسەر نەرىتگەلىكى تر پىڭگەيشتايە دوودلى نەدەكرد بە پشتگىرى كردنى بە بەلگەكانى ئەويش بەهەمان شىو.

دنيا پرە لە پىچەوانەو دژ بەيەكبوون ھەروەك شاراوە نىيە، ھىچىش لەسەر قسەكەر نىيە تەنھا گەران نەبىت بە ناويدا بۆ دۆزىنەوھى ئەوھى بەدلىەتى لە پىشەكىيە لۆژىكىيەكان كە ھاوكارى دەكەن لەسەر مشتومر لە ھەموو بابەتەكداو ھوكم دان لەھەر دۆزىكدا، لەبەرئەوھەندى لە بەتواناكان لە زانستى كەلامدا بەوھ ناوبانگيان پەيداكردووھ كە توانايەكى بەھىزيان ھەيە بۆ پشتگىرى كردنى ھەر رايەك يان پوچەل كەردنەوھى. ئەوھ بووھ لەسەدەى چوارەمدا مامۇستايانى گەورە لەوانە دەرکەوتوون كە دانىشتن و يانەكانيان پر كەردبوو لە پىكدادانە لۆژىكىيەكان بەبى ئەوھى پىيان بگەن بە ئاكامىكى يەكلاكرەوھ.

ئەمەش بوو بە ھۆى ئەوھى ھەندىك لە بىريارە ناوازەكان شۆرش بەرپابكەن بەسەر ئەو مشتومرە پرپووچەدا، چونكە بىنيان ئەو بەلگانەى دەھىنرئەوھ بۆ پشتگىرى دۆزىك يان پوچەل كەردنەوھى وەكو يەكن و ھەلبژاردنى يەككىيان پشت بە تواناى ئەو كەسە دەبەستىت ھىناويەتى، ھەروەھا لەسەر چاك روونكەردنەوھ دەنگى بلىدى يەككىيان دەلىت: "من دەبىنم بەلگەكان لەناو خۆياندا پالەنەرى يەكترن، ھەروەھا دەبىنم خاوەنەكانيان دەيانرازىننەوھ روكەشكارىيان دەكەن بۆ ئەوھى لىيان وەربگىرىت، ئەمانە وەك ئەو ساختەكارانەى دراويان رووكەش دەكرد وەھان بۆ ئەوھى لايخۆيان سەرف بىتت و دواتر بە ھەلە دەگەيشتوو بە خۆيان".

### راى ئەبوھەيان:

زانايانى كەلام بە جىاوازى تايفەو جۆرەكانيان بىزراوترىن خەلك بوون لاي ئەبوھەيان، ئەو بەرامبەريان دەپوت: "خوارەگ و ريشاليان بىرئەوھو ريشەكيشيان بكات و ولات و بەندەكانيان لى ناسوودە بكات، چونكە بەلاكە بەوان گەورەتر بوو، گرفتارىيەكەيان گەورە بوو لەسەر گەورەو بچوكى خەلك، دەرەكەيان بلاو بوو تەوھو

دەرمانكردنى ئەستەم بووھ."

ھەر لە رۆژگارى ئەبوھەياندا دوو پىياۋى ناودار لە زاناىانى كەلام دەرکەوتن، يەككىيان نوئنەرايەتى شىعەى دەکرد كە شىخ موقىد بوو ئەوى تىرشىيان نوئنەرايەتى ئەھلى سوونەى دەکرد كە برىتىى بوو لە شىخ باقلانى. ئەم دوو شىخەش خەرىكى مشت و مېر بوون لە مەسەلەى بەراوردكارى نىوان ئەوبەكرو عەلىداو شتى زۆر سەپىريان دەھىنا، ئەبوھەيانىش بۆى دەرۋانىن و لىئى دەگرتن و پىيان پى دەكەنى.

ئەبوھەيان باۋەرى واپە كە زاناىانى كەلام ئايىنىان خراپ كردوۋە، چۈنكە ئايىن لەسەر خۇدانە دەست و يەقىن راۋەستاۋە، بەلام زاناىانى ئايىن فەلسەفەو لوژىكىان ھىناۋەتە ناو كە ھەردووكيان لەسەرروانىن و گومان راۋەستاون، ئايىن و فەلسەفە لە روانگەى ئەبوھەيانەۋە دژ بەيەكن و دروست نىيە تىكەل بەيەكتىر بىرىن، خۇ ديارە فەلسەفە حەقە بەلام شتىك نىيە لە نايىندا، ھەرۋەھا ئايىنىش حەقە بەلام شتىك نىيە لە فەلسەفەدا، ھەريەكەيان بوارى تايىبەت بە خۇى ھەيەو ئەۋەى تىكەلىان دەكات، ھەردووكيان تىك دەدات.

ئەبوھەيان دەلىت: "لەبەرئەۋەى ئايىن لەسەر تەسلىم بوون و ملكەچى راۋەستاۋە، كەۋاتە قسەكەرەكان (متكلمين) دوورترىن كەسانىكەن لىيەۋە، چۈنكە بە عەقلەكانىان لە مەسەلەكاندا قسە دەكەن و بەلگەكان دەھىننەۋە، پاشان لاي ئەوان نە ملكەچى و نە نەرمى و نە خۇپارىزى و نە فرمىسك تايىبىت، ئەوان وا بانگەشە دەكەن كە بە بەلگە ۋەك يەكەكانىان ئايىن سەردەخەن، لەكاتىكدا ئەوان بەۋانە خەلك دوور دەخەنەۋە لە دۇنياىى و يەقىن.

ھەرۋەھا ئەبوھەيان دەلىت: "ئەۋەى دەيەۋىت فەلسەفە لىبىدات با روانگەى خۇى لەسەر ئايىن لا بدات، ئەۋەشى دەيەۋىت ئايىندارى بىكات با بايەخى خۇى لەسەر فەلسەفە لا بدات، پاشان بەجىا خۇى پى پىرازىنىتەۋە لە دوو شوۋىن و لەسەر دووخالى جىاۋان، ئايىن بىيئە نىزىكخەرەۋە لە خۋاى گەرە.. ھەرۋەھا بە حىكمەتىش پەراۋەكانى تواناى خۋاى گەرە ھەلدەيتەۋە لەم جىھانە كۆكەرەۋەى جوانىيە سەرسورھىنەرانەدا بۇ ھەموو چاۋىك و سەرسامكەرى ھەموو عەقلىك، ھەرۋەھا ھىچ

كاميشيان بهوى تريان ناروخين...

وا دهزاتم كه شم بيرورايهى نهبوچهيان له ههندي رووهوه له راي فهيلهسووفه تازهكان دهچيت، له نمونهى برگسون و وليهم جيمس، نهوانه وهاى دهبينن كه ناين نهركيكي له ژياندا ههيه جيا له نهركى لوزيك و فهلسهفه، چونكه ناين لهسهر بنچينهى يهقين و بيروباوهرى تهواو راوهستاوه، مروقيش سوود له ناين وهردهگريت نهوندهى كه باوهرى بهخوا ههيهو متمانهى پييهتى. له كاتيكد ا كه نهو دنياييهكى دهروونى پى نه دات و هاوكارى دهكات لهسهر چوونه ناو مهينهتبييهكانى ژيانهوه، بهلام فهلسهفه شتيكى ترى ههيه، نهو لهسهر بنچينهى گومان و گهران و پرسياركارى راوهستاوه، ههروهها يارمهتى مروقه ديدات لهسهر ليكولينهوهى كيشهكانى ژيان و گهران بهدواى چارهسهر بويمان، نهمهو مروقه دهتوانيت له لايهكهوه تويژهريكي بابتهى بيت. وه لايهكى تريشهوه باوهرداربيت بهخوا، چونكه باوهرهكهى ريگاي روانينه كاروبارهكانى دنياى لى ناگريت، بهروانينيكى فهلسهفى و زانستيانه، ههروهها گهشهيان پى بدات ههرجونيك سروشتى مانهوه دهخوازيت.

ليزهدا پتويسته باسى نهوهش بكهين كه زانايانى كهلام رهامهندي لهسهر شم بيرورايه نادهن، نهوان دهيانهويت فهلسهفه ملكهچى باوهر بيت، وه باوهريش لهسهر بنچينهى فهلسهفه بهرپا بيت، نهوهش راسته كه بلين كه نهوان باوهر لاواز دهكهن و فهلسهفهش تيك دهن لهيهك كاتدا ههروهك نهبوچهيان وتوويهتى نهوان باوهريان وايه كه مشتومره لوزيكييهكانيان دهيانگهيهنيت به حهقيقهته ناينيهكان، بهلام سهدان ساله دهيانينين كه مشتومر دهكهن بهبى نهوهى كومهليكيان دان بنيت به راستى نهوهى كومهلهكهى تر دهيليت. ههروهها كهسيك لهوانهمان نهديوه بيروباوهرى بوماوهى خوى بگوريت بهوى تر، دواى مشتومريك كه هاوبهشيشى تيايدا كردبيت. تو بلنى كهى بگهن بهو حهقيقهته رههايهى دهيانهويت؟



### جاحبىزو سەقسەتە :

جاحبىزىمان بىنى كە دەنىۋوسى لە شتىكدا ۋە لە پىچەۋانەكەشىدا، ئەۋەتا نامەيەك دەنۋوسىت لە ستايشى مەيداۋ يەككى تر لە زەمىدا؛ ھەرۋەھا نامەيەك لە ستايشى كىتېداۋ يەككى تر لە زەمىدا، ھەرۋەھا نامەيەك لە ستايشى كاغەزفروشا ۋە يەككى تىش لە زەمىدا.

ئەۋ گۈى بەۋە نادات كە جارېك چاكەى عەلى بدات بەسەر ھاۋەلانى تردا؛ ھەرۋەھا جارېكى تر دۋاى ئەۋانى بخت. جار ھەيە بەلگە دىننېتەۋە بۇ تايەيەكى ئايىنى لەسەر نەيارەكەى، پاشان نىشانەكە دۋاى ئەۋە پىچەۋانە دەكاتەۋە بۇ بەلگە بۇ نەيارەكان لەسەر ئەۋان دىننېتەۋە.

مامۇستا بەلىغ باۋەرى ۋايە كە لىرەدا لىكچوونىكى بەھىز ھەيە لە نىۋان مېتۋدى جاحبىزو مېتۋدى سۆفستايىەكاندا لە بەلگەكارى ۋە مىشت ۋەمردا. ۋە ئەۋ ۋا بەراست دەزانىت كە جاحبىز تەماشاي ھەلسەھەى سۆفستايىەكانى كىرۋەۋە پاشان كەۋتوۋەتە ژىر كارىگەرى ئەۋ ۋ شۋىنى رىچكەكەى كەۋتوۋە، بەلام بەلىغ ئەۋەى لەبىرچوۋە كە جاحبىز موعتەزىلى بوۋەۋە باۋەرى بە لۇژىكى ئەرستۋتالىسى ھەبوۋە، ۋە لىرەدا پانتايىەكى فراۋان ھەيە لە نىۋان ئەم لۇژىكەۋ ئەۋەى سۆفستايىەكان ھىناۋايانە لە ۋتەى باۋەر بە ھەقىقەتى رىژەيى.

ئەۋەى من دەبىبىن جاحبىز خاۋەن نەزەيەكى ئەرستۋتالىسانەى سەرگەش بوۋە، بە جۇرىك كە باۋەرى بە ھەقىقەتى رەھا (موتلەق) ھەبوۋەۋە عەقلىشى بەتاكە ھۇكار داناۋە بۇگەشىتن پىى. بەلام لە لايەنىكى ترەۋە ۋەك ئەۋانى تر لە زانايانى كەلام، پىچەۋانەى خۇى دەۋەستى بەبى ئەۋەى ھەستى پى بكات، ئەۋ دەنۋوسىت بەۋ جۋرەى سۆزۋ بەرژەۋەندى ھەنوكەيى بەسەرىدا دەيسەپىننېت، ھەرۋەھا چاكەۋ خراپەكان دەردەھىننېت چۈن ھەزى پى بكات، پاشان شەرم ناكات ۋ دۋاى ئەۋە بانگەشەى ھەقىقەتى رەھا دەكات ۋ خەلكى بۇ بانگ دەكات.

ئەۋ بە دەربىرىنىكى تر، شۋىنى بىرۋباۋەرى سەقسەتە كەۋتوۋە لە روى

كردەبىيەو، بەلام لە رووى تيۆرييەو رەتى دەكاتەو، جىڭاي داخە كە زۆرىك لە ئەدىبان و رەخنەگرانمان دەبىنمەو كە شەمرۆ لەسەر ھەمان شىۋاز دەرۆن كە پىش سەدان سالّ جاحيز بۆى داناون، خۆزگە ئەوانە وەك جاحيزيش دەبوون لە فراوانى روانين و گەپان بەدواى مەعريفەدا، بەلكو ئەوان كاتەكانيان لە چايخانە و يانەكاندا بەسەردەبەن لە يارىيى تاو لەو شەترەنجدا، ھەتا ئەگەر كاتى كارگىزىيى (جد)يش ھاتە پىشەو سەريان بەرزەكەنەو خۆيان ھەلدەكىشن بە و تە زەبەلاح و پىوەرە لۆژىكيە باوہكانيان.

### رېچكەي ئەبوھەيان :

كاتىك بەراورد دەكەين لە نىوان ئەبوھەيان و جاحيزدا لە رووى مشتومپرى لۆژىكيەو، جياوازييەكى ئاشكرا لە نىوانياندا دەبينن، دكتور محى الدينيش ئەم جياوازييەى لە كتيبەكەيدا دەربارەى ئەبوھەيان كورت كردووتەو، كەوتووئەتى: " ديارترين جياوازيى تىببىنى دەكەين لە نىوانياندا ئەوئە كە جاحيز بىروبوچوونەكان تاوتوى دەكات بە گيانىكەو كەوا دەرەكەوى خالى بىت لە گەرمایى باوہ، و ئەو ھونەرە دەھىنيت بەمەبەستى گەمە و گالتەو دەرخستنى توانای رەوانكارانەى خۆى، كە ئەوئەش كيانىكە دوورە لە پىڭەى نووسەرى خاوەن پەيامى پىرۆزەو، ئەوئەى دەھىنيت مەبەستەتى كە بىئىت، پاشان باوہر دەكات بەوئەى دەھىنيت، لەبەرئەوانە خوينەرى جاحيز ھەست بە ھىچ ناكات تەنھا شەئەك نەبىت مەستى دەكات و چىزىك نەبىت گىزى دەكات و بەسەر سوپمانىك بە توانای ئەم ھونەرمەندە كە لە ناو ھەقدا باقى دەرەھىنيت و لە ناو باتلىشدا ھەق، بەلام لەگەل ئەوئەشدا ناتوانيت خوينەر ناچار بكات لەسەر باوہر بوون بەوئەى دەبىنيت و بەراست زانىنى ئەوئەى دەھىنيت، لەم كاتەشدا ئەبوھەيان وا دەرەكەوى كە نووسەرى بىروبوچوونىكە باوہرى پىي ھەيو ھەست بە گەرمایەكەى دەكات، خوينەرىش ھىشتا ائىسى نەبووتەو ھەست بە گەرمایى دەكات كە بۆى گوازاوئەو بە جومگەكاندا رۆشتوو.

### چارەنووسى ئەو دوو پياوھ:

وا بىردەكەمەوہ كە ئەم جىاوازىيە لە ئىوان رىچكەى جاحىزو رىچكەى ئەبوھەياندا لەو ھۆكارانە بووہ لە جىاكردەنەوہى ئەو چارەنووسەى بۇيان تووسراوہ لە مېژووى ئەدەبى عەرەبىدا.

جاحىز مردو لە دواى خۆى سەدايەكى بەھىزو سومعەيەكى ئەدەبىي گەورەى بەجى ھىشت، ئەدىبان لەسەر ئەو مانەوہ كە ھەر سووربن لەسەر خوئندەنەوہى جاحىزو سەرسورمان پىيى تا ئەمرۇمان، بەلام ئەبوھەيان بە پىچەوانەى ئەوہوہ بوو، لە كاتىكدا كە ئەو ھەر ئەوھندەى مرد، ئىتر خەلك لە يادىان كرد، وە ھەر بە لەيادكراوى ماىوہ بە درىژايى سەدەكانى دواتر، مېژوونووسان و رەخنەگرانى ئەدەب بە دەگمەن نەبىت گوويان پى ئەدەدا.

دەلىن يەكەم كەسەك كە ئەبوھەيانى لەسەردەمى نويدا دۆزىيەوہو گەورەى ئەدەبىي ئەو سەرنجى راکىشا، رۆژھەلاتناسى سويسرى ئادەم متز بوو لە كتيبەكەيدا "شارستانىەتى ئىسلامى لەسەدەى چوارەمدا"، سەپرىشە كە عەرەب ئەبوھەيان لەياد بكات بۆ ماوہى چەندىن سەدە، پاشان رۆژھەلاتناسىكى رۆژئاوايى بىت و دواچار پەردەى لەسەر لابادات.

ئەبوھەيان لەمەدا لە ئىبن خەلدون دەچىت، چونكە ئىبن خەلدونىش پىشەكەيە گەورەكەى نووسى لە زانستى كۆمەلناسىدا، بەلام مېژوونووسەكان شتىكىان تىادا نەدۆزىيەوہ شايانى سەرسورمان بىت، بۆيە عەرەب ئىبن خەلدونيان لەبىر چووويەوہ ھەتا رۆژھەلاتناسەكان ھاتن و دۆزىيانەوہ، پاشان عەرەب دواى ئەوہ دابارىن بەسەرىدا پىشەكەيەكەيان دەخوئندەوہو سەريان سوپدەما پىي. ئەسەافى نەشاشىبى دەلىت: "ئەگەر عەرەبىيەك لە مائەكەى خۆيدا پەيكەرىكى بۆ ئەبوھەيان دابئايە وەك وەفایەك لەسەر ئەو چاكەيەى نواندوويەتى بۆ نەتەوہى عەرەبى لەو بابەتەيدا، لىردەدا ھىچ زىادەرەوييەك نابىت لە رىزلىگرتنى و بايەخ بەچاكەى بۆ خەلكەكەى "منىش وا دەزانم كە نەشاشىبى و ئەوانى ترىش ئەوھندە زىادەرەوييان نەدەكرد لەبەرز راگرتنى

ئەبۇحەياندا ۋەك ئەم زىادە رەھبىيە ئەگەر مەز رىگاي لە بەردەمدا نەكردنايەتە ۋە.

### ئە عەبىيە كانمان ئە لىكۆلىنە ۋەدا :

دكتور محى الدين لە كىتەبە كەيدا رايەكى زۆر پىر بايەخى دەربارەى ئەبۇحەيان هېناۋە، كە تيايدا رەخنەى لە ۋ رىچكانە گرتوۋە لە لىكۆلىنە ۋە ئەدەبىيە كانماندا لەسەرى دەرۋىن، كە دەيگەر ئىنئىتە ۋە بۇ ئە ۋ كارە، ھەموى يان ھەندىكى لە ۋ پىشتگۈنۋىخستەنى ئەبۇحەيان لەسەردەستى مېژوونووسانى ئەدەبىي عەرەبى دووچارى ھات. ھەر ۋەدا دكتور باۋەرى ۋايە كەلىرەدا ئەدىبانىكى تر ھەيە كە بە دوورى لە خىستەن بەرباس لە لىكۆلىنە ۋە كاندا ماۋنەتە ۋە، ۋەك ئەبۇحەيان، تا ئە ۋ كاتەى مېتۇدە كانمان لەسەر باروۋۇخى خۇى بىمىنئەتە ۋە.

بەراى دكتور كۆنەكان كۆماگە لىكى بى رەۋاج لە پاشماۋەى ئەدىبانىان لە دوا بەجىماۋە ھەر ۋەدا كۆمەلە ھوكمىكى دروست ۋ ھەلە لە ھوكمدان لەسەريان ۋ لەسەرى، ئىمەش ئەم ھوكمانەمان بەدەردەكانىشىانە ۋە لى ۋ ھەر گرتن. بەمەش ئەدىبەكان لە پلەكانى خۇيان مانە ۋە كە كۆنەكان بۇيان داناون، نىژراۋىكىيان ئى ھەلنەتەكاندن ۋ شاراۋە يەكمان ئاشكرا نەكرد، ھەر لەسەر ئە ۋە ماۋىنەتە ۋە كە ھەرچى لە كۆندا دەربارەيان ۋ ترا بىت ئە ۋە كاۋىژ دەكەينە ۋە.

دكتور محى الدين دەلىت: " ئەگەر ھونەرى ئەبۇحەيان زمانە ۋانىي بوايە روونكەر ۋە كانى زمان دەستيان دەدايە روونكردنە ۋەى، خۇ ئەگەر پىشەكەى جوانكارى بوۋايە جوانكارە كارە رادەپەرىن بۇ لىكۆلىنە ۋەى، بەلام ئە ۋ ئەدەبىكى بالايە بەختى لە پەلەى دوۋەمدايە تيايدا، ھەر ۋەدا بەختى فىكر تيايدا لە پەلەى يەكەمدايە لەسەر فرەبى لە ھەردوۋ بەختەكە، ئەمە لىكۆلەر ۋە كانى ئەدەب لەخۇمان ھىشتا ھەر ۋەكو خۇيانن، بەلكو ۋەك گرنگىي پىدەرەكانى ۋتە ۋ نارەزوۋمەندانى پىشەكارى ۋ كارگەرانى ھەست نىن، ئەمەش گرانە لەسەر يەكىك ئەمە رىبازى بىت، ۋ ئەۋەش مەبەستى بوو بىت، ھەر ۋەدا ئەۋەش ئامرازى بوو بىت كە ھەست بە پىروبوۋچوۋنە دەگمەنەكان بكات، يان ۋتە شاراۋەكان بىنە بەر بەست پىش ئەۋەى ماندوۋىەتى پىيان

بگات و تووشى دەردەدارى بىن" دكتور زياتر دەخاتە سەر ئەوھو دەلئىت": زالبوونى قوتابخانەى لەفزیى لە خۆیدا تەنھا نامازەيەك بوو بۆ مەرگی رەوانبىژى حەقیقى؛ چونكە خەرىك بوونى نووسەر بەم لایەنەوھو نغزوبوونيان تیايدا رەوانبىژىيەكەيان دەكاتە كاریكى نامىریانەى روت و نەركىكى لەفزیى بۆش، ھەرودھا كارەكە ھەر وای بوو، چونكە نووسەران ھەر لەسەردەمى ئەین عمیدەوھ لایاندا بەلای ئەم چاكارى و چىژكارىانەدا، خۆيان گرتەوھ لە بیروراو بارودۆخى رەوانبىژىش گەرایەوھ بۆ ئەوھى بە شیوازى (قلجى) چاكارو ئەوانەى بە شوین پىی ئەودا دەرۆن ناسراوھ، تا سەردەمى ھەستانەوھ (رینسانس)ى دواين. بۆیە بەبى ترس دەلئیم: كە ئىبن عىبادو ئىبنولعمیدو خوارزمى و بەدیخ دايان لەیەكەم یارمەتیدەرى پایەكانى رەوانبىژىی عەرەبىی دروست، كاتىك ئەم رىگایەيان گرتەبەر لە شیوازدا، وھ كاتىك ھاوکارىيان كرد لە بلاوكردەنەوھى رىبازە رەوانبىژىيەكەيان، وھ بىگومان شكستى ئەبوھەیان و ھاوشیوھەكانى شكست بوو بۆ رەوانبىژىی فیکرو واتا بەرزەكان، خو ئەگەر بکرایە بۆ رەوانبىژىی ئەبوھەیان كەسەر بکەوئیت... ئەوا رەوانبىژىی عەرەبىی چەند ھەنگاویكى فراوانى لەناو جیھانى بیروراو فیکردا دەنا، نووسەرانمان دەبىنى لە پۆلەكانى خۆمان وھك سەرکردەكانى ئەدەبى بەقەرور رىبازگەلیكى پەر لە ھونەرکاریى لەناو دنیای تازه پىنگەیشتواندا".

"وتاری بیست و شەشەم"

## ئەدەبى سولتانى

لە كۆتايى وتارى پيشوودا بيروراى دكتور محى الدينم بۇ گواستنهوه دەر بارهى  
میتۆده ئەدەبىيە كانمان، وه چۆن ئەوانه ئەدىبىانى خاوهن فيكر له جوړى ئەبوچهيان  
پشتگوئى دەخەن و گوئى به غەيرى ئەدىبانى وته دەدن.

نازانم دكتور له سەر ئەو بيروراى خۆى ماوه ته وه كاتيك وتاره كانى دوايى خۆى  
نووسى، يان وەرگه راوه بۇ رايه كى ترى دژ به وانە؟

شايانى باسه دكتور محى الدين له م ماوه يهى دواييدا كتيبيكى نوئى دەر كردووه  
به ناو نيشانى " ادب المرتضى " كه له م كتيبه دا بيرورايه كى ترم دەست كهوت كه  
ليكچوونيكى زۆرى له گه ل هەندى له بيروراكانى مندا ههيه، وام به بيردا هات كه دكتور  
ئەم رايانهى هيناوه له سەر ئەو شيوه يهى كه من حەزم كردووه بيهيئيت، چونكه تيايدا  
باسى بارودۆخى رۆشن بيريى سەدهى چوارەمى كۆچيى كردووه و ههها وەسفى  
كردووه كه له رووى ئەدەبه وه، سولتانى بووه و ههچ مەبه ستيكى نەبووه جگه له  
تيهه لسونى عاتيفهى سولتانه كان و بەرز راگرتنى كارە كانيان.

دكتور محى الدين دهلييت: " ئەو له ئەدەبو زماندا خۆى له سولتانه كان نزيك  
دەكرده وه، دەسه لاتە كه يان به هيزده كرد، نايابترين ناسه واريان دەكرده ديارى بۆيان،  
وه به مەرايى كردن به هه لۆيسته كانيان، ههروهها ئەو نامه باش نووسراوانه و ئەو  
هه لبه سته به مەرامانه يان كه به مەرەو زهينه كانيان تيا دا دەسووتاند تهنه بريتى بوون  
له قوربانى كردن، وهك پيروزييهك بۇ سه رخستنى سته مكار يان په لامارى

غەنيمە تىگرىك، يان بۇ پىرۆزبايى جەژنىك يان لە داىك بوونىك، جياوازييەكەش زۆر دورور نىيە لە نىوان رۆشنىبرى ئەدەبى و ئەو كۆشكانەى ئەندازيارەكان باش دروستيان كردوون؛ و رازىنەرەكان رازاندويانەتەووە زانست و ھونەرەك نەماوەتەوہ تيايدا دانەبەزىبىتە ناو مەبەستەكانى، ھەنپەكەر نەبووبن لە مەرامەكانيدا، لەبەرئەوہى رەگەزى باشكارىيى لە ھونەر و زانستدا لای ئەو دەربارە سەرنجراكىشەرانە زۆر بوو، ئەوانەى بارودۆخى چىنايەتيايان ناچارى كردوون بە نزيك بوونەوہ لە سولتان، بە ھەموو ئەوہى پىگەيان بەرز دەكاتەوہو چىنەكەيان بالآ دەكات و ھۆكارەكانى بژئوييان دەستەبەر دەكات، كە لەوہ دەچىت بىتە ژيانىكى خانەدانانە.

ئەمە دەقى ئەوہىيە كە دكتور محى الدين دەربارەى ئەدەبى سەدەى چوارەم وتوويەتى، وا گومان دەبەم پارايش نابىت ھەر لەم وتەيە دەربارەى ئەدەبى سەدەكانى دواى ئەو سەدەيەش بلىت، ئەوہى زانراوہ دەربارەى سەدەى چوارەم ئەوہىيە كە لوتكەى شارستانىيەتى ئىسلامى بووہو لە روانگەى سەدەكانى دواترەوہ بووہتە پىشەنگ و نمونەيەكى بالآ كە لە زۆر لايەنەوہ چاوى ئى بكرىت، بە تايبەتى لايەنى ئەدەب.

### شيعرى ھانا بردن:

كاتىك ديوانى ئەو شاعيرانە دەخوئىنەوہ كە لە شيعرەكانياندا رىچكەى كۆنەكانيان گرتووتە بەر نەزەمى ھانا بردن بە روونى تياياندا دەبينن، بەلام ئەوان ھەك ھاوہلە كەركوكىيەكەمان وايە كە ھاناي بۇ خەلك دەبردو خەنجەرەكەشى بە بەرۆكىيەوہ بوو، كە دەيانىن ھەلبەستە سەيرەكانيان لە ستايشى گرانبەھا لەبەردەستى ستايشكراوہكانياندا پىشكەش دەكەن، ئەوان دوو دل نابن لەوہى بيكەنە فرىشتەيەك لەوئىنەى مرقداو چاكترىنى ولاخ سوارىك. بەلام ھەر ئەوئەندەى زانىيان پاداشتەكەيان تەواو نىيە، ئىتر لىنى ھەلدەگەرىنەوہو دەكەونە گالتەجارىو دەيكەنە نەفرەتلىكراوترىن دروستكراوى خوا.

لە ئەنجامى ئەمەشدا پىنوهرىكى دووسەرە لای خەلك بەرامبەر بە شاعيران دروست

بوو، كە وایان لېھات گوی نادەن بەوھى كاتىك شاعیران دەبىنن ستایشى كەسنىك دەكەن كە شایستەى ستایش كردن نییە و پاشان دواى ئەوھش لىی دەخوینن، ئەوان لەوانەییە شیعرەكە بە باش بزائن بە چاوپۆشى لەو درۆو دوورویییە ئاشكرایانەى تىیدایە، چونكە وای لېھاتووہ باشى شیعر لای ئەوان بە وتەگەلى باش دەپیوری ئەك بە دروستىی و اتاكانى، وتەى و تراوى (دەرفینترین شیعر درۆزترینیانە) لە ناویاندا بلاو بووویویەوہ.

خەلكى لەسەر ئەم شیوازە لەبیركردنەوہ راھاتبوون، تاوایان لىھاتبوو گوینیان پى ئەدەدا ئەگەر گوی لە شیعرىك بگرن لە ستایشى پیاویكدا وترايىت ئەوان زۆر رقیشیان لىی بیىت، وەك ئەوھى بەرەستىكى سىحرىی ھەبیىت نیوانى رەوشتى ئەو پیاوہو ئەوھى لە ستایشیدا وتراوہ جیا بكاتەوہ، جارنىكیان پرسىار لە یەكىكیان كرا دەربارەى ئەم پىچەوانكارىیە، ئەویش وتى: "ئىمە پىویستە لە جوانىی شیواز برونن كە ستایشەكەى پى دارىژراوہ پىش ئەوھى سەیرى كەسایەتى ستایشكراو بكەین".

ئىمەش ھەندى ماف دەدەین بەوانە لەو بیروپرايەیاندا، چونكە دەكرىت برونن ھونەر بە روانىنىكى بابەتیانەو ھەندى جار لە پەيوەندییە كۆمەلایەتییەكانى دابەرىن، بەلام ئەمەش مەسەلەییەكە مەرج و سنوورى خۆى ھەیە، چونكە چوونە پىشەوہ لەمەدا بەپى سنوور دەبیىتە ھۆى ئەوھى خەلكى لەسەر دوورویى رابىنن یان دووانەىی كەسایەتى بە شیوہییەكى گشتى.

ئەمەشم لە ھەندى خەلكدا تىبىنى كردووہ كە كەوتووئەتە ژىر كارىگەرى ئەم نەرىتە ئەدەبییەوہ وایان لېھاتووہ لە ژىانى كۆمەلایەتیاندا پىادەى دەكەن بە پى ئەوھى بەخۆیان بزائن، دەگمەنىش نییە كە یەكىكیان شانازى بەخۆیەوہ بكات و بلىت كە ئەو چووئەتە دیدارى یەكىك لە گەورەكان و بە سىحرى رەوانكارىیەكەى و جوانىی ستایشەكەى ھەلى خەلەتاندووہ، ئەو ئەمرە بە نیشانەكانى زىرەكىی و لېھاتوووى دەزانىت.



### رايهكى نامۇ:

دكتور عەلى ئەلزوبەيدى وتارىكى لە گۇقارى (فنون)ى بەغدادىدا نووسىۋە تىايدا بەرگرى لە شاعىران كىردۈۋە، ھەرۋەھا دەربارەيان دەلىت كە شەۋان لە ستايشكردى سولتانهكاندا مەبەستىان شەۋە بوۋە وىناى نموونە بالاكانيان بۇ بىكەن، زوبەيدى دەلىت:

"لە قەسىدەكانى ستايشدا ئەو نموونە بالايانەى خەلك دەيانەۋىت لە فەرمانرەۋاى خانەدان و پىاۋى شەرىفدا ھەبىت بەدەردەكەن، چونكە شاعىرەكان ستايشكراۋ وەھا پىشكەش دەكەن كە بەخشندە لەسەرخۆۋ ئازاۋ جوامىرو خاۋەن پىاۋەتىى بەۋزەى نىازكارن. ئەۋان نموونەى بالاي تىادا دەتاشن بۇ فەرمانرەۋاۋ پىاۋ، كە ۋەك ئەۋە ۋايە لاي من، ئەۋان بەۋە ستايشى دەكەن و لە ھەمان كاتدا پىيى دەلىن خۆت بپارىزە لە دژەكانى ئەم سىفەتانهۋ خۆت بە دوور بگرە لە عەيبوعار. ئەگەر نا شەۋە شمشىرى لىخويندەنە بە روتا ھەلىدەكىشىن.

ئەم بەرگرى كىردنە لە شاعىران جوانە، بەلام واقىعى نىيە، منىش سەرم سوپ دەمىنى كاتىك دەبىنم دكتور زوبەيدى ئەو حەقىقەتە تالانەى ديوانى شاعىرەكان دەرىدەبىن پشتگوى دەخات و پاشان بە خەيالىدا دەفرىت لە پىناۋى بەرگرىكردن لە شاعىران. زوبەيدى دەلىت: بىگومان شاعىرەكان ھەرەشەيان لە ستايشكراۋەكەيان كىردۈۋە، بە شىۋەيەكى ناراستەۋخۇ كە دوور بىكەۋنەۋە لە عەيبوعار، ئەگەر نا ئەۋا ئەۋان شمشىرى لىخويندى لىھەلدەكىشن "ھۇكارى ئەم پاساۋكارىيەش نازانم، چونكە شەۋەى زانراۋە بە شىۋەيەكى گىشتى دەربارەى شاعىران ئەۋان چاۋەپىيى شەۋەيان دەكرد لە ستايشكراۋەكەيان كە پاداشتىان پىيى بىبەخشىت و بارگرانىى بژىۋىيان لەسەر ھەلبىگرىت.

ئەۋە دروستە كە ئەۋان بە شمشىرى لىخويندن ھەرەشەيان لە ستايشكراۋ كىردۈۋە ئەگەر پاداشتەكەيان تەۋاۋ نەبوۋ بىت، ئىتر دۋاى شەۋە گۈيىان بەۋە نەداۋە لە عەيبوعار دووركەۋىتەۋە يان تا بنا گۈيى تىايدا رۇبچىت. مۋتەنەبى يەكەم چار

ستايىشى كافورى ئەخشىدى كىردوۋە و پاشان دواجار لىنى خوئندوۋە، ھۆكارى ئەم ستايىش و لىخوئندەش بۇ ئەو پاداشتە دەگەرئىتەۋە كە ئەمىرى شاعىران چاۋى تىپرىپىۋو. و ايش نازانم شاعىرانى تر لەم روۋەۋە لە ئەمىرەكەيان جىاوازيەكى گەۋرەترىان ھەبىت.

### رايەكى تر:

دكتور محى الدين رايەكى ترى ھىناۋە بۇ بەرگرىكردن لە شاعىران، ئەۋىش نامۇيەتى رايەكەى لە راى ھاۋرىكەى (دكتور زوبەيدى) كەمتر نىيە.

دكتور محى الدين لە يەكك لە وتارە دواينەكانىدا دەئىت: شاعىران لە ستەمكاران نزيك نەدەبوۋنەۋە تەنھا بەمەبەستى نزيكبوۋنەۋە، بەلكو ئەۋە پالئەرى ھونەرى بوۋە كە لە سنگياندا پەنگى خواردبوۋىۋەۋە واى ئى كردبوۋن ھەۋل بەدن ھەناسەيەكى ئى بەدن لە ھەر جىگايەك لەبەردەمىاندا كرايئتەۋە."

بىگومان شىعەر لە روانگەى دكتورەۋە ئامادەيىكە فىترىيانە دەست پى دەكات بەبى ھىچ پالئەرو روژىنەرىكى دەرەكى، شاعىرىش ملكەچى ئارەزوۋە ھونەرىيەكەيەتى پىش ھەموو شتىك، تا ئەۋەى ئىتر پى دەگات و كامل دەبىت پىگەيشتەكەى و گەيشتە رىژەى دىقەتكارو شارەزايى، پەنا دەباتە بەر كەرنەفالى خەلىفەو واليەكان بۇ ئەۋەى ھونەرەكەى تىاياندا دەرېخات. ئەو لەو كاتەدا ھەزى لە بەدستەينانى ناويانگە زىاتر لەۋەى ھەزى لە بەدستەينانى پارە بىت، ھەر كاتىك ھەۋالى دەرۋونى شاعىرانمان زانى و چوۋىنە ناۋەۋەيان رادىين كە ئەۋان دلىان خۇش دەبوۋ بە وتەى زۇر باشەو چاكت كرد زىاتر لەۋەى دلى خۇش بىت بەۋەى مانگى چۈاردە بەسەرىدا ھەئىت و كۆمەلە دىارىيەكى پىشكەش بكەيت. محى الدين بەم شىۋەيە دەئىت.

لەم وتەيەۋە ئەۋە دەرەكەۋىت كە دكتور شاعىر بە جۇرىكى تايبەتمەند لە مروۋە دادەئىت كە جىاوازى لەگەل ئەۋ خەلكانەدا ھەيە كە لە ناوياندا دەرئىن، ئەمەش تىۋرىكە دەرپارەى سىروشتى مروۋى و ناتۋان بە بى لىپرسىنەۋەو گىفتوگۇ بەسەرىدا

برۆين.

ئەوھى دەيزانين دەربارەى شاعىر ئەوھىيە كە ئەوئىش مرۇقە وەك خەلكانى تر. ئەو جىياوازى نىيە لەگەل ئاسنگەر و دارتاش و جگە لەو دووانەش لە خاوەن پىشەو پىشەسازىيە ھونەرىيەكان، چونكە دارتاشىش يەكەم جار بە فېرېوونى پىشەكە دەست پى دەكات، تا ئەو كاتەى شارەزا دەبىت لىي، ئىتر دوكانىك دەكاتەوھو بىژووى لەسەر پەيدا دەكات، ئەوئىش تا دوا رۇژەكانى ژيانى دلى خۇش دەبىت بە وتەى (زۆر باشەو چاكت كرد)، ھەر وھەا ھەست دەكات كە رىزگرتنى خەلك لە باشىي ھونەرەكەى دەبىتە ھۆى فراوانىي بىژوويەكەى و دابارىنى كرىار بەسەرىدا.

ھەر ئەمەشە كە شاعىر دەيكات، ئەو دەبەوئىت پىش ھەموو شتىك شاعىر بىت، وھ پىي خۇشە وتەى ستايش لەسەر شىعەرەكەى بىستى پىش ئەوھى بىرلە پاداشت بكاتەوھ، خۇ ئەگەر سەرەتاي كارەكەى چاوى لە پاداشت بوو، ئەوا شىعەر پاداشتى پىكەوھ لە دەست دەچىت، وەك دارتاشىكى ئى دى كە بەتەماى كرىنى بەرزە لە كاتىكدا نازانىت قەبقاب دروست بكات.

ھەموو مرۇقەكەى ھەزى بە ناوبانگە، بەلام ناوبانگ نانىك نابەخشىت، بەلكو مرۇقە داواى دەكات وەك ھۆكارىك بۇ ئەوھى بەدوايدا دىت لە مال و دەسەلات، بىزراوترىن شت لەسەر مرۇقە ئەوھىيە كە برسىيەكى بەناوبانگ بىت.

دكتور محى الدين بىرواى وايە كە ناوبانگ نامانجىكە لەخۇيدا كە مرۇقە مەبەستىتى، ئەوھى لە بىر دەچىت كە مرۇقە ئازەلىكەو پىش ھەموو شتىك دەبەوئىت بى، ناوبانگىشى ناوى تا ئەو كاتەى تىرو پۇشتە دەبىت.

كانىك لە ژيانى ھەژارە نەدارەكان دەكۆلىنەوھ، دەبىنين لە دنياى خۇياندا جگە لە نان لە شتىكى تر ناگەن، كە يەكىكىان دەبىنين سەرى خوارو خەمبارەو گوى نادا بەوھى خەلك دەربارەى دەيلىن لە چاك يان لە خراپ، بەلام ھەر ئەوھەندەى دەولەمەند دەبىت ئىتر سەرى بەرز دەكاتەوھ وەك ئەو مارەى دواى سەرما دەژىتەوھ، لەوئوھ ئىتر بە خۇشىي و لوتبەرزىيەوھ بەسەر زەويدا دەروات و دەكەوئىتە كار بەدواى ئەو سەرورەيىەى ئارەزووى دەكات.

### سكالاي ئەدىبان:

ھەر كەسىڭ كىتئىبە كانى ئەدەبى كۆن بىخوئىنئىتەو سكالايەكى گىشتى تىيا دەبىنئىتەو، تىيادا ئەدىبان بىزارى دەردەبىر بەرامبەر ژىيانى تالى دىياو گلەيى لە رۆزگار دەكەن، ھۆى ئەمەش ئەوئىيە كە زۆرىك لە ئەدىبان لەيەكەم جارىدا شەيدا بوو بوون بە ئەدەبەو، پاشان زانىيان كە ئەدەب ئەو خۇشئىيەيان پى نادات كە ئاواتى بۇ دەخووزن، ئىتر دەست دەكەن بە گلەيى لە دىيا لەبەر كەم بايەخدان بە خۇيان و بە ئەدەبە بالاكەيان.

لە كىتئىبە كانى ئەدەبدا كۆمەلە گىفتوگۆيەكى بەروردكارانە دەبىنن لە نىوان ئەدەب و پارەدا، بەلام خۇ ئەدىبە كانىش زۆرن و ھەمووئىشيان دەيانەوئىت بگەن بەوئى بەحتەرى و ئەختەل پىي گەئىشتوون لە خۇش گوزەرانىدا، ئەگەر لەمەدا دەستەوئەستان بوون، ئىتر دلخۇشى خۇيان دەدەنەو كە ئەدەب لە پارەو مال چاكتەر، بەلام ئەگەر لەو قىسەيەدا راستگۇ بوونايە، سكالايان لە بەدبەختى خۇيان تەدەكردو دىيايان پىرئەدەكرد لە ھاوار.

بىنگومان پەرورەدى ئىفلاتوونى دوو پروكارانە وئى فىرکردوون كە خۇمان لە چىكى ماددە بەرز رابگرىن، ھەرەھا لە روانگەيەكى مەغەنەوئىانە و نمونەي بالاۋە لە مەسەلە كانى بىروانىن، بەمەش بوونە خاۋەنى كەسايەتى دوولايەنە، بەجۆرىك كە ئەوئى دەئىلئىن رەفتارى پى ناكەين و بانگەشەكارى دەكەين بى ئەوئى لە خۇماندا ھەئىت.

لە راستىدا مادە كۆلەكەيەكى گەرەيە لە كۆلەكە كانى ژىيانى كۆمەلەيەتى، ئىمەش خۇمان دەخەلەتئىن كاتىك وا پىشان دەدەين ھەزى ئى ناكەين و بە تەماع نىن.

### كەرنە قالە كانى خۇشگوزەرانان:

دكتور محى الدين دەئىت: " بىنگومان كەرنە قالى سولتان و خۇشگوزەرانە كان تاكە بوو كە شاعىر بتوانى ھەناسەى ئارەزوۋە ھونەرىيەكەى تىيادا بدات، ئەگەر

گەلەكان كەرنەفائىكىيان ھەبوايە ھانى شاعىرانى بدايە لە باش شارەزابوون لە ھونەرەكەيدا، شاعىر لە پەنا بۆ بردنيان دوا نەدەكەوت، با ئەو ھەش نەبوونى و ھەژارى بەسەردا بەيئايە.

سەيرە كە دكتور ئەم قەسەيە دەكات كە ئەو لە رۆژگارێكدا دەژى تيايدا زانستى سروشتى مرۆڤى دۆزىووتەو و زانويەتى چى تيايە لە خۆپەرستى سەرکەشانە. گريمان دكتور خانويەكى بۆ كرى ھەيە، دوو پياوويش ھاتوون خانووەكەى ئى بەكرى بگرن، يەكئىكىيان دەولەمەنديكى خوشگوزەرانەو كرىيەكى زۆر دەدات، ئەوى تريان ھەژارەو جگە لە دوعا شتىكى ترى ئىيە، ئايا دكتور خانووەكەى بەكرى دەداتە ھەژارەكەو دەولەمەندەكەى ئى دەردەكات؟

دەكرى وەك ئەمە دەربارەى شاعىرە كۆنەكان بلىين، ئەو ناتوانىت ئەوپادا شتە ھەز بزوئەى سولتان پىشەكەشى دەكات واز ئى بىنىت و بروت بۆ كەرنەقالى شەعبى كە جگە لە (ئافەرىن و زۆر باشە) شتىكى ترى تيا ئىيە.

بەلى، ئەو كارە دەكات ئەگەر دەرگای سولتانى بىنى بە روويدا داخراو، ئا لەو كاتەدا مى بەرز دەكاتەو دەلى كە خوا ھەژارانى خوش دەوئت: بەلام كاتىك سولتان دەرگای ئى دەكاتەو دەيھىنىتە ژورەو دەپادا شتى زۆرى دەداتى، خواى لە بىر دەچىتەو لەگە ئىشىدا ھەژارانى لە بىر دەچىتەو دەكەوت بەسەر ئەو نىعمەتە نوئيەداو فرسەتى ئى دەھىنا.

بۆچى دكتور لە گىنگى پادا شت لە ژيانى شاعىرانى كۆندا خوى بى ئاگا دەكات و زۆربەى بايەخەكانى دەخاتە سەر ھونەر؟ ئايا مرۆڤ دەتوانىت ھونەر بخوات يان بخواتەو يان لەبەرى بكات يان تيايدا نىشتەجى بىت؟

وہ ئايا ئارەزووى ھونەرىي لە مرۆڤدا دەگاتە ئەو رادەيەى كە دنياو ئەو ھى تىدايە لە ھەزۆرۆژىن و دەسكەوتەكانىەو لە بىر بەرىتەو؟ وە ئايا شاعىر لە ناسنگەر و دارتاش و كالەك فرۆش چاكرە لە سروشتە مرۆيەكەيدا؟

### سروشتى رۇژگارى نوي:

چەند جار وتوومەو لىزەدا دووبارەى دەكەمەو: ئىمە دروست ئىيە لۆمەى ئەدىبە  
 كۆنەكان بکەين لەسەر نزیكبوونەوەیان لە خوشگوزەرانهكان و لەسەر هەولدانیان  
 بەدوای پاداشتدا. بەلکو لۆمەى ئەو ئەدىبە بکەين كە لە سەدەى بیستەمدا دەژى و  
 بەردەوام دەنووسى و شىعر رىك دەخا لەسەر شىوازی پىشینه لە ناوچووەکانى.  
 لە سەردەمى نویدا دوو شت بەدەرکەوتن كە لە سەردەمى كۆنەكاندا نەبوو:  
 داھىنانى چاپەمەنى و پىنگەيشتنى پراى گشتى، بەمانەش ئەدىب وەك دروستكەرى  
 پىلاوى ئى هات، كە دەتوانىت كىبەرکىنى ئەوانى تر بکات لە زورىي بەرھەمەكەى و  
 چاکی كالاکەى، خەلكىش دەستیان کرد بە دابارین بەسەر كرىنى كتىبدا هەروەك  
 دادەرژىن بەسەر كرىنى پىلاوى نویدا یان غەبرى ئەو لە بەرھەمەکانى پىشەسازى  
 تازە.

كاتىك سەبرى چاپخانە دەكەم وا هەست دەكەم كە دنیا هەمووى دەجولیت و دوای  
 ئەوەى كە كتىب بە قەلەمى قامىش دەنووسرايەو لەسەر كاغەزىكى بەدەست  
 دروستكراو، ئىستا ئەو واى لىھاتوو بە نامىر بەرھەم دىت و چەند رۆژىك یان چەند  
 ھەفتەيەكى دیارىكراو تىپەرناكات ئىتر گۆرەپانى پاڤخانەكە پىر دەبىت لە چەندىن  
 كۆما لە نوسخەى جوان و ھەرزان كە خەرىكە بچىتە دەرەو بە بازارەكە نغرو بکات.

جىگای داخە كە ھەندى لە ئەدىبەكانمان دەبىن ھىشتا بە عەقلەكانیانەو ھەر لە  
 سەردەمى كاغەزفرۆش و لەبەرگەرەوكاندا دەژىن، ئەوان لە ئەدەبى بايلاق دەوئىت كە  
 بالاتر بىت لە ئاستى جەماوەر، خو ئەگەر جەماوەر خوڤان گرتەو لە كرىنى، جنىويان  
 پى دەدەن و بە گەمژە وەسفىان دەكەن، لە كاتىكدا ئەوان لەوان بەم وەسفە  
 شایستەترن.

### ئايان ئەمە راستە؟

دكتور محى الدين: " بېگومان ئەدىبىيىتى ئەمروۋ ۋەلامى بارودۇخى نوپيان داپەۋە بە گۇپان، ھەرۋەھا ئەو شاعىرانى ھاۋچەرخ ۋەھا ۋەسەف دەكەت كە ئەوان لايەنى جەماۋەريان گرتوۋە بە شىۋەيەك دەستيان كىرۋە بە لىدانى پىشتى خۇشگوزەرانەكان ۋە بە قامچى شىعەرە شەعبىيەكانيان، ھەر بۇيە خۇشگوزەرانەكان وايان لىھات لە ھىچ نەدەترسان ۋەك ئەو ترسەى لە شىعەرى ھاۋچەرخ ھەيانە. شەرى ھىچ كۆمەللىكىش ناكەن ئەۋەندەى شەرى شاعىران دەكەن"

ئىنكارى كۆمەللىك لە شاعىران ۋە نوۋسەران ناكەم لەۋانەى لە ئەدەبەكەياندا رىچكەى شەعبىيەكانيان گرتوۋە كە دكتور ۋەسەفان دەكەت، كە ئەۋانە لە راستىدا لەزۇر بوۋندان ۋە جەماۋە دەستى داۋەتە روانىنيان ۋە كەم ۋەزۇر ھانىيان دەدەن، بەلام ئەۋەى تىبىنى دەكەم ئەو پىشەنگە خەباتگىرانە لە ھەندى لە ھاۋرى دۇگماكانيان زۇرىك لە تارەھەتى ۋە تەگەرەيان توۋش دەپت.

بۇم ھەيە كە بلىم ئەۋان لە دوو بەرەۋە دەجەنگان: جەنگى خۇشگوزەرانەكانيان دەكرد لە لايەكەۋە، ھەرۋەھا لەگەل ئەۋ ئەدىبە دۇگمايرانەشدا دەجەنگان لە لايەكى ترەۋە، ۋە لەۋانەيە لۇمەۋ پىلانيان لەۋانە دەبىنى زىاتر لەۋەى لەۋانى تردا دەيانبىنى، بۇيە ئىستا كاتى ھاتوۋە دەرك بەم حەقىقەتە بىكەين بۇ ئەۋەى بزائىن لە كۆنئىيەۋە رابوۋەستىن، ھەرۋەھا لەناۋ ئەدىبىيىتىدا ھەيە كە ۋا خۇيان دەردەخەن حەزىيان بە تازەگەرىيە لە كاتىكدا ئەۋ لەگەل ئەۋانەدا رى دەكەت كە دەيانەۋىت مىلى كاترئىمىر بگىرنەۋە بۇ داۋەۋە ھەموو رۇژىك سەرى خەلكى بە ئەدەبە رازىنراۋە سوۋكەكەيان بىشىن.

### ئايان ئەمە بانگەۋازىكى داۋاخراۋە؟

دكتور محى الدين باۋەرى وايە: كە بانگەۋازى من بۇ ئەدەبى شەعبى لە كاتى خۇيدا ئەھاتوۋە، بەلكو بە پەنجا سال داۋى كاتى خۇى ھاتوۋە، ئەمەش ئەۋەم بىر

دەخاتەوہ کہ خوالیخوشبوو کیسرہوی وتوویہ تی کہ پیش چەند سالیك ئەوباش لە ئیراندا کوشتیان، ئەیارەکان وەھا وەسفی ئەویان دەکر کہ شتیکی تازەى ئەمیناوەو ھەموو بیروپاکانی کۆنەو خەلکی تر لەوہدا پیشی کہ وتوون، کیسرەویش وەلامیان دەداتەوہو دەلیت: "گرنگ نییە کہ بیروپاکانم کۆنە یان تازەییە، بەلکو ئەوہ گرنگە راستە یان ھەلەییە".

منیش ئەمەوی ئەم وتەییە لە بەریز کیسرہوی وەرگرم و تکای پی بکەم لە دکتۆر محی الدین و ئەوانەى لە خولگەى ئەودا دەخولینەوہ کہ بروانینە بانگەوازەکەم بو ئەدەبى شەعبى وەك ئەوہى ھەییە، نەك لەو رووہوہ کہ پەنجا سال لە کاتی خوئى دواکەوتووە، خو ئەگەر ئەویش کۆن بییت وەك دکتۆر بانگەشەى دەکات ئەوا ھەندى لە بریایانمان لە بانگخووانى ئەدەبى بالا لى بیزار ئەدەبوون و دنیاىان لى پیر ئەدەکردین لە جنىوو واوہیلا.

\*\*\*



"وتاری بیست و حهوتهم"

## چه مکی نه دهبی بالا

له وتاری پیشوودا زانیمان که هندی له ئه دهبه کانمان مه به ستیان چیه له نه دهبی بالا، نه وان ناوی دهنین بالا له بهر نه وهی بالاتره له ناستی گهل، نه مهش چه مکیکه له سهردهمی کونی سولتانه کانه وه بو مان ماوه ته وه، کاتیک که گهل رقلیگراو بو وه و هیچ حسابیکی له کاروباری دین و دنیا دا بو نه کرا وه.

### عه قلیه تی خوشگوزهرانه کان:

فه زلی کوری یه حیای بهر مه کی ده لیت: "خه لکی چوار چین و توینژن: پادشاکان مافداریه تی پیشی خستوون، وه زیره کان زیره کی و بیروپا به چاکی راگرتوون، ههروه ها خانه دان و پیاوما قولان که ده و نه مه ندی رایگرتوون، وه ناوه ندگه لیک که پهروه رده و چاولیکه ری به وانه وه په یوه سستی کردوون، خه لکه که ی دوا ی نه وانه که فیکه وشکه".

نه م قسه یه ش فه زلی کوری یه حیا به ته نها نه یکردو وه: به لکو هه موو خوشگوزهرانه کان له سهرده مه جیا جیا کاند و توویانه، نه وان گهل به کومه لی بازاری و که مره و ته ممل داننه نین له وانه ی ده سته وه ستان بوون له گه یشتن به ترۆپکه کانی سهرکه و تن، خو شه گهر خیریان تیا بو وایه هه ولیان ده داو تپده کو شان و ده گه یشتن به ناستی خوشگوزهرانه به ریزه کان.

کتیبه نه دهبیه کونه کان پرکراون له و بیروبو چوونه و تراوانه: "کی هه ول بدات ده بیینیه وه" و "هه ره که سی بکه ویتته سه رپی ده گات" و "دو زینه وه له هه ول دایه و

دهستنه كه وتنيش له ته مه لى " و "هر كه س داوا بكات دهيه نى و هر كه سيش بگه ريت دهستى ده كه ويت". بويه نه م بروبو چوونه ش بوو ته دروشمى سولتان و خوشگوزهرانه كان و پشتى پى ده به ستن و پينگه ي به رزى خويانى پى راده گرن.

دياره كه خوشگوزهران دلخوشه به وهى خوا پيى داوه له و نيعمه ته زوران، نه و خوى وا پيشان نه دات كه خوا هر به هوانته نه م به خششانه ي پى نه داوه، به لكو له نه جامى هه ول و كاريكى به رده وامه وه دهستى كه وتوو، بويه هه ميشه هاوار بو شه وانه ي ده ور به رى ده كات: " كار بكن وهك من كارم كرد، پاشان ده گهن به وهى كه من پيى گه يشتم".

هه موو هه ژاره كانيش گوى له م وته يه ده گرن و ناتوانن وه لامى بده نه وه، هه نديكيشيان باوهر يان پيى كرد، وا يان ليها ت به ريزو سه رسورمانه وه ده يانرا و نيبه خوشگوزهرانه كان و خويان به كومه لى سو ك وسه ليم داده نا كه ما فيان له ژياندا نيه و به دهرن له شكومه نديى.

به رده واميش نه م فيكره يه بالاده سته به سه ر عه قلى زور له م سه رده مه دا، نيمه ش نه و هه موو جامبازى و دزى و پي لانگيرييه نابرو به رانه يه ي خوشگوزهرانه كان ده يكه ن له ياد ده كه ين كه بو نه وه ده يكه ن خويان و روله كانيانى پى به رزبنه وه بو شه و سه روه رييه ي بانگه شه ي بو ده كهن بو خويان، هر شه وه نده ش بينيمان سه ركه وتوون نيتر ده چينه پيشه وه لييان به ستايشى دروزنانه وه و به بليمه ت و ره نجه درى به رده وام وه سفيان ده كه ين.

### عه قليه تى نه دييان:

بيگومان شه و نه دييانه ي له ناميزى شه و خوشگوزهرانه دا ده زين هر ده بيت به ها كانيان لى و هر بگرن، له به ر شه وه شه ده ب بوو ته (بالا ترين) ي ناو ته واوى شه ده به جيهانيبه كان، شه و رقى له هه ژارو نه داره كانى ناو روله كانى گه له و واى داده نيت كه شايسته ي شه و حاله ته ناخوشه ن تى كه وتوون.

نه ده بى تازه دهستى كرد به روچوون به ناو نيونه ده هه ژاره كاندا و له بارودوخه

كۆمەلەيەتى و ئابوورىيەكەى دەكۆلىتەو، ئەدىبىي راستەقىنەش زۆربەى چىرۆك و شاكارەكانى لە كۆلنە تەسك و مائە شرۆلەكانەو وەردەگرن، بەلام ئەدىبە تەقلىدىيەكانمان - خوا لىيان بېورىت - ئەوان بە ئەدەبە بالاكەيان بىنپازن لەو. ھەر ئەوئەندەى يەككىيان بە كۆلانىكى تەسك يان چاىخانەيەكى دزىودا تىپەرى، خىرا دەست دەگرىت بە لوتىەو و دەست دەكات بە پرتەو بۆلە.

منىش خەرىكە ئەدىبىي تەقلىدى بە لوتبەرزىيەكەيدا بفاسمەو، ئەو سەيرى رەشايى كۆى خەلك دەكات وەك ئەوئەى سەيرى ئازەنگەل بكات. ھەرەھا دەيەوئە بەھەر رىگايەك بىت لىيان دووركەوئەو، دەيانىنىت لەگەل ھاوشىوكانىدا كۆدەبىتەو بۆ ئەوئەى بىزارى خۆى دەربىرى لە دواكەوتنى خەلك و بۆنى ناخۇشيان، وەك ئەوئەى خەلك بە ويستى خۆيان دواكەوتەن و بتوانن بە ھەول و كۆششيان بەرزبەو، " ھەر كەسىكىش كەوتە سەر رىگاي تىكۆشان دەگاتە جى "

### لوتبەرزى ئەدەبى كۆن :

ئەم لوتبەرزىيە بەدى دەكرىت كاتىك بە روونى ئەوئەى رەخنەسازە كۆنەكان دەربارەى ئەدەبى عەرەبى كۆن نووسىويانە دەخوئىنەو، چونكە ئەو رەخنەسازانە خەرىك بوو لەسەر ئەو كۆبەو كە ئەدەب دەبىت بە وتە رازىنراوكانى تايبەتمەند بىت بۆ ئەوئەى لە ئاستى عەقلى ھەژاران و خاوەن پىشە كەم بايەخەكان بەرز رابگرىت، بەراى ئەوان و اتاكان لەسەر رىگا فرى دراون و بازارى و ناكەس و زنجى و لادىيى دەيزانىت، بەلام خەلكى بە رىكخستنى وتەكان و باش دروستكردنىان بەراورد بە چاك دەكرىن.

ئەبو ھىلالى عەسكەرى لە كىتەبى (الصناعتىن) دا دەلىت: " مەسەلەكە لە ھىنانى و اتادا نىيە، چونكە و اتا عەجەمى و عەرەبى و لادىيى و دەشتەكى دەيزانىت، بەلكو لە جوانى و پاكى و چاكى و درەوشاوەيى و خاوينى و پالوتەيى و جوانپۇشى و زاخاوى و تەدايە لەگەل دروستىيى دارشتن و ناويتەكردنىان و خالى لە خواروخىچى ھۆننەو و

داناندا".

عەسكەرى تاقانە نەبوو، لەم بېرورايەدا، ئەو قەسەيەش دروستە كە ئەو راي زۆرەي رەخنەسازە كۆنەكان بوو، تەنھا كەسانىكى ديارىكراو لەوانە ناوازە بوو و وتوويانە رەوانبىژى لە واتاشدايە ھەر چۆن لە وتەدايە، بەلام ئەم قەسەيەيان لاي ئەدييان رەواجىكى زۆرى نەبوو، ئەدەبى عەرەبى ھەر لەسەر رىبازى بالاي خۆى مایەو و شتىك لىي لانادات.

پيش ماوھەيك لە رۆژنامەيكي بەغداديدا وتارى يەككە لە برا ئەديبەكانم خويندەو كە تيايدا رىچكەي عەسكەرى رەخنەسازە كۆنەكانى تىرى گرتوو تە بەر، ئەو دەلىت و اتا بەكارھىنراو و سەوزەفروش و ھەمال و ئىسكافىش دەيزانىت، كەواتە ئەو بۆ ئەو ناشىت ئەديبى لە باقى خەلكەكەي تىر پى جيا بگىرتەو، لەبەرئەو ئەركى ئەديبە كە لە دارشتنى وتەكانيدا باش بىت بەرز راي بگىرت بۆ ئەوئەي بەھا بۆ ئەدەبەكەي دابنرى.

### گرىبەكى دەروونى:

وا بىر دەكەمەو كە لە دەروونى ئەو ئەديبانەدا گرىبەكى شاراو ھەيە نازانن چۆن گوزارشتى ئى بگەن، ئەوانە رقيان لە ھەمال و سەوزەفروش و زنجى و ناكەسانە لە قولايى دليانەو، ئەم رقەشيان ناشعوريانە لە گەورە خۆشگوزەرانەكانيانەو وەرگرتوو، و ئەوان بە ھەموو رىگايەك ھەول دەدن ھەر پەيوەندىبەك كە دەيانبەستىتەو بە ھەزارە پيسانەو بىسپرنەو.

خۆ گرىمان ئەگەر ئەو ھەزارانە وتە رازىنراوكانيان لە قەسەكانياندا بەكار دەھىنا، ئەو كاتە دەمانبىنى برايانمان وتەي سادەو تىگەيەنەريان بەكاردەھىنا، ئەمە ھەسەلەي خۆ بەرزراگرى و خۆ بەزلزانينە، ئەوانە ھەموو ھۆكارىك بەكاردەھىنن كە بگەويتە بەردەستيان بۆ ئەوئەي پىيان ئەلین رىچكەي بازارى و ھەزارەكان بەكاردەھىنن

لەئەدەبەكەياندا.

### بىئىناگايى ھەژارەكان :

بەداخسەو ە خودى ھەژارەكانىش خۇيان داوۋتە دەم ئەو تەوژمەى خوشگوزەرانەكان و پشتىوانەكانىان خولقاندوويانە، ايان لىھاتووە رىز لەئەدەب ناگرن مەگەر قورس و قابىلى تىگەيشتن نەبىت، بەرىژەى كەم لىتتىگەيشتنىان رىزى ئەو ئەدەبە گەورەتر دەبىت و بە باشى دەزانن.

كىشەى ھەژاران بە شىوۋەيەكى گشتى ئەوۋەيە كە ئەوان پىوۋەرو بەھاكانىان لە چىنى سەرەو ەردەگرن، وە زۆر جارخراپە بە خۇيان دەكەن بى ئەوۋەى ھەستى پى بكن. چونكە چىنى سەرەو رقى لىيانەو خۇيان بە گەورە رادەگرن بەسەرياندا بە ھۆكارە ئالۇزەكانىان، بەلام ئەوان لە گەلىاندا دەرۋن لە رىزگرتنىان لەو ھۆكارانەدا، ەك ئەوۋەى نەزانن كە ئەوۋە بۆ سوكاىەتى بەوان دانراون.

ھەر بۇيە ھەژاران لە نەتەو نويىيەكان ھەستىان بەمە كردوۋەو ھاتوون كۆمەلە پىوۋەرىكى نويىان بۇ خۇيان خولقاندوۋە، كە جىاوازە لە پىوۋەرى خوشگوزەرانەكان. بەلام ھەژارانى ئىمە ھىشتا ھەر لە سەر شىوازە كۆنەكە دەرۋن لەو مەسەلەيەدا، ئەمەش ئەو ھۆكارانەيە كە رىزى خۆھەلكىشانى وتەكارى و خۆبەزلزانى ئەدەبىيان تىا دەبىنن.

رۇژىكىيان يەككە لەوانەم بىنى كە گوۋى لە وتارىيىژىك دەگرت و دەمى بۇ كردبوۋيەوۋە لە سەرسورماندا پى، بۇ زانىنىش رستەيەك لە قسەكانى تىنەگەيشتبوو، كاتىكىش پرسىارم لى كرد لەوۋەى تىگەيشتووۋە لە قسەى ئەو وتارىيىژە، بەم واتايە وەلامى دامەوۋە: "بۇ نەزانىكى ەك من ناسان نىيە لە قسەى وتارىيىژىكى وەھا مەزن تىبگات". واتاي ئەمەش ئەوۋەيە كە گەورەيى وتار بە رىژەى تىنەگەيشتنى گوۋىگر لە واتا قورسەكەى دەپپورى.

ھەندى لە گوۋىگرانى لاي ئىمەش وەھا راھاتوون كە لە كاتى خويندەوۋەى وتارى ئاوازداردا سەريان بلەرىننەوۋە، ئەوان خوشحال دەبن بە ئاوازى وتەكان و گوۋىيان لەوۋە

نييه كه هر به نه زانى و بى ناگايى دواى شهوش بميننه وه، ماموستا فليب هه تا ده لئيت: "گوينگران له به غدادو ديمه شق و قاهره ئيستا ده توانى هه ماسه تيان تا شه و پهرى بورورئىنى كاتيك شيعرىكى ته مومراوى ده خوئينيته وه به سهرياندا، يان كاتيك و تاريك ده درى به شيوازيكى كۆن با به ته واوى كه سيش لى تينه گات، چونكه شاوازي مؤسيقى به شينويه كى سحرناميز كاربان تيده كات. كه شه و هيش لاي شه وان به سىحرى هه لال ده ناسرى".

### بلقه شه دهب:

ماموستا سه لامه شه دهبى بالاي ناو ناوه بلقه شه دهب (شه دهبى بلقى سه رئاو)، شه و نمونه يه كمان بو ده گويزيته وه كه يه كيك له شه دييان نووسيو يه تى بو روونكر دنه وهى سووده كانى پي كه اتن و يه كيتى وته، كه تيايدا هاتوه:

"الا تفاق و ما ادراكم ما لا تفاق؟ الا تفاق حمامة بيضاء تحمل بفمها غصن زيتون لتبشر القوم بنجاتهم من الطوفان. وهو بلبل غريد يطرب بانغامه البديعة قلوب من لمستهم الأحران. وهو عندليب يرتفع في الفضاء ومن هنا يرسل لنا بنغماته الشعبية ممزوجة بنسيم الحنان: هو ملك سماوى يرفرف باجنحته النورانية فوق ارواح الشجعان. الله اكبر من انت؟ و ما اسمك؟ و بماذا اصفك و بماذا اسمك؟ اصفك بجمال الطبيعة في يوم من ايام الربيع قد صفا اديمه ورق نسيمه وتلاوتلا زهره و غردت عنادله و شددت بلابله وسجعت حمامه و تمايلت اعصانه و فاح عبيره و ترنحت انفاسه.."

اله اكبر! الله اكبر!

خوينه رى به ريز تيرامينه له م پارچه شه دهبى بالايه، كه جگه له كۆمه لى سه رواندارو خوازه و ئيديوم و مه جازو ليكچوون شتيكى ترى تياادا نابيينيته وه، پاشان لى شه دهبى به بى شه وهى بيروكه يه كى تازته لى شه وه فير بووبيت. له جياتى شه وهى شه ديب بو ليكۆلينه وهى به سوود بروت و به ناخى كۆمه لگه دا رۆبچيت، ده بينين شه و ده بريئانه له به رده كات كه كۆنه كان هيناويانه بو شه وهى بيرينن به سه ر خوينه رى

بەرىزدا.

### ئەدەبىي ئىپادىلەر:

دەتوانىن ئەدىبانى بىلقەناو بە ئەكتەرى كۆن بچوئىنن كە بە گرىبان و جولانەو دەستەكانى و قاچەكانى سەر شانۇكەى پردەكردو خەرىكى دەكرىت بە تىگەشىتنى ئەو پەندەى لە پشتى ئىپادىلەر كە يەو خۇى حەشارداو.

كاتىكىش بەراورد لە ئىوان ئەكتەرى نوئى و ئەكتەرى كۆندا دەكەين جىياوازىيەكى گەرە دەبىنن، ئەكتەرى نوئى بە ئىپادىلەر سىروشتىيەكەى سەرسامت دەكات و ئەووت لە بىر دەباتەو كە ئەو ئەكتەر، ئەو رۇدەچىت بە پەيامەكەيدا ھەرەك چۆن ئەكتەر رۇدەچىت بە رۇلەكەيدا بۇ ئەوئەى ھەستت پى بكات بە حەقىقەتەك كە لە بىننىدا وات لى بىت وەك ئەوئەى ھاوئەشى بىكەيت لە جەنگى ئەم ئىپادىلەر.

نەمۇنەى ئەمەش پىپىستە بىرئە ئەدىبىكى راستەقىنە، ئەو پىپىستە خاوەنى بىر بۇچوونىك بىت، ھەرەھا خاوەنى پەيامىكىش بىت لە ئىپادىلەر، وە ھەر دەبىت بە پەيامەكەيدا رۇبچىت ھەرەك چۆن ئەكتەر بە رۇلەكەيدا رۇدەچىت، وە بەرىزەى ئەم رۇچوونەى نازناوى (ئەدىب)ى بە راست بەسەردا دەدرى.

ئەوئەى سەرنىچ راكىشە سەردەمى ئىپادىلەر كۆن بەسەرچوو، ھىچى لى ئەماوتەو ھەندى تلىپە نەبىت لە گۆشەكانى ئىرەو ئەوئەى، لە كاتىكدا دەبىنن كە ئەدەبى كۆن ھەر بەرپايەو پىشتىوان و دەمارگىرى خۇى ھەيە لە ھەموو شوئىنىكدا، كە لە دىنئىپاندا نازانن جگە لە ھاوارو پىشكەكارو بەكارمىنانى وتە ئاوازدارەكان.

### بايەخى وتە:

بەمەش مەبەستەم ئەو ئىپادىلەر كە وتە ھىچ بايەخىكى ئىپادىلەر ئەدەبىدا، نەخىرو ھەزار نەخىرا.

وتە ئەو دەفرەيە واتاى تى دەكرى، دەفرىش پىپىستە پاك و خاوىن بىت و ئاسان

به كارهينراو بيت و نهونده جوانيى سروشتيى به خووه گرتييت كه هاو كار بيت بو به جيهيدانى ئهركهكەى، به لام ئهگەر پيس و لپرووشاو بوو، شهو كاته دهروو به هيچ شيويهك ناچيته سهري تيايدا بخويتهوه.

به راستى برايانمان له ئهديباني بلقهئاو سهزيان بهويه دهفرهكەيان رازاوه گرانبهها بيت، به لام ئهگەر سادهو خاوين بوو ليى رادهكەن به بيانوى ئهوهى خهريك ناخاته سهر خاوهئهكەى، شهمش به لاي ئهوانهوه بهنگەن لهسهه ههژاريى و بارخواريى كومهلايهتى.

هيوادارم ئهوانه تيبگەن له زهوقى خهك لهم روژگارەى تيايدا دهژين كهگوراوه، بيگومان نهزعهى شهعبيى كه ئيستا بالادهسته بهسهه عهقلى خهلكهكەدا واي ئى كردوون داواى سوود دهكەن نهك رازاندنهوه. ئهگەر له ناو خهلكيشدا كهسينك ههبيت داواى شهوه بكات شهوه له رىي تياچووندايه.

سهير لهوهدايه دهبينين برايانمان نويترين مودهى هاتوو له روژئاواوه لهبهه دهكەن، وه تازەترين هوكارو داهينراوى دروستكارو لهوى بهكار دههينن، به لام له بيروبوچوونياندا هيشتا لهسههردەمى حوشترو گويدرينژدان. ئهگەر يهكيكيش هاتو رهخنهى له حوشتريك له حوشترهكانى گرتن ههئدهچن بهسهريدا و تومهتبارى دهكەن كه شهوه رهخنه له خواى گهوره دهگريت.

### زورى واتا نوويهكان:

ههئدى حهقيش دههينه پيشينهكانمان كاتيک لهوهى دهياننوسى و ريكيان دهخست پهنايان دهبرده بهر بايهخ دان به رازاندنهوى وتەكان. چونكه بيروبوچوونهكان لهسههردەمه كونهكاندا سنووردار بووه، وه زوربهيان له لاي خهلكه گشتييهكه ناسراو بووه له دانيشتنهكانياندا قسهيان پى دهكردوو له ناو پهنده هاتووكانيان و ئهفسانهكانياندا كورتیان دهكردنهوه. لهبهشهوه ئهديب ناچاربوو به وتەكاني خوى بهرز رابگريت له ناستى گشتيى. بو ئهوهى پيگهيهك بو خوى دروست بكات لهبهرچاوى خهك.



بەلام ئەوھى رۆژگار گۆراوھو بىر بۇچوونەكان گەيشتوونەتە ژمارەى لمو بەردەكان و رۆژ لە دواى رۆژ بەدواى يەكيشدا گەشە دەكەن. لىرەوھ ئىتر ئەدىب دەتوانىت وتەى روون و تىگەيەنراو بەكار بەيىنىت بە بى ئەوھى شتىك لە پىگە بەرزەكەى لە دەست بەدات، ئەو ميانجىگەرە لە نىوان جەماوھرو ئەوھى دەردەكەوئىت لە جىھاندا لە بىر بۇچوونە نوئىيەكان.

### جوانىيى واتاكان:

ھەندى لە ئەدىبان وا گومان دەبەن كە جوانىيى ئەدەب تەنھا بەو وتەو بەندە، بەلام واتا ھىچ جوانىيەكى تىادا نىيە، ئەوان لەمەدا بە ھەلەدا چوون، لە راستىدا واتا جوانىيەكى ھەيە كە وتە دەستەو دەستە پىيى بگات، ئەمەش لەو ئەدىبانەدا دەردەكەوئىت كە واتاى نوئى بەرھەم دەھىنن و پىكھاتەى بىژەيى واى بۇ دىيارى دەكەن كە لەگەلدا بگونجىت بە بى زىادەروى و كەمتەرخەمى. ئەو نىشانەيەش كە ئەو ئەدىبانەى پى تايبەتمەندە ئەوھى كە خوئنەر ھەر ئەوئەدى دىرىكى خوئندەو، ئىتر گور بەخۆى دەدات بۇ خوئندەوھى دىرەكانى دواى ئەو بەبى ماندوو بوون و بى تاقەتى، خوئنەرىش كە شتى ئەو ئەدىبانە دەخوئىتەو، وا دەزانىت ئەوانە بە توانا نىن لە نووسىنەكانىندا، چونكە خوئنەر لە واتاكانىيان بە ئاسانىي و روونى تى دەگات و وا گومان دەبات بۇ ئەوئىش ئاسانە لەو شىوازەياندا چاويان لى بگات، ئىتر رادەى ئەو ھەولەى داويانەتە بەر خۇيان نازانن لە دارشتنەوھى واتاكانىيان بەو شىوھ روونە.

پىويستە لەسەر خوئنەر بزانىت كە ئەدىبانى واتا لە دارشتنەوھى ئەدەبەكەياندا دووچارى نارەھەتى وا دەبن زۆر زياتر لەوھى ئەدىبانى وتە دووچارى دەبن، ئەوانە بە دواى واتادا دەگەرئىن و ماندوو دەبن لە پىناوى بەدەستھىنانىدا، تا كاتىك كە دەيدۆزنەوھە نارەھەتییەكى گەورە رووبەرويان دەبىتەو، ئەوئىش ئەوھى چۆن ئەو واتايانە برىژنە ناو قالىبىكى روونى تىگەيەنراوھە.

بە دەربرىنىيىكى تر ئەوان دووچار ماندوو دەبن، يەكەمىيان لە گەران بەدواى واتادا

ئەوى تىرىش سادە كىردنە دەى ئەو و اتايانەو روون كىردنە دەى؛ دواتر خوينەر دىت و اتاكان بە نامادە كراوى لە بەردەستىدا دەبىننەتەو كە بە ئاسانى لىنى تى دەگات و رەھەندەكانى ديارن. كە وا گومان دەبات نووسەرە كەى ھەر قەلەمى ھەلسورا ندووە بە بى ھىچ ماندوو بوون و تىكۆشانىك ئەو نازانىت كە دانانى واتاى ورد بە شىوازيكى روون لە گرانترىنى ئەو شتانەى دەو چارى ئەدىبانى بىروبۇچوون دەبىتەو.

چاكتىن نمونەىەك لەم روو دەو بەننەتەو غەزالى يە، ئەم پىاو لە سەردەمىكا دەركەوت تىاىدا بىروبۇچوونە فەلسەفەىەكان قورس و گران بوون و تەنھا خاوەنەكانىان لىنى تىدەگەيشتن. ئەوان لە نىوان خۆياندا وىنەيان دەكردو خۆيان ھەلدەكىشا، غەزالىش نىازى لىكۆلنەو دەيانى كرد و چاوى پىادا گىران پاشان دەرى دەھىنان بو خەلكى بە روونى و ھىچ نارەحەتەىەكى تىا نەبىت، بە شىوہەىەك كە ھەر خوينەرەك لىنى تى بگات بەبى ماندوو بوون.

ئىتر لىرەو زمانلووسەكان ھەستانەو بە لاوازى شىوازو ناتەواوى دەسفىان دەكرد، وەلامى ئەویش بويان ئەو بوو كە ئەو باىخ بە و تەو رازاندنە دەى نادات، بەلكو بە واتاو باش لىزانىنى دەدات، بەلام ئەوان لەم وەلامە تىنەگەيشتن، چونكە واتا ھىچ باىخەىكى لە روانگەى ئەوانەو نىبەو ھەموو مەسەلەو كارەكە لە و تەكانداىە.

ئىستاش ئەو روون بوونەتەو كە غەزالى پىكا بووى و ئەوان لەسەر ھەلە بوون؛ رىيان دەلەت: "شارستانەتى ئىسلامى بىرىارىكى داھىنەرى جگە لە غەزالى بەرھەم نەھىناو". ئەم قسەىەش خالى نىبە لە زىادە دەوى، بەلام بەلگەىە لەسەر مەزنىى ئەو بىروبۇچونانەى غەزالى ھىنا بوونى؛ وە من متمانەم ھەىە غەزالى نەىدەتوانى ئەم داھىنانە فىكرىيانە بەننەت ئەگەر ئەویش وەك ھاورىكانى سوور بوایە لەسەر رازاندنە دەى قسە.

ھەرەھا من كاتىك كە غەزالى دەخوینمەو و ھەست دەكەم لەگەل تەوژمى بىروبۇچوونەكانىدا دەروم بە بى ئەو دەى لە و تەدا بەرەستىكم بىتە رى، بوىە ئەو رام دەكىشىت بو بە دواداچوونى و كاتم پى بەرى دەكات بەبى ئەو دەى ھەست بە خووم بكەم. نمونەى ئەمەش لە كتەبى ئەدىبە گورەكاندا نابىنمەو كە جىھانى نوپىان

پىركردوۋە.

### ئۆتۈمبىلى ئاورىزى:

خوالىخۇشبوۋ غەبدولقادىر مازنى ئەدىبى سەركەۋتوۋ لەم سەردەمەدا بە  
ئۆتۈمبىلى ئاورىزى بەسەر رىگاكاندا ۋەسەف دەكات، چونكە ئەو سەيارەيە پىۋىستە  
تەنكىيەكەى پىر بىت لەئاۋ پىش ئەۋەى دەست بە ئاورشېن بكات. ئەدىبى تازەش  
پىۋىستە ۋەكو ئەۋ بىت، ئەۋ پىۋىستە زۆر بخوئىتەۋەۋ بكوئىتەۋەۋ پىش ئەۋەى داۋا  
لە خەلك بكات كە شتى بخوئىنەۋە، ئەۋەى جىگای داخە كە زۇرىك لەۋانەى  
بانگەشەى ئەدەب دەكەن لەم رۇزگارەماندا لەمە تىناگەن ۋەرى ناگرن، مەر ئەۋەندەى  
يەككىيان لەخەم رەخساۋ ھەندى لە بنەماكانى رستەسازى ۋەشەسازى فېربوۋ، ۋ  
خۆى بىنىيەۋە كە دىر لە دۋاى دىر دەتوانىت بنووسىت، ئىتر لووتى بەرز دەكاتەۋەۋ  
دۋاى ئەۋە خۆى بە ئەدىب ۋ نووسەرىكى بلىمەت دادەنىت ۋ لەۋ كاتەۋە دەست بە  
سكالا لە رۇزگار دەكات ۋ ئەۋ ۋەسەف دەدا بەسەر خەلكدا كە رىزى ئەدەبى بالا كەم  
دەگرن، ۋەك ئەۋەى مەبەستى كەم رىزى بىت بەرامبەر خۆى.

\*\*\*

"وتارى بىست و ھەشتەم"

## رەخنەگرانى ئەدەب

لەم دوایانەدا دووچارى كۆمەلى خەلك بووين كە دەیانەوئیت نووسەر رەخنەگرى ئەدەب بن، بە كوئىرايى چاوى ھەموو خەلك، لە كاتىكدا ئەوان شتىك لە ئەدەب نازانن جگە لە جنىو و رەخنەى خراپ.

رۆژگارىكى دوورە يەككە لەوانە وتارىكى لە يەككە لە رۆژنامە ناوخوييەكاندا نووسى و تيايدا نامازەى بە خۆى داوہ كە ئەو سوپاس بۆ خوا بووئە نووسەرىك بە پەنجە نامازەى بۆ دەكرىت، بەلگەشى لەودا ئەو بوو كە ئەو ئەيارىكى زۆرى ھەيە. لەوانەيە ئەو دەربارەى نووسەرە گەرەكانى خاوەن بىر بووچوونە نوئيەكانى بىستبىت كە ئەياران چۆن بوون لەسەريان، بۆيە ھەزى كىردووہ وەك ئەوان وا بىت، پى دەچى گومانى وا بوو بىت كە ئەيارى زۆر لە پىويستىيەكانى سەرکەوتنە لە نووسىندا، بۆيە دەستى كىرد بە جنىودان بە خەلكى بۆ ئەوہى بىتتە نووسەرىكى سەرکەوتوو، ئەوہشى لە بىر چو بوو كە جىاوازييەكى گەرە ھەيە لە نىوان ئەيارەكانى شەخسى و ئەيارىيەتى مەبەئى.

لە تواناى ھەر مەوقىكدا ھەيە، ھەرچەندە سووك وسەلیم بىت كە مېز بكاتە ناو بىرى زەمزەم و ناوبانگى فراوان بۆ خۆى دروست بكات، بەلام ناوبانگىك كە بەسەردەچىت و ناتوانىت ماوہيەكى دوور خۆى بگرىت لەبەردەم ئەوانەى بتەكان دەروخىن.

### رهخنه و ئهدهب:

گرفتسى نيمه له ههئدى رهخنه سازه كانماندايه كه ئهه تواناييهه يان نيهه شتتېك بهرهم بهينن به ئهدهب ناو بهرېت، هه موو ئهوهى دهتوانن رهخنه گرتنه له خاوهن بهرهمهكان، خوزگه له رهخنه كانيشياندا پشتيان به زانست ده بهست، به ئكو بهدواى سوژه زاتيهه كانى خويان دهچن تيايدا، خو ئه گهر كه سيكيان خووش ويست بهرزي دهكه نهوه بو ئاسمان، ئه گهر رقيشيان لىتى بوو دايد به زىنن بو خوار ترينى پله كانى دوزخ.

ئىنكارى ئهوه ناكهين كه ئهدهب چهئدى كارى گهرى ههيه له سهه رهشه كردنى ئهدهب و ئاراسته كردنى، بهلام پيوسته ئازاد بكرى له سوژه زاتيهه كان، به پىنى توانا، بو ئهوهى له م پىناوه دا بهرهمى خووى بدات، بهلام ئه گهر رهخنه يهكى عاتيفيانه بوو، ئهوه ده بىته هوى زيان گه ياندن به ئهدهب زياتر له وهى سوودى پى بگه يه نىت.

### مرؤفه و عاتيفه:

له وان هيه كه سيك پرسيار بكات و بلى: "ئايا له تواناي رهخنه سازدا ههيه به تهواوى رزگارى بىت له عاتيفه؟"

له راستيدا رهخنه ساز نههه له توانا نيهه، ئهه مرؤفه، خوايش مرؤفكى دروست نه كردوه كه بتوانىت به تهواوى خووى له عاتيفه كانى دا بهرېت. بهلام له توانايدا ههيه كه به شيوه يهكى رىزه يى خووى رابىنىت له سهه رزگار بوون لىتى.

ئه گهر له خهك بكۆلئيه وه دهيان بىنئيه وه له سهه ر چهئد پله يهكى جياواز له رووى رزگار بوونيان له عاتيفه، لىره دا له سه رووى پلىكانه كه وه تىگه يشتوو به باب ته ييه كان ههيه، كه ئهوان دهتوانن له روانىياندا بو مه سه له كان جياوازي بخه نه نىوان لايهنى زاتى و لايهنى باب ته يى، بويه دهيان بىنىت به شتتېك ده لىن مه زنه له گه ل ئه وه شدا رقيان لىيه تى، يا خود ده لىن ئه وه هىچه له گه ل ئه وه شدا كه خووشيان ده وىت.

له خوارى پله كانيشه وه گه مره كانى ناو خهك ده بىنن، ئه وىش ئه وان هه كه عاتيفه

بەسەر تىروانىيىدا زالە لە مەسەلەكاندا بە شىۋەيەكى زۆر، ئەوانە دىنيا رەنگ دەكەن بەر رەنگەي كە لە دەروونى خۇياندا ھەيە لە ئارەزووى زاتى، ئەگەر شتىكىيان خۇش ويست وا دەزانن كە دىنيا ھەمووى لە خۇشەويستى ئەواندا ماندوو بوو ھەريان لىي سەرسورماو ھە دەست دەكەن بە گۆرانى وتن لە ستايشيدا بەبى شەرم كردن، ھەر ھەمما بىزاريش دەبن كاتىك دەبينن خەلك پىشتىگىرييان ناكەن لەم خۇشەويستى و شەيدا بوونەياندان.

لە رووى زانستىشەو ھەلماو ھە مرۆڧە بە شىۋەيەكى گشتىي كاتى مندالىي خۇي بەم شىۋازە ساويلكانەيە دەست پى دەكات لە بىر كەرنەو ھەدا، پاشان زۆر يان كەم بە تىپەراندنى رۆژ دەست دەكات بە رزگار بوون لىي، بىر كەرنەو ھەي مرۆڧىش زياتر ئازاد دەبىت ئەو ھەندەي تىروانىيى فراوان دەبىت و زىرەككى نەش و نما دەكات و تىكەل بە خەلكى دەبىت.

ھەر ھەمما لىرەدا كەسانىك لە خەلكى بوونىان ھەيە تواناي ئەو رزگار بوونە فيكرىيەيان نىيە كاتىكيش گەرە دەبن، كاتىك زىرەككى لاوازيان كەمىي پەيوەندىيان بە راستىەكانى ژيانەو رىگىرييان لى دەكات، ئەوانە بە درىژاي تەمەنيان ھەك مندال بە گەمژەي دەمىننەو ھە. بەدبەختىيش بۇ نەتەو ھەك كاتىك ئەوانە خۇيان دەكەنە رەخنەگرى ئەدەبىي بە رىكخەرى فيكر.

### رەخنەگرى بابەتتىي:

كتىبىكى پروفىسور (جود) م خويندەو ھە لەسەر رەخنە لە رىبازە فيكرىيە نوپىەكان، بىنىم لە يەككە لە بەشەكانى كىتەبەكەدا خوينەر ناگادار دەكاتەو ھە لە لايەنگرى نووسەر كە مەبەستى خۇي بوو، جود دەلىت: " ھەر دەبى ئەم بەشەو بەشەكەي دواترى بە شتىك لە ئاگايىەو پىشكەش بەم، چونكە ئەو دوو بەشە بىروراي نووسەر دەنوئىي زياتر لەوانى تر، ئەمەش بەو واتايەي كە بى لايەئىي زانستى لە ھەموو بەشەكانى تردا رەچاوكراو ھە، بەلام لەوانەيە لەم دوو بەشەدا پىشتىگوى خرابىت. چونكە كۆمەلى بىرورام ھىناو پىشتىگىرىكى نىيە لە بىرارى متمانە پىكراوان جگە لە

بريارەكانى نووسەر و بە راست زانينەكانى خۆى، وە لەوانەىە لە زەينىكدا غەيرى زەين و ھۆشى خۆيدا نەھاتبىت، ئەم ناگايەش پىويستە بەسەر كەسدا تىنەپەرىت، كە ئەو بەلگەىە لەسەر سەراحتى نووسەر لە لايەك و خوينەرىش رادەكيشى بۆ بە ناگابوو لە لايەكى ترەو.

لەم بىرگەىەدا نمونەىەكى شياو بۆ رەخنى بابەتى دەبين، تيايدا نووسەر دەبين دان بەودا دەنىت كە لە قولايى دەروونىداىە لە لايەنگىرى و خوينەرى ئى بەناگا دىنىتەو، ئەو بە دەربىنىكى تر بە توانايە لەسەر پىشكىنى دەروونى خۆى ھەر چۆن بىت غەيرى خۆى دەپشكىت، ھەر وھا دەتوانىت ھەشارگەكانى عاتىفە لە دەروونىدا بدۆزىتەو ھەر وھ چۆن لەوانەى دەرووبەرىدا دەيدۆزىتەو، شاراوھىش نىيە كە ئەمە توانايەكى زۆر گرانى دەوئ، ئەو ھەش پىويستى بە وردو درىرخايەن ھەىە، كەسىش ئەمەى دەست ناكەوئت خەلكىكى كەم نەبىت. وە لەوانەىە زۆرىك لەوانەى سەركەوتوو نەبوون لە تووژىنەو زانستىيەكانىندا، ھۆكارى سەرنەكەوتنەكەيان دەگەرىتەو بۆ دەستەوستانى لە بە دەستخستنى ئەم توانا دەروونىيە گەرەىەدا.

### نەزەى گومانى نوئ:

لە سىفەتەكانى تووژەرى بابەتى ئەو ھەىە كە بە گومانە لەو بىرورايانەى بۆى دەچىت، ئەو دەزانىت كە عەقلى خۆى دووچار بوونى ھەىە بە ھۆكارە دەروونى و كۆمەلەىەتىيەكانەو كە ھەندى جار بىنىنى ھەقىقەتى ئى دەشارىتەو. ئەو ئەمرۆ رايەك دەھىنىت و پاشان سبەىنى ناراستى رايەكەى خۆى بۆ دەردەكەوئت، بەو ھەش ناچار دەبىت لى بگەرىتەو دان بە ھەلەكەيدا بنىت تيايدا.

ئەمەش ھەر ئەو ھەىە نووسىنە نوئىيەكانى پىركردوو لە كۆمەلە و شەى (لەوانە) و (واگومان دەبەم) و (خەرىكە باوەر بكەم) و (وا بىر دەكەمەو) و شىوہەكانى ئەوانە، خۆ ئەگەر بەراوردى ئەو ھەمان كرد لەگەل وتارى پىشكىنەكان، جىاوازيەكى روون و ناشكرا دەبين. چونكە پىشكىنەكان ھىچ رايەك ناھىنن تا رىگەى بۆ خووش نەكەن بە و شەى

(بى گومان) و (بى مشتومر) و (بى رەتكردنەو) و جگە لەوانەش لە دەربىرەنە يەكلاو يەقىنىيەكان. بىرورا لای ئەوان رەھاو نەمرەو نابىت گومانى تيا بېرىت، بەلام ئەوہى گومانى لە دروستى ئەو ھەيە، ئەو ھەر دەبى خۇبەزلزانىك يان سەرسەختىك يان گىزىك بىت.

لەو شتە خۇشانەى لەم رووہوە خویندووہتەوہ كتيبيكى ماموستا (عبدالمتعال الصعیدی) بوو لە رەخنەى ئەدەبیدا، لەم كتيبەدا (سەعیدی) رەخنە لە دكتور تەھا حسەين دەگرىت لەسەر ھەندى لە بىروراكانى، ئەوہش زانراوہ دەربارەى تەھا حسەين ئەوہيە كە دەربىرنى گوماناوى لەنووسىنەكانیدا زۆر بەكارھيئاوہ، لىرەدا سەعیدی دىت و گالتە بە تەھا حسەين دەكات و دەلىت: "بىنەر لەوہدا رايەكى يەكلا كراوہ لای تەھا حسەين نابىنىت شياوى رەخنەلىگرتن بىت، بەلكو رايەكەو دى بەبىرىدا، وھىچى لایىيە كە ھەر دەبى گومانى تيادا گەورە كردىت، ئا لەم شىوانەى دكتور تەھا حسەينى لەسەر راھاتووہ..."

سەعید ديسان دەلىت: "بە ھەقىقەت مېژوو ناچەسپىت بە نموونەى خەرىكە باوہرىكەم و گەورەترىن گومان، ھەرودھا بەم جۆرە خەيالەى دكتور تەھا حسەين بوى دەروات..."

نامەوى بەرگرى لە بىروراكانى تەھا حسەين بكەم كە سەعیدی رەخنەى ئى گرتوون، بەلام باوہرم وایە كە تەھا حسەين كاتىك قسەكانى بە دەستەواژەى "خەرىكە باوہرىكەم" دەكاتەوہ، ئەوہ نزیكترە لە شىوازی زانستى زیاتر لە نەيارە گەمژەكانى كە بىرورای رەھاو يەكلاكەرەوہ دەھىنن و پىيان خۇش نىيە گومانى پى بەرن.

بىگومان لە ھۆكارەكانى ئەم پىگەيشتنە زۆرەى زانستى نوى ئەوہيە كە رىچكەى گومانى گرتووہتە بەرو ئەو نەزەمە كۆنەى لە خۆى داڤنىوہ كە كارى دۆگما كردنى مەعریفەو ھەستانىەتى لەسەر ئەو رايەى گومانى تيادا نىيە، لەبەر ئەوہ شەوہكان وایان ئى ھاتووہ دووگيانن بە بىرورا نوپىەكانەوہ لە ھەموو كاتىكدا، ھەر ئەوہندەش رايەك دەردەكەوى ئىتر رايەكى تر دژى دەردەكەوئىت، بەم شىوہيە رۆژ لە دواى رۆژ زانست نەش و نما دەكات.



### له نيوان ئەدەب و زانستدا :

ليڤردا جياوازيهكى گهوره ههيه له نيوان ئەدەب و زانستدا، چونكه زانست پيويسته به پيى تواناي بابەتتيى بيت له روانينيدا بۇ مەسەلهكان، بەلام ئەديب هيجى له سەر نيهه ئەگەر زاتتيى بيت له تيروانيندا، له وانهيه ئەو هوش به سوود بيت بوى كه هەندى جار وا بيت، ئەو له ريگهه ههسته زهوقه هونهرييهكهوه بۇ دنيا دەروانييت، پاشان ئەو ويته جوانانهه ئى دەردههيني كه چيژ دەداته خوينهەر ههروهك چون نووسهه ئەديبهكهه چيژى ئى وەردهگرئت - زانست شتيكهو ئەدەببش شتيكى تره، بەلام ليڤردا پياويك ههيه دهتوانييت ههردووكيان كۆ بكا تهوه، وه پيويسته بوى كه له دەررونيدا ههردووكيان پيک بيتت - ئەويش رهخنهسازه.

ماموستا ئەحمەد ئەلشايب له كتييهكهيدا (بناكانى رهخنهه ئەدەببى) دهلييت: " رهخنهه ئەدەببى ههلوستتيكى ميانگيرى ههيه له نيوان زانست و هونهردا، چونكه له ههردووكيان بهشى ههيه: سروشتيشه كهواته كه له ليكۆلينهوهكهيدا ميانگير بيت له نيوان جوانيى هونهرو وردى زانستدا.

واتاي ئەمهش: ئەوهيه كه رهخنهساز پارچه ئەدەببببكه دهچيژيت ههروهك چون ئەديبى هونهرمههدهچيژيت. پاشان دواي ئەوه ملكهچى دهكات بۇ ميتودى زانستى كه چيژى شهخسى دهسەلاتى بهسەريدا نيهه، به راستى رهخنهساز به دەربرينيكي تر هونهرمهههه زانايه له يهك كاتدا، ههه ئەمهشه ئهركى رهخنهسازى وهك ماموستا شايب وتوويههه: قورسو نارهههت كرددوه.

### رهخنهسازهكا نهان :

ئەمهوى كه ميك ليڤردا بووهستم بۇ تيرامان لهو كهسانهه خويان له سەر خهك كرددوهه رهخنهساز، ئايا دهياتبينيت خاوهنى شتيك بن له سيفهتهكانى ئەديب يان زانا.

وا دهزانه ههنديكيان شتيكيان لهمه يان لهويتى پى نيهه، ئەوانه بۇ ئەوه ناشين بينه

ئەدىبىيان زانا، كاتىكىش ھەستىيان بە دەستەۋەستىانى كىرد لە بە دەستھىنانى ئەۋ جىگە كۆمەلەيەتتىيەى ئارەزۋوى دەكەن پەنا دەپەنە بەر رەخنەى ئەدەبىي، ئىتر ھەۋل دەدەن كەمىي خۇيانى پى بىرېكەنەۋە، ئەۋ قسەيەش دروستە كە رەخنە بوۋەتە ھۆكارىكى ھەرزان لە دەستى ھەموو كەسىك كە ھۆكارى ترى نەبىت، ھەر لىرەۋە ستوۋنى رۇژنامەۋ گۇقارەكانى لاي خۇمان پىرېۋە لە وتارى ئەۋانەى جىنو دەدەن ۋ بەرھەم ناھىنن.

**نەزەئەيەكى مەۋىي گىشتى :**

ئەۋەى تىينى دەكەين لاي رەخنەسازەكانمان لە ھەموو لايەنەكانى ژيانى كۆمەلەيەتتىدا بوۋنى ھەيە، دەكرى بوترى كە ئەمە نەزەئەيەكى مەۋىي گىشتىيەۋ ئاسەۋارەكانى لە ھەموو كات و شوئىنكىدا، چونكە شكىستخواردوۋ لە مەسەلەيەك لە مەسەلەكانى ژياندا ئارەزۋوى قەرەبوۋكردنەۋە دەكات ئەۋىش بە رەخنەگرتن لە سەرکەۋتوۋەكان.

زانايانى كۆمەلناسى دەلئىن ئەم ئارەزۋۋە ۋاى كىردوۋە ژيانى كۆمەلەيەتى جولۋوى رۇىشتوۋ بىت بە گەشەكردوۋىي، چونكە لە مەرجەكانى ئەۋەيە لە بەرامبەر ھەر سەرکەۋتوۋيەك كەسىك ھەبىت رەخنەى ئى بگىرت و روۋبەروۋى بىتتەۋە، بەم شىۋەيەش مىلمانىنى كۆمەلەيەتى دروست دەبىت كە پال بە خەلكەۋە دەنئىت بەرەۋ جولانەۋەى گەشەكردوۋ.

ئەم زۆر بە روۋنى لە سىياسەتدا دەردەكەۋىت، بۇيە دەبىت لە بەرامبەر ھەموو فەرمانرەۋايەكدا ئۇپۇزسىۋنئىك ھەبىت بگىرت بە دۋاى غەيبەكانىدا، ئەگەر ئەۋە نەبىت فەرمانرەۋايان دەست دەكەن بە سەرکەشى ۋ يارى بە بەرژەۋەندىيەكانى خەلك دەكەن چۇنيان بوئت.

بەلام كاتىك ئىمە دان بە بايەخى ئۇپۇزسىۋن و سوۋدەكەيدا دەنئىن بۇ كۆمەلگە، پىۋىستە تىايدا بىت لە ياد ئەكەين بۇ ئەۋەى بىتتە ئۇپۇزسىۋنئىكى باش. ئەۋەى پىۋىستە لە كەسى ئۇپۇزسىۋنئىدا ھەبىت ئەۋەيە كە نابىت عاتىفى ۋ گەمژە بىت ۋ بە

دواى ئارەزوۋە شەخسىيەكانىدا رابكات، راگردىنىكى گىلانە. ئەو پىۋېستە بابەتتىى و دووربىن بىت بۇ ئەۋەى متمانەى خەلكى بۇ جىگىر بىت و پىشتىوان بە لاي خۇيدا رابكىشىت، ئەۋ بە دەربرىنىكى تر دەبىت سۆزى خۇى رايىنىت و بە كەسايەتتىەكى بەھىزى بەدەر لە ھەلەشەببەۋە دەرچىت بۇ خەلكى.

### لەنىۋان ئەدەبىۋە سىياسەتدا :

يەككە لە زاناىانى كۆمەلناسى دەلىت: " ئۇپۇزسىۋىنىكى باشم پى بده با حكومەتتىكى باشت پى بدهم ". دەكرى ۋەك ئەم قسەبەش بۇ رەخنەى ئەدەبى بەكەين، چونكە بە رادەى بەرز بوۋنەۋەى رەخنە لە بابەتبوۋنى و وىژدان تىايدا، ئەدەبىش لەگەلىدا بەرز دەبىتەۋە.

كىشەى ئىمە لەم ولاتەدا ئەۋەبە كە ئۇپۇزسىۋىن و رەخنەگرى زۇرمان ھەبە، بەلام زۇربەيان لە پلەبەكى خواردان، بۇبە خراپەبان بەرامبەر بە سىياسەت و ھەرۋەھا بەرامبەر بە ئەدەب كىدوۋە، بە شىۋەبەك ئەۋپەرى خراپ.

سەبىرى ھەندى لەۋانە بەكە كە ئۇپۇزسىۋىنىان كىدوۋەتە پىشە لەناۋ ئىمەدا، دەبىنىت يەككىيان دنيا بە دەنگدانەۋەى ھاۋارەكانى پىر دەكات لە پىناۋى گەلى ھەژاردا، كە خەرىكە لە ھەماسەتدا كلىپەبىنىنى، تا ئەۋەى كە دەستى دەكەۋى لە پىنگەى بەرزو كورسىى نەرم و شل، ئىتر بى دەنگ دەبىت و دىخەۋىت، بەلكو ئەۋ شەرم ناكات لەۋەى دەست بكاتەۋە بە ھاۋار دواى شەۋەى، ئەۋەى بەدەستى ھىنا لە بەين چوۋ.

ئەمرۇ پىاۋىك ئەناسم لە ناۋ رىزى ئۇپۇزسىۋىن و پەرۋشىى نىشتىمانىدا، واى لىھاتوۋە پىشتىگرىبى ھەموو كەسىك دەكات كە نەبارى حكومەت بكات و رەخنە لە بىروراكانى بگرىت. بۇ زانىنىش كە ئەۋ تا پىش ماۋەبەكى كورت، دەست و پىۋەندىكى گەرەى دەۋلەت بوۋە بژىۋى سەدان كەسى لە رۇلەكانى گەل بىۋە بە بىانۋى ئەۋەى كە ھەلگرى بىروبايەكن حكومەت پىنى پارىبى نىبە.

دىارە كە ئموۋنەى ئەم پىاۋە زۇرە، كە لە ئارەزوۋە سىياسىەكانىاندا زوۋ دەگۇرىن

وہك كرمى ئاورېشم لە قۇناغىكەوہ بۇ قۇناغىكى تر، بە بى ئەوہى ھەست بە خراپى ئەو كىردارەيان بىكەن، ئەمەش واى لە خەلك كىردوہ ھەندى جار گالته بە ھەموو ئەوانە دەكەن كە دروشمەكانى ئۇپۇزسىيۇن بەرز دەكەنەوہ، ھەر بۇيە وشەكانى "نېشتيمان" و "گەل" و "نەتەوہ" و ھاوشىيۈەكانى لە دەمى خەلكدا دەگمەنن و لە دانىشتنەكانىاندا پىيان پىدەكەن.

ھەرودھا پروانە رەخنەسازەكانمان، كە يەكىكىان ھەمىشە بانگەواز دەكات بۇ ئەدەبى بالآ، وە ئەوہى خەلك لەسەريانە بىكەن بەرامبەرى، بەلام لەگەل ھەموو ئەوانەشدا لە رەخنەكانىدا بە دواى ئارەزوۈەكانىدا دەروات، لە بەرئەوہ خويئەران لە خۇى و ئەدەبە بالآكەى بىزار بوون و كەوتوونەتە شىويك بەدەر لە شىويى ئەو.

رەخنەسازەكان دەتوانن ئەدەب بىزويئەنن و ژيانى پى بىدەن ئەگەر لە رەخنەكەياندا رىچكەيەكى بابەتبيان گرتەبەر، چونكە ئەم رىچكەيە پىويستى ئەكات لەسەريان كە ھەشارگەكانى لاوازى و ھىز بدۆزنەوہ لەوھىدا كە رەخنەى لىدەگرن، بەمەش خويئەران سوودمەند دەبن و ھەرودھا ئەدەبىش سوودمەند دەبىت، جىگاي داخە كە رەخنەگرانى لەم جۇرە نابىين لە تىوانماندا بە دەگمەن ئەبىت، ئەمەش لە ھۆكارەكانى ئەو ھەزارىە ئابرووبەرەى ئەدەبەكەمانە كە دەبىين تىايدا.

### نمۇنەيەك و پەندىك:

ھەز دەكەم نمۇنەيەك لە رىچكەى زاتىي پىشكەشى خويئەنەر بىكەم كە ھەندى لە رەخنەگرەكانمان لەسەرى دەروون - خوا لىيان بېورىت - ئەم نمۇنەيەش ھەر ئەوہىە كە ھاورىكەمان بۇ خۇى ھەزى بە زورىي نەيارە، كە لە سەرەتاي ئەم وتارەوہ نامازەم پىكرد.

ئەم پىاوە وتارىكى لە يەكىك لە رۇژنامە ناوخوييەكان نووسىوہو باسى لەو كىتبانە كىردوہ كە سالى ۱۹۵۶ لە عىراقدا دەرچوہ، ئەو دەللىت: "ئەو سالىە لاوازترىن سالى بىركردنەوہو نەمانى بەھرەكان بوو، كە سالى سەقسەتەو گالتهوگەپ بوو، ھەرودھا سالى گومان و مادىگەرى بوو، زۆرترىنى ئەو دانراوانەش كە لەو

سالەدا دەرچوون سووک و ريسواو پيکه نيفاي بووه، نزيکتر بوو له بيرکردنه وهى خەلکه سەرەتاييه کان له وهى بيرکردنه وهى خوینده وارو رۆشتيرانيک بيت که خاوهنى دريژترين زمان بن ئەگەر نه ياريى کران و دريژترين بائيان ههيه ئەگەر زۆرانبازيت له گەل کردن.

ههروهها هاوريکه مان بهرپرسياريه تي ئەم داروخانه ئەدەببیه دەخاته ئەستۆي رۆژنامه گهري و به پای ئەو بوار ناکاته وه بۆ رهخنه گره ناسراوه کان که ناراسته ي ئەدەب بکەن هانی بهرهمى باش بدن، به لکو ئەو هه موو ئەوانه بلاوده کاته وه پيى دهگات، بۆيه باشه که مه کهيان له ناو قهره بالغي خراپه زۆره کهدا ون دەبيت.

کاتيک ئەم جوړه قسه مەزنانه دەخوینينه وه وا بيرده کهينه وه که خاوه نه که ي پياويکی به ويژدانه وه له هه قدا له لۆمه ي لۆمه کهران ناترسيت. يان ئەو له وه رهخنه گره ناسراوانه يه که خۆي ناماژهي بۆ کردوه، ئەوانه ي که هانی ئەدەبي باش دەدن و به هره راوه ستاوه کان به خه بهر دیننه وه. به لām هه ره ئەوه نده ي که له خویندنه وه به رده وام دەبين دەبين له رهخنه گرتندا له گەل ئاره زووه کانيدا دهروات و جوتيان دهکات جوتکردنيکی سهير.

ئەو بۆ نموونه دى بۆ دوو کتیب که تويزينه وه له سه ره ميژووي ئيسلامى دهکەن له روانگه ي تايقه يه کی ديارىکراوه وه، بهرزيان دهکاته وه بۆ ئاسمان و ده لى ئەو دووانه کۆمه له حه قيقه تيکیان به خووه گرتوه که پيشتر که س پيى نه گه يشتوون، وه هه ردوويان له ناوخۆ دهره وه ي عيراق ره و اجيکی زۆريان پيى دراوه، نووسه ره کانيش ريزو ستايشى ناوه نده زانستيه کانى رۆژه لآت و رۆژئاوايان به ده ست هيناوه، جگه له وه ي که ناوى نووسه ره به و شيويه دره وشايه وه که تويزه رىکی شيکاريه له جوړى يه که م.

له گەل ريزمدا بۆ ئەو دوو کتیبه و نووسه ره کانين من ناتوانم تيبگه م که ئەوانه چون ستايشى دامه زراوه زانستيه کانى رۆژه لآت و رۆژئاوايان به ده ست هيناوه، وه چون ناوى ئەوان له و شوینانه دا وه ک تويزه رى شيکارى له جوړى يه که م هه لئاسراوه، ئەوه ي ده يزانه ئەوه يه دامه زراوه زانستيه کانى رۆژه لآت و رۆژئاوا به ئيمه و

دانراۋەكانمانەۋە خەرىك نىن و سەرقالى كارى ترن. ئەوان خەرىكن بە بىروبۇچوونگەلىكى گەرەۋە كە بىرى خەلكى لەم رۇڭگارە گەرەدا سەرقال كر دوۋە، كاتىكى وايشيان نىيە تەرخانى بكن بۇ كىيىك لە عىراق دەرچوو بىت و باس لە كۆمەلە مەسەلەيەك بكات رۇڭگارىان بەسەرچوو بىت.

هاورپى رەخنەگرەكەمان وا گومان دەبات رىزلىگرتنى دامەزراۋە زانستىيەكانى رۇڭھەلات و رۇڭئاۋا ئاسانە، پى دەچى ئەو كاتىك كىيىكى عىراقى يان نووسەرىكى عىراقى خۇش دەۋىت، وا بىر دەكاتەۋە كە زانايانى جىهان لەسەر خۇشەۋىستى ئەو دوانە كۆبۈۋنەتەۋە. نازانى كە زانايانى جىهان بىنپازن لەو، ۋە لەو كىيىنەۋە كە خۇشى دەۋىن.

ئەۋەى نامۇيە لەم رەخنەگرە خۇشەۋىستكارەدا ئەۋەيە كە ئەگەر كىيىكى خۇش ۋىست بە درۇ دەسقى دەكات كەمەزىن كىيى بە رەۋاجە، بەلام ئەگەر رقى لە كىيىك بسو با كىيىكەش رەۋاجدار بىت، رەۋاجدارىيەكەى دەگەر ئىتتەۋە بۇ گالتەجارىى دانەرەكەى و سوكىى بىروبۇچوونەكانى. بەدەر بىرىنىكى تر رەۋاجى كىيىكە بۇ چاكە بۇ ئەۋەى خۇشى دەۋىت، خراپىشە بۇ ئەۋەى رقى لىيەتى، بەمەش جىاۋزىى نىيە لەگەل ئەو پىرەدا كە ھاۋىن و زستانى لە يەك بەرزايدا كۆكر دىۋىۋەۋە.

### ئەرىتىكى ئىيانە خىش:

لەۋانەيە زىادەرەۋى ئەكەم ئەگەر بلىم زۆرىەى رەخنەگرەكانمان لەسەر ئەم شىۋازە دەرۇن، ئەوان دەرۋاننە دانەرى كىيىكە پىش ئەۋەى بىرواننە نووسەرەكەى، ھەرۋەھا دەيانىنى كىيىكە بەرز دەكەنەۋە يان نزمى دەكەنەۋە چۆنى ئارەزوۋ بكن، داۋاش لە خەلك دەكەن لە گەلىاندا بەرز بىتەۋە و نزم بىتەۋە. پاشان شەرم ناكەن كە دۋاى ئەۋەش فرمىسكى گەرم برىژن بۇ چارەنۋوسى ئەدەبى بالاً.

لىرەدا دەمەۋىت كەمىك بوۋەستىم بۇ ئەۋەى بىرسىم كە چۆن ئەدەب لە بەرامبەر ئەم جۆرە رەخنەيەدا دەتۋانىت گەشە بكات، چۈنكە ھەموو دانەرىك بىتتە بلىمەت و تۈزۈرۈ شىكار لە پلەى يەكەم، كاتىك رەخنەگر لىى رازى دەبىت، چەندە بلىمەتىش

ناسانه ئەگەر لەم رینگەپهوه يیتە دەست!

ئەوانە مێتۆدى گەمزانە لە رەخنەدا دەگرنەبەر، لە کاتێکدا بانگەشەى ئەدەبى بالآ  
دەکەن، چەند نێوانى ئەوهى گرتوویمانەتە بەرو ئەوهى بانگەشەى بۆ دەکەن دوورە!

\*\*\*

"وتاری بیست و نۆیه م"

## نمونه یه کی تر

له وتاری پابردوو دا باسی نمونه یه کی دیاریکراوم له رهخه گره کانمان کرد به بی نوهی ناوی بهرم، ئیستا دهمه ویت باس له نمونه یه کی تر بکه م له گه ل ناو هینانی دا، نه ویش ماموستا ( عبدالرضا صادق ) ه.

ئه م رهخه گره له سالی پابردوو دا کتیبیکی بلاوکرده وه تیایدا رهخه له خو م و له کتیبه کانم ده گرت و پری کردوو له جنیوی شه خسی که هه ندیکیان هه ندیکی تر ده خوینیه وه، به لام له گه ل ئه م جنیوانه شیدا جیاواز تره له رهخه سلزی یه که م به جیاوازییه کی ناشکرا، بۆم هه یه بلیم که کاک عه بدولپهزا پیاویکی پشوو دریزه و زۆر ده خوینیه وه و هه ول بۆ به دهسته هینانی زانیاری ده دات، به لام هاوړیکه ی دووه می ناتوانم به م تاییه تمه ندییانه وه سفی بکه م و ده ترسم رای خو م باس بکه م و تیایدا بیمه جنیو فروش، ئه مهش به پیی توانام هه ول ده دم لیتی دوور بکه ومه وه.

ئیس تایش خه ریکی گفتوگۆی ئه و بیرو رایانه نیم که کاک عه بدولپهزا هیناونی له کتیبی ناوبراو دا، بۆ خوینهر هه یه کتیبه که بخوینیه وه و هه روه ها وتاره کانی منیش بخوینیه وه که جاریکی تر بلاوکرده ته وه و تیایدا بۆ نوه ی رای خو ی له سه ریان بدات، ئه وه شم به لاره گرتگ نییه که خوینهر رای بۆ ده دات یان رای له سه ر ده دات، به لکو دهمه ویت سه رنج بۆ ئه و جنیوانه رابکیشم تیایدا، که ده شیت بکریته ئه و نمونه ی هه ندی له رهخه گره کانمانی له سه ر راهاتوو ه له تیکه لاوکردنی



مشتومرى فيكرى بەجنىۋى شەخسى، ئەم ديار دەھەش پىۋىستە كەمىك لە سەرى بوەستىن بۇئەۋەى بگەپزىن بە دواى ئەۋەى خۇى لە پشتىەۋە ھەشارداۋە لە لوجىكىكى گونجاۋ لەگەلىدا.

### لۇژىكى جنىۋدان:

پروفىسسور شىلەر لە كىتەبەيدا «لۇژىكى وىنايى» ناماژە بە ھەندى لە تايبەتمەندىيەكانى لۇژىكى كۆن دەكات كە چۆن خاۋەنەكانىيان ھان دەدات بۇ جنىۋدان و دەست درىژى دىرى ھەموو ئەۋانەى پىچەۋانەى بىرو رايانن. شىلەر دەلىت: (( بىگومان ھەقىقەت لە ژىر تىشكى لۇجىكى رەھا دا يەكىكە، بىرو راکانىش پىۋىستە لەگەلىدا پىك ھاتبىتەۋە، چۈنكە تۆيان لەگەل ھەقىقەتدا بىت يان دىرى بىت، خۇگەر دىرى بوۋىت ئەۋا تۆ تياچوو دەبىت، بەلام ئەگەر لەگەل ھەقىقەت دا بوۋىت ئەۋا كەس غىرەتى ھەلۋەشاندىنەۋەى نىيە، تۆ لە سەر ھەقىت ئەگەر تۈرە بىت بەسەر ئەۋانەى مشتومر لە ھەقىقەتدا دەكەن، ھەقىقەتەش ئەۋ ھەقىقەتەى تۆيە، يان ئەۋ بە شىۋەيەكى تر تۆيە ئەگەر خۆت دارنى لە ھەستە مۇيەكانت)).

بۇ بوۋونكردەۋەى ئەم وتەيەش ئەۋ ھەقىقەتەى كە لۇژىكى كۆنى لە سەر راۋستاۋە يان ئەۋەى شىلەر ناۋى ناۋە لۇژىكى وىنەيى و رەھا، ئەۋەيە كە ھەقىقەت رەھا و نەمرە و ناكرىت گومانى تيا بىرىت، ۋە ھەموو مۇۋىكىش بە توانايە كە بگات بە دەرك پىكردى ئەگەر بىرى لىكردەۋە، بە بىركردنەۋەيەكى دوست و بە دواى رىچكەى لۇژىكى راست دا رۆيشت. بەلام ئەگەر مۇۋە سەركەوتوو نەبوۋ لە دەرك پىكردى دا ئەمە دەبىتە بەلگەيەكى يەكلاكەرەۋە لە سەر كەمژەيى عەقلى ئەۋ يان نىيەت خراپىيەكەى.

كىشەى مۇۋىش بە شىۋەيەكى گىشتى ئەۋەيە كە ھەموو يەكىك لەۋانەى متمانەى بە پارىزراۋىيى بىركردنەۋە و دوستى لۇژىكى خۇى ھەيە، ئەۋ ئەگەر رايەكى ۋەرگرت بەھۆيەك لە ھۇكارە دەروۋنى و كۆمەلەيەتتەكان، ۋا گومان دەبات كە دواى ئەۋەى بىرى لىكردەۋەتەۋە بە بىركردنەۋەيەكى باش گەيشتووۋ بە رايە. لەبەرئەۋە زۆر

توورە دەبىت كاتىك يەككىك پىچەوانەى دەبىتەوە لەو پرايە دا كە بەلای ئەووە راستىن پرايە بى مشتومر.

ھەر ئەمەشە وای كز دوو لەبىر پرايە كۆنەكان كە جنىو بدن لە كاتى مشتومر دا، زۆر جار پىش نەل و پراخەرەكانىان دەگرتە يەك كاتىك مشتومر پى نىوانىان توند دەبوو، ئەوان جىبايىان نەدەكرد لە نىوان بىرۆكە و خاوەنەكەيدا، لەبەر ئەوەى بىر و پرايە ئەيە ھەر دەبىت خاوەنەكەشى گەمژە و رىسوا بىت، بۆيە ئەگەر ئەو بىر كز ئەو دەبىتەوە يەكى دروستى ھەبووایە وازى لەو بىرە پووجە دەھىنا و باوەر پى بەو دەھىنا ئەوان باوەر پىان پىيەتى. بارودۆخ لای ھەندىكىان بەرە گەيشتووە كە ناتوانىت خوڤى بگرت كاتىك خەلك پى دەلەن ئەو بە ھەلە دا چوو لە بىر و پراكەيدا و ئەو وەھا لىكى دەداتەوە كە جنىوى پى دەدەن، ئەو پىش دوو دل نايىت لە وەلامدانەوہيان بە جنىوى زۆر ناشىر پىنتر لە وان.

ئا لە وىدا سۆزەكان ھەندەچن و كىنەكان سەر ھەلدەدەن، جگە لە خوا كە سىش نازانىت ناكامى ئەوە چى دەبىت لە يارى كردنىكى گەندەلانى، شايان باسە ئەمە شىوہى مشتومر بوو لەو ناوہندانەى بانگەشەى زانىست و فەلسەفەيان كز دوو، خۇ ئەگەر لە خەلكە گشتىيەكە دا كورت بىر پرايەتەوە مەسەلەكە ئاسان بوو، تا ئەوہى زانا و فەيلەسوفەكان لە كۇندا خەلكيان ھان دەدا بۆ كوشتار لە پىناو پىر و پرا و بىر و باوەرەكانىان و ئەمەيان بە ھەروازەى جىھاد لە پىناو پى خوا دادەنا، ھەر بۆيە ئەو پۆزگارە كۇنانە پىر بوون لە جەنگى خويناو پى كە زىانى بە كۆمەلگە گەيان دوو زياتر لەو سوودى پى بگەيەنىت و بەر بەستى خستوہتە سەر رىگای گەشە كردنى.

### سروشتى مشتومر پى نوو:

ئەوہى دەروانىتە ئەوہى ئىستا لە ناوہندە زانىستىيەكان و پەيمانگا كۆمەلەيەتە بەھىزەكان دا پوو دەدات دەبىنىت مشتومر لەسەر بنەپرتىكى تر پراوہستاوہ، كاپرا مشتومر لەگەل ئەيارەكەى دا دەكات بە مشتومر پىكى توند، بەلام ھەر ئەوہندەى لە دانىشتنەكە دىتە دەروو بۆ ئەيارەكەى زەردەخەنە دەكات و تەوقەى لەگەلدا دەكات،

ههروهك يارىچييه كان دواى تهواو بوونى يارييه وهرزشيه كانيان دهيكهن. خهلكى دواچار تيگه يشتن كه مروفايه تي گهشه ناكات نهگهر ريز له بىرو پاكمان نهگيريت. بهم شيويه دهكرت بىرو پاكمان له گهل يه كدا كارليك بكن و مووتوربه ببن، بهبى مووتوربه و كارليك بىرى نوى له دايك نابيت.

ليزه دا پيوسته شهوه بزاني كه ريزگرتنى بىروپا شهوه مان له سهر پيوست دهكات شه و هوكاره شه خسيانه پشتگوى بخين كه له دوايه وه خوئى شه شارداوه. چونكه بىرو پا وهك شهوهى هيه وهردهگيريت به چاوپوشي له كه سايه تي خاوه نه كه ي، خو نهگهر دروست بووايه هه لدا نه وهى شاراوه كانى خاوهن بىروپا، دروست ده بوو بو شهويش شاراوه كانى نيمه هه لدا ته وه، مه عقوليش نييه نيمه به ته نيا و به بى شه موو خهلكى تر دلسوز و بى تاوان بين.

### بىروپا و مروفه:

نهگهر دهروونى شه موو خاوهن پايه كمان ليك دايه وه، ده بينين له پشتى پايه كه يه وه هوكارى كه شه خسى هيه، خاوهن پاكهش لومه ي له سهر نييه له وه دا، چونكه شه مروفه وهك شه موو خهلك شهويش باوهر ناهينيت به پايه كه هتا نه بينيت كه له گهل قولايى دهروونيدا دهگونجيت، له پهيمن و ناره زوييه كه، هيجيش له سهر خهلك نييه كاتيك مشتومر دهكهن ته نيا شهوه نه بيت شهوه له بىر بهر شهوه و بىروپا كه بپشكنن به شيويه كه باب ته يانه. خو نهگهر خوا په رده ي له سهر ويژدانى خهلك لادايه كه سيك پاريزراو نه ده بوو.

له بنه ماكانى لوژيكي نوى شهويه كه شه موو شتيك له م دونيايه دا چاكه و خراپه ي هيه، كاتيكيش مروفه سه بى شه چاكي و خراپيانه دهكات شهوه هه لده بيزيت كه له گهل ميزاجى دا دهگونجيت، گران ده بيت له سهرى نهگهر شهوه نهكات، له بهر شهوه پيوسته له سهرى بىروپاى نه ياره كه ي ريز له بىر و پاكه ي بگريت، وهك چون دهيه ويت له نه ياره كه ي ريز له بىروپا كه ي بگريت، به لام نهگهر نه ياره كه ي به نييهت خراپى تومه تبار كرد، بو نه ياره كه شى دروسته ديسان شه تومه تبار بكات.

ئالەمەۋە مشتومۇر لە ئەياری مەبدەئەۋە دەگۇرپىت بۇ ئەياریكىردنى شەخسى، ئەۋ كاتە حەقىقەت ون دەبىت بەۋ ھۇيەۋە لە ناۋ شلۇقى سۆزە ھەلچۈۋەكاندا.

### بايەخى مەملانىيى مەۋىيى:

لە كىتىبى «گالتەجارى عەقلى مەۋىيى» دا نامازەم بەم گىرنگىيى مەملانىيى داۋە لەگەشەكىردنى كۆمەلگە و جولاندنىدا، ۋە بۇ ئەۋەي مەملانىيىكە لەم پىناۋە دا بە ئەركى خۇي ھەستىت پىۋىستە مەبدەئى بىت نەك شەخسى.

چۈنكە ئىمە دەزانىن كە گەلە سەرەتايىيەكان لە ھەموو خەلك بە مەملانىيى تىر بوون، بەلام كۆمەلگەي سەرەتايىيى سوۋدىكى لەم مەملانىيىيە نەدىۋە، كە ئەۋ لەگەل ئەۋ مەملانىيىيەشىدا بە دۇگمايى مایەۋە و بە ھاتن بە دۋاي يەكى نەۋەكاندا گەشەي نەكىرد بەكەمى نەبىت، ھۇكارى ئەمەش ئەۋەيە كەسى سەرەتايىيى لە مەملانىيى تىنەگەشىتۋە و قىۋلى نەبوۋە، ئەگەر بەھەلەت خستەۋە لە رايەكدا واگومان دەبات جىنۇت پىداۋە، ئەۋ جىياۋازى لە بىرۋا بە ھەلۋەشاندىنەۋەي پايەي كۆمەلگە دادەنىت كە سەر بەۋ كۆمەلگەيەيە. بۇيە تۇيان دەبىت لەگەلىدا بىت لە ھەموو بىرۋاكاندا، يان دەبىت بىيىتە دۋرتمە سەر سەختەكەي. ئەۋ كاتە لەنىۋان تۇ و ئەۋىشدا جگە لە خەنجەر ھىچ نامىنىتەۋە.

بەلام گەلە شارستانىيەكان مەسەلەكەيان زۇر جىياۋازترە، كە زۇر لە دياردەكانى مەملانىيى مەبدەئى تىا دەبىنىن، بەۋەش خەلك لەۋ تاكە كۆمەلگەدا دابەش دەبن بە سەر دوۋ بەرەي دژ بە يەكدا، يەكىكىان موخافىزكارە و ئەۋىترىان تازەگەرە، دەكرى ئەم دوۋ بەرەيەي كۆمەلگەش بەۋ دوۋ قاچە بچۈىنىن كە مەۋۋە ھەنگاۋى پىۋ ھەلدەگىت بەرەۋ نامانچەكانى.

لەگەل ئەمەشدا ئىمە ئىنكارى بوۋنى ھەندى دياردەي مەملانىيى شەخسى ناكەين لە نلو كۆمەلگە شارستانىيەكانىشدا. بەلام ئەۋاتە ناسەۋار و پاشماۋەي سەرەمى سەرەتايىيى دىرىنە، تا مەۋۋە لە شارستانىيەتەكەيدا پىش بكەۋىت ئەۋ مەملانىيە

شه خسييهى ورده ورده كه م دهبيته وه، واى لى ديت نهيارى كه س ناكات تهنه له سه ر بنچينهى بيروباوه ر و تيروانىنى بابته يانه نه بيت.

هه ميشه نه و پرسيارهش له خو م ده كه م ، نايانيمه شارستانين؟ نه م پرسيارهش به زهينم دا ديت هه ر كاتيك نووسه ر و رهخنه گره كانمان ده بيتم جنيو به يه ك ده دن و هه نديكيان هيرش ده كه نه سه ر هه نديكى تريان.

### جنیوه کانی كاك عه بدولر هزا :

كاتيك كاك عه بدولر هزا نووسى و بيروبا و كتیبه کانی خسته بهر باس و دهستی کرد به وهسف کردنم جاریک به دوو پروو، وه جاریکى تریش به ساخته کار، ههروهها تومه تبارى کردووم به سه ر شیت و خیانته کار و ته مه ل و رهوش ت ناوازه كه له خو شه ويستی هه رانانه وه دا ده مریت، له هه موو نه مانه دا كو تايى به وه هیناوه كه كتیبه کانی شتیكى نوئی نه خستوته سه ر بير کردنه وه ی رهوشنير، و شتیكى تیدا نییه جگه له گالته جارى و فریودان.

منیش نامه ویت له م باره يه وه خو م پاك رابگرم له و سيفه ته نه ويستراوانه ی نه و پیوه ی لکاندووم، له وانه يه من وه هابم كه وتویه تی یان وا نه بم، به لام باوه رم وایه كه مشتومپرى زانستی پیویسته له وه به رزتر بیت، نه گه ر نا هیح جیاوازییه ك له نیوان نییه و سه ره تاییه کاندان نییه، كه نه وان مشتومپریان ده کرد و دهستی هه ریه كه یان به سه ر خه نجه ره كه یانه وه بوو.

خوش له وه دایه كه نه م برایه رهخنه کانی به دوو وتار دهست پی کردووه كه له یه كیک له ره ژنامه ناو خو ییه کاندان بلاوى کردوته وه، و پرى کردووه له جنیو له سه ر نه و شیوه باسکراوه ی پیشوو، کاتیکیش گفتوگو م له گه ل کرد به سه رزه نشته وه كتیبه كه ی ده رهینا و وتی جنیوه کانی حه ق بوون و دهستی کرد به زیاد کردنیان و به لگه هینانه وه بو پالپشتی کردنیان:

ههروهها چه ند كه سینکیشم بینى پشتگیری نه و جنیوانه یان ده کرد و ده یان وته وه به وینه يه كه ی راستگو ی حه قیقه تیان داده نا كه گومانى تیدا نییه و ناو

جەرگەى راستى پىكاو، لەو ش سەرسورما نتر ئەو ەىە كە يەكك لە رۆشن بىرە خاوەن بەلگە نامە زۆر بالاكان بىتە لام و گلەيم ناراستە بکات وەك ئەو ەى من جنىو فرۆشە كە بىم، كاتىك پرسیارم لىكرد، ئایا جنىو ەكانت خویندۆتەو ە؟ وتى: نەخىر، ديارە ئەو جنىوانە خۆى لە رەگەكانى دلپانى داو ە بەچاکیان زانیو ە، خۆ ئەگەر لە منەو ە دەرچووایە دژى كەسئىك خۆشپان بوىستایە، ئەو كاتە ملیان بەرز دەکردو ە و هاوارپان دەکرد كە مشتومپرى زانستى پىووستە دوور بىت لە ەموو جنىوئىكى شەخسى.

### ئەنپوان زاتىە تا و بابە تىە تا:

من ئەو دان پىدانانەى كاك ە بدولپرەزام بە دلە كە لە پىشەكى كتیبە كەیدا دانى بەو ەدا ناو ە كە ئەو لە رەخنەكانى دا زاتى بوو، گوپى ئى بگرە كە دەلئىت: (( ئەو ەى بە دوای تىبىنىیەكانمدا دئت ئەو ەىە كە خوینەر تىبىنى تاپبەتمەندى زاتى دەكات كە لە شىوازى وتارەكەمدا دەردەكەوئىت، بەلام داوا دەكەم لە خوینەر بەزەپى پىادا بىتەو ە، چونكە ەر ئەو پالى پىو ە نام كە بابەتى بىم ئەو ەندەى كە رەخنەگرىك دەتوانى بابەتى بىت)).

((بىگومان لىرەدا زاتىەتئىكى كوئرانەى لىرە و لەوئى ەپە بەبى چا و روونى، ئەمە ئەو زاتىەتەپە كە شاپانى بەزەپى، ەىوادارم خوینەر قەناعەت بەو بکات كە ئەم زاتىەتەى من لەم جۆرەپان نىپە)).

ئەم براپە وای دەبىنئىت كە زاتىتەكەى لە رەخنە دا شاپانى بەزەپى، گومانپش واپە كە زۆرەپە ئەوانەى رقیان ئى ەلگرتووم و رقیان لە كتیبەكانمە بە دزەپىان بەم زاتىپەتەدا ەاتۆتەو ە كە ئەم براپە وەسفى دەكات، و ە ئەوان لە پالنەرەبابەتپەكانى دادەنئىن لە رەخنەدا، بەلام ئەم مەسەلەپە رووپەكى تىرى ەپە، لىرەدا خەلكانىكى تر ەپە كتیبەكانم دەخویننەو ە و ەندئى سوودى تپادا دەبىنن بۇپان، بۇپە ئەوانە رەخنەى ئەم براپە بە زاتپانەپەكى تەوا دادەنئىن كە بابەتى تپا نىپە.

بەمەش نامەوئىت بەرگرى لە كتيبەكانم يان شانازيان پيئو بەكم، بەلام دەبينم كە كتيبەكانم وەك ھەموو شتتێكى تر لەم دنيايەدا، ھەر دەبى چاكەى زۆرى بەخۆو گرتبىت لەگەڵ خراپەيەكى زۆردا، وە لەبەرئەوھى ھەزاران كەس دەيخوئیننەو وەك ئەم براپە دانى پيدا ناو، ھەر دەبىت كۆمەلە چاكەيەكى تيا بىت پاليان پيئو بنىت بۆ كرپن و پارە پيدانى.

### لەنيوان لۆژيک و لۆژيکيى تردا:

كەك عەبدولرەزا بە سەراحت دان بەو دا دەنيت كە باوهرى بە دروستى لۆژيکى كۆن ھەيە، ديارە ئەويش وەك ئەوانى تر لە خاوەنانى لۆژيکى كۆن بايەخ بە خەلك يان بەوھى دەيلين و ھەزيان پيئەتى نادات. ئەگەر ھەموو خەلك كۆبيننەو لە سەر پاي پيچەوانەى رايەكەى ئەو، ئەو ھەموويان لە روانگەى ئەو وە فریودراو گەمژن و ئەو تاكە عاقلی ئيوانیانە.

وە لەوانەيە قسەيەكى زيادە بىت كە دووپاتى بەمەو ئەو رايە لەگەڵ روحي زانستى نووى دا ناگونجيت، چونكە زانستى ئەمەرى لە بەرزاييەكەيەو دابەزىو و زانبارى لەواقىيە ھەنوگەيەو وەردەگریت كە خەلك تيايدا دەژى. بۆيە دروست نيبە بۆ بيريارى تازە متمانەيەكى تەواو بە رايەكەى خۆى ھەبىت بە شيوہيەك راي ئەوانى تر پشتگوى بخت.

بىگومان ھەقىقەت بەتەنھا لە عەقلی دابراو وە ھەلناتوقى، بەلكو ئەو بوونەوهرىكى گەشەكردو وە لە بەرژووندى خەلكەو ھەلدەقولنى و لە سەر بنچينەى ھەزو پيويستىيەكانى ئەوان راوہستاو، واتە مروۋ دەتوانيت لە سەر خەلكى خۆى بكاتە پەخنەگر يان نامۆزگاركار، ئەو تەنھا پيويستى بە وشە گەلنكى گەرە ھەيە دەمى خۆى پى پر بكات، بەلام باوهر پيكر اوپيەكەى لە دەروونى خۆى و خەلكەكەى دەرووبەريدا نابينيت، بۆيە دەبينيت باسى ھەق و جوانى و چاكە و غەيرى ئەوانەش دەكات، بەبى ئەوھى بزانيت كە ئەوانە لە لای سەر كەشەكان بوونەتە توپى راوكرن.

خەلك لەم سەردەمەدا دەركيان بەوە كەردووە كە بىرو بۇچوونە پەهاكان كە لۆژىكى كۆن گۆرانى پىادا دەوتن جگە لە كۆمەلە تىگەيشتنىكى رىژەيى شتىكى تر نىيە، كە ھەموو مەوقىك وای دادەنى كە ھەر بۇ ئەو بە تەنھا و جگە لەو خاوەنى شتىك نىيە تىايدا، ئەگەر وتت بە سەركەشىكى سەمكار: (( نەفرىنى خوا لە سەر سەمكاران )) زەردەخەنەت بۇ دەكات و قسەكەت بە چاك دەزانىت و وا گومان دەبات كە تۆ مەبەست لەمە نەيارەكانى ئەو، بەلام ئەو خۆى و ھەموو خەلك شايەتى ئەوەيان داوہ كە دوورە لىسى و پارىزراوہ، ھەر وھا ھەر دەبىت لە دەور بەریشدا كۆمەلى خۆنزيكخەرەو ھەبىت پىشتىگرى وتەكەى بكن و ھاوارى بۇ بكىشن.

### چەواشە كەردنى خوينەر

كاك عەبدولرەزا بەم شىوہە دەلىت: (( ماوتەوہ كە دكتور عەلى وەردى شتىكى نوى بخاتە سەر بىر كەردنەوہى رۆشن بىر، بەلام دەتوانىت بىر كەردنەوہى خەلكە گشتىيەكە چەواشە بكات بە شىوازى شەعبىانە، ھەر وھا چەواشەى بكات بەبابەتى شەعبىانە، ئەمەش نەينى بە پىرەوہ ھاتنى خەلكە بۇ خويندەوہى )).

ئەم براىە لىرە دا تەنھا بە جنىو دان بە خۆم راناوہستىت بەلكو جنىو بەوانەش دەدا كتیبەكانم دەخويننەوہ، چونكە كتیبەكانم لای ئەو برىتیبە لە كۆمەلىك چەواشەكارى و بىرو راى پووچ، بەلام ئەو خوينەرەنەى كتیبەكانم دخويننەوہ بە راى ئەو عەوامى فرىو دراون، ئەو بە دەربرىنىكى تر فىلىكى بەر فراوانە: بە شىوہەىك خوينەرەنى پى فرىو دەدەم و ئەوانىش فرىو دەخۆن، ھەر وھا فىلىان لى دەكەم و درھەمەكانىان بە تالانى و خۆبەزلزاتى دەبەم، و ئەوان بەرەو كرىنى كتیبەكانم دەپۆن بە بى ناگایى و بىرلىكەردنەوہ. سەیر لە وە داىە كە كاتىك گلەيم لەو براىە كەرد لەسەر قسەكانى ھەر بە كتیبەكانى وەلامى دامەوہ و بەم دەقە:

(( پاشان من كە تۆم بە وىژدانى فراوانەوہ بىنەوہ، چ نامۆيەك دواى ئەوہ دىت

كە دەروون فراوان بىت بۇ جۆرەھا بوھتان ھونەركارى لە ناھەقىدا، وات پىشان داوہ كە من جنىوم بە خوينەرەنت داوہ، ئەمەش سویند بى درۆيەكە، بەلكو



دىماگۇگىيە تىكى ھەرزانە و دروستى دەكەيت لە ناو ئەو ھۆكارە پروپاگەندە ھەرزانانەى دەخولقېنىت، لېرە دا بىگومان جىاوازى ھەپە لە نىوان ئەۋەى جنىۋو بە خوينەر بەدى و خراپە بەرامبەربە ھەستى مەردانەيان بکەيت، لەگەل ئەۋەى دان بىنېن بەۋەى ئەۋان بەخشندە و دل فراۋانن و فرىو دەدرىن و پاشان فرىو دەخون، مەبەستىكىشم نەبوۋە لە ھەلخەلەتاندنى جەماۋەر جگە لە فرىودانى بەخشندە نەبىت لە لاين تۆۋە، ھەرۋەھا جگە لە فرىو خواردىنى بەخشندە بە تۆ..... ))

ئەم براپە دەلېت بەخشندە ئاسانە ھەلخەلەتاندن و فرىودانى، ئەمەش راپەكە گومان نابەم زۆرىك لە خوينەرەن پالېشتى بکەن. چونكە ئەۋە راپەكە شاعىران لە كۇندا دەيان وت بۇ ئەۋەى نىزىكېنەۋە و ستايشكردىنى درۆزنانەى خۇشگوزەرەنەكانى پى بشارنەۋە.

لە راستىدا ئەۋەى ئاسانە فرىو بدرىت گەمژەكانە، ئىتر ۋەك يەكە بەخشندە بىت يان پىسكە. ئەم حەقىقەتەش ئاشكرابوۋە بۇ شارستانىيەكانى ئەم پۆزگەرە، بۇپە و ايان لىھاتوۋە بە ستايشى زل فرىو ناخون، ئەۋەى كە ئەدېبە كۇنەكان سۋالى خەلكيان پى دەكرد.

نووسەرى نوى ناتوانىت فرىوى خوينەر بەدات ھەرچەندە لىھاتوۋ بىت، چونكە نووسەر ۋەك پىلاۋدروستكەرى لىھاتوۋ، ۋەك پىشتر وتمان، كە كالآ كەى لە سەر پانتايىپەكى فراۋان بەرھەم دەھىنىت و لە بازارەكاندا پىشمانى بەدات، بۇپە مەحالە بۇى كالآى خراپ بە خەلك بفرۇشىت، با ئەگەر لە سەرىشى بنووسىت زەبورى داود، لە رابردوۋ دا خۇشگوزەرەنى كۇن ئەدەبى ناۋازدارى دەكرى بە نرخیكى گران، چونكە ستايشى خۇى تيا دەبىنىپەۋە، بەلام خوينەرەى تازە تەنھا كەسىك نىپە ھەتا ئەۋە بكرى كە ستايشى خۇى تياپە، بەلكو ئەۋە جەماۋەرىكى گەۋرەپە لە خەلك و

ئەوھى خاۋەنى ئەو پارە حەرامە نىن تا خەرجى بىكەن لەو شتانه دا كە سووديان پى ناگەيەنيت.

### لە نىوان چاكي و خرا پىيە كاندا

من تكام لە كاك عەبدولپەزا ئەوھ بوو كە خۆى دابرنى لە سۆزە زاتىيەكانى كەم بىت يان زۆر، پاشان بېروانىتە چاكييەكانى ئەو كىتابانەى پەخنەيان لىدەگرىت وەك چۆن دەروانىتە خراپىيەكانى، ئەمەش ئەو مەتۆدەيە كە پىويستە دواكەوتەيى بىكرىت لە پەخنەى نوى دا، وەك لە وتارى پىنشوو دا ناماژەم پىدا. ئەوھى شايەنى باسە لەم بۆنەيەدا ئەوھەيە كە بىريارە كۆنەكان پىك نايەن لە سەر ئەوھى لۆژىكى نوى دەيلى كە شتەكان لايەنى باش و خراپىيان بە خۆو گرتووو لە يەك كات دا، ئەمە لە پوانگەى ئەوانەوھ كارىكى مەحالە، ئەمەش ئەوھەيە كە لاي ئەوان بە ياساى نادزايەتى ﴿عەم التناقض﴾ ناسراوھ ديارە كە كاك عەبدولپەز لە پەخنەگرتنەكەى دا لە سەر ئەم مەتۆدە دەروات، ئەوھبوو بىنيمان لە كىتەبەكەى دا زۆر بە گەرمى بەرگرى لە ياساى نا دزايەتى دەكات، وە لەو مەسەلانەى تويژىومەتەوھ لە كىتەبە پىنشووكانم دا و بە درىژى لە سەرى پۆيشتووم ئەوھەيە كە ئاراستەى زانستى نوى لە سەرى جىگىر بووھ كە تىپەراندى ئەو ياسا كۆنەيە، جىگەى داخە كە كاك عەبدولپەزاو زۆرىك لە پەخنەسازەكان سوورن لە سەر پايەند بوون بەو ياسايەوھ.

ئەوانىش لە سەرووى ئەوھوھ جىنىوم پى دەدەن لەبەر ئەوھى بانگەشەى گۆپىنى دەكەم، ئەمەى منىش بە جادوگەرى و گالته جارى دادەنن، خۆزگە دەمزانى پەيوھندى جادوگەرى بە بانگەواز بۆ شىواژىكى نوى لە بىركردنەوھ چىيە؟ ئەوان وا گومان دەبەن كە من ئەم بىرو بۆچوونە نوپانەم لە باخەلى خۆمەوھ هيناوھ، وە من خۆ بە تەنھا بانگى بۆ دەكەم، تىكايش لەوان ئەوھەيە كە بزائن ئەوانە بىرو بۆچوونى زانستىن و خەرىكە نىستا بالاً دەست دەبىت لە عەقلى بىريارانى جىھانى نوپدا، منىش تەنھا گۆيزەرەوھەكى ئەوھم، گۆيزەرەوھى كوفرىش نابىتە كافر.

### پەرچدانە ۋە دىيە كى ناراستە كراو:

لە سەيرتيرين ئەو ھى ئەم براىە ھىناو ىە تى لەبارەى پو وچە لكر دنە ۋەى لۇژىكى نوى ئەو قسەىەىە كەمنى پى دەو ىنى: ئەگەر ھەموو شتىك لایەنى چاكى و خراپى ھەىە ۋەك بانگە شەى بۇ دەكەىت، ئایا رات بەرامبەر لادانى سىكسى چىیە و ئەو چاكىيانەى تىایە تى كامانەن؟

ئەمەش نارەزایىيەكى ناراستە كراو كاتىك لە پوانگەى حەقىقەتى رەھا ﴿موتلهق﴾ ۋە بوى دەروانىن، كە چاكى و خراپى پرۆسەىەكى عەقلىیە و مروقە لە رىگای بىر كرنە ۋەى تەندروستە ۋە دەركى پى دەكات، بەلام لۇژىكى تازە چاكى و خراپى بەلایە ۋە شتىكى ئعتىبارىیە. ئەو ھى تۇ دەىبىنى جوانە غەىرى تۇ بە ناشىرىنى دەىبىنىت، ئەمەش مانای ئەو نىیە كە بىرىار ناتوانىت شتىك ھەلبىزىرىت بە سەر شتىكى تردا، ئەگەر بەراورد بكرى لە نىوان مەسەلەكاندا لە پووى بابەتىە ۋە، لە راستىدا ئەو بە توانایە لە ۋەدا لە چوارچىۋەى بەرژە ۋەندى گشتى دا، كە لە سەر سوودى رەشایى گەرەى ناو خەلك رادەوستى.

بە دەربرىنىكى تر، چاكى و خراپىيەكان لە سروشتى شتەكان خۇیە ۋە سەرچاۋە ناگرنىت، بەلكو لە پىۋىستى خەلكە ۋە پىۋى دروست دەبىت، چونكە شت لەخودى خۇیدا چاك یان خراپ نىیە، خۇ ئەگەر لە بۇشایىدا ھەلواسراو بىت دوور لە بەرژە ۋەندىيەكانى خەلك، دروست نەدەبوو ۋەسلف بكرىت بەسيفەتى چاك یان خراپ، كاتىك گەردونناسىك بۇنموونە رەشەباىەكى گەردەلوول دەدۇزىتە ۋە دروست نىیە بوى ۋەسفى بكات بەو سىفەتەى خەلكى زەوى كرددوویانەتە زاراۋە بوى، لەوانە گەردەلوول لای خەلكى مەرىخ لە نىعمەتەكانى خوابىت، كە لەپىناویدا نوپۇز بكن و سوپاسى خوا بكن لە سەرى، كى دەزانىت؟ بەلام لای ئىمە كارەساتىكى وىرانكەرە و تەرو و شك لە نىو دەبات، ئەو لە پوانگەى ئىمە دا كەواتە بىزار و ناشىرىنە، خوا بمانپارىزى لە شەرى.

### دۇزى لادانى سىكسى:

وھ ئەمەش دەكرى بۇ لادانى سىكسىش بوترى، ئەو خراپەيەكى ناشىرىنە لەپوانگەي ژمارەي گەورەي خەلكەو، ھەر ئەم پروانىنەش دەبىت بە ھەند وەرېگرىن، بەلام بۇ ئەم دۇزە لايەنكى تر ھەيە، ئەگەر گوئمان گرت لە كابراي لادەر دەبىنن باس لە چاكىيەكانى لادان دەكات، قسەي سەير. ئەو ناتوانىت لە جوانى ئافرەت تىبگات، سەرى لە خەلكىش سوپ دەمىنىت كە چۈن بە سەرى دا دادەبارىن و شەيداي بوون، ئەو باوهرى وايە كە ئافرەت ئەو شەپەيە دووچارى مرۇقە ھاتووہ لە دىر زەمانەوہ.

كاتىك خاوەننى لۇژىكى كۆن لە بارودۇخى ئەم لادانە دەكۆلنەوہ ناشىرىنى دەكەن و سزاي قورسى بە سەردا دەسەپىنن، بەلام فىكرى نوئى ئاراستەيەكى ترى ھەيە تىايدا، ئەو دەپىشكىنى ھەروەك چۈن پزىشك جەستەي نەخۇش دەپىشكىت، ئەو لۇمەي نەخۇشەكە ناكات ئەوئەندەي لۇمەي ھۇكارە فەسلەجى و دەروونى و كۆمەلەيەتتەيەكان دەكات كە بوونەتە ھۆي دەركەوتنى. ئەمەش واتاي ئەوہ ناگەيەنىت كەفىكرى نوئى پىشتىگرى لادەرەكان دەكات لەسەر شەوہى دەيكەن، چۈنكە لادان دياردەيەكى ناوازەيە و پىچەوانەي بەرژەوئەندى زۆرىنەي خەلكە، تۆيزەرىش ناچارە چارەسەرى بكات وخەلك لە شەرى لادەت بە پىئى توانا، بەلام جىاوازە لە بىرى كۆن لە پروانىن دا بۆي، ئەو گوئى لە وتەكانى لادەر دەگرىت و پىشتى پىدەبەستىت لە چارەسەرى دا بە شىوہەك لە شىوہەكان. لە سەرى ئەمەشەوہ لادەر مرۇقىكە و مافى ژيانى ھەيە، ھەروەھا داواكردى ئەو چىژەي ھەزى لى دەكات لەو سنورەي كە نابىتە مايەي زيان گەياندن بەوانى تر، ئەو لادانەكەي بە دەستى خۆي بە ويستى ئازادى نەخۇلقاندووہ، ئىمەش ستەمى لى دەكەين سزاي دەدەين يان رەقمان لىئى دەبىتەوہ لە سەر كارىك ويستى خۆي تىا نىيە.

### ئەۋەدى شارىستانىيە كان دەيكەن:

ئەم دوايىيانەدا حكومەتى بەرىتانيا لىژنەيەكى پىك ھىناۋە بۆ لىكۆلئىنەۋە لەبارودۇخى خراپە لەكۆمەلگەى بەرىتانيادا، لەناكامەكانى ئەم لىكۆلئىنەۋەيەش ئەۋە بوو كە لىژنەكە بىرىارى دا كە لادانى سىكىسى بە كارىك دابنىت شايستەى سزا نەبىت. بەلام لىژنەكە ئەۋەدى بە مەرج گرت كە لادانەكە لە نىۋان دوو كەسى پىگەيشتوۋى خاۋەن ويستدا بىت و لە شوئىنىكى تايبەتدا ئەنجام بدرىت كەس لە تاكەكانى گەل نەيانبىنىت. ھەرۋەھا راي لىژنەكە ئەۋەش بوو كە ياسا مافى ئەۋەدى نىيە دەخالەت لەكاروبارى تايبەتى ھاۋلاتياندا بكات، ۋە بە زۆر نەمۇنەيەكى دىيارىكراۋى رەفتارىان بە سەردا بسەپىنىت تەنھا كاتىك نەبىت پىۋىست بىت بۆ پاراستنى رىكۆپىكى ئادابى گشتى.

ھەر لىرەدا لەخوئىنەر دەپرسم: ئايا خاۋەنەنى لۆژىكى كۆن بەم بىرىارە رەزاي دەبن؟  
 ۋا گومان دەبەم ئەۋان بە پىچەۋانەى ئەۋەدى عەقلى دروست و لۆژىكى راست بىرىارى لە سەر دەدات داي دەننن، چونكە شتەكان لەرۋانگەى ئەۋانەۋە يان دەبىت ھەموۋى چاك بىت يان ھەموۋى خراپ بىت. لەبەرئەۋە پىۋىستە لە سەريان جەنگى خراپ بىكەن و ھانى چاك بەن بە ھەموۋى شىۋەيەك. ئەۋان بايەخ بە حەقىقەتى دابراۋ دەدەن و مەرۋە پىشتگوى دەخەن، بۆيە كاتى ئەۋە ھاتوۋە بزەنن كە مەرۋە سەزچاۋەى حەقىقەتە.

\*\*\*

"وتاری سییه م"

## نموونه‌ی سییه م

له وهی پابردوو باسی دوو نمونه له ره‌خنه‌گره‌کانم کرد، حه‌ز ده‌کهم نیستا باس له نمونه‌ی سییه م بکهم، که مه‌به‌ستم پیی دکتور عه‌بدولرزه‌زاق محیدینه، که هوکاری سه‌ره‌کییه له‌دانانی ئەم کتیبه‌دا چونکه ئاماژه‌ی زورم به‌م پیاوه داوه له به‌شه‌کانی کتیبه‌که‌دا و به‌دریژی گفتوگۆم له سه‌ر بیرو پراکانی کردوو، بۆیه دواچار به‌ پیویستی ده‌زانم قسه‌ی له سه‌ر بکهم، هه‌روه‌ها ده‌رباره‌ی شیوازه‌که‌ی له ره‌خنه‌ دا. ویزدانیش بانگم ده‌کات که لیسه‌ دا دان به‌ چاکه‌ی دکتور محیدین وپته‌وی بیرکردنه‌وه‌یدا بنیم، به‌حەق ده‌لیم من له خوینه‌رانی کتیبه‌کانی و سوودمه‌ندبووانی ئەوم، بۆیه جیاوازی من له‌گه‌ل ئەو دا له هه‌ندی بیرو پرا‌دا، مانای ئەوه نییه له هه‌موو بیرو پراکاندا جیاوازیین.

### میتۆدی ره‌خنه‌گرانه‌ی ئەو:

من تیبینی ئەوم له وتاره‌کانی دکتور محیدین کردوو له گفتوگۆکانی له‌گه‌لمدا، ئەو به‌دوای میتۆدی‌که‌دا رویشتوو له هه‌ندی پوه‌وه جیا به‌ له‌په‌نچه‌کی ئەو ره‌خنه‌گرانه‌ی پیشتر باس‌مان کردن. دیاره ئەو رقی له‌بیرو پراکانم هه‌نگرتوو، به‌لام رقی له شه‌خسی خۆم هه‌لنه‌گرتوو. سۆزیش پانی پیوه نه‌ناوه به‌ ته‌نها باسی خراپیه‌کان بکات، به‌لکو له‌گه‌لیدا شتی‌ک له چاکیه‌کانیشی باس کردوو.

ئەمەش ماناي ئەو نىيە كە من لەگەل دكتوردا پىك دىمەوە لە سەر ھەموو ئەو خراپى و چاكييانەى باسى كردوون، بەلام ناتوانم ئىنكارىي دروستى ئەو مېتۆدە بىكەم كە لەسەرى رۆيشتووە وەك بىروباوەر. چونكە پەخنەگر پىويستە بروانىتە پىشتى كۆماكەوە، وەك چۆن دەروانىتە لايەنى نزيكى.

### جوولە بەرکەتە :

دكتور محيدين لە پيشەكى وتارەكانيدا دەلييت: جوولە بەرکەتە لە ھەموو باردوخىكدا، پالنان بە عەقلەوە بۆ بىر كوردنەوە و زمان بۆ گوزارشت كردن و قەلەم بۆ نووسين، خزمەتلىكى نمونەيىيە كە پىنوستە بە سوپاس و ستايشەوە پيشوازي ئى بىرئيت. بەلكو دكتور ئەمەى لەپرووى ئامازەوە وتووە بۆئەوەى وروژاوە لە بزاقە ئەدەبىي و فيكرىيەكانى ئەم دوايىيەى عىراق. ئەوەش دەگىرپىتەوە بۆ نووسەرى ئەم دىپرانە كە دەستى ھەبوو لەم وروژاندانە دا، ھەرۋەھا سوپاسى خۆى لە سەرى راگەياندووەو پەسەندى كردووە، ماناي ئەمەش ئەوەيە كە دكتور جىاوازە لەو پەخنەگرانەى ھەموو ئەوانەى بزافى فيكرى دەوروزىنن. K تۆمەتبار دەكەن بە جادووگەر و گالتهجار، خوا لىيان ببورئيت.

پىدەچىت ئەمە راي دكتور بووييت لە پوژگارلىكى دوورەوە، چونكە بىستومە كە ئەو لە پيشەنگانى نازادىي فيكرى بوو لە نەجەفدا لە سەرەتاي لاوتىيدا و پوژانلىك كە مېزەرى لە سەر دەكرد، گومان وايە كە ئەو ئىستا زياتر ئازاد بىت لە بىر كوردنەوەدا، دواى ئەوەى گواستىيەوە بۆ بەغداد و مېزەرەكەى داكەند و بەلگەنامەى دكتوراي بە دەست ھىنا.

ئەگەر شتىشم لەبىرچىتەوە ئەو ھەلوىستە مەردانەى دكتور محيدينم لە بىر ناچىتەوە، كە پىي ھەستا لە پارىزگارى و بەرگرى كردن لىم بە ھۆى دەرچوونى كتيبى ﴿واعىزەكانى سولتان﴾ ھەن، ئەوە بوو دكتور لە ھەندى بىروپراى لەو كتيبە دا ھاتبو لەگەلم پىچەوانە بوو، بەلام لەگەل ئەوەشدا لەگەلمدا وەستا و نازارى ئى لادەدام، بىروپرايشى لەو كاتەدا وەك بىروپراى وابوو لە ھەموو كاتىكدا - بىگومان

جوولە بەرەكەتە - وە پالنان بە عەقلەكانەوہ بۇ چاۋ گىپرانەوہ بە نەرىتە بۇماوہكاندا، كارىكە دەبىت بە سوپاس و ھاندان پىشپىۋازىى ئى بىكرىت.

### بەسەرھاتىك بەو بۇتەوہ:

ئەوہ پوۋىدا كە لەگەل نىكتۇردا كۇبوومەوہ لە يەكىك لە يانەكاندا دواى بلاۋكردنەوہى وتارە باسكراوہكانى. ئامادەبوۋانىش سەريان سوورما بوو كە بىننىيان لەگەل يەكدا تەوقە دەكەين و لە قولايى دلمانەوہ پىندەكەنن، ئەوان وا گومانىيان دەبرد كە ئىمە بوۋىنتە نەيارى سەر سەختى يەكتر و ھەر يەكەمان كىنەى لەددايە بەرامبەر بەوى ترو ھەول دەدات پىلانى ئى بگىرىت. يەكىك لە ئامادەبوۋان بو ئەو وتەيە پۇيشت كە ئىمە لە سەر لاپەرەى پۇژنامەكان دەمەقالى دەكەين لە سەر ئەو شىۋەى دەمەقالى ئەوانەى لىفەكەى مەلا نەسردىننىيان دزىبوو. واتە ئىمە دوژمنايەتى يەكتر دەكەين بە پووكەش بۇتەوہى بە پىشى خويئەران پىبىكەنن و درەمەكانىيان بە تالانى بەرن.

لە راستىدا مەملانى ئىمە لەم جۇرە و ئەوى تىرىشىيان ئەبوو، ئەو بە شىۋەيەكى تر مەملانىيەكى مەبدەئىيە و تەم و مژى لە سەر نىيە، ھەر يەكەش لە ئىمە متمانەى بە سەلامەتى مەبەستى ئەوى تر ھەيە بەرامبەرى، بەلام ئەگەر لە يەكىكمان ئەو دەرچوو كە بۇنى جنىۋى ئى بىت، ئەو جنىۋىكى بى مەبەستە، و ئەو نىزىكترە لە گلەيى برايانە زياتر لەوہى كىنەيەكى پىس بىت.

### گەرانەوہيەك بۇ سەرھتا:

دواى ئەم پىخۇشكردنەى نەمتوانى تىپپەرپىنم، دەمەۋىت بگەرپىمەوہ بۇ پاشماوہى بىروراكانى دىكتۇر كە لە وتارەكانى دا ھىناۋنى، بۇ ئەوہى گىفتوگۇ لە سەرکردن و لىپرسىنەوہيان، لە ناو ئەو بىرورايانەدا پايەك كە خوازىارپووم نەيەپنايە ئەو پايەيە چەند جارىك خويئەبوومەوہ بى ئەوہى لە مەبەستەكەى بگەم بە پوونى، يان لەوانەيە



لىنى تىگە يىشتىم بەلام بە گونجاوم لەگەل سروشتى گىشتى بىرى دكتوردا نە دىيىتەۋە  
كە پىنى تايىبە تەمەند نە بوۋە.

بىگومان دكتور لە سەر ئەۋ رايە لەگە ئىمدا پىك دىتەۋە كە زامانى غەربى پىويستى  
بە چاكسازى و نويكرد نەۋەيە، بەلام واى دەبىنىت كە نەم چاكسازىيە لە سەر لاپەرەي  
پۇژنامەكان چارەسەر ناكىت، بەلكو بە گەرەنەۋە تىايدا بۇ پىسپۇران لە زمانەۋانەكان  
و پىاۋانى كۆمەلگە ﴿ مەر جەع ﴾ دەبىت بۇ ئەۋەي راي خۇيان لەۋ بارەيەۋە بىدەن.  
دكتور بەم دەقە لەم بارەيەۋە من دەدوئىنىت و دەلىت: (( يان دەبىت پىشنىارى جۇرى  
چاكسازىيەكە بىكەيت و كەرەسە و ھۆكارەكانى لە پۇژنامە رۇژانەكاندا بلاۋبىكەيتەۋە،  
ئەمەش رەفتارىكە كەس بىرارى لە سەر نادات و پەسەندى ناكات، مەگەر ئەۋانەي  
دلخۇش دەبن بە بىنىنى گالتهى گالته جارەكان لە سەر رىگاكان دا لە جىياتى ئەۋەي لە  
ناۋ خانەي نواندن و گالته جارىيەكان دا بىبىنن، ئىمەش لەۋە بىندتر سەيرى دكتور  
دەكەين كە ئەمە بۇ خەلكى توپۇرەر قبول بىكات)).

داۋاكارم لە دكتور مەلى دىنى ھاۋرىم كە بزانىت من خۇم بىندتر راناگرم لەۋەي  
بانگەۋاز بۇگفتوگۇيەكى گىشتى بىكەم پۇژنامەكان و غەيرى پۇژنامەكان لە ھۆكارەكانى  
بلاۋكرد نەۋە ھاۋبەشىي تىادا بىكەن لە پىناۋى چاكسازىيە زامان و تازەكرد نەۋەي  
ئەدەبدا. ئەمەش بە راي من گالته جارى نىيە. بەلكو ئەۋە لە شىۋەي ئەۋ بىزافە  
فېكرىيەيە كە دكتور بانگەشەي بۇ دەكات و لە ھەموو بۋارىكدا دەيەۋىت.

لەۋانە دكتور باۋەرى و ابىت كە كارى چاكسازىيە زامان جىايە لە كارە  
چاكسازىيەكانى تر، ئەمەش رايەكە دكتور لەۋە بىندتر دەبىنم كە قبولى بىكات، لە  
راستىدا چاكسازىيە لە زاماندا ھەك چاكسازىيە ھەر دىاردەيەكى تىرى كۆمەلەيەتى وايە  
و تەۋاۋ نابىت دۋاى مشتومرىكى گىشتى و مەلانىي نىۋان بانگخۋازانى تازەگەرى و  
بانگخۋازانى موحافىزكارىيە نەبىت و ھەر دەبىت مشتومرەكە درىژە بىكىشىت ھەتا  
خەلك ھەست دەكەن بە پىويستى چاكسازىيە، و لە پىناۋىدا ۋەردە ۋەردە دىنە پىش.

خۋى مۇۋەۋەھايە بە شىۋەيەكى گىشتى كە خەزى لە مانەۋەيە لە سەر ئەۋەي  
باۋباپىرانى دىۋەتەۋە لە سەرى لە ھەموو كارۋبارە كۆمەلەيە تىيەكانىدا، ئەۋ نارۋانىتە

چاكسازى تەنھا دوای شكاندى كىكى نەرىتەكان نەبىت، ئەمەش روونادات تەنھا بە مشتومر و ورژاندنى وتیان و دەلین نەبىت.

### پىاوانى كۆمەنگەكان :

بە راستى پىاوانى كۆمەنگەكان و ئەوانەى كەلەوانە لە پىپۇرانى كاروبارى زمان، دەكرىت بە لايەنىكى دۆزەكەيان دابىنىن نەك دادوهر تىايدا، ئەوانە خەلكانىكن پلەوپايەى باشى خۇيان بەدەست هیناوه لە پىگای پىپۇرپىيان لە زماندا، لەوانەىە سووربوونيان لە سەر ئەو پلەو پايەىە پالىان پىوه بنىت كە بە رووى ھەر تازەکردنەوہىەكدا بووہستن بەشىوہىەك كە ھەستى پى ئەكەن. وە لەوانەىە لە ناو پىاوانى مەجمەعەكاندا تازەگەر ھەبىت كە ھەر لە سەرەتای ژيانىوہ دوای چاكسازى لە زماندا كرىت، بەلام ھەر ئەوہندەى پىرپوو يان پىر كرا ئىتر دەبىتە بانگخوازي موخافىزكارى و دۇگمابوون، ئەمەش پىشەى مرۆقە لە زۆر كات دا.

مرۆقە ھەندى جار ژيانى بە راپەرىن دەست پىدەكات، تا ئەو كاتەى سەردەكەوى و ئەو پلەو پايەىە بە دەست دىنىت كە خوازيارىەتى، ئىتر ھىمن دەبىتەوہ و داوا لە خەلكىش دەكات وەك ئەو ھىمن ببنەوہ. پىدەچىت لەوہ بترسىت ئەمرۆ شۆرشى بەرامبەر بكن، وەك چۆن ئەو دوىنى بەرامبەر ئەوئىتر شۆرشى كرى.

بە راستى گەشەكردنى كۆمەلایەتى بە ھەموو دياردەكانىوہ روونادات تەنھا ئەو كاتە نەبىت كە رەورەوہى رۆژگار ئەوہ لە دوای ئەوہ لە خولانەوہ نەوہستىت، ئىمەش چاوەرىنى ئەوہ ناكەىن راپەرىو لەتازەگەرى بە درىزىتى تەمەنى بە راپەرىوى بمىنىتەوہ، ئەوہش بۆ ئەمرۆ دەشىت لەوانەىە بۆ سبەىنى ئەشىت.

### ئەركى پىپۇران :

بىنگومان پىاوانى كۆمەنگە زمانەوانىيەكان سوود بە مشتومر دەگەىەنن كاتىك بەشدارى تىدا دەكەن، چونكە بە لىدانىان لەگەل بىروپراى ئەوانىتر دا شتىكى تر پوو.

دەدات، خەلكيش بەو ھۆيەو دەروانىتە ئەو دەى سووديان پى دەگەنىت يان زيان لەو بابەتەى مەلانىكەى لە سەر دەكرى.

زمان ديار دەيه كە لە گۆمەلگەو سەرچاوە دەگرت بە پى پىويسى و بارودوخەكەى، كەواتە ئەو لە گەشە كردنیدا ملكەچى ئەو نايىت شىخە بەرپزەكانى ئەندامى كۆمەلە زمانەوانىيەكان دەيبينن، ئەوش باشى وتوو كە دەلىت: (( كۆمەلگە گەورەترين كۆمەلەى زمانەوانىيە )) ئەو دەى كە دەيه وىت زمان چاك بكات لە رىگەى پىوانى مەجمەعەكانەو ەك ئەو وایە دەيه وىت رىزمى قەرمانەرەوایى لە رىگەى سكالاً بەرز كردنەو بۆ دەست و پىوهندەكانىو چاك بكات، پەنا بە خوا.

### جىاوازی گۆشە نىگا:

پىدەچىت جىاوازی لە نىوان مەن و دكتوردا لەمەسەلەى زماندا بۆجىاوازی ئەو گۆشەنىگایەمان بگەپتەو دەربارەى زمان، يان بە دەربىرنىكى تر دەگەپتەو بۆجىاوازی چوارچىوەى فىكرى نىوان مەن و ئەو، چونكە ئەو وادەروانىتە زمان كە ديارەيهكى وەستاو بە خو، بەلام مەن وای بۆ دەروانم كە ديار دەيهكى كۆمەلەى تىبەو ەموو خەلك بەشدارە لەخولقاندنیدا.

بۆيه ناتوانن لە سەر بىروپرايەك پراوەستىن تا پىكەو لە سەر يەك گۆشە نىگا رانەوەستىن، بە بى ئەو كە سەمان ناتوانىت ئەو وىترمان قەناعەت پى بكات لە سەر دروستى بىروپرايەكى بە ەم سەلماندىك بىت، چونكە سروشتى سەلماندى عەقلى وایە كە قەناعەت پىكراو نىبە تەنها لە رىگای ئەو چوارچىوە پىكەتوو دەى سەر ناگای مروە سەرچاوەى نە گرتبىت.

كاتىك و تارەكانى دكتور محىدین دەرچوون، زۆرىك لە خوینەرەنم بىنى بە چاكیان دەزانى و پشتگىرىيان دەكرد بە تەواوى، ئەوان وا گومانىان دەبرد كە لەبەھىزىدا توپىزىنەو دەيه كە ەىچ سەلماندىكى پىچەوانەى ئەو سوودىكى نايىت، مەنىش ەم كە خویندەمەو قەناعەتى پى دەكەم و پەشىمان دەبمەو لەو زیادەرەو دەيهى لىمەو دەرچوو لە وتەى ەلە.

شايانى باسە لىرە دا كەسانىكى تر ھەيە، وتارەكانى دكتوريان خويندەوۋە و نارەزايىيان بەرامبەرى دەرىپى، لۇمەشيان لەوۋە دا لەسەر نىيە، چونكە ئەوانە لە گروپى گۆشەنىگايەكى ترن، ھەموو گروپىكىش دىخۇشە بەوۋەى لايەتى.

### ئەسەلەيەكى جەئەمى :

لە سەر نووسەر پىويستە كە شانازى بەپشتىگىرى ھاۋەلانى دەوربەريەوۋە نەكات، ھەروھە بەدېينىش نەبىت بەرامبەر بە گالتە جارىي ئەوانەى پشتىگىرى نەيارەكەى دەكەن، ئەو پىش ھەموو شتىك پىويستە پىشېبىنى ئەوۋە بكات كە پشتىگىرو نارەزايى بۇ دەركەۋى، لەبەر ئەوۋە مرقۇلە چەند گۆشەيەكەۋە دەروانىتە مەسەلەكان.

ئەو نووسەرەى پىشېبىنى ئەوۋە دەكات كە ھەموو خەلك لە سەر بىروپراكانى رىككەۋن دروست نىيە ناۋى بنرى نووسەر، بەلكو ئەو واعىزىكە. بۇ واعىز ھەيە كە باس لە مەسەلە گەلىكى تۇباۋى بكەن كە ھىچ پەيوەندىيەكى بە واقەۋە نىيە كە خەلك تىايدا دەژىن، ھەر كاتىك كە قسەكانى كۆتايى پى ھىنا خەلك پى دەلىن ﴿ زۇر باشە، رەحمەتى خوا لە باۋكت، ئەو پىاۋە چاكە ﴾.

لىرە دا ھىوادارم خوينەر لەم قسەيەم وا تىنەگات كە نووسەر پىويستە بەئەنقەست نەيارى بۇ دروست بكرىت، ۋەك ئەو بلىمەتەى لەوتارىكى پىشۋودا ئامازەم پىكرد دەيوست. نووسەرى راستەقىنە بانگەشە بۇ ئەو بىرو بۇچوونە دەكات باۋەرى پىيەتى، ئىتر دۋاى ئەوۋە گۋى بەۋە نادات كە كۆمەلى خەلكى ئى توورە دەبن.

### رايەكى سەير

دكتور محىدىن وتارەكانى بە وتەيەك كۆتايى پىھىناۋە كە جىگەى سەرسورمانم بو، كە نەزمانى ھۇكاركارىي تىا بكەم، ئەو تىايدا دەلىت كە بىروپراكانى من لە زمان و ئەدەيدا دروست نەبوۋە تەنھا لە خۇشەويستىيەۋە نەبىت بۇ گەمە ھەرانانەۋە نەبىت. ھىچپىش پالى پىۋە نەناۋم تەنھا ساۋىلكەيى ھەندى خوينەر نەبىت، ھەروھە ئەو گومانى وايە كە لە پۇژانى ئايندەدا من ناگەرېخەۋە بۇ ئەو مەترسىيە گەمەنامىزە و

لەوانەيە پەشيمان بېمەو لەسەرى و دان بە ھەلەدا بنيم با دواى ماوہيەكى تريتش بيت دكتور لە باسى نووسەرى ئەم ديرانەدا دەليت: ((ويستم بپياريزم لە غەرابوونيك كە ساويلكەيى ھەندى لە خوینەران پالى پيوە ناو، وە بيان پاريزم لە گەمەيەك پياويك شەيداي بوو كە گەمەم بوى نەويستوو، ھەر وھا داواكارم بزانيت كە من دەرگاي پەشيمانى و راستکردنەوى بىروبۆچوونەكانى بۆ دەخەمە سەر پشت، ھەر وھا ئەوھشى بۆ بەجى ديئم كە خوى وا پيشان بدات ھەر لە بنەرەتەو مەبەستى ئەو نەبوو كە دراوتە پالى، وە خوى وا دەربخات كە بە گومان ئەوھى خراوتە سەر، كە لەوانەيە وتبيتى بەبى مەبەست يان مەبەستى بوو بە بى خەملاندنى دەرئەنجامەكانى)).

يەككە لە پەندەكان دەليت: ((ھەموو منداليك لە چاوى داكييدا جوانە))، ئەمەش پەندىكە دەكرت بۆ بىرو پاكانيش بوتريت وەك چۆن بۆ متدال دەوترت، چونكە ھەموو خاوەن رايەك باوھرى وايە رايەكەى راسترين و جوانترين رايە، ئەو نازانيت كە نەيارەكەشى دەربارەى رايەكەى خوى ھەر وادەليت. بەلام مەسەلەكە لە دەستى خويدا نيبە و ھەر وھا لە دەستى نەيارەكەشى دا نيبە، چونكە ليرەدا بيژنگيكي كۆمەلايەتى بەھيز لە پشتيانەو ھەيە، كە ئەوھى بۆ ماوہيەكى دوور سوودى خەلكى تيدايە لەوانە دەبيژنتەو.

### پيچيكيكى دەروونى:

لە كتيبي ﴿گالته چارى عەقلى مروىي﴾ دا باسى ئەوھم كردوو كە ھەموو مروفيك چۆتە ناو پيچيكيكى وەك ھيلكە شەيتانوك، كە ئەو سەرى دەردينى بۆ ناو دنيا ھەر كاتيک ويستی، ھەر كاتيک بينى دنيا بوى گونجاو نيبە سەرى دەخاتەو ناو پيچيکەكەى و لە خەونەكانيدا نغرو دەبيتەو.

پۆژيكيان نامادەى دانيشتنيك بووم كە كۆمەلنيك خویندەوارى تيسا كۆبوو بوو ھەو، مشتومريش لەنيوانياندا بەتین بوو، بە شيوہيەك كە بىروپراكان تيكرزابوون و بەلگەكان بە يەكدا ئالۆزكابوون. ليرە دا و لە ناو نامادەبووانيشدا

پىياۋيىكى داماو ھەبوو لە يەككە لە گۆشەكاندا، پاشان ئەم پىياۋە ويستى كەمىك لە مشتومپرەكەدا بەشدارى بكات، قسەيەكى بچووكى كرد، كە كەس لاي ئى نەكردەوہ و لە ناو ژاۋەژاۋەكەدا وون بوو.

لە راستىدا وتەكەى ھىچ بوو، بەلام لە پروانگەى خۆيەوہ كورتهى مەبەستەكە بوو، لەوانەشە بەو خەيالەوہ دەچىتەوہ بۆ مائەوہ كە ئەوہ چاكتىن قسە بووہ لەو دانىشتەدا كراوہ و ئامادەبوۋانى و ھەما لىكردوۋە دەمىانى بۆ بگەنەوہ لەسەرسوۋرمان وچاكىدا. وارپكەوت من دواى دوو پۇژ ئەو پىياۋەم بىنيەوہ كە قسەى بۆ ھاۋرپيەكى دەكرد دەربارەى وتەكەى و ھەما ۋەسفى دەكرد كە وتەكەى يەكلاكرەوہ بووہ لەوہى كە مشتومپرەى لە سەر دەكرا.

داۋاكارم لە خويئەر بەم پىياۋە پىنەكەنىت، چونكە ھەموومان ۋەك ئەوين زۆر يان كەم، نىمەش دەپروانىنە دنيا لە پروانگەى ئومىد و ئارەزوۋەكانمانەوہ. ئەگەر زانىمان بۆمان گونجاۋ نىيە، سەرمان دەكەينەوہ بە ناو باخەلەمانداۋ وا بىرى لىدەكەينەوہ كە دەمانەۋىت. جار ھەيە يەككىمان رايەك دىنىت، ھەر رايەك بىت، وا گومان دەبات كە پەيمانى سەرکەوتنى بۆ دراۋە تىايدا، كە لەوانەيە لە ناو ھاۋرپىكانى و خۆنزيك خەرەۋەكان لىنى كەسانىك ھەبن لەوہدا پشتگىرى بگەن و كارەكەى بۆ جوانكارىيى بگەن. بەلام ئەو نازانىت لە پشتى كۆماكەوہ چ نھىنيەكى ترسناك ھەيە، ئەگەر بىزانىبايە چىژى لە بىر دەبردەوہ. ئەمەش مەسەلەيەكە بە سەر نووسەزى ئەم دىرانە دا دەچەسپىت ھەر ۋەك چۆن بە سەر ئەۋانى تىرىش دا دەچەسپىت، ھەموو رايەكيش لە پروانگەى خاۋەنەكەيەوہ جوانە.

### لە بېژنگدانى فيكرىي:

كاتىك خەلكى لە رايەك دا جىاواز دەبن ناگەنە رىككەوتن ھەر چەندە مشتومپرەى نىۋانىشىان دىژە بگىشىت، لەنەرىتى مشتومپرەكەرىش ئەوہيە كە ھەر بە سووربوون لە سەر راي خۆى دەمىننەوہو ھەز ناكات لىي دابەزىت، چونكە ھەر لە بەرئەوہى بە

راستترين پاره هاتووو هەر دهبيت بهرگري ئى بکات له پيناوى حەق و حەقىقەتدا. هەر وهه دەرستيت شکست بينيت و نامادهبووان پىنى بلين لاوازه.

بيروپا لای ئەو کەسانە بەشیکە لە کەسایەتییان، ئەو سەرکەوتنى بیروپا بە سەرکەوتنى خودى خودى خۆى دادەنیت. لەبەرئەوه دەبینین هەول دەدات پالپشتى رایەکەى بکات بە هەموو بەلگەیهک کە دى بە خەيالى دا با پروپوچيش بيت، بۆیه مشتومر بەردەوام دريژه دەکيشیت ئەگەر ماندوویەتى نەبووايه مشتومر بەبى کۆتايى هەر دريژهى دەکيشا.

ئەمەش سروشتى مرقە لە هەموو کات و شوينیک دا، کە لەوانەيه هەندى بليمەتى دەگمەنيان ئى جيايکەينهوه، هەموو بنەمايهکيش ناوازه (شان) ی هەيه. ناوازهش پيوهرى لە سەر ناکریت. ليرەدا لەوانەيه پرسياریک بکرى و بوتريت: کەواتە ئيتير چۆن بيروبوچوونەکان لە بيژنگ دەدرين و چاکەکانى دەمیننەوه و خراپەکانى دەروات؟ بۆ وهلامى ئەمە پيوسته ئەوه لە بير نەکەين کە کۆمەلئىکى گەوره لە خەلک هەيه کە هەلوئىستی بيلايهانە دەگرنە بەر لە کاتى بەرپابوونى مشتومردا، ئەگەر بۆ هەموو خاوەن رایەک هاوپرى و پشتگير هەبيت، بيگومان لە پشتى ئەوانەشەوه جەماوەرىک دەرواننە ئەو تيرژانەى بيروپاکان بەبى ئەوهى لایەنگيريهکى لەوهدا هەبيت، هەر ئەو جەماوەرهش بريارى چارهەنوسى مشتومر دەدات، کە دواجار وه دادوهرئىکى ئى ديت کە رەتکردنەوه لە فەرمانيدا ناييت.

ئەم راستيهش لەمملانیکانى هەلبراردندا دەردەکەويت کە حزبەکان لەولاتە پيشکەوتووکاندا بەشداریى تيادا دەکەن. لەو مملانیانەدا هەموو حزبیک هەول دەدات بانگەشە بۆ خۆى و يرو باوەرەکانى بکات بە هەموو جوړه هۆکاریک. حزبيش دەزانیت کە پروياگەندەکانى کارىگەرييان ناييت لە سەر ئەندامانى حزبى بەرامبەر، لەبەرئەوهى کە چوارچيۆهى فيکرييان ريگای روانينى بى لایەنانەيان نادات بۆ بەلگەکانى ئەياران.

بەلام ليرەدا جەماوەرىکى گەوره لە خەلک هەيه کە سەر بە هئج حزبیک نين، ئەوانيش ئەوانەن بە دەنگى بە ليشاو ناو دەبرين، ئەوانە ئەو کەسانەن کە

چارەنۈوسى حزبەكان لە ھەلبەرزاردندا دىيارى دەكەن، ئەگەر يەككە لە حزبەكان تۈوانى دەنگى ئەوانە رابكىشەيت بە لاي خۇيدا سەرکەوتن بۇ ئەو.

ھەر ئەمەش وای لە حزبە نوييەكان كرددووە لە گۆرانی بەردەوامدان لە پرووى زۆرى دەنگدەرەنەو بۆى، بۆيە ھەندى جار حزب دەتويئەو ھەيان دەمرىت بۇئەو ھى حزبىكى تر جىنگاى بگريئەو ھە كە زياتر ۋەلامدەرەو ھى ھەزەكانى جەماوەرە ۋە بەھيز تر بىت لە رابكىشانى دەنگەكان.

### ئەركى بېريار:

لە سەر ھەموو خاوەن رايەك پىيوستە لەم ھەقىقەتە بگات پىش ئەو ھى دەست بگات بە بانگەواز بۇ رايەكەى كە پىيوستە لە پىش ۋەخت ئەو بزانىت كە لىرەدا كۆمەئىك دەبىت پىي رازى نابن ۋ ھىرشى كۆزىرانەى لە سەر بەرپا دەكەن، ئەو ناتوانىت قەناعەت بەو كۆمەئە بگات بە دروستى رايەكەى، با بەلگەى بەرجەستە ۋ ھەست پىكرەوئىش بىنئەو. گۆشە نىگاكەى جىايە لە گۆشەنىگاى ئەو، لەبەرئەو پىيوستە پىشەبىنى ناپەزايان بگات لە ھەر حالەتەدا. بەلام دەتوانىت چاۋەرەوانى يارمەتى ئەو سەيركەرە لەدوور راۋەستاۋانە بگات، ئەوانەى كە دەروانە بىرورا بەبى ئەو ھى گرنكى بە خاوەن را بدن، ئەگەر تۈانى قەناعەتەيان پى بگات ۋ رايان بگىشت بۇ لاي خۇى، ئەو ھى دەپەوئەت بۆى تەوا دەبىت.

بىگومان ئەو سەيركەرە سوود بە مشتومر دەگەيەنن ۋ خۇيشيان سوودى ئى دەبىنن، چونكە تا مشتومرەكە درىژە بگىشەيت ۋ چوارچىۋەكە فراۋاتر بىت، دەرك كردنى ئەوان پىي ۋ قوۋلبوونە ۋ ھەيان لە تىگەيشەنتى پروو جىا جىاكانى دا زياتر دەبىت، بەلام پىيوستە كە بگەرئەو بۇئەو ھى عەقلى دروست تىايدا دەئىت، خۆزگە دەمزانى ئەو عەقلە كامەيە بۇئەو دەشەيت دادوەر بىت لەم جۆرە كارانەدا، مادام ھەموو مرقىك بە عەقلى خۇى رازىيە ۋ توورەيە لە عەقلى ئەوانى تر.

ئىمەش ئومىدەوار بووين كە لىرەدا عەقلىكى تاك ھەبوۋايە بتوانىت دادوەرىي رايەكان بگات ۋ خەلكىش ھەمووى بەبىرەكەى رازى دەبوون، بەلام ئەم



عەقلە بە داخەوہ بوونى نىيە، ئەگەر بوونىشى ھەبووايە نەياران بە پرويدا بەلگەى  
 عەقلى و نەقلىيان دەھىنايەوہ بۆ پوچەنکردنەوہى، ھەر وەك چۆن ئەوہ نەرىتيانە  
 بەرامبەر ھەموو بلىمەتيك كە لە ميژوودا بە دەرکەوتىت.

خەلكى لە دىر زەمانەوہ لە بىرو بۆچوونياندا جياواز بوون، ئىستايىش ھەر  
 جياوازن و بە جياوازيش دەمىننەوہ تا ئەو كاتەى ويستى خواى لە سەر دەبىت. لە  
 سەر خەلكىشە بزائن كە ئەم جياوازييەيان ئەو پىگايەيە بىرو بۆچوونەكانى پى  
 لەبىژنگ دەدرىت. پاشان ئەوہى بەسوودە دەمىننەوہو ئەوہش كە گەتسەل و  
 زيانبەخشە لە ناو دەچىت. موخەمەدەيش راستى قەرمووە كاتىك  
 وتوويەتى: ((جياوازي نەتەوہكەم رەحەمەتە)).

\*\*\*

"وتاری سسی و یه کهم"

## ژاوه ژاوه و کووه لگه

لهو کاته دا که خه ریک بوو له نووسینی ئەم کتیبه بېمه وه و دهستم لینی خانی بێت، یه کیک له پوژنامه کان به وته یه کی کورته وه ده رچوو که هه ولیدا ره خنه له کتیبه که بگریت پشیش ده رچوونی، دیار بوو که شه و راگه یاندنی کتیبه که ی خویندبوویه وه، بویه ویستی جهنگه که زووتر له دهوری بکاته وه. ئیتر نازانم له کاتی ده رچوونیدا چی ده کات.

پوژنامه که ده لیت: ئەدهبی بالا ﴿ بهرز ﴾ دکتور عه لی وه ردی به ئەفسانه یه که له ئەفسانه کانی ده بینیت. ئەفسانه ش پیویسته شه پری له به رامبه ردا بگریت، هه روه ها پیویستی به رووخاندنه، ئەوانه ش بو ریچکه ی پیچه وانه ی ئەوه ده چن بومه له دکتوردا ده بینن که له لایه نگرانی ئەدهبی نزمه، ئەدهبی نزمیش به پای دکتور مافی مانه وه ی هه یه و به و پنیه پیویستی به چاودیری و به ئەستوگرته.

(( لیره شدا که سانیک هه یه وای پیشان ده دن که دکتور وه ردی نامانجی ئەوه یه ژاوه ژاویکی پی بوروژینی وه کتیبه کانی تری که ده ری کردوه، ئەمه ش ریچکه یه کی ئەمریکییه و بوی گوزراوه ته وه له خووپنوه گرتوویه که نه ک خودی خو ی بیت، ئەوه ش زانراوه ده رپاره ی نمونه کانی ئەم ریچکه ئەمریکییه ئەوه یه ره خنه ی تال و ستایشی هه رزان وه که یه که لای، چونکه بنه رته تیا ییدا دروستکردنی ژاوه ژاوه و شتیکی تر

دواى شوه نيبه، سه لماويشه له ژاوه ژاودا پشتگير و نهياره كان ده خولقین و دواتر كپاران، كه نه مهش دكتور وردى خاوهنى نه ده بى نه فسانه بى بالا بوى ده توپته وه. ((نایا نه مه شه پر فروشتن نيبه به نيمه؟)) سویند بى نه مه شه پر فروشتنه له پوژنامه كه وه، حه زيش ناكه م نه م شه پر فروشتنه به بى وه لام پروات، داواكارم له خوینهر كه لیم بوورى كاتيك سهرى به پریزی دیشینم به م وتاره زیاده بیهى ناخینومه ته ناو نه م كتیبه له ساته وه ختی كوتاییدا، لومهش ته نها ده كه وپته سهر نه م پوژنامه به پریزه... خو نه گهر وازی له پشيله بهینایه ده خهوت.

### وروزاندنی ژاوه ژاو:

پوژنامه كه تومه تبارم دهكات به وهى به هه موو هوكاریك ژاوه ژاو ده وروژینم وهك شه وهى حه زكردن له ههراو ژاوه ژاو عه بیبىكى گه وره بیئت، له مه شدا كاك عه بدولپرزا سادق پیشكه وتوو كه تومه تبارى كردووم به پهوشتی ناوازه كه له خو شه ویستی ژاوه ژاودا ده مرم، ههروه ها جگه له وه نمونه بى له مه بیان زور وتوو.....

وا شه زانم شه وان ویستویانه زه م بكه ن به لام ستایشیان كردوو، له راستیدا ژاوه ژاو شهركیكى كومه لایه تی هه بیه كه گالته بى ناكریست، چونكه شه و زهین ده جولینى و خه وتوو هكانیش بیدار دهكات وه، خو نه گهر ژاوه ژاوه گه وره كان نه بووايه كه میژوو لیبى پر بووه، مرؤفه نهیده توانی بگات به و شارستانیه ته بى پنگه یشتوو.

من له ناخى دلمه وه هیوادارم له پیری ژاوه ژاو خولقینه كان بم، به لام به داخه وه توانای شه وه م نيبه، چونكه له م دنیا بیه دا جگه له قه له م خاوهنى هبچ نیم، نه مهش بهس نيبه بو خولقاندنی ژاوه ژاوى خوازراو له م ولاته نه مینه دا، له گه ل شه وه شدا بو م هه بیه سوپاسى شه وان ه بكه م كه توانایه كیان داوه ته پالم كه من خاوهنى نیم، سه ركه وتن له خوا داواكارم بو خوم و شه وانیش.

### ئەييارانى ژاۋەژاۋ:

شايانى باسە ژاۋەژاۋ كۆمەلە ئەييارىكى ھەيە كە وای تىادا دەبىنن مەترسىيە بۇ سەر بەرژەۋەندىيەكانيان، مېژۋوۋىش رېنمۇونىمان دەكات بۆئەۋەدى كە سستەمكارو خوشگوزەرانەكان حەزىيان بە بەرپابوۋنى ھىچ ژاۋەژاۋ يان بزاڧىكى فېكىرىى نىيە لە ناۋ خەلكدا، بېگومان بەرژەۋەندىيە ھەنوۋكىيەكانيان پىۋىستى دەكات كە قەناعەت و ملكەچى و تەسلىم بوون بە قەدەر سەرۋەر بىت لەناۋ خەلكدا، ھەر ھەراۋ ژاۋەژاۋ يېكىش لە پوانگەى ئەوانەۋە ھەرپەشەيە بۇ سەر قەۋارە ھەنوۋكەيىەكەيان، لەبەرئەۋە ئەوان دژايەتى ھەر كەسنىك دەكەن ژاۋەژاۋ بەرپا بكات و بە ساختەگەرى يان گىرە شىۋىن يان گالتەجارى تۆمەتبار دەكرىت. ئەوان ئەۋەيان دەۋىت لە خەلكى كە باسى جوانى و كەمال بكات، ھەرۋەھا باسى حەق و حەقىقەت، جگە لەوانەش لە بىرو بۇچوۋنە رەھاكان كە ئاراستەى ھۇشى خەلك دەكات بەرەۋ ئاسمان و كىشەكانى زەۋىيان لە بىر دەباتەۋە كە لە سەرى دەژىن.

ئەھرۇ لە كىتئەكەيدا ﴿چەند ئامازەيەك لە مېژۋوۋى جىھان﴾ دەلىت: ((بېگومان ھكۆمەتى كۆنەپەرستى لە كەش و ھەۋايەكى چەۋاشەكارانەدا دەژى كەخۇشى دەزانىت لەۋساتەۋەختەى تىايدا كارى ئاشكرا دەبىت بوۋنى نامىنىت. ئەۋ قسە دەربارەى دادپەرۋەرى دەكات كە مەبەستى بەۋە مانەۋەدى ئەۋ سىستەمەيە زامنى گەشە پىدانى دەكات و گەلىش سزاۋ تىاچوۋن، ئەۋ پىش ھەموۋ شتىك باسى رىكۋىپىكى و ياسا دەكات و دەيانكاتە بەھانە بۇ كوشتنى خەلك و خستىيانە ناۋ زىندانە تارىكەكان و ئەۋەيان بەسەردا دەسەپىنرىت كە ھىچ ياسا و شەرىعەتىك بىرارى لە سەر نادات...)).

ھەرۋەھا ئەھرۇ دەلىت: (( دەۋلەمەند و ھەلپەرستەكان كە دەسەلاتيان بە دەستەۋە گرتوۋە گوى بەھەموۋ ئەوانە نادەن دژايەتتىان لەگەل بىرۋراكانىاندا ھەيە، ۋاشى بۇ دەچن كە شۇرپشەكان تەنھا ئاكامى ھاندانى ئاشوبگىرانە، بەلام ئايا ئەۋە لە ھۇشى ئەۋ دەۋلەمەندانەدا بىز بوۋە كە ئەۋ ھاندەرانە مروتقن و ئەۋ بارودۇخەى لە

شاميزى گرتوون خراپه و كار له سهر گوزپړنى دهكهن؟)) نه مه نه وه يه كه نه هرڅو وتوويه تى، نه مه ش قسه يه كه ده بڼت هه موو رو شنبيريك ليلى تى بگات، هه روها بو نيمه ش خراپه كه هه ندى له رو شنبيره كانمان ده بينن كه خويان تهريك كړدووه له بورجى عاجييه كانياندا، له كاتيكددا كه واگومان ده بن چاكسازى له كوومه لنگه دا په يوه سته به به رده وامى بير كړنه وهى له سهر خو و دروسته وه. بيناگان له وهى كه كوومه لنگه نه جو لاوه به يى وزه ي به رده وام له ژاوه ژاوه كان...

### چاكسازو ساخته كار:

هه موو مرو فنيك ده توانيت بانگه شهى نه وه بكات كه نه و خو ي چاكسازى راسته قينه يه و نه وانيتر ناشوبه گپړى ساخته كارن، كه واته مه سه له كه نعتييارى يه، به لام زانستى كوومه لايه تى پيوه ريكي روون و ناشكرى له بهر ده ستماندا داناوه كه ده كرى جياكارى پى بكه ين له نيوان چاكسازو ساخته كاردا.

جياوازي له نيوانياندا وهك زانستى كوومه لايه تى ده نيت: نه وه يه كه يه كنيان ده يه وي گه له كه ي چاك بكات، له كاتيكددا نه وپتر به دواى گه ليك جگه له گه له كه ي خويدا ده گه پريت و خو ي واپيشان ده دات كه نه و ده يه وپت چاك و پرتموونيان بكات.

شايانى باسه كه هه موو گه ليك كوومه له عه يبيكي تايبه ت به خو ي هه يه و ناليره دا ساخته كار ديت و چاو له م عه يبانه داده خات و پاشان ده ست ده كات به گه پران به دواى عه يبي گه له كانى تردا و پنى ناشرينيان ده كات، به لام چاكساز تايبه تمه ندى نه وه يه كه بو عه يبه كانى گه له كه ي ده پروانيت پيش نه وه ي سه يري عه يبي نه وانى تر بكات.

نه ريتى خه لكيش وايه هه ناكه ن پياويك ببينن ره خنه له داب و نه ريته كانيان بگريت، چونكه نه وان باوه ريان وايه كه نه ريته كانيان چاك ترين نه ريتن. وه خوا گه ليكي له وان چاك ترو ره وشت پاك ترو شه رة ف به رزتر دروست نه كړدووه، پاشان ساخته كار كه ديت و پنيان ده نيت: ((خوا پيروز و به ره كه تدارتان بكات)).

پاشان په نا ده باته بهر كو كړدنه وهى به لگه گه لى عه قلى و نه قلى له پيناوى پشت گپړ كړدى نه و نه ريتانه دا و سه لماندى راستييان، ناله ويدا گه له كه ي هيتافى بو

دەكىشەن ۋە بە پالەۋانى دەدانىن، ھەر ئەمەشە ساختەكار لەناخى دئىيەۋە داۋاي دەكات.

ساختەكار خوازىياري پلە ۋە پايە ۋە سەرکەۋتنى نىزىكە، بەلام چاكسان خوازىياري سەرکەۋتنى دوورە، ئەۋ دەمرىت بەبى ئەۋەي پىيى بگات، ئەۋ ۋەك سىروشتى خۇي ناپەزايى دەردەپىرى بەرامبەر عەيبەكانى گەلەكەي ۋە ھول دەدات بە ئاگايان بىنئىتەۋە لە ئاكامى خراپيان، بۇ ھەر دەبىت لە لايەن گەلەكەيەۋە ئازارو جىئوى بەر بگەۋىت، چونكە خەك ساختەكارەكە لەۋ بەباشتر دەزانن ۋە سەرى دەخەن ۋە پلەۋپايەي بەرز دەكەنەۋە، بەلام ئەمە بەردەۋام نابىت، ھەر دەبىت رۇژىك بىت ھەست بەخراپى ئەۋەي كىردوۋيانە بگەن ۋە ساختەكار دوۋچارى پوو رەشى بىت.

چاكسان دابەشبوون لە ناۋ گەلەكەيدا دەخولقېنىت ۋە ژاۋەژاۋ لە ناۋيان دا دەنئەۋە، ھەر ئەمەش ئەۋ رىگايەيە زەينەكان دەكاتەۋە ۋە كۆمەلگە دەجولئىت، بەلام ساختەكار گۇرانىيان بۇ دەلئىت بۇ ئەۋەي بخەون ۋە چىز لە خەۋنەكان ۋە رىگرن.

### مەلانىي تايى:

چاكتىن نىمۇنە لەم رۋۋەۋە بىھىننەۋە ئەۋەيە كە لە نىۋان تايىفە جىاجىاكانى ناۋ ئىسلامدا پۋى داۋە، ئەۋە بوۋ زانايانى ھەموو تايىفەيەك عەيبەكانى تايىفەكەي خۇيان لە بىر كىردوۋە ۋە بايەخىان خىستۇتە سەرەيبەكانى ئەۋانى تر. چونكە زاناکە بانگەشەي بۇ بىرۋچۋونى رەھا كىردوۋە بۇ ئەۋەي بىكاتە چەكىك بۇ بەرگى لە گەلەكەي ۋە ھىرشكردنە سەر ئەۋانى تر.

ئاكامى ئەمەش ئەۋە بوۋ كە ھەموو خەك دىخۇش بوون بەۋەي ھەيانە، بۇيە جىاۋازى ۋە پىرۋوچى لە ھەموو لايەكەۋە كەلەكە بوۋ، ھەر كۆمەلىكىش ۋەھا گومانى دەبرد بەھەشت بە تەنھا بۇ خۇيەتى. لەئەنجامى ئەمەش دا مەلانىيەكى پىس دروست بوۋ، جىا لەۋ مەلانىي مەبدىيەي كۆمەلگە بەرەۋ گەشەپىدان پال پىۋە دەنئەت. ئەۋ لە مەلانىي تىرە دەشتەكەيەكان دەچۋو كە لە نىۋان خۇياندا پەلامارى

يەكتريان دەداو كوشتاريان دەرکرد بەبى ئەوھى لە پشتى ئەوھو پىرىكى نوى ھەبىت چاوى خەلك بکاتەوھ.

ئەوھ بوو ھەر فەقپھىك واى پيشان داوھ حەزى لە چاكسازى كردووه و سوورھ لە سەر بەرز كردنەوھى وشەى خوا. بەلام تىرى پەخنەكانى ئاراستەى گەلىكى غەبرى گەلەكەى خۆى كردووه، بۆيە زانايەكى لايەنەكەى تر بەروويدا رادەوھەستاوھ و مشتىكى بەدوو مشت بۆ دەپىوا، بەمەش كىنەكان ھەلدەچوون و مېشكەكان نانارام دەبوون، ھەروھەا ھەموو كۆمەلىكىش بۆ نەرىت و بىروباوھرى خۆى بە تىنتر دەمارگىر دەبوو.

### ئامۇڭگارى دوژمن:

مروڤە رقى لە ئامۇڭگارىيە كە لە يەككە لە دوژمنەكانىھەبى و بە سوكاىھەتى و زەمى دادەنىت. ئەم ئامۇڭگارىيەش پالى پىوھ دەنىت بۆ سەختگىرى ( عىناد )، بۆيە ھەر سوور دەبوو لە سەر پەيوھەستى بەو پەقتارەوھ كە دوژمن ئامۇڭگارى وازمىنانى كردووه لىنى نىتر دەست دەكات بە دەمارگىرى بۆى و پشتگىرى كردنى بەبەلگە. بەلام ئامۇڭگارىيەك لە دۆستىك يان نىزىكىكەوھ بىت، ئاكامىكى تر بە دەستەوھ دەدات، مروڤەكە يەكەم جار پىنى نىگەران دەبىت، بەلام دەرنگ يان زوو بەرەستى سەر دلى دەبىت و كارىگەرىى لە سەر دروست دەكات.

ھەر ئەمەشە واى لە ھەموو بانگەوازە چاكسازىيە سەرکەوتووهكان كردووه ھەموويان سەرچاوھى لە پىاويكەوھ گرتىت سەر بە ھەمان گەل بىت كە دەپەوئت چاكيان بکات، بۆيە گرانبە لە سەر پىاويكى نامۆ لە دوورەوھ ھاواری چاكسازىيە بکات و گوئىيەكى بەناگا وەرى بگرت، لەوانەيە خەلك پىنى بلىن: (( ئەگەر تۆ چاك بوويتايە گەلەكەى خۆت چاك دەكرد)).

جارىكىان زانايەكم بىنى لەوانەى كىتیب دەردەكەن بۆ پەخنەگرتن لەتايەفەكانى ترو لىم پرسى: ئايا تايەفەكەى خۆت لە عەيبە پارىزراوھ تا پەخنە لەوى تر بگرت؟ (( نىتر كەوتە دووان لە بەرخۆو بۆلە بۆل كەردن و وەلامىكى نەبوو. واگومان دەبەم كە ئەو

رەخنەي لەوانى تر پى ئاسايىترە، كە لەوانەيە لە ئاكامى ئەودا پىزىزۇ پاىەدارىيەك بە دەست بىنىت، بەبى ئەودى شتىكى ئى بە زايە بچىت، بەلام رەخنەي گەلەكەي بەلاى بەسەردا دىنىت، خەلكىكى كەمىش لە بەردەم بەلادا خۆى بۇ رادەگىرىت لە پىناوى ئەو حەقىقەتەي گۆرانى بە بالادا دەلىت.

### دەردى تايىفەت:

لەوانەيە نارازىيەك رەخنە بگىرىت و بلىت: چىتە بايەخ بە مەملانىسى تايىفى دەدەيت لە كاتىكدا كە جىهان خەرىكە بە دۆزگەئى كۆمەلايەتى گەورەترەو كە مەملانىسى تايىفى لە بەرامبەرى دا شتىكى شايانى باس نىيە؟!

بەلى ئەي بەرپىزى رەخنەگرم، بىگومان مەملانىسى تايىفى لە جىهاني شارستانى دا بايەخىكى نىيە، بەلام لەم ولاتەي تىايدا دەژىن ھەموو بايەخىكى ھەيە، چونكە ئىستا شارستانىەكان خەرىكن بە مانگە دەستكردەكانيان و مووشەكە ئارستەكراوەكانىانەو ئەوان لەوھدان سەر بگەون بۇ سەر مەرىخ، بەلام ئىمە تا ئىستاش لە بابەتى بەراوردكارىداين لە نىوان ەلى و ئەبويەكر، و كاميان لە بەرتەر بۇ خەلافەت لە ھاورىكەي.

خۇ ئەگەر مەسەلەكە لە پىاوانى نايىنىدا كورت بگرايەتەو بەاسمان نە دەگرد، بەلام واى ئى ھاتوو بەو بە بابەتى كۆمەلىكى گالتە پىنەكراو لە پۆشنىيران و ئەدىبان، دەگمەنىش نىيە گەنجىكى خاوەن بەلگە نامەي بالاً بىينىن كە بە دەورى چايخانەكاندا دەسورپتەو و سەر دەكەوتتە سەر دوانگەكان بۇ ھاندانى خەلكى لە سەر مەسەلە گەلىكى تايىفى، كە خوا شتىكى لە سەر نە ئاردۆتە خوارەو. لىرەشدا نووسەرانىك ھەيە لە لوپناندا ئامازەيان بۇ دەكرىت، خۆيان بە قوونبەووە لە بىركردنەوئى خاوەن زانىارى فراوان پىشان دەدن، ھەتا ئەگەر لە مەژودا نووسىيان تىايدا رىچكەي زانايانى كەلامى سەدەي چوارەمى كۆچى دەگرە بەر.

ئەودى سەرنج پاكىشە ئەوھەيە كە خەلكى سەدەي چوارەم نەزە تايىفەكەيان بە ئاشكرا دەردەبىرىت و كىيەركىيان پى دەگرد بە بى شاردنەو، بەلام ئىمە راھاتووین لە



سەر ئەوەى كە تايڧىيەت لە ناخى خۆماندا بشارىنەو و پاشان واى پيشان دەدەين كە لەو دا بىتاوانىن، ئەگەر يەككىشمان شتىكى نووسى ئەو دەست دەكات بە پروكەشكردى نەزە شاراوەكەى بە پروكەشنىكى بريقەدار لە خوشەويستى حەق و حەقىقەت. ئەو دەنووسىت تايڧەكەى چۆن دەويت لىنى كە بىنووسىت، پاشان بانگەشەى ئەو دەكات كە ئەو ئەوەى لە بەر ئەو نووسىو و رىنموونى خەلك بكات و عەقلىان پروناك بكاتەو.

كاتىك غەربىك گوى لە وتار و قسە رەسمىە كانمان دەگرىت وا بىر دەكاتەو كە ئىمە دورترىنى خەلكىن لە نەزەى تايڧىيەت، بەلام هەر ئەوئەندەى پۆچوو بە ناخيدا ئىتر ئەو نەزە شاراوەى دەبىنئەو بە بى دەنگى و ئاڭايىو كارى خوى دەكات. بۆيە پۆلەكانى يەك تايڧە واهاتون كە لە ناو يەكدا قسە بكەن بەو جۆرە نەبىت كە قسە دەكەن كاتىك كە لەگەل غەبرى خۆيان دا كو دەبنەو، هەرەها هەر ئەوئەندەى پياويك لىيان هاتە ژورەو و لىنى دەترسان ئىتر قسەكانيان لە ناكاو دەگۆرئىت بۆ بابەتى بەها بالآكان و ئەوەى پىويستە لە سەر مرۆڤ بىكەن لە پىناوى خوا و نىشتمان دا...!

دەكرىت بوترىت كە ئەم شاردنەوئەى پىيەو پابەندىن لە نەزە تايڧىەكەماندا ترسناكترە دەربرىن و دەرختى. چونكە تايڧىيەت لە ناخى دەرروونماندا دەبىتە گرىيەكى شاراو، يان بە جۆرىكى تر دەبىتە نەخوشىيەكى دەررونى.

زانايانى دەررووناسى دەلئىن گرىى دەررونى چارەسەرى نابىت تەنها كاتىك نەبىت لە عەقلى ناوەكىيەو (عەقلى باطن) بۆ عەقلى دەرەكى، هەرەها خواوئەكەى شوئىنى دروست بوونى و چۆنىەتى گەشەكردى بزانئىت. ئىستاش كاتى ئەو هاتوو كە دەرك بەم حەقىقەتە زانستىيەكە بكەين. بۆئەوئەى كار لە سەر دەرھىئانى ئەو گرىى تايڧىيەمان بكەين بۆ پروناكى و هەولئى گەران بەدەين بە دواى ھۆكارە مېژووى و سياسىيەكاندا.

ھەندى لە ئىمە وا دەبىنى كە توئزىنەو لە مېژووى مەلانىنى تايڧىيدا توندو تىژى مەلانىكە زياتر دەكات و خەلكى پىو خەرىك دەبىت. ئەمەش رايەكە لە

پاۋرودوۋە بۇمان ماۋەتەۋە، كە لەگەل لۇژىكى زانستى نوى دا رىك ناكەۋىت شاردنەۋەى بىرىك دەبىتە ھۇى قولبۇونەۋەى وردە وردە بە ناۋ تارىكىيەكانى عەقلى ناۋەۋەدا. ھەر كاتىكىش پۇژگارېشى بە سەر دا تىپەرى، ئا لەۋىدا ئالۋىيەكەى و دەرىناۋەۋەى سەر لە نوى بۇ پروناكى زياتر دەبىت.

### پىزانىنىكى پىۋىست:

ئەمەۋىت خۇيتەر ئەۋە بزائىت كە من بەم قسەيە مەبەستم لىخۇئىندى تايەيەك بە بى ئەۋى تر نىيە، ھەقىقەتەك كە دروست نىيە پشتگوى بخرىت ئەۋەيە كە ھەموو تايەفە ئىسلامىيەكان عەبىدارن، لەم لەلەيەنەۋە يان لەۋى تر، ئەۋەش كە داۋاى دەكەين لە بانگخوازانى چاكسان ئەۋەيە كە ھەستنەۋە بۇ پرژگاركردى موسلمانان لەم پەتا گشتىيە ھەر يەكە لە گۇمەلگەكەى خۇيەۋە.

ئىمە ئەۋەپەرى پىۋىستىمان بە نانەۋەى ژاۋەژاۋىكى گەۋرەيە لە ناۋ ھەموو تايەفەكاندا، ھەرۋەھا لە ناۋ ھەموو گەل و لە ناۋ ھەموو ولاتىكدا، ئەمەش ئەۋ پىنگايەيە كە دەمانگەيەنئە ئەۋ بىداربۇونەۋە فىكرىيەى دەمانەۋىت، بەلام ئەگەر ھەر بە بەلگە عەقلى و نەقلىيەكانەۋە ماينەۋە و ئاراستەيان بكەين چۇن ئارەزوو بكەين، باشتر وايە سەلام لە ئايندەمان بكەين.

### بەلگەى عەقلى:

چەندىن جار وتوومە و لىرەشدا دەلىمەۋە: كە ئەۋ بەلگە عەقلىيەى براكانمان لەخاۋەنانى مەزھەبە كۇنەكان شانازى پىۋە دەكەن جگە لەچەۋاشەكارىيەكى ھىچ شتىكى تر نىيە كە ھەر مرقىك دەتوانىت بىھىتت بۇ پالپشتى رايەكەى، بەلام ئەم بەلگەيە شتىكى پى ناكرىت لە بەرامبەر گەشەكردى زانستى و كۇمەلاتىدا كە بەرىنى خۇى دا دەپرات بە خىرايى و بەھىز.

دۇستىك بۇى باس كردم كە فەقىھىكى گەۋرە لە فەقىھەكانى نەۋەى پاۋرودوۋە كىتەبىكى دەركردوۋە بە ناۋنىشانى شمشىرى زۇر تىژلە ۋەلامدانەۋەى

بيناوه پاندا ﴿السيف البتار في الرد على الكفار﴾. بابەتى كتيبه كەش بریتى بووه لهو  
 بړوكه يه ي كه ده لیت باران له هه لمه وه دروست ده بیت، دیاره كه نهو بیرو بۆچوونه  
 لهو كاته دا تازه بووه، فه قیهه كەش ویستویه تی به به لگه ی عه قلی هه لیهو شینیته وه،  
 چونكه نهوه له پوانگه ی نهوه وه بیاوه پان هیناویانه بۆ تیکدانی بیروباوه ری فه قیهه كه  
 وا گومانى بردووه كه باران له ده ریای تواناوه ده باریت كه له ئاسماندا هه یه، وه  
 له ویدا هه لگرانیک له فریشته كان كوّمه له قاپیكى ئاویان به دهسته وه گرتووه و  
 ناوړشینی خه لك ده كەن، نهو بروسكه یه ش ته نها بریسكانه وه ی قامچی میكائیله كه له  
 پشتی نهو هه لگرانه ی دهدات به لام هه وره گرمه كه، نهوه دهنگی میكائیل خو یه تی.

له وانیه هه وریكه مان سهیری ناوړشینكه ره كانی كرده بیت كه ریگاكان له هاویندا  
 هاوړشین ده كەن، ئیتر وای به خه یالدا هاتبیت فریشته كانیش وهك نهوان ده كەن له  
 كاتی باران باریندا. به لام هاتنه خواره وه ی باران له هه لم نه میان نامه عقوله، باشه  
 نه گهر باران له هه لمه وه ده باریت. بۆچی نابین له سه ر قاپی چیشته وه بیته خواره وه  
 كاتیك هه لمه كه ی بهرز ده بیته وه؟!

هه ر چۆن بیت، نهو به لگه عه قلییه ی هاوړیكه مان هینا بوویه وه لای خو ی به  
 ته وای قه ناعه ت پیکراو بووه، له وانیه متمانیه هه بوو بیت كه نهو ده می بی پروایان  
 داده خات، به ردیكیان به سه ردا دهدات و وایان ئی ده كات هه ست به پړوپووجی  
 راكه یان بكەن كاتیك ته ماشای ده كەن.

هه ر چه ند سالیك بوو ئیتر بی باوه پان توانییان سه ر بكه ون به ره و هه وره كان و به  
 ده ستی خو یان ده ستی ئی بدن، دوا ی نه وه ش پوژنیک هات تیایدا توانییان باران  
 به بارینن چۆنیان بویت. به لگه كانی شینخیش هه روا پوژیشن، نه مه ش له من پووی دا  
 پیش چه ند سالیك كه له فړوكه دا بووم له ئاسمان، فړوكه كه مان به ناو توپه لئیكى  
 خه ست له هه وردا تیپه ری، بینیم هه لمه چره كه به توندی دهدات به جامی فړوكه كه دا،  
 پاشان نهو به لگه یه ی شیخی هاړیمانم بیركه وته وه، ترسام هه موو نهو به لگانه ی تریش  
 كه زانا یانی بیروباوه ر ﴿كه لام﴾ هیناویانه له م جوړه بیت.

ئەوھى داۋاي دەكەين لە برايانمان ئەوھىيە كە بزائىن پۇژىگارى بەلگەى عەقلى بە سەرچوۋە، بە شىۋەھىيەك كە ئەوھى كۇنت ناۋى ناۋە بەلگەى ۋەزىعى جىگەى ئەۋى گرتۇتەۋە. ئەمەش لە بەرژەۋەندى خەلگەۋە سەرچاۋە دەگرىت ۋ ئەزمۇنە زانستى ۋ تۇرئىنەۋە بابەتتەكان پشتگىرىى دەكەن.

پىۋىستە لە سەرمان شانازى بە بەلگە عەقلىيەكانماننەۋە ئەكەين، ھەر چەندە لە پوانگەى خۇيشمانەۋە راست ۋ جوان بىت، لەۋانەيە بەلگەيەك ئەمۇ بە پىروپوۋچى دادەنئىن، پاشان بۇ سبەينى بۇمان دەردەكەۋىت ئىمە پىروپوچ بوۋىن. زۇرچار پىدەكەنن لە سەر يىروپوچوۋنىكى نوى، پاشان پۇژان بۇ خۇى دەسپۇرئتەۋە ۋ كاتىك دەزانى ئەۋ بىرە ۋەرگەراۋە بۇ زەبەلاخىك دنيا دەھەژئىنئىت، ئىتر لەۋ كاتە دا ئەۋانەى پىكەنىۋن ناچار دەبن بگرىن.

### ژاۋەژاۋىك كە بىنىۋەھ :

لە سەرەتاي لاۋىمدا پىش نرىكەى ﴿سى سال﴾، ژاۋەژاۋىكى گەۋرەم بىنى دەربارەى پىۋىكى چاكسان ئەۋىش ﴿سەيد موحسىنى ئەمىن﴾ بوۋ، رەحمەتى خۋاي ئى بىت، ئەم پىاۋە لە زانا مۇجتەھىدەكانى شىعە بوۋ، بەلام مۇجتەھىدىكى حەقىقى بوۋ، دەيزانى كە ئىجتىھاد لە مەسەلە ئايىنىيەكاندا ئەركىكى قورسە.

ئەۋەبوۋ ئەۋ پىاۋە دەپروانىيە ئەۋ نەرىتە نەۋىستراۋانەى شىعە عەۋامەكان پىنى ھەندەسان، بۇيە ھاۋارى ناپەزايى بەرزكردەۋەۋ حەرامبۋونى راگەياند، خەلكىش لە بەرامبەرىدا بوۋن بە دوۋ بەشەۋە: پشتگىر ۋ ناپازىيەكان، لە نىۋان پشتگىرەكانىشدا مۇجتەھىدى ناسراۋ ﴿ئەۋبۇلحەسەن﴾ ھەبوۋ، ھەرۋەھا كۆمەلنىكى گەۋرە لە پىۋاچاكان ۋ خاۋەن بىروپاكان پشتگىرىيان كرد.

بەلام عەۋامەكان لە توندترىن ناپازىيەكان بوۋن، ۋەك ئەۋھى پىشەيانە بەرامبەر ھەموۋ بزاڧىكى نايىنى نوى. ئا لىرەدا ساختەكارەكان بە دەرگەۋتن، ئەۋانە بواریان لە ناۋ ئەۋ ژاۋەژاۋەدا قۇستەۋە بۇ بە دەست ھىنننى پلەۋپايە مەلەكردن لە ناۋى لىندا، ئىتر دەستيان كرد بە دەرگردنى كۆمەلە كىتب ۋ بلاۋكراۋە ۋ فەتۋايەك بۇ سەلماندىنى

ئەوھى تەورلىندانى سەرەكان و لىدانى سنگ و پشت لەو كارانەيە پيغەمبەرى خوا  
دلخوش و قريشتهكانى ئاسمان شادمان دەكات.

يەككىيان كتيبيكى گەورەى لەم بارەيەو نووسى، تيايدا ناوى چاكسازى  
گەورەى بە سەر خويىدا دابرى، ھەرەھا دەستى كرد بە جنيودان بە سەيد موحسین  
بە جنيوى ناشيرين و بەخراپكار وەسفى كرد، پاشان لە بەباش زانينى تەور  
وەشاندن و بريندارکردنى سەر بەم دەقە و توويەتى: (( ھەندى جار پيوستى بۆ  
كردەيەكى نەشتەرگەرى وا دەكات ئەنداميك يان چەند ئەنداميكى سەرەكى لەش  
دووچارى برين بىت، بۆ پاريزگارى لە پاشماوھەكى تری لەش و بەرگرى لەو ژيانە  
دنيايەيە ماو، ژيانى دنياش بە گشتى دووچارە بەنەمان و تياچوون، ئايا ئەم  
نەشتەرگەريە ترسناكە بۆ بەرژەوھندييەكى دنيايى دروستە، بەلام نەشتەرگەريەك بۆ  
ئامادەکردنى سەر بۆ مەزنترين سوود و باشترين بەختەوھرى لەپۆژى دواييداو  
ژيانىكى ھەتاھەتايى و بردنەوھى ھاوھلى كردنى پياوچاكان لە بەھەشتى نەمریدا  
دروست نەبیت )).

ھەرەھا دەلييت: ((..... ئاسمان و زەوى دەگرى، ئەو بە سوورايى و خويى  
دابەستانە، كەسى شيعيش بە خويى پزآوى خوى لە جەستە و ئەندامەكانى ناگرى،  
پيدەچينت مۆلەتەكە لە خواوھ بىت بۆ ئاسمان و زەويەكەى كە فرميسك بريژن بۆ  
حسەين، بۆيە ھەستيش بە مۆلەتدان بە مروفى خاوەن ھەست بەو موسيبەتە گەورەيە  
دەكرىت كە بە پيى توانا لە خويى خوى دەربدات وەك ريزو گەورەيى. وا دادەنرىت  
كە بەلگە نيبە لە سەر شيوھن و لاواندەوھ، ھەرەھا بەلگەش نيبە لە سەر ھەرامبوون،  
لەگەل ئەوھى ئەو شيعەيەى خوى بريندار دەكات باوھرى بەو زيانانە نيبە، ئەو  
كەسەش لەم ئاستەدا بىت پابەند نابىت بە رينگرتن لە بريندارى باليەوھە دووچارى  
زيانگەليكىش بىت پيەوھ )).

ئەمە نمونەيەكە لەو بەلگانەى ئەم پياوھ ھيناويەتى لە پيئاوى بەرگرى لە  
نەرىتى تەوركارى، منيش دلنيام كە ئەگەر لە تايفەيەكى تروايەو عوامى شيعەى  
بديايە كە سەريان و بريندار دەكەن، بەناشيريى دەزانى و ھيرشيىكى كویرانەى

دەكرده سەريان ھەموو ئاسمانەكان و زەوىشى دەكرده بەلگە لە سەر پىرپوچىيان و  
دژاتىيان بە ئايىن .

### شېۋازى بە ھانەكانىيان :

لە چاكى بەختم يان خراپى، من ھەندى لە و كىتېب و نامانەم لاي خۆم پاراستوۋە،  
كە نمونەكانى ئەم پىاوۋ دەريان كىردوۋە لە ناپەزايى بەرامبەر بە سەيد موحسىن و  
ھەئوھشانەندەۋەى رايەكانى، بۆيە عادەتم لە سەر خويندەنەۋەى ئەو كىتېبانە گىرتوۋە  
جار لە دوای جار، كە تىياندا نمونەى جوانى گالئەجارى عەقلى مرۆبى دەبىنمەۋە.  
ئەۋەى سەرنج رادەكىشىت ئەۋەيە كە ئەوان لەو پىناۋە دا كۆمەلى بەلگە و  
بەھانەيان ھىناۋەتەۋە كە لە ھەنى رۆۋەۋە لە لەوانە دەچىت كە خەلك لەسەرى  
راھاتوون بەرامبەر ھەموو چاكسازىك بىھىننەۋە، ئەمەش چەند نمونەيەكەتەى بۆ  
خوينەر:

۱- سەيد موحسىن بەم بانگەۋازەى تۆۋى دووبەرەكى لە نىوان رۆلەكانى  
تايەفەكەيدا چاندوۋە لە كاتىك دا كە ئەوان ئەۋپەرى پىۋىستىيان بە پىكەۋە گونجان  
و يەكەنگى ھەيە.

۲- ئەۋكارانەى سەيد رەخنەى ئى گىرتوون لەو دروشمانەى خەلكى پاشىنەكان لە  
پىشىنەكانى ۋەرگىرتوۋە، سەدان سالىشە لە سەر رۆيشتنى بەردەۋامە، زانا ھەرە  
مەزەكان و پىاوچاكانى خاۋەن ئاينىش رەدىان نەكردۇتەۋە .

۳- رىنگىرى لەم دروشمانە لە بەرامبەر تەۋرمى گىشتى دا ناكىت، كەۋاتە چى  
سەيدى بانگ كىردوۋە بۆ ئەۋ ناشىرىن كىردن و گەۋرە كىردنە، لەگەل ئەۋەى كە ئەۋ  
ھىشتا مەرچەكانى فەرمان بە چاكە و بەرگىرى لە خراپەى تىادا كۆنەبۇتەۋە.

۴- بىگومان خراپە كىردارى ئاشكرايە لە تاۋانكارىدا، نەك ئەۋ كىردارەى  
خاۋەنەكەى بەدروستى دەزانىت، مەراسىمە حسەينىيەكانىش ئەگەر پەسەندكراۋىش  
نەبىت خۆ رىگە پىندراۋە. چۆن ۋا نە بىت كە ئەۋ گەۋرەترىن نىزىكخەرەۋە و باشتىرىنى  
رىگەپىندراۋەكان و مەزىترىن نىشانەكانى خوشەۋىستى نىزىكانە.

۵- بئنگومان بەلاۋ مەينەتتەكەنى ئىسلام زۇنن و ناژمىرئىن، كەواتە سەيد چىيەتتى لىيان بى دەنگە: وەك ئەوھى مەراسىمى حسەينى خراپەتر بىت لە بەدكارى و مەى خواردنەو، يان ناشىرىن تر بىت لە پروخاندنى مەزارەكانى بەقىع....

ئەمە شىۋازى بەلگە و بەھانەكانىانە كە هىناۋىانەتەو، ئەوھىان لە بىرچوو بوو يان لەبىر خۇيان بردبوۋىوھە كە ئەو بەھانە گەلىكن لە سەر ھەموو چاكسازىك دەچەسپىت، چونكە ھەموو چاكسازىك بە بانگەوازەكەى كۆمەل دوو كەرت دەكات، و بانگەوازەكەى بىزارىيە بەرامبەر بەو نەرىتانەى باۋباپىران خەلكى لە سەر پۇشتتون، ھەرۋەھا لە خەلكە گشتىيەكەو نەرەھەتى و عەيبداركردنى بىنيوھ....خۇ گەر چاكسازەكانىش گوئىيان بەم جوړە بەلگە و بەھانانە بدايە لەم دنيايەدا ھەرگىز چاكسازىي بەرپا نەدەبوو.

### پەندىكى بى سوود:

بەردەوام ھەندى لەوانەى بەرگرييان لە سەيد موحسەين دەكرد و بىزارىيان لە بانگەوازەكەى دەردەبىرى زىندوۋى خاۋەن پۇزىن. ديارە ئەوانەش پەشىمانن لە سەر كردارەكانىيان، دواى ئەوھى ھەلەى ناشكرای خۇيان بو دەركەوت، بەلام لەگەل ئەوھشدا وازناھىتنن و كتیبە عەقلانىيەكانىيان لە سەر رەوھتە كۆنەكەيان دەردەكەون.

بئنگومان ئەو پەندىك بوو بو ئەوان، بەلام پەندىيان ئى وەر نەگرت، ئەوان بەردەوام سوورن لە سەر گەران بە دواى عەيبەكانى ئەوانى تردا بە شىۋەيەك كە عەيبى حەشاردراۋى خۇيان دەشارنەو، لەو پىناۋەشدا بەلگەگەلى عەقلى و نەقلى دەھىننەو، ئىتر نازانىن كەى لە سروشتى پۇرگەر تى دەگەن يان پىئى دەگەن؟!.

"وتارى سى و دووهم"

## وتەي كۆتايى

ھەندى لە خويئەران وا گومان دەبەن كە من كاتىك نەياري ئەدیبانى سولتانه كان دەكەم؛ بەو نەياريى ئەدەبىي عەرەبىي ھەمووى دەكەم. يان بانگەواز بۇ بېزاندىنى ئەدەب و گۆزىنى بەزانست دەكەم. ئەمەش مەسەلەيەكە ھەرگىز بە خەيالىمدا نەھاتووہ. لە راستيدا من لەوانەم باوهرم بە ئەدەب ھەيە، وە لەوانەم كە ئەوھى تيايدا دەبىنم ھۆكارىكى گرنكى گەشەكردنى كۆمەلەيەتییە، ھەرودھا بە باوهرى من ئەدەب پىويستییەكى مرۆپىيە و دەست ئى بەردانى ناكرىت، يان بە دەرپرینىكى تر لە بايەخە كۆمەلەيەتییەكەيدا لە زانست كەمتر نییە.

نووسەرىك پىش ماوھەيەكى زۆر دوورنا وتارىكى لە يەكەك لە رۆژنامە ناوخويیەكاندا نووسى كە تيايدا سىفەتى ئەوہ دەداتە عەرەب كە گرنكى بە ئەدەب دەدەن و زانست پشتگوى دەخەن، ئەمەش بە گيانى خۆم وتەيەكى حەقە و نا حەقيان پىئى دەوى.

ئىمە ئىنكارى ئەو ماندوو بوونە زیادەرۆپە ناكەين كە عەرەب لە ئەدەب دا دووچارى بوو، بۆيە نەتەوھى عەرەب لە دىر زمانەوہ بە رەوانبىژى ناوبانگى دەرکردووہ، بەردەوامىش پاشماوھى ئەم نەرىتە كۆنە بە پوونى لە عەرەبى نەمرو دا دەبىنن، بە شىوھەك واى لىھاتووہ ھەموو خويئەدەوارىك ئومىدى وايسە بىتتە نووسەرىك يان شاعىرىك يان وتارىبىژىك و بۇ ئەمەش ھەلى رەخسا و نەرەخسا و دەقۇزىتەوہ بۇنەوھى ھەلبىژاردنى قسەكانى بە سەر سەرى گوىگرانى بەرىزدا برىژى.



ھەموو ئەمانە راستە، بۆيە نەركى عەرەبە رۇچوونيان لەم پىچكەيەدا سوكتەر كەنەو، بەلام ئەمەش ئەو ناگەيەنئىت كە عەرەب واز لە ئەدەب بىنئىت بەشيوەيەكى كۆتايى كە گەرانەوھى نەبىت.

ئەو نووسەرھى ئاماژەي پىكراوھ وھا دەئىت: كە ئەدەب خەلكى خەريك دەكات لە بەرھەمھىنانى سامان و پەرەپىدانى پىشەسازى، كە كۆلەكەي پىشكەوتنى ئەتەوھكانە لە چەرخى نوئى دا، ئەمەش وتەيەكى حەقە، بەلام لىرە دا پروويەكى تىرى ھەيە براى نووسەرمان بى ئاگا بووھ لىي.

بىگومان ئەتەوھ نوويەكان تەنھا بايەخ بە بەرھەمھىنانى نادەن، بەلكو لەگەل ئەوھشدا بايەخ بەدادپەرورەيى لەدابەشكردنئىشدا دەدات، ئەم دادپەرورەريشە وھ ئەوانى تر لە جۆرەكانى دادپەرورەيى لەبەرپابوونىدا پشت بەئاوات و ئومىد نەبەستىت، بەلكو بە جۆرىكى تر ئەو رەوتىكى كۆمەلەيەتییەو گەل لە پىناويدا خەبات دەكات، خەباتىكى بەردەوامى تال.

ئاليرەدا رۆلى ئەدەب دىت، ئەو بەتوانايە لە بىداركرنەوھى عەقلەكان و سەرکردايەتلىكردنئىان لە پىناوى ئەو دادپەرورەيى خەبەرئەوھدا، ئەوھش كە دەمانەوئىت لە ئەدىبانمان ئەوھيە لەم حەقىقەتە تىنگەن و بەوھەستەن كە لەسەريان پىويستە بەرامبەرى پىش ئەوھى كاتى بە سەر بچىت.

### سروشتى خۇشگوزەرانەكان:

بىگومان گرنگىدان تەنھا بەبەرھەمھىنان بەبى گرنگىدان بەدابەشكردنى، وھ نەرىت دەبىتە ھۆى كەلەكەبوونى سامان لە دەستى كۆمەللىكدا، لە كاتىكدا زۆرىەي خەلك لە ھەژارى و نەدارىدا دەمىننەوھ.

عەلى كوپرى ئەبوتالىب دەئىت: ((ھەر كەس خاوەندارى كرد كاريگەرى دەبىت)). بۆمان ھەيە لەم وتە حىكمەتنامىزە رابمىنئىن كە لە پشت چەندىن سەدەوھ بۆمان ھاتووھ، ئەو سروشتى خۇشگوزەرانەكانمان بۆ كورت دەكاتەوھ، كورتكردنەوھەيەكى جوان. لە راستىدا ئىمە لە خاوەنى سامانەكان چاوەرپى ئەوھ ناكەين كە گرنگى

بەبەرژەۋەندى ئەۋاتى تىرىدات لە ئەدارو خاۋەن پىۋىستىيەكان، چونكە مەۋقە بە شىۋەيەكى گىشتى خۋىي ۋەھايە ئاگرەكە بۇلاي خۇي رابكىشىت و خۇي خۇشتر بوي پىش ئەۋەي خەلكى تىرى خۇش بوي.

خۇ ئەگەر ۋازمان لەخۇشگوزەرانەكان ھىنا چۇن ئارەزوۋ دەكەن ۋەھا بکەن بەسامانەكانيان، ئەۋ كاتە نغۇ دەبوون لە چىژو رابووردندا، پاشماۋەي خەلكەكى تىريان دەكرە مېگەل ۋە قامچى بەرەۋ قەسابخانەيات دەبردن.

بىگومان خۇشگوزەرانەكانمان لە دىر زەمانەۋە تاقىكرەۋتەۋە، ھىچمان ئى نەديون جگە لە بايەخدان بە خۇيان ۋە كۆرەكانيان ۋە زاۋاكانيان، ھەرۋەھا ئىمە ئىنكارى ئەۋەش ناكەين كە ئەۋان مزگەوت ۋە تەكىيە ۋە قوتابخانەي ئايىنيان دروستكرەۋە، ۋە پارەي فراۋانى ۋە قىيان بۇ تەرخان كىردون، بەلام ئەمەيان نەكرەۋە تەنھا بە پالئەرى خۇشەۋىستى خود نەبىت، لە كاتىكدا كە ئاۋاتيان ئەۋەيە كە لە پۇژى دوايىدا ئەۋە بە دەست بىنن كە لە دنيا دا بە دەستيان ھىناۋە لە خۇشى ژيان، بۇيە ۋا گومانيان برەۋە كە خوا لە بەھەشتدا كۆشكيان بۇ بنىات دەنئىت لە قەرەبوۋى ئەۋەي بنىاتيان ناۋە بۇي لە مائەكانى پەرسىن، ئەگەر دلتيا دەبوون كە خوا لە ۋە بەشكۆترە بەم بازىگانىيە فرۇفيل ئامىزە بخەلەتىنرى، ۋازىمان لە دروستكرەنى مزگەوت دەھىنا ۋە سەماخانەيان دروست دەكرە.

گەلان بەۋەيان زانى كە خۇشگوزەرانان نابىت ۋازىمان ئى بەئىنرىت بەسەربەستى رەفتار بنوئىنن بەمال ۋە پارەيان چۇنيان ئارەزوۋيان كىرد، بەلكو دەبىت حكومەت جموجولىيان بگرىت ۋە پارە ۋە قازانجەكانيان بخاتە ژىرچاۋدىرى توندەۋە، ھەرۋەھا ھەموو ئەۋەي پىۋىستى پىيەتى لىيان ۋە رىگرىت لە پىناۋى بايەخدان بە ھەژارو بەرزكرەنەۋەي ئاستياندا، ھەژارىش پىۋىستى بەنانەۋايە زياتر لەۋەي پىۋىستى بە مزگەوت بىت، ۋەك لە خۇيئەرى بە ئاگا شاراۋە نىيە.

### پەيامى ئەدىبان:

ئەو چەسپاۋە لە زانستى كۆمەلەلەتەدا كە بزاقە كۆمەلەلەتەلە نويەكان كە پروى جەهانىان گۆپى، دەستى پى نەكرد تەنھا دوای ئەو نەبىت كە ئەدىبان رىگەيان بۇخۇشكرد. چونكە بزاقى كۆمەلەلەتەلە ھەمىشە لەسەر بىنچىنەلەك لەتەگەلەشتە نويەكان رادەوستىت، ئەمەش كارىكى ئاسان نىيە، چونكە لەسەر خەلكى گرانە لە ناكاو تەگەلەشتە كۆنەكەيان بگۆپن، بۇيە ھەر دەبىت ئەوان پىش ئەو بە قۇناغىكى دوورو درىژدا تىپەرن كە دروستە بە قۇناغى چاوكرنەوۋە ناوى بنىن.

بەرپرسىارىتى ئەم قۇناغەش بەپەلەي يەكەم دەكەوتتە نەستوى ھەلگرانى قەلەم، بىگومان ئەوان خاكەكەي بۇ نامادە دەكەن و تىايدا تۇوى بزاقە نويەكە دەچىنن. لەو كاتەدا دەبىتە ئاسان بۇ سەركدەكانى جولانەوۋەكە كەبەرەكانى بچنەوۋە، خواپش وىستى بۇ كارىك ھەبوو ھۆكارەكانى ئاسان دەكات.

دىارتىرن نەمۇنەش دەكرىت بېھىنەلەم بەرەپەوۋە ئەو بزوتنەوۋە دىموكراسىيە ناسراوۋە بە شۇرشى فەرەنسسى، چونكە ئەم بزوتنەوۋەلە يەكەم جار لە شىۋەي بىدارىيەكى فىكرىدا دەستى پىكرد كە كۆمەلەلەك لە نووسەرانى وەك قۇلتىر و رۇسۇ و دىدرۇ و ئەوانى تر وروژاندىان، پاشان دوای ئەو سەركدەكانى شۇرش دەركەوتن و لەسەر بىنچىنەلەك ئەو بىنايەكى بەرزىان بنىاتنا، كە تائىستاش لە سىبەرەكەي سوودمەند دەين.

### راي ئەدىبىكى ھاۋچەرخ:

ئەدىبىي فەرەنسسى ھاۋچەرخ سارتەر دەلەت: (( لە ھەر كۆيەك ستەم ھەبىت ئىمەي نووسەران لىي بەرپرسىن، لەسەر نووسەرىش پىويستە يەكەم جار ناوى شتەكە بنىت، چونكە زمان بىر بۇچوونەكەمان پى نىگا دەكات، ناوانى شتەكىش بوونى ئەو شتەلە و دەيكاتە ھەقىقەت، بۇ نەمۇنە چەوسانەروەي رەش پىستەكانى ئەمرىكا شتەك نىيە ئەگەر لىرە دا نووسەرانىك ئەبىت بلىت ئەوانە چەوساۋەن. پىش

ئەوەش كەسىك دەربارەنى چەوسانەوەنى كۆپلەكان بىنوسىت، كەسىك بىرى لەوە ئەدەكردەوە كە ئەوانە چەوساوەن، بگرە كۆپلەكان خۇيان بىريان لەوە ئەدەكردەوە)).  
 ئەم وتەيە بېگومان زانستى كۆمەلایەتى پشتگىرىيەكى گەورەنى دەكات،  
 مېژوويش ئەوەنى پىشان داوە كەستەم لە خودى خۇيدا نابىتە ھۆى ھىچ بزاڧىكى  
 كۆمەلایەتى لای ئەوانەنى بە دەستىەوە دەنالېنن، چونكە مرقۇۋ جارى وا ھەيە لە ژىر  
 بارى ستەمدا خۇى دەگرىت بەوەستاوى و ملكەچى و باوهرى وايە ئەوە لە خشتەنى  
 قەدەردا لە سەرى نووسراوە، دنياش بە سەر دەچىت و تىكۇشان تىايدا سوودىكى  
 نىيە.

بېگومان پرودانى ستەمكارىيى خەلكى نابزىنى ئەگەر ھاوپرى ئەبى بەھەستىكى  
 بە ئاگايانە و بىزارى. لىرەوە ئەركى قەلەم بەدەستان بوون دەبىتەوە كە ئەوان ناوى  
 شتەكان بەناوى خۇيانەوە دەنېن و خال دەخەنە سەر پىتەكان. ئەوان بە ستەملىكراو  
 دەلېن تۆ ستەملىكراوى، ئەمەش جار لە دواى جار لە سەرى دووبارە دەكەنەوە، ھەتا  
 ھەستى خامۇش بووى دەخروشىتەوە، بەمەش مېژوو دەبزوئى و بە پىڭاى  
 ئامادەكراوى خۇيدا دەپرات.

### وارىسى پىڭەمبەران:

ئەو وتەيە دروستە لەفەرمودەدا ھاتووە كە زانايان وارىسى پىڭەمبەرانن،  
 چونكە لە كۇندا قورسايى بىداركەنەوە و چاا كردنەوە كەوتبوو سەر شانى  
 پىڭەمبەران و ئەوانەنى سەر بەئەوان بوون لەھەلگرانى بىروباوهرە خوايىەكان، كە لەو  
 كاتەدا عەقلى خەلكى ئايىنى بوو، ھەرودھا لە تواناى كەسىشدا نەبوو كەكارىگەرى  
 لەسەريان ھەبىت مەگەر ھاوشانى ئەو پىڭەمبەرانە بووبىت كە لە ئاسمانەوە وەحيان  
 بۆ دادەبەزى.

فەرمانزەواى كۇن فەرمانزەوايى خەلكى بەفەرمانى خوا دەكرد و بەدەسلاتەكەنى  
 كۆپلەنى كردبوون، لەبەرئەوە پىڭەمبەران سەرکردەكانى بزاڧە كۆمەلایەتییەكان بوون  
 لەھەموو سەرکردە كۆنەكاندا، ئەوانە ئىردراوى خوا و ئەمىندارانى وەھىەكەنى بوون،

ئەوانىش بەتەنھا تواناي ئەوھيان ھەبووھ بىداريان بگەنەوھ، لىرەوھ فەرمانپەرەوايان و خوشگوزەرانە كانمان بىنى لەھەموو كات و شوينىكدا پىشەيان قەلاچووكردى پىغەمبەران بوو، بۇيە بۇ ھەموو موسايەك فىرەون و ھامانىك ھەبووھ، بۇ ھەموو محەمەدىكىش ئەبوھەل و ئەبوسفيان...

ئىستاش كە عەقەكان گۇپاون و وايان لىھاتووھ بە پىوھرىكى تر پىوان دەكات، نووسەر بەدەر كەوتووھ كەخەك دەدوئىنى بەو زمانەى لىنى تى دەكات، ئاراستەيان دەكات بەرەو ئەو ئاراستەيە خوا لەسەر بەندەكانى فەرزكردووھ لە ھەزاران سالەوھ.

### بەسەرھاتىك بەو بۆنەوھ:

لە كاتى مانەوھمدا لەئەمريكا، پۇژىكيان موحازەرەيەكى گشتىم داو تيايدا راى ئىسلام دەربارەى پىغەمبەران باس كرد، لەوھى و تەم لەو كاتە دا ئەوھ بوو كە ئىسلام پىغەمبەران ھەموويان بەخاوەنى پەيامى حەق دادەنئىت، وھ ھەموو يەكەك لەوانە شەرىعەتىكى ھىناوھ كە لەگەل پۇژگارى خۇيدا دەگونجىت، بە شىوھيەك ئەوھى كە شەرىعەتى ئەوھى پىش خۇى ھىناوھيەتى دەسپىتەوھ.

ھەر ئەوھندەى و تەكەم تەواو كرد، خانمىكى ئەمريكى كەدىار بوو خاوەن بىروباوھرى بەھائى بوو ھەستايەوھ و دەستى كرد بە سەلماندى ئايىنەكەى خۇى. وتى سەردەمى نوئى پىويستى بە پىغەمبەرىكى تايبەتە كە ئايىنە كۆنەكان بسپىتەوھ، بۇيە (مىرزا حەسەن عەلى) تارانى ھەر دەبىت ئەو پىغەمبەرە نوئىيە بىت.

وھلامى منىش بۇى: بىگومان پىغەمبەران پۇژگارىان بە سەرچووھ، بۇيە خەلكى پىشپىنى رىنموونى لەخەلكى ترەوھ دەكەن. ئەوھش كەمن و تەم راى خۇم نەبوو، بەلكو راى توئىرەرى كۆمەلايەتى ناسراو (كۆنت) بوو، كۆنت دەئىت عەقلى مرۆيى لە گەشەكردنى دا بە سى قۇناغدا تىپەپىوھ: قۇناغى ناىنى و قۇناغى ئەقلى و قۇناغى وھزەى و قۇناغى داىنىش ئەوھيە جىھانى شارستانىيەتى لەكاتى ئىستادا پىا تىپەپ دەبىت. كە ئەو دەروانىتە بەرژەوھندى خەلك پىش ئەوھى بپروانىتە مەسەلە غەيبى و مىسالىيەكانى پىشتى.

### پاي مەھمەدى پىغەمبەر:

قورانان دەسقى پىغەمبەرى بە كۆتا پىغەمبەر كىردووه كە لەراستىدا ئەو دواین پىغەمبەرى مەزن بووه كە مېژوو بۆى باس كىردووين، بە شىوئەيك كە دواى ئەو هېچى تر بە دەرنەكەوت جگە لە پىغەمبەرانىكى گچكە كە كارىگەرييان لە سەر خەلك نەبووه بەو كارىگەرييه زۆرهى كە لە پىغەمبەرە دىرینه كانمان بينى.

لەو فەرمووده دەما و دەمانەى لە پىغەمبەرەو هاتوو ئەو وتەپەپەتەى: (دواى من پىغەمبەر نىيە) هەرودها ئەو وتەپەى (زانايانى نەتەو دەى من وەك پىغەمبەرانى بەنى ئىسرائىلن). ديارە كە مەھمەد كاتىك هەوالى داو بەتەواو بوونى پىغەمبەراپەتەى هەرودها هەوالى ئەو دەشى پىداون كە زانايانى نەتەو دەكى لە جىگەى پىخەمبەراندا نوینەراپەتەى دەكەن.

لێرەشدا حەز دەكەين پىرسىن: ئەو زانايانە كىن مەھمەد لە فەرمووده كەيدا مەبەستى بوون؟ يا ئەوانە زانايانى فېقەه، يان زانايانى بىرو باوەر يان زانايانى رستەسازى و رەوانكارى و جوانكارى؟

لە مېژووئى ئىسلامدا كۆمەلنىكى زۆرمان لەوانە بينى كە خەرىكە لە ژماردن نايەن، بەلام لە زۆرىك لەوانە هېچمان نەدى جگە لەبەهانە هېنانەو بەو رەفتارى خۆشگوزەرانه كان و هەموو لۆمەكەش بخنە گەردنى گەئى هەژار. مەبەستىش بە زانايان بەشیاوترىن گومان ئەوانەپە كە هۆش بېزوينن هەر وەك چۆن پىغەمبەرانى بەنى ئىسرائىل لەرۆژگارى كۆندا دەيان كرد.

### بارودۆخى فېكرىمان:

لەوتارىكى رابردوودا بىنىمان كەچۆن خۆشگوزەرانه كان لە سەردەمى زىرینه كاندا لەگەل دەكرد كەپەك بخۆن، پاشان خۆيان دەروپىشتن بۆ دەروودەشت رابوون بەراو كىردنى ناسكە كانەو. ئەمەش لە كاتىكدا كە پياوانى فېكر تيايدا

مشتومريان له سهر ئايهتي نهشكهوت بوو، ئايا زهم بوو بۆ نه بويه كريان ستايش؟ ئيمهش ليڤردا نهوانهين كه به دواي نهواندا دهرؤين وهك چؤن نهعل به دواي نهعلدا دهرؤات و لهوانهيه ههنديكيومان مشتومر لهسهر ئايهتي (غان)مان واز ئي هينا بيت، بهلام تا ئيستاش لهمهسهله توباوييهكان دهرؤي دور له واقيعي ژيان و كيئشهكاني.

ههروهها دهبيني سرگرهردانه به دواي نهئييهكاني جواني و كامليدا و هوهي بۆ شهديب پيوسته كه بهرز بيتهوه بههونهره جوانهكي. لهم رۆزگار نهزيكانهدا يهكيكيان وتاريكي نووسيوه كهتيايدا لومهي خهلك دهكات كه جواني و هونهرو داهينانيان پشتگوي خستوو له خهملاندني نهدهدا پاشان دهليت: ((نهوانهيه بهم تيگهيشتنه ههلهيهوه له نهدهب شهديب گهيشتون لييان ناگيريت، لهبهرنهوهي نهگهيشتون بهوهي له ژيان تيگهين يان چيژ لهوهي لهبووندا ههيه لهنهيني و جواني و سۆز وهر بگرن...)).

خۆزگه دهمزاني چييان دهوي له ئيمه تيگهين يان چيژي ئي وهر بگيرين؟ ئايا دهيانهوي نهئييهكاني جواني و وردهكارويهكاني هونهر لهشيعري بهحتهري دا بپشكنين لهكاتيكا شهر لهههموو لايهكهوه گهمارؤي داوين؟ يان دهيانهويته غهزل بهسهر نهستيرهي شهوان و تيشكي مانگدا بلين، لهكاتيكا نهتهوهكان خهريكن به كردار سهر دهكهون بهرهو مانگو نهستيرهكان؟

نهوان دهيانهويته هونهر بۆ هونهر خوي بيت، واتاي نهمهش هوهيه كه شهديب پيوسته خوي خهريك نهكات بهو كيئشه كۆمهلايهتيانهوهي كه خهلكي قورساييهكهيان ههنگرتوو، نهوانه له روانگهي نهواندا زهيني شهديب ماندوو دهكات و بههرهه داهينان تيايدا لاواز دهبيت. جيهان بهرهو پيشهوه دهرؤات و ئيمهش به عهقلهكانمان بهرهو دواوه، ئيتر نازنين كوتايي گهشتهكهمان له كوي دا كوتايي پي ديته؟!.

لهوانهيه كهسيك بلت: شهم ناشيرينكاري و گالته كردنهت لهچي؟ ئايا ئينكاري شهم بنياتنان و گهشهسهندنه دهكهيته لهم ولاتهدا پروو دهوات؟ ئايا ناتوانيت كه ميك خوت بگيرت تا ببينيت عيراق چؤن بوته بهههشتي فيردهوس؟

من ئينكاري شهم بنياتنانه جوانه ناكهم براكهم، ههروهها ئينكاري شهوش ناكهم كه ساماني نهتهوه پهردهسينيت و بهرهههيش زياد دهكات، بهلام لهوه دهرسم كه

بەرھەمىكى بەخشىدانه و دابەشكرنىكى خراپەكارانەم ھەبىت، وا دى بە بىرمدا لەوانەيە ھەلەش بم، من ھەست بە ئازارىكى بەسوى دەكەم ھەر كاتىك سەرنجى دياردەيەكى ناوہدانكردەنەوى نوى دەدەم لە عىراقدا، ئەوہ لە پوانگەى منددا واتاى زۆربوونى پارە و سامان و خوشگوزەرانىيە لاي كۆمەلىكى كەم لە خەلكى، بە شيوہيەك خەلك سوود لەوہ نابىنن جگە لە بەرزبوونەوى نرخ و دابەزىنى ئاستى بژىوى.

بۆم ھەيە كە بلىم ھەر بەردىك لە بينايەكى نوى دا دادەنرىت ئەو بۆشايىيەى ھەيە لە نىوان چىنە كۆمەلەيەتتىيەكان لە عىراقدا زياتر دەكات. تويژەرىكى ناسراوى ئىنگلىزىش دانى بەمەدا داناوہ، ئەويش خانم دۆرىن ورىنەرە لە كتيبەكەيدا كە تازە دەرى كردووە، ئەو دەلىت: بىگومان ئاكامى راستەوخوى پرۆژە نوپىيەكانى ناوہدانكردەنەوى لە عىراقدا برىيتىيە لە فراوانكردى ئەو لەتبوونە لەنىوان دەولەمەندو ھەژارەكاندا ھەيە. چونكە زيادبوونى دارايىيەكان تەنھا خزمەتى بەوانە كردووەو خەرجكردى سەيارەى گەرەو ئامىرى باگوپكى و خانووى بلنديان زياتر دەبىت، بەلام بانكەكان لە زياد بوونى بەردەوام دان....

نموونەى زۆرى ئەم ناوہدانكرنەويەمان بينى لەسەردەمە زىپىنە كۆنەكاندا، كاتىك كە چەندىن مىليۆن كەس رەنجىيان دەدا لە پىناوى بينايەكى زۆر بەرزدا كەخوشگوزەرانىك بەتەنبووور كەنيزەكەكانىيەو تىيدا رابوورى، گويشمان لەوہبوو كەبەو خوشگوزەرانەى دەوت: ئەمەت لە كوى بوو؟ ئەگەر لەدارايى خۆتە ئەوہ زيادەرەوييە، خۆ ئەگەر لە دارايى نەتەوہشە ئەوہ خيانەتە.

### دەرەبەگانيەتى لە عىراقدا:

مامۇستا ئىبراھىم كوبە نامىلكەيەكى بە سى لاپەرە دەرکرد كەئەو لاي من خوى ئەدا لە كتيبىكى گەرە، تىايدا مامۇستا بىروپاي كۆمەلىك لە پىسپۆراني رۆژئاوايى لە باودۆخى عىراق لە لايەنى نابووورىيەو ھىناوہ دواى پوون دەبىتەوہ، كەئەو پىسپۆرانیە كۆران لەسەر بوونى جۆرىكى نابوووبەر لە عىراقدا.



جىڭگاي سەرسوپمانە كەببىيىن دەرەبەگايەتى لەجىھانى شارستانىيەتدا پىش سەدان سال وون بوويىت، لەكاتىكدا لەعيراقى نويى دا لە دەرکەوتن و زىاد بووندايە، كەسەزاران جوتيار لەزەوييەكەدا رەنج بدات و پاشان تەنھا پياويىك بىت و ئەوى بەئارەقەى ناوچا و بەرھەم ھىنراوہ بىبات، بىبات بۇ ئەو شوينەى تيا رادەبوويرى بەشتە بەچىزەكان بە بى لىپرسىنەوہ.

### پاي ھەندىگيان:

لە ناوخاوەن دەسەلات و ھەندى لە بىريارەكانى عىراقدا ئەوہ بلاوہ كە دەرەبەگايەتى لەم ولاتەدا بوونى نىيە، بەئكو ئەوہ سىستىمىكى عەشايەرييە و سەرۆك خىل و جوتيار پىكەوہ ھاوكارى دەكەن بۇ چاندنى زەوى، پاشان دواى ئەو بەرھەمەكە دابەش دەكەن بە پىي ئەو نەريتەى پىكەتەن لە سەرى ھەيە.

دەكرى بوترى ئەم رايە دروست بووہ لە سەردەمى عوسمانىيە لەناوچوودا، پۇژىك كەحكومەتى ناوھندى تيايدا لاواز بووہ و سىستەمى عەشايەرى بلاو بووہ لە ناو خەلكدا، بەلام بۇ ئەمپۇ رايەكى نادروستە تارادەيەكى دور، زەوى لەسەردەمى پىشدا زۆربەيان تۆمار نەكراو بووہ و سنوورەكانيان ئاشكرا نەبوون. زۆرجار خىلپىش بە زۆر دەستى بە سەرزەوى دا گرتووہ، پاشان بەرھەمى ھىناوہ لەسەر بنەماى ھاوكارى و لە ژىر سەركردايەتى سەرۆك خىل (شىخ)، سەرۆك خىلپىش پۇلى لەبەرھەمەينانى زەوى دا نەبووہ تەنھا ئەوہ نەبىت ھاوكارى كراوہ بۇ راپەراندنى ئەركەكانى سەركردايەتى باودا. ئىستاش دواى ئەوہى حكومەتى ناوھندى بەھىز بووہ و سنوورى زەوييەكان ديارى كراون و بە ناوى شىخوہ تۆمار كراون، پۇژىمىكى نويى دەرکەوتووہ كەنزىكترە لەسەرورەيى دەرەبەگايەتى تا ھاوكارى خىلايەتى.

### ئەرگى سەرۆك خىلى كۆن:

شىخ (سەرۆك خىل) لە سەردەمى پىشووودا ئەركىكى كۆمەلايەتى گالتە پى نەكراوى ھەبووہ، چونكە ئەو سەركردەى خىل و پەناگەى بووہ لە تەنگانەكاندا، ھەموو

خەمى خۇى خىستبوويه سەر سەرپەرشتى خىلەكەى و پروانين بە كيشەكانيدا،  
ميوخانەكەشى برىتى بووه لە ديوەخاننىك كەرۆلەكانى خىل بۇ راوئىژو گفئوگۇ  
ھاتوچۇيان كىردوھ.

شىخى كۇن شوئىنكەوتەيى كراوھ نەك بالا دەست بوويىت وەك زانايانى  
كۆمەلناسى دەلئىن، ئەو دەزانىت كەبەرژەوھندى تايبەتى خۇى پەيوەندىيەكى توندو  
تۆلى بە بەرژەوھندى خىلەكەيەوھەيە، ھەرۇھما پىنگەى بالا لە ناو خىلەكەيدا بەو  
رېژەيە دەبىت كەخزمەتى دەكات و بەرژەوھندىيەكانيان دەپارىزىت، ھەر ئەوھندەى  
نارەزوويەكى سوودگىرى يان دەست درىژى يان گەمژەيى ئى دەرىكەوى، ئىتر  
شوئىنكەوتووهكانى دەست بەردارى دەبن ولەدەورى ئەو رەكەبەرەى كۆدەبنەوھ كە  
وہستاوھ بوى بە دووربين.

بىرم دى كە مندال بووين، ئەعرايىمان بەوھ تورە دەكرد كە جنىومان بە شىخەكەى  
دەدا، چونكە ئەو شىخەكەى بەرەمزی خۇى دادەنا، بەلام ئىستا ئەو گوى بەوھ نادات،  
و لەوانەيە ئەويش لەگەل ئىمەدا جنىو بەشىخەكەى بدات ئەگەر لەدەوروبەرى كەسىك  
نەبوو لىى بترسى.

### سەرۇك خىلى نوى:

مامۇستا (كوك) لەكتىبەكەيدا (بەرامبەرخوازىي و وەلامدانەوھ لەپۇژەھەلاتى  
ناوہپراست) دا دەلئىت: (( ئەو شىخەكەى شىايەريانەى كەبەئەركى فەرماندارى و  
سەرپەرشتى زەوييە كشتوكالىيەكان ھەلدەسان بەشىوھى ھاوكارى و ھەرۇھما ملكەچ  
بۇ خواوہندارىي ھاوبەشى بوو بوونە خواوہندارى دەست بە سەراگرى زەوييە  
قراوانەكانى ھۆزەكان)).

لە راستيدا ئىمە ئىستا لەعئراقدا دەرکەوتنى جۆرىك لەگەورە دەرەبەگە بزرەكان  
بەسەر زەوييەكانيانەوھ دەبىنن لەسەر ئەو شىوازەى فەرەنسا بىنيويەتى لەپۇژگارى  
لويىسى چواردەيەمدا. چونكە شىخ بەرژەوھندىي لەوھدا نەماوھ پەيوەست بىت

بەمانەوە لەناو ھۆزەكەى دا، يان بايەخ بە كاروبارەكانيان بدات، زەوييەكان ئىستا بوونەتە مولكى تايبەتى ئەو بەھيژى ياسا.

حكومەتیش بە توانايە لەوھى بېپارىژىت لە ھەر رىكابەرىك كە چاوى تى بېرىت و لىي داگىر بىكات، كەواتە با شىخ ھۆزەكەى بەجى بەيلىت و بچىت بۆ پايتەخت، لەوى نزيك بىتەوہ لەفەرمانرەواكان و پىلانىان لەگەندا بگىرىت بۆ پالپىشتى قەوارەكەى خۆى و ئەوانىش.

شىخ نوینسەرەكانى خۆى لەگوندەكەدا جى ھىشتووہ بۆ دەستەمۇكردى خەلكەكەى تىايدا، و خۆيشى ھاتووہ بۆ شارو كۆشكىكى بلىدى تىا بنىات ناوہ و ژيانىكى ئەمىرانەى تىا بەسەر دەبات، ئەو ئەمىرانەى كە خوا بالآ دەستى كردوون بەسەر بەندەكانى دا، لەوانەى ئىواران بچىت بۆ سەماخانە كان بۆ ئەوھى لەگەل ژنە شوخەكاندا باس لە.....

شىخىش زۆر بە كەمى نەبىت سەردانى گوندەكەى ناكات، بە پىچەوانەى پىشىنەكانىوہ كە زۆر بەكەمى نەبىت لەھۆزەكەى جىا نەدەبوويەوہ، كاتىكىش شىخ بەناچارى سەردانى گوندەكەى دەكات بىژى دىتەوہ لەگەنيوى و پىسى جوتيارەكان، چونكە لوتى بەرىژيان لە سەر بۆنىكى تر راھاتووہ سوپاس بۆ خوا.

لەوانەى ھەندى لە ئىمە پىتى خۆش نەبىت ئەم بارودۇخە ناو بنىن دەرەبەگايەتى. بۆ ئەوان ھەيە ھەر ناويكىيان دەوى داىبىن بەسەرىدا، بەلام بە ھەر شىوہەك بىت بارودۇخىكى كۆمەلايەتى گەندەلەو بۆ نەتەوہەك كە لەسەدەى بىستەمدا بژى دروست نىيە بۆ ماوہىەكى درىژ ئارامى لەسەر بگىرىت.

### مەسكىنەكانى زەوى:

سالى ۱۹۳۳ ياسايەك دەرچوو بە ناوى (ياساى ماف و ئەركەكانى كشتياران) بەوہ وىسترا پەيوەندىيەك لەنىوان جوتيارو زەويدا بخولقنرىت، مامۇستا عەبدولرەزاق زاھىرىش لەكتىبەكەيدا (دەرەبەگ و ديوان لە عىراقدا) قسەى لە سەر

كردووه. وتويەتى: (جوتيار بە پىنى ئەم ياسايە دەبىتتە مسكىن يان وابەستەيە بەزەوييە، لەبەرئەوى قەرزارى خاوەن زەوييە).

مامۇستا زاھىر بەم وتەيەى راستى پىكاو، چونكە بەم ياسايە جوتيار بووتە بەندەپەك كە تەنھا قەرزەكانى بەزەوييەكەو دەپبەستىتەو، لەوانەشە سەرۆك خىل پىنى بلى: (توق ئازادى براكەم، دەتوانىت بۆ كوى دەتەوى برۆيت بەو مەرجەى قەرزەكانت بەدەيتەو)، تا ئەو كاتەش جوتيار زۆربەى كات تواناى دانەووى قەرزەكەى نەبىت ناچارە ملكەچى فەرمانەكانى سەرۆك خىل ببىت و ئەويش سەختى لەگەلدا بنوئىت.

بەھەر شىوئەپەك بىت، جوتيار ھەستى كردووه بەفشارى ئاغا لەسەرى، بۆيە يەكەم ھەلىك كەبۆى ھەلكەوئ دەيقۆزىتەو قەچەكانى دەداتە دەست با، ئەمەش ھەر ئەوئەيە كە بووتە ھۆى ئەو كۆچە فراوانەى كەبىرىارو سىياسىيەكانى لای خۆمانى خەرىك كردووه. سەپرەكە لەو دەايە كە ھەندى كەس كاتىك جوتيارەكان دەبىننەو لەگوندەكانىان ھەلدىن، دەيانەوئ بىانگىرنەو بۆ ئەو گوندانەيان، وەك ئەوئ كە دەبىت بگەرنەو بۆ كۆيلايەتتەكەى يەكەمىان بۆ ئەوئ خۆشگوزەرانى شىخە دەربەگەكان و دارودەستە بەرىزەكانىانى پى زیاد ببىت.

ئىمە ناتوانىن كىشەى كۆچ چارەسەر بکەين پىش ئەوئ ئەو دەردەى لەپشتىيەوئە نەيدۆزىنەو، ئەوئ كە دەيەوئ بەجيا چارەسەرى بکات وەك ئەو وایە كە دەيەوئ نەخۆشىك چارەسەر بکات تەنھا بەچارەسەرى ئەو برىنە ديارەى سەر روومەتى يان پىستەكەى وئەو مىكرۆبە پىسەش فەرامۇش دەكات كە لەناو خوينەكەيدا بلاو بووتەو، ئەو نەتەوانەش چەندە بەدبەختن كە كەدووچارى پزىشكگەلىكى لەم جۆرەن!

### قەسەگەلىك ئالوودە بەخەم:

پىش چەند سالىك كۆمەلىك ئەعراپى لەنزىك مالى ئىمەو دەژيان، ئەوان لەوانەبوون كەلە گوندەكانى خۇيان ھەنھاتبوون وداى پاروويەك لەزەقنەموت

كەوتىبون، منىش لەگەل ھەندىكىياندا كۆدەبوومەو ھو گويم لەقسەكانيان دەگرت،  
قسەكانيشيان بەراستى خەمھينەر بوون، ويناى درندەيى دەربەگى دەكىشا لەگەل  
ئەوھى جوتيار رۆژ لەدواى رۆژ بەدەستىيەو دەينالاند.

بەراستى ھەر جوتيارىكى كۆچەرى لەگەل خويىدا چىرۆكىكى سەرسورھينەرى  
لەرەفتارەكانى دەربەگ و خراپەكانيان ھەلگرتبوو، ئەگەر ھەندىك لەو چىرۆكانەم  
لەنيوھندى دوو بەرگدا كۆ بگردايەتەو كتيبيكى سەير دەر دەچوو. لەگەل ئەوھشدا  
ئيمە ئينكارى ھەندى لەزىادەرەوى لەو چىرۆكانەدا ناكەين، كاتىكىش گوى لەشيخە  
دەربەگەكان دەگرين چىرۆكى پىچەوانەى ئەوانە دەبيستين كە جوتيارەكان  
ھينا بوويان، كەواتە ئيمە سەربەستين لەوھى باوەر بەوانە بكەين يان بەواتى تر،  
لەوانەيە ھەندىك ھەزى بەوھى بىت كە شيخەكان دەيلين، بەتايبەتى كاتىك بانگ  
دەكرين بۆ كۆشكە جوانەكانيان و دەرخوارديان دەدرىت لەوھى ھەيە لەسەر سفرە  
ئاوھدانەكانيان بەمەموو خواردن و خواردنەوھەيەكى ھەمەجۆر...

### دەولەمەندەكانى شار:

دروست نىيە بۆ ئيمە بەھەر شىوھەيەك بىت ھەموو بايەخىكمان بخەينە سەر گوندو  
ئەوھى تىايدا روو دەدات لەدەربەگايەتى ستمەكارانە، ئەوھتا ئيمە لەشارەكانيشدا  
جۆرىكى تر لەدەربەگايەتى دەبينن كە كۆمەلىك خاوەن مال و نفوز پىي ھەلدەستن،  
لەم دواييانەشدا دەروازەگەلىكى فراوانى زۆر لەبەردەم ئەوانەدا كرايەوھ بۆ  
بەدەستھينانى قازانجى ھەلەل و ھەرام، بەھەقىقەت ئەوان لەھونەرى ھەموو جۆرە  
كاسپىيەدا لىزان بوون، بۆيە مال و دارايى دەبارى بەسەرياندا بەشىوھەيەك كە پىشتر  
نمۆنەى نەبوو، لەكاتىكدا كەتا دوينى مامەلەيان بە دە دىنارى و سەد  
دىنارىيەكانەوھ دەکرد، بەلام ئەمرۆ بەسەدان ھەزار دىنارىيەوھ ئەو مامەلەيە دەكەن،  
يەكىكىشيان كە دەروانىت بۆ سەد دىنارى وەك ئەوھ وايە كەئيمە بۆ يەك درەھمى  
دەروانىن.

ئەگەر ئەمە بەردەوام بىت كە بۇ ماۋەيەكى دوورو درىژ مال و دارايىسى بىرژىتە باخەلى ئەوانەۋە، ئەۋا دەرگەۋەتنى پاشاۋات و راجاۋاتىكى زۇر دەبىننەۋە لەشنىۋەي ئەۋەي مىسرو ھىندىستان لەسەردەمە بەسەرچوۋەكاندا بەخۇيانەۋە دىبوۋى.

### دىاردەيەكى كۆمەلەيەتى نۇي:

دەۋلەمەند لەسەردەمى عوسمانىدا لەناۋەراستى گەرەكەكەي خۇيدا نىشتەجى دەبوۋ، لەۋانەيە لەۋ گەرەكەدا ئەركىكى كۆمەلەيەتتىشى ھەبوۋى ۋەك ئەۋەي كە سەرۇك خىل كاتى خۇي ھەبوۋ بەشنىۋەيەك لەشنىۋەكان. شايانى باسە لەۋ سەردەمەدا كورانى ھەر گەرەككە خۇيان لەناستى تىرەيەكدا داناۋو، بەجۇرىك كە لەگەل گەرەكەكانى تردا لەكىپەركى و مەلانىدا بوۋن بەسەر كىرەيەتى دەۋلەمەندو پىۋاۋماقۇلەكانى گەرەك، ئەۋ كەلنە كۆمەلەيەتتىش نەبوۋ لەنىۋان دەۋلەمەندەكانى گەرەك ۋەھزارەكان ۋەك ئەۋەي كەلەم دوايىنەدا لەشارەكاندا دروست بوۋ.

دەۋلەمەندى شار دەستى بەگۇران كرد ۋەك چۇن سەرۇك خىلە گوندنشىنەكە گۇرا، ۋاى ئى ھا ت نەتوانىت لەناۋەندى گەرەكەكەي ۋەناۋ گەنىۋى ۋبۇنى ناخۇشدا بىژى، ئەۋ ھەر ئەۋەندەي ھەلى بۇ ھەلدەكەۋىت ئىتر را دەكات بۇ يەككە لەكەنارەكانى شارو كۇشكىكى گەرە بنىيات دەنىت، لەۋىداۋ لەنزىك خزمەكانىۋە لەسەرۇك خىلە عەشايەرىيەكان و دەۋلەمەندەكانى شارەۋە لەناۋ خۇىندى بولبول و گولستانى بۇنخۇشدا دەرژى. ئەگەر ناچارىش بوۋ بەكۇلانىك لەكۇلانىك گەرەكە كۇنەكەيدا تىپەرىت، ئەۋا دەستەسەرەكەي بەلوتىۋە دەگرىت و دەست دەكات بەبۇلەبۇل لەتەمەلى ھەزارەكان و پىسوپۇخلىيەكانيان.

بەۋ ھۇيەۋە لەھەموۋ شارىكدا كۆمەلە گەرەككە لەسەر بىچىنەي چىنايەتى دروست بوۋە، بەتايىبەتى لەبەغدادى پايتەختى رەشىددا، كە دەۋلەمەندەكان لەشۋىنىكى دىارىكرۋى خۇياندا دەرژىن ۋەھزارەكانىش لەشۋىنىكى تردا، تا ناۋەدانىش لەغىراقدا زىاتر بىت ئەۋا ئەۋ كەلنە كۆمەلەيەتتىش لەنىۋان دەۋلەمەندو ھەزارەكاندا زىاتر دەبىت، لەۋانەيە رۇژىكىش بىت جەمسەرگىرىيەكى چىنايەتپانەي زۇر خراپ روۋ

بدات، به شيويه كه خوشگوزهرانه كان له لايه ك و زهحه تكيثانيش له لايه كه ي تره وه بن، ثاليه شدايه مه ترسييه كه خوي حه شار داوه.

### كوراني نازييدراو:

له وانه ئيستا ئيمه ههست به قورسايي ئه و جه مسهرگيرييه چينا يه تيبه نه كه ين، به لام دواي چه ند ساليكي تر ههستي پي ده كه ين، كاتي ك كه منداله كان له ماله نازييدره كاندا گه و ره ده بن. ئيبن خه لدون ده لئيت: ئه و پياوه ي به دهستي خوي قه واره ي خوي بنيات ده لئيت زور له رابواردندا رۇ ناچييت، چونكه ئه و له بنياتناني قه واره كه يدا هه و ئي داوه و ماندوو بووه، بويه سووره له سه ر ئه وه ي ئاگاداري بيت و پيي خوشه به شيويه كه ي بي سنوور چيژي ئي و هرنه گرنت، به لام كوري پيگه يشتوو له مالي ئه م پياوه دا زياتر له باوكي له رابواردندا رۇ ده چييت، چونكه ئه و هه ر له سه ره تاي مندالييه وه رابووردن و خوشگوزهراني له بهر ده ستيدا زور بووه، راده ي ئه و هه و ئه ي باوكي نازانئيت كه داويه تي له پيناوي به ده سه ته ينانيدا، له وانه شه وا بزانييت خوشگوزهراني له لايه ن خواوه بوي نووسراوه، بويه له هه موو ريگايه كه وه ده ست به رابواردني خوي ده كات.

ئه م وته يه ي كه ئيبن خه لدون پيش شه ش سه ده هيناويه تي هيشتا هه ر راسته و به رده و اميش راست دهره ده چييت، هه تا له دنيا دا خوشگوزهراني و خوشگوزهرانه كان هه بن. ئيمه ئه مرؤ راستي ئه م قسه يه له هه ندي له كوراني سه روك تيره كاندا به رووني ده بينينه وه، ئه وانه كه وتوونه ته سه رووي باوكيانه وه له زياده رووي و مال به فيرؤ داند، دياره كه سه روك خيله عه شايه ره كان تا ئيستا ش پاريزگار بيان له هه ندي دابو نه نهرتي خيله كيانه ي كوني خويان كردوو، به لام كوره كانيان به رده وام رابردوو له بير ده كه ن وله ئيستا ي شيرينكار ياندا تا بينه قاقه يان نغرو بوون، زور جار ده بينين كه يه كيكيان سه ختي ده كات له گه ل جوتياره كاندا له سه ر مشتي گه نم، تا ئه و كاته ي پاره و مالي له لا كه له كه ده بيت و پاشان ده بيات بو سه ماخانه كان و ده يانكا ته كو شي گوراني بيژه نازونوكه ره كانه وه.

پېش چەند سالىك ئەو رووى دا كەدووان لەكورانى سەرۇك خىلەكان كەوتنە رىكابەرى يەكتەر لەسەر خۇشەويستى سەماكەرىك، كەھەرىيەكەيان دىيارى گرانبەھى دەدايە سەماكەركە بەمەپەستى سەركەوتن بەسەر بەرامبەرەكەيدا، سەماكەرەكەش شەيتان بوو دەيزانى چۆن شان ومىل پىكەو بەخوات، دەرەنجامەكەش ئەو بوو دوو كورەكە ئىفلاسيان كوردو سەماكەرەكەش دەستبەردارىان بوو.

خوينەر وانەزانىت كەئىفلاسى دوو كورەكە بەپەكجارى بووبىت، ئەوان ئەوئەندەيان مسكىنى زەوى ھەيە كەبتوانن سامانىكى نوئى بەھۆيانەو پىك بەپىننەو، خۇ ئەگەر لەم ولاتەدا سەماكەرانىك ھەبن مال بەتالان بەرن، ئەوا كۆمەلە جوتيارىكىش ھەيە جارىكى تر مال وسامان بخولقېننەتەو، خوايش لەسەررووى ھەموويانەو رۆزىدەرە.

### دەرەنجامەكانى جەمسەرگىرى:

دروستە ئەگەر بلىن: دەولەمەندى زيادەرۇو ھەژارى زۆر نەدار دوو ئەخۇشى كۆمەلەيەتەن، ئەتەوئەيەكەش لەچارچىوئەى ژيانى نويدا ناتوانىت پېش بىكەوئەت ئەگەر ئەم دوو ئەخۇشىيە ترسناكەى تىاداىت. بىنەماى ئەتەوئەى پېشكەوتوش برىتېيە لەچىنى ناوەرەست، كەمەبەستمان ئەو چىنەيە كەلە خراپىيەكانى ھەژارى و ھەرەھا خراپىيەكانى دەولەمەندى پىكەوئە رىگارى سوو، وايسان لىھاتووو كەلەژياندا بەدلىنبايەو تىدەكۆشن، ھەر ئەمەشە واى لەحكومەتە نوئىيەكان كوردوو ھەول بەدن ئەو كەلنەى لەنىوان ھەژارو دەولەمەندەكاندايە كەم بىكەنەو بەو رادەيەى كەدەتوانن. لەكۆنەو گوتراو: (ئەگەر مرۇقە تىرى خوارد خراپە دەكات، وە ئەگەر برسى بوو دزى دەكات) ئەم قەسەيەش خالى نىيە لەراستى، چونكە ئىمە چاوەرى ئاكەين لەخۇشگوزەرانىكى نازىپىدراو لەگۆشەيەكى مالەكەيدا بىكەوئەت و خەرىكى پارانەو بىت لەخواو تەسبىھاتى ئەو بىكات، ئەو ھەر دەبىت سەيرى دنياو ئەوئەى تىايداىە لەشەرىنكارە قەشەنگەكانى بىكات تا ئەو كاتەى مال وسامانى زىاتر لە پىويستىيەكانى خۇى لەبەردەستىدا بىت.



كاتىك ئەو خۇشگوزەرانە تىر دەبىت لەچىزى خەلال، بەرەو رووى چىزە  
 خەرامەكان دەروات وھوتەركارى دەكات لەراوكردىاندا، پاشان لەسنوورىكىشىدا  
 ناوەستىتەو لەراوەكەيدا، ھەر كاتىكىش بىزار بوو لەچىزىك بەدوای يەكىكى تردا  
 رادەكات. لاويك دەناسم لەكورانى دزە بەرئزەكان كەئىستا خۇى خەرىك كرددو  
 بەراكردن بەدوای كچاندا، سەيارە رازاوەكەشى بەگشت جىگايەكدا دىت و دەروات،  
 ھەر كاتىكىش سكالآچىيەك سكالآيەكى لىنى ھەبوو، باوكى و لەگەلدا ھاورىكانى لاي  
 دەدەن لەزيان و دەپپارىزن لەستەمى رۇزگار، جورى ئەم كورە لاوەش دەبىتە پىشەنگ  
 بۇ كورانى ترى ھەزارەكان، لەبەر ئەوەش كەكورى ھەزارەكە ئەو لەبەردەستىدا نىيە  
 كەراوى چىزبەخشى پى بكات، بۇيە ناچار دەبىت پەنا بەرىت بۇ فىل و دزى وئەتك  
 كردن بۇ ئەوەى ئاواتى خۇى پى بەھىنتە دى.

بىگومان كورى ھەزارەكان لەوانەيە ئارام بگرن لەسەر مەينەتییەكانيان كاتىك  
 ئومىدبەخش دەبن بەو بەھەشتەى خوا بەلنى داوہ بۇ پارىزكاران، بەلام ئەم ئومىدە  
 ھەر ئەوئەندەى لاواز بوو تىاياندا، ئىتر بەرەو رووى بەدەستەينانى مال و سامان دەروان  
 بەھەر ھۆيەكەوہ بىت كەبكەوئتە بەردەستيان، بەتايبەتى كاتىك دەبىنن نزيكەكانى  
 خۇيان لەكورانى خۇشگوزەرانەكان وپ بوون لە بەخششەكانياندا بى ترس وشەرم.

### كەلئىكى تر:

لەو كاتەدا كەئەو كەلئە دەردەكەوئت لەنىوان سەرۆك خىل و جوتياردا لەلادى  
 وھەرەھا لەنىوان دەولەمەندو ھەزار لەشاردا، كەلئىكى فراواتر دەردەكەوئت  
 كەدەرەنجامەكەى زور خراپترە، ئەوئەش ئەوئە كەلەنىوان دەسەلاتدارو ژىردەستەكاندا  
 دروست دەبىت. گومانىشم نىيە لەوئەدا كەئەم حكومەتە(نىشتىمانىيە)ى ئىستا باشترە  
 لەحكومەتە لەناوچووہكەو كارەكانىشى زياترو باشترىشە لەچەسپاندنى ئاسايش  
 ورنىكوپىكىدا، بەلام لىرەدا لايەنىكى تر ھەيە پىويستە حسابى بۇ بكەين، ئەوئەش  
 ئەوئە كەعەقلى خەلكەكە گۇراوہ، زياتر لەو گۇرانەى بەسەر سروشتى  
 فەرمانرەواكاندا ھاتوہ.

حكومتى عوسمانى ئاۋنرابوۋ(پىاۋە نەخۇشەكە) ھەرۈھا غەقلى خەلكەكەش ۋەك ئەۋ نەخۇش بوۋ، كاتىك لەبەردەم ستمى فەرمانرەۋاكاندا خۇيان رادەگرت ۋىاۋەرىيان ۋابوۋ كەئەمە لەلەۋحى قەدەردا لەسەرىيان نووسراۋە، ھەرۈھا زۇرىك لەۋان باۋەرىيان ۋابوۋ كەئەمە ستمەمى كەۋتوۋەتە سەرىيان بەھۋى خراپى ئەخلاق ۋكەمى پەرسىتىش ۋخۇپارىزى خۇيانەۋەدە.

بەدەربىرىنىكى تر خەلكى جىاۋازىيان نەدەكرد لەنىۋان ئەۋ مەينەتییەى لەلايەن حكومەتەۋە توۋشيان دەبوۋ لەگەل ئەۋەى لەسروۋشتەۋە بۇيان دەھات، بۇ نموۋنە جىاۋازىيان نەدەكرد لەنىۋان راپىنچى زۇرەملى ۋئەۋ تاعونەى بەكۆمەل رۇحى ئەۋانى دەدورىيەۋە، ھەردوۋكىيان لەدیدی ئەۋاندا يەك جۇر بوۋ، بۇيە لەبەرامبەر ئەۋەدا جگە لەئارامى ۋپارانەۋە لەخۋا شتىكى تریان شك نەدەبرد كەئەم مەينەتییە لەسەر ئەم نەتەۋەيە ھەلبىگرىت.

بەلام ئەمرۇ ئەم بىروبۇچوۋنە سەربەرۋ خۋار گۇراۋن، بگرە ۋای ئى ھاۋوۋە خەلكى تەنھا رەخنە لەحكومەت ناگرىت لەسەر كارە تايبەتەكانيان، بەلكو ئەۋەشيان دەدەنە پال كەدەستيان ھەبىت لەكارەساتە سروۋشتییەكانىشدا، كەھەۋرە بروسكەيەكىش لەناسمانەۋە بەسەرىدا دەكەۋىت ھاۋار دەكات:(ئاخ لەحكومەتا) كەلەۋەدا ھىچ شتىك ناكرىت، چونكە ئەۋە سروۋشتى ئەۋ رۇزگارەيە تىايدا دەژى.

چاپخانە ۋقوتابخانە ۋئىزگەكان دەستى كرىۋە بەدابارىنى كۆمەلە بىروبۇچوۋنىك كەلە سەردەمى باۋباپىرانماندا نەبوۋن، لەكاتىكدا كەئەۋان دلخۇش دەبوۋن كاتىك فەرمانرەۋاىان دەبىنى زانكۆيەكى رازاۋەى بۇ بنىيات دەنان ۋگوئىيان بەۋە نەدەدا كەخەرجىيەكەى لەباخەلى خۇشيان دەرىچىت، بەلام ئەمرۇ لىنى رازى نابن ئەگەر ھەموۋ دنىاشيان بۇ بكاتە مەنارەۋ مىحراب.

ئەۋ واقىعەش كەگرانە گومانى تىادا بكرىت ئەۋەيە كەئەۋ كەلینەى لەنىۋان حكومەت ۋگەلدا ھەيە بەردەۋام لەزىادبوۋندايە لەگەل ھەموۋ ئەۋ كارە باشانەشدا كەپىنى ھەلدەسىت، بافەرمانرەۋاكانىشمان ئەم حەقىقەتە تالەيان بەئاشكرا پى بلىم:

ئەۋىش ئەۋەيە كەئەۋان لەكارەكانياندا بەسنگەخشە دەكشىن، لەكاتىكدا گەل لەبىر و بۇ چوو نە كانياندا باز دەدەن، يان خەرىكە بە فېرىن بېرىن.

لېرەدا حەقىقەتتىكى تىرى لەمەش تالتر ھەيە، ئەۋىش ئەۋەيە كەھەندى لىقەرمانرەۋاكانمان لەسەر ئەۋ شىۋازە بىر دەكەنەۋە كەسەدان سال لەمەۋ پىش ھاروونە رەشىد بىرى پى كر دوۋەتەۋە، بۇيە دەيانبىنىت بايەخ بەگۇرانى ولەرىنەۋەى ورگيان دەدەن زياتر لەۋەى بايەخ بەچارەسەرى برسەتەى ونەزانى ونەخۇشى بدەن، ئەم سىكوچكەيەش بەقەۋارەى گەلدا قوول دەبىتەۋەۋە خراپەۋە گەندەلى تىادا بلاۋ دەكاتەۋە، دەلەين حكومەت بۇ نموونە نىازى وايە خانەيەك بۇ ئۇپىرا بىنىت كەچەند مىيۇن دىنارىكى تى دەچىت، ھىۋادارم ئەم ھەۋالە راستىش نەبىت، بەتايىبەتى كەدەزانىن لەم ولاتەدا چەندىن مىيۇن زەحمەتكىش ھەيە ۋادەزانىت ئۇپىرا جۇرىكە لەپاقلارەۋە لەخوا دەپارىنەۋە كەلەم دىنبايەدا پىش ئاخىرەت دەرخۋاردىان بدات.

### ھەينەتەيىەكانى چەندىن مىيۇن:

دكتور شاكەر مستەفا سەلىم بۇمان باس دەكات كەلەگوندى جبايش خەلكانىك ھەيە بەگرانترىن كار ھەلدەستەن لەپىناۋى ئەۋەى دەرامەتتىكى مانگانەيان ھەبىت كەلەدوۋ دىنار تى نەپەرەت، ھەرۋەھا ھەندىكى تىران لەكارگەكانى كەپسكردنى خورمادا كار دەكەن بەدرىزايى ۋەرزەكە بەبى ئەۋەى شتىكىيان دەست بەكەۋىت جگە لەنانەخۇرىيەكەى خۇيان. ئەگەر لەحالى زۇرىك لەگونىدەكان بكوئىنەۋە دەبىنىن كەجوتيارەكان لەئاستى بژئويىەكى ۋەھادان كەزۇر جىاۋازى نىيە لەئاستى ژيانى خەلكى جبايش، لەۋانەيە تىاياندا ھەبىت حالى لەۋانىش خراپترىت ۋەزەحمەتەيشيان زياتر بىت، بۇ زاننىش كەجوتيارەكان زۇرىنەى دانىشتۋانى عىراق پىك دەھىنن ۋەلەسەر ئەۋان قەۋارەى ئەم ولاتە ئەمىنەش راۋەستاۋە.

### دەرك بېكردن:

بەھەر حال ئىمە نامانە وىت لەقەدرى ئەم حكومەتەى ئىستا بىننە خوارەو، چونكە مەندى كەسى دىسۆزى كارامەمان بىنيو، لەوانەى كەبەھەموو توانايەكيانەو، كارى جدى دەكەن، لەوانەىيە ھەولنى ئەوانە لەلایەن ھەندى لایەنەو ھەروبو ھەرىھەئىستى بىتتەو ھەرىگى پى بگىرت ھەولەكانى بى ماىە بكاتەو. لەسەردەمىكەو كەزۆر دوور نىيە حكومەت ھەولنى داو ھاساى باج لەسەر زەويىە كشتوكانئىيەكان گەلە بكات، ئەم باجەش زۆر پىويستە، يان بەشيوھەىكى تر ئەو باجە كەمترىن شتىكە كە حكومەت بىكات بۆ سووكردنى قورساىى دەربەگايەتى، چونكە دادپەرەرى نىيە قورساىيەكى زۆرى باجى دەولەت بخرىتە سەر ھەژار، لەكاتىكدا كەخاوەن زەويىە گەرەكان دەگەرىن ورا دەبوون و باخەئىيان پىر بوو لەو پارەو دارايىەى ھىچ باجىكى لەسەر نىيە.

ھىشتا حكومەت رەشنووسى ياساكەى پىشكەش بەئەنجومەنى ئەتەوھىي ئەكردبوو كەخاوەن زەويىەكان توورەبوون و بەرەو مەرقەدى عەباسى كورى عەلى رۆيشتن ولای ئەو سوئىدىيان خوارە كەبەرەنگارى بەياساكردى ئەو گەلەنامەى بەھەموو توانايانەو دەبنەو، ھەزىرى تايبەتمەندىش لەبەرەمبەر ئەم سوئىندە پىرۇزەدا ھىچى بۆ ئەماىەو جگە لەدەست لەكاركىشانەو، ئىتر ئەو روويدا كە ھەندىكىم لەبىر ئەماو. دوای ئەو ھەمان شت رووى دا لەمەسەلەى باجى خانووبەرەدا، كە حكومەت ھەولنى دا دوای ئەو ھاساى باجى زەوى خانووبەرە دەرىكات، مەبەست لەم باجەش سووكردنى ئەو نرخە زۆرەبوو خرابوويە سەر ئەو زەويىەى ئامادەكرابوو بۆ خانوو، ديار كەلئىزەدا دەستىكى شاراو ھەبوو كارى لەسەر كۆكردنەو قۆرخكردنى زەويىەكان دەكرد بەمەبەستى بەرزبوونەوھى نرخەكانىيان، بۆ ئەوھى بەو ھۆيەو چەند كۆمايەك دىنارىيان دەست بگەوئىت، ئەم دەستە شاراوھەىش توانى پرۇژەى باجەكەش لەئىوبەرئىت و بىكات بەژىر گەو.

لەغىراقدا ھەزاران لەرۆلەكانى گەل ھەيە تەككارن بۆ بەدەستھيئانى پارچە زەويىيەكى بچكۆلە لەخاكى نىشتيمان بۆ ئەوھى خانوويەكى لەسەر بنیات بنين و مندانەكانيانى تىادا پەنا بەن، بەلام لەلايەكى ترەو چەند كەسيكى خاوەن ھەق و ھەقىقەت ھەيە پىچەوانەى ئەمە ئەوھيان دەويت، ويستى خواش وابوو كە ئەوانە سەربەگەون و ئەوھى دەيانەويت بيئەدى، چەندىن گروپى كەميش بەسەر زۆرىكدا سەركەوتن بەويستى خوا.

### بابەتى پروپاگەندە:

ھەندى لەسياسىيەكانمان واگومان دەبەن كە ئەو كەلنەى لەنيوان حاكم و مەھكومدا دروست بوو لەنيو دەچىت، ئەگەر ھەكۆمەت بتوانىت پروپاگەندە بەباشى بخاتە كارو گەل ناگادار بكاتەوھ لەوھى كردوويەتى لەپىناوى خووشى ئەودا، ھەرودھا ئەوھش كەلەمەردوا دەيكات. ئەوھى من دەبيىنم ئەوھيە كە پروپاگەندە لەم مەسەلەيەدا سوودىكى زۆرى نىيە، چونكە لەبەرامبەر ھەر چىرۆكىكى جواندا كە پروپاگەندە ھەكۆمەتى پى بەرز رادەگرىت، جەماوەرىش چەندىن چىرۆكى نر بەوھ دەھيئەتەوھ، لەوانەيە پروپاگەندە باسى بنیاتنانى پرۆژەيەكى بەكەك بكات، جەماوەرىش لەبەرامبەر ئەوھدا باس لەتايبەتمەنديە گوماناويىەكانى دەورى ئەو پرۆژەيە بكات. ئەمەش ئەوھ ناگەيەنىت كە جەماوەر تەواو راستگۆيە لەھەموو ئەوھدا كە دەيلىت، لەوانەيە زۆرجار كۆمەلى دەنگۆ پالى پىوھ نابىت بۆ قسەو باسىكى بەتال، بەلام ئەى چى بكەين؟ لەكاتىكىشدا كە جەماوەر خووى باوەرى بەوھ ھەيە كە باسى دەكات و پەنديش لەوھويە نەك بەو ھوتەرانەى پروپاگەندە كە بەسەريدا دەدەين.

پروپاگەندە سوودى نىيە ھەر بەوھى كە لەخودى خۇيدا راست بىت، بەلكو لەوھدا كەلكى دەبىت كە ھەر پروپاگەندەيەك بتوانىت دزە بكاتە ناو ئەو چوارچىوھ فيكرىيەى لەزىھنى مرقۇدا دانراوھ، مرقۇشە ھەموو پروپاگەندەيەك بەدرۆ دەخاتەوھو گائتەى پى دەكات ئەگەر لەلايەكى متمانە پىكراوھو نەبىت، بەلام باوەرىكى تەواوى پى دەكات ئەگەر لەلايەنەكەى ترەوھ دەربچىت باپرىش بىت لەدرۆ.

### ئەدەبىيە كانىش:

حكومت ھەول دەدات كۆمەللىك لەئەدىب ونووسەران بەلای خۇيدا رابكىشىت بۇ ئەوھى ھاوكارى بكن بۇ روناكېر كىردنى گەل وگرتنى ئەو كەلئىنەى كەوتووھ تە نىوان خۇى وژىردەستەكانى، ئەمەش ھەولئىكە وای نابىنم سوودىكى زۆرى ھەبىت، تەنھا ھەر ئەوئەندەى خەلك بزانئىت كەئەو ئەدىبە حكومت خۇشى دەوئىت يان ئەو حكومتى خۇش دەوئىت، نىتر زمانى ئى دەردەمىنن و دەىخەنە ناو لىستى (ئەدىبەكانى سولتان) ھەو، پاشان ئەو ئەدىبە بەھای ئەدەبەكەى لەدەست دەداو ئەو مەبەستە خوازوھشى ون دەكات.

ئەو سەردەمە بەسەرچوو كەفەرمانرە و اكان ئەدەب بىكېن وەك چۆن جارېسەيان دەكرى، چونكە ئەدىبى ئەمرۆ وازى لەسوال كىردن ھىناوھ و بازىرگانى دەكات. ئەو ئەوھ بەچاكر دەزانئىت كە ئەدەبەكەى لەبازاردا بفرۆشىت بەوانەى دىن و دەروڭ، لەجىاتى ئەوھى سوالى بەردەم فەرمانرە و اكانى پى بكات، دەزانئىت كە پاداشتى فەرمانرە و اكان ھەرچەندە گەورەبىت، كەمترە لەوھى كەگەل لەجىاتى ئەوھدا پىئى دەدەن. پىئوىستە لەسەر فەرمانرە و اكانمان باوھر بە زمانلووسەكان نەكەن، لەخاوەن ئەدەبە (بالاكان)، ئەوانە بە رىنگاى تىاچووندا دەروڭ، گەلئىش دەركى بەپروپووچى ئەو بىرورا تۇباووانە كىردوھ كە ئەوانە دەرى دەبىرن.

گەل بىزارو توورەىھەو گوى ناگرئىت تەنھا لەئەدىبىك نەبىت كە لەگەلئىدا بەشدار دەبىت لەو توورەى و بىزارىيەيدا، ئەو پىئوىستى بەئەدىبانئىكە لەشىوھى ئۆلتىر، كە پەردە ھەلمانن و بەرەست بېزىنن، پىئوىستى بەو ئەدىبانە نىيە كە غەزەل بەسەر نەسىمى بەيانئىدا دەلئىن و بەنازەوھ خۇيان سەرسام دەكەن بەسوورايى ئاسۆ كاتى رۆژئاو ابوون.

### ھۆي ھۆكارەكان :

جەمال عەبدولناسەر لەوتەيەكيدا بۆ گەلەكەي دەلييت : (لەنيوان ئيمەو ئيوەدا  
دەرەبەگايەتییەك بۆلۆ بوویەووەو زیانەکانی ئەو دەرەبەگايەتییە کارەکانمانی ئالۆز  
کرد، ئەو بەووە نەدەووەستا کەتەنھا خاوەنی زەوی بیئت، بەئکو دەيوویست لەگەل  
خاوەنداریەتی زەویشدا، خاوەنی مرقیش بیئت، بۆیە ھەر دەبوو ئەم دەرەبەگايەتییە  
کۆتایی پی بیئت ولەناو بچيئت، بۆ ئەووی بتوانین بەئيوە بگەین).

پیویستە لەسەر فەرمانرەواکانمان کە لەم وتەيە تیڤگەن و پەندی ئی وەرڤگرن،  
چونکە ھەتا گەل لەو دنیایبیئت کە تاقمیکی خوشگوزەران ھەيەو کەوتوووەتە نیوان  
ئەمان وئەوانەووە ئەو کەلینەي لەنیوان ئەوان وگەلەکانیاندا ھەيە بەھيچ ھۆکاریک لەناو  
ناچيئت، ئەو ھەش کەلکی نییە کە فەرمانرەواکان بوونی ئەم تاقمە رەت بکەنەو، ئەو  
بوونی ھەيە لەزیھنی گەلدا بەکردار، گەلیش رازی نابيئت ھەتا نەبیینيئت ئەو تاقمە  
لەخۆلدا گەوزاوە.

کەواتە حکومەت ئارەزوومەند کراوە لەنیوان ئەووی زۆربەي خەلک رازی بکات، یان  
تاقمیکی بچووک لەوانە، ئەمە بەسەر ئەدیبەکانیشدا دەگونجیئت، وەک چۆن بەسەر  
فەرمانرەواکاندا دەگونجیئت.

ئەم كىتەپنى بەردەستان يەككىگە لەم بابەتتە كۆمەلەلەيتىنەمى نىكتۇر عەلى وردى كەبرىتەپپە لەكۆمەلەك گىتوگۇي رۇژنامەونى بەپىز لەنىوان نىكتۇرۇ چەند ئەدىب وپىرمەنلىكى عەربى وپاشان لەمۇ توپى كىتەپكى خۇي بىنىوتەمۇو نىكتۇر خۇي بەم كۆكردنەمۇپە ھەستەم، كىتەپكەمى بەردەستان بەناوى (ئەفسانەمى ئەدىبى بالە) وە پلاو كراوتەمۇو خوپىلنەمۇپەمى سۇسپۇلۇزىانەمى زمان وئەدىب وشىعرى عەربىيە. بۇچوونى زۇر ھەستىارى لەسەر ئەم بوارانە داومو ئوالىزمەمى زمان و سۇسپۇلۇزىا لەم بابەتتەمە بەمەك ئاوتتە كراون و بەكەمىان وەك بەشىك لەچالەك كۆمەلەپتەمى كۆمەلگەمى مروفقاپەتەمى بەپىپۇرە سۇسپۇلۇزىيەمەكان ئەمك وئاراستەمى كارو ئەم ئامانجانەمى لەپىناویدا تەموزىف كراوہ خراوتتە روو، ئەمەش نىارە بەدىلىكى وردىانە، سەرەتا بۇ زمان وپنەماو رىزمانى عەربى، پاشان بۇ ئەدىبى ئەم نەتەمۇپە.

بەرگ : ابىراھىم صالح



لەپلاو كراوہكانى خانەمى چاپ و بەخشى رىنما

نخ (۱۰۰۰۰) دىنار